

# OUTLANDER SPORT

---



**MITSUBISHI  
MOTORS**

Drive your Ambition

## 2025 MANUAL DEL CONDUCTOR



## Prólogo

E09200109648

Gracias por elegir un producto de MITSUBISHI MOTORS como su nuevo vehículo.

Este manual del propietario aportará a su comprensión y disfrute pleno de las muchas funciones de calidad de este vehículo.

Contiene información preparada para familiarizarlo con la forma adecuada de operar y mantener su vehículo para el máximo placer de conducción.

MITSUBISHI MOTORS CORPORATION se reserva el derecho de hacer cambios en el diseño y en las especificaciones, así como de realizar adiciones o mejoras en este producto sin asumir ninguna obligación de instalarlas en productos fabricados previamente.

Es un requisito absoluto para el conductor cumplir estrictamente todas las leyes y reglamentos relativos a los vehículos.

Este manual del propietario ha sido escrito de acuerdo con dichas leyes y regulaciones, pero algunos de los contenidos pueden llegar a ser contradictorios con la posterior modificación de las leyes y regulaciones.

Deje este manual del propietario en el vehículo en caso de una reventa. El próximo propietario apreciará tener acceso a la información que se detalla en este manual del propietario.



En este manual del propietario aparecerán las palabras **ADVERTENCIA** y **PRECAUCIÓN**. Estos son recordatorios de que se debe tener sumo cuidado. El hecho de no seguir las instrucciones podría resultar en lesiones personales o en daños a su vehículo.



**Indica una fuerte posibilidad de lesiones personales graves o la muerte si no se siguen las instrucciones.**



**Señala peligros o prácticas inseguras que podrían causar lesiones personales menores o daños a su vehículo.**

**Verá otro símbolo importante:**



**Proporciona información útil.**

**\*: Indica equipo opcional.**

Puede diferir según la clasificación de ventas. Consulte el catálogo de ventas.



Abreviaturas utilizadas en este manual del propietario:

**M/T: transmisión manual**

**A/T: transmisión automática**

**CVT: transmisión variable continua**

El símbolo utilizado en los vehículos:

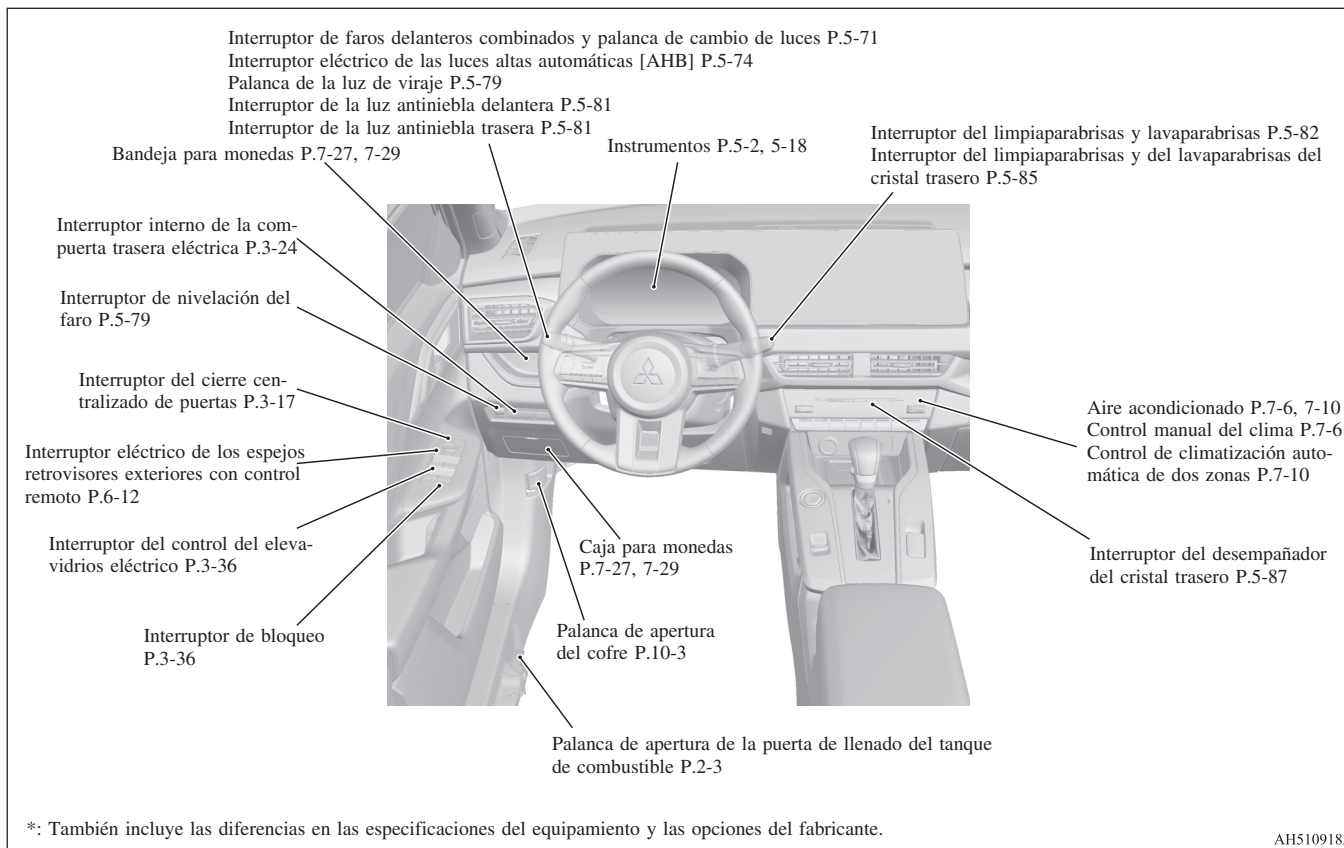
 o  : Consulte el manual del propietario

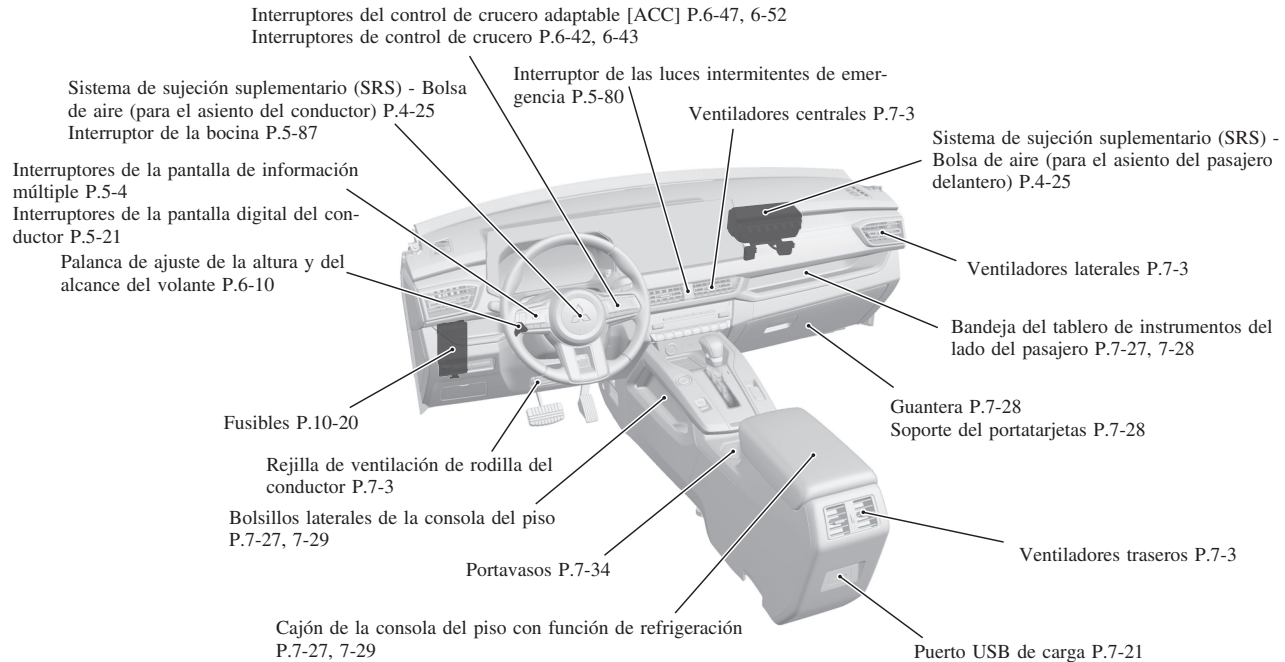
Este vehículo es fabricado por PT. Mitsubishi Motors Krama Yudha Indonesia en Indonesia bajo licencia de Mitsubishi Motors Corporation.

©2024 Mitsubishi Motors Corporation

# Contenido

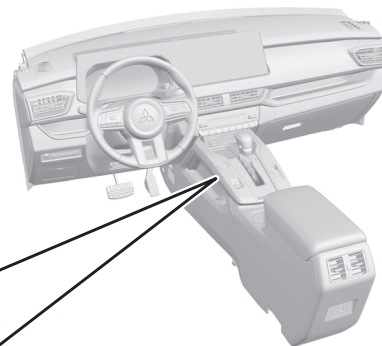
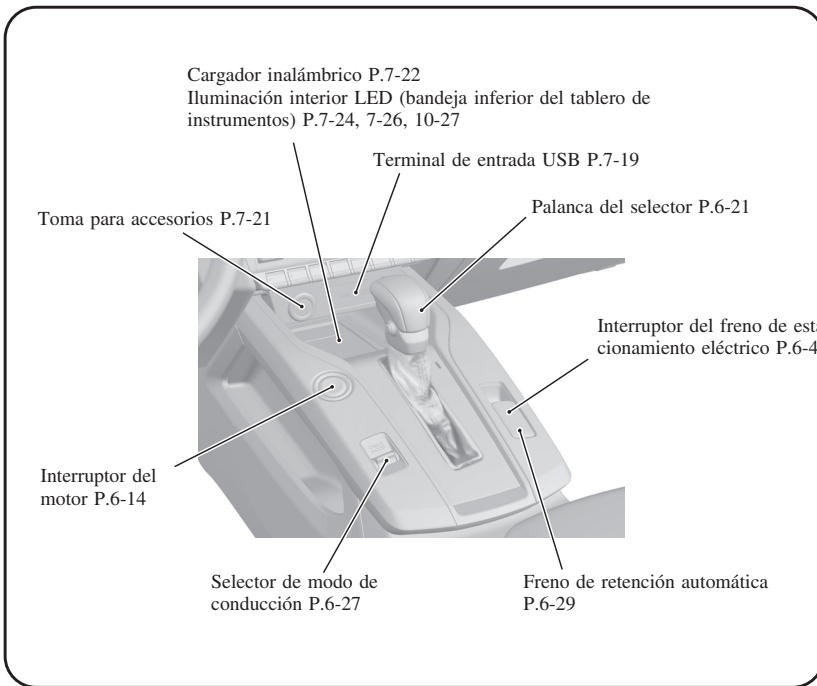
<b>Descripción/Guía rápida</b>	<b>1</b>
<b>Información general</b>	<b>2</b>
<b>Bloqueo y desbloqueo</b>	<b>3</b>
<b>Asiento y cinturones de seguridad</b>	<b>4</b>
<b>Instrumentos y controles</b>	<b>5</b>
<b>Arranque y conducción</b>	<b>6</b>
<b>Para una conducción más agradable</b>	<b>7</b>
<b>En caso de emergencia</b>	<b>8</b>
<b>Cuidado del vehículo</b>	<b>9</b>
<b>Mantenimiento</b>	<b>10</b>
<b>Especificaciones</b>	<b>11</b>
<b>Índice alfabético</b>	<b>12</b>





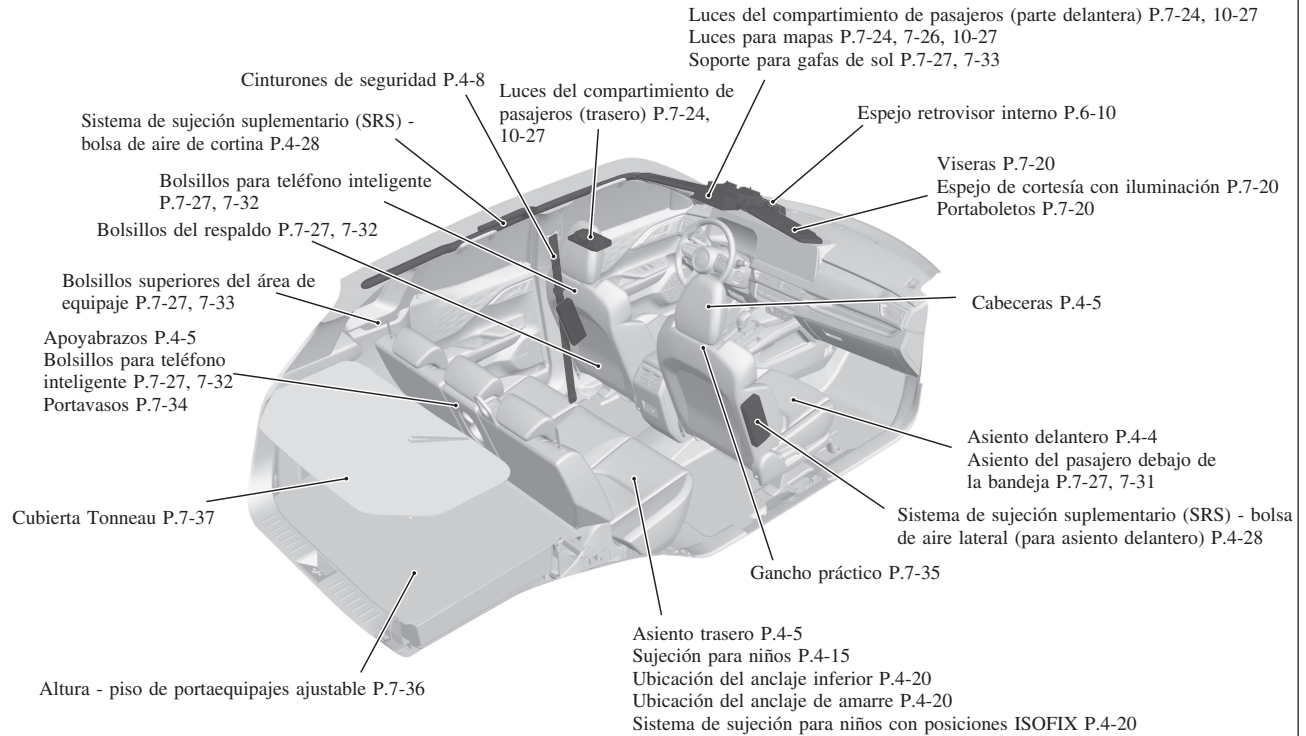
\*: También incluye las diferencias en las especificaciones del equipamiento y las opciones del fabricante.

AH5109196



\*: También incluye las diferencias en las especificaciones del equipamiento y las opciones del fabricante.

AH5109200

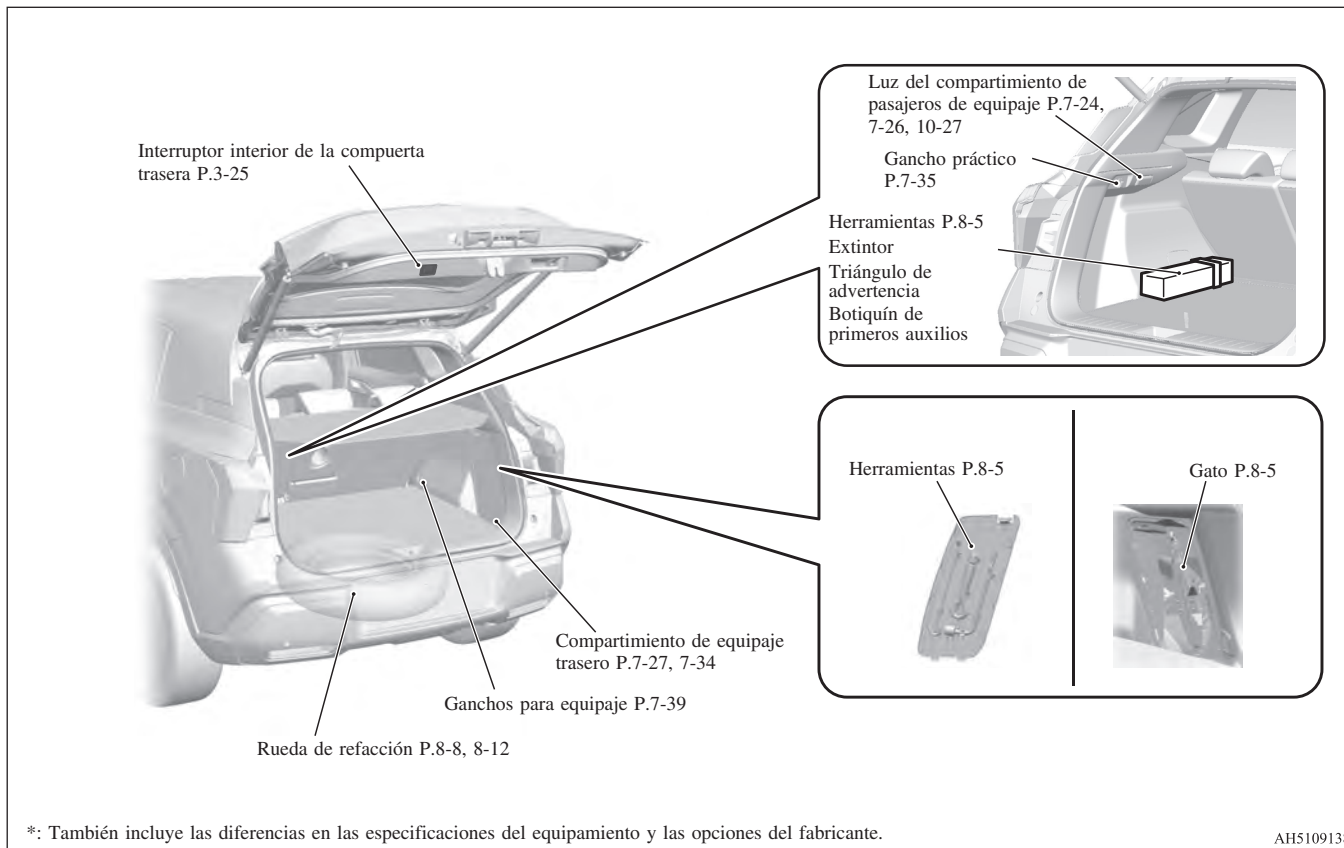


\*: También incluye las diferencias en las especificaciones del equipamiento y las opciones del fabricante.

AH5109213

# Área de equipaje

E08500301914



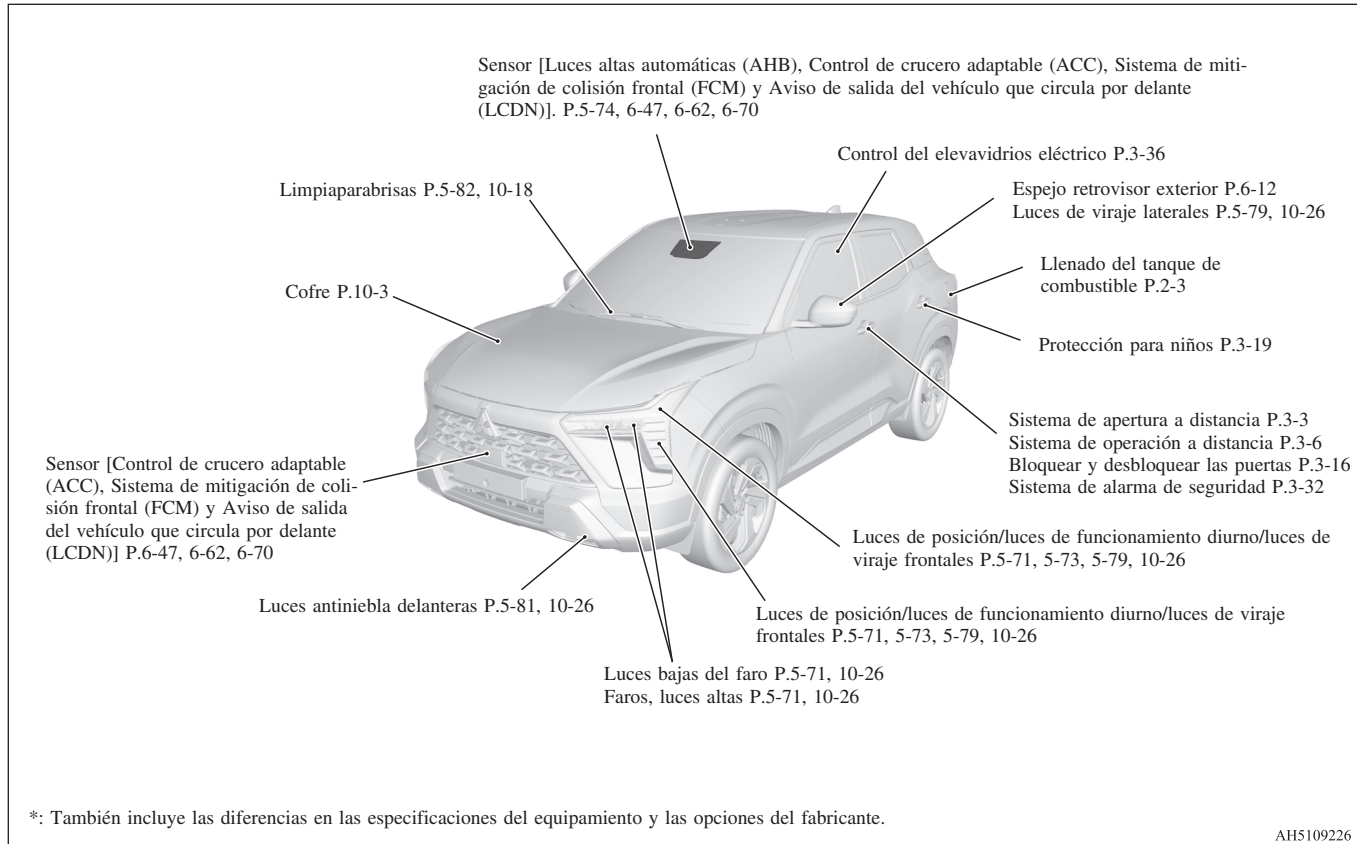
AH5109138



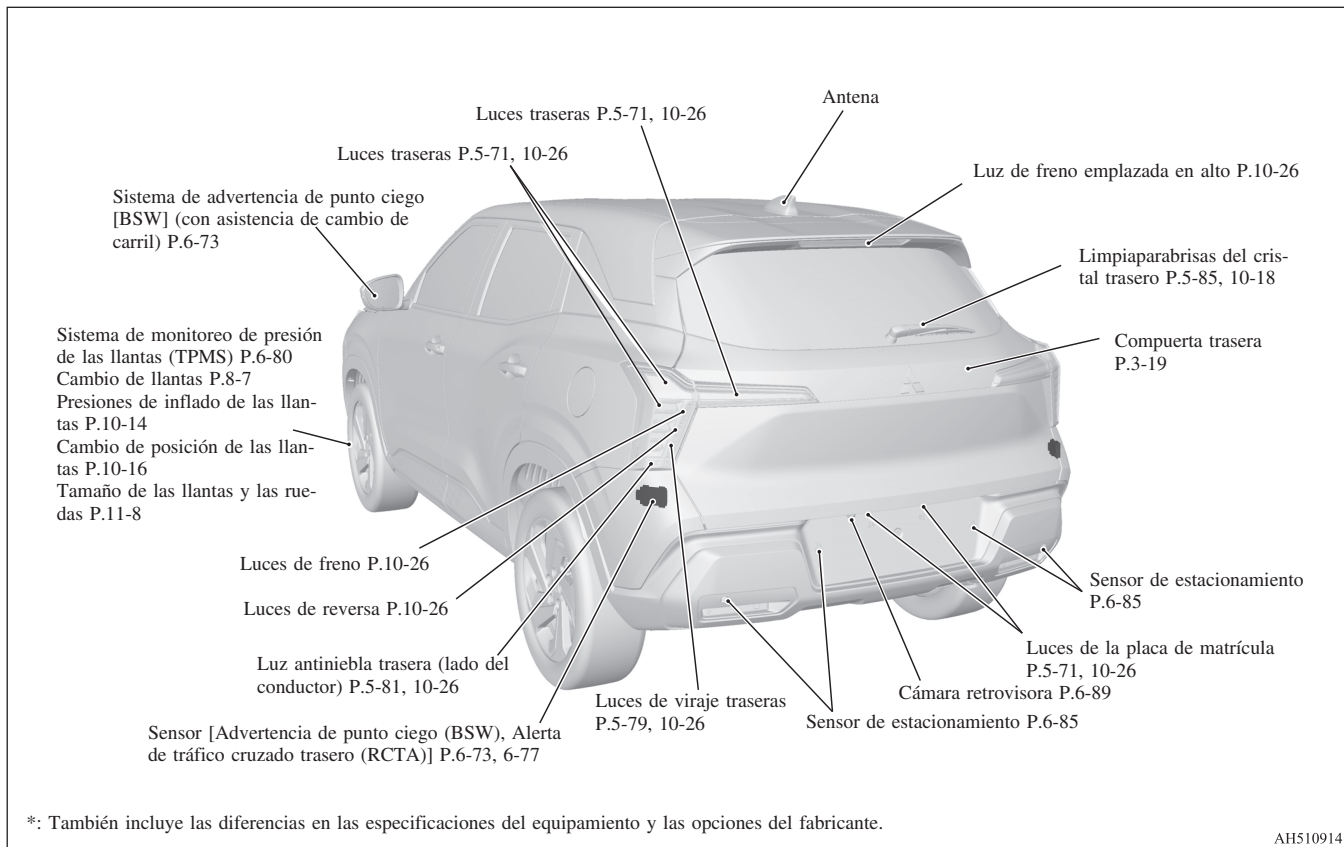
## Exterior - delantero

1

E08500404987



AH5109226



## Guía rápida

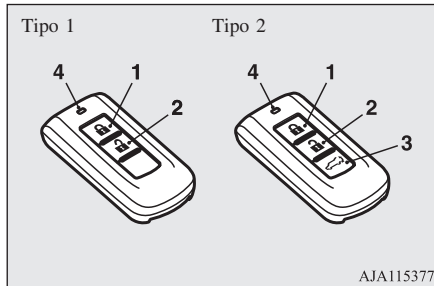
E08500501075

### Bloquear y desbloquear las puertas y la compuerta trasera

E08500602695

#### Sistema de apertura a distancia

Presione el interruptor de la llave y se bloquearán o desbloquearán todas las puertas y la compuerta trasera según se desee. También es posible manipular los espejos retrovisores exteriores. El interruptor de la llave funcionará a unos 4 m del vehículo.



- 1- Interruptor LOCK (bloquear)
- 2- Interruptor UNLOCK (Desbloquear)
- 3- Interruptor de la compuerta trasera eléctrica
- 4- Luz indicadora

#### Consulte “Sistema de apertura a distancia” en la página 3-3.

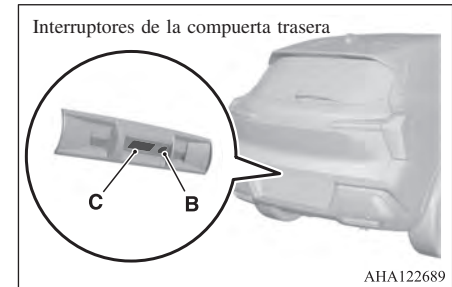
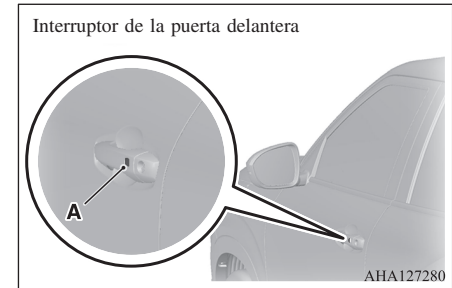
Los espejos retrovisores exteriores se pueden retraer y extender automáticamente al presionar el interruptor LOCK (bloquear) (1) o el interruptor UNLOCK (desbloquear) (2).

#### Consulte “Funcionamiento de los espejos retrovisores exteriores” en la página 3-4.

#### Sistema de operación a distancia\*

Cuando lleva el transmisor, si presiona el interruptor de bloqueo/desbloqueo de la puerta del conductor o del pasajero delantero (A), o el interruptor de bloqueo de la compuerta trasera (B) (al bloquear) o el interruptor de apertura de la compuerta trasera (C) (al desbloquear) dentro del rango de funcionamiento, las puertas y la compuerta trasera se bloquean/desbloquean.

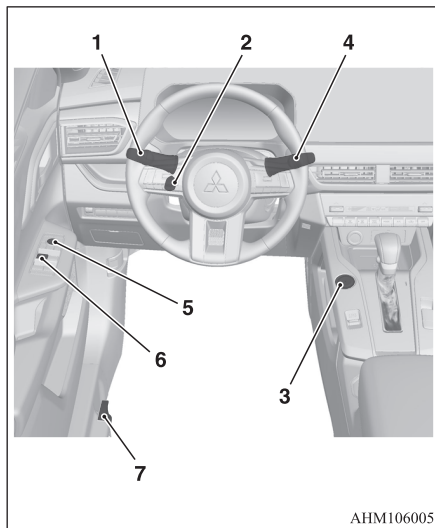
El rango de funcionamiento es de aproximadamente 70 cm con respecto al interruptor de bloqueo/desbloqueo de la puerta del conductor o del pasajero delantero y el interruptor de la compuerta trasera.



#### Consulte “Sistema de operación a distancia” en la página 3-6.

## Alrededor del asiento del conductor

E08500802743

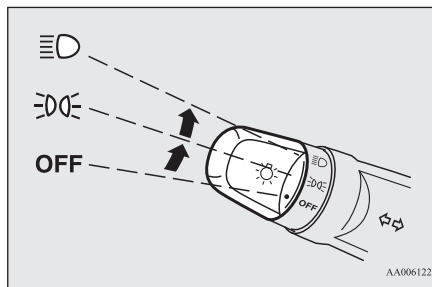


AHM106005

## 1-Faros delanteros combinados

### Tipo 1

Para encender los faros, gire el interruptor.



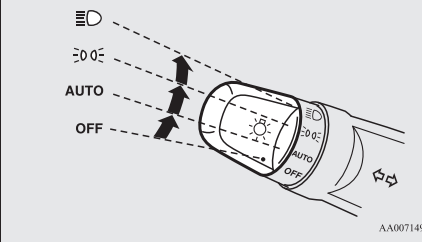
AA0061221

OFF (Apagado)	Todas las luces están apagadas (excepto las luces de funcionamiento diario)
	Se encienden las luces de posición, traseras, de la placa de matrícula y del tablero de instrumentos
	Se encienden los faros delanteros y los otros faros

### Tipo 2

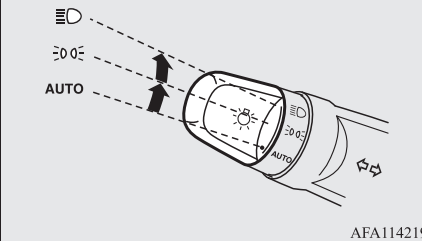
Para encender los faros, gire el interruptor.

Vehículo con posición "OFF" (Apagado)





AA0071497

Vehículo sin posición "OFF" (Apagado)



AFA114219

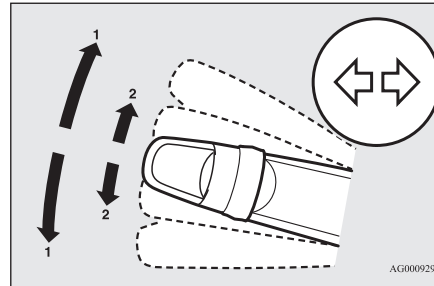
OFF (Apagado)	Todas las luces están apagadas (excepto las luces de funcionamiento diario)
---------------	---

<p>AUTO (Automático)</p>	<p>Con el modo de funcionamiento en ON, los faros delanteros, los faros traseros, de posición, de la matrícula y del tablero de instrumentos se encienden y se apagan automáticamente de acuerdo con el nivel de luz exterior. (Las luces de circulación diurna se encenderán mientras las luces traseras estén apagadas). Todas las lámparas se apagan automáticamente cuando el modo de funcionamiento se pone en OFF (Apagado).</p>
	<p>Se encienden las luces de posición, traseras, de la placa de matrícula y del tablero de instrumentos</p>
	<p>Se encienden los faros delanteros y los otros faros</p>

Consulte “Interruptor de faros delanteros combinados y palanca de cambio de luces” en la página 5-71.

### 1-Palanca de la luz de viraje

Las luces de viraje parpadean cuando se acciona la palanca [con el modo de funcionamiento en ON (Encendido)].

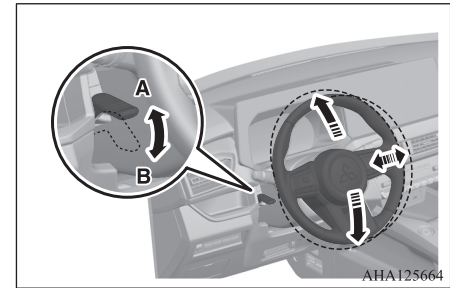


- 1- Faros direccionales
- 2- Señales de cambio de carril

Consulte “Palanca de la luz de viraje” en la página 5-79.

### 2-Ajuste de la altura y la distancia del volante

1. Suelte la palanca mientras sujeta el volante hacia arriba.
2. Ajuste el volante a la posición deseada.
3. Tire de la palanca completamente hacia arriba para bloquear firmemente el volante.

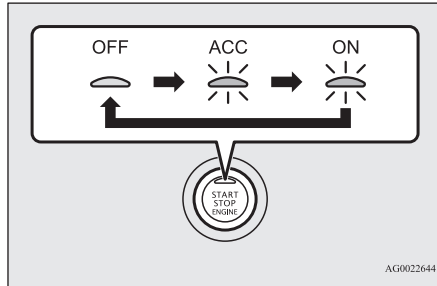


- A- Bloqueado
- B- Soltar

Consulte “Ajuste de la altura y el alcance del volante” en la página 6-10.

### 3-Interruptor del motor

Si lleva consigo el transmisor, podrá arrancar el motor. Si presiona el interruptor del motor sin pisar el pedal del freno, puede cambiar el modo de funcionamiento en el orden de OFF, ACC, ON, OFF.

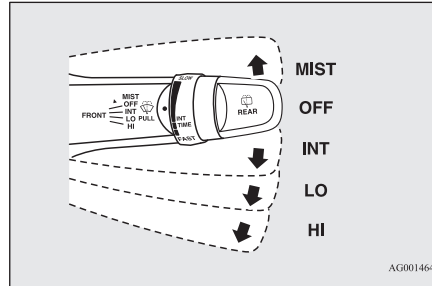


- OFF (Apagado) La luz indicadora en el interruptor del motor se apaga.
- ACC- La luz indicadora en el interruptor del motor se enciende en naranja.
- ON- La luz indicadora en el interruptor del motor se enciende en verde.

Consulte “Interruptor del motor” en la página 6-14.

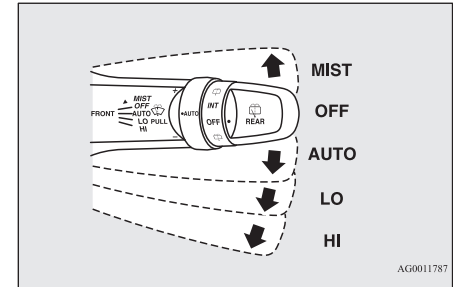
### 4-Interruptor del limpiaparabrisas y lavaparabrisas

■ Excepto para vehículos equipados con sensor de lluvia



- MIST- Función de desempañamiento  
Los limpiaparabrisas funcionarán solo una vez.
- OFF (Apagado) Off (apagado)
- INT- Intermitente (sensible a la velocidad)
- LO- (lento) Lento
- HI- (rápido) Rápido

### ■ Vehículos equipados con sensor de lluvia



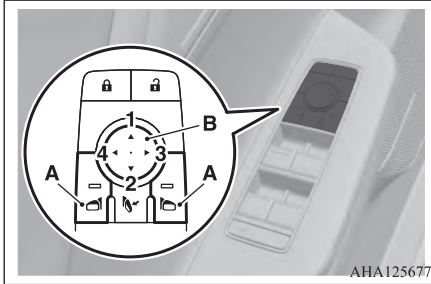
- MIST- Función de desempañamiento  
Los limpiaparabrisas funcionarán solo una vez.
- OFF (Apagado) Off (apagado)
- AUTO- (auto- Control automático del limpiaparabrisas  
mático) Sensor de lluvia  
Los limpiaparabrisas funcionarán automáticamente según el nivel de humedad del parabrisas.
- LO- (lento) Lento
- HI- (rápido) Rápido

El líquido lavaparabrisas se rociará en el parabrisas cuando tire de la palanca hacia usted.

Consulte “Interruptor del limpiaparabrisas y lavaparabrisas” en la página 5-82.

## 5 espejos retrovisores exteriores controlados a distancia eléctricamente

### Ajustar la posición del espejo



Presione el interruptor (A) hacia el mismo lado donde se encuentra ubicado el espejo que desea ajustar. (Se encenderá la luz indicadora del interruptor)

- A- Interruptor de cambio Izquierda/Derecha
- B- Interruptor de ajuste de ángulo

Presione el interruptor (B) hacia la izquierda, derecha, arriba o abajo para ajustar la posición de los retrovisores.

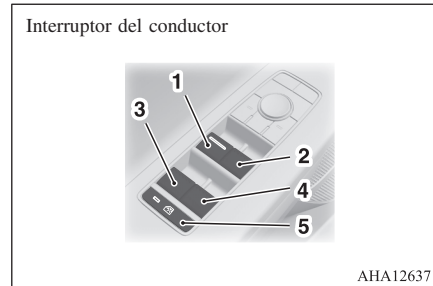
- 1- Arriba
- 2- Abajo
- 3- Derecha
- 4- Izquierda

Una vez finalizado el ajuste, pulse de nuevo el interruptor (A) para apagar la luz indicadora del interruptor.

Consulte “Espejos retrovisores exteriores” en la página 6-12.

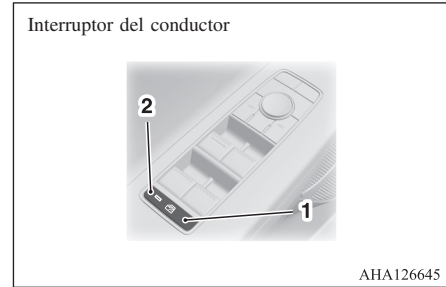
## 6-Control del elevavidrios eléctrico

Cada ventana de la puerta se abre o cierra mientras se ejecuta el interruptor correspondiente.



- 1- Ventana de la puerta del conductor
- 2- Ventana de la puerta del pasajero delantero
- 3- Ventana de la puerta izquierda trasera
- 4- Ventana de la puerta derecha trasera
- 5- Interruptor de bloqueo

### Interruptor de bloqueo



Cuando se acciona el interruptor de bloqueo (1), se enciende el indicador (2) y los interruptores del pasajero no se pueden utilizar para abrir o cerrar las ventanillas de las puertas y el interruptor del conductor solo puede abrir o cerrar la ventanilla de su puerta.

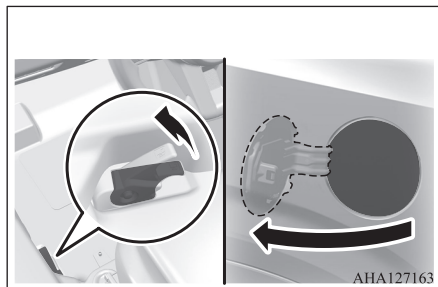
Para desbloquear, pulse de nuevo el interruptor de bloqueo y el indicador se apagará.

Consulte “Interruptor de control del elevavidrios eléctrico” en la página 3-36.

## 7-Palanca de apertura de la puerta de llenado del tanque de combustible

La boca del llenado del tanque de combustible está situada en la parte posterior izquierda del vehículo.

Abra la puerta del llenado del tanque de combustible con la palanca de apertura situada al lado del asiento del conductor.



Consulte “Llenado del tanque de combustible” en la página 2-3.

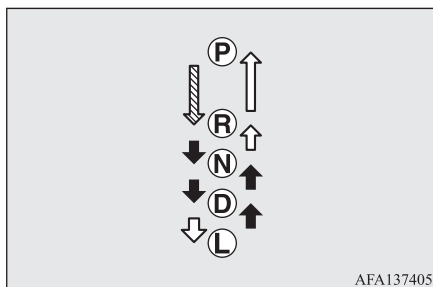
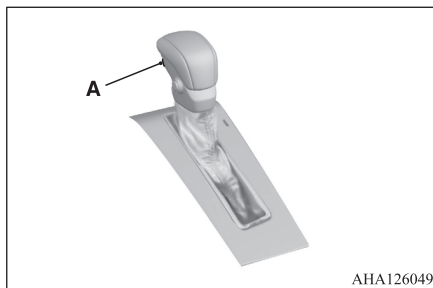
## Transmisión variable continua (CVT)

E08503500053

## Funcionamiento de la palanca del selector

La CVT selecciona automáticamente una relación de velocidades óptima, según la velocidad del vehículo y la posición del pedal del acelerador.

La palanca del selector tiene cinco posiciones y está equipada con un botón de bloqueo (A) para evitar que se seleccione inadvertidamente la marcha incorrecta.



AFA137405

⬇️	El botón de bloqueo se debe presionar mientras se pisa el pedal del freno para mover la palanca del selector.
⬇️	El botón de bloqueo se debe presionar para mover la palanca del selector.
⬇️	No es necesario presionar el botón de bloqueo para mover la palanca del selector.

## Posiciones de la palanca del selector

### “P” ESTACIONAMIENTO

Esta posición bloquea la transmisión para evitar que se mueva el vehículo. En esta posición, se puede arrancar el motor.

### “R” REVERSA

Esta posición sirve para retroceder.

### “N” NEUTRAL

En esta posición, la transmisión está desconectada.

### “D” MARCHA

Esta posición se utiliza para la conducción normal.

### “L” (BAJA)

Esta posición se utiliza para conducir por pendientes muy pronunciadas y para que el motor logre frenar a baja velocidad al conducir por dichas cuestas.



**⚠ ADVERTENCIA**

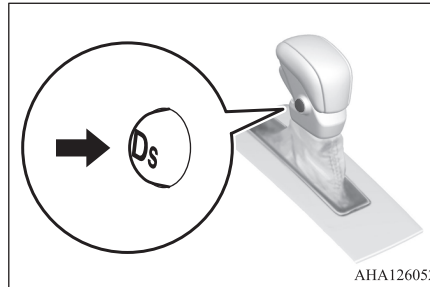
- Esta posición se utiliza para lograr un máximo frenado del motor. Tenga cuidado de no cambiar de modo repentino a la posición “L” (BAJA). El frenado repentino del motor podría provocar que las llantas patinen. Seleccione esta posición teniendo en cuenta las condiciones del camino y la velocidad del vehículo.

**Interruptor de control de Ds (CAMBIO DESCENDENTE Y CONDUCCIÓN DEPORTIVA)**

El interruptor de control de Ds (CAMBIO DESCENDENTE Y CONDUCCIÓN DEPORTIVA) puede utilizarse mientras la palanca del selector está en la posición “D” (Marcha).

**CAMBIO DESCENDENTE “Ds” Y CONDUCCIÓN DEPORTIVA**

Se utiliza ante la necesidad de frenado del motor o para una conducción deportiva de alta potencia.



AHA126052

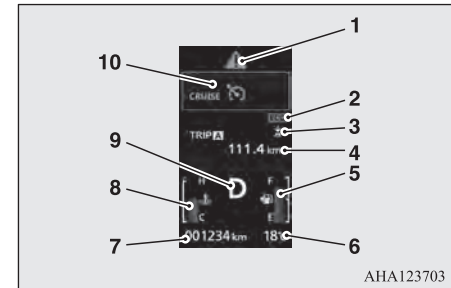
Consulte “Transmisión variable continua (CVT)” en la página 6-21.

**Pantalla de información múltiple (tipo A), pantalla digital del conductor de 8 pulgadas (tipo B)**

E08501202076

Siempre detenga el vehículo en un lugar seguro antes de utilizarla. La siguiente información se incluye en la pantalla de información múltiple (Tipo A) o en la pantalla digital de 8 pulgadas (Tipo B): advertencias, odómetro, cuentakilómetros parcial, consumo de combustible instantáneo y promedio, velocidad promedio, etc.

Tipo A



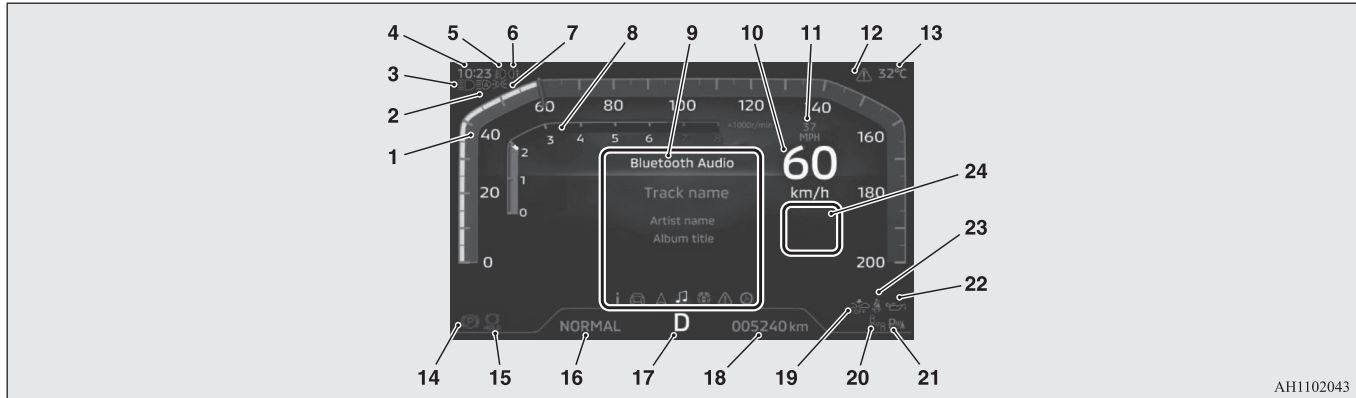
AHA123703

- 1- Marca indicadora → P.5-6
- 2- Indicador ECO → P.5-12
- 3- Marca indicadora “ ” o “ ” → P.5-6
- 4- Pantalla de información → P.5-5
- 5- Visualización de combustible restante → P.5-7
- 6- Pantalla de la temperatura del aire externa → P.5-8
- 7- Odómetro → P.5-8
- 8- Pantalla de la temperatura del refrigerante del motor → P.5-7
- 9- Pantalla de la posición de la palanca del selector → P.6-22
- 10- Pantalla del indicador del control de crucero\* → P.6-42


Consulte “Pantalla de información múltiple” en la página Tipo A 5-3.

Tipo B

Tipo 1



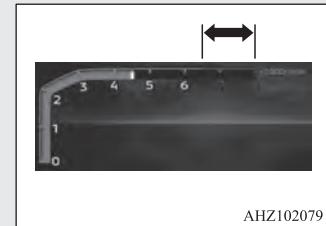
AH1102043

- 1- Velocímetro analógico del indicador
- 2- Luz indicadora de luces altas automáticas [AHB]\* → P.5-74
- 3- Luz indicadora de luces altas → P.5-66
- 4- Pantalla del reloj digital (Consulte el manual del propietario correspondiente)
- 5- Luz indicadora de la luz antiniebla delantera → P.5-66
- 6- Luz indicadora de la luz antiniebla trasera\* → P.5-66
- 7- Luz indicadora de la luz de posición → P.5-66
- 8- Tacómetro analógico del indicador  
El tacómetro indica la velocidad del motor (r/min). El tacómetro puede ayudarlo a obtener una conducción más económica y también le advierte sobre velocidades excesivas del motor (zona roja).
- 9- Pantalla de información múltiple → P.5-26  
Pantalla de Visualización de Interrupción → P.5-33
- 10- Velocímetro digital
- 11- Velocímetro de subunidad → P.5-30  
Luz de advertencia de velocidad\* → P.5-69
- 12- Marca indicadora  → P.5-34
- 13- Pantalla de la temperatura del aire externa → P.5-35
- 14- Luz indicadora del freno de estacionamiento eléctrico → P.5-66
- 15- Luz indicadora del modo reposo del freno de retención automática (blanca) → P.6-29  
Luz indicadora del modo reposo del freno de retención automática (verde) → P.6-29
- 16- Pantalla del indicador del modo de conducción → P.6-27
- 17- Pantalla de la posición de la palanca del selector → P.6-22
- 18- Odómetro → P.5-35
- 19- Indicador OFF (Apagado) del sistema de mitigación de colisión frontal (FCM)\* → P.6-66
- 20- Luz indicadora de sistema de advertencia de punto ciego (BSW)\* → P.6-75
- 21- Luz indicadora del sensor de estacionamiento → P.6-87
- 22- Luz de advertencia de la presión del aceite → P.5-68
- 23- Luz de advertencia de cinturón de seguridad → P.4-10

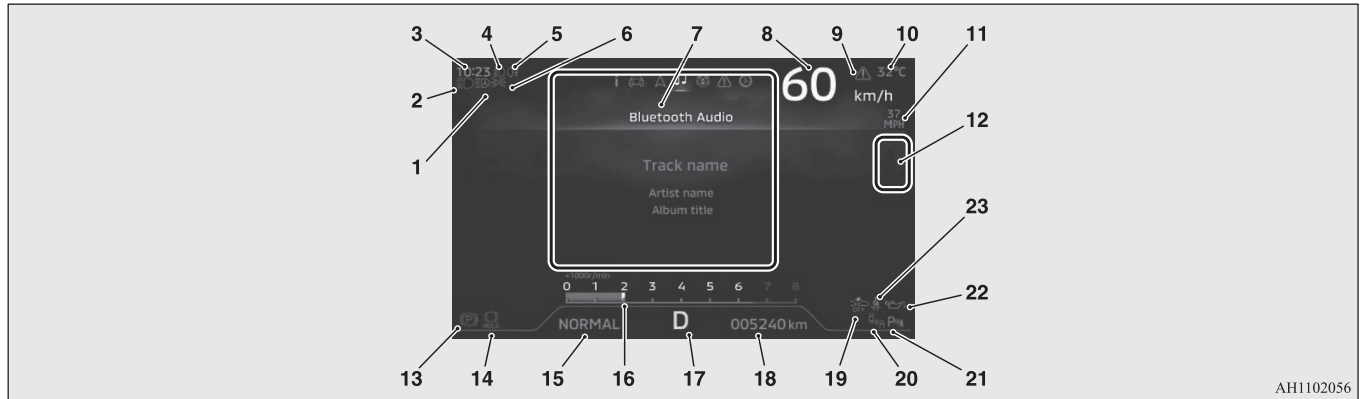
- 24- Pantalla del soporte de conducción  
– Pantalla del indicador del control de crucero\* → P.6-43  
– Pantalla de control de crucero adaptable [ACC] (Accesorios)\* → P.6-53

### PRECAUCIÓN


- Cuando conduzca, observe el tacómetro para asegurarse de que la indicación de velocidad del motor no suba a la zona roja (exceso de rpm del motor).



Tipo 2



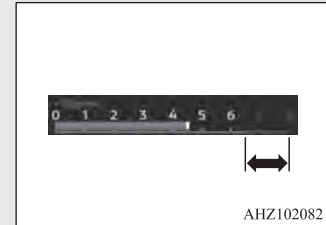
AH1102056

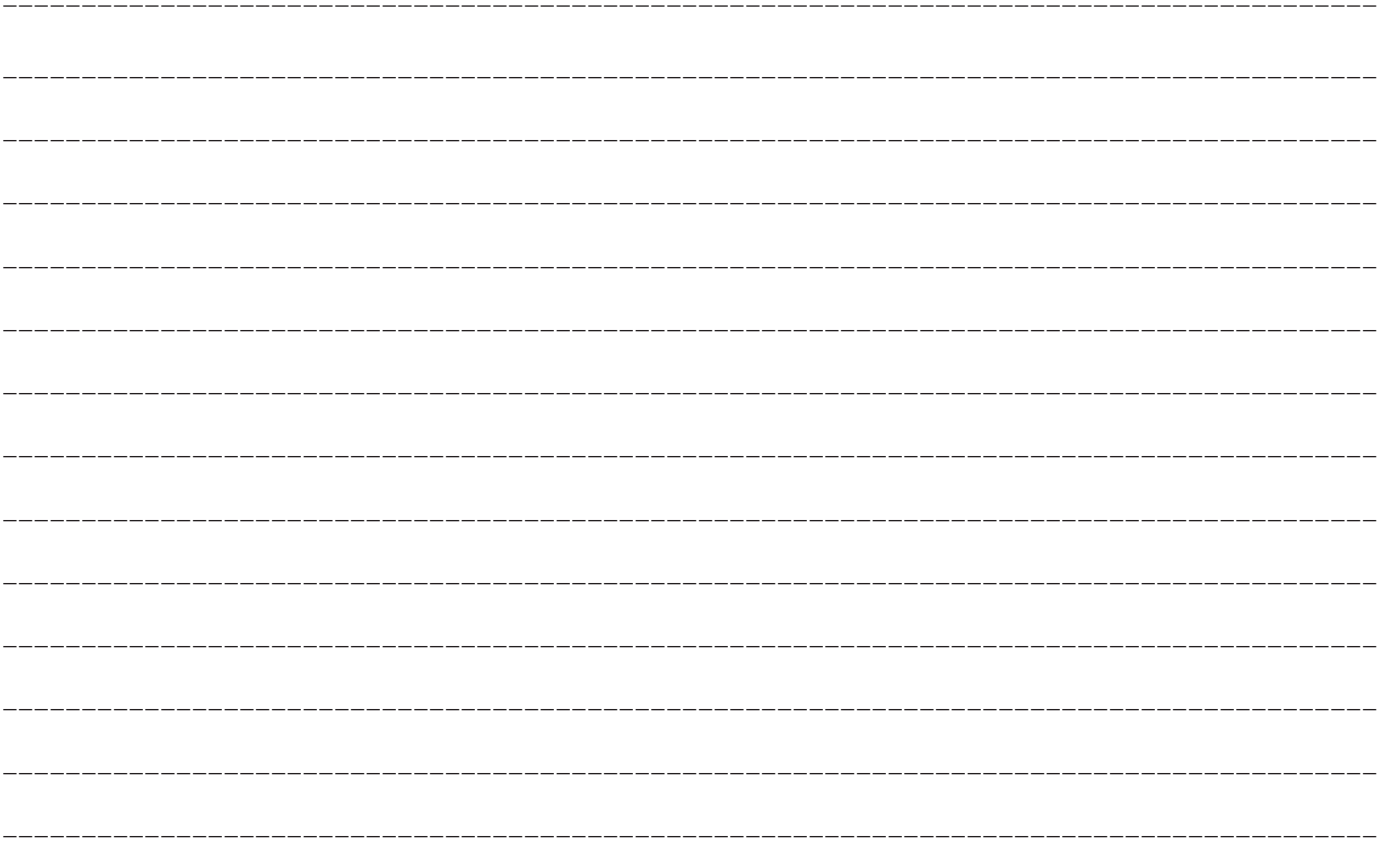
- 1- Luz indicadora de luces altas automáticas [AHB]\* → P.5-74
- 2- Luz indicadora de luces altas → P.5-66
- 3- Pantalla del reloj digital (Consulte el manual del propietario correspondiente)
- 4- Luz indicadora de la luz antiniebla delantera → P.5-66
- 5- Luz indicadora de la luz antiniebla trasera\* → P.5-66
- 6- Luz indicadora de la luz de posición → P.5-66
- 7- Pantalla de información múltiple → P.5-26  
Pantalla de Visualización de Interrupción → P.5-33
- 8- Velocímetro digital
- 9- Marca indicadora  → P.5-34
- 10- Pantalla de la temperatura del aire externa → P.5-35
- 11- Velocímetro de subunidad → P.5-30  
Luz de advertencia de velocidad\* → P.5-69
- 12- Pantalla del soporte de conducción
  - Pantalla del indicador del control de crucero\* → P.6-43
  - Pantalla de control de crucero adaptable [ACC] (Accesorios)\* → P.6-53
- 13- Luz indicadora del freno de estacionamiento eléctrico → P.5-66
- 14- Luz indicadora del modo reposo del freno de retención automática (blanca) → P.6-29  
Luz indicadora del modo reposo del freno de retención automática (verde) → P.6-29
- 15- Pantalla del indicador del modo de conducción → P.6-27
- 16- Tacómetro analógico del indicador  
El tacómetro indica la velocidad del motor (r/min). El tacómetro puede ayudarlo a obtener una conducción más económica y también le advierte sobre velocidades excesivas del motor (zona roja).
- 17- Pantalla de la posición de la palanca del selector → P.6-22
- 18- Odómetro → P.5-35
- 19- Indicador OFF (Apagado) del sistema de mitigación de colisión frontal (FCM)\* → P.6-66
- 20- Luz indicadora de sistema de advertencia de punto ciego (BSW)\* → P.6-75
- 21- Luz indicadora del sensor de estacionamiento → P.6-87
- 22- Luz de advertencia de la presión del aceite → P.5-68
- 23- Luz de advertencia de cinturón de seguridad → P.4-10

**Consulte “Pantalla digital del conductor de 8 pulgadas (tipo B)” en la página 5-20.**

## PRECAUCIÓN

- Cuando conduzca, observe el tacómetro para asegurarse de que la indicación de velocidad del motor no suba a la zona roja (exceso de rpm del motor).





## *Información general*

Selección de combustible . . . . .	.2-2
Llenado del tanque de combustible . . . . .	.2-3
Instalación de accesorios . . . . .	.2-4
Modificaciones/alteraciones de los sistemas eléctricos o de combustible. . . . .	.2-5
Piezas originales . . . . .	.2-5
Información sobre seguridad de aceite de motor usado . . . . .	.2-6
Registro de datos de eventos . . . . .	.2-6

## Selección de combustible

E00200106325

<p>Combustible recomendado</p>	<p>Octanaje de gasolina sin plomo 90 RON o superior</p> <p>Si la puerta de llenado del tanque de combustible muestra la etiqueta "PREMIUM FUEL ONLY", abastezca con combustible premium.</p>
--------------------------------	--

### PRECAUCIÓN

- El uso de combustible con plomo puede perjudicar el funcionamiento del motor y el catalizador. No utilice combustible con plomo.

### NOTA

- Puede producirse olor a azufre al ralentir debido al componente de azufre que contiene el combustible. Sin embargo, esto no es una falla del vehículo.

## Etanol (Gasohol)

Puede utilizar en su vehículo una mezcla de hasta el 10 % de etanol (alcohol de grano) y el 90 % de gasolina sin plomo, siempre que el octanaje no sea inferior al recomendado para gasolina sin plomo.

### PRECAUCIÓN

- No utilice más del 10 % de concentración de etanol (alcohol etílico) por volumen. El uso de una concentración de más del 10 % puede dañar el sistema de combustible del vehículo, el motor, los sensores del motor y el sistema de escape.
- No haga funcionar el vehículo con gasolina que contenga metanol. La utilización de este tipo de alcohol podría afectar negativamente al rendimiento del vehículo y dañar piezas fundamentales de su sistema de combustible.

### NOTA

- Conducir repetidamente distancias cortas a baja velocidad puede hacer que se formen depósitos en el sistema de combustible y el motor, causando un arranque y una aceleración defectuosos. Si esto ocurre, es aconsejable añadir un aditivo detergente a la gasolina cuando reabastezca el vehículo con combustible. El aditivo eliminará los depósitos, con lo que devolverá el motor a un estado normal. Asegúrese de usar un LIMPIADOR MITSUBISHI MOTORS ORIGINAL PARA EL SISTEMA DE COMBUSTIBLE. La utilización de un aditivo inadecuado podría provocar un funcionamiento defectuoso del motor. Para más detalles, póngase en contacto con el distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS más cercano.
- La gasolina de mala calidad puede causar problemas como dificultades de arranque, pérdida de velocidad, ruido del motor y titubeo. Si experimenta estos problemas, pruebe otra marca y/o grado de gasolina. Si la luz de advertencia de revisión del motor parpadea, haga comprobar inmediatamente el sistema en un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.



## Llenado del tanque de combustible

E00200205013

### ⚠ ADVERTENCIA

- Cuando manipule el combustible, respete las normas de seguridad que se muestran en garajes y estaciones de servicio.
- El combustible es altamente inflamable y explosivo. Tenga cuidado durante su manejo, ya que puede provocarle quemaduras o heridas graves. Para reabastecer combustible, pare siempre el motor y manténgase alejado de llamas, chispas y materiales humeantes. Cuando manipule combustible, hágalo siempre al aire libre o en lugares bien ventilados.
- Antes de quitar la tapa de combustible, asegúrese de haberse liberado de la electricidad estática de su cuerpo al tocar alguna pieza metálica del vehículo o la bomba de combustible. La electricidad estática de su cuerpo puede producir una chispa e incendiar el vapor de combustible.
- Realice el proceso de reabastecimiento completo (apertura de la tapa del llenado del tanque de combustible, retirada del tapón de combustible, etc.) por sí mismo. No deje que nadie se acerque a la entrada de llenado del tanque de combustible. Si permite que alguien lo ayude y esa persona está cargada de electricidad estática, el vapor de combustible podría encenderse.

### ⚠ ADVERTENCIA

- No se aleje de la entrada del llenado del tanque de combustible hasta que haya finalizado el reabastecimiento. Si se aleja y realiza alguna otra acción (por ejemplo, sentarse en un asiento) a mitad del proceso de reabastecimiento, podría volver a cargarse de electricidad estática.
- Tenga cuidado de no inhalar vapores de combustible. El combustible contiene sustancias tóxicas.
- Mantenga las puertas y ventanas del vehículo cerradas mientras reabastece combustible. Si están abiertas, los vapores de combustible pueden entrar en la cabina.
- Si debe cambiar la tapa de combustible, utilice únicamente una pieza original de MITSUBISHI MOTORS.

## Capacidad del tanque de combustible

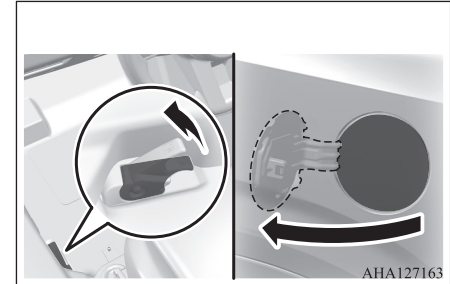
42 litros

## Reabastecimiento

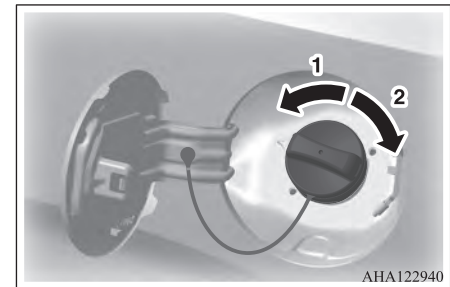
1. Antes de llenar el tanque de combustible, apague el motor.
2. La boca del llenado del tanque de combustible está situada en la parte posterior izquierda del vehículo.

Abra la puerta del llenado del tanque de combustible con la palanca de apertura situada al lado del asiento del conductor.

2



3. Gire la tapa lentamente a la izquierda para abrir el tubo de llenado del tanque de combustible.



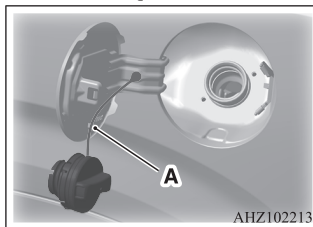
- 1- Extraer
- 2- Cerrar

### ⚠ PRECAUCIÓN

- Como el sistema de combustible puede estar bajo presión, retire la tapa de tubo de llenado del tanque de combustible lentamente. De esta forma liberará la presión o el vacío que pueda haber en el tanque de combustible. Si oye un siseo, espere a que cese antes de retirar la tapa de llenado de combustible, de lo contrario, podría salir combustible vaporizado y provocar lesiones.

### 📖 NOTA

- Mientras llena el depósito de combustible, cuelgue el cordón de la tapa de combustible en el gancho (A) que se encuentra dentro de la puerta de llenado del tanque de combustible.



AHZ102213

4. Inserte la pistola hasta el fondo en el orificio de llenado del depósito.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- No incline la pistola.
5. Cuando la pistola se pare automáticamente, no eche más combustible.
  6. Para cerrar, gire lentamente la tapa del tubo de llenado del tanque de combustible en sentido horario hasta que oiga unos clics, luego empuje ligeramente la puerta de llenado del tanque de combustible para cerrarla.

## Instalación de accesorios

E00200303225

Antes de montar cualquier accesorio, consulte al distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- Su vehículo está equipado con un conector de diagnóstico para comprobar y realizar el mantenimiento del sistema de control electrónico. No conecte ningún dispositivo a este conector que no sea una herramienta de diagnóstico para realizar las inspecciones y el servicio. De lo contrario, la batería podría descargarse, los dispositivos electrónicos del vehículo podrían funcionar de forma incorrecta, o podrían surgir otros problemas inesperados.

### ⚠ PRECAUCIÓN

Además, es posible que las averías provocadas por la conexión de un dispositivo que no sea una herramienta de diagnóstico no estén cubiertas por la garantía.

- La instalación de accesorios, elementos opcionales, etc., solo se debe realizar dentro de los límites establecidos por las leyes de su país y de acuerdo con las directrices y advertencias que se encuentran en los documentos que acompañan a este vehículo.  
En su vehículo solo se deberían instalar accesorios aprobados por MITSUBISHI MOTORS.
- La instalación incorrecta de piezas eléctricas podría causar un incendio. Consulte la sección “Modificaciones/alteraciones de los sistemas eléctricos o de combustible” en este manual del propietario.
- Utilizar un teléfono móvil o un equipo de radio dentro del vehículo sin una antena exterior puede provocar una interferencia del sistema eléctrico y afectar negativamente el seguro funcionamiento del vehículo.
- No se pueden utilizar llantas y ruedas que no cumplan las especificaciones.  
Para obtener más información con respecto a los tamaños de llantas y ruedas, consulte la sección “Especificaciones”.
- ¡Antes de la instalación de accesorios, piezas u otras modificaciones en el

vehículo, no olvide leer los manuales de los accesorios!

## ¡Puntos importantes!

Debido a la gran cantidad de accesorios y piezas de recambio de diferentes fabricantes disponibles en el mercado, no se puede comprobar si el montaje o la instalación de tales piezas afecta la seguridad de la conducción de su vehículo, y ello no solo afecta a MITSUBISHI MOTORS, sino también a los distribuidores autorizados de MITSUBISHI MOTORS.

Incluso si tales piezas están autorizadas oficialmente, por ejemplo, por un “permiso general a los operadores” (una tasación de la pieza) o a través de la ejecución de la pieza en una forma de construcción aprobada oficialmente, o si hay un permiso de utilización singular tras el montaje o la instalación de tales piezas, no se puede deducir únicamente de esto que la seguridad en la conducción de su vehículo no quede afectada.

Considere asimismo que, no hay responsabilidad alguna del evaluador o del mecánico en relación con la pieza. Solo se puede garantizar la máxima seguridad con las piezas recomendadas, vendidas, colocadas o instaladas por un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS (piezas de repuesto originales MITSUBISHI MOTORS y accesorios MITSUBISHI MOTORS). Lo mismo se aplica a las modificaciones de los vehículos

con respecto a las especificaciones de producción. Por motivos de seguridad, no realice ninguna modificación que no siga las recomendaciones de un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

## Modificaciones/alteraciones de los sistemas eléctricos o de combustible

E00200401697

MITSUBISHI MOTORS siempre ha fabricado vehículos seguros de alta calidad. Con el fin de mantener esta seguridad y calidad, es muy importante que cualquier accesorio que se vaya a instalar o cualquier modificación que se realice en los sistemas eléctricos o de combustible se lleve a cabo de acuerdo con las directrices de MITSUBISHI MOTORS.

### PRECAUCIÓN

- Consulte con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS cualquier asunto relativo a dicha instalación o modificación. Si los cables tocan la carrocería del vehículo o si se emplean métodos de instalación inadecuados (no se incluyen fusibles protectores, etc.), los dispositivos electrónicos pueden resultar afectados con el consiguiente riesgo de incendio u otros accidentes.

## Piezas originales

E00200502510

No utilice sustitutos.

MITSUBISHI MOTORS ha recorrido un largo camino para ofrecerle un vehículo magníficamente elaborado, al proporcionarle la más alta calidad y fiabilidad. No reduzca dicha calidad y fiabilidad con el uso de piezas sustitutas.

Utilice siempre piezas originales de MITSUBISHI MOTORS, diseñadas y fabricadas para que su vehículo le proporcione siempre el mejor rendimiento. El funcionamiento de los componentes del vehículo puede ser menos eficiente si se utilizan piezas de repuesto no originales.

El uso de piezas de repuesto no originales puede anular cualquier futura reclamación de garantía. MITSUBISHI MOTORS no será responsable de ninguna avería del vehículo cuya causa haya sido la utilización de piezas de repuesto que no sean las piezas originales de MITSUBISHI MOTORS.

En el distribuidor de MITSUBISHI MOTORS también lo pueden asesorar correctamente y la instalación de las piezas originales se hará con profesionalidad.

Las piezas originales de MITSUBISHI MOTORS se identifican como PIEZA ORIGINAL y están disponibles en todos los distribuidores autorizados de MITSUBISHI MOTORS.

## Información sobre seguridad de aceite de motor usado

E00200601602

### ADVERTENCIA

- El contacto prolongado y repetido puede originar alteraciones cutáneas graves, incluidas la dermatitis y el cáncer.
- Evite el contacto con la piel en la medida de lo posible y lávese bien después de cualquier contacto.
- Mantenga fuera del alcance de los niños.

## Registro de datos de eventos

E00205900342

Este vehículo cuenta con un grabador de datos de eventos (EDR).

La finalidad principal de un EDR es registrar los datos que ayudarán a saber cómo han funcionado los sistemas del vehículo en situaciones de colisión o cercanas a una colisión, como el despliegue de la bolsa de aire o un impacto con un obstáculo en la carretera.

El EDR está diseñado para registrar los datos relacionados con la dinámica y los sistemas de seguridad del vehículo durante un periodo corto de tiempo, normalmente, 30 segundos o menos.

El EDR de este vehículo está diseñado para registrar datos como los siguientes:

- El modo en el que funcionaron diferentes sistemas de su vehículo;
- Hasta qué punto (si fuese el caso) el conductor pisó el pedal del acelerador o del freno, y
- A qué velocidad circulaba el vehículo.

Estos datos pueden ayudar a comprender mejor las circunstancias en las que se produjeron tanto la colisión como las posibles lesiones.



### NOTA

- El EDR de su vehículo registra estos datos solamente si se da una situación de colisión importante; el EDR no registrará ningún dato en condiciones de conducción normales ni tampoco se registrará ningún dato personal (p. ej., nombre, sexo, edad y lugar de la colisión). Sin embargo, otras partes, como los cuerpos de policía, podrían combinar los datos del EDR con otros datos que permitan una identificación personal y que se obtengan de forma habitual durante la investigación de una colisión.

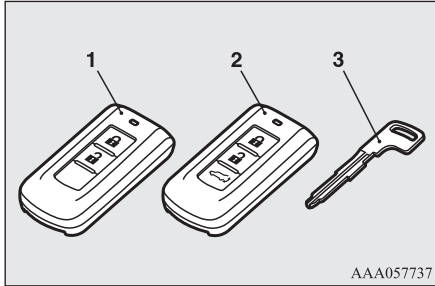
Para leer los datos registrados por un EDR, se requiere un equipo especial y acceso al vehículo o al EDR. Además del fabricante del vehículo, otras partes, como las investigaciones policiales, que cuenten con el equipo especial, podrán leer la información si tienen acceso al vehículo o al EDR.

## *Bloqueo y desbloqueo*

Llaves. . . . .	.3-2
Inmovilizador eléctrico (sistema de arranque antirrobo). . . . .	.3-3
Sistema de apertura a distancia. . . . .	.3-3
Sistema de operación a distancia. . . . .	.3-6
Puertas . . . . .	.3-16
Cierres centralizados de puertas . . . . .	.3-17
Puertas traseras con “protección para niños”. . . . .	.3-19
Compuerta trasera. . . . .	.3-19
Sistema de alarma de seguridad . . . . .	.3-32
Control del elevavidrios eléctrico . . . . .	.3-36

## Llaves

E00300104986



AAA057737

- 1- Transmisor
- 2- Transmisor (con interruptor de la compuerta trasera eléctrica)
- 3- Llave de emergencia

### ⚠ ADVERTENCIA

- Cuando lleva una llave en vuelos, no presione ningún interruptor en la llave mientras está en el avión. Si se presiona un interruptor en el avión, la llave emite ondas electromagnéticas que podrían afectar de manera negativa el funcionamiento del vuelo del avión. Si carga un transmisor en un bolso, asegúrese de evitar que los interruptores se presionen por error.

### 📖 NOTA

- El transmisor (excepto la llave de emergencia) es una pieza electrónica de precisión con un transmisor de señales incorporado. Tenga en cuenta lo siguiente para evitar una falla.
  - No la deje en lugares expuestos a la luz solar directa, como el tablero.
  - No desarmar ni modificar.
  - No doble excesivamente la llave ni la someta a un impacto fuerte.
  - No la exponga al agua.
  - Manténgala alejada de llaveros magnéticos.
  - Manténgala alejada de sistemas de audio, computadoras personales, televisores y cualquier otro equipo que genere un campo magnético.
  - Mantenga alejado de los dispositivos que emiten fuertes ondas electromagnéticas, como teléfonos celulares, dispositivos inalámbricos y equipos de alta frecuencia (incluidos los dispositivos médicos).
  - No la lave con limpiadores ultrasónicos o equipos similares.
  - No deje la llave en un lugar donde pueda estar expuesta a altas temperaturas o humedad.
- El motor está diseñado de tal manera que no arrancará si el código de ID registrado en la computadora del inmovilizador y el código de identificación de la llave no coinciden. Para obtener más información sobre el uso de la llave, consulte la sección titulada “Inmovilizador eléctrico”.

### 📖 NOTA

- Si la alarma de seguridad está en el modo armado de sistema, la alarma sonará cuando se abra una de las puertas o la compuerta trasera después de desbloquearlas con la llave, la perilla del seguro interior o el interruptor de cierre centralizado de puertas.
- No se entra al modo de preparación del sistema cuando no se ha utilizado el sistema de apertura a distancia, la función de operación a distancia (si está equipada) o la función de cierre y bloqueo (vehículos equipados con compuerta trasera eléctrica) para bloquear el vehículo.
- Si pierde uno de los transmisores, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS. Lleve su vehículo y todos los transmisores restantes a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para que le den un transmisor de repuesto. Deben volver a registrarse todos los transmisores en la unidad de la computadora del inmovilizador. Es posible registrar hasta cuatro transmisores.

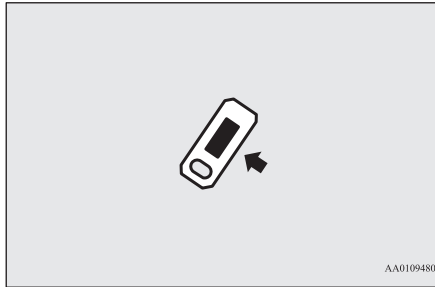
### Etiqueta con el número de la llave

E00314000193

El número de transmisor está grabado en la etiqueta como se indica en la ilustración.

Anote el número del transmisor y guarde la etiqueta con el número del transmisor en

lugares diferentes para poder pedir un transmisor a su distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS en caso de que pierda los transmisores originales.



AA0109480

## Inmovilizador eléctrico (sistema de arranque antirobo)

E00300204352

### **PRECAUCIÓN**

- No realice modificaciones ni adiciones en el sistema inmovilizador, ya que podrían provocar que falle el inmovilizador.

El inmovilizador eléctrico está diseñado para reducir significativamente la posibilidad de robo del vehículo. El objetivo del sistema es inmovilizar el vehículo si se intenta un arranque inválido. Un intento de arranque válido

solo puede lograrse si se utiliza un transmisor “registrado” en el sistema inmovilizador.

### **NOTA**

- Si el motor no arranca, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.
- Si pierde una de ellas, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS. Lleve su vehículo y todos los transmisores restantes a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para que le den un transmisor de repuesto. Deben volver a registrarse todos los transmisores en la unidad de la computadora del inmovilizador.

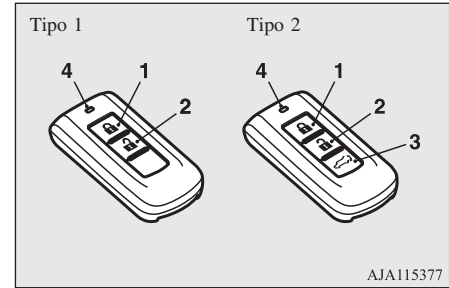
Para obtener más información, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

## Sistema de apertura a distancia

E00300305510

Presione el interruptor del transmisor y se bloquearán o desbloquearán todas las puertas y la compuerta trasera según se desee.

También es posible manipular los espejos retrovisores exteriores.



- 1- Interruptor LOCK (bloquear)
- 2- Interruptor UNLOCK (Desbloquear)
- 3- Interruptor de la compuerta trasera eléctrica
- 4- Luz indicadora

### Para bloquear

Presione el interruptor de BLOQUEO (1). Se bloquearán todas las puertas y la compuerta trasera. Las luces de viraje parpadearán una vez. Cuando se bloquee con el interruptor de luces del compartimento de pasajeros en la posición “DOOR” (Puerta), dicha luz también parpadea una vez.

### Para desbloquear

Presione el interruptor UNLOCK (Desbloquear) (2). Se desbloquearán todas las puertas y la compuerta trasera. Si el interruptor de luces del compartimento de pasajeros está en la posición “DOOR” (Puerta) en este momento, la luz del compartimento de pasajeros

## Sistema de apertura a distancia

permanecerá encendida durante unos 15 segundos y las luces de viraje parpadearán dos veces.

Asimismo, las luces traseras y de posición se encenderán durante aproximadamente 30 segundos.

Consulte “Luz de bienvenida” en la página 5-77 en la sección “Instrumentos y controles”.



### NOTA

Como su vehículo está equipado con Smartphone-link Display Audio (SDA), se pueden utilizar las operaciones de la pantalla para realizar el ajuste. Consulte el manual del propietario correspondiente para obtener más detalles.

- Se puede cambiar el tiempo para el cierre automático.
- Activación de la función de confirmación del funcionamiento (parpadeo de las luces de viraje) solo durante el bloqueo o solo durante el desbloqueo.
- Se puede desactivar la función de confirmación (esto indica el bloqueo o desbloqueo de las puertas y la compuerta trasera con el parpadeo de las luces de viraje).
- Se puede modificar el número de veces que la función de confirmación hace parpadear las luces de viraje.
- El timbre puede configurarse para que suene cuando el vehículo se bloquee o desbloquee al utilizar los interruptores del transmisor.
- El sistema de apertura a distancia no funciona en las siguientes condiciones:
  - El modo de funcionamiento no está en OFF (Apagado).
  - La puerta o la compuerta trasera está abierta.
- El interruptor del transmisor funcionará a unos 4 m del vehículo. Sin embargo, el rango de funcionamiento del interruptor del transmisor puede variar si el vehículo se encuentra cerca de una central eléctrica, una emisora de radio o TV.
- Si surge alguno de los problemas siguientes, es posible que se haya agotado la batería.



### NOTA

- El interruptor del transmisor se utiliza a la distancia correcta del vehículo, pero las puertas y la compuerta trasera no responden al bloqueo/desbloqueo.
- La luz indicadora (4) es tenue o no se enciende.  
Para obtener más información, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.  
En caso de que reemplace usted mismo la batería, consulte el “Procedimiento para cambiar la batería del transmisor” en la página 3-5.
- Si se le pierde el transmisor o sufre algún daño, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para obtener un transmisor de repuesto.



### NOTA

- Para el funcionamiento del interruptor de compuerta trasera eléctrica (3), consulte “Funcionamiento de la compuerta trasera eléctrica con el transmisor” en la página 3-23.
- Los espejos retrovisores exteriores se repliegan o extienden automáticamente al bloquear o desbloquear todas las puertas y la compuerta trasera con los interruptores del transmisor del sistema de apertura a distancia. Consulte “Espejos retrovisores exteriores” en la página 6-12 en el apartado “Arranque y conducción”.
- Si se presiona el interruptor UNLOCK (DES-BLOQUEAR) (2) y no se abre ninguna puerta o la compuerta trasera en aproximadamente 30 segundos, se producirá un nuevo bloqueo automático.
- Es posible modificar las funciones de la siguiente manera:  
Para obtener más información, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

## Funcionamiento de los espejos retrovisores exteriores

E00310802243

### Para retraer

Al bloquear las puertas y la compuerta trasera con el interruptor de LOCK (BLOQUEO) (1), los espejos retrovisores exteriores se retraen automáticamente.



## Para extender

Al bloquear las puertas y la compuerta trasera con el interruptor de UNLOCK (DESBLOQUEO) (2), los espejos retrovisores exteriores se expanden automáticamente.

### NOTA

- Las funciones pueden modificarse como se indica a continuación. Consulte con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

Como su vehículo está equipado con Smartphone-link Display Audio (SDA), se pueden utilizar las operaciones de la pantalla para realizar el ajuste. Consulte el manual del propietario correspondiente para obtener más detalles.

- Se extiende automáticamente cuando se cierra la puerta del conductor y el modo de funcionamiento se pone en ON (Encendido).

Además, se retrae automáticamente cuando el modo de funcionamiento se pone en OFF (Apagado) o en ACC (Accesorios) y se abre a continuación la puerta del conductor.

- Se expande automáticamente cuando el vehículo alcanza una velocidad de aproximadamente 30 km/h.
- Se desactiva la función de extensión automática.

Los espejos retrovisores exteriores se pueden retraer o extender con las siguientes operaciones, incluso si se cambia a cualquiera de las posiciones anteriores.

### NOTA

Después de presionar el interruptor “LOCK” (Bloquear) para bloquear las puertas y la compuerta trasera, si se vuelve a presionar el interruptor “LOCK” dos veces seguidas durante un periodo de aproximadamente 30 segundos, los espejos retrovisores exteriores se plegarán.

Después de presionar el interruptor UNLOCK (Desbloquear) para desbloquear las puertas y la compuerta trasera, si se vuelve a presionar el interruptor UNLOCK dos veces seguidas durante un periodo de aproximadamente 30 segundos, los espejos retrovisores exteriores se extenderán de nuevo.

## Procedimiento para cambiar la batería del transmisor

E00309502891

### ADVERTENCIA

- No se trague una batería tipo botón.
  - Este producto contiene una batería tipo botón.  
La ingestión de una batería de tipo botón puede causar quemaduras internas graves y provocar la muerte.  
Se han dado casos en los que una batería ingerida provocó quemaduras internas graves en tan solo 2 horas.
- Mantenga las baterías nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.

### ADVERTENCIA

- Si la caja del transmisor no se cierra bien, deje de usar el producto y guárdelo fuera del alcance de los niños.
- Si sospecha que una persona se ha tragado o ha puesto baterías dentro de cualquier parte de su cuerpo, busque atención médica de inmediato.
- Para evitar una explosión o una fuga de líquido o gas inflamable:
  - No sustituya la batería con una incorrecta. Reemplace solo con la misma batería o un tipo equivalente.
  - No tire la batería al fuego o a un incinerador, ni la aplaste o corte mecánicamente.
  - No utilice, almacene ni lleve la batería a ningún lugar donde pueda estar expuesta a temperaturas extremadamente altas o presiones de aire extremadamente bajas.

### PRECAUCIÓN

- Cuando abra la carcasa del transmisor, evite el contacto con el agua, polvo, etc. Tampoco toque los componentes internos.
- Deseche la batería usada según las normas de eliminación de baterías.

**NOTA**

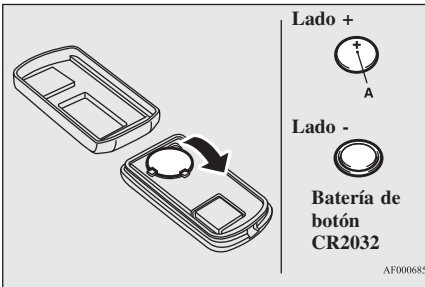
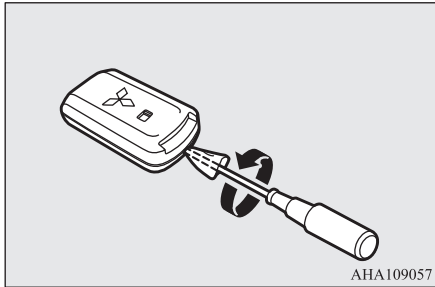
- Puede comprar una batería de repuesto en una tienda de dispositivos eléctricos.
- Si lo prefiere, puede acudir a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para que le reemplacen la batería.

**NOTA**

- Asegúrese de llevar a cabo el procedimiento con la marca MITSUBISHI orientada hacia usted. Si la marca MITSUBISHI no está orientada hacia usted al abrir la caja del transmisor, los interruptores podrían desprenderse.

3

1. Antes de cambiar la batería, elimine la electricidad estática de su cuerpo al tocar un objeto metálico conectado a tierra.
2. Quite la llave de emergencia del transmisor.  
Consulte “Llave de emergencia” en la página 3-11.
3. Con la marca de MITSUBISHI orientada hacia usted, introduzca la punta de un destornillador plano cubierta con un paño en la muesca en la carcasa del transmisor y úsela para abrir la carcasa.



4. Retire la batería usada.
5. Coloque una batería nueva con el lado + (A) hacia arriba.
6. Cierre con firmeza la carcasa del transmisor.
7. Coloque la llave de emergencia que extrajo en el paso 2.
8. Compruebe si funciona el sistema de apertura a distancia.

**Sistema de operación a distancia**

E00305602979

Al llevar el transmisor, el sistema de operación a distancia le permite:

- Bloquear y desbloquear las puertas y la compuerta trasera. (si está incluida)
- Arranque el motor.
- Cambiar el modo de funcionamiento.

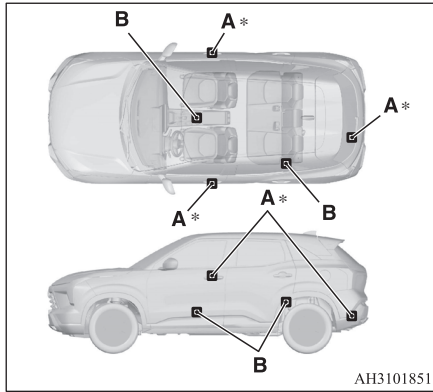
El transmisor es necesario para las situaciones anteriores, por lo que antes de cerrar y salir del vehículo, asegúrese de que dispone del transmisor.

Los interruptores del transmisor también se pueden utilizar como interruptor del transmisor del sistema de apertura a distancia.

Consulte “Sistema de apertura a distancia” en la página 3-3.

**ADVERTENCIA**

- Las personas con marcapasos implantables o desfibriladores cardiovasculares implantables no deberían acercarse a los transmisores exteriores (A) o interiores (B). Las ondas de radio utilizadas por el sistema de operación a distancia podrían afectar negativamente a los marcapasos implantables o los desfibriladores cardiovasculares implantables.



\*: Si está incluido

### ⚠ ADVERTENCIA

- Cuando use aparatos electromédicos que no sean marcapasos implantables o desfibriladores cardiovasculares implantables, póngase antes en contacto con el fabricante del aparato para determinar los efectos adversos de las ondas de radio sobre el aparato. El funcionamiento del aparato electromédico puede verse afectado por las ondas de radio.

Puede limitar las operaciones posibles del sistema de operación a distancia como se indica a continuación. (El sistema de operación a distancia se puede utilizar como un

sistema de apertura a distancia). Consulte con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

- Puede limitar las operaciones a bloquear y desbloquear las puertas y la compuerta trasera.
- Puede limitar las operaciones a arrancar el motor.
- El sistema de operación a distancia se puede desactivar.

### 📖 NOTA

- El transmisor utiliza una onda electromagnética ultra débil. En los siguientes casos, es posible que el sistema de operación a distancia no funcione correctamente o sea inestable.
  - Cuando hay un equipo cerca que emite ondas de radio fuertes como, por ejemplo, una central eléctrica, una emisora de radio/TV o un aeropuerto.
  - El sistema de operación a distancia se lleva junto con un dispositivo de comunicaciones, como un teléfono móvil o equipo de radio o con un aparato electrónico como un ordenador personal.
  - El transmisor toca o está cubierto con un objeto metálico.
  - Se está utilizando un sistema de apertura a distancia en las cercanías.
  - Cuando la batería del transmisor está gastada.

### 📖 NOTA

- Cuando el transmisor se encuentra en un área con ruido u ondas de radio fuertes. En tales casos, utilice la llave de emergencia. Consulte “Para bloquear/desbloquear sin usar la función de operación a distancia” en la página 3-11.
- Dado que el transmisor recibe señales para poder comunicarse con los transmisores en el vehículo, la batería se gasta continuamente, independientemente del uso que se haga de la llave. La batería dura de 1 a 2 años, según las condiciones de uso. Cuando la batería se agote, sustitúyala de acuerdo con la descripción en este manual o acuda a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS. Consulte “Procedimiento para cambiar la batería del transmisor” en la página 3-5.
- Dado que el transmisor recibe continuamente señales, la recepción de ondas de radio fuertes puede afectar al desgaste de la batería. No deje el transmisor cerca de una TV, un ordenador personal ni de otro dispositivo electrónico.

### Rango de funcionamiento para bloquear y desbloquear las puertas y la compuerta trasera\*

E00305702286

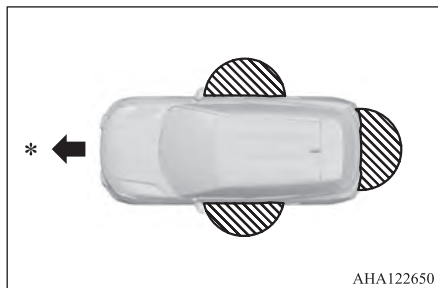
Si lleva consigo el transmisor, al acceder al rango de funcionamiento del sistema de operación a distancia y presionar el interruptor de bloqueo/desbloqueo de la puerta del

conductor o del pasajero delantero, el interruptor de bloqueo de la compuerta trasera o el interruptor de apertura de la compuerta trasera, se comprueba el código de ID del transmisor.

3

Solo podrá bloquear y desbloquear las puertas y la compuerta trasera si los códigos de ID de su transmisor y del vehículo coinciden.

El rango de funcionamiento es de aproximadamente 70 cm con respecto al interruptor de bloqueo/desbloqueo de la puerta del conductor o del pasajero delantero y el interruptor de la compuerta trasera.



AHA122650

\*: Dirección de avance

▨ : Rango de funcionamiento

### NOTA

- Si la batería del transmisor se está agotando o hay ruido u ondas electromagnéticas fuertes, el rango de funcionamiento puede acortarse y el funcionamiento puede tornarse inestable.

### NOTA

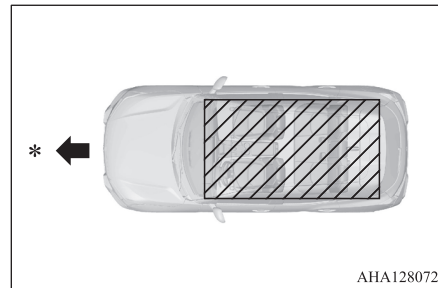
- El bloqueo y desbloqueo de puertas funciona únicamente al presionar un interruptor de puertas o el de la compuerta trasera que detecte el transmisor.
- Es posible que no se pueda accionar si se encuentra demasiado cerca de la puerta delantera, de la ventana de la puerta o de la compuerta trasera.
- Aunque el transmisor esté a menos de 70 cm del interruptor de bloqueo/desbloqueo de la puerta del conductor o del pasajero delantero o el interruptor de la compuerta trasera, si el transmisor está cerca del suelo o muy alto, el sistema puede no funcionar.
- Si el transmisor está dentro del rango de funcionamiento, hasta una persona que no disponga del transmisor puede bloquear y desbloquear las puertas y la compuerta trasera al presionar el interruptor de bloqueo/desbloqueo de la puerta del conductor, de la puerta del pasajero delantero o el interruptor de la compuerta trasera.

### Rango de funcionamiento para arrancar el motor y cambiar el modo de funcionamiento

E00317800020

Solo podrá arrancar el motor y cambiar el modo de funcionamiento si los códigos de ID de su transmisor y del vehículo coinciden.

El rango de funcionamiento es el interior del vehículo.



AHA128072

\*: Dirección de avance

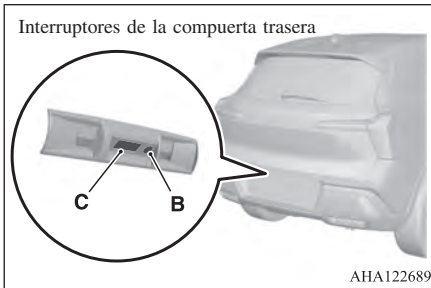
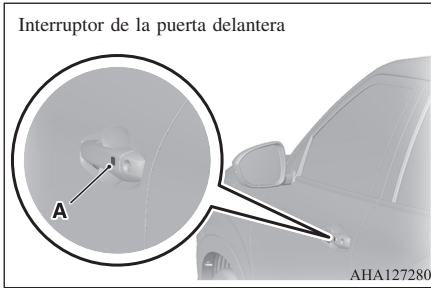
▨ : Rango de funcionamiento

### NOTA

- Si la batería del transmisor se está agotando o hay ruido u ondas electromagnéticas fuertes, el rango de funcionamiento puede acortarse y el funcionamiento puede tornarse inestable.
- Aunque esté dentro del rango de funcionamiento, si el transmisor se encuentra en un soporte para objetos pequeños como la guantera, encima del tablero de instrumentos, en el bolsillo de la puerta o en el compartimiento de equipaje, puede ser imposible arrancar el motor y cambiar el modo de funcionamiento.
- Si un transmisor está demasiado cerca de la puerta o la ventana de la puerta, puede arrancar el motor o cambiar el modo de funcionamiento incluso cuando el transmisor se encuentra en el exterior del vehículo.

## Accionar mediante la función de operación a distancia\*

E00305803721



## Bloqueo de las puertas y la compuerta trasera

Cuando lleve consigo el transmisor, si presiona el interruptor de bloqueo/desbloqueo de la puerta del conductor o del pasajero delantero (A) o el interruptor de bloqueo de la

compuerta trasera (B) dentro del rango de funcionamiento, se bloquearán las puertas y la puerta trasera.

Las luces de viraje parpadearán una vez y el timbre exterior sonará una vez.

Para obtener más información, consulte “Puertas”, “Cierres centralizados de puertas” y “Compuerta trasera” en las páginas 3-16, 3-17 y 3-19 en la sección titulada “Bloqueo y desbloqueo”.

## NOTA

- Asegúrese de tener con usted el transmisor antes de bloquear el vehículo. Incluso si el transmisor se deja en el vehículo en la guantera u otro compartimiento de almacenamiento, cerca del tablero de instrumentos o en el compartimiento de equipaje, el vehículo puede bloquearse ya que depende de las ondas de radio y otras condiciones en el entorno circundante, y, así, atrapar al transmisor dentro del vehículo.
- Los espejos retrovisores exteriores se repliegan automáticamente cuando todas las puertas y la compuerta trasera se bloquean mediante la función de operación a distancia (si está incluida). Consulte “Espejos retrovisores exteriores” en la página 6-12.
- La función de operación a distancia (si está incluida) no funciona en las siguientes condiciones:
  - El transmisor está dentro del vehículo.
  - Una puerta o la compuerta trasera está abierta o entreabierta.
  - El modo de funcionamiento no está en OFF (Apagado).

## NOTA

- El interruptor de apertura de la compuerta trasera (C) puede utilizarse para verificar que el vehículo esté bloqueado adecuadamente. Pulse el interruptor de apertura de la compuerta trasera dentro de los 3 segundos de bloquear el vehículo. Si espera más de 3 segundos y presiona el interruptor de apertura de la compuerta trasera, todas las puertas y la compuerta trasera se bloquearán.
- Se puede modificar el tiempo permitido para comprobar que el vehículo esté bloqueado. Para obtener más información, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

## Desbloqueo de las puertas y la compuerta trasera

Cuando lleve consigo el transmisor, si presiona el interruptor de bloqueo/desbloqueo de la puerta del conductor o del pasajero delantero (A) o el interruptor de apertura de la compuerta trasera (C) dentro del rango de funcionamiento, se desbloquean todas las puertas y la compuerta trasera.

Si el interruptor de luces del compartimiento de pasajeros está en la posición “DOOR” (Puerta) en este momento, la luz del compartimiento de pasajeros se encenderá durante 15 segundos. Las luces de viraje parpadearán dos veces y el timbre exterior también sonará dos veces.

Si se presiona el interruptor de bloqueo/desbloqueo de la puerta del conductor o del

pasajero delantero y no se abre ninguna de las puertas o la compuerta trasera durante aproximadamente 30 segundos, las puertas se volverán a bloquear automáticamente.

Para obtener más información, consulte “Puertas”, “Cierres centralizados de puertas” y “Compuerta trasera” en las páginas 3-16, 3-17 y 3-19 en la sección titulada “Bloqueo y desbloqueo”.

### **NOTA**

- Los espejos retrovisores exteriores se extienden automáticamente cuando todas las puertas y la compuerta trasera se desbloquean mediante la función de operación a distancia (si está incluida). Consulte “Espejos retrovisores exteriores” en la página 6-12 en el apartado “Arranque y conducción”.
- El transmisor no funciona cuando el modo de funcionamiento no está en OFF (Apagado).
- Para poder comprobar que las puertas y la compuerta trasera estén bloqueadas, no puede desbloquearlas utilizando el interruptor de apertura de la compuerta trasera (C) durante 3 segundos después de bloquearlas.
- Se puede ajustar el tiempo que transcurre entre el desbloqueo y el bloqueo automático. Consulte con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.  
Como su vehículo está equipado con Smartphone-link Display Audio (SDA), se pueden utilizar las operaciones de la pantalla para realizar el ajuste. Consulte el manual del propietario correspondiente para obtener más detalles.

### **Confirmación de funcionamiento de bloqueo y desbloqueo**

El funcionamiento puede confirmarse como se muestra a continuación. Sin embargo, la luz del compartimiento de pasajeros solo se iluminará si el interruptor de esta se encuentra en la posición “DOOR” (Puerta).

Al bloquear: las luces de viraje parpadean una vez y el timbre exterior suena una vez.

Al desbloquear: la luz del compartimiento de pasajeros se enciende durante 15 segundos, y las luces de viraje parpadean dos veces y el timbre exterior suena dos veces.

### **NOTA**

- Las funciones pueden modificarse como se indica a continuación. Para obtener más información, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.  
Como su vehículo está equipado con Smartphone-link Display Audio (SDA), se pueden utilizar las operaciones de la pantalla para realizar el ajuste. Consulte el manual del propietario correspondiente para obtener más detalles.
  - Activación de la función de confirmación del funcionamiento (parpadeo de las luces de viraje) solo durante el bloqueo o solo durante el desbloqueo.
  - Desactivación de la función de confirmación del funcionamiento (parpadeo de las luces de viraje) y el timbre exterior.

### **NOTA**

- Cambio del número de parpadeos para la función de confirmación del funcionamiento (parpadeo de las luces de viraje).

## **Modo de pausa de la función de bloqueo y desbloqueo de puertas y de la compuerta trasera del sistema de operación a distancia\***

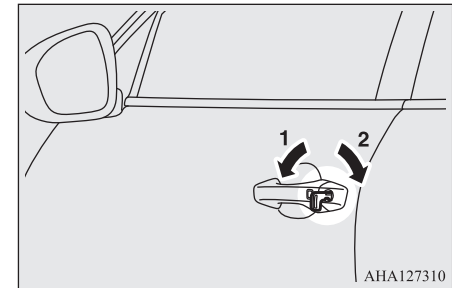
E00314100048

Para evitar el funcionamiento cuando el transmisor se guarda cerca del vehículo, puede cambiar el ajuste del transmisor para que no se pueda bloquear ni desbloquear desde el interruptor de bloqueo/desbloqueo de la puerta del conductor ni del pasajero delantero ni del interruptor de la compuerta trasera, realizando la siguiente operación cuando lleve el transmisor.

1. Mantenga presionado el interruptor LOCK (bloquear).
2. Mantenga pulsado el Interruptor UNLOCK (Desbloquear) durante 4 segundos.
3. Mantenga pulsado el interruptor durante 4 segundos o más y suéltelo cuando la luz indicadora pase de parpadear a encendida.

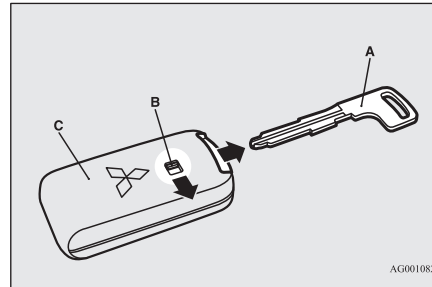
**Bloquear y desbloquear la puerta**

Al girar la llave de emergencia en la dirección de avance se bloquea la puerta y al girarla en la dirección de retroceso se desbloquea la puerta. Para obtener más información, consulte “Puertas” en la página 3-16 correspondiente en la sección titulada “Bloqueo y desbloqueo”.



- 1- Bloquear
- 2- Desbloquear

Para usar la llave de emergencia, desbloquee la perilla del seguro (B) y extráigalo del transmisor (C).

**NOTA**

- Utilice la llave de emergencia solo para emergencias. Si la batería del transmisor se agota, cámbiela lo antes posible para que pueda volver a utilizarlo.
- La llave de emergencia está incorporada en el transmisor.
- Después de usar la llave de emergencia, siempre vuélvala a colocar en la posición original.

**NOTA**

- Incluso si pulsa el interruptor del transmisor cuando el ajuste esté activado, la luz indicadora no se encenderá.
- Para restablecer la configuración, vuelva a realizar la misma operación.
- Puede arrancar el motor o cambiar el modo de funcionamiento cuando el ajuste esté activado.
- Si un transmisor que no ha sido ajustado se encuentra dentro del rango de funcionamiento, el vehículo puede bloquearse o desbloquearse accionando los interruptores de las puertas o de la compuerta trasera.

**Para bloquear/desbloquear sin usar la función de operación a distancia**

E00306001263

**Llave de emergencia**

E00307201884

La llave de emergencia (A) solo se puede utilizar para bloquear y desbloquear la puerta.


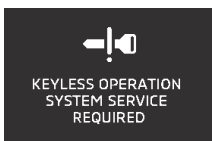


**Activación de advertencia**

E00305902914



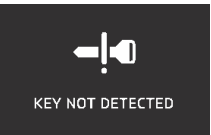

Con el fin de evitar el robo del vehículo o el funcionamiento accidental del sistema de operación a distancia, el timbre y el contenido de la pantalla de información en el tablero de instrumentos se utilizan para alertar al conductor.


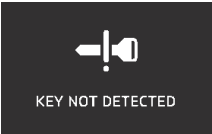
Si se activa una advertencia, compruebe siempre el vehículo y el transmisor. La advertencia también se muestra si existe una falla en el sistema de operación a distancia.


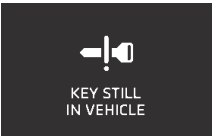

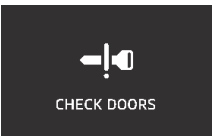
3



Elemento	Pantalla		Timbre	Nota (Solución)
	Instrumentos - Tipo A	Instrumentos - Tipo B		
Detección de una falla			El timbre interno suena una vez	Hay una falla en el sistema de operación a distancia.
Descenso del voltaje de la batería			El timbre interno suena una vez	La batería comienza a agotarse, la advertencia se activa. (Si la batería está completamente agotada no se activa la advertencia).



Elemento	Pantalla		Timbre	Nota (Solución)
	Instrumentos - Tipo A	Instrumentos - Tipo B		
Transmisor no detectado	<p>El interruptor del motor se presiona una vez</p>  <p>El interruptor del motor se presiona dos veces o más</p> 	<p>El interruptor del motor se presiona una vez</p>  <p>El interruptor del motor se presiona dos veces o más</p> 	El timbre interno suena una vez	<p>Cuando el interruptor del motor se presiona para cambiar el modo de funcionamiento desde OFF (Apagado) o cuando se arranca el motor, la advertencia se activa, si se ha producido alguna de las siguientes condiciones.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si se lleva otro transmisor con un código diferente o si el transmisor está fuera del rango de funcionamiento.</li> <li>• Si la batería del transmisor está agotada.</li> <li>• Si la comunicación está bloqueada por el entorno de ondas eléctricas.</li> </ul> <p>En tales casos, coloque el transmisor en el interruptor del motor para cambiar el modo de funcionamiento o arrancar el motor. Consulte “Si el transmisor no funciona adecuadamente” en la página 6-20.</p>

Elemento	Pantalla		Timbre	Nota (Solución)
	Instrumentos - Tipo A	Instrumentos - Tipo B		
<p>3</p> <p>Sistema de monitoreo de retirada de transmisor</p>			<p>El timbre interno suena una vez El timbre externo suena de forma intermitente</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando el vehículo se encuentra estacionado con el modo de funcionamiento en cualquier modo que no sea OFF (Apagado), si usted cierra la puerta después de abrir alguna puerta y extraer el transmisor, se emite una advertencia hasta que se detecte ese transmisor en el vehículo.</li> <li>• Si extrae del vehículo el transmisor por una ventana sin abrir una puerta, el sistema de monitoreo de retirada de transmisor no funciona.</li> <li>• Se puede cambiar la configuración para hacer que el sistema de monitoreo de retirada de transmisor funcione si saca el transmisor del vehículo por una ventana sin abrir una puerta. Para obtener más información, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.</li> <li>• Incluso si tiene el transmisor dentro del rango de funcionamiento de arranque del motor, si no se pueden hacer coincidir el código del transmisor y el del vehículo, por ejemplo, debido al entorno o las condiciones electromagnéticas, puede que se active la advertencia.</li> </ul>

Elemento	Pantalla		Timbre	Nota (Solución)
	Instrumentos - Tipo A	Instrumentos - Tipo B		
Sistema de prevención de olvido de la llave			El timbre interno suena una vez El timbre externo suena aproximadamente 3 segundos de forma intermitente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando el modo de funcionamiento está en OFF (Apagado), si cierra todas las puertas y la compuerta trasera con el transmisor en el vehículo e intenta bloquear las puertas y la compuerta trasera al presionar el interruptor de bloqueo/desbloqueo de la puerta del conductor o del pasajero de la parte delantera, el interruptor de bloqueo de la compuerta trasera o con la función de cierre o bloqueo (vehículos equipados con compuerta trasera eléctrica), se emite una advertencia y no puede bloquear las puertas ni la compuerta trasera.</li> <li>• Asegúrese de llevar consigo el transmisor antes de bloquear las puertas. Incluso si deja el transmisor dentro del vehículo, puede que se bloqueen las puertas, según el entorno y las condiciones de la señal inalámbrica.</li> </ul>
Sistema de prevención de puerta entreabierta			El timbre interno suena una vez El timbre externo suena aproximadamente 3 segundos de forma intermitente	Cuando el modo de funcionamiento se encuentra en OFF (Apagado), si intenta bloquear las puertas y la compuerta trasera al presionar el interruptor de bloqueo/desbloqueo de la puerta del conductor o del pasajero delantero o el interruptor de bloqueo de la compuerta trasera sin estar completamente cerradas, se emite una advertencia y no puede bloquear las puertas y la compuerta trasera.

Elemento	Pantalla		Timbre	Nota (Solución)
	Instrumentos - Tipo A	Instrumentos - Tipo B		
Sistema de recordatorio del modo de funcionamiento en OFF (Apagado)			El timbre interno suena una vez El timbre externo suena aproximadamente 3 segundos de forma intermitente	Cuando el modo de funcionamiento se encuentra en cualquier modo distinto de OFF (Apagado), si intenta bloquear las puertas y la compuerta trasera al presionar el interruptor de bloqueo/desbloqueo de la puerta del conductor o del pasajero delantero o el interruptor de bloqueo de la compuerta trasera, se emite una advertencia y no puede bloquear las puertas ni la compuerta trasera.

## Puertas

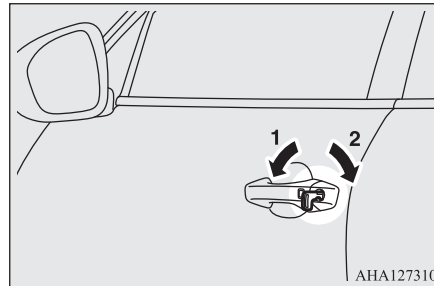
E00300404064

**⚠ PRECAUCIÓN**

- Asegúrese de que las puertas estén cerradas: conducir con las puertas mal cerradas es peligroso.
- Nunca deje niños sin vigilancia dentro del vehículo.
- Tenga cuidado de no bloquear las puertas cuando el transmisor esté dentro del vehículo.

## Bloquear o desbloquear con la llave

Al utilizar la llave de emergencia en la puerta del conductor, esta se bloquea o desbloquea. Consulte “Llave de emergencia” en la página 3-11.

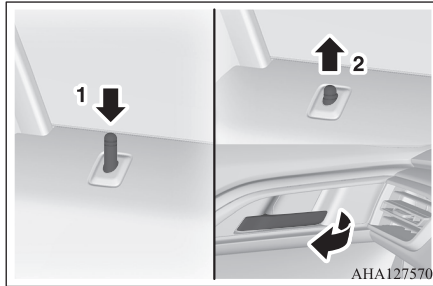


- 1- Bloquear
- 2- Desbloquear

**📖 NOTA**

- Cuando abra o cierre con la llave, todas las puertas y la compuerta trasera se bloquearán o desbloquearán. Consulte “Cierre centralizado de puertas” en la página 3-17.

## Bloquear o desbloquear desde el interior del vehículo

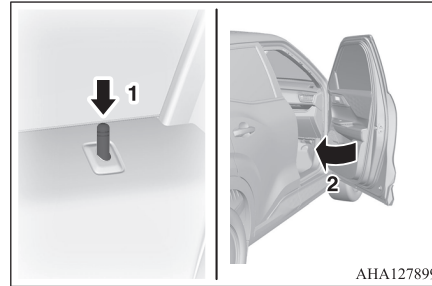


- 1- Bloquear  
2- Desbloquear

Al desbloquear la puerta del conductor, tire de la manilla interior de la puerta para desbloquearla y abrirla al mismo tiempo.

Para desbloquear la puerta del pasajero y la puerta trasera, tire de la manilla interior de la puerta que desea desbloquear.

## Para bloquear sin utilizar el transmisor



Ponga la perilla del seguro interior (1) en la posición bloqueada y cierre la puerta (2).

### **NOTA**

- La operación de bloqueo utilizando la perilla del seguro interior mientras la puerta está abierta solo puede realizarse para las puertas que no sean la del conductor.

## Mecanismo de “prevención del olvido de la llave”

E00300601430

Si el modo de funcionamiento se encuentra en otro modo que no sea OFF (Apagado), la perilla del seguro volverá automáticamente a la posición de desbloqueo al empujarla hacia abajo o al presionar el interruptor del cierre centralizado de puertas para bloquearlas con la puerta del conductor abierta.

3

## Cierres centralizados de puertas

E00300803902

### **NOTA**

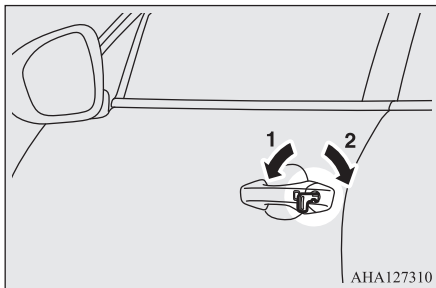
- El funcionamiento repetido y continuo entre el bloqueo y desbloqueo podría accionar el circuito de protección incorporado de los sistemas de cierre centralizado de puertas e impedir que el sistema funcione. Si esto ocurre, espere aproximadamente 1 minuto antes de accionar el sistema de cierre centralizado de puertas.

Todas las puertas y la compuerta trasera se pueden bloquear y desbloquear como se describe a continuación.

## Puerta del conductor con llave

El uso de la llave de emergencia en la puerta del conductor bloquea o desbloquea todas las puertas y la compuerta trasera.

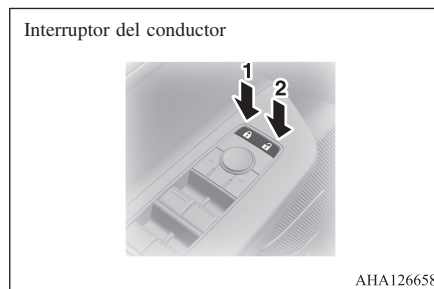
Consulte “Llave de emergencia” en la página 3-11.



- 1- Bloquear
- 2- Desbloquear

## Interruptor del cierre centralizado de puertas

Al utilizar el interruptor del cierre centralizado de puertas en la puerta del conductor, se bloquean o desbloquean todas las puertas y la compuerta trasera.



- 1- Bloquear
- 2- Desbloquear

## Cierre centralizado de puertas automático con sensor de velocidad (con mecanismo de desbloqueo sensible al impacto)

Todas las puertas y la compuerta trasera se bloquearán de forma automática cuando la velocidad del vehículo exceda aproximadamente los 15 km/h. Además, todas las puertas y la compuerta trasera se desbloquearán cuando se produzca un impacto muy fuerte que pueda ser peligroso para los ocu-

pantes en el caso de que se mantenga tras la colisión del vehículo. Esto está previsto para actividades de rescate cuando se produce un accidente inesperado.

### ⚠ ADVERTENCIA

- En caso de que el cierre centralizado de puertas automático con sensor de velocidad (con mecanismo de desbloqueo sensible al impacto) no pueda funcionar en las siguientes condiciones, lleve de inmediato el vehículo a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para que lo inspeccionen.
  - La puerta no se bloquea automáticamente incluso cuando la velocidad del vehículo excede aproximadamente los 15 km/h.
  - La puerta se desbloquea automáticamente durante la conducción.
  - Incluso cuando el modo de funcionamiento está en ON (Encendido), la luz de advertencia del sistema de sujeción suplementario (SRS) no se enciende o permanece encendida.
  - La luz de advertencia del sistema de sujeción suplementario (SRS) o la pantalla de advertencia se ilumina mientras conduce.
  - El sistema de cierre centralizado de puertas está averiado.

**NOTA**

- Incluso si el vehículo sufre una deformación importante debido a una colisión, etc., según la ubicación y el ángulo de la colisión, además de la forma y condición del otro objeto de la colisión, es posible que las puertas y la compuerta trasera no se puedan desbloquear. El alcance de la deformación o los daños del vehículo no está relacionado necesariamente con el desbloqueo de las puertas y la compuerta trasera.
- Estas funciones se activan cuando el vehículo se envía desde fábrica. Si desea activar o desactivar el cierre centralizado de puertas automático con sensor de velocidad, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

**Desbloqueo con el interruptor del motor o la palanca del selector**

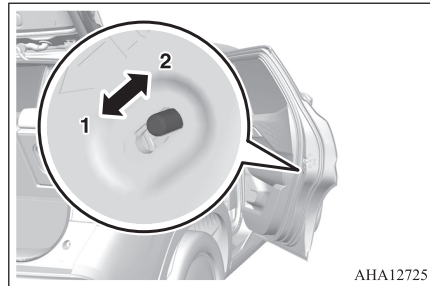
Es posible desbloquear todas las puertas y la compuerta trasera del siguiente modo. La palanca del selector debe estar colocada en la posición "P" (Estacionamiento) mientras el modo de funcionamiento debe estar en ON (Encendido).

O el modo de funcionamiento se pone en OFF (Apagado). El desbloqueo mediante la palanca del selector se activa cuando el vehículo sale de fábrica. El desbloqueo mediante el interruptor de motor se activa cuando el vehículo sale de fábrica. Si desea activar o

desactivar estas funciones, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

**Puertas traseras con "protección para niños"**

E00300902368



AHA127251

- 1- Bloquear
- 2- Desbloquear

La protección para niños ayuda a evitar que las puertas traseras se abran accidentalmente desde el interior.

Si se coloca la palanca en la posición bloqueada, la puerta trasera no se podrá abrir con la manija del interior, solo con la del exterior.

Si la palanca está en la posición de desbloqueo (2), no funcionará el mecanismo de protección para niños.

**PRECAUCIÓN**

- Cuando conduzca con un niño en el asiento trasero, utilice la protección para niños para evitar la apertura accidental de la puerta, lo que podría causar un accidente.

3

**Compuerta trasera**

E00301403442

**ADVERTENCIA**

- Antes de conducir, asegúrese de que la compuerta trasera esté bien cerrada. Es peligroso conducir con la compuerta trasera abierta ya que el gas de monóxido de carbono (CO) puede ingresar a la cabina. No puede ver ni oler el CO. Puede provocar la pérdida del conocimiento o incluso la muerte. Y, además, si se abre la compuerta trasera mientras conduce, el equipaje podría caerse. Esto podría provocar un accidente grave.
- El compartimento de equipaje no está diseñado para llevar gente. No deje que las personas viajen o que los niños jueguen allí. Esto podría provocar un accidente grave.
- Cuando abre y cierra la compuerta trasera, asegúrese de la seguridad del entorno y mantenga espacio suficiente para la parte trasera y superior del vehículo y tenga cuidado de no golpearse la cabeza o pellizcarse las manos, cuello, etc.

**⚠ ADVERTENCIA**

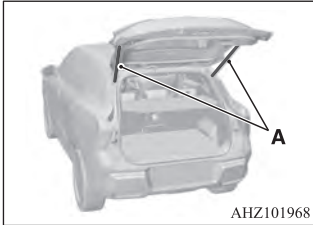
- Cuando se acumula nieve o hielo, se debe quitar antes de abrir la compuerta trasera. Si abre la compuerta trasera sin quitarlos, existe una posibilidad de que esta se cierre repentinamente debido al peso de la nieve o el hielo.
- Cuando abra la compuerta trasera, asegúrese que esta esté abierta completamente y permanezca así. Si solo abre la compuerta trasera a medias, existe el riesgo de que se caiga y se cierre bruscamente. Si abre la compuerta trasera mientras el vehículo está estacionado en una pendiente, resulta más difícil hacerlo que en una superficie plana y también podría abrirse de repente o caerse y cerrarse bruscamente. Cuando utilice la memoria de la altura de la compuerta trasera eléctrica, la compuerta trasera se abrirá solo en la posición establecida.

**⚠ PRECAUCIÓN**

- No se pare detrás del tubo de escape cuando cargue o descargue el equipaje. La temperatura del escape podría producirle quemaduras.
- Para evitar que la compuerta trasera se dañe, asegúrese de que el área superior y trasera de la puerta trasera esté libre antes de abrirla.

**📖 NOTA**

- Los amortiguadores de gas (A) se instalan para brindarle soporte a la compuerta trasera.



Para evitar daños o un funcionamiento incorrecto.

- No sostenga los amortiguadores a gas cuando cierre la compuerta trasera.
- Además, no presione ni tire los amortiguadores a gas.
- No coloque materiales plásticos, cinta, etc. en los amortiguadores de gas.
- No ate cuerdas, etc. alrededor de los amortiguadores de gas.
- No cuelgue objetos en los amortiguadores a gas.

**Bloqueo y desbloqueo de la compuerta trasera**

E0031450055

La compuerta trasera se puede bloquear o desbloquear con el interruptor de cierre centralizado de puertas (lado del conductor), el sistema de apertura a distancia o el sistema de operación a distancia (si está incluido).

Consulte “Sistema de apertura a distancia” en la página 3-3.

Consulte “Sistema de operación a distancia” en la página 3-6.

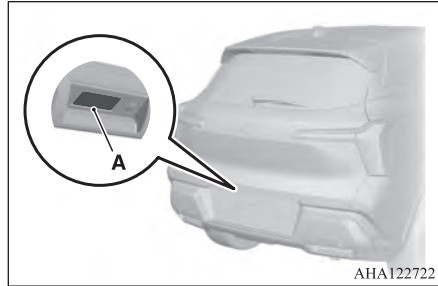
Consulte “Cierre centralizado de puertas” en la página 3-17.

**Funcionamiento de la compuerta trasera (a excepción de la compuerta trasera eléctrica)**

E00314600160

**Abrir desde afuera del vehículo**

Después de abrir la compuerta trasera, presione el interruptor para abrir la puerta trasera (A) y levántela.





**NOTA**

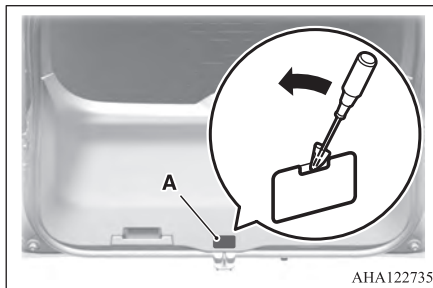
- La compuerta trasera no se puede levantar cuando no la abre tan pronto como se presiona el interruptor para abrir la puerta trasera. En este caso, presione una vez más el interruptor de apertura de la compuerta trasera y levántela.
- La compuerta trasera no se puede abrir cuando la batería está agotada o desconectada.

**Abrir desde el interior del vehículo**

La compuerta trasera se puede abrir desde el interior del vehículo.

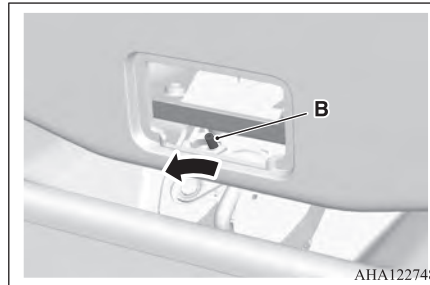
Está diseñado para abrir la compuerta trasera en el caso que la batería esté descargada.

1. Introduzca la punta de un destornillador plano cubierta con un paño en la muesca en la tapa (A) dentro de la compuerta trasera y haga palanca con cuidado para abrir la tapa.



AHA122735

2. Mueva la palanca (B) para abrir la compuerta trasera.



AHA122748

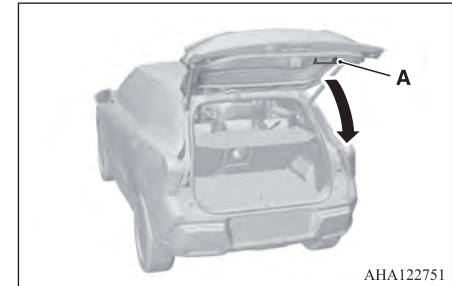
3. Empuje la compuerta trasera para abrirla.

**ADVERTENCIA**

- Siempre mantenga cerrada la tapa de la palanca de apertura en la compuerta trasera cuando conduzca para que el equipaje no choque accidentalmente con la palanca y abra la compuerta trasera.

**Para cerrar**

Para cerrar la compuerta trasera, tire hacia abajo el agarre de la compuerta trasera (A) y libérela antes de que la puerta trasera se cierre completamente, luego cierre con cuidado la puerta trasera desde el exterior.



AHA122751

**PRECAUCIÓN**

- Cuando cierre la puerta trasera, no ponga directamente las manos en el agarre de la compuerta trasera para cerrarla. Si las manos o los brazos quedan atrapados, esto podría producirle una lesión grave.

## Funcionamiento de la compuerta trasera (la compuerta trasera eléctrica)

E00314700073

3

### Abrir o cerrar la compuerta trasera eléctrica

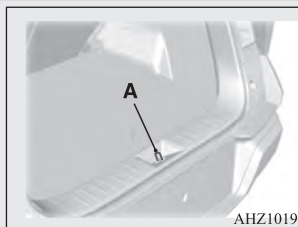
#### ⚠ ADVERTENCIA

- Por cuestiones de seguridad, los adultos deben operar la compuerta trasera eléctrica y no los niños.
- Asegúrese de que la compuerta trasera eléctrica se encuentre completamente abierta al cargar o descargar equipaje.

#### ⚠ PRECAUCIÓN

- Cuando cierre la compuerta trasera eléctrica, asegúrese de que ningún material extraño obstruya el cierre (A). Si algún material extraño obstruye el cierre, podría evitar que la compuerta trasera eléctrica se cierre correctamente.

#### ⚠ PRECAUCIÓN



- No instale accesorios que no sean piezas ORIGINALES DE MITSUBISHI MOTORS en la compuerta trasera eléctrica. Algunos accesorios podrían ser demasiado pesados, lo que provocaría que el mecanismo de prevención de caídas funcionara. Consulte “Mecanismo de prevención de caídas” en la página 3-29.

#### Funcionamiento automático

E00314800074

Los siguientes 5 métodos están disponibles para el funcionamiento automático de la compuerta trasera eléctrica.

Consulte “Funcionamiento de la compuerta trasera eléctrica con el transmisor” en la página 3-23.

Consulte “Funcionamiento de la compuerta trasera eléctrica con el interruptor de apertura” en la página 3-24.

Consulte “Funcionamiento de la compuerta trasera eléctrica con el interruptor interno de la compuerta trasera” en la página 3-25.

Consulte “Apertura de la compuerta trasera eléctrica con el interruptor de apertura” en la página 3-25.

Consulte “Funcionamiento de la compuerta trasera eléctrica con el acceso manos libres” en la página 3-26.

#### ⚠ PRECAUCIÓN

- No utilice demasiada fuerza para abrir o cerrar la compuerta trasera eléctrica. Hacerlo podría causar una avería.
- No encienda el motor mientras está en funcionamiento la compuerta trasera eléctrica. Podría accionarse el mecanismo de prevención de operaciones repentinas, lo que haría que la compuerta trasera eléctrica se detenga intermitentemente mientras se mueve.

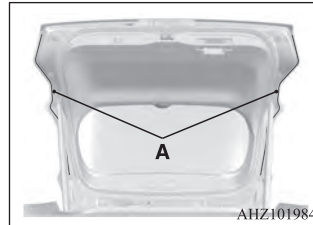
#### 📖 NOTA

- El funcionamiento automático se puede cambiar a ON (Encendido)/OFF (Apagado). Consulte “Cambiar el funcionamiento automático de la compuerta trasera eléctrica a ON/OFF (Encendido/Apagado)” en la página 3-30.
- La compuerta trasera eléctrica no funciona normalmente bajo las siguientes condiciones:
  - Cuando el vehículo está estacionado en una pendiente pronunciada
  - Ante vientos fuertes
  - Cuando la compuerta trasera eléctrica se encuentre cubierta de nieve

## NOTA

- Cuando se aplica una carga a la compuerta trasera eléctrica o cuando funciona con una carga en una dirección opuesta a la dirección de funcionamiento, el circuito de protección se activa para cambiar el funcionamiento automático al funcionamiento manual.
- Si se presiona el interruptor de funcionamiento de la compuerta trasera eléctrica o se utiliza el acceso manos libres mientras la compuerta trasera eléctrica está funcionando, esta deja de moverse.  
Si se presiona el interruptor o se utiliza el acceso de manos libres de nuevo, la compuerta trasera eléctrica se mueve en la dirección opuesta a la que se movía antes.
- Cuando la compuerta trasera eléctrica se abre completamente de forma automática o cuando la palanca del selector se cambia a cualquier posición diferente a la posición "P" (Estacionamiento) mientras la compuerta trasera eléctrica está funcionando, el timbre de advertencia suena durante aproximadamente 10 segundos para notificarle al conductor que la compuerta trasera eléctrica está abierta.
- Cuando cierre la compuerta trasera eléctrica, asegúrese de que la gente, el equipaje, etc. no toquen los sensores (A). En este caso, el timbre de advertencia suena y la compuerta trasera eléctrica no se puede cerrar.

## NOTA



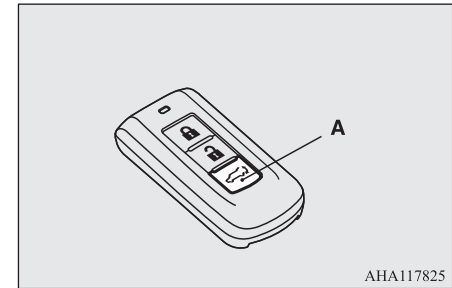
- Si se realiza el reemplazo de la batería o de un fusible mientras la compuerta trasera eléctrica se encuentra abierta, la misma no se podrá cerrar automáticamente. En este caso, deberá cerrarla de forma manual.

## ■ Funcionamiento de la compuerta trasera eléctrica con el transmisor

E00314900088

La compuerta trasera eléctrica se puede abrir o cerrar automáticamente al presionar el interruptor de la compuerta trasera eléctrica (A), cuando se cumplan todas las condiciones siguientes.

3



### <Condiciones de apertura>

- El modo de funcionamiento está en OFF (Apagado).
- La compuerta trasera eléctrica está completamente cerrada.
- La compuerta trasera eléctrica está desbloqueada.

### <Condiciones de cierre>

- El modo de funcionamiento está en OFF (Apagado).
- La compuerta trasera eléctrica está completamente abierta.
- La gente, el equipaje, etc. no tocan los sensores.

Si se presiona dos veces rápidamente el interruptor de la compuerta trasera eléctrica, el timbre de advertencia suena, las luces de advertencia de emergencia parpadean y la compuerta trasera eléctrica funciona de la siguiente manera:

- Mientras está cerrada: La compuerta trasera se abre completamente.
- Mientras está abierta: La compuerta trasera se cierra completamente.

Si se presiona el interruptor de la compuerta trasera eléctrica una vez cuando esta está funcionando, la compuerta trasera eléctrica deja de moverse después de que el timbre de advertencia suena.

Si se presiona dos veces rápidamente de nuevo el interruptor de la compuerta trasera eléctrica, esta se mueve en la dirección opuesta a la que se movía antes.

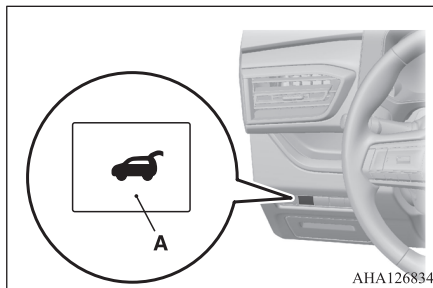
### **NOTA**

- Si se presiona 3 o más veces rápidamente el interruptor de la compuerta trasera eléctrica, la misma no funcionará normalmente. Si esto sucede, espere un momento antes de presionar de nuevo el interruptor de la compuerta trasera eléctrica dos veces rápidamente.

### ■ **Funcionamiento de la compuerta trasera eléctrica con el interruptor interno de la compuerta trasera eléctrica**

E0031500086

La compuerta trasera eléctrica puede funcionar automáticamente al presionar el interruptor interno de la compuerta trasera eléctrica (A), cuando la misma está desbloqueada.



### **NOTA**

- Cuando el modo de funcionamiento está en ON (Encendido), la compuerta trasera eléctrica no se puede abrir al presionar el interruptor interno de la compuerta trasera eléctrica, a menos que la palanca del selector se encuentre en la posición "P" (Estacionamiento).
- Si la gente, el equipaje, etc. tocan los sensores, la compuerta trasera eléctrica no se puede cerrar.

Si se presiona el interruptor interno de la compuerta trasera eléctrica durante más de 1 segundo aproximadamente, el timbre de advertencia suena, las luces de advertencia de emergencia parpadean y la compuerta trasera eléctrica funciona de la siguiente manera:

- Mientras está cerrada: La compuerta trasera se abre completamente.
- Mientras está abierta: La compuerta trasera se cierra completamente.

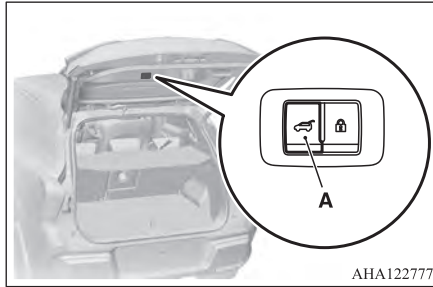
Si se presiona el interruptor interno de la compuerta trasera eléctrica una vez mientras la compuerta trasera está funcionando, la misma deja de moverse después de que el timbre de advertencia suena.

Si se presiona el interruptor interno eléctrico durante más de 1 segundo aproximadamente de nuevo, la compuerta trasera eléctrica se mueve en la dirección opuesta a la que se movía antes.

### ■ Funcionamiento de la compuerta trasera eléctrica con el interruptor interno de la compuerta trasera

E00315100074

La compuerta trasera eléctrica puede funcionar automáticamente al presionar el interruptor interno de la compuerta trasera (A), cuando la misma está desbloqueada.



AHA122777

#### NOTA

- Cuando el modo de funcionamiento está en ON (Encendido), la compuerta trasera eléctrica no se puede abrir al presionar el interruptor interno de la compuerta trasera eléctrica, a menos que la palanca del selector se encuentre en la posición “P” (Estacionamiento).
- Si la gente, el equipaje, etc. tocan los sensores, la compuerta trasera eléctrica no se puede cerrar.

Si se presiona el interruptor interno de la compuerta trasera, el timbre de advertencia

suenan, las luces de advertencia de emergencia parpadean y la compuerta trasera eléctrica se cierra.

Si se presiona el interruptor interno de la compuerta trasera una vez mientras la compuerta trasera eléctrica se cierra, la misma deja de moverse después de que suena el timbre de advertencia.

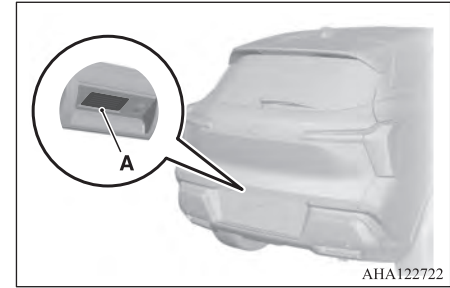
Si se presiona nuevamente el interruptor interno de la compuerta trasera, la compuerta trasera eléctrica se abre.

### ■ Apertura de la compuerta trasera eléctrica con el interruptor de apertura

E00315200075

La compuerta trasera eléctrica se puede abrir automáticamente, incluso si está bloqueada, al presionar el interruptor de apertura (A) cuando el transmisor se encuentra dentro del rango de funcionamiento del sistema de operación a distancia.

Cuando la compuerta trasera eléctrica está desbloqueada, la misma se abre automáticamente al presionar el interruptor de apertura.



AHA122722

#### NOTA

- Cuando el modo de funcionamiento está en ON (Encendido), la compuerta trasera eléctrica no se puede abrir al presionar el interruptor de apertura, a menos que la palanca del selector se encuentre en la posición “P” (Estacionamiento).

Si se presiona el interruptor de apertura, el timbre de advertencia suena, las luces de advertencia de emergencia parpadean y la compuerta trasera eléctrica se abre.

#### NOTA

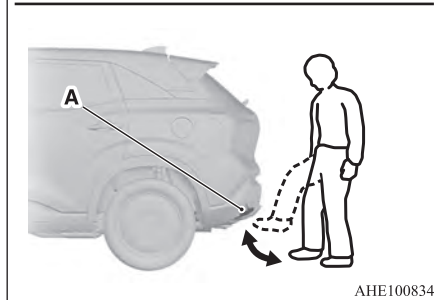
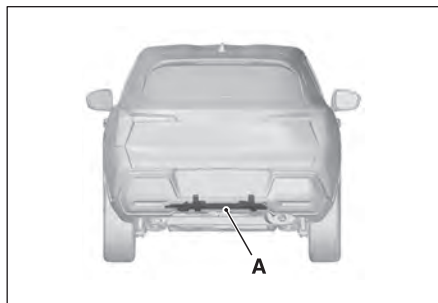
- Si se presiona el interruptor de apertura una vez mientras la compuerta trasera eléctrica se está abriendo, la misma deja de moverse después de que el timbre de advertencia suena. Si se presiona nuevamente el interruptor de apertura, la compuerta trasera eléctrica se cierra.

■ **Funcionamiento de la compuerta trasera eléctrica con el acceso manos libres**

E00315300151

La compuerta trasera eléctrica puede funcionar automáticamente al hacer que el sensor de movimiento de patadas (A) en la parte inferior central de la defensa trasera sienta el movimiento del pie.

3



AHE100834

Si pasa el pie por debajo del centro de la defensa trasera (donde está instalado el sen-

sor) y luego lo retira, mientras lleva el transmisor dentro del rango de funcionamiento del sistema de operación a distancia, el timbre de advertencia suena, las luces de advertencia de emergencia parpadean y la compuerta trasera eléctrica funciona de la siguiente manera:

- Mientras está cerrada: La compuerta trasera se abre completamente.
- Mientras está abierta: La compuerta trasera se cierra completamente.

 **NOTA**

- Si la gente, el equipaje, etc. tocan los sensores, la compuerta trasera eléctrica no se puede cerrar.

Si realiza un movimiento de patadas para mover el pie debajo del centro de la defensa trasera (donde el sensor se encuentra) y luego lo retira, mientras la compuerta trasera eléctrica está funcionando, esta dejará de moverse.

Si desliza el pie debajo del centro de la defensa trasera (donde el sensor se encuentra) de nuevo, la compuerta trasera eléctrica se mueve en la dirección opuesta a la que se movía antes.

 **PRECAUCIÓN**

- Cuando realiza un movimiento de patadas en una pendiente, un camino sin pavimentar o una superficie con hielo, etc. asegúrese de no caerse y lesionarse.
- Coloque el funcionamiento automático en OFF (Apagado) antes de lavar o encerar el área circundante del sensor de movimiento de patadas o cuando mucha agua salpica la defensa trasera por ejemplo en caso de lluvia fuerte, etc.  
O no lleve el transmisor dentro del rango de funcionamiento durante este tiempo. Si el acceso manos libres permanece encendido, puede lesionarse debido al funcionamiento repentino de la compuerta trasera eléctrica, lo que resultaría en una posible reacción del sensor de movimiento de patadas. Consulte “Cambiar el funcionamiento automático de la compuerta trasera eléctrica a ON/OFF (Encendido/Apagado)” en la página 3-30.
- No realice un movimiento de patadas cerca del tubo de escape. De otra manera, puede quemarse con el gas de escape caliente.
- Evite que el pie toque la defensa trasera durante un movimiento de patadas.  
De otra manera, la defensa trasera y el sensor de movimiento de patada se pueden dañar.
- Tenga en cuenta que la compuerta trasera eléctrica puede abrirse o cerrarse si un objeto que no sea su pie se acerca al sensor de movimiento de patada mientras lleva el transmisor. El sensor de movimiento de patada puede responder y la compuerta trasera eléctrica puede accionarse repentinamente, con el consiguiente riesgo de lesiones.

**⚠ PRECAUCIÓN**

- Tenga en cuenta que si alguien lleva el transmisor cerca de la compuerta trasera eléctrica, una persona que no lleve el transmisor podría abrir o cerrar la compuerta trasera eléctrica utilizando el sensor de movimiento de patada, con el consiguiente riesgo de lesiones.

**📖 NOTA**

- Si se utiliza el acceso de manos libres mientras las puertas están bloqueadas, todas las puertas se desbloquean.
- Puede que el sensor de movimiento de patadas no reaccione y que la compuerta trasera eléctrica no funcione normalmente en los siguientes entornos de funcionamiento:
  - Cuando hay un equipo cerca que emite ondas de radio fuertes como, por ejemplo, una central eléctrica, una emisora de radio/TV.
  - Cuando el vehículo está estacionado en un espacio de estacionamiento medido (porque las ondas de radios para detectar un vehículo pueden afectarlos)
  - Cuando utiliza un material que apenas conduce electricidad, como botas de caucho.
  - Cuando el agua se adhiere a la defensa trasera por el lavado, la lluvia, etc.

**📖 NOTA**

- No fije ni instale piezas chapadas o piezas de metal, etc. cerca del sensor de movimiento de patadas que no sean accesorios originales de MITSUBISHI MOTORS. De otra manera, puede que el sensor de movimiento de patadas no reaccione y que la compuerta trasera eléctrica no funcione normalmente.
- Los accesorios originales MITSUBISHI MOTORS instalados en la defensa trasera pueden afectar a la capacidad de detección del sensor de movimiento de patadas. Cuando instale los accesorios originales, consulte las instrucciones de los accesorios o comuníquese con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

**■ Función de cierre y bloqueo**

E00315400110

Es una función para hacer que una reserva bloquee todas las puertas antes de que la compuerta trasera eléctrica se cierre automáticamente.

**◆ Condiciones de funcionamiento**

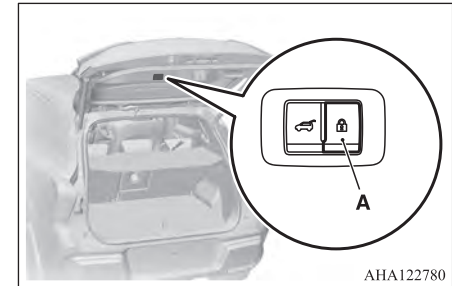
La función de cierre y bloqueo funciona cuando se cumplen todas las condiciones siguientes.

- Todas las puertas, excepto la compuerta trasera eléctrica, están cerradas completamente.
- El transmisor se encuentra dentro del radio de acción del sistema de operación a distancia.

**◆ Funcionamiento de la función de cierre y bloqueo**

1. Presione una vez el interruptor de cierre y bloqueo (A) dentro de la compuerta trasera.

El timbre de advertencia suena intermitentemente, todas las puertas y la compuerta trasera se bloquean y la compuerta trasera eléctrica se cierra completamente.



2. Cuando el funcionamiento se completa normalmente, el timbre externo suena, las luces de advertencia de emergencia parpadean y el espejo de la puerta se retrae.

**📖 NOTA**

- Asegúrese de que todas las puertas y la compuerta trasera estén bloqueadas cuando deje el vehículo.

**NOTA**

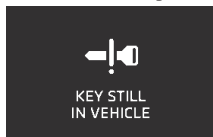
- Si hace funcionar la compuerta trasera eléctrica mientras la función de cierre y bloqueo está funcionando, la compuerta trasera eléctrica deja de moverse, y todas las puertas y la compuerta trasera se desbloquean. Consulte “Funcionamiento automático” en la página 3-22. Consulte “Funcionamiento manual” en la página 3-30.
- Si realiza el funcionamiento de desbloqueo mientras la función de cierre y bloqueo está funcionando, todas las puertas y la compuerta trasera se desbloquean y la compuerta trasera eléctrica se cierra completamente. Consulte “Accionar con la función de operación a distancia” en la página 3-9. Consulte “Para bloquear/desbloquear sin usar la función de operación a distancia” en la página 3-11. Consulte “Bloqueo y desbloqueo de la compuerta trasera” en la página 3-20.
- Si la función de cierre y bloqueo se activa con el transmisor que dejó en el vehículo, el timbre de advertencia suena y se muestra la advertencia. En este caso, todas las puertas y la compuerta trasera no se pueden desbloquear.

Instrumentos - Tipo A



**NOTA**

Instrumentos - Tipo B



- Asegúrese de llevar consigo el transmisor antes de bloquear las puertas y la compuerta trasera.
- Cuando el funcionamiento de la función de cierre y bloqueo se completa, se configura la alarma de seguridad. Para obtener más información, consulte “Sistema de alarma de seguridad” en la página 3-32.

■ Memoria de altura

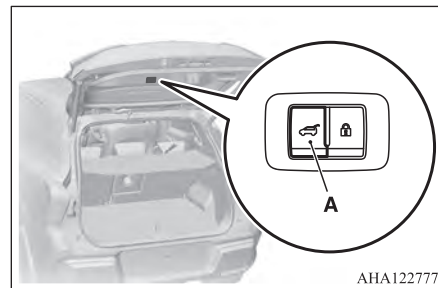
E00315500081

La compuerta trasera eléctrica se puede configurar para que se detenga por la mitad mientras funciona automáticamente.

[Configurar]

1. Utilice uno de los siguientes métodos para detener la compuerta trasera eléctrica en un ángulo del que no desea que se abra más.
  - Presione el interruptor de funcionamiento de la compuerta trasera eléctrica o utilice el acceso manos libres mientras la compuerta trasera eléctrica se abre o se cierra.
  - Funcionamiento manual

2. Mantenga presionado el interruptor interno de la compuerta trasera (A) durante aproximadamente 3 segundos.



3. La configuración se completa cuando suena un timbre.

**NOTA**

- La posición de parada de la compuerta trasera eléctrica no se puede configurar en una altura menor a 2/3 del suelo.

[Para reiniciar]

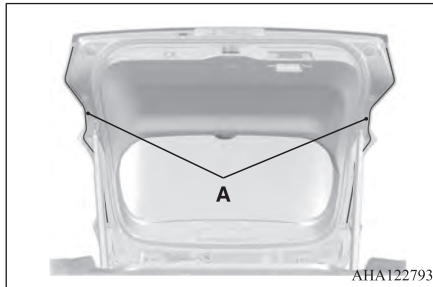
1. Abra la compuerta trasera eléctrica completamente de forma manual.
2. Mantenga presionado el interruptor interno de la compuerta trasera durante aproximadamente 3 segundos.
3. El restablecimiento se completa cuando suena un timbre.



## ■ Mecanismo de seguridad

E0031560066

El mecanismo de seguridad se activa si la compuerta trasera eléctrica debe atrapar a una persona o a un objeto durante el funcionamiento automático, o si a los sensores (A) en cada lado de la compuerta trasera eléctrica los golpea una persona o un equipaje. El timbre de advertencia suena una vez por motivos de seguridad y la compuerta trasera eléctrica se mueve automáticamente en la dirección opuesta a la que está funcionando.



AHA122793

## ⚠ PRECAUCIÓN

- En ocasiones, el mecanismo de seguridad no funcionará según la condición del objeto atrapado y cómo está atrapado. Por lo tanto, tenga cuidado de no dejar atrapada una mano, una parte del cuerpo o algún objeto en este momento.

## ⚠ PRECAUCIÓN

- El mecanismo de seguridad se desactiva en los siguientes casos. Por lo tanto, tenga especial cuidado de que las manos o los dedos no queden atrapados.
  - Justo antes de que la compuerta trasera eléctrica se cierre completamente (para asegurarse del cierre completo de la compuerta trasera eléctrica)
  - Cuando la compuerta trasera eléctrica se cierra manualmente
- Si el mecanismo de seguridad se activa reiteradamente, la compuerta trasera se podría cambiar al funcionamiento manual. Tenga cuidado en este momento, ya que la compuerta trasera eléctrica podría abrirse o cerrarse de repente, según su posición. Una vez que la compuerta trasera eléctrica esté abierta o cerrada completamente, el funcionamiento automático normal es posible de nuevo.

## 📖 NOTA

- Si el entorno o las condiciones de uso exponen a los sensores al mismo tipo de fuerza como el de atrapar a una persona o un objeto, el mecanismo de seguridad se podría activar.
- No dañe los sensores cuando cargue o descargue el equipaje o cuando limpie el cristal trasero. Hacerlo podría evitar que la compuerta trasera se cierre automáticamente.

## ■ Mecanismo de prevención de caídas

E0031570054

Después de que la compuerta trasera eléctrica se abre automáticamente, si se detecta que la compuerta trasera se cae debido a factores como nieve acumulada, la compuerta trasera eléctrica se cierra automáticamente. El timbre de advertencia suena continuamente mientras el mecanismo de prevención de caídas funciona.

3

## 📖 NOTA

- Si se acumuló nieve en la compuerta trasera eléctrica, remuévala antes del funcionamiento.
- El mecanismo de prevención de caídas podría activarse si se intenta el funcionamiento manual inmediatamente después de que la compuerta trasera eléctrica se abre completamente de forma automática.

## ■ Mecanismo de prevención de operaciones repentinas

E0031580055

Si se enciende el motor mientras la compuerta trasera eléctrica está funcionando automáticamente, puede cambiar al funcionamiento manual debido al voltaje de batería insuficiente, al hacer que la compuerta trasera eléctrica se detenga intermitentemente mientras se mueve. Esto es para evitar que la compuerta trasera eléctrica funcione de repente. Después de que la compuerta trasera se abre o se cierra completamente, el funcionamiento

automático normal es posible de nuevo aproximadamente 10 segundos después.

### **⚠ PRECAUCIÓN**

- El mecanismo de seguridad se desactiva mientras el mecanismo de prevención de operaciones repentinas funciona. Por lo tanto, tenga especial cuidado de que las manos o los dedos no queden atrapados en este momento.

### **■ Cambiar el funcionamiento automático de la compuerta trasera eléctrica a ON/OFF (Encendido/Apagado)**

E00315900072

Cuando el modo de funcionamiento está en ON (Encendido), el funcionamiento automático se puede cambiar a ON (Encendido)/OFF (Apagado) al configurar las funciones en el medidor.

1. Accione los interruptores de la pantalla digital del conductor para cambiar la pantalla de información múltiple a la pantalla de configuración de funciones.

Consulte “Interruptores de la pantalla digital del conductor” en la página 5-21.

Consulte “Pantalla de configuración de función” en la página 5-29.

2. Accione los interruptores de la pantalla digital del conductor para seleccionar “Compuerta trasera” (interruptor de encendido/apagado de compuerta trasera eléctrico).

3. Pulse el interruptor Intro para seleccionar ON (Encendido) u OFF (Apagado). La configuración ahora cambió a la condición seleccionada.

### **⚠ ADVERTENCIA**

- Si se desactiva el funcionamiento automático mientras la compuerta trasera eléctrica está funcionando, dejará de moverse y cambiará al funcionamiento manual. En este momento, la compuerta trasera eléctrica podría abrirse o cerrarse de repente, según su posición.

### **📖 NOTA**

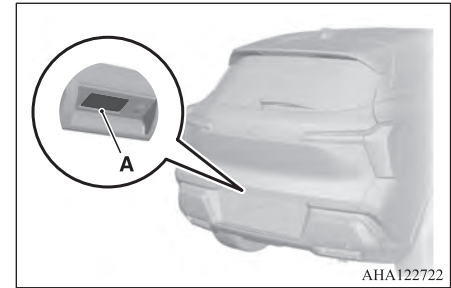
- Si la compuerta trasera eléctrica funciona con cada interruptor mientras el funcionamiento automático está en OFF (Apagado), el timbre de advertencia suena 4 veces para notificarle al conductor que la compuerta trasera eléctrica no puede funcionar.

### **Funcionamiento manual**

E00316200173

<Abrir desde afuera del vehículo>

Después de desbloquear la compuerta trasera eléctrica, presione el interruptor de apertura de la compuerta trasera (A) y levántela.



### **📖 NOTA**

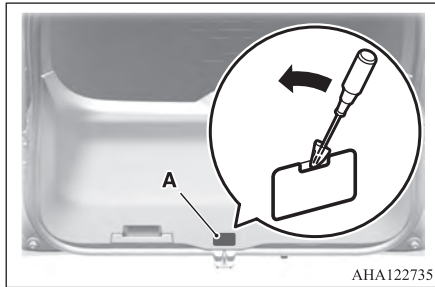
- La compuerta trasera eléctrica no se puede levantar cuando no la abre tan pronto como se presiona el interruptor de apertura de la compuerta trasera. En este caso, presione una vez más el interruptor de apertura de la compuerta trasera eléctrica y levántela.
- La compuerta trasera eléctrica no se puede abrir cuando la batería está agotada o desconectada.

<Abrir desde el interior del vehículo>

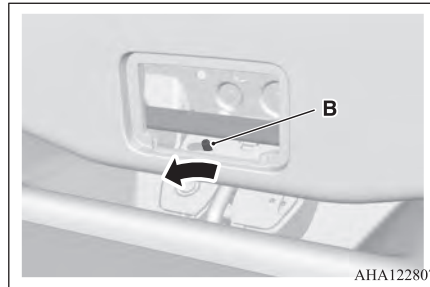
La compuerta trasera eléctrica se puede abrir desde el interior del vehículo.

Está diseñado para abrir la compuerta trasera en el caso que la batería esté descargada.

1. Introduzca la punta de un destornillador plano cubierta con un paño en la muesca en la tapa (A) dentro de la compuerta trasera y haga palanca con cuidado para abrir la tapa.



2. Mueva la palanca (B) para abrir la compuerta trasera.



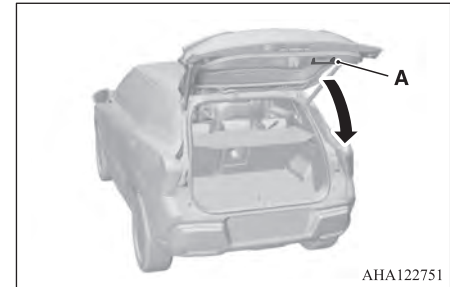
3. Empuje la compuerta trasera eléctrica para abrirla.

### ⚠ ADVERTENCIA

- Siempre mantenga cerrada la tapa de la palanca de apertura en la compuerta trasera eléctrica cuando conduzca para que el equipaje no choque accidentalmente con la palanca y abra la compuerta trasera eléctrica.

<Para cerrar>

Para cerrar la compuerta trasera eléctrica, tire hacia abajo el agarre de la compuerta trasera eléctrica (A) y libérela antes de que la misma se cierre completamente, luego cierre con cuidado la compuerta trasera eléctrica desde el exterior.



### ⚠ PRECAUCIÓN

- Cuando cierre la compuerta trasera eléctrica, no ponga directamente las manos en el agarre de la compuerta trasera eléctrica para cerrarla. Si las manos o los brazos quedan atrapados, esto podría producirle una lesión grave.
- El mecanismo de seguridad se desactiva cuando la compuerta trasera eléctrica se cierra manualmente. Por lo tanto, tenga especial cuidado de que las manos o los dedos no queden atrapados en este momento.

### Compuerta trasera con cierre fácil

E00316100068

La compuerta trasera con cierre fácil es un mecanismo para ayudar a cerrar la compuerta trasera eléctrica.

Si la compuerta trasera eléctrica se cierra en una posición en la que se detecta que está entreabierta, se cierra automáticamente.

### ⚠️ ADVERTENCIA

- Tenga cuidado de no atraparse los dedos o las manos durante el funcionamiento de la compuerta trasera con cierre fácil. Si considera que esto podría ocurrir, presione el interruptor de funcionamiento de la compuerta trasera eléctrica o utilice el acceso manos libres. La compuerta trasera eléctrica regresará a la posición de puerta entreabierta.

### ⚠️ PRECAUCIÓN

- No toque la cerradura (A) en el interior de la compuerta trasera eléctrica. De otra manera, los dedos podrían quedarse atrapados en la cerradura cuando funcione la compuerta trasera de cierre fácil.



### ⚠️ PRECAUCIÓN

- La compuerta trasera de cierre fácil funciona incluso cuando el funcionamiento automático de la compuerta trasera eléctrica se configura en OFF (Apagado) mediante la configuración de la función en el medidor. Por lo tanto, tenga especial cuidado de que las manos o los dedos no queden atrapados en este momento.

### 📖 NOTA

- El funcionamiento continuo y repetido del interruptor de apertura podría activar el circuito de protección y evitar temporalmente el funcionamiento de la compuerta trasera de cierre fácil. En este caso, presione el interruptor de apertura de nuevo después de esperar durante aproximadamente 1 minuto. Entonces, la compuerta trasera eléctrica se abrirá.

## Sistema de alarma de seguridad

E00301502912

El sistema de alarma de seguridad es para alertar a los alrededores de una conducta sospechosa para evitar una entrada ilegal en el vehículo al accionar una alarma si una puerta o la compuerta trasera se abre cuando el vehículo no se desbloqueó con el sistema

de apertura a distancia o la función de operación a distancia (si está incluido).

### ⚠️ PRECAUCIÓN

- No modifique ni agregue partes al sistema de alarma de seguridad. Al hacerlo, podría causar una falla en la alarma de seguridad.

### 📖 NOTA

- El sistema de alarma no se activará si las puertas y la compuerta trasera se bloquearon con el transmisor, la perilla del seguro interna o el interruptor de cierre centralizado de puertas [en vez del sistema de apertura a distancia, la función de operación a distancia (si está incluido) o la función de cierre y bloqueo (vehículos equipados con compuerta trasera eléctrica)].
- Si las luces de viraje no parpadean después de la operación de bloqueo y desbloqueo con el sistema de apertura a distancia o la función de operación a distancia (si está incluido), el sistema de alarma de seguridad podría estar funcionando mal. Haga revisar el vehículo en un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS. Si la función de confirmación (parpadeo de las luces de viraje al bloquear y desbloquear las puertas y la compuerta trasera) está desactivada, las luces de viraje no parpadean después de la operación de bloqueo y desbloqueo.

Consulte “Activación de la alarma” en la página 3-35.

### **NOTA**

- La alarma continuará si las acciones ilegales se retoman, incluso si se detuvo la alarma.

### **Cancelación del sistema**

Es posible cancelar la activación del sistema durante el modo de preparación del sistema o el modo de armado del sistema.

Además, es posible cancelar la alarma una vez que se haya activado.

Consulte “Cancelación del sistema” en la página 3-35, “Cancelación de la alarma” en la página 3-36.

### **NOTA**

- Cuando le preste el vehículo a otra persona o permita que alguien que no está familiarizado con el sistema de alarma de seguridad conduzca el vehículo, asegúrese de proporcionarle a la persona una explicación adecuada sobre el sistema de alarma de seguridad.

Si una persona que no está familiarizada con el sistema de alarma de seguridad abre accidentalmente el vehículo, lo que provoca que la alarma suene, la alarma será una molestia para las personas que se encuentran cerca.

### **NOTA**

Para obtener información sobre la función de confirmación, consulte “Sistema de apertura a distancia” en la página 3-3 y “Para utilizar la función de operación a distancia” en la página 3-9.

## **La alarma de seguridad tiene cuatro modos:**

### **Modo de preparación del sistema (aproximadamente 20 segundos)**

(El timbre suena de forma intermitente y la luz indicadora de seguridad en el tablero de instrumentos parpadea).

Luz indicadora



El tiempo de preparación del sistema se extiende desde el momento en que todas las puertas y la compuerta trasera se bloquean al presionar el interruptor de BLOQUEO en el transmisor, la función de operación a distancia (si está incluida) o la función de cierre y bloqueo (vehículos equipados con compuerta trasera eléctrica) hasta el momento en que el modo de armado del sistema se ejecuta.

Durante este tiempo, es posible abrir temporalmente una puerta o la compuerta trasera sin

utilizar el sistema de apertura a distancia o la función de operación a distancia (si está incluido) y sin causar que la alarma suene (por ejemplo, cuando olvida algo dentro del vehículo o se da cuenta que una ventana está abierta).

### **Modo de armado del sistema**

(El timbre se detiene y la luz indicadora de seguridad continúa parpadeando con el tiempo de duración iluminado reducido del indicador).

Una vez que finaliza el modo de preparación del sistema, comienza el modo de armado del sistema.

Si se detecta la apertura ilegal de alguna de las puertas o la compuerta trasera durante el modo de armado del sistema, la alarma se activará para advertirle a las personas cerca del vehículo sobre una condición anormal.

### **Activación de la alarma**

Alarma interior (aproximadamente 10 segundos):

El timbre suena y la luz indicadora parpadea al mismo tiempo que el sonido para advertir a los que están dentro del vehículo de una situación anómala.

Alarma exterior (aproximadamente 30 segundos):

Las luces de viraje parpadean y suena la bocina y alerta a las personas que se encuentran cerca sobre una condición anormal.

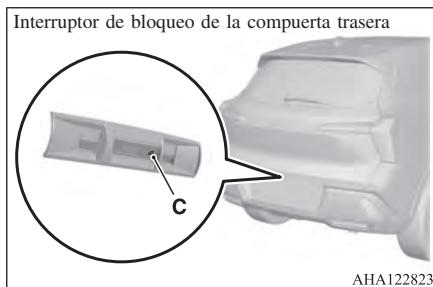
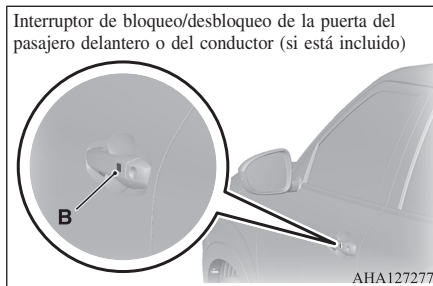
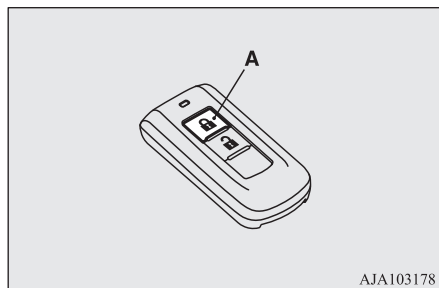
## Configuración del sistema

E00301702972

Siga el siguiente procedimiento para establecer el sistema en el modo de armado del sistema.

3

1. Ponga el modo de funcionamiento en OFF (Apagado).
2. Salga del vehículo y cierre todas las puertas y la compuerta trasera.
3. Presione el interruptor de BLOQUEO (A) en el transmisor, el interruptor de bloqueo/desbloqueo de la puerta del conductor o del pasajero de la parte delantera (B) (si está incluido), el interruptor de BLOQUEO de la compuerta trasera (C) o utilice la función de cierre y bloqueo (vehículos equipados con compuerta trasera eléctrica) para bloquear todas las puertas y la compuerta trasera.



Al bloquear el vehículo con el sistema de apertura a distancia, la función operación a distancia (si está equipada) o la función de cierre y bloqueo (vehículos equipados con compuerta trasera eléctrica), se activa el modo de preparación del sistema.

El timbre suena de forma intermitente y la luz indicadora de seguridad en el tablero de instrumentos parpadea para la confirmación.

## Luz indicadora



## NOTA

- El modo de preparación del sistema no se activará cuando las puertas y la compuerta trasera se hayan bloqueado con un método que no sea el sistema de apertura a distancia, la función de operación a distancia (si está incluida) o la función de cierre y bloqueo (vehículos equipados con compuerta trasera eléctrica) (específicamente un transmisor, la perilla del seguro interna o el interruptor del cierre centralizado de puertas).
- Si la luz indicadora de seguridad en el tablero de instrumentos no parpadea después de la operación de bloqueo con el sistema de apertura a distancia, la función de operación a distancia (si está equipada) o la función de cierre y bloqueo (vehículos equipados con compuerta trasera eléctrica), el sistema de alarma de seguridad podría estar funcionando mal.  
Haga revisar el vehículo en un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

4. Después de aproximadamente 20 segundos, el timbre se detiene y cuando el parpadeo de la luz indicadora de seguridad comienza a detenerse, el modo armado del sistema se ejecuta.

La luz indicadora de seguridad continúa parpadeando durante el modo armado del sistema.

### **NOTA**

- El sistema de alarma de seguridad se puede activar cuando las personas se suben al vehículo o cuando las ventanas están abiertas. Para evitar la activación accidental de la alarma, no configure el sistema en el modo de armado del sistema mientras haya personas dentro del vehículo.
- Evite dejar elementos de valor dentro del vehículo incluso cuando el sistema de la alarma de seguridad se ha configurado en el modo de sistema armado.

### **Cancelación del sistema**

E00301802830

Los siguientes métodos se pueden utilizar para cancelar el sistema cuando se encuentra en el modo de preparación del sistema o en el modo de armado del sistema.

- Al presionar el interruptor UNLOCK (Desbloquear) en el transmisor.
- Al poner el modo de funcionamiento en ON (Encendido) o ACC.
- Al abrir cualquiera de las puertas o la compuerta trasera cuando el sistema se encuentra en el modo de preparación del sistema.

- Al mantener presionado el transmisor y al presionar el interruptor de bloqueo/desbloqueo de la puerta del conductor o la puerta del pasajero delantero (si está incluido) o el interruptor de apertura de la compuerta trasera para desbloquear las puertas y la compuerta trasera.
- Al accionar la compuerta trasera eléctrica con el acceso manos libres (vehículos equipados con el sensor de movimiento de pie). Consulte “Funcionamiento de la compuerta trasera eléctrica con el acceso manos libres” en la página 3-26.

### **NOTA**

- Si los terminales de la batería están desconectados mientras el sistema se encuentra en el modo de preparación del sistema, la memoria se borrará.
- Siempre que estén registrados, todos los transmisores, menos el que se utilizó para activar el sistema, se pueden utilizar para cancelar el sistema.  
Si quiere registrar transmisores adicionales, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.
- La distancia de activación para el sistema de apertura a distancia es de aproximadamente 4 m. Si no es posible bloquear o desbloquear el vehículo al presionar el interruptor en la distancia correcta o el sistema de la alarma de seguridad no se puede establecer o cancelar con el interruptor, puede que se necesite reemplazar la batería.  
Reemplace la batería en el distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

### **NOTA**

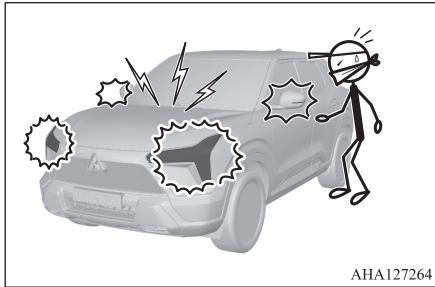
- Si el interruptor UNLOCK (Desbloquear) en el transmisor o el interruptor de bloqueo/desbloqueo de la puerta del conductor o del pasajero delantero (si está incluido) se presiona y ninguna de las puertas o la compuerta trasera se abre en el transcurso de 30 segundos, se volverán a bloquear automáticamente. En este caso, el modo de preparación del sistema también se ejecutará.
- Se puede ajustar el tiempo entre presionar el interruptor UNLOCK (Desbloquear) del transmisor o el interruptor de bloqueo/desbloqueo de la puerta del conductor o del pasajero delantero (si está incluido) y el bloqueo automático. Consulte con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.  
Como su vehículo está equipado con Smartphone-link Display Audio (SDA), se pueden utilizar las operaciones de la pantalla para realizar el ajuste. Consulte el manual del propietario correspondiente para obtener más detalles.

### **Activación de la alarma**

E00301902828

Cuando el sistema está en el modo de armado del sistema, la alarma se activará de la siguiente manera si el vehículo está desbloqueado o si cualquiera de las puertas o la compuerta trasera se abre con otro método que no sea el del sistema de apertura a distancia o la función de operación a distancia (si está incluido).

1. La alarma interior se activará con la luz indicadora de seguridad parpadeando al mismo tiempo que el sonido durante aproximadamente 10 segundos.
2. La alarma se activará durante aproximadamente 30 segundos.  
Las luces de viraje parpadearán y la bocina sonará de forma intermitente.



3. La alarma continuará si las acciones ilegales se retoman, incluso si se detuvo la alarma.

## Cancelación de la alarma

E00302002346

Es posible detener la activación de una alarma con los siguientes métodos:

- Al presionar el interruptor de LOCK (Bloquear) o UNLOCK (Desbloquear) en el transmisor.  
(Después de presionar el interruptor LOCK (Bloquear), el vehículo se bloqueará si todas las puertas y la compuerta

trasera se cierran, después el modo de preparación del sistema se ejecutará de nuevo).

- Al poner el modo de funcionamiento en ON (Encendido) o ACC.
- Al sostener el transmisor y al bloquear y desbloquear las puertas y la compuerta trasera con la función de operación a distancia (si está incluido).
- Al accionar la compuerta trasera eléctrica con el acceso manos libres (vehículos equipados con el sensor de movimiento de pie). Consulte “Funcionamiento de la compuerta trasera eléctrica con el acceso manos libres” en la página 3-26.

## NOTA

- Aunque se cierre una puerta o la compuerta trasera mientras se activa la alarma, esto no anulará la activación de la alarma.
- Cuando el modo de funcionamiento se pone en ON (Encendido), el timbre suena cuatro veces y la luz indicadora de seguridad parpadea cuatro veces. Esta operación indica que la alarma se activó mientras el vehículo estaba estacionado.  
Compruebe el interior del vehículo para confirmar que no se robó nada.
- Incluso si la batería está desconectada, la memoria de la activación de la alarma no se borrará.

## Control del elevavidrios eléctrico

E00302202062

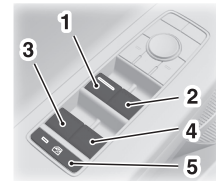
Los elevavidrios eléctricos solo pueden funcionar con el modo de funcionamiento en ON (Encendido).

## Interruptor de control del elevavidrios eléctrico

E00302304009

Cada ventana de la puerta se abre o cierra mientras se ejecuta el interruptor correspondiente.

### Interruptor del conductor



AAH126371

- 1- Ventana de la puerta del conductor
- 2- Ventana de la puerta del pasajero delantero
- 3- Ventana de la puerta izquierda trasera
- 4- Ventana de la puerta derecha trasera
- 5- Interruptor de bloqueo



**⚠ ADVERTENCIA**

- Antes de ejecutar el control del elevavidrios eléctrico, asegúrese de que nada pueda quedar atrapado (cabeza, mano, dedo, etc.).
- Siempre quite el transmisor antes de dejar el vehículo.
- Nunca deje a un niño solo (u otra persona que no podría garantizar el funcionamiento seguro del control del elevavidrios eléctrico) en el vehículo.

**Interruptores del conductor**

Los interruptores del conductor se pueden utilizar para hacer funcionar todas las ventanas de las puertas. Se puede abrir o cerrar una ventana al hacer funcionar el interruptor correspondiente.

Presione el interruptor hacia abajo para abrir la ventana y súbalo para cerrarla.

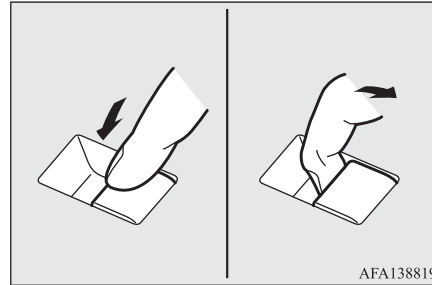
Si el interruptor para la ventanilla del conductor está completamente presionado hacia abajo/levantado, la ventana de la puerta se abrirá/cerrará completamente de forma automática.

Si desea detener el movimiento de la ventana, accione ligeramente el interruptor en la dirección inversa.

**Interruptores del pasajero**

Los interruptores del pasajero se pueden utilizar para hacer funcionar las ventanas de la puerta del pasajero correspondiente.

Presione el interruptor hacia abajo para abrir la ventana y levante el interruptor para cerrarla.



AFA138819

**📖 NOTA**

- El funcionamiento reiterado con el motor parado agotará la batería. Accione los interruptores de la ventana solo cuando el motor esté en marcha.
- Las ventanas de las puertas traseras solo se abren hasta la mitad.

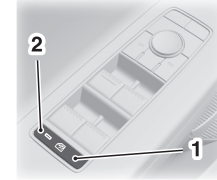
E00303102824

**Interruptor de bloqueo**

Cuando se acciona el interruptor de bloqueo (1), se enciende el indicador (2) y los interruptores del pasajero no se pueden utilizar para abrir o cerrar las ventanas de las puertas y el interruptor del conductor solo puede abrir o cerrar la ventana de su puerta.

Para desbloquear, pulse de nuevo el interruptor de bloqueo y el indicador se apagará.

Interruptor del conductor



AHA126645

3

**⚠ ADVERTENCIA**

- Un niño podría alterar el interruptor y podría atraparse las manos o la cabeza con la ventana. Cuando conduzca con un niño en el vehículo, presione el interruptor de bloqueo (1) para encender el indicador (2) y desactivar los interruptores del pasajero.

**Función de temporizador**

E00302402338

Las ventanas de las puertas se pueden abrir o cerrar durante 30 segundos después de que el motor se detenga.

Sin embargo, una vez que la puerta del conductor o la puerta del pasajero delantero se abre, las ventanas no pueden funcionar.

## Mecanismo de seguridad (solo ventana del conductor)

E00302502599

3

Al cerrar la ventana de la puerta del conductor, si se queda atrapada una mano o cabeza al cerrar la ventana, se bajará automáticamente. No obstante, cuando cierre la ventana de la puerta del conductor asegúrese de que nadie saque la cabeza o las manos.

Una vez bajada la ventana, esta volverá a funcionar después de unos segundos.

### ⚠ ADVERTENCIA

- Si se desconectan los terminales de la batería o se sustituye el fusible del elevavidrios eléctrico, se cancelará el mecanismo de seguridad. Si una mano o la cabeza quedara atrapada, se podrían producir lesiones graves.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- El mecanismo de seguridad se cancela inmediatamente antes de que la ventana se cierre por completo. Esto permite que la ventana se cierre completamente. Por lo tanto, tenga mucho cuidado de que nadie pueda atraparse los dedos con la ventana.

### 📖 NOTA

- El mecanismo de seguridad se puede activar si las condiciones de conducción u otras circunstancias hacen que la ventana de la puerta del conductor sufra un choque físico similar al que se produce cuando una mano o cabeza se queda atrapada.
- Si el mecanismo de seguridad se activa cinco o más veces seguidas, la ventana de la puerta del conductor no se cerrará automáticamente. En tal caso, será necesario aplicar el siguiente procedimiento para rectificar esta situación. Si la ventanilla está abierta, levante repetidamente el interruptor de la ventana de la puerta del conductor hasta que esta se cierre por completo. A continuación, suelte el interruptor, elévelo de nuevo y manténgalo así durante al menos 1 segundo y luego suéltelo. Ahora la ventana de la puerta del conductor funcionará de la forma habitual.
- Si se desconectan los terminales de la batería o se sustituye el fusible del elevavidrios eléctrico, se cancelará el mecanismo de seguridad y la ventana de la puerta del conductor no se abrirá/cerrará automáticamente. Si la ventanilla está abierta, eleve repetidamente el interruptor de la ventana de la puerta del conductor hasta que la ventanilla se cierre por completo. A continuación, suelte el interruptor, elévelo de nuevo y manténgalo así durante al menos 1 segundo y luego suéltelo. Ahora la ventana de la puerta del conductor funcionará de la forma habitual.

## *Asiento y cinturones de seguridad*

Disposición de los asientos . . . . .	4-2
Regulación del asiento . . . . .	4-4
Asientos delanteros . . . . .	4-4
Asientos traseros . . . . .	4-5
Cabeceras . . . . .	4-5
Creación de un área de equipaje . . . . .	4-7
Cinturones de seguridad . . . . .	4-8
Sistema de sujeción para mujeres embarazadas . . . . .	4-14
Sistema del pretensor del cinturón de seguridad y sistema del limitador de fuerza . . . . .	4-14
Sujeción para niños . . . . .	4-15
Inspección de cinturones de seguridad . . . . .	4-23
Sistema de sujeción suplementario (SRS) - Bolsa de aire . . . .	4-23

## Disposición de los asientos




E00400202131

Al operar el asiento delantero o trasero, seleccione la disposición de asientos deseada.

Uso normal



AHM105369

<p>Creación de un área de equipaje</p>	<p>Plegar los apoyabrazos del asiento trasero → P. 4-5</p>	 <p>AHM105330</p>
	<p>Plegar los asientos traseros → P. 4-7</p>	 <p>AHM105343</p>
		 <p>AHM105356</p>

## Regulación del asiento

E00400302318

Ajuste el asiento del conductor de forma que se sienta cómodo y que pueda alcanzar los pedales, el volante, los interruptores, etc., manteniendo al mismo tiempo un campo de visión claro.

4

### ⚠ ADVERTENCIA

- No intente ajustar los asientos mientras conduce. Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo y causar un accidente. Después de realizar los ajustes, asegúrese de que el asiento se bloquee en su posición intentando moverlo hacia delante y hacia atrás sin utilizar el mecanismo de ajuste.
- Es extremadamente peligroso viajar en el área de equipaje de un vehículo. Además, el área de equipaje y los asientos traseros nunca deben ser utilizados como área de juego por los niños. En un choque, las personas o los niños que viajan sin cinturón en estas áreas tienen más probabilidades de resultar gravemente heridos o muertos.
- No permita que personas o niños viajen en cualquier área de su vehículo que no esté equipada con asientos y cinturones de seguridad, y asegúrese de que todas las personas que viajen en su vehículo estén en un asiento y usando un cinturón de seguridad, o en el caso de un niño que esté sujeto a un asiento de sujeción para niños.

### ⚠ ADVERTENCIA

- Para minimizar el riesgo de lesiones personales en caso de colisión o frenado repentino, los respaldos de los asientos deben estar siempre en posición casi vertical mientras el vehículo está en movimiento. La protección proporcionada por los cinturones de seguridad puede reducirse significativamente cuando el respaldo está reclinado. Existe un mayor riesgo de que el pasajero se deslice por debajo del cinturón de seguridad, con el consiguiente riesgo de lesiones graves cuando el respaldo del asiento está reclinado.
- No coloque objetos debajo de los asientos. Esto podría impedir que el asiento se bloquee de forma segura y podría provocar un accidente. También podría dañar el asiento u otras piezas.

### ⚠ PRECAUCIÓN

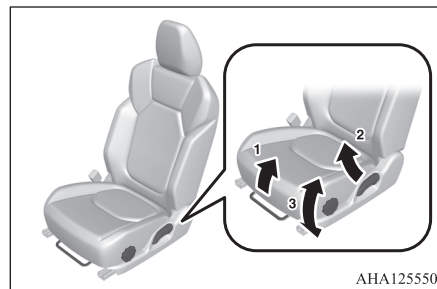
- Asegúrese de que un adulto ajuste el asiento o con la supervisión de un adulto, para una correcta y segura operación.
- No coloque un cojín o algo similar entre su espalda y el respaldo mientras conduce. La eficacia de las cabeceras se verá reducida en caso de un accidente.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- El mecanismo de reclinado del respaldo del asiento delantero se acciona por resorte, lo que hace que vuelva a la posición vertical cuando se acciona la palanca de bloqueo. Cuando utilice la palanca, siéntese cerca del respaldo o sosténgalo con la mano para controlar su movimiento de retorno.
- Al deslizar los asientos, tenga cuidado de no agarrar su mano o pie.
- Al deslizar o reclinarse el asiento hacia atrás, preste especial atención a los pasajeros del asiento trasero.

## Asientos delanteros

E00400402003



AHA125550

- 1- Para ajustar hacia adelante o hacia atrás  
Levante la palanca y ajuste el asiento a la posición deseada, y suelte la palanca.
- 2- Para reclinarse el respaldo  
Tire de la palanca hacia arriba y luego

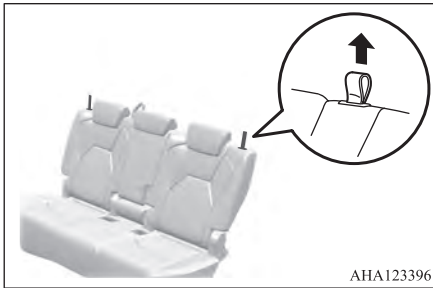
inclínese hacia atrás hasta la posición deseada, y suelte la palanca.

- 3- Para ajustar la altura del asiento (solo en el lado del conductor)

Gire la perilla y ajuste la altura del cojín del asiento a la posición deseada.

## Asientos traseros

E00402001817



AHA123396

Para reclinar el respaldo, tire de la correa hacia arriba, ajuste el respaldo con la mano hasta la posición deseada y suelte la correa.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- Las bebidas pueden derramarse si el respaldo se reclina mientras el portavasos está siendo usado. Si la bebida derramada está muy caliente, usted podría quemarse.

### 📖 NOTA

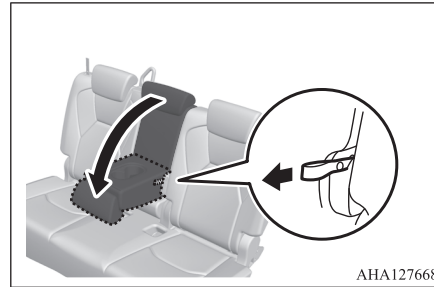
- Es posible ajustar el ángulo del respaldo y mover los asientos hacia adelante o hacia atrás de forma independiente en cada lado.

## Apoyabrazos

E00402401909

Para utilizar el apoyabrazos, tire hacia delante de la correa para liberar el bloqueo y pliegue el apoyabrazos.

Para volver a la posición original, empújela hacia atrás hasta que esté a ras con el asiento.



AHA127668

### ⚠ PRECAUCIÓN

- No se suba ni se siente en el apoyabrazos. Esto podría dañar el apoyabrazos.

### 📖 NOTA

- La superficie superior del apoyabrazos contiene un portavasos para los ocupantes de los asientos traseros. Consulte la sección “Portavasos” en la página 7-34.

## Cabeceras

E00403303185

### ⚠ ADVERTENCIA

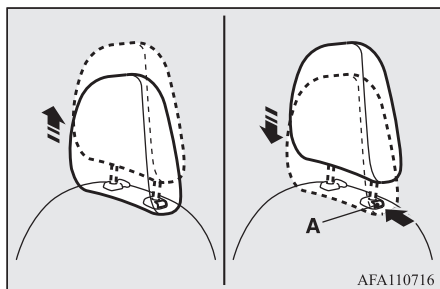
- Conducir sin las cabeceras en su lugar puede causarles a usted y a sus pasajeros lesiones graves o incluso la muerte en un accidente. Para reducir el riesgo de lesiones en un accidente, asegúrese siempre de que las cabeceras estén instaladas y colocadas de forma correcta cuando el asiento esté ocupado.
- No coloque nunca un cojín o algo similar en el respaldo del asiento. Esto puede afectar de forma negativa al rendimiento de la cabecera al aumentar la distancia entre la cabeza y la cabecera.

## Para ajustar la altura

### Asientos delanteros

Ajuste la altura de la cabecera de modo que el centro del reposacabezas esté lo más cerca posible del nivel del oído para reducir las posibilidades de lesiones en caso de colisión. Cualquier persona que sea demasiado alta para que la cabecera alcance el nivel del oído cuando esté sentado, debe ajustar el reposacabezas lo más alto posible.

Para levantar la cabecera, muévala hacia arriba. Para bajar el sistema de retención, muévala hacia abajo mientras presiona la perilla de ajuste de la altura (A) en la dirección de la flecha. Después de ajustarla, presione la cabecera hacia abajo y asegúrese de que se encuentra fija.

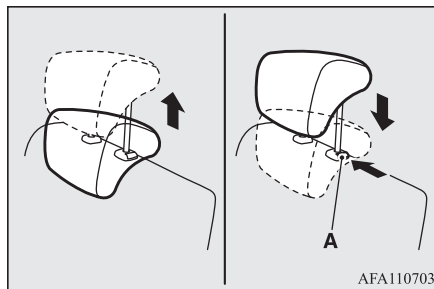


### Asientos traseros

Para reducir el riesgo de lesiones en un accidente, levante la cabecera hasta la posición bloqueada.

Para levantar la cabecera, muévala hacia arriba.

Para bajar el sistema de retención, muévala hacia abajo mientras presiona la perilla de ajuste de la altura (A) en la dirección de la flecha. Después de ajustarla, presione la cabecera hacia abajo y asegúrese de que se encuentra fija.



## ⚠ ADVERTENCIA

- Cuando una persona se sienta en los asientos traseros, tire la cabecera hasta una altura en la que se bloquee en posición. Asegúrese de ajustarla antes de comenzar a conducir. De lo contrario, podría sufrir lesiones graves como consecuencia de un impacto.



## Para retirar

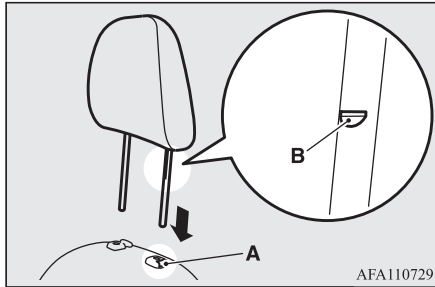
Levante la cabecera con la perilla de ajuste de la altura (A) presionado.



## Instalación

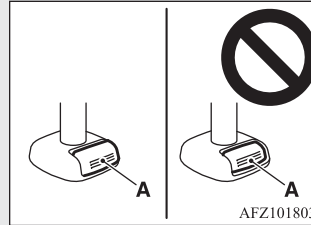
Confirme que la cabecera está orientada en la dirección correcta y, a continuación, insértela en el respaldo mientras presiona la perilla de ajuste de la altura (A) en la dirección indicada por la flecha.

La palanca de la cabecera con las muescas de ajuste (B) debe instalarse en el orificio con el botón de ajuste (A).



## ⚠ PRECAUCIÓN

- Confirme que la perilla de ajuste de la altura (A) está correctamente configurado como se muestra en la ilustración, y también levante las cabeceras para asegurarse de que no se salgan del respaldo del asiento.



- La forma y el tamaño de la cabecera varían según el asiento. Use siempre la cabecera adecuada para el asiento y no instale la cabecera en la dirección incorrecta.



## Creación de un área de equipaje

E00403401632

Para crear espacio para el equipaje, puede abatir los asientos traseros.

## ⚠ PRECAUCIÓN

- No apile el equipaje por encima de la altura del respaldo. Asegure el equipaje con firmeza. En caso de frenar repentinamente, podrían producirse accidentes graves debido a la entrada de objetos sin sujeción en el compartimiento de pasajeros.
- Al deslizar los asientos, tenga cuidado de no atorarse la mano o la pierna.

## 📖 NOTA

- Es posible plegar el asiento de forma independiente a cada lado.

## Plegado

E00415900145

1. Baje las cabeceras del asiento trasero a la posición más baja.  
Consulte "Cabeceras" en la página 4-5.

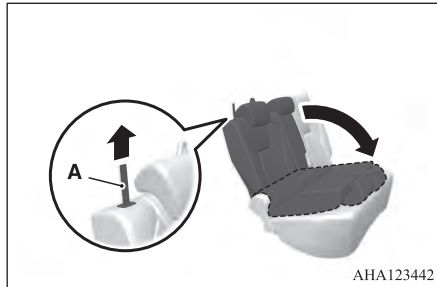
2. Guarde el cinturón de seguridad del asiento central trasero.

Consulte “Cinturón de seguridad de 3 puntos del asiento central trasero” en la página 4-11.

3. Presione las hebillas en el cojín del asiento.

Consulte “Almacenamiento del cinturón de seguridad trasero” en la página 4-13.

4. Tire de la correa hacia arriba y, luego, pliegue el respaldo hacia delante.



### Retracción

Levante el respaldo hasta que quede fijado en su lugar.

Presione ligeramente el respaldo del asiento para confirmar que está bien sujeto.

## Cinturones de seguridad

E00404802715

Para protegerle a usted y a sus pasajeros en caso de accidente, lo más importante es que los cinturones de seguridad se usen correctamente mientras conduce.

Los cinturones de seguridad de los asientos delanteros tienen un sistema del pretensores. Estos cinturones de seguridad se utilizan de la misma manera que un cinturón de seguridad convencional.

Consulte la sección “Sistema del pretensor de cinturón de seguridad y sistema del limitador de fuerza” en la página 4-14.

### ⚠ ADVERTENCIA

- Los cinturones de seguridad siempre deben ser usados por todos los adultos que manejan o viajan en este vehículo, y por todos los niños que son lo suficientemente grandes para usar los cinturones de seguridad correctamente.

Otros niños deben usar siempre un sistema de sujeción para niños adecuado.

- Siempre coloque el cinturón de hombro sobre su hombro y sobre su pecho. Nunca lo debe colocar detrás de usted o debajo de su brazo.
- Un solo cinturón de seguridad debe ser utilizado por un solo ocupante. Es peligroso colocar un cinturón alrededor de un niño que esté sobre las piernas de un ocupante.

### ⚠ ADVERTENCIA

- El cinturón de seguridad proporciona a su usuario la máxima protección si el respaldo del respaldo reclina se coloca en posición totalmente vertical. Cuando el respaldo está reclinado, existe un mayor riesgo de que el pasajero se deslice por debajo del cinturón, especialmente en un accidente de impacto hacia adelante, y puede resultar lesionado por el cinturón o por golpear el tablero de instrumentos o los respaldos de los asientos.
- Retire cualquier torcedura al usar el cinturón.
- El usuario no debe hacer modificaciones o adiciones, que puedan afectar el funcionamiento de los dispositivos de ajuste del cinturón de seguridad para eliminar la holgura o que afecten el ajuste del conjunto del cinturón de seguridad para eliminar la holgura.
- Nunca sostenga a un bebé o a un niño en sus brazos o en sus piernas mientras viaja en este vehículo, incluso cuando esté usando el cinturón de seguridad. Al hacerlo, existe el riesgo de que su hijo sufra lesiones graves o mortales en un choque o en una parada repentina.
- Siempre ajuste el cinturón para que tenga un ajuste perfecto.
- Use siempre la porción del cinturón correspondiente a su regazo, sobre sus caderas.

**⚠ ADVERTENCIA**

- No permita que los niños jueguen con los cinturones de seguridad. Si los niños juegan con los cinturones de seguridad al envolverlos alrededor de sus cuerpos, el cinturón de seguridad puede retraerse y ajustarse. Esto puede provocar lesiones graves o la muerte, como la asfixia. Esto puede ocurrir incluso si el vehículo está estacionado. Si no se puede liberar al niño del cinturón de seguridad, utilice una herramienta apropiada como un cuchillo o unas tijeras para cortar el cinturón de seguridad.
- Utilice los cinturones de seguridad solo para sujetar a personas o sistemas universales de sujeción para niños (consulte “Sujeción para niños” en la página 4-15). No los utilice nunca para sujetar carga, ya que podría dañarlos y reducir su eficacia en caso de accidente cuando los lleven posteriormente las personas.
- Cuando utilice el cinturón de seguridad trasero en la posición de asiento exterior, asegúrese de retirar la correa de fijación del cinturón. Si la correa se enrolla alrededor del cinturón de seguridad, la eficacia de sujeción de la persona o del sistema universal de sujeción para niños podría verse reducida en caso de accidente. Consulte “Almacenamiento del cinturón de seguridad trasero” en la página 4-13.

**Cinturón de seguridad de 3 puntos (con mecanismo de bloqueo eléctrico)**

E00404903739

Este tipo de cinturón no requiere de ajuste de longitud. Una vez puesto, el cinturón se ajusta al movimiento del usuario, pero en caso de un choque repentino o fuerte, el cinturón se bloquea automáticamente para sostener el cuerpo del usuario.

**📖 NOTA**

- Puede comprobar si el cinturón se bloquea tirando de él hacia delante rápidamente.

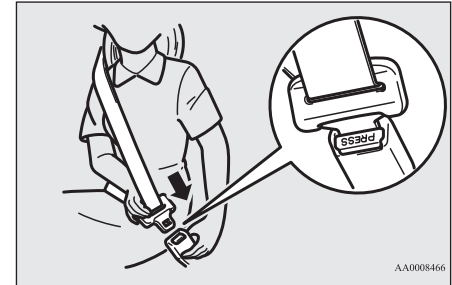
**Abrochar**

1. Jale el cinturón de seguridad lentamente mientras sostiene la placa de cierre.

**📖 NOTA**

- Cuando los cinturones de seguridad no se puedan sacar estando bloqueados, tire de ellos una vez con fuerza y luego regréselos. Luego, tire de los cinturones una vez más lentamente.

2. Inserte la placa de cierre en la hebilla hasta que se oiga un “clic”.



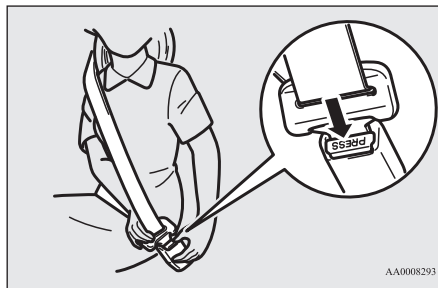
4

**⚠ ADVERTENCIA**

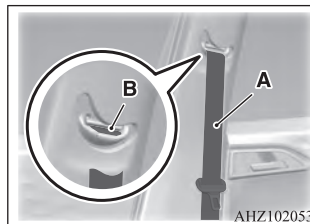
- Nunca utilice la porción del cinturón correspondiente a su regazo sobre su abdomen. Durante un accidente este puede presionar fuertemente sobre su abdomen y aumentar los riesgos de lesiones.
  - Asegúrese de que la correa del cinturón de seguridad no esté torcida a la hora de usarla.
3. Tire ligeramente del cinturón para ajustar la holgura como desee.

### Desabrochar

Sostenga la placa de cierre y presione el botón de la hebilla.



### NOTA



### Recordatorio del cinturón de seguridad

E00409803313

dad no está abrochado, se enciende la luz de advertencia y suena la señal acústica durante aproximadamente 6 segundos para recordar al conductor y al pasajero que deben abrocharse el cinturón de seguridad.

Si el vehículo se conduce con el cinturón de seguridad desabrochado, la luz de advertencia parpadeará y el tono sonará de forma intermitente durante 90 segundos aproximadamente hasta que se abroche el cinturón de seguridad. Al mismo tiempo, “FASTEN SEAT BELT” (abrochar el cinturón de seguridad) aparecerá en la pantalla de información en el tablero de instrumentos para el conductor.

### NOTA

- A medida que el cinturón se retrae automáticamente, mantenga sujeta la placa de cierre mientras se retrae para que el cinturón se estire lentamente. Si no lo hace, podría dañar el vehículo.
- Si el cinturón de seguridad (A) o el anillo (B) se ensucian, es posible que no se retraiga con suavidad. Incluso si el cinturón de seguridad y el anillo no parecen estar sucios, en realidad pueden estar sucios. Limpie todo el cinturón de seguridad con una solución de detergente neutro y limpie el anillo. Quitar la suciedad no visible puede ayudar a que el cinturón de seguridad se retraiga más suavemente. Consulte “Limpieza de los cinturones de seguridad” en la página 9-3.

### Asientos delanteros

Luz de advertencia

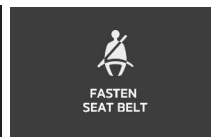


Pantalla de advertencia

Instrumentos -  
Tipo A



Instrumentos -  
Tipo B



Si el modo de funcionamiento se pone en ON (Encendido) mientras el cinturón de seguridad

### ADVERTENCIA

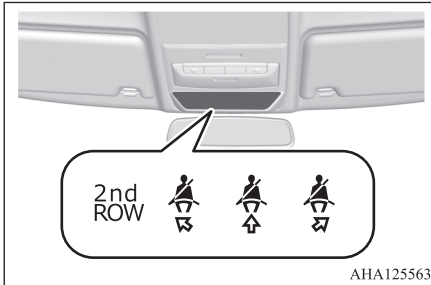
- No instale ningún accesorio o adhesivo que dificulte ver la luz.

### NOTA

- Si el cinturón de seguridad permanece desabrochado, la luz de advertencia y el tono emitirán más advertencias cada vez que el vehículo se comience a mover desde una parada.
- En el caso del asiento del pasajero delantero, la función de advertencia solo funciona cuando una persona está sentada en el asiento.

**NOTA**

- Cuando el equipaje se coloca en el asiento del pasajero en la parte delantera, un sensor en el cojín del asiento puede, dependiendo del peso y la posición del equipaje, hacer que suene la señal acústica y que se encienda la luz de advertencia.

**Asientos traseros**

AHA125563

Si el modo de funcionamiento se pone en ON (Encendido) mientras un cinturón de seguridad no está abrochado, se enciende la luz de advertencia durante aproximadamente 60 segundos para recordar al pasajero trasero que debe abrocharse el cinturón de seguridad.

Si el vehículo circula con el cinturón de seguridad aún desabrochado, las luces de advertencia se encenderán durante aproximadamente otros 60 segundos. (Esta iluminación solo se produce la primera vez que el vehículo se pone en movimiento con el cin-

turón de seguridad aún desabrochado). Las luces de advertencia se apagan cuando el cinturón de seguridad está abrochado.

**ADVERTENCIA**

- No instale ningún accesorio o adhesivo que dificulte ver la luz.

**NOTA**

- La indicación de advertencia aparece, aunque no haya nadie sentado en los asientos traseros.
- Si se desabrocha un cinturón de seguridad durante la marcha del vehículo, suena un tono durante aproximadamente 60 segundos y la luz de advertencia parpadea durante aproximadamente 60 segundos. Al mismo tiempo, la luz de advertencia parpadea en todos los asientos que no llevan abrochados los cinturones de seguridad.
- Si se desabrocha el cinturón de seguridad con el vehículo parado, la luz de advertencia de todos los asientos que no tengan abrochado el cinturón de seguridad se encenderá durante aproximadamente 60 segundos. Si, a continuación, el vehículo circula con el cinturón de seguridad desabrochado sin abrir ni cerrar la puerta trasera, la luz de advertencia de todos los asientos que no lleven abrochado el cinturón de seguridad parpadeará y sonará el tono de advertencia durante aproximadamente 60 segundos.

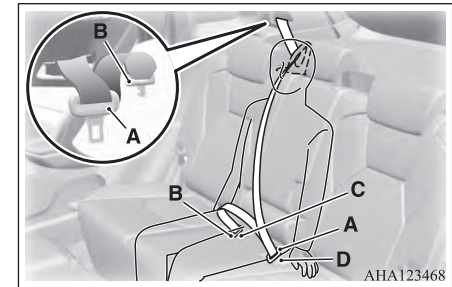
**NOTA**

- El viaje se considera terminado y el sistema se reiniciará cuando se abra cualquiera de las puertas traseras mientras el vehículo está parado.

**Cinturón de seguridad de 3 puntos del asiento central trasero**

E00405201445

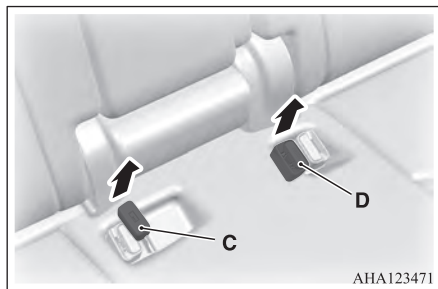
El cinturón de seguridad de 3 puntos del asiento central trasero se debe usar de forma correcta, tal como se muestra en la ilustración.

**ADVERTENCIA**

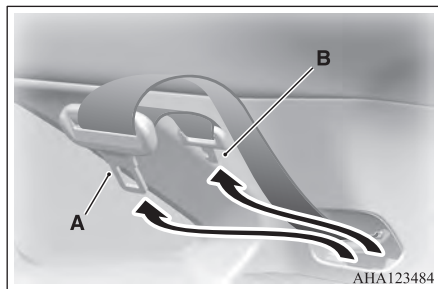
- Asegúrese de conectar firmemente las dos placas de cierre (A y B). De lo contrario, se podría reducir significativamente la cantidad de protección y provocar lesiones graves en caso de colisión o de frenada repentina.

## Abrochar

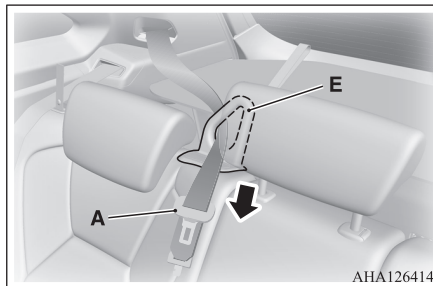
1. Extraiga las hebillas (C) y (D) del cojín del asiento.



2. Saque la placa de cierre (A) y luego saque la pequeña placa de cierre (B) inclinándola como se muestra en la ilustración.



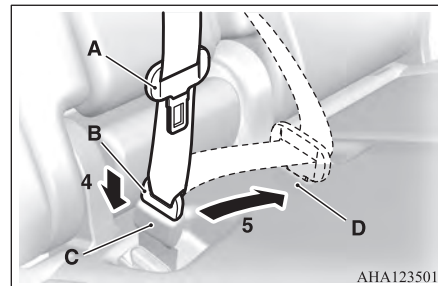
3. Tire lentamente del cinturón de seguridad y páselo por la guía del cinturón de seguridad (E) de manera que la placa de cierre (A) quede girada hacia el lado delantero.



### NOTA

- Cuando los cinturones de seguridad no se puedan sacar estando bloqueados, tire del cinturón una vez con fuerza y luego regréselo. Luego, tire del cinturón una vez más lentamente.

4. Tire del cinturón de seguridad e inserte la placa de cierre pequeña (B) en la hebilla (C).
5. Inserte la placa de cierre (A) en la hebilla (D).



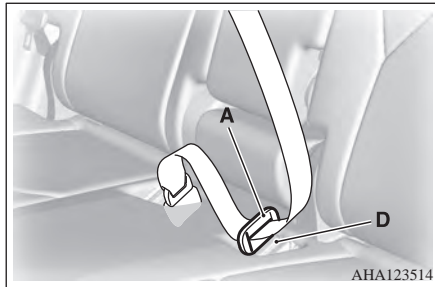
6. Tire ligeramente del cinturón para ajustar la holgura como desee.

## Desabrochar

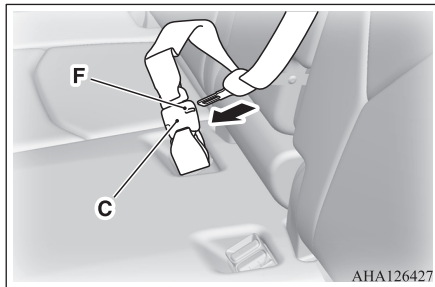
### PRECAUCIÓN

- A medida que el cinturón se retrae automáticamente, mantenga la placa de cierre sujeta mientras se retrae, de manera que el cinturón se guarde lentamente. Si no lo hace, podría dañar el vehículo.

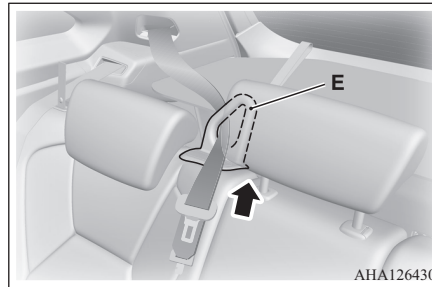
1. Sostenga la placa de cierre (A) y presione el botón de la hebilla (D).



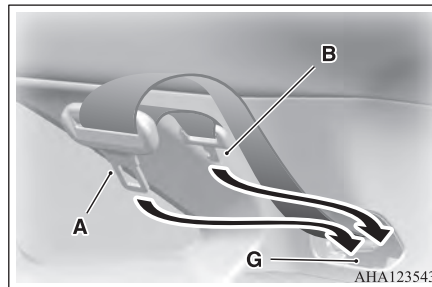
2. Para liberar la hebilla (C), presione el botón (F) con la placa de cierre (A).



3. Retraiga el cinturón de seguridad y sáquelo de la guía del cinturón de seguridad (E).



4. Después de que el cinturón de seguridad se haya retraído por completo, inserte la placa de cierre pequeña (B) y la placa de cierre (A) en el bolsillo (G).



5. Después de utilizar los cinturones de seguridad traseros, guarde las hebillas. Consulte "" en la página 4-13.

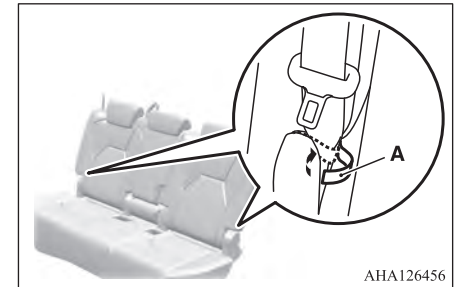
## Almacenamiento del cinturón de seguridad trasero

E00405301837

## Almacenamiento del cinturón de seguridad (Posición de asiento exterior)

4

Si el cinturón de seguridad oscila de un lado a otro durante la conducción y resulta molesto, el movimiento puede detenerse utilizando la correa de fijación del cinturón (A). Saque la correa (A), envuélvala alrededor del cinturón de seguridad y sujétela con el cierre de lazo como se muestra en la ilustración.



AHA126456

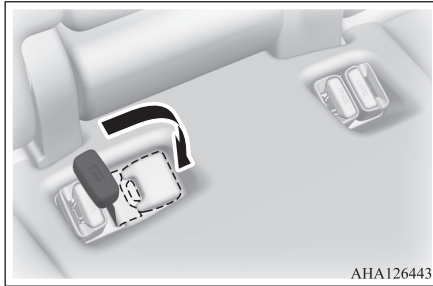
## NOTA

- Cuando no se utiliza la correa (A) para detener el movimiento del cinturón de seguridad, fije la correa (A) al lado del asiento con el cierre de lazo.

## Almacenamiento de la hebilla del cinturón de seguridad

Cuando no utilice el cinturón de seguridad, guarde las hebillas como se muestra en la ilustración.

4



## Almacenamiento de la placa del cinturón de seguridad (posición de asiento central)

Consulte “Cinturón de seguridad de 3 puntos del asiento central trasero” en la página 4-11.

## Sistema de sujeción para mujeres embarazadas

E00405601289

### ⚠ ADVERTENCIA

- Los cinturones de seguridad funcionan para todas las personas, incluidas mujeres embarazadas. Las mujeres embarazadas deben usar los cinturones de seguridad disponibles. Esto reducirá la probabilidad de lesiones tanto para la mujer como para el bebé no nacido. El cinturón de cadera debe usarse a través de los muslos y tan ajustado contra las caderas como sea posible, pero no a través de la cintura. Consulte a su doctor si tiene más preguntas o inquietudes.

## Sistema del pretensor del cinturón de seguridad y sistema del limitador de fuerza

E00405701815

El asiento del conductor y el del pasajero disponen cada uno de un cinturón de seguridad equipado con un sistema del pretensor y un sistema del limitador de fuerza.

## Sistema del pretensor

E00405802796

Cuando el modo de funcionamiento está en ON (Encendido), si se produce un impacto frontal o un impacto lateral lo suficientemente grave como para lesionar al conductor o al pasajero delantero, el sistema del pretensor retraerá sus respectivos cinturones de seguridad instantáneamente, maximizando así la eficacia del cinturón de seguridad.

### ⚠ ADVERTENCIA

- Para obtener los mejores resultados de su pretensor del cinturón de seguridad, asegúrese de que ha ajustado su asiento correctamente y use el cinturón de seguridad correctamente.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- La instalación del equipo de audio o las reparaciones en las proximidades de los cinturones de seguridad con pretensores o de la consola del piso deben ser realizadas por un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS. Es importante hacerlo porque el trabajo podría afectar a los sistemas con pretensores.



### **⚠ PRECAUCIÓN**

- Si necesita desechar el vehículo, consulte con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS. Es importante hacerlo porque la activación inesperada de los cinturones de seguridad con pretensores podría causar lesiones.

### **📖 NOTA**

- Los cinturones de seguridad con pretensores se activarán si el vehículo sufre un impacto grave, incluso si no están siendo usados.
- Los cinturones de seguridad con pretensores están diseñados para funcionar solo una vez. Una vez activados los cinturones de seguridad con pretensores, estos deben ser reemplazados por un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

### **Advertencia del sistema de sujeción suplementario (SRS)**

E00405901484

Las bolsas de aire del sistema de sujeción suplementario (SRS) y los cinturones de seguridad con pretensores comparten la misma luz de advertencia/visualización. Consulte “Luz de advertencia/visualización del sistema de sujeción suplementario (SRS)” en la página 4-31.

### **Sistema del limitador de fuerza**

E00406001365

En caso de colisión, cada sistema del limitador de fuerza absorberá efectivamente la carga aplicada al cinturón de seguridad para minimizar el impacto al pasajero.

### **Sujeción para niños**

E00406404272

Cuando transporte niños en su vehículo, siempre debe utilizar algún tipo de sistema de sujeción para niños de acuerdo con el tamaño del niño. Esto es exigido por ley en la mayoría de los países.

La normativa relativa a la conducción con niños en el asiento delantero puede variar de un país a otro. Se le aconseja que cumpla con las regulaciones pertinentes.

### **⚠ ADVERTENCIA**

- Cuando sea posible, coloque a los niños en el asiento trasero. Las estadísticas de accidentes indican que los niños de todos los tamaños y edades son más seguros cuando están debidamente sujetos en el asiento trasero en lugar de en el asiento delantero.
- Sostener a un niño en sus brazos no es un sustituto de un sistema de sujeción. La falta de uso de un sistema de sujeción adecuado puede resultar en lesiones graves o mortales para su hijo.
- Los asientos de sujeción para niños deben ser utilizados por un solo niño.

### **⚠ ADVERTENCIA**

- Al fijar un sistema de sujeción para niños en el asiento trasero, evite que los respaldos de los asientos delanteros toquen los pies del niño y el sistema de sujeción para niños. De lo contrario, el niño podría sufrir lesiones graves en caso de frenados bruscos o una colisión.

### **Precaución al instalar el asiento de sujeción para niños en un vehículo con bolsa de aire para el pasajero delantero**

La etiqueta que se muestra aquí se encuentra en los vehículos con bolsa de aire del pasajero.



**⚠ ADVERTENCIA**

- ¡Peligro extremo!  
NUNCA use un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido por una BOLSА DE AIRE AC-TIVA que esté frente a él, esto puede causar la MUERTE o LESIONES GRA-VES al NIÑO.
- NO se debe usar un SISTEMA DE SUJE-CIÓN PARA NIÑOS ORIENTADO HA-CIA ATRÁS en el asiento del pasajero delantero, ya que coloca al niño demasiado cerca de la bolsa de aire del pasajero. La fuerza de una bolsa de aire inflable puede causar la muerte o lesiones graves al niño. Un asiento de sujeción para niños orien-tado hacia atrás solo debe utilizarse en el asiento trasero.



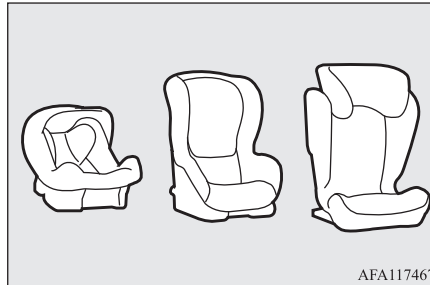
AFZ102695

- Siempre que sea posible, se debe utilizar un SISTEMA DE SUJECIÓN PARA NIÑOS ORIENTADO HACIA DELANTE en el asiento trasero; si debe utilizarse en el asiento delantero, ajuste el asiento a la posición más atrás.

**Bebés y niños pequeños**

E0406602599

Cuando transporte a bebés y niños pequeños en su vehículo, siga las instrucciones que se dan a continuación.



AFA117467

**Instrucción:**

- Para los bebés pequeños, se debe usar una silla de coche para bebé. Para niños pequeños cuya altura cuando están sentados permita que el cinturón de hombro esté en contacto con la cara o la garganta, se debe usar un asiento para niños.
- El sistema de sujeción para niños debe ser apropiado para el peso y la estatura de su hijo y se debe ajustar de forma correcta al asiento de su vehículo. Para un mayor grado de seguridad: EL SISTEMA DE SUJECIÓN PARA NIÑOS DEBE INSTALARSE EN EL ASIENTO TRASERO.
- Antes de comprar un sistema de sujeción para niños, intente instalarlo en el asiento trasero para asegurarse de que encaja bien.

Debido a la ubicación de las hebillas de los cinturones de seguridad y a la forma del cojín del asiento, puede ser difícil instalar de forma segura los sistemas de sujeción para niños de algunos fabricantes.

Si el sistema de sujeción para niños se puede jalar hacia delante o hacia los lados fácilmente en el cojín del asiento después de apretar el cinturón de seguridad, elija el sistema de sujeción para niños de otro fabricante.

**⚠ ADVERTENCIA**

- Cuando instale un sistema de sujeción para niños, consulte las instrucciones proporcionadas por el fabricante del asiento de seguridad. De lo contrario, puede resultar en lesiones graves o mortales para su hijo.
- Después de la instalación, empuje y tire del sistema de sujeción para niños hacia adelante y hacia atrás, y de un lado a lado, para asegurarse que está bien sujeto. Si el sistema de sujeción para niños no está instalado de forma segura, puede causar lesiones al niño o a otros ocupantes en caso de accidente o de paradas repentinas.
- Cuando el sistema de sujeción para niños no esté en uso, mantenga el asiento para niños o bebés sujeto con el cinturón de seguridad o sáquelo del vehículo para evitar lesiones a usted mismo o a sus pasajeros.

 **NOTA**

- Según la posición del asiento en el vehículo y del sistema de sujeción para niños que tenga, este sistema se puede fijar al utilizar uno de los siguientes dos métodos:
  - Usar el anclaje inferior en el asiento trasero **SOLO** si el sistema de sujeción para niños dispone de fijaciones i-Size e ISOFIX.  
Consulte “Instalación de un sistema de sujeción para niños al anclaje inferior (montaje de sujeción para niños ISOFIX e i-Size) y al anclaje de amarre” en la página 4-20.
  - Utilización del cinturón de seguridad.  
Consulte “Instalación de un sistema de sujeción para niños en un cinturón de seguridad de 3 puntos (con mecanismo de bloqueo eléctrico de emergencia)” en la página 4-22.

## Niños mayores

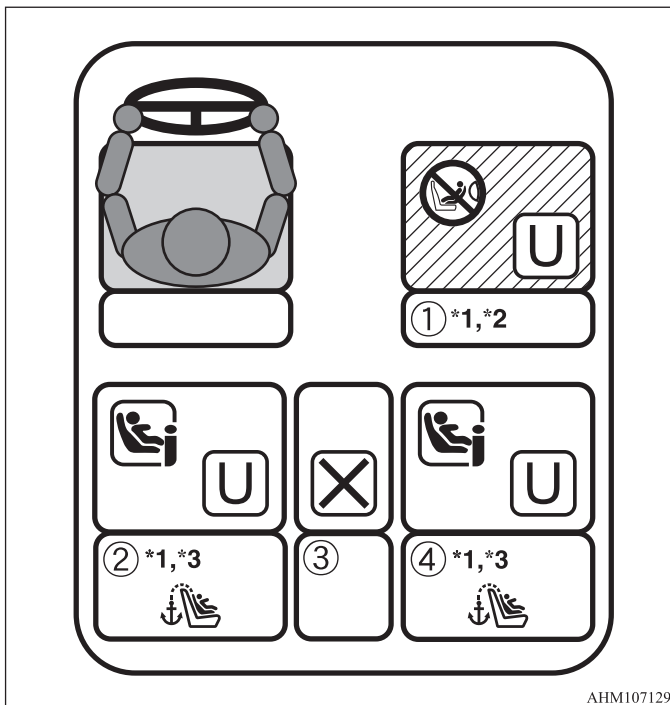
E00406701489

Los niños que hayan superado el tamaño del sistema de sujeción para niños deben sentarse en el asiento trasero y usar un cinturón de seguridad que combine el regazo y el hombro. La parte del cinturón que cubre el regazo debe estar bien ajustada y colocada en la parte baja del abdomen, de manera que quede por debajo de la parte superior del hueso de la cadera. De lo contrario, el cinturón podría introducirse en el abdomen del niño durante un accidente y causar lesiones.

## Selección del sistema de sujeción para niños para cada posición de asiento

E00406804120

4



Adecuado para los sistemas de sujeción para niños de categoría “universal” que pueden fijarse con los cinturones de seguridad del vehículo



Adecuado para sistemas de sujeción para niños i-Size e ISOFIX



Adecuado solo para sistemas de sujeción para niños orientada hacia delante



Los sistemas de sujeción para niños orientados hacia atrás no deben instalarse



No apto para un sistema de sujeción para niños



Este asiento está equipado con un anclaje superior

\*1: Cuando instale un sistema de sujeción para niños, retire la cabecera del asiento. No obstante, no retire la cabecera cuando instale un cojín elevador (véase la página 4-20, 4-22).

- \*2: Cuando instale un sistema de sujeción para niños en el asiento del pasajero delantero, ajuste el ángulo del respaldo cinco pasos hacia atrás desde la posición más vertical y ajuste el deslizamiento del asiento hasta su posición más retrasada. No obstante, al instalar un asiento infantil en el asiento delantero del pasajero, si el anclaje para el hombro del cinturón de seguridad queda por delante de la guía del cinturón del sistema de sujeción para niños, deslice el asiento delantero del pasajero hacia delante (consulte la página 4-22).
- \*3: Cuando instale un sistema de sujeción para niños en el asiento trasero, deslice el asiento delantero hacia delante y ajuste el ángulo del respaldo delantero o ajústelo para evitar que el asiento delantero toque los pies del niño y el sistema de sujeción para niños.

4

Categoría	Posición de asiento			
	①	②	③	④
	Pasajero delantero	Parte trasera (izquierda)	Parte trasera (centro)	Parte trasera (derecha)
Posición de asiento adecuada para cinturón universal (Sí/No)	Sí*	Sí	No	Sí
Posición de asiento adecuada para i-Size e ISOFIX (Sí/No)	No	Sí	No	Sí
Posición de asiento adecuada para fijación lateral (L1/L2)	No	No	No	No
Fijación orientada hacia atrás adecuada más grande (R1/R2X/R2/R3)	No	R3	No	R3
Fijación orientada hacia adelante adecuada más grande (F2X/F2/F3)	No	F3	No	F3
Fijación de refuerzo adecuada más grande (B2/B3)	B3	B3	No	B3

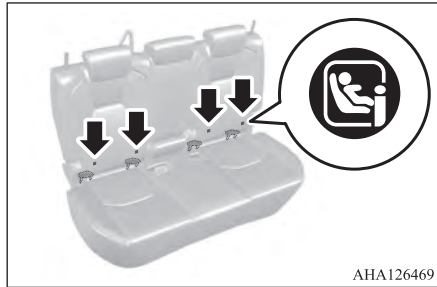
\*: Solo puede instalarse un sistema de sujeción para niños orientada hacia delante.

## Instalación de un sistema de sujeción para niños al anclaje inferior (montaje de sujeción para niños ISOFIX e i-Size) y al anclaje de amarre.

E00406902619

### 4 Ubicación del anclaje inferior

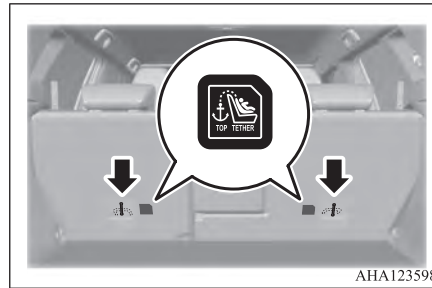
El asiento trasero de su vehículo está equipado con anclajes inferiores para fijar un sistema de sujeción para niños con fijaciones i-Size e ISOFIX.



AHA126469

### Ubicación del anclaje de amarre

Existen dos puntos de anclaje para sistemas de sujeción para niños situados en la parte trasera de los respaldos de los asientos traseros. Estos son para asegurar una correa de amarre del sistema de sujeción para niños a cada uno de los dos asientos traseros de su vehículo.



AHA123598

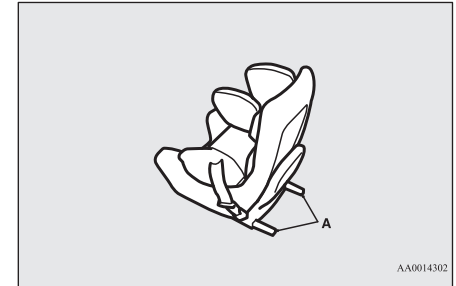
### ⚠ ADVERTENCIA

- Los anclajes de los asientos de sujeción para niños están diseñados para soportar únicamente las cargas impuestas por los asientos de sujeción para niños correctamente instalados. Bajo ninguna circunstancia deben usarse para cinturones de seguridad de adultos, arneses o para fijar otros artículos o equipos al vehículo.

## Sistema de sujeción para niños con fijaciones i-Size e ISOFIX

El sistema de sujeción para niños está diseñado únicamente para asientos que incorporen anclajes inferiores. Sujete el sistema de sujeción para niños con los anclajes inferiores.

No es necesario mantener el sistema de sujeción para niños utilizando los cinturones de seguridad del vehículo.



AA0014302

A: Conectores del sistema de sujeción para niños

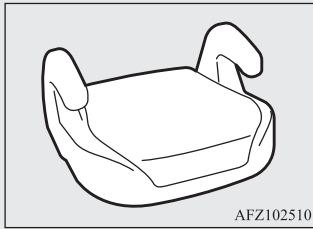
### Instalación

1. Retire cualquier material extraño dentro o alrededor de los conectores y asegúrese de que el cinturón de seguridad del vehículo esté en su posición normal de almacenamiento.

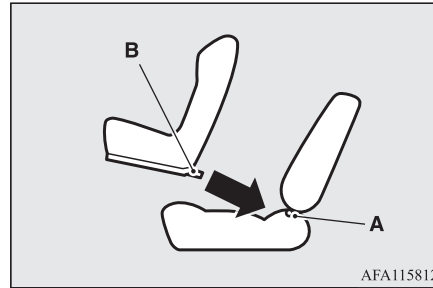
2. Retire la cabecera del lugar en el que desea instalar un sistema de sujeción para niños.  
Consulte “Cabeceras” en la página 4-5.

**PRECAUCIÓN**

- No retire la cabecera cuando instale un cojín elevador.



3. Abra un poco el hueco con la mano para dejar al descubierto los anclajes inferiores (A).
4. Empuje los conectores del asiento de seguridad para niños (B) en los anclajes inferiores (A) de acuerdo con las instrucciones proporcionadas por el fabricante del sistema de sujeción para niños.



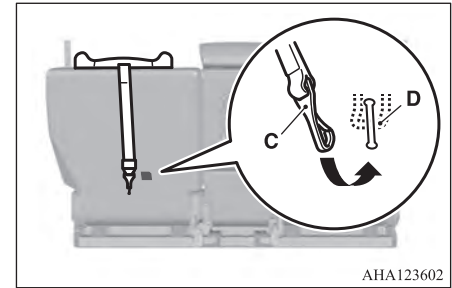
AFA115812

- A: Anclaje inferior  
B: Conector

Si su sistema de sujeción para niños tiene una pata de apoyo, asegúrese de que haya una pata de apoyo en la posición estable en el suelo.

Si su sistema de sujeción para niños requiere el uso de una correa de amarre, sujete la correa de sujeción de acuerdo con el paso 5.

5. Asegure el gancho de la correa de amarre (C) del sistema de sujeción para niños a la barra de anclaje de la correa de sujeción (D) y apriete la correa de sujeción superior para que quede debidamente sujeta.



AHA123602

6. Presione y tire del sistema de sujeción para niños en todas las direcciones para asegurarse de que está bien sujeto.

**Para retirar**

Desmonte el sistema de sujeción para niños de acuerdo con las instrucciones proporcionadas por el fabricante del asiento de seguridad para niños.

## Instalación de un sistema de sujeción para niños con un cinturón de seguridad de 3 puntos (con mecanismo de bloqueo eléctrico)

E00408702288

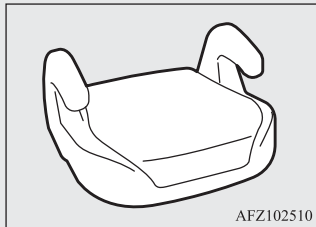
### 4

## Instalación

1. Coloque un sistema de sujeción para niños en el asiento en el que desee instalarlo y retire la cabecera del asiento. Consulte “Cabeceras” en la página 4-5.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- No retire la cabecera cuando instale un cojín elevador.



2. Si hay un mecanismo de deslizamiento, ajuste el deslizamiento del asiento a la posición más retrasada.

3. Pase el cinturón a través del sistema de sujeción para niños siguiendo las instrucciones del fabricante del asiento de sujeción para niños y, a continuación, inserte la placa de cierre en la hebilla.
4. Quite toda la holgura de un cinturón de cadera tirando de las correas a través de la función de ajuste del cinturón.

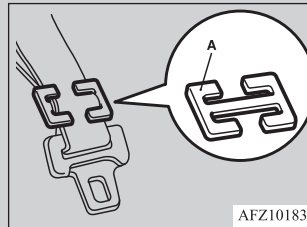
El cinturón de seguridad de 3 puntos no requiere ajuste de longitud, elimine toda holgura utilizando el broche de bloqueo.

### ⚠ ADVERTENCIA

- Para algunos tipos de asiento de sujeción para niños, se debe utilizar el broche de bloqueo (A) para ayudar a evitar lesiones personales durante una colisión o una maniobra repentina.

Deberá instalarse y utilizarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante del asiento de sujeción para niños.

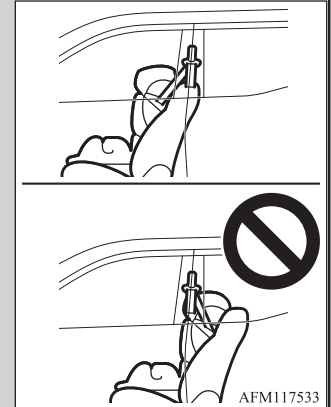
El broche de bloqueo debe retirarse cuando se retira el asiento de sujeción para niños.



5. Antes de poner al niño en el asiento de seguridad, empuje y tire del asiento de seguridad en todas las direcciones para asegurarse de que esté bien sujeto. Haga esto siempre antes de usarlo.

### ⚠ ADVERTENCIA

- Al instalar un asiento infantil en el asiento delantero del pasajero, si el anclaje para el hombro del cinturón de seguridad queda por delante de la guía del cinturón del sistema de sujeción para niños, deslice el asiento delantero del pasajero hacia delante.





## Para retirar

Retire la placa de la hebilla y, a continuación, retire el cinturón de seguridad del sistema de sujeción para niños.

## Inspección de cinturones de seguridad

E00406302075

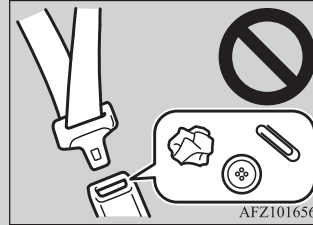
Compruebe que los cinturones no estén cortadas, desgastadas o deshilachadas y que no tengan partes metálicas agrietadas o deformadas. Reemplace el conjunto de la correa si está defectuoso.

## ⚠ ADVERTENCIA

- Le recomendamos que inspeccione todos los ensamblajes de los cinturones de seguridad, incluidos los retractores y las piezas de sujeción, después de cualquier colisión. Recomendamos que los conjuntos de cinturones de seguridad en uso durante una colisión sean reemplazados a menos que la colisión sea leve y los cinturones no muestren daños y continúen funcionando correctamente.

## ⚠ ADVERTENCIA

- No intente reparar o reemplazar ninguna parte del conjunto del cinturón de seguridad; le recomendamos que lo haga un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS. Si esto no lo realiza un distribuidor autorizado de Mitsubishi Motors podría reducir la efectividad de los cinturones de seguridad y podría causar lesiones graves o la muerte en un accidente.
- Una vez que el pretensor se ha activado, no se puede volver a utilizar. Debe sustituirse junto con el retractor.
- No introduzca objetos extraños (trozos de plástico, clips, botones, etc.) en el mecanismo de la hebilla o del retractor. Además, no modifique, quite ni instale el cinturón de seguridad. De lo contrario, es posible que el cinturón de seguridad no pueda proporcionar una protección adecuada en caso de colisión u otra situación.



- Una correa sucia debe limpiarse con detergente neutro en agua tibia. Después de enjuagar en agua, dejar secar a la sombra. No intente blanquear o volver a teñir las correas porque esto afecta sus características.

## Sistema de sujeción suplementario (SRS) - Bolsa de aire

E00407203951

La información escrita en esta sección del sistema de sujeción suplementario [SRS] contiene puntos importantes relativos a las bolsas de aire del conductor y del pasajero delantero y la bolsa de aire de cortina.

Las bolsas de aire del sistema de sujeción suplementario (SRS) del conductor y del pasajero delantero están diseñadas para complementar la protección primaria de los sistemas de cinturones de seguridad del lado del conductor y del pasajero delantero, proporcionando a los ocupantes protección contra lesiones en la cabeza y el pecho en ciertas colisiones frontales de moderadas a graves.

Las bolsas de aire laterales del sistema de sujeción suplementario (SRS) están diseñadas para complementar el uso adecuado de los cinturones de seguridad y proporcionar al conductor y al pasajero delantero protección contra lesiones en el pecho en ciertas colisiones de impacto lateral de moderadas a graves. Las bolsas de aire de cortina del sistema de sujeción suplementario (SRS) (si está incluido) están diseñadas para complementar los cinturones de seguridad debidamente usados y proporcionar al conductor y al pasajero

## Sistema de sujeción suplementario (SRS) - Bolsa de aire

protección contra lesiones en la cabeza en ciertas colisiones de impacto lateral de moderadas a graves.

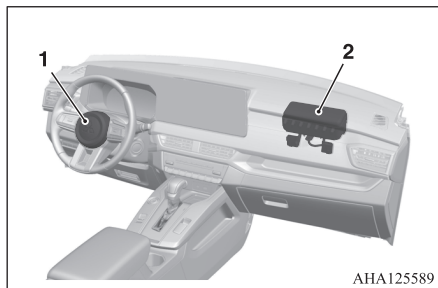
El SRS NO sustituye a los cinturones de seguridad; para obtener la máxima protección en todo tipo de choques y accidentes, todas las personas que conduzcan o viajen en este vehículo deben llevar SIEMPRE el cinturón de seguridad.

4

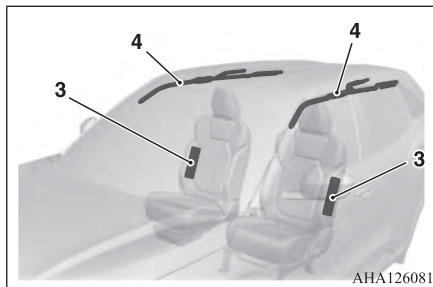
### Modo de funcionamiento del sistema de sujeción suplementario

E00407303910

El SRS incluye los siguientes componentes:



- 1- Módulo de bolsa de aire (Conductor)
- 2- Módulo de bolsa de aire (pasajero delantero)



- 3- Módulos de bolsa de aire laterales
- 4- Módulos de bolsa de aire de cortina\*

Las bolsas de aire funcionarán únicamente cuando el modo de funcionamiento esté en ON (Encendido).

El despliegue de las bolsas de aire produce un ruido repentino y fuerte, y libera algo de humo y polvo, pero estas condiciones no son perjudiciales, y no indican un incendio en el vehículo. Las personas con problemas respiratorios pueden sentir irritación temporal por los productos químicos utilizados para producir el despliegue; abra las ventanas después del despliegue de la bolsa de aire, si es seguro hacerlo.

Las bolsas de aire se desinflan muy rápidamente después del despliegue, por lo que hay poco peligro de que la visión se oscurezca.

### ⚠ PRECAUCIÓN

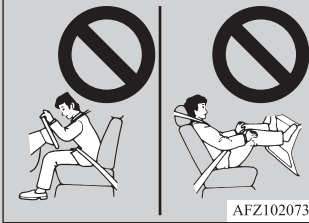
- Las bolsas de aire se inflan a una velocidad extremadamente rápida. En ciertas situaciones, el contacto con las bolsas de aire inflables puede resultar en abrasiones, cortes leves, moretones y cosas por el estilo.

### ⚠ ADVERTENCIA

- **ES MUY IMPORTANTE QUE ESTÉ SENTADO DE FORMA CORRECTA.** Un conductor o pasajero delantero que esté sentado demasiado cerca del volante o del tablero de instrumentos durante el despliegue de la bolsa de aire puede resultar gravemente herido o incluso morir. Las bolsas de aire se inflan muy rápido y con mucha fuerza. Si el conductor y el pasajero delantero no están debidamente sentados y sujetos, es posible que las bolsas de aire no lo protejan adecuadamente y podrían causar lesiones graves o fatales cuando se infle.
- No se sienta en el borde del asiento ni incline la cabeza o el pecho cerca del volante o del tablero de instrumentos. No coloque sus pies o piernas sobre o contra el tablero de instrumentos.

### ⚠ ADVERTENCIA

- Siente a todos los bebés y niños pequeños en el asiento trasero y sujételos correctamente utilizando un sistema de sujeción para niños adecuado. El asiento trasero es el más seguro para bebés y niños.



- Los bebés y los niños pequeños nunca deben estar sin cinturón, parados contra el tablero de instrumentos o sostenidos en sus brazos o en su regazo. Podrían resultar gravemente heridos o morir en una colisión, incluso cuando se infla la bolsa de aire. Deben estar debidamente sentados en el asiento trasero en un sistema de sujeción para niños adecuado. Véase la sección "Sujeción para niños" de este manual del propietario.



### ⚠ ADVERTENCIA

- Los niños mayores deben sentarse en el asiento trasero, usando correctamente el cinturón de seguridad, con un asiento elevador apropiado si es necesario.

### Precaución al instalar el asiento de sujeción para niños en un vehículo con bolsa de aire para el pasajero delantero

E00408802814

La etiqueta que se muestra aquí se encuentra en los vehículos con bolsa de aire del pasajero.



### ⚠ ADVERTENCIA

- ¡Peligro extremo!  
NUNCA use un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido por una BOLSA DE AIRE ACTIVA que esté frente a él, esto puede causar la MUERTE o LESIONES GRAVES al NIÑO.

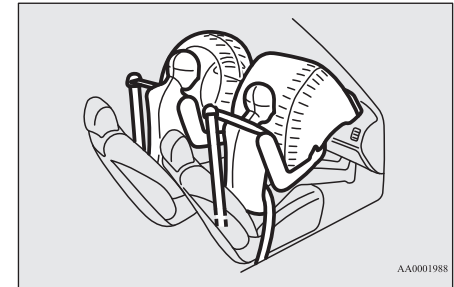
4

### Sistema de bolsa de aire frontal

E00407402305

La bolsa de aire del conductor se encuentra debajo de la cubierta acolchada en el centro del volante. La bolsa de aire del pasajero se encuentra en el tablero de instrumentos situado encima de la guantera.

La bolsa de aire del pasajero delantero se despliega al mismo tiempo que la del conductor, aunque el asiento del pasajero no esté ocupado.



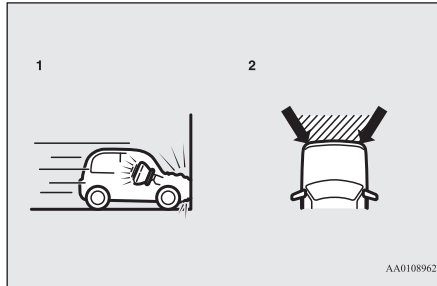
## Despliegue de las bolsas de aire delanteras

E00412501509

### Las bolsas de aire delanteras ESTÁN DISEÑADAS PARA DESPLEGARSE en las siguientes situaciones...

4

Las bolsas de aire delanteras están diseñadas para desplegarse cuando el vehículo sufre un impacto frontal moderado a severo. Una condición típica se muestra en la ilustración.



AA0108962

- 1- Colisión frontal con una pared sólida a una velocidad de aproximadamente 25 km/h o superior
- 2- Impacto frontal de moderado a severo dentro del área sombreada entre las flechas

Las bolsas de aire delanteras se desplegarán si la gravedad del impacto es superior al nivel de umbral diseñado, comparable a una colisión de aproximadamente 25 km/h al impac-

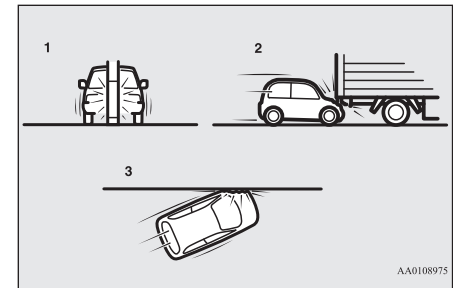
tar directamente contra una pared sólida que no se mueve ni se deforma. Si la gravedad del impacto es inferior al límite anterior, las bolsas de aire delanteras no podrán desplegarse. Sin embargo, este límite de velocidad será considerablemente mayor si el vehículo choca contra un objeto que absorbe el impacto ya sea deformando o moviéndose (por ejemplo, otro vehículo parado, un poste o una barandilla).

Debido a que las colisiones frontales pueden moverlo fácilmente fuera de su posición, es importante que siempre se correctamente los cinturones de seguridad. Los cinturones de seguridad le ayudarán a mantener una distancia segura del volante y del tablero de instrumentos durante las etapas iniciales del despliegue de la bolsa de aire. La fase inicial de inflado de la bolsa de aire es la más potente y puede causar lesiones graves o la muerte. Además, los cinturones de seguridad de su vehículo son su principal medio de protección en caso de colisión. Las bolsas de aire del sistema de sujeción suplementario (SRS) están diseñadas para proporcionar una protección adicional. Por lo tanto, para su seguridad y la seguridad de todos los ocupantes, asegúrese de usar siempre correctamente los cinturones de seguridad.

## Puede que las bolsas de aire delanteras NO SE DESPLIEGUEN en las siguientes situaciones...

Con ciertos tipos de colisiones frontales, la estructura de la carrocería del vehículo está diseñada para absorber el impacto y ayudar a proteger a los ocupantes de daños. (El área frontal de la carrocería del vehículo puede deformarse significativamente a medida que absorbe el impacto). En tales circunstancias, las bolsas de aire delanteras no podrán desplegarse independientemente de la deformación y los daños sufridos por la carrocería del vehículo.

En la ilustración se muestran ejemplos de algunas condiciones típicas.



AA0108975

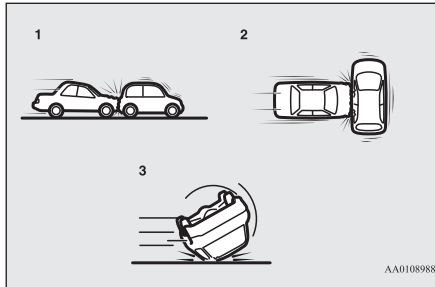
- 1- Colisión con un poste, árbol u otros objetos estrechos
- 2- El vehículo se desliza por debajo de la carrocería trasera de un camión
- 3- Impactos oblicuos frontales

Debido a que las bolsas de aire delanteras no protegen al ocupante en todo tipo de colisiones frontales, asegúrese de usar siempre correctamente los cinturones de seguridad.

**Las bolsas de aire delanteras NO ESTÁN DISEÑADAS PARA DESPLEGARSE en las siguientes situaciones...**

Las bolsas de aire delanteras no están diseñadas para desplegarse en condiciones en las que normalmente no pueden proporcionar protección al ocupante.

Estas condiciones se muestran en la ilustración.



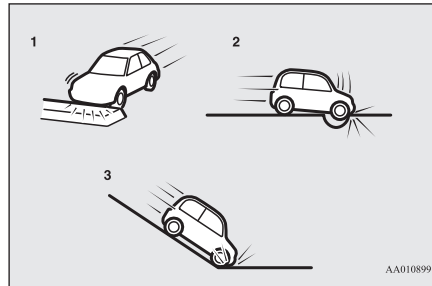
- 1- Colisión en la parte trasera de su vehículo
- 2- Colisiones laterales
- 3- El vehículo rueda sobre su costado o techo

Debido a que las bolsas de aire delanteras no protegen al ocupante en todo tipo de colisiones, asegúrese de usar siempre correctamente los cinturones de seguridad.

**Puede que las bolsas de aire delanteras SE DESPLIEGUEN en las siguientes situaciones...**

Las bolsas de aire delanteras pueden desplegarse si la parte inferior del vehículo sufre un impacto moderado a grave (daños en el chasis).

En la ilustración se muestran ejemplos de algunas condiciones típicas.



- 1- Colisión con un terraplén/isla o bordillo elevado
- 2- El vehículo se desplaza sobre un agujero profundo/bache
- 3- El vehículo baja por una pendiente pronunciada y golpea el suelo

Debido a que las bolsas de aire delanteras pueden desplegarse en ciertos tipos de impactos inesperados, como se muestra en la ilustración, que pueden moverlo fácilmente fuera de su posición, es importante que siempre use correctamente los cinturones de seguridad.

Los cinturones de seguridad le ayudarán a mantener una distancia segura del volante y del tablero de instrumentos durante las etapas iniciales del despliegue de la bolsa de aire. La fase inicial de inflado de las bolsas de aire es la más enérgica y puede causar lesiones graves o mortales si se entra en contacto con ella en esta fase.

**⚠️ ADVERTENCIA**

- No coloque nada en la cubierta acolchada del volante, como material de tapicería, insignias, etc. Podría golpear y herir a un ocupante si la bolsa de aire se infla.
- No coloque ni fije nada en el tablero de instrumentos que se encuentra encima de la guantera. Podría golpear y herir a un ocupante si la bolsa de aire se infla.

- No coloque accesorios en el parabrisas ni delante de este. Estos objetos podrían restringir el inflado de las bolsas de aire, o golpear y herir a un ocupante si las bolsas de aire se inflan.

### ⚠ ADVERTENCIA

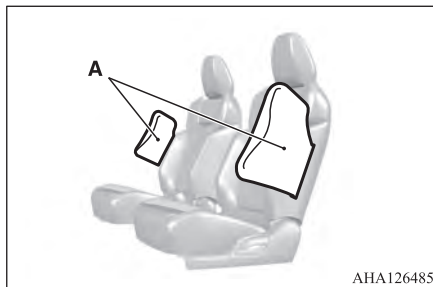
- No coloque paquetes, mascotas u otros objetos entre las bolsas de aire y el conductor o el pasajero delantero. Podría afectar el rendimiento de las bolsas de aire, o podría causar lesiones cuando se inflan.
- Inmediatamente después del inflado de la bolsa de aire, varios componentes del sistema de bolsa de aire estarán calientes. No los toque; podría quemarse.
- El sistema de bolsas de aire está diseñado para funcionar solo una vez. Una vez que las bolsas de aire se hayan desplegado, no volverán a funcionar. Se deben reemplazar de inmediato y el sistema de bolsas de aire completo debe ser inspeccionado por un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

### Sistema de bolsa de aire lateral

E00407602251

Las bolsas de aire laterales (A) se encuentran en los respaldos de los asientos del conductor y del pasajero.

La bolsa de aire lateral está diseñada para inflarse solo en el lado del vehículo que recibe el impacto, incluso si no hay pasajeros en el asiento delantero.



AHA126485

La etiqueta que se muestra aquí se encuentra en los respaldos de los asientos con bolsa de aire lateral.



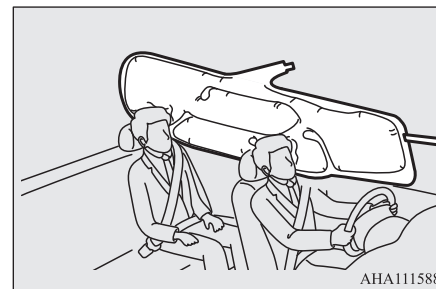
AHA123631

### Sistema de bolsa de aire de cortina\*

E00409102276

Las bolsas de aire de cortina están contenidas en los pilares frontales y en el raíl lateral del techo. La bolsa de aire de cortina está diseñada para inflarse solo en el lado del vehículo

que se ha impactado, incluso sin pasajeros en el asiento delantero o del asiento trasero.



AHA111588

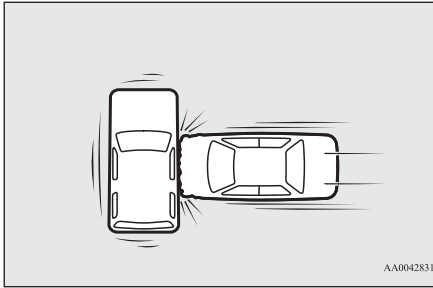
### Despliegue de las bolsas de aire laterales y de cortina

E00407702988

### Las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire de cortina ESTÁN DISEÑADAS PARA ACTIVARSE cuando...

Las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire de cortina están diseñadas para desplegarse cuando el vehículo sufre un impacto lateral de moderado a severo en el centro del compartimiento de pasajeros.

La condición típica se muestra en la ilustración.



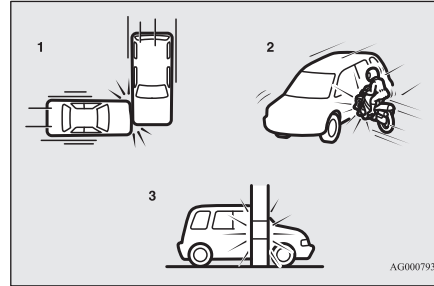
AA0042831

Los cinturones de seguridad de su vehículo son su principal medio de protección en caso de colisión. Las bolsas de aire laterales SRS y la bolsa de aire de cortina están diseñadas para proporcionar una protección adicional. Por lo tanto, para su seguridad y la seguridad de todos los ocupantes, asegúrese de usar siempre correctamente los cinturones de seguridad.

### Las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire de cortina PODRÍAN NO ACTIVARSE cuando...

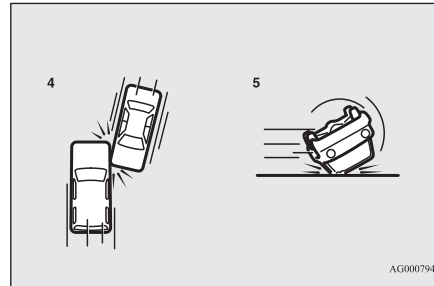
Con ciertos tipos de colisiones laterales, la estructura de la carrocería del vehículo está diseñada para absorber el impacto y ayudar a proteger a los ocupantes de daños. (El área lateral de la carrocería del vehículo puede deformarse significativamente a medida que absorbe el impacto). En tales circunstancias, las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire de cortina no podrán desplegarse independientemente de la deformación y los daños

sufridos por la carrocería del vehículo. En la ilustración se muestran ejemplos de algunas condiciones típicas.



AG0007933

- 1- Impactos laterales en una zona alejada del compartimiento de pasajeros
- 2- Una motocicleta u otro vehículo pequeño similar choca con el costado del vehículo
- 3- Colisión con un poste, árbol u otro objeto estrecho



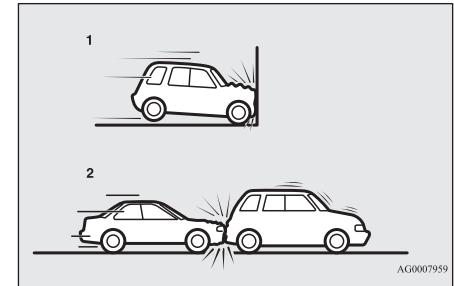
AG0007946

- 4- Impactos oblicuos laterales
- 5- El vehículo rueda sobre su costado o techo

Debido a que las bolsas de aire laterales y de cortina no protegen al ocupante en todo tipo de colisiones laterales, asegúrese de usar siempre correctamente los cinturones de seguridad.

### Las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire de cortina NO ESTÁN DISEÑADAS PARA ACTIVARSE cuando...

Las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire de cortina no están diseñadas para desplegarse en condiciones en las que normalmente no pueden proporcionar protección al ocupante. Las condiciones típicas se muestran en la ilustración.



AG0007959

- 1- Colisiones frontales
- 2- Colisión en la parte trasera de su vehículo

Debido a que las bolsas de aire laterales y de cortina no protegen al ocupante en todo tipo

de colisiones, asegúrese de usar siempre correctamente los cinturones de seguridad.

### ⚠ ADVERTENCIA

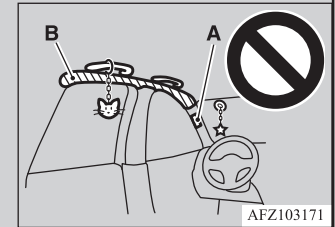
- Las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire de cortina están diseñadas para complementar los cinturones de seguridad del conductor y del asiento del pasajero en determinados impactos laterales. Los cinturones de seguridad deben usarse siempre correctamente, y el conductor y el pasajero deben sentarse bien de espaldas y en posición vertical sin apoyarse en la ventana o la puerta.
- La bolsa de aire lateral y la bolsa de aire de cortina se inflan con gran fuerza. El conductor y el pasajero no deben sacar los brazos por la ventana ni apoyarse en la puerta, a fin de reducir el riesgo de lesiones graves o incluso mortales causadas por la bolsa de aire lateral y la bolsa de aire de cortina que se despliegan.



### ⚠ ADVERTENCIA

- No permita que ningún ocupante del asiento trasero se agarre al respaldo de ninguno de los asientos delanteros para reducir el riesgo de lesiones por el despliegue de la bolsa de aire lateral. Se debe tener especial cuidado con los niños.
- No coloque ningún objeto cerca o delante del respaldo de ninguno de los asientos delanteros. Podrían interferir con el inflado adecuado de las bolsas de aire laterales, y también podrían causar lesiones si son lanzadas al aire por el despliegue de las bolsas de aire laterales.
- No coloque adhesivos, etiquetas o adornos adicionales en el respaldo de ninguno de los asientos delanteros. Podrían interferir con el inflado adecuado de las bolsas de aire laterales.
- No instale fundas de asiento en asientos con bolsas de aire laterales. No vuelva a cubrir los asientos que tengan bolsas de aire laterales. Esto podría interferir con el inflado adecuado de las bolsas de aire laterales.
- No coloque un micrófono (A) ni ningún otro dispositivo u objeto alrededor de la parte donde se activan las bolsas de aire de cortina (B), como en el parabrisas, los cristales laterales de las puertas, los montantes delantero y trasero y las asas laterales del techo o las manillas de asistencia. Cuando las bolsas de aire de cortina se inflan, el micrófono u otro dispositivo u objeto será lanzado con gran fuerza o las bolsas de aire de cortina pueden no activarse correctamente, resultando en la muerte o lesiones graves.

### ⚠ ADVERTENCIA



- No coloque una percha ni ningún objeto pesado o puntiagudo sobre el gancho para abrigo. Si se activó la bolsa de aire de cortina, cualquier elemento de este tipo podría expulsarse con gran fuerza y podría evitar que la bolsa de aire de cortina se infle correctamente. Cuelgue la ropa directamente en el gancho para abrigo (sin usar una percha). Asegúrese de que no haya objetos pesados o afilados en los bolsillos de la ropa que cuelgue del gancho para abrigos.
- No permita que el niño se apoye o se acerque a la puerta principal, incluso si el niño está sentado en un sistema de sujeción para niños. La cabeza del niño tampoco debe estar apoyada ni cerca de la zona donde se encuentran la bolsa de aire lateral y la bolsa de aire de cortina. Es peligroso que la bolsa de aire lateral y la bolsa de aire de cortina se inflen. Si no se siguen todas estas instrucciones, se pueden producir lesiones graves o mortales en el niño.



### ⚠ ADVERTENCIA

- Recomendamos que los trabajos alrededor y en las bolsas de aire laterales y en el sistema de bolsas de aire de cortina sean realizados por un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

## Luz de advertencia/visualización de SRS

E00407803609

Luz de advertencia

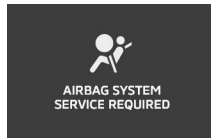


Pantalla de advertencia

Instrumentos -  
Tipo A



Instrumentos -  
Tipo B



Hay una luz de advertencia del sistema de sujeción suplementario (SRS) en el tablero de instrumentos. El sistema se autoverifica cada vez que el modo de funcionamiento se pone en ON (Encendido). La luz de advertencia del SRS se encenderá después de varios segundos y luego se apagará. Esto es normal y significa

que el sistema está funcionando de forma correcta.

Si hay un problema con uno o más de los componentes del SRS, la luz de advertencia se encenderá y permanecerá encendida.

Al mismo tiempo, la pantalla de advertencia aparecerá en la pantalla del tablero de instrumentos.

La bolsa de aire SRS y el sistema con pretensores de los cinturones de seguridad comparten la luz de advertencia y la pantalla de advertencia del SRS.

### ⚠ ADVERTENCIA

- Si se produce alguna de las siguientes condiciones, puede haber un problema con las bolsas de aire del sistema de sujeción suplementario (SRS) y/o con los pretensores del cinturón de seguridad y es posible que no funcionen de forma correcta en una colisión o que se activen repentinamente sin que se produzca una colisión:
  - Incluso cuando el modo de funcionamiento está en ON (Encendido), la luz de advertencia del sistema de sujeción suplementario (SRS) no se enciende o permanece encendida.
  - La luz de advertencia del sistema de sujeción suplementario (SRS) o la pantalla de advertencia se ilumina mientras conduce.

Las bolsas de aire del sistema de sujeción suplementario (SRS) y los pretensores del cinturón de seguridad están diseñados

### ⚠ ADVERTENCIA

para ayudar a reducir el riesgo de lesiones graves o muerte en ciertas colisiones. Si se da alguna de las condiciones anteriores, haga revisar su vehículo inmediatamente por un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

## Mantenimiento del SRS

E00407903075

### ⚠ ADVERTENCIA

- Cualquier mantenimiento que se realice en, o cerca de los componentes del SRS lo debe realizar solo un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS. No permita que nadie más realice ningún servicio, inspección, mantenimiento o reparación de ningún componente o cableado del SRS. Asimismo, ninguna parte del SRS debe ser manipulada o desechada por nadie a excepción de un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

El trabajo inadecuado en los componentes o en el cableado del sistema de sujeción suplementario (SRS) podría resultar en el despliegue inadvertido de las bolsas de aire, o podría hacer que el sistema de sujeción suplementario (SRS) no funcione; cualquiera de las dos situaciones podría resultar en lesiones graves.

### ADVERTENCIA

- No modifique el volante, el retractor del cinturón de seguridad ni ningún otro componente del sistema de sujeción suplementario (SRS). Por ejemplo, la sustitución del volante o las modificaciones en la defensa delantera o en la estructura de la carrocería pueden afectar negativamente al rendimiento del SRS y provocar posibles lesiones.
- Si su vehículo ha sufrido algún daño, debe hacer que un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS revise el SRS para asegurarse de que funcione de forma correcta.
- No modifique los asientos delanteros, el pilar central ni la consola central. Puede afectar negativamente al rendimiento del sistema de sujeción suplementario (SRS) y provocar posibles lesiones.
- Si encuentra algún desgarramiento, arañazo, grieta o daño en la parte de la bolsa de aire, haga inspeccionar el sistema de sujeción suplementario (SRS) por un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

### NOTA

- Si su vehículo tiene que ser desechado, hágalo de acuerdo con la legislación local y póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para desmontar de forma segura el sistema de bolsa de aire.

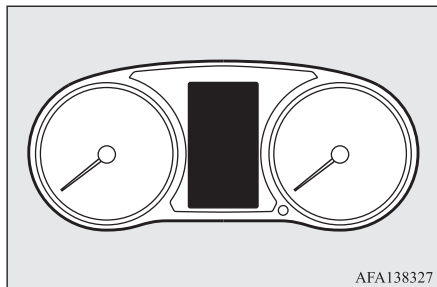
## *Instrumentos y controles*

Tipos de instrumentos . . . . .	.5-2
Instrumentos - Tipo A . . . . .	.5-2
Instrumentos - Tipo B . . . . .	.5-18
Luces de advertencia e indicadores . . . . .	.5-40
Lista de visualización de la pantalla de información . . . . .	.5-43
Luces indicadoras . . . . .	.5-66
Luces de advertencia . . . . .	.5-67
Visualización de la pantalla de información . . . . .	.5-69
Interruptor de faros delanteros combinados y palanca de cambio de luces . . . . .	.5-71
Nivelación de los faros delanteros . . . . .	.5-79
Palanca de la luz de viraje. . . . .	.5-79
Interruptor de las luces intermitentes de emergencia . . . . .	.5-80
Interruptor de la luz antiniebla . . . . .	.5-81
Interruptor del limpiaparabrisas y lavaparabrisas . . . . .	.5-82
Interruptor del desempañador del cristal trasero . . . . .	.5-87
Interruptor de la bocina . . . . .	.5-87

## Tipos de instrumentos

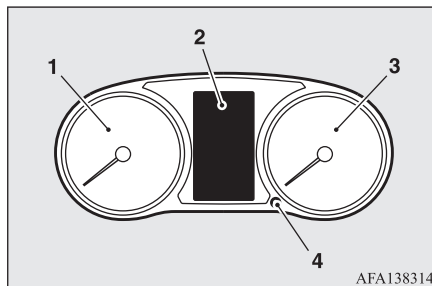
E00569700105

## Tipo A (Consulte la página 5-2.)



## Instrumentos - Tipo A

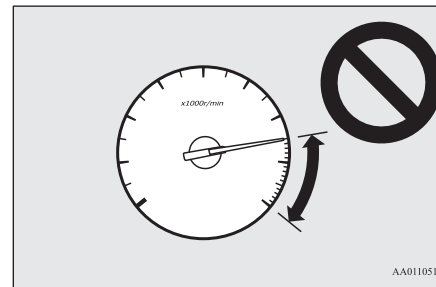
E00500103503



- 1- Tacómetro  
El tacómetro indica la velocidad del motor (r/min). El tacómetro puede ayudarlo a obtener una conducción más económica y también le advierte sobre velocidades excesivas del motor (zona roja).
- 2- Pantalla de información múltiple  
→ P.5-3  
Visualización de la pantalla de información → P.5-5
- 3- Velocímetro (km/h)
- 4- Botón de iluminación del reostato  
→ P.5-2

## ⚠ PRECAUCIÓN

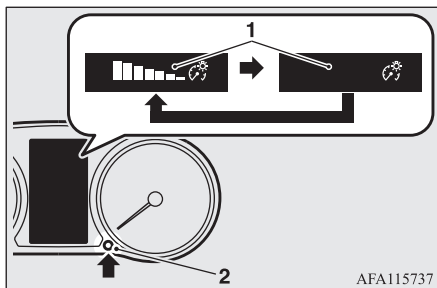
- Cuando conduzca, observe el tacómetro para asegurarse de que la indicación de velocidad del motor no suba a la zona roja (exceso de rpm del motor).



## Control de iluminación del medidor

E00531302009

Cada vez que presione el botón de iluminación del reóstato, se percibe un sonido y cambia la intensidad del brillo de los instrumentos.



AFA115737

- 1- Nivel de brillo
- 2- Botón de iluminación del reóstato

## NOTA

- Puede elegir de entre 8 niveles diferentes para cuando las luces de posición estén iluminadas y para cuando no lo estén.
- En vehículos equipados con el control de luces automático, la iluminación del medidor cambia de manera automática al brillo seleccionado, según el nivel de brillo que haya fuera del vehículo.
- El nivel de brillo de los instrumentos se guarda cuando el modo de funcionamiento se pone en OFF (Apagado).
- Si mantiene presionado el botón durante aproximadamente 2 segundos o más cuando las luces de posición están iluminadas, el nivel de brillo cambia al nivel máximo. Al presionar y mantener el botón por unos 2 segundos o más, hace que el nivel de brillo vuelva al nivel anterior.

## NOTA

Se recomienda utilizar esta función cuando sea difícil leer el indicador debido a que la iluminación del indicador se atenúa al encender las luces traseras en zonas luminosas. Como su vehículo está equipado con Smartphone-Link Display Audio (SDA), el funcionamiento del tema de fondo de la pantalla y la iluminación del interruptor cuando el nivel de brillo de la iluminación del medidor se cambia al máximo varían en función de las especificaciones de SDA.

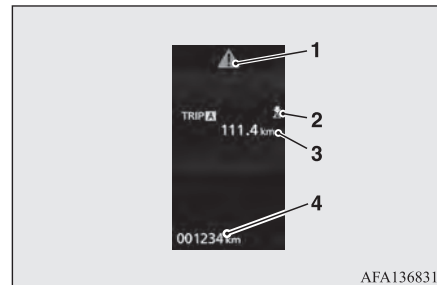
## Pantalla de información múltiple

E00569900383

Siempre detenga el vehículo en un lugar seguro antes de utilizarla.

La siguiente información se incluye en la pantalla de información múltiple: advertencias, odómetro, cuentakilómetros parcial, consumo de combustible instantáneo y promedio, velocidad promedio, etc.

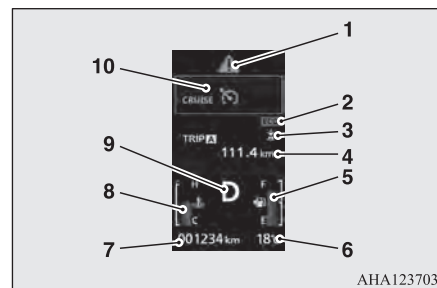
[Cuando el modo de funcionamiento está en OFF (Apagado)]



AFA136831

- 1- Marca indicadora → P.5-6
- 2- Marca indicadora “” o “” → P.5-6
- 3- Pantalla de información → P.5-4  
Pantalla de Visualización de Interrupción → P.5-6
- 4- Odómetro → P.5-8

[Cuando el modo de funcionamiento está en ON (Encendido)]



AHA123703

- 1- Marca indicadora → P.5-6
- 2- Indicador ECO → P.5-12
- 3- Marca indicadora “” o “” → P.5-6

- 4- Pantalla de información → P.5-5
- 5- Visualización de combustible restante → P.5-7
- 6- Pantalla de la temperatura del aire externa → P.5-8
- 7- Odómetro → P.5-8
- 8- Pantalla de la temperatura del refrigerante del motor → P.5-7
- 9- Pantalla de la posición de la palanca del selector → P.6-22
- 10- Pantalla del indicador del control de crucero\* → P.6-42

### **NOTA**

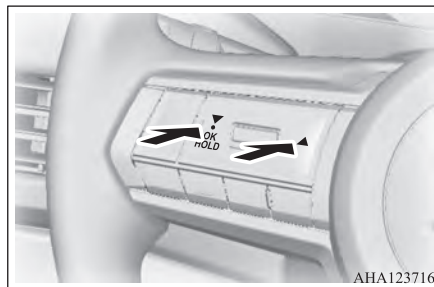
- Se pueden cambiar las unidades de combustible y de temperatura externa, pantalla del idioma y otras configuraciones. Consulte “Cambio de los ajustes de configuración” en la página 5-14.

## Interruptores de la pantalla de información múltiple

E00571700173

Cada vez que se utilizan los interruptores de la pantalla de información múltiple, suena el timbre y la pantalla cambia según la información, como advertencias, cuentakilómetros parcial, consumo de combustible instantáneo y promedio, intervalo de distancia, etc.

Al utilizar los interruptores de la pantalla de información múltiple, también se pueden cambiar elementos como el idioma y las unidades que se utilizan en la pantalla de información múltiple.

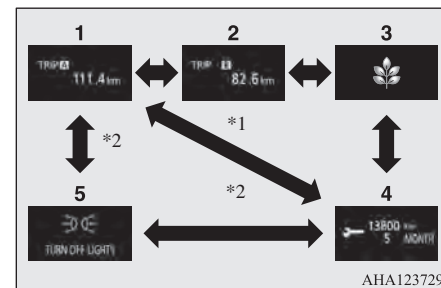


AHA123716

## Pantalla de información [cuando el modo de funcionamiento está en OFF (Apagado)]

E00571800116

Cada vez que se presionan los interruptores de pantalla de información múltiple ligeramente, la pantalla de visualización cambia de la siguiente manera.



AHA123729

\*1: Cuando no hay pantalla de advertencia

\*2: Cuando hay una pantalla de advertencia

1- Cuentakilómetros parcial **A** → P.5-8

2- Cuentakilómetros parcial **B** → P.5-8

3- Pantalla de puntuación ECO → P.5-13

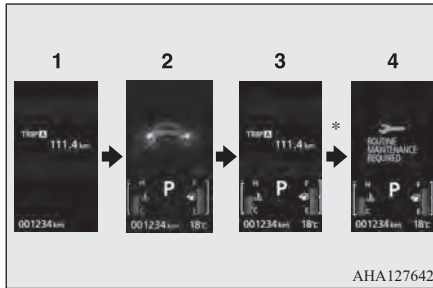
4- Recordatorio de servicio → P.5-9

5- Mostrar de nuevo una pantalla de advertencia → P.5-6

## Pantalla de información [cuando el modo de funcionamiento cambie de OFF (Apagado) a ON (Encendido)]

E0057190090

Cuando el modo de funcionamiento se pone en ON (Encendido), la pantalla de visualización cambia en el siguiente orden.



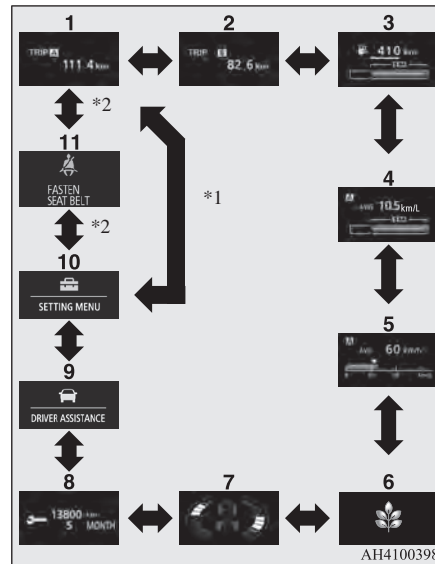
\*: Cuando llega el momento de la inspección

- 1- Pantalla cuando el modo de funcionamiento está en OFF (Apagado)
- 2- Pantalla de comprobación del sistema → P.5-10
- 3- Pantalla cuando el interruptor de encendido o el modo de funcionamiento estén en ON (Encendido)
- 4- Recordatorio de servicio → P.5-9

## Pantalla de información [cuando el modo de funcionamiento está en ON (Encendido)]

E00572000128

Cada vez que se presionan los interruptores de pantalla de información múltiple ligeramente, la pantalla de visualización cambia de la siguiente manera.



\*1: Cuando no hay pantalla de advertencia

\*2: Cuando hay una pantalla de advertencia

- 1- Cuentakilómetros parcial [A] → P.5-8

- 2- Cuentakilómetros parcial [B] → P.5-8
- 3- Pantalla de autonomía de conducción → P.5-10  
Pantalla de asistencia de conducción ECO → P.5-12
- 4- Pantalla del consumo promedio de combustible → P.5-11  
Pantalla de asistencia de conducción ECO → P.5-12
- 5- Visualización de la velocidad promedio → P.5-11  
Pantalla del consumo de combustible instantáneo → P.5-12
- 6- Pantalla de puntuación ECO → P.5-13
- 7- Pantalla de funcionamiento AYC (Control de deriva activo) → P.6-35
- 8- Recordatorio de servicio → P.5-9
- 9- Pantalla de configuración de la asistencia al conductor → P.5-13
- 10- Pantalla de la configuración de las funciones → P.5-14
- 11- Mostrar de nuevo una pantalla de advertencia → P.5-6

### NOTA

- Mientras conduce, el recordatorio de servicio no se muestra, aunque accione los interruptores de la pantalla de información múltiple. Siempre detenga el vehículo en un lugar seguro antes de utilizarla.
- No se muestra la pantalla de configuración de funciones, incluso cuando acciona los interruptores de la pantalla de información múltiple, mientras está conduciendo.

5

**NOTA**

Siempre detenga el vehículo en un lugar seguro antes de utilizarlo, aplique el freno de estacionamiento con firmeza y ponga la palanca del selector en la posición “P” (Estacionamiento).

Consulte “Cambio de los ajustes de configuración” en la página 5-14.

- Cuando hay información para anunciar, como una falla del sistema, el timbre suena y cambia la pantalla de visualización. Consulte “Pantalla de Visualización de Interrupción” en la página 5-6.

## Pantalla de Visualización de Interrupción

E00572100161

### ■ Pantalla de advertencia

Cuando hay información para anunciar, como una falla del sistema, el timbre suena y la pantalla de información cambia a la pantalla de visualización de advertencia.

Consulte la lista de advertencias y tome las medidas necesarias.

Consulte “Lista de pantalla de advertencia” en la página 5-44.

Cuando se elimine la causa de la pantalla de advertencia, la pantalla de advertencia se apaga de manera automática.

### Para volver a la pantalla mostrada antes de la pantalla de advertencia

Incluso si la causa de la pantalla de advertencia no se eliminó, puede volver a la pantalla que se muestra antes de la pantalla de advertencia.

Si mantiene pulsado el interruptor ▼ durante aproximadamente 2 segundos o más, la pantalla de visualización cambia a la pantalla que se mostraba antes de la pantalla de advertencia y se mostrará la marca **A** (A).



### Si quiere cambiar la pantalla

Se pueden cambiar las pantallas de visualización de advertencia con la marca indicadora “**↓**” o “**↓**” que se muestra en el extremo superior derecho de la pantalla. Si quiere cambiar la pantalla, presione los interruptores de la pantalla de información múltiple de la siguiente manera.

“**↓**” : presione ligeramente.

“**↓**” : Mantenga presionado el interruptor ▼ durante aproximadamente 2 segundos o más.

### ■ Mostrar de nuevo una pantalla de visualización de advertencia

Cuando se muestra la marca **A**, si presiona los interruptores de la pantalla de información múltiple algunas veces con suavidad, se vuelve a mostrar la pantalla de visualización de advertencia de la que había cambiado.

### ■ Otros mensajes de interrupción

En la pantalla de información se muestra el estado de funcionamiento de cada sistema.

Consulte la página correspondiente en la lista de pantalla de advertencia para obtener más información.

Consulte “Otras pantallas de interrupción” en la página 5-61.

### Marca indicadora **A**

E00572200188

Esto se muestra cuando se mantiene pulsado el interruptor ▼ durante aproximadamente 2 segundos o más y se vuelve de la pantalla de advertencias a la pantalla anterior.

La marca también aparece si ocurre otra advertencia diferente de la que se muestra.

Cuando se elimine la causa de la pantalla de advertencia, la marca **A** se apaga de manera automática.



**NOTA**

- Cuando se muestra la marca **A**, la pantalla de visualización de advertencia se puede volver a mostrar en la pantalla de información.
- Consulte “Pantalla de información [cuando el modo de funcionamiento esté en OFF (Apagado)]” en la página 5-4.
- Consulte “Pantalla de información [cuando el modo de funcionamiento esté en ON (Encendido)]” en la página 5-5.

**Pantalla de advertencia de puerta entreabierta**

E00572300147



Si alguna de las puertas o la puerta trasera no está completamente cerrada, se muestra la puerta o compuerta trasera abierta.

**PRECAUCIÓN**

- Antes de mover el vehículo, verifique que la luz de advertencia está APAGADA (OFF).

**Pantalla de la temperatura del refrigerante del motor**

E00570900107



Esto indica la temperatura del refrigerante del motor.

Si el refrigerante se calienta, “” parpadeará.

Preste mucha atención a la pantalla de la temperatura del refrigerante del motor mientras conduce.

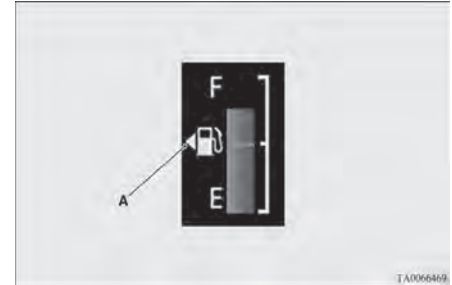
**PRECAUCIÓN**

- Si el motor está sobrecalentándose, “” parpadeará. En este caso, el gráfico de barras estará en la zona roja. Detenga el vehículo inmediatamente en un lugar seguro y tome las medidas necesarias.
- Consulte “Sobrecalentamiento del motor” en la página 8-4.

**Visualización de combustible restante**

E00571000118

Esto muestra la cantidad de combustible restante.



F- Full (Lleno)  
E- Vacío

**NOTA**

- Puede llevar varios segundos estabilizar la pantalla luego de rellenar el depósito de combustible.
- Si se agrega combustible cuando el modo de funcionamiento está ON (Encendido), es posible que el indicador de combustible indique el nivel de combustible de manera incorrecta.
- La flecha (A) indica que la puerta de llenado del tanque de combustible está situada en la parte izquierda del vehículo.

### ■ Pantalla de advertencia de combustible restante

E00571100119

Cuando el combustible se reduce a aproximadamente 7 litros, la pantalla de la información cambia al mensaje de interrupción de la visualización de advertencia de combustible restante y la marca “**B**” (B) en la visualización de combustible restante parpadea lentamente (aproximadamente una vez por segundo). Luego de unos segundos, la pantalla de información vuelve desde la pantalla de advertencia de combustible restante a la pantalla anterior. Si el nivel de combustible restante se reduce aún más, la pantalla de información cambia a la pantalla de advertencia de combustible restante y la marca “**B**” (B) en la visualización de combustible restante parpadea rápidamente (aproximadamente dos veces por segundo).



### ⚠ PRECAUCIÓN

- No se quede sin combustible, o el catalizador podría verse afectado. Si aparece una pantalla de advertencia, cargue combustible de inmediato.

### 📖 NOTA

- En pendientes o curvas, la visualización puede ser incorrecta debido al movimiento de combustible en el depósito.

### Pantalla de la temperatura del aire externa

E00570700176



Esto muestra la temperatura en el exterior del vehículo.

### 📖 NOTA

- Se puede cambiar la configuración de la pantalla a las unidades que prefiera (°C o °F). Consulte “Cambio de los ajustes de configuración” en la página 5-14.
- Según factores como las condiciones de manejo, la temperatura visualizada podría variar de la temperatura externa real.

### Odómetro

E00570200139

El odómetro indica la distancia recorrida.

### Cuentakilómetros parcial

E00570300231

El cuentakilómetros parcial indica la distancia recorrida entre dos puntos.

Ejemplo de uso del cuentakilómetros parcial **A** y el cuentakilómetros parcial **B**.

Es posible medir dos distancias recorridas actualmente, desde el hogar mediante el cuentakilómetros parcial **A** y desde un punto particular en el camino mediante el cuentakilómetros parcial **B**.

### ■ Para reiniciar el cuentakilómetros parcial

Para devolver el visualizador a 0, mantenga pulsado el interruptor ▼ durante unos 2 segundos o más. Solo se reiniciará el valor que se muestra actualmente.

Ejemplo

Si se visualiza el cuentakilómetros parcial **A**, solo se reiniciará el cuentakilómetros parcial **A**.

**NOTA**

- Al desconectar el terminal de la batería, se borra la memoria del cuentakilómetros parcial [A] y [B], y se vuelve a visualizar "0".

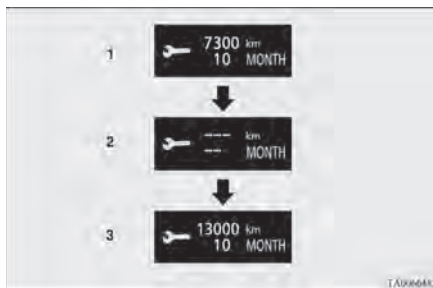
**Recordatorio de servicio**

E00571200237

Muestra el tiempo que falta hasta la siguiente inspección periódica que recomienda MITSUBISHI MOTORS. Se muestra "---" cuando llega el momento de la inspección.

**NOTA**

- En función de las especificaciones del vehículo, es posible que el tiempo mostrado difiera del tiempo que recomienda MITSUBISHI MOTORS para la siguiente inspección periódica. Además, se puede modificar la configuración de la pantalla para el próximo tiempo de inspección periódica. Para modificar la configuración de la pantalla, haga que un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS la ajuste. Para obtener más información, consulte con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.



- Muestra el tiempo que falta hasta la siguiente inspección periódica.

**NOTA**

- La distancia se muestra en unidades de 100 km (100 millas). El tiempo se muestra en unidades de meses.

- Esto le informa que debe realizar una inspección periódica. Consulte con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

En ese momento, cuando el modo de funcionamiento se cambia de OFF (Apagado) a ON (Encendido), la pantalla de advertencia se muestra por unos segundos en la pantalla de información.



- Luego de que revisen el vehículo en un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS, muestra el tiempo restante hasta la próxima inspección periódica.

**Para reiniciar**

La pantalla "---" puede restablecerse mientras el modo de funcionamiento está en OFF. Cuando se reinicia la visualización, se muestra el tiempo restante hasta la próxima inspección periódica y ya no se muestra la pantalla de advertencia cuando el modo de funcionamiento se cambia de OFF (Apagado) a ON (Encendido).

- Cuando presiona algunas veces los interruptores de la pantalla de información múltiple ligeramente, la pantalla de información cambia a la pantalla de visualización de recordatorio de servicio.



- Pulse y mantenga presionado el interruptor ▼ durante aproximadamente 2 segundos o más para mostrar "🔧" y hacer

que parpadee. (Si no se realizan operaciones por aproximadamente 10 segundos con el parpadeo, la visualización vuelve a la pantalla anterior).

- Mantenga presionado el interruptor ▼ por aproximadamente 2 segundos o más mientras parpadea el ícono para cambiar la visualización de “---” a “BORRAR”. Luego de esto, se mostrará el tiempo restante para la próxima inspección periódica.

5



### ⚠ PRECAUCIÓN

- El cliente es responsable de garantizar que se lleve a cabo la inspección periódica y el mantenimiento. Se deben llevar a cabo las inspecciones y el mantenimiento para evitar accidentes y fallas en el funcionamiento.

### 📖 NOTA

- La visualización “---” no se puede reiniciar cuando el modo de funcionamiento está en ON (Encendido).
- Cuando se muestra “---”, luego de una determinada distancia y periodo de tiempo, se reinicia la pantalla y se muestra el tiempo restante hasta la próxima inspección periódica.
- Si reinicia la pantalla por accidente, le recomendamos que consulte a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

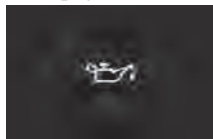
### Pantalla de comprobación del sistema

E00572500080

Cuando el modo de funcionamiento se pone en ON (Encendido), la pantalla de comprobación del sistema aparecerá por aproximadamente 4 segundos. Si no existe una falla, se muestra la pantalla de información (cuando el modo de funcionamiento esté en ON (Encendido)).

Si existe una falla, la pantalla cambia a la pantalla de advertencia.

Consulte “Lista de pantalla de advertencia” en la página 5-44.



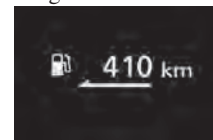
### 📖 NOTA

- La pantalla de visualización de comprobación del sistema varía según el equipo del cliente.

### Visualización de autonomía de conducción

E00570500262

Muestra la autonomía de conducción aproximada (cuántos kilómetros o millas más puede conducir). Cuando la autonomía de conducción cae por debajo de aproximadamente 50 km (30 millas), aparece “---”. Cargue combustible de inmediato.

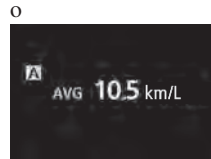
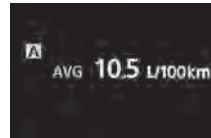


### 📖 NOTA

- La autonomía de conducción se determina en función de los datos de consumo de combustible. Esto puede variar según las condiciones y los hábitos de conducción. Considere la distancia mostrada como una guía aproximada.
- Al cargar combustible, la autonomía de conducción se actualiza. No obstante, si solo carga una cantidad pequeña de combustible, no se mostrará el valor correcto. Llene del todo un depósito de combustible siempre que sea posible.

## NOTA

- En raras ocasiones, el valor que se muestra para la autonomía de conducción puede cambiar si el vehículo está estacionado en una pendiente extremadamente inclinada. Esto se debe al movimiento de combustible en el depósito y no indica ninguna falla.
- Se puede cambiar la configuración de la visualización a las unidades que prefiera (km o millas). Consulte “Cambio de los ajustes de configuración” en la página 5-14.



## Pantalla del consumo promedio de combustible

E00570600234

Esto muestra el consumo promedio de combustible desde el último reinicio hasta el momento actual.

Las condiciones del modo de restablecimiento para la visualización del consumo promedio de combustible se pueden cambiar entre “restablecimiento automático” y “restablecimiento manual”.

Consulte “Cambio del modo de reinicio para el consumo promedio de combustible y la velocidad promedio” en la página 5-15.

Para obtener información sobre cómo cambiar la configuración de la pantalla del consumo promedio de combustible, consulte la sección “Cambio de los ajustes de configuración” en la página 5-14.

## NOTA

- Se puede reiniciar la pantalla del consumo promedio de combustible por separado para el modo de restablecimiento automático y para el modo de restablecimiento manual.
- Se muestra “---” cuando el consumo promedio de combustible no se puede calcular.
- La configuración inicial (predeterminada) es el “Modo de restablecimiento automático”.
- El consumo promedio de combustible dependerá de las condiciones de manejo (condición de los caminos, cómo conduce, etc.). El consumo de combustible visualizado puede variar del consumo de combustible real. Considere el consumo de combustible mostrado como una guía aproximada.
- Si la batería se desconecta, se borrará la memoria del modo de restablecimiento automático o el modo de restablecimiento manual para la visualización del consumo promedio de combustible.

## NOTA

- Se puede cambiar la visualización a las unidades que prefiera {km/L, mpg (EE. UU.), mpg (Reino Unido) o L/100 km}. Consulte “Cambio de los ajustes de configuración” en la página 5-14.

## Visualización de la velocidad promedio

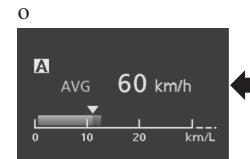
E00572600209

Esto muestra la velocidad promedio desde el último reinicio hasta el momento actual.

Las condiciones del modo de restablecimiento para la visualización de la velocidad promedio se pueden cambiar entre “restablecimiento automático” y “restablecimiento manual”.

Consulte “Cambio del modo de reinicio para el consumo promedio de combustible y la velocidad promedio” en la página 5-15.

Para el método para cambiar la configuración de pantalla de visualización de la velocidad promedio, consulte “Cambio de los ajustes de configuración” en la página 5-14.



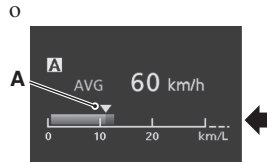
## NOTA

- La visualización de la velocidad promedio se puede reiniciar por separado para el modo de restablecimiento automático y el modo de restablecimiento manual.
- Se muestra “---” cuando la velocidad promedio no se puede calcular.
- La configuración inicial (predeterminada) es el “Modo de restablecimiento automático”.
- Se puede cambiar la configuración de la visualización a las unidades que prefiera (km/h o mph). Consulte “Cambio de los ajustes de configuración” en la página 5-14.
- Si la batería se desconecta, se borrará la memoria del modo de restablecimiento automático o el modo de restablecimiento manual para la visualización de la velocidad promedio.

## Visualización del consumo de combustible instantáneo

E00572700255

Mientras conduce, esto muestra el consumo de combustible instantáneo mediante el uso de un gráfico de barras.



La marca “▼” (A) en el indicador de combustible momentáneo muestra el consumo promedio de combustible.

Cuando el consumo de combustible instantáneo supera el consumo promedio de combustible, el consumo de combustible instantáneo se muestra con un gráfico de barras de color verde.

Sea consciente de mantener el valor del consumo de combustible instantáneo por encima del consumo promedio de combustible, ya que puede ayudarlo a conducir con el mejor consumo de combustible posible.

## NOTA

- Cuando no se pueda medir el consumo de combustible instantáneo, no se muestra el gráfico de barras.
- Se puede cambiar la visualización a las unidades que prefiera {km/L, mpg (EE. UU.), mpg (Reino Unido) o L/100 km}. Consulte “Cambio de los ajustes de configuración” en la página 5-14.
- Es posible cancelar el gráfico de barra verde. Consulte “Cambio de los ajustes de configuración” en la página 5-14.

## Indicador ECO

E00532400058



Este indicador se mostrará cuando se logre una conducción eficiente en el consumo de combustible.

## Pantalla de asistencia de conducción ECO

E00572800214

La función muestra qué tan eficiente es el consumo de combustible cuando maneja bajo diferentes condiciones de conducción.

La visualización de asistencia de conducción ECO cambiará de la siguiente manera, si conduce de forma eficiente en cuanto al consumo de combustible mediante el uso del acelerador de manera tal que coincida con la velocidad del vehículo.



**NOTA**

- Se muestra la asistencia de conducción ECO solo cuando el vehículo se conduce con la palanca del selector en la posición “D” (Marcha).

**Pantalla de puntuación ECO**

E00572900185

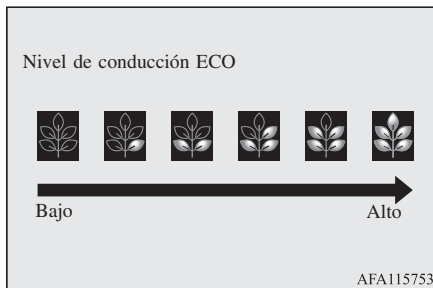
La puntuación ECO indica los puntos que obtuvo en el manejo eficiente en cuanto al consumo de combustible con el número de hojas de la siguiente manera:

[Cuando el modo de funcionamiento está en ON (Encendido)]

La pantalla muestra el nivel que logró en los últimos minutos.

[Cuando el modo de funcionamiento se pone en OFF (Apagado)]

La pantalla muestra la puntuación general de ECO que la función ha contado desde el momento en que el modo de funcionamiento se establece en ON (Encendido) hasta el momento en que se establece en OFF (Apagado).

**Cambiar la configuración de asistencia al conductor**

E00584700034

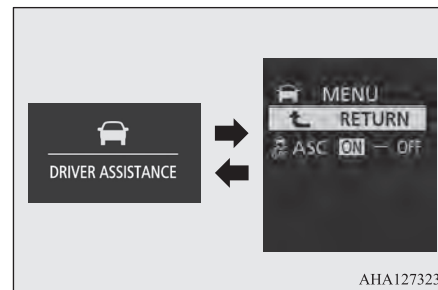
La configuración de “ASC” puede modificarse según se desee.

1. Detenga el vehículo en un lugar seguro. Aplique firmemente el freno de estacionamiento y coloque la palanca del selector en la posición “P” (Estacionamiento).
2. Presione algunas veces los interruptores de la pantalla de información múltiple ligeramente para cambiar de la pantalla de información a la pantalla de configuración de asistencia al conductor. Consulte “Pantalla de información [cuando el modo de funcionamiento esté en ON (Encendido)]” en la página 5-5.

**PRECAUCIÓN**

- Por seguridad, detenga el vehículo antes de operar.

3. Mantenga presionado el interruptor ▼ por aproximadamente 2 segundos o más para cambiar de la pantalla de modo de configuración a la pantalla del menú.

**NOTA**

- Para regresar la pantalla del menú a la pantalla de configuración de la asistencia al conductor, mantenga presionado el interruptor ▼ durante aproximadamente 2 segundos o más.
- Si no se realizan operaciones dentro de, aproximadamente, 30 segundos de que se muestra la pantalla del menú, la pantalla vuelve a la pantalla de configuración de la asistencia al conductor.

4. Seleccione el elemento a cambiar en la pantalla del menú y cambie a la configuración que desea.

Consulte “Cambio de la configuración de ASC ON/OFF (Encendido/Apagado)” en la página 6-40.

## Cambio de los ajustes de configuración

E00571300179

Es posible modificar como desee la configuración de “Idioma de visualización”, “Unidad de consumo de combustible” y “Consumo promedio de combustible y método de reinicio de velocidad”, etc.

1. Detenga el vehículo en un lugar seguro. Aplique firmemente el freno de estacionamiento y coloque la palanca del selector en la posición “P” (Estacionamiento).
2. Presione algunas veces los interruptores de la pantalla de información múltiple ligeramente para cambiar de la pantalla de información a la pantalla de ajustes de configuración.

Consulte “Pantalla de información [cuando el modo de funcionamiento esté en ON (Encendido)]” en la página 5-5.



## ⚠ PRECAUCIÓN

- Por seguridad, detenga el vehículo antes de operar. Mientras está conduciendo, no se muestra la pantalla de configuración de funciones, incluso cuando acciona los interruptores de la pantalla de información múltiple.

3. Mantenga presionado el interruptor ▼ por aproximadamente 2 segundos o más para cambiar de la pantalla de modo de configuración a la pantalla del menú.



## 📖 NOTA

- Para regresar la pantalla del menú a la pantalla de configuración de funciones, mantenga presionado el interruptor ▼ durante aproximadamente 2 segundos o más.

## 📖 NOTA

- Si no se realizan operaciones dentro de, aproximadamente, 30 segundos de que se muestra la pantalla del menú, la pantalla vuelve a la pantalla de configuración de funciones.

4. Seleccione el elemento a cambiar en la pantalla del menú y cambie a la configuración que desea.

Consulte los siguientes ítems para obtener más información sobre los métodos de funcionamiento.

Consulte “Cambio del modo de reinicio para el consumo promedio de combustible y la velocidad promedio” en la página 5-15.

Consulte “Cambio de la pantalla de consumo de combustible” en la página 5-15. Consulte “Cambio de la unidad de temperatura” en la página 5-16.

Consulte “Cambio del idioma de pantalla” en la página 5-16.

Consulte “Configuración de los sonidos de funcionamiento” en la página 5-17.

Consulte “Cambio de la unidad de tiempo hasta que se muestra “REST REMINDER” (Recordatorio de descanso)” en la página 5-17.

Consulte “Cambio del sonido de la luz de viraje” en la página 5-17.



Consulte “Cambio de la pantalla de consumo de combustible instantáneo” en la página 5-18.

Consulte “Reinicio del umbral de advertencia de baja presión de las llantas” en la página 6-83.

Consulte “Cambio del juego de ID de la llanta” en la página 6-84.

Consulte “Restablecer ajustes de fábrica” en la página 5-18.

### NOTA

- Si la batería está desconectada, estos ajustes de configuración se reinician automáticamente a los ajustes de fábrica desde la memoria (excepto “Restablecimiento del umbral de advertencia de baja presión de las llantas” y “Cambio de juego de ID de la llanta”).

### ■ Cambiar el modo de reinicio para el consumo promedio de combustible y la velocidad promedio

E00571400125

Las condiciones del modo para la visualización del consumo promedio de combustible y la de velocidad promedio se pueden cambiar entre “restablecimiento automático” y “restablecimiento manual”.

1. Mantenga presionado el interruptor ▼ por aproximadamente 2 segundos o más para cambiar de la pantalla de modo de configuración a la pantalla del menú.

Consulte “Cambio de los ajustes de configuración” en la página 5-14.

2. Presione ligeramente los interruptores de la pantalla de información múltiple para seleccionar **AVG A - M** “AVG (configuración de consumo promedio de combustible y velocidad promedio)”.

3. Mantenga presionado el interruptor ▼ durante aproximadamente 2 segundos o más para cambiar de A/I (Modo de restablecimiento automático) a M/2/P (Modo de restablecimiento manual) o de M/2/P a A/I.

La configuración cambió a la condición de modo seleccionada.

### **Modo de restablecimiento manual**

- Cuando se muestran el consumo promedio de combustible y la velocidad media, si mantiene pulsado el interruptor ▼ durante aproximadamente 2 segundos o más, se restablecen el consumo medio de combustible y la visualización de la velocidad promedio mostrados en ese momento.

### **Modo de restablecimiento automático**

- Cuando se muestran el consumo promedio de combustible y la velocidad media, si mantiene pulsado el interruptor ▼ durante aproximadamente 2 segundos o más, se restablecen el consumo medio de combustible y la visualización de la velocidad promedio mostrados en ese momento.

- Cuando el modo de funcionamiento está en ACC (Accesorios) o en OFF (Apagado) durante aproximadamente 4 horas o más, la pantalla de consumo promedio de combustible y la visualización de la velocidad promedio se restablecen automáticamente.



### NOTA

- La visualización del consumo promedio de combustible y la visualización de la velocidad promedio se pueden reiniciar por separado para el modo de restablecimiento automático y el modo de restablecimiento manual.
- Si la batería se desconecta, se borrará la memoria del modo de restablecimiento automático o el modo de restablecimiento manual para la visualización del consumo promedio de combustible y la visualización de la velocidad promedio.

### ■ Cambiar la unidad de la pantalla de consumo de combustible

E00571500139

Se puede cambiar la pantalla para el consumo de combustible. Las unidades de distancia, velocidad y cantidad también se cambian para coincidir con la unidad de consumo de combustible seleccionada.

1. Mantenga presionado el interruptor ▼ por aproximadamente 2 segundos o más para cambiar de la pantalla de modo de configuración a la pantalla del menú. Consulte “Cambio de los ajustes de configuración” en la página 5-14.

2. Presione ligeramente los interruptores de la pantalla de información múltiple para seleccionar **AVG UNIT** “UNIDAD AVG (configuración de la visualización del consumo de combustible)”.
3. Mantenga presionado el interruptor ▼ durante aproximadamente 2 segundos o más para mostrar “UNIDAD AVG”.
4. Presione ligeramente los interruptores de la pantalla de información múltiple para seleccionar las unidades.
5. Presione y mantenga presionado el interruptor ▼ durante aproximadamente 2 segundos o más para cambiar la configuración de la unidad seleccionada.

### NOTA

- Las unidades de visualización para el intervalo de conducción, el consumo promedio de combustible, la velocidad promedio y el consumo de combustible instantáneo cambiarán, pero las unidades de la aguja indicadora (velocímetro), el odómetro y el cuentakilómetros parcial se mantendrán.

Las unidades de distancia y de velocidad también cambian en las siguientes combinaciones para coincidir con la unidad de consumo de combustible seleccionada.

Consumo de combustible	Distancia (autonomía de conducción)	Velocidad (velocidad promedio)
L/100 km	km	km/h
mpg (EE. UU.)	milla (s)	mph
mpg (Reino Unido)	milla (s)	mph
km/L	km	km/h

### ■ Cambiar la unidad de temperatura

E00571600127

Se puede cambiar la pantalla para la temperatura.

1. Mantenga presionado el interruptor ▼ por aproximadamente 2 segundos o más para cambiar de la pantalla de modo de configuración a la pantalla del menú. Consulte “Cambio de los ajustes de configuración” en la página 5-14.
2. Presione ligeramente los interruptores de la pantalla de información múltiple para seleccionar “**F**” (configuración de la unidad de temperatura).
3. Mantenga presionado el interruptor ▼ por aproximadamente 2 segundos o más para cambiar de °C a °F o de °F a °C. La configuración cambió a la unidad de temperatura seleccionada.

### ■ Cambiar el idioma de pantalla

E00573000112

El idioma de la pantalla de información múltiple puede cambiarse.

1. Mantenga presionado el interruptor ▼ por aproximadamente 2 segundos o más para cambiar de la pantalla de modo de configuración a la pantalla del menú. Consulte “Cambio de los ajustes de configuración” en la página 5-14.
2. Presione ligeramente los interruptores de la pantalla de información múltiple para seleccionar **LANGUAGE** “IDIOMA” (configuración del idioma).
3. Mantenga presionado el interruptor ▼ durante aproximadamente 2 segundos o más para mostrar “IDIOMA”.
4. Presione ligeramente los interruptores de la pantalla de información múltiple para seleccionar el idioma que desea.
5. Si mantiene pulsado el interruptor ▼ durante aproximadamente 2 segundos o más, el ajuste cambia al idioma seleccionado.


### NOTA

- Si se selecciona “...” en la configuración de idioma, no se muestra un mensaje de advertencia cuando hay una pantalla de advertencia o una pantalla de interrupción.

## ■ Configuración de los sonidos de funcionamiento

E00573100113

Puede apagar los sonidos de operación de los interruptores de la pantalla de información múltiple y del botón de iluminación del reostato.

1. Mantenga presionado el interruptor ▼ por aproximadamente 2 segundos o más para cambiar de la pantalla de modo de configuración a la pantalla del menú. Consulte “Cambio de los ajustes de configuración” en la página 5-14.
2. Presione ligeramente los interruptores de la pantalla de información múltiple para seleccionar “” (configuración de los sonidos de funcionamiento).
3. Mantenga presionado el interruptor ▼ durante aproximadamente 2 segundos o más para cambiar de ON (Encendido) (sonidos de operación activados) a OFF (Apagado) (sonidos de operación apagados), o de OFF (Apagado) a ON (Encendido).

La configuración ahora cambió a la condición seleccionada.



## NOTA

- La configuración de los sonidos de funcionamiento solo desactiva el sonido de operación de los interruptores de la pantalla de información múltiple y del botón de iluminación del reostato. No se puede desactivar la pantalla de advertencia y otros sonidos.

## ■ Cambiar el tiempo hasta que se muestre “RECORDATORIO DE DESCANSO”

E00573200114

Se puede cambiar el tiempo hasta que aparece la pantalla.

1. Mantenga presionado el interruptor ▼ por aproximadamente 2 segundos o más para cambiar de la pantalla de modo de configuración a la pantalla del menú. Consulte “Cambio de los ajustes de configuración” en la página 5-14.
2. Presione ligeramente los interruptores de la pantalla de información múltiple para seleccionar “ALARMA” (configuración del tiempo de descanso).
3. Mantenga presionado el interruptor ▼ durante aproximadamente 2 segundos o más para mostrar la “ALARMA”.
4. Presione ligeramente los interruptores de la pantalla de información múltiple para seleccionar la hora hasta que aparezca en la pantalla.

5. Mantenga presionado el interruptor ▼ durante aproximadamente 2 segundos o más para cambiar la configuración al tiempo seleccionado.



## NOTA


- El tiempo de conducción se restablece cuando el modo de funcionamiento está en OFF (Apagado).

5

## ■ Cambio del sonido de la luz de viraje

E00573300115

Es posible cambiar el sonido de la luz de viraje.


1. Mantenga presionado el interruptor ▼ por aproximadamente 2 segundos o más para cambiar de la pantalla de modo de configuración a la pantalla del menú. Consulte “Cambio de los ajustes de configuración” en la página 5-14.
2. Presione ligeramente los interruptores de la pantalla de información múltiple para seleccionar “” (cambiando el sonido de la luz de viraje).
3. Mantenga presionado el interruptor ▼ durante aproximadamente 2 segundos o más para cambiar de 1 (sonido de la luz de viraje 1) a 2 (sonido de la luz de viraje 2), o de 2 a 1. El ajuste cambia al sonido de la luz de viraje seleccionado.

### ■ Cambiar la visualización del consumo de combustible instantáneo

E00573400116

Es posible cambiar la configuración del gráfico de barras de la pantalla del consumo de combustible instantáneo.

1. Mantenga presionado el interruptor ▼ por aproximadamente 2 segundos o más para cambiar de la pantalla de modo de configuración a la pantalla del menú. Consulte “Cambio de los ajustes de configuración” en la página 5-14.

2. Presione ligeramente los interruptores de la pantalla de información múltiple para seleccionar  (cambiar la pantalla del consumo de combustible instantáneo).

3. Mantenga presionado el interruptor ▼ durante aproximadamente 2 segundos o más para cambiar de ON (Encendido) (con el gráfico de barra verde) a OFF (Apagado) (sin el gráfico de barra verde), o de OFF a ON.

La configuración cambia a los ajustes de gráfico de barra seleccionados.

### ■ Volver al ajuste de fábrica

E00573500188

Muchos de los ajustes de configuración pueden volver al ajuste de fábrica.

1. Mantenga presionado el interruptor ▼ por aproximadamente 2 segundos o más para cambiar de la pantalla de modo de configuración a la pantalla del menú.

Consulte “Cambio de los ajustes de configuración” en la página 5-14.

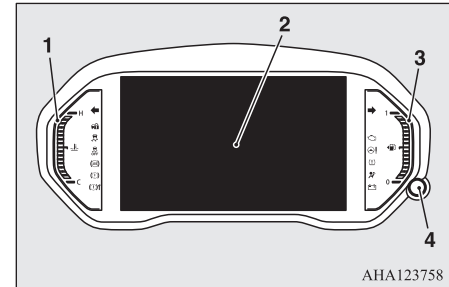
2. Presione ligeramente los interruptores de la pantalla de información múltiple para seleccionar “REINICIO” (volver a la configuración de fábrica).
3. Cuando mantiene presionado el interruptor ▼ por aproximadamente 5 segundos o más, suena el timbre y todos los ajustes de configuración vuelven a los ajustes de fábrica.

### NOTA

- El ajuste de fábrica es el siguiente.
  - Modo de reinicio del consumo promedio de combustible y la velocidad promedio: A (restablecimiento automático)
  - Pantalla de consumo de combustible: L/100 km o km/L
  - “Unidad de temperatura”: °C
  - Idioma de visualización: INGLÉS, TAI, INDONESIA o VIETNAMÉS
  - Sonidos de funcionamiento: ON (Sonidos de funcionamiento encendidos)
  - Pantalla “RECORDATORIO DE DESCANSO”: OFF (Apagado)
  - Sonido de la señal de giro: sonido de la luz de viraje 1
  - Consumo de combustible instantáneo con el gráfico de barra verde: ON (Encendido)
- El umbral de advertencia de baja presión de las llantas y el juego de ID de la llanta no se pueden restablecer a los ajustes de fábrica.

## Instrumentos - Tipo B

E00500103486



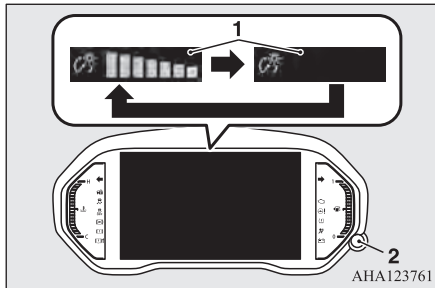
AHA123758

- 1- Pantalla de la temperatura del refrigerante del motor  
→ P.5-19
- 2- Pantalla digital del conductor de 8 pulgadas  
Visualización de la pantalla de información  
→ P.5-69
- 3- Visualización de combustible restante  
→ P.5-19
- 4- Botón de iluminación del reostato  
→ P.5-18

### Control de iluminación del medidor

E00531302012

Cada vez que presione el botón de iluminación del reóstato, se percibe un sonido y cambia la intensidad del brillo de los instrumentos.



- 1- Nivel de brillo
- 2- Botón de iluminación del reóstato

### NOTA

- Puede elegir de entre 8 niveles diferentes para cuando las luces de posición estén iluminadas y para cuando no lo estén.
- Como su vehículo cuenta con el control de luces automático, cuando el interruptor de los faros esté en una posición distinta de "OFF" (Apagado), la iluminación del medidor cambia de manera automática al brillo seleccionado, según el nivel de brillo que haya fuera del vehículo.
- El nivel de brillo de los instrumentos se guarda cuando el modo de funcionamiento se pone en OFF (Apagado).
- Si mantiene presionado el botón durante aproximadamente 2 segundos o más cuando las luces de posición están iluminadas, el nivel de brillo cambia al nivel máximo. Al presionar y mantener el botón por unos 2 segundos o más, hace que el nivel de brillo vuelva al nivel anterior.

### NOTA


- Se recomienda utilizar esta función cuando sea difícil leer el indicador debido a que la iluminación del indicador se atenúa al encender las luces traseras en zonas luminosas. Como su vehículo está equipado con Smartphone-Link Display Audio (SDA), el funcionamiento del tema de fondo de la pantalla y la iluminación del interruptor cuando el nivel de brillo de la iluminación del medidor se cambia al máximo varían en función de las especificaciones de SDA.
- La pantalla digital de 8 pulgadas del conductor puede ponerse en negro en climas calurosos, pero esto no es una falla.

### Pantalla de la temperatura del refrigerante del motor

E00573600088




Esto indica la temperatura del refrigerante del motor.

Si el refrigerante se calienta, “” parpadeará.

Preste mucha atención a la pantalla de la temperatura del refrigerante del motor mientras conduce.

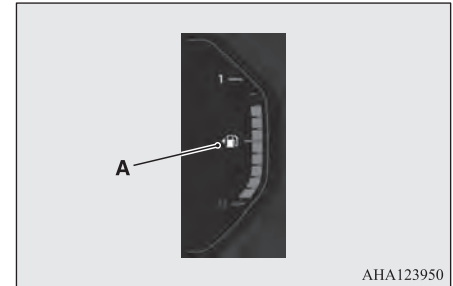
### PRECAUCIÓN

- Si el motor está sobrecalentándose, “” parpadeará. En este caso, el gráfico de barras estará en la zona roja. Detenga el vehículo inmediatamente en un lugar seguro y tome las medidas necesarias. Consulte “Sobrecalentamiento del motor” en la página 8-4.

### Visualización de combustible restante

E00573700092

Esto muestra la cantidad de combustible restante.

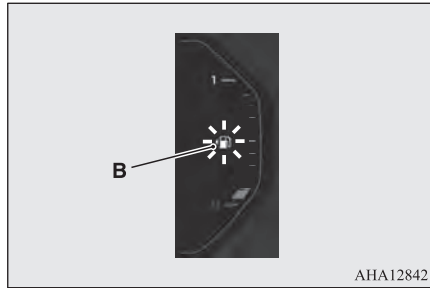


AHA123950

- 1- Full (Lleno)
- 0- Vacío

 **NOTA**

- Puede llevar varios segundos estabilizar la pantalla luego de rellenar el depósito de combustible.
- Si se agrega combustible cuando el modo de funcionamiento está ON (Encendido), es posible que el indicador de combustible indique el nivel de combustible de manera incorrecta.
- La flecha (A) indica que la puerta de llenado del tanque de combustible está situada en la parte izquierda del vehículo.



 **PRECAUCIÓN**

- No se quede sin combustible, o el catalizador podría verse afectado. Si aparece una pantalla de advertencia, cargue combustible de inmediato.

 **NOTA**

- En pendientes o curvas, la visualización puede ser incorrecta debido al movimiento de combustible en el depósito.

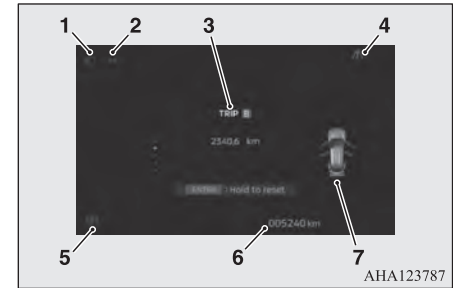
**Pantalla digital del conductor de 8 pulgadas**


E00569900396

Siempre detenga el vehículo en un lugar seguro antes de utilizarla.

La siguiente información se incluye en la pantalla digital de 8 pulgadas: velocímetro, tacómetro, advertencias, odómetro, cuentakilómetros parcial, consumo de combustible instantáneo y promedio, velocidad promedio, soporte de conducción, etc.


[Cuando el modo de funcionamiento está en OFF (Apagado)]




- 1- Luz indicadora de luces altas → P.5-66
- 2- Luz indicadora de la luz de posición → P.5-66
- 3- Pantalla de información múltiple → P.5-26  
Pantalla de Visualización de Interrupción → P.5-33
- 4- Marca indicadora  → P.5-34
- 5- Luz indicadora del freno de estacionamiento eléctrico → P.5-66
- 6- Odometro → P.5-35
- 7- Pantalla de advertencia de puerta entreabierta → P.5-34

**Pantalla de advertencia de combustible restante**

E00573800123

Cuando el combustible se reduce a aproximadamente 7 litros, la pantalla de la información cambia al mensaje de interrupción de la visualización de advertencia de combustible restante y la marca “” (B) en la visualización de combustible restante parpadea lentamente (aproximadamente una vez por segundo). Luego de unos segundos, la pantalla de información vuelve desde la pantalla de advertencia de combustible restante a la pantalla anterior.

Si el nivel de combustible restante se reduce aún más, la pantalla de información cambia a la pantalla de advertencia de combustible restante y la marca “” (B) en la visualización de combustible restante parpadea rápidamente (aproximadamente dos veces por segundo).

[Cuando el modo de funcionamiento está en ON (Encendido)]

### Tipo 1



### Tipo 2



Se pueden visualizar 2 tipos de pantalla en la pantalla digital del conductor de 8 pulgadas, como se muestra a continuación.

Para obtener más información sobre la pantalla de visualización, consulte “Indicación en la pantalla” en la página 5-22.

### Cómo cambiar el tipo de pantalla

Se puede cambiar mediante la “Pantalla de configuración de función” de la pantalla de información múltiple.

Consulte “Cambio de la configuración del tipo de pantalla” en la página 5-30.

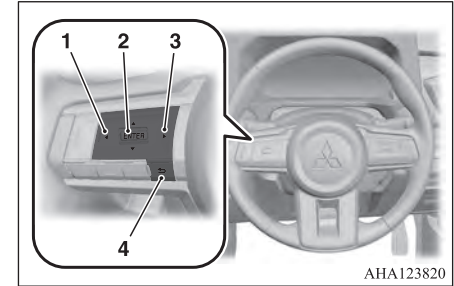
### NOTA

- Cuando quita la terminal de la batería, la pantalla cambia al Tipo 1.

### Interruptores digitales de la pantalla del conductor

E00571700157

Los interruptores de la pantalla digital del conductor pueden cambiar la información del vehículo y varias configuraciones, etc.

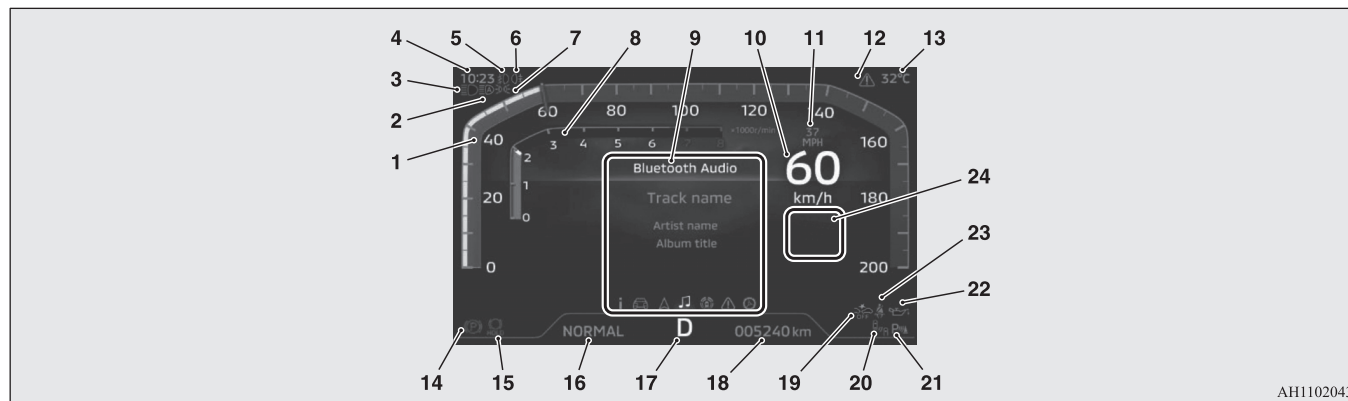



- 1- Interruptor Izquierda
- 2- Interruptor Intro  
Interruptor Arriba/Abajo
- 3- Interruptor Derecha
- 4- Interruptor Regresar

## Indicación en la pantalla

E00574200179

## ■ Tipo 1



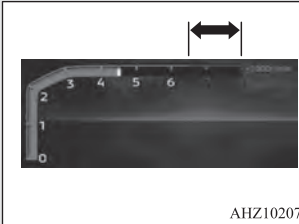
- |   |  |  |
|---|--|--|
| <p>1- Velocímetro analógico del indicador</p> <p>2- Luz indicadora de luces altas automáticas [AHB]* → P.5-74</p> <p>3- Luz indicadora de luces altas → P.5-66</p> <p>4- Pantalla del reloj digital (Consulte el manual del propietario correspondiente)</p> <p>5- Luz indicadora de la luz antiniebla delantera → P.5-66</p> <p>6- Luz indicadora de la luz antiniebla trasera* → P.5-66</p> | <p>7- Luz indicadora de la luz de posición → P.5-66</p> <p>8- Tacómetro analógico del indicador El tacómetro indica la velocidad del motor (r/min). El tacómetro puede ayudarlo a obtener una conducción más económica y también le advierte sobre velocidades excesivas del motor (zona roja).</p> <p>9- Pantalla de información múltiple → P.5-26 Pantalla de Visualización de Interrupción → P.5-33</p> | <p>10- Velocímetro digital</p> <p>11- Velocímetro de subunidad → P.5-30 Luz de advertencia de velocidad* → P.5-69</p> <p>12- Marca indicadora  → P.5-34</p> <p>13- Pantalla de la temperatura del aire externa → P.5-35</p> <p>14- Luz indicadora del freno de estacionamiento eléctrico → P.5-66</p> |
|---|--|--|



- 15- Luz indicadora del modo reposo del freno de retención automática (blanca) → P.6-29  
Luz indicadora del modo reposo del freno de retención automática (verde) → P.6-29
- 16- Pantalla del indicador del modo de conducción → P.6-27
- 17- Pantalla de la posición de la palanca del selector → P.6-22
- 18- Odómetro → P.5-35
- 19- Indicador OFF (Apagado) del sistema de mitigación de colisión frontal (FCM)\* → P.6-66
- 20- Luz indicadora de sistema de advertencia de punto ciego (BSW)\* → P.6-75
- 21- Luz indicadora del sensor de estacionamiento → P.6-87
- 22- Luz de advertencia de la presión del aceite → P.5-68
- 23- Luz de advertencia de cinturón de seguridad → P.4-10
- 24- Pantalla del soporte de conducción
  - Pantalla del indicador del control de crucero\* → P.6-43
  - Pantalla de control de crucero adaptable [ACC] (Accesorios)\* → P.6-53

**⚠ PRECAUCIÓN**

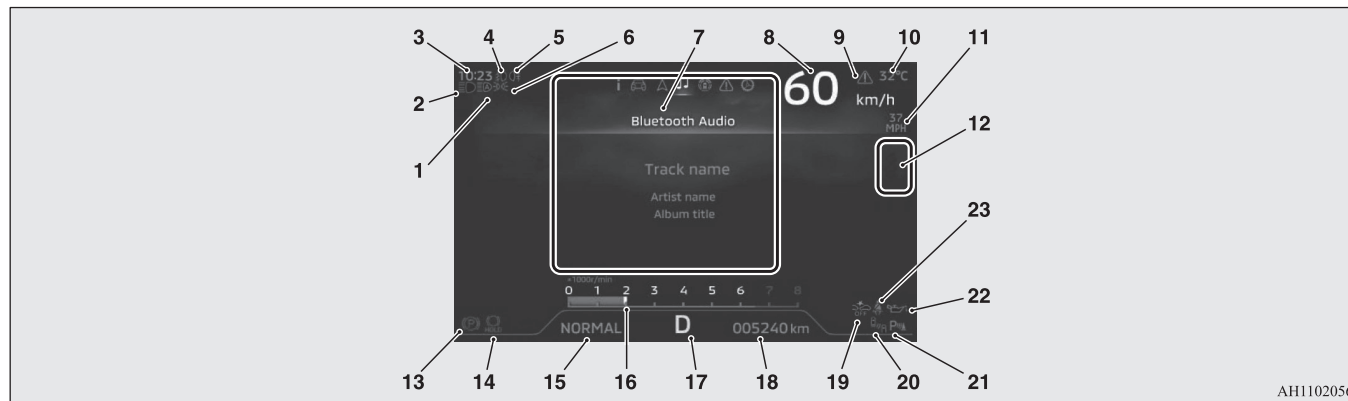
- Cuando conduzca, observe el tacómetro para asegurarse de que la indicación de velocidad del motor no suba a la zona roja (exceso de rpm del motor).




AHZ102079

## ■ Tipo 2

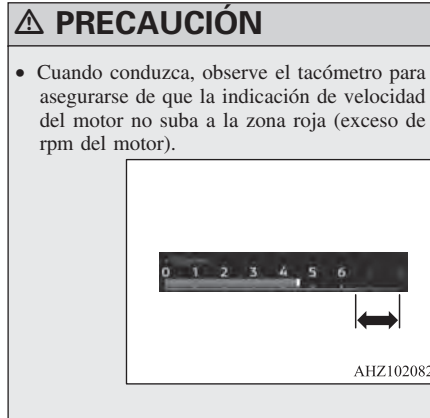
5



AH1102056

- |  |  |  |
|--|--|--|
| 1- Luz indicadora de luces altas automáticas [AHB]* → P.5-74                       | 7- Pantalla de información múltiple → P.5-26<br>Pantalla de Visualización de Interrupción → P.5-33             | 12- Pantalla del soporte de conducción<br>– Pantalla del indicador del control de crucero* → P.6-43<br>– Pantalla de control de crucero adaptable [ACC] (Accesorios)* → P.6-53 |
| 2- Luz indicadora de luces altas → P.5-66  | 8- Velocímetro digital   | 13- Luz indicadora del freno de estacionamiento eléctrico → P.5-66   |
| 3- Pantalla del reloj digital (Consulte el manual del propietario correspondiente) | 9- Marca indicadora  → P.5-34 | 14- Luz indicadora del modo reposo del freno de retención automática (blanca) → P.6-29<br>Luz indicadora del modo reposo del freno de retención automática (verde) → P.6-29    |
| 4- Luz indicadora de la luz antiniebla delantera → P.5-66                          | 10- Pantalla de la temperatura del aire externa → P.5-35   | 15- Pantalla del indicador del modo de conducción → P.6-27   |
| 5- Luz indicadora de la luz antiniebla trasera* → P.5-66                           | 11- Velocímetro de subunidad<br>Luz de advertencia de velocidad* → P.5-69                                      |  |
| 6- Luz indicadora de la luz de posición → P.5-66                                   |  |  |

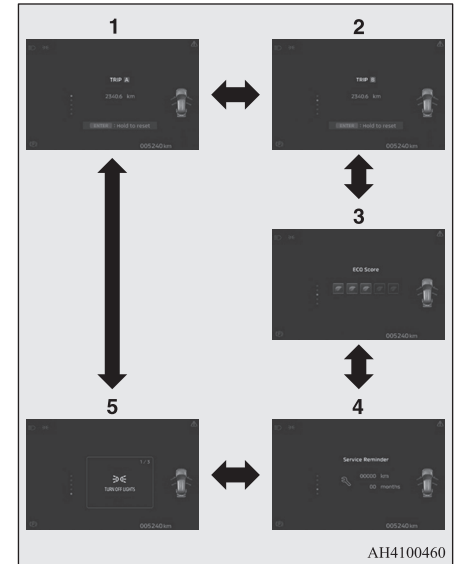
- 16- Tacómetro analógico del indicador  
El tacómetro indica la velocidad del motor (r/min). El tacómetro puede ayudarlo a obtener una conducción más económica y también le advierte sobre velocidades excesivas del motor (zona roja).
- 17- Pantalla de la posición de la palanca del selector → P.6-22
- 18- Odómetro → P.5-35
- 19- Indicador OFF (Apagado) del sistema de mitigación de colisión frontal (FCM)\* → P.6-66
- 20- Luz indicadora de sistema de advertencia de punto ciego (BSW)\* → P.6-75
- 21- Luz indicadora del sensor de estacionamiento → P.6-87
- 22- Luz de advertencia de la presión del aceite → P.5-68
- 23- Luz de advertencia de cinturón de seguridad → P.4-10



### Pantalla de información múltiple [cuando el modo de funcionamiento está en OFF (Apagado)]

E00574300183

La pantalla de información múltiple cambia de la siguiente manera pulsando el interruptor Intro de la pantalla digital del conductor cambia hacia arriba o hacia abajo.

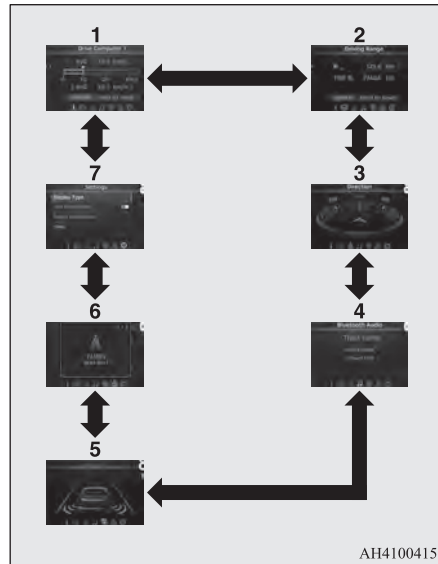


➡ : interruptor Arriba/Abajo

- 1- Cuentakilómetros parcial **A**  
→ P. 5-35
- 2- Cuentakilómetros parcial **B**  
→ P. 5-35
- 3- Pantalla de puntuación ECO → P.5-39
- 4- Recordatorio de servicio → P.5-35
- 5- Mostrar de nuevo una pantalla de visualización de advertencia → P.5-34

## Pantalla de información múltiple [cuando el modo de funcionamiento está en ON (Encendido)]

E00574400126



AH4100415

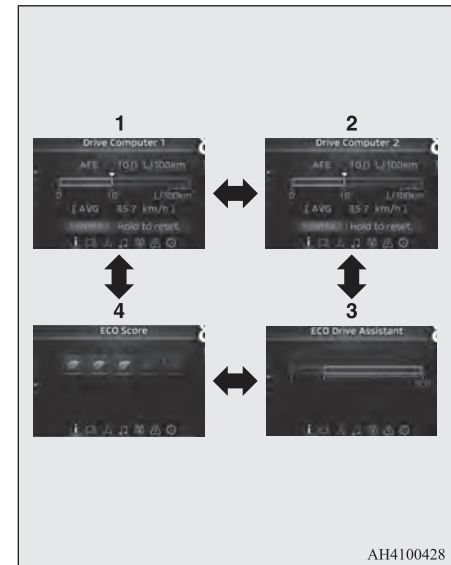
→ : interruptor Izquierda/interruptor Derecha

- 1- Pantalla de información ECO → P.5-26
- 2- Pantalla de información de conducción → P.5-27

- 3- Pantalla de información de navegación → P.5-28
- 4- Pantalla de información de audio → P.5-28
- 5- Pantalla de asistencia al conductor → P.5-28
- 6- Pantalla de información de advertencia → P.5-29
- 7- Pantalla de configuración de función → P.5-29

## ■ Pantalla de información ECO

E00577600116



AH4100428

↕ : interruptor Arriba/Abajo

- 1- Pantalla del consumo promedio de combustible (modo de restablecimiento automático) → P.5-37  
Visualización de la velocidad promedio → P.5-38

- 2- Pantalla del consumo promedio de combustible (modo de restablecimiento manual) → P.5-37  
Visualización de la velocidad promedio → P.5-38
- 3- Pantalla de asistencia de conducción ECO → P.5-39
- 4- Pantalla de puntuación ECO → P.5-39

Cuando se muestra 1 o 2, presionar el interruptor Intro durante 2 segundos o más reestablece el valor.

[Modo de restablecimiento automático]

- Cuando se muestran el consumo promedio de combustible y la velocidad media, si pulsa el botón Intro durante 2 segundos o más, se restablecen el consumo promedio de combustible y la velocidad promedio mostrados en ese momento.
- Cuando el modo de funcionamiento está en ACC (Accesorios) o en OFF (Apagado) durante aproximadamente 4 horas o más, la pantalla de consumo promedio de combustible y la visualización de la velocidad promedio se restablecen automáticamente.

[Modo de restablecimiento manual]

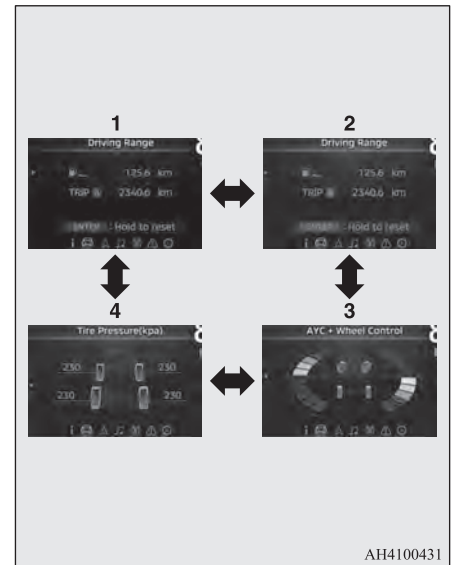
- Cuando se muestran el consumo promedio de combustible y la velocidad media, si pulsa el botón Intro durante 2 segundos o más, se restablecen el consumo promedio de combustible y la velocidad promedio mostrados en ese momento.

### **NOTA**

- La visualización del consumo promedio de combustible y la visualización de la velocidad promedio se pueden reiniciar por separado para el modo de restablecimiento automático y el modo de restablecimiento manual.
- Si la batería se desconecta, se borrará la memoria del modo de restablecimiento automático o el modo de restablecimiento manual para la visualización del consumo promedio de combustible y la visualización de la velocidad promedio.

## ■ Pantalla de información de conducción

E00577700117



AH4100431

 : interruptor Arriba/Abajo

- 1- Pantalla de autonomía de conducción → P.5-37  
Cuentakilómetros parcial **A**  
→ P.5-35
- 2- Pantalla de autonomía de conducción → P.5-37  
Cuentakilómetros parcial **B**  
→ P.5-35

- 3- Pantalla de funcionamiento AYC (Control de deriva activo) → P.6-35
- 4- Pantalla de presión de las llantas\* → P.5-39

Cuando se muestra 1 o 2, presionar el interruptor Intro durante 2 segundos o más reestablece el valor.

5

### ■ Pantalla de información de navegación

E00584800048

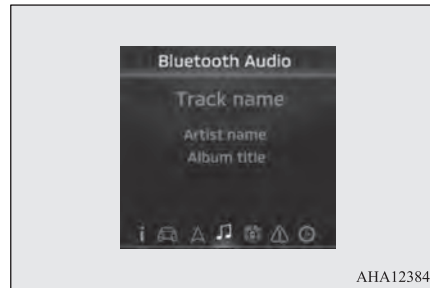


AHA123833

Esta pantalla indica la dirección del rumbo del vehículo.

### ■ Pantalla de información de audio

E00584900036



AHA123846

Se muestran la información de la fuente de audio, el nombre de la estación de radio/canal, nombre del artista/título de la canción, etc.

### 📖 NOTA

- La pantalla de visualización varía según la situación del uso del audio.
- Si la información de la fuente de audio cambia, se mostrará una interrupción. Puede cambiar a ON (Encendido)/OFF (Apagado) la pantalla de interrupción a través de la “Pantalla de configuración de funciones”. Consulte “Cambiar la configuración de notificación emergente” en la página 5-31.

### ■ Pantalla de asistencia al conductor

E00585000034



AHA123859

Se muestra el estado ON (Encendido)/OFF (Apagado) de cada sistema de asistencia al conductor. Presione el interruptor Izquierda o el interruptor Derecha, seleccione la pantalla de configuración de función de la pantalla de información múltiple. Cada sistema puede activarse/desactivarse en la pantalla del menú de asistencia al conductor.

Consulte “Cómo usar el ACC (Accesorios)” en la página 6-54.

Consulte “Sistema de advertencia de punto ciego [BSW]: Para operar” en la página 6-75.

## ■ Advertencia (pantalla de información)

E0057800090



AH4100444

➡ : interruptor Arriba/Abajo

- 1- Cuando no se produjo una advertencia
- 2- Cuando se produce una advertencia
- 3- Cuando se produce una advertencia

## 📖 NOTA

- Cuando se producen advertencias múltiples de forma simultánea, todas las advertencias se pueden mostrar con el interruptor Arriba/Abajo.

## ■ Pantalla de configuración de función

E00578100251



AHA123862

“Tipo de pantalla”, “Velocímetro de subunidad”, “Asistencia al conductor”, “TPMS”, “Notificación emergente”, “Iluminación ambiental”, “compuerta trasera”, “Recordatorio de descanso”, “sonido de la luz de viraje”, etc. se pueden cambiar a la configuración que desee.

Siga el siguiente procedimiento.

1. Detenga el vehículo en un lugar seguro. Aplique firmemente el freno de estacionamiento eléctrico y coloque la palanca del selector en la posición “P” (Estacionamiento).

2. Presione el interruptor Izquierda o el interruptor Derecha, seleccione la pantalla de configuración de función de la pantalla de información múltiple. Consulte “Pantalla de información múltiple” en la página 5-26.

## ⚠ PRECAUCIÓN

- Por seguridad, detenga el vehículo antes de operar. No puede cambiar la configuración mientras conduce (excepto la de “Asistencia al conductor”).

3. Presione el interruptor Arriba/Abajo para seleccionar el elemento deseado de configuración y luego presione el interruptor Intro para cambiar a cada pantalla de configuración.

Lea cada elemento sobre el método detallado de configuración.

Consulte “Cambio de la configuración del tipo de pantalla” en la página 5-30.

Consulte “Cambio de la pantalla del velocímetro de la subunidad” en la página 5-30.

Consulte “Sistema de mitigación de colisión frontal (FCM): Encendido/apagado del FCM” en la página 6-66.

Consulte “Sistema de advertencia de punto ciego (BSW) (con asistencia de cambio de carril): Para operar” en la página 6-75.

Consulte “Alerta de tráfico cruzado trasero [RCTA]: Para operar” en la página 6-79.

Consulte “Sensores de estacionamiento: Para operar el sistema o cambiar las áreas de detección” en la página 6-87.

Consulte “Aviso de salida del vehículo que circula por delante [LCDN]” en la página 6-70.

Consulte “Cambio de la configuración de ASC ON/OFF (Encendido/Apagado)” en la página 6-40.

Consulte “Reinicio del umbral de advertencia de baja presión de las llantas” en la página 6-83.

Consulte “Cambiar la configuración de notificación emergente” en la página 5-31.

Consulte “Cambiar la configuración de la iluminación ambiental” en la página 5-31.

Consulte “Cambiar el funcionamiento automático de la compuerta trasera eléctrica a ON/OFF (Encendido/Apagado)” en la página 3-30.

Consulte “Cambio de la unidad de tiempo hasta que se muestra “REST REMINDER” (Recordatorio de descanso) en la página 5-31.

Consulte “Cambio del sonido de la luz de viraje” en la página 5-31.

Consulte “Configuración de los sonidos de funcionamiento” en la página 5-32.

Consulte “Cambio del idioma de pantalla” en la página 5-32.

Consulte “Cambiar la pantalla de consumo de combustible y la unidad de temperatura” en la página 5-32.

Consulte “Recordatorio de servicio” en la página 5-35.

Consulte “Restablecer ajustes de fábrica” en la página 5-33.

### NOTA

- Para regresar la pantalla del menú a la pantalla de configuración de función, presione el interruptor Regresar.
- Si la batería está desconectada, estos ajustes de configuración se reinician automáticamente a los ajustes de fábrica desde la memoria (excepto los ajustes de “Asistencia al conductor”, “TPMS”, “Compuerta trasera” y “Sonido de la luz de viraje”).

### ◆ Cambiar la configuración del tipo de pantalla

E00578200092

Puede cambiar el tipo de pantalla a la pantalla de visualización de su elección.

1. Cambie la pantalla de configuración de función.

Consulte “Pantalla de configuración de función” en la página 5-29.

2. Después de seleccionar “Tipo de pantalla” (configuración de tipo de pantalla), presione el interruptor Intro y cambiará a la pantalla seleccionada.

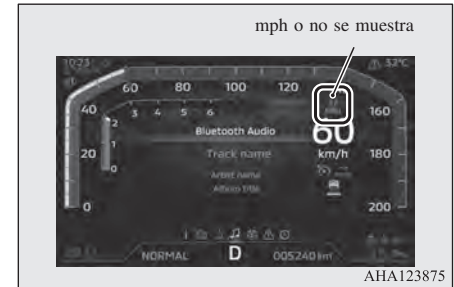
### NOTA

- Cuando quita la terminal de la batería, la pantalla cambia al Tipo 1.

### ◆ Cambio de la pantalla del velocímetro de la subunidad

E00578300165

Puede establecer ON (Encendido)/OFF (Apagado) del indicador de velocidad mph.



1. Cambie la pantalla de configuración de función.

Consulte “Pantalla de configuración de función” en la página 5-29.

2. Seleccione “Velocidad de subunidad” (configuración del velocímetro de subunidad).

3. Presione el interruptor Intro Encender/Apagar.

Cambia a la pantalla de visualización seleccionada.



 **NOTA**

- Si la luz de advertencia de velocidad (si está incluido) parpadea, el velocímetro de subunidad no se muestra. Consulte “Luz de advertencia de velocidad” en la página 5-69.

**◆ Cambiar la configuración de la notificación emergente**

E00578400065

Puede activar/desactivar la visualización de la fuente de audio o de la interrupción de llamada de la siguiente manera.

1. Cambie a la pantalla de configuración de función. Consulte “Pantalla de configuración de función” en la página 5-29.
2. Después de seleccionar “Notificación emergente” (configuración de notificación emergente), presione el interruptor Intro.
3. Después de seleccionar la pantalla de su elección y presionar el interruptor Intro, se muestra y se selecciona la configuración ON (Encendido).

Si presiona el interruptor Intro de nuevo para el elemento configurado en ON (Encendido), se muestra la configuración OFF (Apagado) y se cancela la selección. Si no desea mostrar las interrupciones, puede desactivar todos los elementos.

Los elementos de la pantalla pueden diferir según las especificaciones del equipo.

**◆ Cambiar la configuración de la iluminación ambiental**

E00585100035

Se puede ajustar el brillo de la iluminación ambiental.

1. Cambie a la pantalla de configuración de función. Consulte “Pantalla de configuración de función” en la página 5-29.
2. Después de seleccionar “Iluminación ambiental” (configuración de iluminación ambiental), presione el interruptor Intro.
3. Seleccione el brillo deseado o desactívelo y pulse el interruptor Intro.  
Se cambiará a la luminosidad deseada o a OFF (Apagado).

**◆ Cambiar el tiempo hasta que se muestre “RECORDATORIO DE DESCANSO”**

E00578500154

Se puede cambiar el tiempo hasta que aparece la pantalla.

1. Cambie a la pantalla de configuración de función.  
Consulte “Pantalla de configuración de función” en la página 5-29.
2. Después de seleccionar “Recordatorio de descanso” (configuración de recordatorio de descanso), presione el interruptor Intro.

3. Desactive o seleccione la hora hasta su descanso deseado y presione el interruptor Intro.

Se cambiará a OFF (Apagado) o a la hora deseada.

 **NOTA**

- El tiempo de conducción se restablece cuando el modo de funcionamiento está en OFF (Apagado).

**◆ Cambio del sonido de la luz de viraje**

E00578600083

Es posible cambiar el sonido de la luz de viraje.

1. Cambie a la pantalla de configuración de función.  
Consulte “Pantalla de configuración de función” en la página 5-29.
2. Después de seleccionar “Sonido de la luz de viraje” (configuración de sonido de la luz de viraje), presione el interruptor Intro.
3. Seleccione el sonido y presione el interruptor Intro.  
El ajuste cambia al sonido de la luz de viraje seleccionado.

### ◆ Configuración de los sonidos de funcionamiento

E00578700071

Puede configurar la presencia o la ausencia del sonido de funcionamiento.

1. Cambie a la pantalla de configuración de función.

Consulte “Pantalla de configuración de función” en la página 5-29.

2. Seleccione “Sonido de funcionamiento” (configuración de sonido de funcionamiento).

3. Presione el interruptor Intro Encender/Apagar.

Cambia al sonido de funcionamiento seleccionado.

#### NOTA

- La configuración de los sonidos de funcionamiento solo desactiva el sonido de funcionamiento de los interruptores de la pantalla digital del conductor. No se puede desactivar la pantalla de advertencia y otros sonidos.

### ◆ Cambiar el idioma de pantalla

E00578800069

El idioma de la pantalla digital del conductor de 8 pulgadas se puede cambiar.

1. Cambie a la pantalla de configuración de función.

Consulte “Pantalla de configuración de función” en la página 5-29.

2. Después de seleccionar “Idioma” (configuración de idioma), presione el interruptor Intro.

3. Después de seleccionar el idioma que desea configurar, presione el interruptor Intro.

Cambia al idioma que configuró.

#### NOTA

- Si se selecciona “---” en la configuración de idioma, no se muestra un mensaje de advertencia cuando hay una pantalla de advertencia o una pantalla de interrupción.

### ◆ Cambiar la pantalla de consumo de combustible y la unidad de temperatura

E00578900086

La pantalla para el consumo de combustible y la temperatura exterior se pueden cambiar.

1. Cambie a la pantalla de configuración de función.

Consulte “Pantalla de configuración de función” en la página 5-29.

2. Después de seleccionar “Unidad” (configuración de la pantalla de consumo de combustible y configuración de la unidad de temperatura), presione el interruptor Intro.

3. Después de seleccionar el elemento que desea configurar, presione el interruptor Intro.

### [Cuando se selecciona el consumo de combustible]

E00579300133

#### NOTA

- Las unidades de visualización para el intervalo de conducción, el consumo promedio de combustible, la velocidad promedio y el consumo de combustible instantáneo cambiarán, pero las unidades de la aguja indicadora (velocímetro), el odómetro y el cuentakilómetros parcial se mantendrán.

Las unidades de distancia y de velocidad también cambian en las siguientes combinaciones para coincidir con la unidad de consumo de combustible seleccionada.

Consumo de combustible	Distancia (autonomía de conducción)	Velocidad (velocidad promedio)
km/L	km	km/h
L/100km	km	km/h
MPG (EE. UU.)	milla (s)	mph
MPG (Reino Unido)	milla (s)	mph

**[Cuando se selecciona la temperatura]**

E00579400059

**NOTA**

- El valor de la temperatura en el tablero del aire acondicionado se cambia junto con la pantalla de la temperatura del aire exterior de la pantalla digital del conductor de 8 pulgadas. Sin embargo, “°C” o “°F” no se muestran en la pantalla de la temperatura del aire acondicionado.

**◆ Volver al ajuste de fábrica**

E00579200187

Muchas de las configuraciones de función se pueden restablecer a los ajustes de fábrica.

- Cambie a la pantalla de configuración de función. Consulte “Pantalla de configuración de función” en la página 5-29.
- Después de seleccionar “Restablecimiento de fábrica” (restablecer el ajuste de fábrica), presione el interruptor Intro.
- Presione el interruptor Intro durante más de 5 segundos en la pantalla de Restablecimiento. El timbre suena y la configuración se restablece al ajuste de fábrica.

**NOTA**

- El ajuste de fábrica es el siguiente.
  - “Configuración de la pantalla”: Tipo 1
  - “Velocidad de subunidad”: OFF (Apagado)
  - “Notificación emergente”: ON (Encendido)
  - “Iluminación ambiental”: 4
  - “Recordatorio de descanso”: OFF (Apagado)
  - “Configuración del sonido de la luz de viraje”: Sonido 1
  - “Configuración del sonido de funcionamiento”: ON (Encendido)
  - “Idioma de visualización”: INGLÉS, TAI, INDONESIA o VIETNAMÉS
  - “Pantalla de consumo de combustible”: L/100 km o km/L
  - “Unidad de temperatura”: °C
- La configuración de la “Asistencia al conductor”, de “TPMS” y de la “compuerta trasera” no se pueden regresar al ajuste de fábrica.

**Pantalla de interrupción**

E00572100174

**■ Pantalla de advertencia**

E00576200085

Cuando hay información para anunciar, como una falla del sistema, el timbre suena y la pantalla de información cambia a la pantalla de visualización de advertencia.

Si salen varios avisos cuando el modo de funcionamiento está en ON (Encendido), se conmutan cada 4 segundos.

Consulte la lista de advertencias y tome las medidas necesarias.

Consulte “Lista de pantalla de advertencia” en la página 5-44.


Cuando se elimine la causa de la pantalla de advertencia, la pantalla de advertencia se apaga de manera automática.

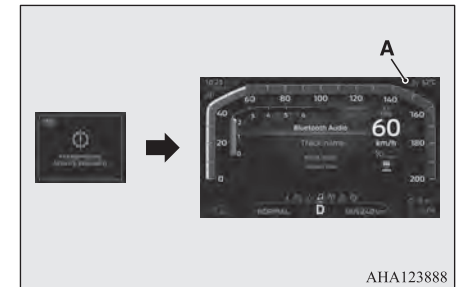
**◆ Para volver a la pantalla mostrada antes de la pantalla de advertencia**

E00576300161

**5**

Incluso si la causa de la pantalla de advertencia no se eliminó, puede volver a la pantalla que se muestra antes de la pantalla de advertencia.


Si pulsa el interruptor Regresar de los interruptores de la pantalla digital del conductor, la pantalla de visualización cambia a la pantalla que se mostraba antes de la pantalla de advertencia y se muestra la marca  (A).



AHA123888

### ◆ Si quiere cambiar la pantalla


E00576400074

Se puede cambiar la pantalla de visualización de advertencia con la marca “” que se muestra en el extremo superior izquierdo de la pantalla. Si desea cambiar de pantalla, pulse el interruptor Atrás de los interruptores de la pantalla digital del conductor.


### ◆ Mostrar de nuevo una pantalla de visualización de advertencia

E00585500039

[Cuando el modo de funcionamiento está en OFF (Apagado)]

Si pulsa varias veces el interruptor Intro de la pantalla digital del conductor de 8 pulgadas mientras se muestra la marca , volverá a aparecer la pantalla de advertencia. Cuando hay varias pantallas de advertencia, éstas cambiarán automáticamente cada 4 segundos. Consulte “Pantalla de información múltiple [cuando el modo de funcionamiento esté en OFF (Apagado)]” en la página 5-25.

[Cuando el modo de funcionamiento está en ON (Encendido)]

Si pulsa varias veces el interruptor Izquierda/Derecha de la pantalla digital del conductor de 8 pulgadas mientras se muestra la marca , volverá a aparecer la pantalla de advertencia. Consulte “Pantalla de información múltiple [cuando el modo de funcionamiento esté en ON (Encendido)]” en la página 5-26. Consulte “Pantalla de información múltiple: pantalla de información de advertencia” en la página 5-29.

### ■ Otros mensajes de interrupción


E00576600122

En la pantalla de información se muestra el estado de funcionamiento de cada sistema. Consulte la página correspondiente en la lista de pantalla de advertencia para obtener más información. Consulte “Otras pantallas de interrupción” en la página 5-61.


### Marca indicadora

E00572200162

Esto se muestra cuando presiona el interruptor Regresar de los interruptores de la pantalla digital del conductor y vuelve de la pantalla de visualización de advertencia a la pantalla anterior.

La marca también aparece si ocurre otra advertencia diferente de la que se muestra. Cuando se elimine la causa de la pantalla de advertencia, la marca  se apaga de manera automática.

### NOTA

- Cuando se muestra la marca , la pantalla de visualización de advertencia se puede volver a mostrar en la pantalla de información. Consulte “Pantalla de información múltiple [cuando el modo de funcionamiento esté en OFF (Apagado)]” en la página 5-25. Consulte “Pantalla de información múltiple: pantalla de información de advertencia” en la página 5-29.

### Pantalla de advertencia de puerta entreabierta

E00572300121



Si alguna puerta o la compuerta trasera no está completamente cerrada, se muestra la puerta o la compuerta trasera abierta.

### PRECAUCIÓN

- Antes de mover el vehículo, verifique que la pantalla de advertencia esté en OFF (Apagado)

### NOTA

- Cuando el modo de funcionamiento está en ON (Encendido), si todas las puertas y la compuerta trasera están cerradas, la pantalla pasa a un estado con la puerta o la compuerta trasera cerrada y la pantalla desaparece.

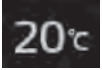
**NOTA**

- Cuando el modo de funcionamiento está en ON (Encendido), si todas las puertas y la compuerta trasera están cerradas, la pantalla pasa a un estado con la puerta o la compuerta trasera cerrada y la pantalla desaparece unos segundos después.

**Pantalla de la temperatura del aire externa**

E005700189

Esto muestra la temperatura en el exterior del vehículo.

**NOTA**

- Se puede cambiar la configuración de la pantalla a las unidades que prefiera (°C o °F). Consulte “Pantalla de configuración de función” en la página 5-29.
- Según factores como las condiciones de manejo, la temperatura visualizada podría variar de la temperatura externa real.

**Odómetro**

E00570200142

El odómetro indica la distancia recorrida.

**Cuentakilómetros parcial**

E00570300244

El cuentakilómetros parcial indica la distancia recorrida entre dos puntos.

Ejemplo de uso del cuentakilómetros parcial **A** y el cuentakilómetros parcial **B**. Es posible medir dos distancias recorridas actualmente, desde el hogar mediante el cuentakilómetros parcial **A** y desde un punto particular en el camino mediante el cuentakilómetros parcial **B**.

**■ Para reiniciar el cuentakilómetros parcial**

Para regresar la pantalla a “0”, mantenga presionado el interruptor Intro durante aproximadamente 2 segundos o más. Solo se reiniciará el valor que se muestra actualmente.

Ejemplo  
Si se visualiza el cuentakilómetros parcial **A**, solo se reiniciará el cuentakilómetros parcial **A**.

**NOTA**

- Al desconectar el terminal de la batería, se borra la memoria del cuentakilómetros parcial **A** y **B**, y se vuelve a visualizar “0”.

**Recordatorio de servicio**

E00571200240

Muestra el tiempo que falta hasta la siguiente inspección periódica que recomienda MITSUBISHI MOTORS. Se muestra “---” cuando llega el momento de la inspección.

**NOTA**

- En función de las especificaciones del vehículo, es posible que el tiempo mostrado difiera del tiempo que recomienda MITSUBISHI MOTORS para la siguiente inspección periódica. Además, se puede modificar la configuración de la pantalla para el próximo tiempo de inspección periódica. Para modificar la configuración de la pantalla, haga que un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS la ajuste. Para obtener más información, consulte con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

5



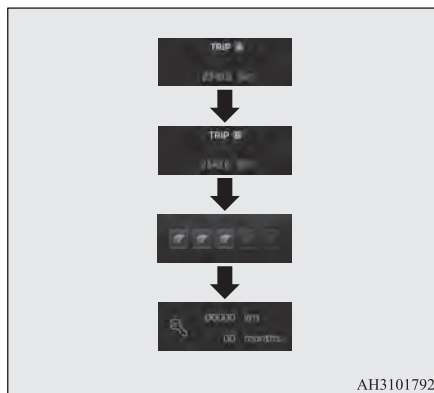
1. Muestra el tiempo que falta hasta la siguiente inspección periódica.

 **NOTA**

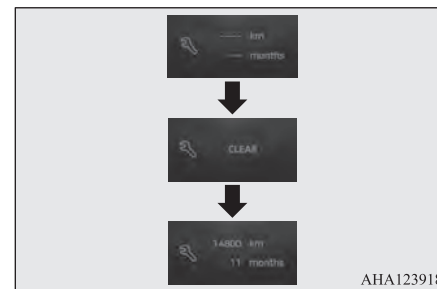
- La distancia se muestra en unidades de 100 km (100 millas). El tiempo se muestra en unidades de meses.

Cuando se reinicia la visualización, se muestra el tiempo restante hasta la próxima inspección periódica y ya no se muestra la pantalla de advertencia cuando el modo de funcionamiento se cambia de OFF (Apagado) a ON (Encendido).

1. Al pulsar ligeramente el interruptor Intro varias veces, la pantalla de información cambia a la pantalla de visualización de recordatorio de servicio.



cambiar la pantalla de “---” a “CLEAR”. Luego de esto, se mostrará el tiempo restante para la próxima inspección periódica.




 **PRECAUCIÓN**

- El cliente es responsable de garantizar que se lleve a cabo la inspección periódica y el mantenimiento. Se deben llevar a cabo las inspecciones y el mantenimiento para evitar accidentes y fallas en el funcionamiento.

 **NOTA**

- La visualización “---” no se puede reiniciar cuando el modo de funcionamiento está en ON (Encendido).

2. Pulse y mantenga presionado el interruptor Intro durante aproximadamente 2 segundos o más para mostrar “” y hacer que parpadee. (Si no se realizan operaciones por aproximadamente 10 segundos con el parpadeo, la visualización vuelve a la pantalla anterior).
3. Presione ligeramente el interruptor Intro mientras el ícono está parpadeando para

2. Esto le informa que debe realizar una inspección periódica. Consulte con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS. En ese momento, cuando el modo de funcionamiento se cambia de OFF (Apagado) a ON (Encendido), la pantalla de advertencia se muestra por unos segundos en la pantalla de información.
3. Luego de que revisen el vehículo en un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS, muestra el tiempo restante hasta la próxima inspección periódica.



■ **Para reiniciar**

E00576800153

La pantalla de “---” puede restablecerse mientras el modo de funcionamiento está en OFF.

## NOTA

- Cuando se muestra “---”, luego de una determinada distancia y periodo de tiempo, se reinicia la pantalla y se muestra el tiempo restante hasta la próxima inspección periódica.
- Si reinicia la pantalla por accidente, le recomendamos que consulte a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

## Visualización de autonomía de conducción

E00570500275

Muestra la autonomía de conducción aproximada (cuántos kilómetros o millas más puede conducir). Cuando la autonomía de conducción cae por debajo de aproximadamente 50 km (30 millas), aparece “---”. Cargue combustible de inmediato.



## NOTA

- La autonomía de conducción se determina en función de los datos de consumo de combustible. Esto puede variar según las condiciones y los hábitos de conducción. Considere la distancia mostrada como una guía aproximada.

## NOTA

- Al cargar combustible, la autonomía de conducción se actualiza. No obstante, si solo carga una cantidad pequeña de combustible, no se mostrará el valor correcto. Llene del todo un depósito de combustible siempre que sea posible.
- En raras ocasiones, el valor que se muestra para la autonomía de conducción puede cambiar si el vehículo está estacionado en una pendiente extremadamente inclinada. Esto se debe al movimiento de combustible en el depósito y no indica ninguna falla.
- Se puede cambiar la configuración de la visualización a las unidades que prefiera (km o millas). Consulte “Pantalla de configuración de función” en la página 5-29.

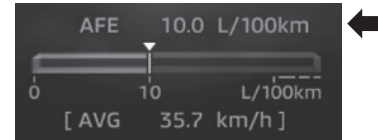
## Pantalla del consumo promedio de combustible

E00570600247

Esto muestra el consumo promedio de combustible desde el último reinicio hasta el momento actual.

Hay 2 tipos de configuración de modo de [1] restablecimiento automático y [2] restablecimiento manual.

Para obtener información sobre cómo cambiar la configuración de la pantalla del consumo promedio de combustible, consulte “Pantalla de información ECO” en la página 5-26.



## NOTA

- Se puede reiniciar la pantalla del consumo promedio de combustible por separado para el modo de restablecimiento automático y para el modo de restablecimiento manual.
- Se muestra “---” cuando el consumo promedio de combustible no se puede calcular.
- El consumo promedio de combustible dependerá de las condiciones de manejo (condición de los caminos, cómo conduce, etc.). El consumo de combustible visualizado puede variar del consumo de combustible real. Considere el consumo de combustible mostrado como una guía aproximada.
- Si la batería se desconecta, se borrará la memoria del modo de restablecimiento automático o el modo de restablecimiento manual para la visualización del consumo promedio de combustible.

**NOTA**

- Se puede cambiar la visualización a las unidades que prefiera {km/L, mpg (EE. UU.), mpg (Reino Unido) o L/100 km}. Consulte “Pantalla de configuración de función” en la página 5-29.

**Visualización de la velocidad promedio**

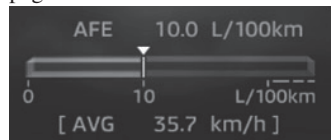
5

E00572600212

Esto muestra la velocidad promedio desde el último reinicio hasta el momento actual.

Hay 2 tipos de configuración de modo de [1] restablecimiento automático y [2] restablecimiento manual.

Para el método para cambiar la configuración de la visualización de la velocidad promedio, consulte “Pantalla de información ECO” en la página 5-26.

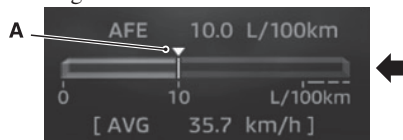
**NOTA**

- La visualización de la velocidad promedio se puede reiniciar por separado para el modo de restablecimiento automático y el modo de restablecimiento manual.
- Se muestra “---” cuando la velocidad promedio no se puede calcular.
- Se puede cambiar la configuración de la visualización a las unidades que prefiera (km/h o mph). Consulte “Pantalla de configuración de función” en la página 5-29.
- Si la batería se desconecta, se borrará la memoria del modo de restablecimiento automático o el modo de restablecimiento manual para la visualización de la velocidad promedio.

**Visualización del consumo de combustible instantáneo**

E00572700268

Mientras conduce, esto muestra el consumo de combustible instantáneo mediante el uso de un gráfico de barras.



La marca “▼” (A) en el indicador de combustible momentáneo muestra el consumo promedio de combustible. Cuando el consumo de combustible instantáneo supera el consumo promedio de combustible, el consumo de combustible instantáneo se muestra con una barra de color verde.

Este pendiente de mantener el consumo de combustible instantáneo por encima del consumo promedio de combustible, conducir con un mejor consumo de combustible es posible.

**NOTA**

- Cuando no se pueda medir el consumo de combustible instantáneo, no se muestra el gráfico de barras.
- Se puede cambiar la visualización a las unidades que prefiera {km/L, mpg (EE. UU.), mpg (Reino Unido) o L/100 km}. Consulte “Pantalla de configuración de función” en la página 5-29.

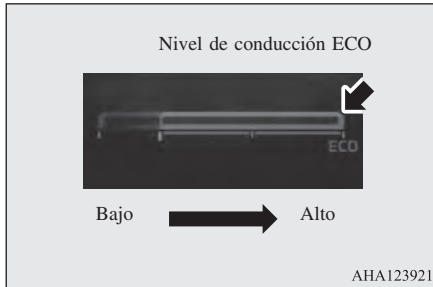


## Pantalla de asistencia de conducción ECO

E00572800227

La función muestra qué tan eficiente es el consumo de combustible cuando maneja bajo diferentes condiciones de conducción.

La visualización de asistencia de conducción ECO cambiará de la siguiente manera, si conduce de forma eficiente en cuanto al consumo de combustible mediante el uso del acelerador de manera tal que coincida con la velocidad del vehículo.



### **NOTA**

- Se muestra la asistencia de conducción ECO solo cuando el vehículo se conduce con la palanca del selector en la posición “D” (Marcha).

## Pantalla de puntuación ECO

E00572900198

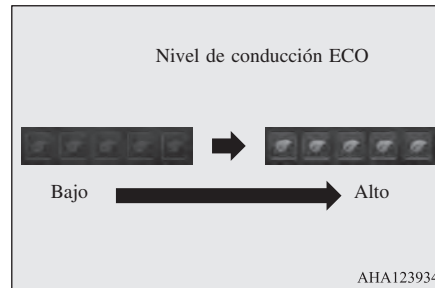
La puntuación ECO indica los puntos que obtuvo en el manejo eficiente en cuanto al consumo de combustible con el número de hojas de la siguiente manera:

[Cuando el modo de funcionamiento está en ON (Encendido)]

La pantalla muestra el nivel que logró en los últimos minutos.

[Cuando el modo de funcionamiento se pone en OFF (Apagado)]

La pantalla muestra la puntuación general de ECO que la función ha contado desde el momento en que el modo de funcionamiento se establece en ON (Encendido) hasta el momento en que se establece en OFF (Apagado).

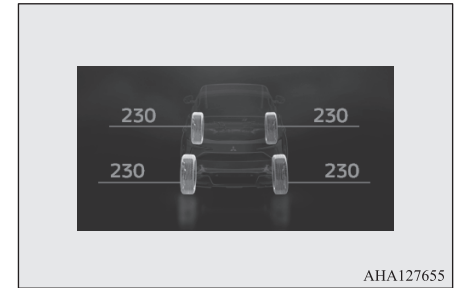


## Pantalla de presión de las llantas

E00585200036

Esto muestra la presión de aire de las cuatro llantas durante la marcha del vehículo.

Consulte “Sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS)” en la página 6-80.



5

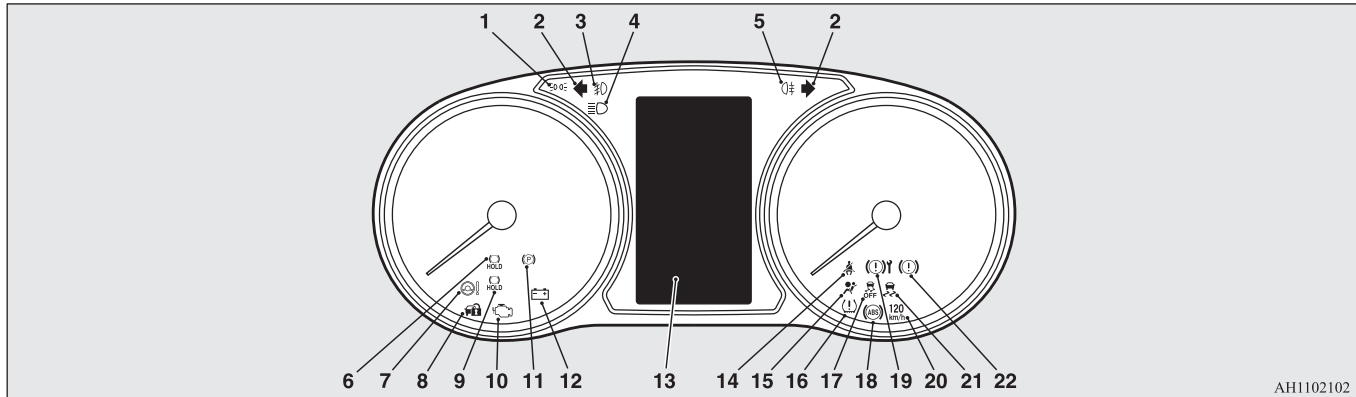
## Luces de advertencia e indicadores

E00523701603

### Instrumentos - Tipo A

E00577000165

5



AH1102102

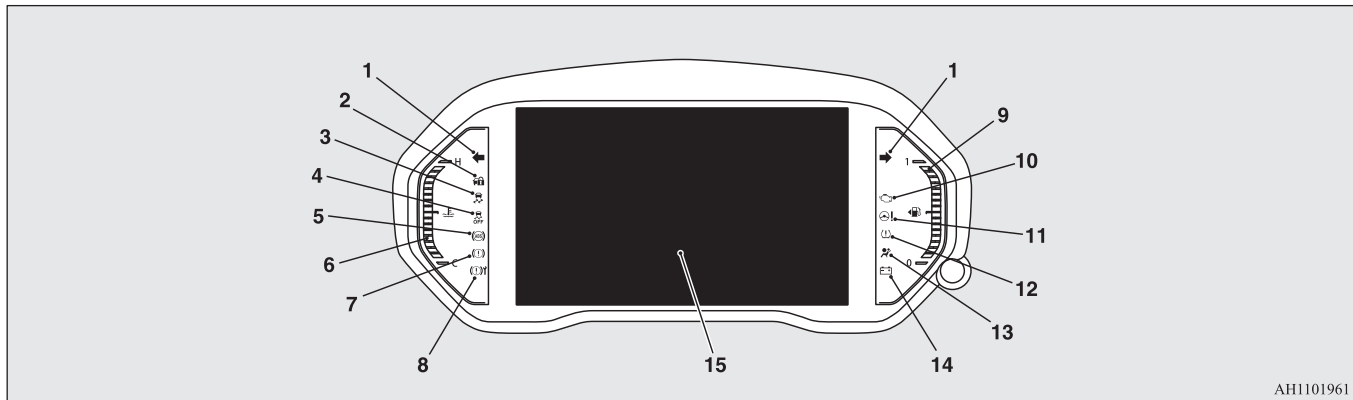
- |  |   |   |
|--|---|---|
| 1- Luz indicadora de la luz de posición<br>→ P.5-66                          | 6- Luz indicadora del modo reposo del<br>freno de retención automática<br>(blanca) → P.6-29 | 10- Luz de advertencia de revisión del<br>motor → P.5-68                |
| 2- Luces indicadoras de viraje/luces in-<br>dicadoras de emergencia → P.5-66 | 7- Luz de advertencia del sistema de<br>dirección asistida eléctrica (EPS)<br>→ P.6-38      | 11- Luz indicadora del freno de estacio-<br>namiento eléctrico → P.5-66 |
| 3- Luz indicadora de la luz antiniebla<br>delanteras* → P.5-66               | 8- Luz indicadora de seguridad<br>→ P.3-32  | 12- Luz de advertencia de carga<br>→ P.5-68                             |
| 4- Luz indicadora de luces altas<br>→ P.5-66                                 | 9- Luz indicadora del modo reposo del<br>freno de retención automática (verde)<br>→ P.6-29  | 13- Visualización de la pantalla de<br>información → P.5-5              |
| 5- Luz indicadora de la luz antiniebla<br>trasera* → P.5-66                  |   | 14- Luz de advertencia de cinturón de<br>seguridad → P.4-10             |

- 15- Luz de advertencia del sistema de sujeción suplementario (SRS)  
→ P.4-31
- 16- Luz de advertencia del sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS)\* → P.6-80
- 17- Luz indicadora del control activo de estabilidad (ASC) OFF → P.6-41
- 18- Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS) → P.6-36
- 19- Luz de advertencia del freno de estacionamiento eléctrico → P.5-67
- 20- Luz de advertencia de velocidad\*  
→ P.5-69
- 21- Luz indicadora del control activo de estabilidad (ASC) → P.6-41
- 22- Luz de advertencia de frenos  
→ P.5-67

## Instrumentos - Tipo B

E00577100094

5



AH1101961

- |   |   |  |
|---|---|--|
| 1- Luces indicadoras de viraje/luces indicadoras de emergencia → P.5-66 | 7- Luz de advertencia de frenos → P.5-67  | 12- Luz de advertencia del sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS)* → P.6-80 |
| 2- Luz indicadora de seguridad → P.3-32                                 | 8- Luz de advertencia del freno de estacionamiento eléctrico → P.5-67             | 13- Luz de advertencia del sistema de sujeción suplementario (SRS) → P.4-31                |
| 3- Luz indicadora del control activo de estabilidad (ASC) → P.6-42      | 9- Visualización de combustible restante → P.5-19                                 | 14- Luz de advertencia de carga → P.5-68   |
| 4- Luz indicadora del control activo de estabilidad (ASC) OFF → P.6-41  | 10- Luz de advertencia de revisión del motor → P.5-68                             | 15- Pantalla digital del conductor de 8 pulgadas → P.5-20                                  |
| 5- Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS) → P.6-37  | 11- Luz de advertencia del sistema de dirección asistida eléctrica (EPS) → P.6-38 |  |
| 6- Pantalla de la temperatura del refrigerante del motor → P.5-19       |   |  |

## Lista de visualización de la pantalla de información

E00523701616

Cuando hay información que anunciar, como el recordatorio de la luz, el timbre suena y la pantalla muestra las indicaciones que aparecen a continuación. Consulte la página apropiada y adopte las medidas necesarias.

Cuando se elimine la causa de la pantalla de advertencia, la pantalla de advertencia se apaga de manera automática.

Consulte “Lista de pantalla de advertencia” en la página 5-44.

Consulte “Lista de otras pantallas de interrupción” en la página 5-61.


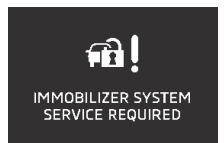


### **NOTA**

- Es posible que aparezca una advertencia en la pantalla de la información y que el timbre suene en los siguientes casos infrecuentes. Esto se debe a que el sistema detecta interferencias, como ruidos o fuertes ondas electromagnéticas, y no es un problema funcional.
  - Se recibe una onda electromagnética extremadamente fuerte de una fuente, como un equipo de radio ilegal, una chispa de un cable o una estación de radar.
  - La operación de los equipos eléctricos instalados (incluidas las partes del mercado secundario) genera una tensión anormal o una descarga de electricidad estática.











Si la pantalla de advertencia aparece muchas veces, consulte con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

## Lista de pantalla de advertencia

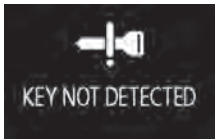
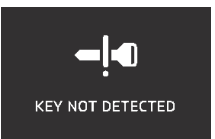



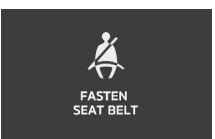

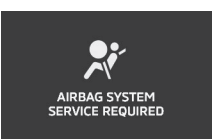
E00577200154

Pantalla		Causa	Solución (referencia)
Instrumentos - Tipo A	Instrumentos - Tipo B		
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Existe una falla en el inmovilizador eléctrico (sistema de arranque antirrobo).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ponga el modo de funcionamiento en OFF (Apagado) y, a continuación, arranque de nuevo el motor. Si la advertencia no se cancela, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Existe una falla en el sistema eléctrico.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Detenga el vehículo en un lugar seguro inmediatamente y consulte con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.</li> </ul>




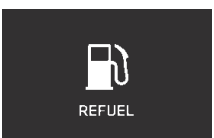





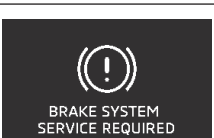
5

Pantalla		Causa	Solución (referencia)
Instrumentos - Tipo A	Instrumentos - Tipo B		
 KEY BATTERY LOW	 KEY BATTERY LOW	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hay una falla en el sistema de operación a distancia.</li> </ul>	Consulte “Sistema de operación a distancia” en la página 3-6.
 KEY NOT DETECTED	 KEY NOT DETECTED		
 KEY STILL IN VEHICLE	 KEY STILL IN VEHICLE		
 CHECK DOORS	 CHECK DOORS		
 KEYLESS OPERATION SYSTEM SERVICE REQUIRED	 KEYLESS OPERATION SYSTEM SERVICE REQUIRED		




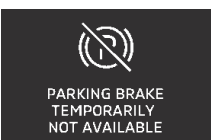
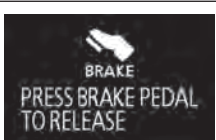
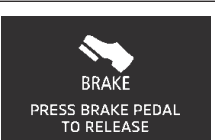

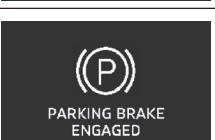
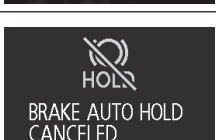
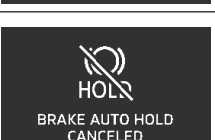
Lista de visualización de la pantalla de información

Pantalla		Causa	Solución (referencia)
Instrumentos - Tipo A	Instrumentos - Tipo B		
<p>El interruptor del motor se pulsa 1 vez</p> 	<p>El interruptor del motor se pulsa 1 vez</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aunque presionó el interruptor del motor, no se pudo detectar el transmisor.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Coloque el transmisor en el interruptor del motor. Consulte “Si el transmisor no funciona adecuadamente” en la página 6-20.</li> </ul>
<p>El interruptor del motor se pulsa 2 veces o más</p> 	<p>El interruptor del motor se pulsa 2 veces o más</p> 		
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Puso el modo de funcionamiento en ON (Encendido) sin haberse ajustado el cinturón de seguridad.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ajuste su cinturón de seguridad de manera correcta. Consulte “Recordatorio del cinturón de seguridad” en la página 4-10.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Existe una falla en la bolsa de aire del SRS o del sistema del pretensor.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS inmediatamente para que verifique el sistema. Consulte “Luz de advertencia/ visualización del sistema de sujeción suplementario (SRS)” en la página 4-31.</li> </ul>









Pantalla		Causa	Solución (referencia)
Instrumentos - Tipo A	Instrumentos - Tipo B		
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Una de las puertas o la compuerta trasera no está cerrada por completo. Se muestra la puerta abierta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cierre la puerta o la compuerta trasera. Consulte “Pantalla de advertencia de puerta entreabierta” en la página 5-7 (Instrumentos - Tipo A), 5-34 (Instrumentos - Tipo B).</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hay poco combustible.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cargue combustible de inmediato. Consulte “Pantalla de advertencia de combustible restante” en la página 5-8 (Instrumentos - Tipo A), 5-20 (Instrumentos - Tipo B).</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Existe una falla en el sistema de combustible.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Haga revisar inmediatamente el vehículo por un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Está conduciendo con el freno de estacionamiento accionado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Suelte el freno de estacionamiento. Consulte “Pantalla de advertencia del freno” en la página 5-69.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• El nivel del líquido de frenos en el depósito disminuyó a un nivel bajo.</li> <li>• Existe una falla en el sistema de frenos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Detenga el vehículo en un lugar seguro inmediatamente y consulte con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS. Consulte “Pantalla de advertencia del freno” en la página 5-69.</li> </ul>









Lista de visualización de la pantalla de información

Pantalla		Causa	Solución (referencia)
Instrumentos - Tipo A	Instrumentos - Tipo B		
 PARKING BRAKE SERVICE REQUIRED	 PARKING BRAKE SERVICE REQUIRED	<ul style="list-style-type: none"> <li>Existe una falla en el freno de estacionamiento eléctrico.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Haga revisar el vehículo en un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS de inmediato. Consulte “Freno de estacionamiento eléctrico” en la página 6-4.</li> </ul>
 PARKING BRAKE TEMPORARILY NOT AVAILABLE	 PARKING BRAKE TEMPORARILY NOT AVAILABLE	<ul style="list-style-type: none"> <li>No se puede colocar el freno de estacionamiento temporalmente, debido al funcionamiento repetido del interruptor de freno de estacionamiento eléctrico dentro de un plazo de tiempo corto.</li> </ul>	Consulte “Freno de estacionamiento eléctrico” en la página 6-4.
 BRAKE PRESS BRAKE PEDAL TO RELEASE	 BRAKE PRESS BRAKE PEDAL TO RELEASE	<ul style="list-style-type: none"> <li>Intente soltar el interruptor de freno de estacionamiento eléctrico sin presionar el pedal del freno.</li> </ul>	Consulte “Freno de estacionamiento eléctrico” en la página 6-4.
 PARKING BRAKE ENGAGED	 PARKING BRAKE ENGAGED	<ul style="list-style-type: none"> <li>El freno de estacionamiento eléctrico se accionó automáticamente.</li> </ul>	Consulte “Freno de retención automática” en la página 6-29.
 HOLD BRAKE AUTO HOLD CANCELED	 HOLD BRAKE AUTO HOLD CANCELED	<ul style="list-style-type: none"> <li>El freno de retención automática se cancela automáticamente.</li> </ul>	Consulte “Freno de retención automática” en la página 6-29.

5

Pantalla		Causa	Solución (referencia)
Instrumentos - Tipo A	Instrumentos - Tipo B		
 BRAKE AUTO HOLD NOT AVAILABLE	 BRAKE AUTO HOLD NOT AVAILABLE	<ul style="list-style-type: none"> <li>El freno de retención automática no está disponible.</li> </ul>	Consulte “Freno de retención automática” en la página 6-29.
 PARKING BRAKE SERVICE REQUIRED SHIFT TO P POSITION	 PARKING BRAKE SERVICE REQUIRED SHIFT TO P POSITION	<ul style="list-style-type: none"> <li>El freno de estacionamiento eléctrico no se acciona automáticamente porque hay una falla en el sistema de frenos de estacionamiento eléctrico.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cuando el modo de funcionamiento se pone en OFF (Apagado), coloque la palanca del selector en la posición “P” (Estacionamiento), y pise el pedal del freno con más firmeza de la usual con el pie derecho. Luego, accione el interruptor del motor.</li> <li>Le recomendamos que haga revisar el sistema del freno de retención automática en un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS. Consulte “Freno de retención automática” en la página 6-29.</li> </ul>
 PUSH SWITCH AFTER FASTENING SEAT BELT	 PUSH SWITCH AFTER FASTENING SEAT BELT	<ul style="list-style-type: none"> <li>El sistema de freno de retención automática no se enciende porque el cinturón de seguridad del conductor no está ajustado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Presione el interruptor del freno de retención automática luego de ajustar el cinturón de seguridad del conductor. Consulte “Freno de retención automática” en la página 6-29.</li> </ul>

Lista de visualización de la pantalla de información


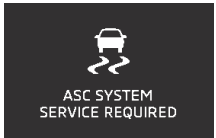






Pantalla		Causa	Solución (referencia)
Instrumentos - Tipo A	Instrumentos - Tipo B		
		<ul style="list-style-type: none"> <li>El sistema de freno de retención automática no se apaga porque el pedal del freno no está presionado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pise el pedal del freno con más firmeza de la usual con el pie derecho. Luego, presione el interruptor del freno de retención automática. Consulte “Freno de retención automática” en la página 6-29.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Existe una falla en el sistema de carga.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Detenga el vehículo en un lugar seguro inmediatamente y consulte con el distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS más cercano. Consulte “Pantalla de advertencia de carga” en la página 5-70.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Existe una falla en el sistema de circulación de aceite del motor.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Detenga el vehículo en un lugar seguro inmediatamente y consulte con el distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS más cercano. Consulte “Pantalla de advertencia de presión del aceite” en la página 5-70.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Olvidó apagar las luces.</li> </ul>	<p>Consulte “Función de corte automático de las luces (luces delanteras, luz antiniebla, etc.)” en la página 5-73.</p>

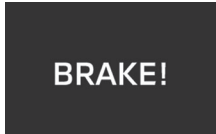
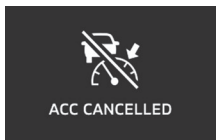


Pantalla		Causa	Solución (referencia)
Instrumentos - Tipo A	Instrumentos - Tipo B		
		<ul style="list-style-type: none"> <li>La puerta del conductor está abierta cuando el modo de funcionamiento está en cualquier modo que no sea OFF (Apagado).</li> <li>Se intentó bloquear todas las puertas y la compuerta trasera cuando el modo de funcionamiento está en cualquier modo que no sea OFF (Apagado).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ponga el modo de funcionamiento en OFF (Apagado). Consulte “Sistema del recordatorio del modo de funcionamiento en ON (Encendido)” en la página 6-16.</li> <li>Ponga el modo de funcionamiento en OFF (Apagado). Consulte “Sistema del recordatorio del modo de funcionamiento en OFF (Apagado)” en la página 6-16.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Existe una falla en el bloqueo del volante.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Detenga el vehículo en un lugar seguro inmediatamente y consulte con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>El volante está bloqueado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Presione el interruptor del motor mientras gira el volante. Consulte “Bloqueo del volante” en la página 6-17.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>El motor está detenido mientras la palanca del selector está en una posición que no es “P” (Estacionamiento).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mueva la palanca del selector a la posición “P” (Estacionamiento) y luego cambie el modo de funcionamiento a OFF (Apagado).</li> </ul>

Lista de visualización de la pantalla de información


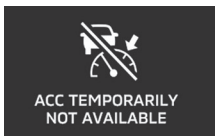
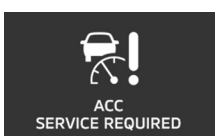
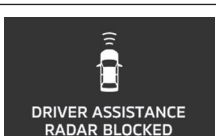
Pantalla		Causa	Solución (referencia)
Instrumentos - Tipo A	Instrumentos - Tipo B		
 STEERING WHEEL UNLOCKED	 STEERING WHEEL UNLOCKED	<ul style="list-style-type: none"> <li>La puerta del conductor está abierta con el volante desbloqueado.</li> </ul>	<p>Consulte “Bloqueo del volante” en la página 6-17.</p>
 POWER STEERING SERVICE REQUIRED	 POWER STEERING SERVICE REQUIRED	<ul style="list-style-type: none"> <li>Existe una falla en el sistema de dirección asistida eléctrica [EPS].</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Haga revisar el vehículo en un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS lo antes posible.</li> <li>Consulte “Sistema de dirección asistida eléctrica (EPS)” en la página 6-38.</li> </ul>
 TRANSMISSION OVERHEATING SLOW DOWN	 TRANSMISSION OVERHEATING SLOW DOWN	<ul style="list-style-type: none"> <li>La temperatura del líquido de CVT es demasiado alta.</li> </ul>	<p>Consulte “Transmisión variable continua [CVT]: Cuando se produce una avería en la CVT” en la página 6-24.</p>
 TRANSMISSION SERVICE REQUIRED	 TRANSMISSION SERVICE REQUIRED	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hay una falla en el CVT.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Haga revisar inmediatamente el vehículo por un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.</li> <li>Consulte “Transmisión variable continua [CVT]: Cuando se produce una avería en la CVT” en la página 6-24.</li> </ul>

5

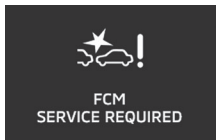

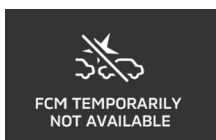
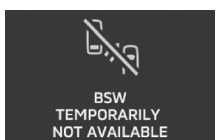
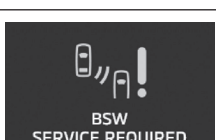
Pantalla		Causa	Solución (referencia)
Instrumentos - Tipo A	Instrumentos - Tipo B		
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Existe una falla en el sistema de asistencia de arranque en pendientes.</li> <li>• Hay una falla en el control activo de estabilidad (ASC).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Haga revisar el vehículo en un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS. Consulte “Luz de advertencia/pantalla” en la página 6-34.</li> <li>• Haga revisar el vehículo en un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS. Consulte “Luz de advertencia/visualización ASC” en la página 6-42.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Existe una falla en el Sistema de antibloqueo de ruedas(ABS).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Evite frenar de manera repentina y conducir a alta velocidad. Detenga el vehículo en un lugar seguro y tome las medidas necesarias. Consulte “Luz de advertencia/visualización ABS” en la página 6-37.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• El motor se sobrecalentó.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Detenga el vehículo en un lugar seguro y tome las medidas necesarias. Consulte “Sobrecalentamiento del motor” en la página 8-4.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• El freno de estacionamiento eléctrico no puede accionar automáticamente.</li> <li>• El control de cruceo adaptable [ACC] no puede mantener el estado de retención del vehículo parado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pise el pedal del freno lo antes posible. Consulte “Freno de retención automática” en la página 6-29.</li> <li>• Pise el pedal del freno para cancelar el estado de retención del vehículo detenido. Consulte “Cómo usar el ACC (Accesorios)” en la página 6-54.</li> </ul>


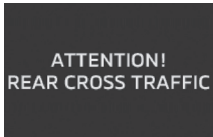
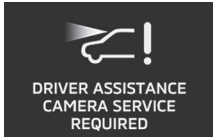
Pantalla		Causa	Solución (referencia)
Instrumentos - Tipo A	Instrumentos - Tipo B		
-		<ul style="list-style-type: none"> <li>El control de crucero adaptable [ACC] ha detectado la proximidad de vehículos situados adelante.</li> <li>El sistema de mitigación de colisión frontal (FCM) detectó un peligro de colisión.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aumente la siguiente distancia al pisar el pedal del freno o al marcar otro control de desaceleración. Consulte “Control de crucero adaptable [ACC]: alarma de aproximación” en la página 6-51.</li> <li>Adopte las medidas apropiadas como pisar el freno para evitar la colisión. Consulte “Funcionamiento del FCM” en la página 6-62.</li> </ul>
-		<ul style="list-style-type: none"> <li>El control del control de crucero adaptable [ACC] se cancela automáticamente y el sistema se coloca en “estado de espera”.</li> </ul>	Consulte “Cómo usar el ACC (Accesorios)” en la página 6-54.
-		<ul style="list-style-type: none"> <li>No se cumplen las condiciones para el inicio del control, el control de crucero adaptable [ACC (Accesorios)] no puede iniciar el control.</li> </ul>	
-		<ul style="list-style-type: none"> <li>El control de crucero adaptable [ACC] no puede iniciar el control porque la velocidad está fuera del rango de velocidad.</li> </ul>	

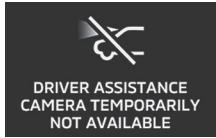
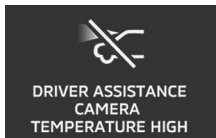
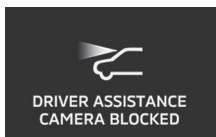


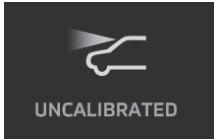




Pantalla		Causa	Solución (referencia)
Instrumentos - Tipo A	Instrumentos - Tipo B		
-		<ul style="list-style-type: none"> <li>El control de cruceo adaptable [ACC (Accesorios)] no puede iniciar el control porque no detectó el acercamiento de los vehículos delante.</li> </ul>	<p>Consulte “Cómo usar el ACC (Accesorios)” en la página 6-54.</p>
-		<ul style="list-style-type: none"> <li>El control de cruceo adaptable [ACC] no está disponible temporalmente como, por ejemplo, por la adherencia de contaminantes al sensor. Esto no es una falla.</li> </ul>	
-		<ul style="list-style-type: none"> <li>Existe una falla en el control de cruceo adaptable [ACC (Accesorios)].</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le recomendamos que lo haga revisar. Consulte “Para eliminar el control ACC (Accesorios)”, en la página 6-58.</li> </ul>
-		<ul style="list-style-type: none"> <li>Los objetos extraños, como tierra, nieve o hielo se adhieren a la superficie de la defensa alrededor del sensor.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remueva el objeto extraño en la superficie de la defensa alrededor del sensor. Si la pantalla de advertencia no desaparece luego de limpiar la superficie de la defensa alrededor del sensor, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS. Consulte “Para eliminar el control ACC (Accesorios)”, en la página 6-58. Consulte “Sistema de mitigación de colisión frontal (FCM): Advertencia de un problema en el sistema” en la página 6-67.</li> </ul>

Lista de visualización de la pantalla de información



Pantalla		Causa	Solución (referencia)
Instrumentos - Tipo A	Instrumentos - Tipo B		
-		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hay una falla en el sistema de mitigación de colisión frontal (FCM).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le recomendamos que lo haga revisar. Consulte “Advertencia de un problema en el sistema” en la página 6-67.</li> </ul>
-		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se ha activado la función de frenado FCM del sistema de mitigación de colisión frontal (FCM).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consulte “Funcionamiento del FCM” en la página 6-62.</li> </ul>
-		<ul style="list-style-type: none"> <li>• El sistema de mitigación de colisión frontal (FCM) no está disponible temporalmente por alguna razón. Esto no es una falla.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consulte “Advertencia de un problema en el sistema” en la página 6-67.</li> </ul>
-		<ul style="list-style-type: none"> <li>• El sensor del sistema de advertencia de punto ciego (BSW) no está disponible temporalmente por algún motivo, como las condiciones ambientales o el aumento de la temperatura del sensor.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la pantalla de advertencia no desaparece luego de esperar unos momentos, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS. Consulte “Cuando el sensor no está disponible temporalmente” en la página 6-76.</li> </ul>
-		<ul style="list-style-type: none"> <li>• El sistema de advertencia de punto ciego (BSW) no funciona normalmente porque existen algunas fallas en el sensor o en el sistema.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Haga revisar el vehículo en un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS tan pronto como sea posible. Consulte “Cuando hay una falla en el sistema o en el sensor” en la página 6-76.</li> </ul>

Pantalla		Causa	Solución (referencia)
Instrumentos - Tipo A	Instrumentos - Tipo B		
-		<ul style="list-style-type: none"> <li>Los objetos extraños, como tierra, nieve o hielo se adhieren a la superficie de la defensa alrededor del sensor.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remueva el objeto extraño en la superficie de la defensa alrededor del sensor. Si la pantalla de advertencia no desaparece luego de limpiar la superficie de la defensa alrededor del sensor, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS. Consulte “Sistema de advertencia de punto ciego (BSW): cuando hay un objeto extraño en el sensor” en la página 6-76.</li> </ul>
-		<ul style="list-style-type: none"> <li>Alerta de tráfico cruzado trasero (RCTA) detectó que un vehículo se aproxima al suyo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Preste mucha atención a la parte trasera de su vehículo. Consulte “Alerta de tráfico cruzado trasero (RCTA)” en la página 6-77.</li> </ul>
-		<ul style="list-style-type: none"> <li>Hay una falla en el sensor.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le recomendamos que consulte a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS. Consulte “Sistema de mitigación de colisión frontal (FCM): Advertencia de un problema en el sistema” en la página 6-67. Consulte “Luces altas automáticas (AHB): Advertencia de un problema en el sistema” en la página 5-76.</li> </ul>

Pantalla		Causa	Solución (referencia)
Instrumentos - Tipo A	Instrumentos - Tipo B		
-		<ul style="list-style-type: none"> <li>El sistema de mitigación de colisión frontal [FCM] y las luces altas automáticas (AHB) no están disponibles temporalmente por alguna razón. Esto no es una falla.</li> </ul>	<p>Consulte “Sistema de mitigación de colisión frontal (FCM): Advertencia de un problema en el sistema” en la página 6-67.</p> <p>Consulte “Luces altas automáticas (AHB): Advertencia de un problema en el sistema” en la página 5-76.</p>
-		<ul style="list-style-type: none"> <li>En condiciones extremas, como cuando el vehículo está estacionado bajo el sol, la temperatura interior se calentará, desactivando temporalmente el sensor del sistema de mitigación de colisión frontal [FCM] y las luces altas automáticas [AHB].</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Después de que la temperatura del sensor haya estado en el rango, el sistema volverá a funcionar automáticamente.</li> </ul> <p>Consulte “Sistema de mitigación de colisión frontal (FCM): Advertencia de un problema en el sistema” en la página 6-67.</p> <p>Consulte “Luces altas automáticas (AHB): Advertencia de un problema en el sistema” en la página 5-76.</p>
-		<ul style="list-style-type: none"> <li>El sensor no está disponible temporalmente debido a condiciones tales como la adhesión de contaminantes al sensor o al parabrisas. Esto no es una falla.</li> </ul>	<p>Consulte “Sistema de mitigación de colisión frontal (FCM): Advertencia de un problema en el sistema” en la página 6-67.</p> <p>Consulte “Luces altas automáticas (AHB): Advertencia de un problema en el sistema” en la página 5-76.</p>

Pantalla		Causa	Solución (referencia)
Instrumentos - Tipo A	Instrumentos - Tipo B		
-		<ul style="list-style-type: none"> <li>El sistema de mitigación de colisión frontal [FCM] se apagará automáticamente cuando la cámara y el radar no puedan detectar objetos con precisión porque la calibración de la cámara no se ha completado o falló.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si la pantalla de advertencia no desaparece, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS. Consulte “Sistema de mitigación de colisión frontal (FCM): Advertencia de un problema en el sistema” en la página 6-67.</li> </ul>
-		<ul style="list-style-type: none"> <li>Hay una falla en el sistema de luces altas automáticas (AHB).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le recomendamos que consulte a un distribuidor de MITSUBISHI MOTORS. Consulte “Luces altas automáticas (AHB): Advertencia de un problema en el sistema” en la página 5-76.</li> </ul>
-		<ul style="list-style-type: none"> <li>El sistema de mitigación de colisión frontal [FCM] y las luces altas automáticas (AHB) no están disponibles temporalmente por alguna razón. Esto no es una falla.</li> </ul>	<p>Consulte “Sistema de mitigación de colisión frontal (FCM): Advertencia de un problema en el sistema” en la página 6-67.</p> <p>Consulte “Luces altas automáticas (AHB): Advertencia de un problema en el sistema” en la página 5-76.</p>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>La presión de las llantas es baja en uno de los neumáticos.</li> </ul>	<p>Consulte “Luz de advertencia/visualización TPMS” en la página 6-80.</p>

Lista de visualización de la pantalla de información

Pantalla		Causa	Solución (referencia)
Instrumentos - Tipo A	Instrumentos - Tipo B		
 <p>TIRE PRESSURE MONITOR SERVICE REQUIRED</p>	 <p>TIRE PRESSURE MONITOR SERVICE REQUIRED</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hay una falla en el sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS).</li> </ul>	<p>Consulte “Luz de advertencia/visualización TPMS” en la página 6-80.</p>

Lista de otras pantallas de interrupción






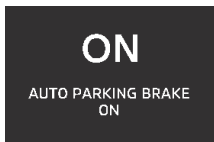

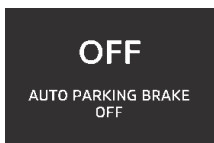
E00577300139

Pantalla		Estado de operación del sistema	Referencia
Instrumentos - Tipo A	Instrumentos - Tipo B		
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Al arrancar el motor, la palanca del selector se encuentra en una posición distinta de la posición “P” (Estacionamiento) o la posición “N” (Neutral), o bien se pulsa el interruptor del motor sin pisar el pedal del freno.</li> <li>Cuando la comunicación fue exitosa al tocar el transmisor en el interruptor del motor.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Coloque la palanca del selector en la posición “P” (Estacionamiento), pise el pedal del freno con el pie derecho. Luego, presione el interruptor del motor. Consulte “Arranque del motor” en la página 6-19.</li> <li>Consulte “Si el transmisor no funciona adecuadamente” en la página 6-20.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>El pedal del freno no está pisado con firmeza.</li> </ul>	<p>Cuando el pedal del freno no se pisa con firmeza, aparecerá el ícono del freno en la pantalla de advertencia. Consulte “Arranque del motor” en la página 6-19.</p>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>El pedal del freno está pisado con firmeza.</li> </ul>	<p>Consulte “Arranque del motor” en la página 6-19.</p>

5



En la pantalla de información se muestra el estado de funcionamiento de cada sistema. Consulte la página correspondiente del sistema para obtener más detalles.



Lista de visualización de la pantalla de información

Pantalla		Estado de operación del sistema	Referencia
Instrumentos - Tipo A	Instrumentos - Tipo B		
-		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando se selecciona el modo “NORMAL” del selector de modo de conducción.</li> </ul>	Consulte “Selector de modo de conducción” en la página 6-27.
-		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando se selecciona el modo “WET” (Mojado) del selector de modo de conducción.</li> </ul>	Consulte “Selector de modo de conducción” en la página 6-27.
-		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando se selecciona el modo “GRAVEL” (Grava) del selector de modo de conducción.</li> </ul>	Consulte “Selector de modo de conducción” en la página 6-27.
-		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando se selecciona el modo “MUD” (Lodo) del selector de modo de conducción.</li> </ul>	Consulte “Selector de modo de conducción” en la página 6-27.
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando se activa la función del freno de estacionamiento automático.</li> </ul>	Consulte “Función del freno de estacionamiento automático” en la página 6-7.
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando se desactiva la función del freno de estacionamiento automático.</li> </ul>	Consulte “Función del freno de estacionamiento automático” en la página 6-7.

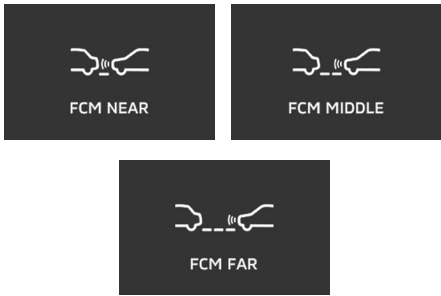

5



Pantalla		Estado de operación del sistema	Referencia
Instrumentos - Tipo A	Instrumentos - Tipo B		
-		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando los sensores de estacionamiento detectan un obstáculo.</li> <li>• Cuando hay un mal funcionamiento en los sensores de estacionamiento temporalmente.</li> </ul>	<p>Consulte “Sensores de estacionamiento: Para operar el sistema o cambiar las áreas de detección” en la página 6-87.</p> <p>Consulte “Sensor de estacionamiento: Pantalla de advertencia” en la página 6-88.</p>
-		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando hay un mal funcionamiento en los sensores de estacionamiento por completo.</li> </ul>	<p>Consulte “Sensor de estacionamiento: Pantalla de advertencia” en la página 6-88.</p>


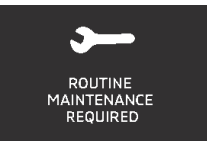
Pantalla		Estado de operación del sistema	Referencia
Instrumentos - Tipo B			
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• El control del control de cruceo adaptable [ACC] está activo.</li> </ul>	<p>Consulte “Cuando el ACC (Accesorios) detecta un vehículo delante dentro de la distancia establecida” en la página 6-50.</p>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando el vehículo permanece parado, aunque el vehículo que circula por delante se ponga en movimiento.</li> </ul>	<p>Consulte “Aviso de salida del vehículo que circula por delante [LCDN]” en la página 6-70.</p>

Lista de visualización de la pantalla de información



Pantalla		Estado de operación del sistema	Referencia
Instrumentos - Tipo B			
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando el sistema de mitigación de colisión frontal (FCM) está activado o se modifica el tiempo de una alarma.</li> <li>• Cuando el sistema de mitigación de colisión frontal (FCM) está desactivado.</li> </ul>	<p>Consulte “Encendido/apagado del FCM” en la página 6-66.</p>
			

5

Esto le informa que debe realizar una inspección periódica.

Pantalla		Solución
Instrumentos - Tipo A	Instrumentos - Tipo B	
		<p>Le recomendamos que lo haga revisar. Para obtener más información, consulte “Recordatorio de servicio” en la página 5-9 (Instrumentos - Tipo A), 5-35 (Instrumentos - Tipo B).</p>

La configuración para el intervalo de descanso se puede cambiar.

Pantalla		Solución
Instrumentos - Tipo A	Instrumentos - Tipo B	
		<p>Detenga el vehículo con cuidado en un lugar seguro, apague el motor y tómese un descanso.</p> <p>Utilice esta pantalla como una orientación aproximada para tomar descansos durante un viaje largo.</p> <p>Se puede configurar el intervalo desde el inicio del viaje hasta que aparece este mensaje. Consulte “Cambiar el tiempo hasta que se muestre “REST REMINDER” (Recordatorio de descanso)” en la página 5-17 (Instrumentos - Tipo A), 5-31 (Instrumentos - Tipo B).</p> <p>La pantalla y el timbre informan al conductor cuando llega el momento establecido. Si continúa conduciendo sin tomarse un descanso, el timbre suena cada 5 minutos aproximadamente para sugerirle que descanse.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• En los siguientes casos, el tiempo de conducción se reinicia y la pantalla regresa a la pantalla anterior. Luego, cuando llega de nuevo el momento fijado, el timbre y la visualización le sugieren que descanse.             <ul style="list-style-type: none"> <li>• El timbre suena 3 veces.</li> <li>• Ponga el modo de funcionamiento en OFF (Apagado).</li> <li>• Se mantienen pulsados los interruptores de la pantalla de información múltiple (Instrumentos - Tipo A) o el interruptor Intro de los interruptores de la pantalla digital del conductor (Instrumentos - Tipo B) durante aproximadamente 2 segundos o más.</li> </ul> </li> </ul>

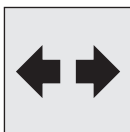
## Luces indicadoras

E00501601295

### Luces indicadoras de viraje/luces indicadoras de emergencia

E00501701892

5



Estas luces indicadoras se encienden y apagan cuando una luz de viraje está funcionando.

#### **NOTA**

- Si el parpadeo es demasiado rápido, la causa puede ser un foco de faro roto o una conexión de señal de giro defectuosa.
- Cuando presiona el interruptor de la luz de advertencia de emergencia, todas las luces indicadoras de giro se encenderán y apagarán continuamente.
- Cuando las luces de advertencia de emergencia se activan automáticamente debido a un frenado repentino durante la conducción. Consulte “Sistema de la señal de parada de emergencia” en la página 6-35.

### Luz indicadora de luces altas

E00501801415



Este luz indicadora se ilumina cuando se usan las luces altas.

### Luz indicadora de la luz antiniebla delantera\*

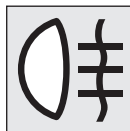
E00501901881



Esta luz se ilumina cuando las luces antiniebla delanteras están encendidas.

### Luz indicadora de la luz antiniebla trasera\*

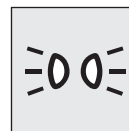
E00502001531



Esta luz se ilumina cuando la luz antiniebla trasera está encendida.

### Luz indicadora de la luz de posición

E00508901431



Esta luz indicadora ilumina cuando las luces de posición están encendidas.

### Luz indicadora del freno de estacionamiento eléctrico

E00577400127

La luz se ilumina cuando se aplica el freno de estacionamiento eléctrico mientras el modo de funcionamiento está en ON (Encendido).

Esta luz se apaga 15 segundos después de poner el modo de funcionamiento en OFF (Apagado). Cuando se acciona el freno de estacionamiento eléctrico con el modo de funcionamiento en OFF (Apagado), esta luz se enciende durante 15 segundos después de la activación.

#### **PRECAUCIÓN**

- Si esta luz continúa parpadeando luego de soltar el freno de estacionamiento eléctrico, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

**⚠ PRECAUCIÓN**

Además, si la luz de advertencia del freno de estacionamiento eléctrico se ilumina mientras la luz indicadora del freno de estacionamiento parpadea, el sistema de frenos de estacionamiento tiene una avería.

Haga revisar el vehículo en un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS de inmediato.

**Luces de advertencia**

E00502401548

**Luz de advertencia de los frenos**

E00502504481



La luz se ilumina cuando el modo de funcionamiento se coloca en ON (Encendido) y se apaga unos cuantos segundos después.

Antes de conducir, asegúrese de que la luz se apague.

Con el modo de funcionamiento en ON (Encendido), la luz de advertencia de los frenos se ilumina bajo las siguientes condiciones:

- Cuando el nivel del líquido de frenos en el depósito cae a un nivel bajo.
- Cuando la función de distribución de la fuerza de los frenos no funciona correctamente.

**⚠ PRECAUCIÓN**

- En las situaciones que se indican a continuación, el desempeño del freno puede verse comprometido o el vehículo puede tornarse inestable si aplica los frenos repentinamente; en consecuencia, evite conducir a alta velocidad o frenar repentinamente. Además, debe detener inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y ponerse en contacto con su distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

- La luz de advertencia de los frenos y la luz de advertencia del Sistema de antibloqueo de ruedas (ABS) se iluminan al mismo tiempo.

Para obtener más detalles, consulte “Luz de advertencia/visualización ABS” en la página 6-37.

- La luz de advertencia de los frenos permanece iluminada al conducir.
- El vehículo debe detenerse de la siguiente manera cuando el desempeño del freno se haya deteriorado.
- Pise el pedal del freno más fuerte de lo usual.

Incluso si el pedal del freno se mueve hasta el final de su recorrido posible, manténgalo presionado con fuerza.

**⚠ PRECAUCIÓN**

- Si los frenos fallan, utilice el frenado del motor para reducir la velocidad y siga tirando del interruptor eléctrico del freno de estacionamiento. (Consulte “Freno de estacionamiento eléctrico” en la página 6-4)

Pise el pedal del freno para encender la luz de freno y alertar a los vehículos que están detrás de usted.

**Luz de advertencia del freno de estacionamiento eléctrico**

E00568900416



La luz de advertencia se iluminará cuando haya una falla en el sistema de frenos de estacionamiento eléctrico.

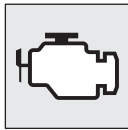
Normalmente, esta luz de advertencia se ilumina cuando el modo de funcionamiento se pone en ON (Encendido), y se apaga en unos segundos.

### **⚠ PRECAUCIÓN**

- Cuando la luz de advertencia permanece encendida o no se enciende, existe la posibilidad de que el freno de estacionamiento eléctrico no pueda accionarse o soltarse. Póngase en contacto con el distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS más cercano de inmediato. Cuando la luz de advertencia se encienda al conducir, detenga inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS. Si debe estacionar forzosamente, estacione el vehículo en un terreno plano y estable, cambie la posición de selección a la posición “P” (Estacionamiento) y coloque cuñas o bloques.

### **Luz de advertencia de revisión del motor**

E00502603834



Esta luz forma parte de un sistema de diagnóstico en el vehículo que monitorea las emisiones, el sistema de control del motor o el sistema de control CVT.

Si se detecta un problema en uno de estos sistemas, esta luz se enciende o parpadea. Aunque el vehículo normalmente podrá ser conducido sin necesidad de remolque, le recomendamos que haga revisar el sistema de inmediato.

La luz también se ilumina cuando el modo de

funcionamiento se coloca en ON (Encendido) y se apaga después de arrancar el motor. Si no se apaga al arrancar el motor, le recomendamos que haga revisar el vehículo.

### **⚠ PRECAUCIÓN**

- La conducción prolongada con esta luz encendida puede causar daños adicionales al sistema de control de emisiones. También podría afectar el rendimiento de combustible y la capacidad de conducción.
- Si la luz no se enciende cuando se activa el modo de funcionamiento, le recomendamos que haga revisar el sistema.
- Si la luz se enciende mientras el motor está en marcha, evite conducir a alta velocidad y haga que un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS revise el sistema de inmediato.  
La respuesta de los pedales del acelerador y del freno puede verse influida negativamente en estas condiciones.

### **📖 NOTA**

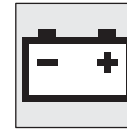
- El módulo de control electrónico del motor que posee el sistema de diagnóstico en el vehículo tiene varios datos de fallas (especialmente sobre las emisiones de escape) almacenados.

Estos datos se eliminarán si se desconecta el cable de la batería, lo que dificultará un diagnóstico rápido. No desconecte un cable

de la batería cuando la luz de advertencia de revisión del motor está en ON (Encendido).

### **Luz de advertencia de carga**

E00502702636



La luz se ilumina cuando el modo de funcionamiento se coloca en ON (Encendido) y se apaga después de arrancar el motor.

También se muestra una advertencia en el tablero de instrumentos.

### **⚠ PRECAUCIÓN**

- Si se enciende mientras el motor está funcionando, existe un problema en el sistema de carga. Estacione el vehículo en un lugar seguro inmediatamente. Le recomendamos que lo haga revisar.

### **Luz de advertencia de presión de aceite (Instrumentos - Tipo B)**

E00502802031



La luz se ilumina cuando el modo de funcionamiento se coloca en ON (Encendido) y se apaga después de arrancar

el motor. Si se enciende mientras el motor está en funcionamiento, la presión del aceite está demasiado baja. Apague el motor y hasta que lo revisen.

**⚠ PRECAUCIÓN**

- Si conduce el vehículo mientras el nivel de aceite del motor es bajo, o el nivel de aceite es normal, pero se ilumina la luz de advertencia, el motor podría quemarse y dañarse.
- Si se muestra la luz de advertencia cuando el motor está en marcha, estacione el vehículo en un lugar seguro inmediatamente y verifique el nivel de aceite del motor. Consulte “Mantenimiento: Aceite del motor” en la página 10-4.
- Si se ilumina la luz de advertencia cuando el nivel de aceite del motor es normal, hágalo revisar.

**📖 NOTA**

- Esta luz de advertencia no indica la cantidad de nivel de aceite en el motor. Esto se debe determinar al verificar el nivel de aceite con la varilla de medición, mientras el motor está apagado.

### Luz de advertencia de velocidad\*

E00531901154



Si la velocidad del vehículo excede aproximadamente 120 km/h, la luz parpadea.

### Visualización de la pantalla de información

E00524601508

### Pantalla de advertencia del freno

E00524701916

Instrumentos - Tipo A



Instrumentos - Tipo B



Esta advertencia se muestra si está conduciendo con el freno de estacionamiento aún accionado. La luz de advertencia en el tablero de instrumentos también se enciende cuando el freno de estacionamiento está accionado.

Si aparece este aviso, pulse el interruptor del freno de estacionamiento eléctrico para liberar el freno de estacionamiento mientras pisa el pedal del freno.

**⚠ PRECAUCIÓN**

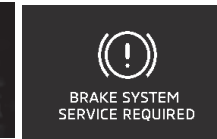
- Si se conduce un vehículo sin soltar el freno de estacionamiento, el freno se sobrecalentará, lo que provocará un frenado ineficaz y una posible falla del freno.

5

Instrumentos - Tipo A



Instrumentos - Tipo B



Si el líquido de frenos está bajo cuando el modo de funcionamiento está en ON (Encendido), se muestra esta advertencia.

La luz de advertencia en el tablero de instrumentos también se enciende.

### **⚠ PRECAUCIÓN**

- Si esta advertencia permanece en pantalla y no se apaga mientras conduce, existe el peligro de un frenado ineficaz. Si esto sucede, estacione el vehículo en un lugar seguro inmediatamente. Le recomendamos que lo haga revisar.
- Si se muestra la pantalla de advertencia de frenado y se encienden la luz de advertencia de los frenos y la luz de advertencia del Sistema de antibloqueo de ruedas (ABS) al mismo tiempo, la función de distribución de la fuerza de frenado no funcionará, por lo que el vehículo puede verse desestabilizado durante el frenado repentino. Evite frenar de golpe y conducir a alta velocidad. Detenga el vehículo en un lugar seguro. Le recomendamos que lo haga revisar.
- El vehículo debe detenerse de la siguiente manera cuando el desempeño del freno se haya deteriorado.
  - Pise el pedal del freno más fuerte de lo usual.  
Incluso si el pedal del freno se mueve hasta el final de su recorrido posible, manténgalo presionado con fuerza.
  - Si los frenos fallan, utilice el frenado del motor para reducir la velocidad y siga tirando del interruptor eléctrico del freno de estacionamiento. (Consulte “Freno de estacionamiento eléctrico” en la página 6-4)  
Pise el pedal del freno para encender la luz de freno y alertar a los vehículos que están detrás de usted.

### **Pantalla de advertencia de carga**

E00524801526

Instrumentos -  
Tipo A



Instrumentos -  
Tipo B



Si hay una falla en el sistema de carga, se muestra la pantalla de advertencia en la pantalla de información en el tablero de instrumentos. La luz de advertencia en el tablero de instrumentos también se enciende.

### **⚠ PRECAUCIÓN**

- Si se muestra la advertencia cuando el motor está en marcha, estacione el vehículo en un lugar seguro inmediatamente. Le recomendamos que lo haga revisar.

### **Pantalla de advertencia de presión del aceite**

E00524901631

Instrumentos -  
Tipo A



Instrumentos -  
Tipo B



Si la presión del aceite del motor cae cuando el motor está en marcha, se muestra la pantalla de advertencia en la pantalla de información en el tablero de instrumentos.

### **⚠ PRECAUCIÓN**

- Si conduce el vehículo mientras el nivel de aceite del motor es bajo, o el nivel de aceite es normal, pero se muestra la advertencia, el motor podría quemarse y dañarse.
- Si se muestra la advertencia cuando el motor está en marcha, estacione el vehículo en un lugar seguro inmediatamente y verifique el nivel de aceite del motor.  
Consulte “Mantenimiento: Aceite del motor” en la página 10-4.
- Si se muestra la advertencia cuando el nivel de aceite del motor es normal, hágalo revisar.



**NOTA**

- Esta pantalla de advertencia no indica la cantidad de nivel de aceite en el motor. Esto se debe determinar al verificar el nivel de aceite con la varilla de medición, mientras en motor está apagado.

**Interruptor de faros delanteros combinados y palanca de cambio de luces**

E00506005667

**Faros delanteros**

**NOTA**

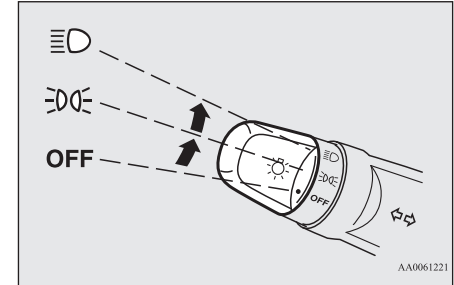
- Al entrar a un país en el que los vehículos se conducen del lado opuesto de la carretera en comparación al país en el que se suministran sus vehículos, deben tomarse las medidas necesarias para evitar deslumbrar a los vehículos que se aproximan. Sin embargo, los faros delanteros de este vehículo no necesitan ningún tipo de ajuste.

**NOTA**

- Al entrar a un país en el que los vehículos se conducen del lado opuesto de la carretera en comparación al país en el que se suministran sus vehículos, deben tomarse las medidas necesarias para evitar deslumbrar a los vehículos que se aproximan. Sin embargo, los faros delanteros de este vehículo no necesitan ningún tipo de ajuste.
- No deje los faros encendidos por mucho tiempo mientras el motor esté parado (sin funcionar). Podría agotarse la batería.
- Cuando llueve, o cuando se ha lavado el vehículo, el interior del lente a veces se torna borroso. Es el mismo fenómeno que se produce cuando se empañan los vidrios de las ventanas en un día húmedo y esto no indica un problema de funcionamiento. Cuando se encienda la luz, el calor eliminará la niebla. Sin embargo, si entra agua en el interior de la luz, vaya a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para que lo comprueben.

**Tipo 1**

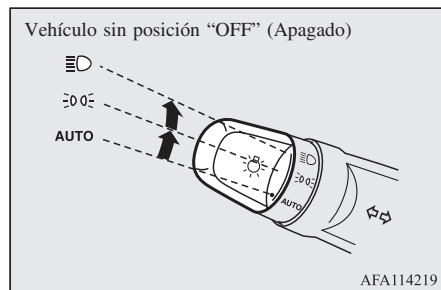
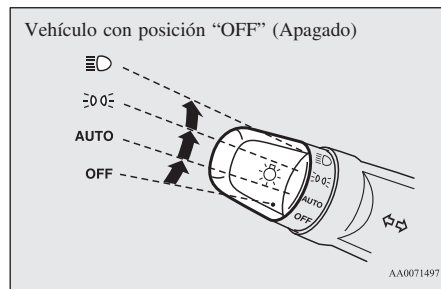
Para encender los faros, gire el interruptor.



OFF (Apagado)	Todas las luces están apagadas (excepto las luces de funcionamiento diurno)
☾☽☾	Se encienden las luces de posición, traseras, de la placa de matrícula y del tablero de instrumentos
☾☽	Se encienden los faros delanteros y los otros faros

## Tipo 2

Para encender los faros, gire el interruptor.



OFF (Apagado)	Todas las luces están apagadas (excepto las luces de funcionamiento diurno)
------------------	---

AUTO (Automático)	Con el modo de funcionamiento en ON, los faros delanteros, los faros traseros, de posición, de la matrícula y del tablero de instrumentos se encienden y se apagan automáticamente de acuerdo con el nivel de luz exterior. (Las luces de circulación diurna se encenderán mientras las luces traseras estén apagadas). Todas las lámparas se apagan automáticamente cuando el modo de funcionamiento se pone en OFF (Apagado).
	Se encienden las luces de posición, traseras, de la placa de matrícula y del tablero de instrumentos
	Se encienden los faros delanteros y los otros faros

	<b>NOTA</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>En vehículos con sensor automático de luz (A), se puede ajustar la sensibilidad del control automático de encendido/apagado [vehículo con posición "OFF" (Apagado)]. Para obtener más detalles, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.</li> </ul>	

	<b>NOTA</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Cuando los faros se apagan mediante el control automático de encendido/apagado con el modo de funcionamiento en ON (Encendido), las luces antiniebla delanteras y las luces antiniebla traseras (si están incluidas) también se apagan. Cuando los faros delanteros se vuelven a encender con el control automático de encendido/apagado, las luces antiniebla delanteras también se encienden, pero la luz antiniebla trasera permanece apagada. Si desea volver a activar la luz antiniebla trasera, vuelva a accionar el interruptor.</li> <li>No cubra el sensor (A) para el control automático de encendido/apagado con una etiqueta o adhesivos en el parabrisas.</li> </ul>	
<p>Tipo 1</p> <p>AHZ102343</p>	
<p>Tipo 2</p> <p>AHZ102109</p>	

 **NOTA**

- Si las lámparas no se encienden o apagan con el interruptor en la posición "AUTO" (Automático) (si está incluido), accione el interruptor manualmente. Le recomendamos que haga revisar su vehículo.

**Función de corte automático de los faros (faros delanteros, luces antiniebla, etc.)**

E00532702127

- Si el modo de funcionamiento se pone en OFF (Apagado) o ACC (Accesorios) mientras el interruptor de las luces está en la posición "☰", las luces se apagan automáticamente al abrir la puerta del conductor.
- Si el modo de funcionamiento se pone en la posición OFF (Apagado) o ACC (Accesorios) mientras el interruptor de las luces está en "☰", las luces se apagarán automáticamente si la puerta del conductor permanece cerrada por aproximadamente 3 minutos.

 **NOTA**

- La función de corte automático no funcionará cuando el interruptor de la luz esté en la posición "☰".
- También puede desactivar la función de corte automático de las luces.

 **NOTA**

Para obtener más información, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

**Cuando quiera mantener los faros encendidos:**

1. Gire el interruptor de la luz a la posición "OFF" (Apagado) (si está incluido) o a la posición "AUTO" (Automático) (si está incluido) mientras el modo de funcionamiento está en OFF (Apagado) o ACC (Accesorios).
2. Encienda los faros con el interruptor en la posición "☰" o "☰" nuevamente, y luego las lámparas permanecerán encendidas.

**Timbre del monitor de las luces**

E00506102074

Si la puerta del conductor se abre cuando el modo de funcionamiento está en ACC (Accesorios) u OFF (Apagado) mientras las luces están encendidas, sonará un timbre para recordar al conductor que apague las luces.

El timbre se detendrá automáticamente si se activa la función de apagado automático, se gira el interruptor de la lámpara a la posición "OFF" (Apagado) (si está equipado) o a la posición "AUTO" (Automático) (si está equipado), o se cierra la puerta.

**Luces de funcionamiento diurno**

E00530601981

Las luces de funcionamiento diurno se encienden cuando el motor está encendido y el interruptor de la luz está en la posición "OFF" (Apagado) o "AUTO" (Automático) (para vehículos equipados con el control de luces automático) y las luces traseras están apagadas.

 **NOTA**

- Si el interruptor de la luz está en la posición "☰" o "☰", o si las luces traseras están encendidas cuando el interruptor de la luz está en la posición "AUTO" (Automático) (si está incluido), las luces de funcionamiento diurno se encienden como luces de posición.

**Palanca (cambio de luces altas/bajas)**

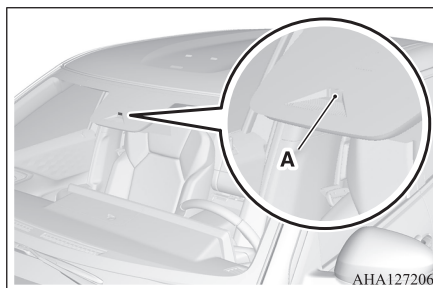
E00506202088

Cuando el interruptor de la luz está en la posición "☰", la luz cambia de alta a baja (o baja a alta) cada vez que se tira de la palanca a fondo (1). Mientras las luces altas estén encendidas, el indicador de luces altas en el tablero de instrumentos también se iluminará.

## Luces altas automáticas [AHB]\*


E00538200393

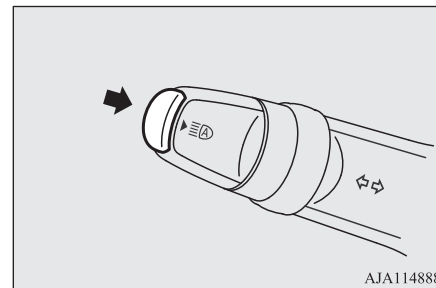
Las luces altas automáticas [AHB] conmutan las luces de los faros (altas/bajas) cuando el sensor (A) detecta un iluminante, como las luces de un vehículo que circula por delante o en sentido contrario, o una farola.



## Cómo usar las AHB

E00551500410

1. Gire el interruptor de luces a la posición “” o “AUTO” (Automático) cuando el motor esté en marcha.
2. Pulse el interruptor AHB.

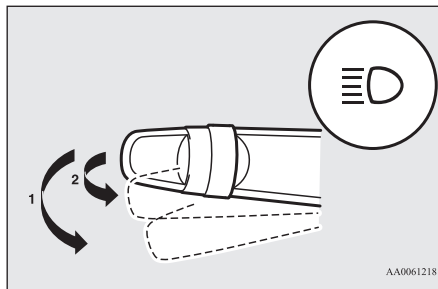


Las AHB están activadas y el indicador se iluminará.

Si presiona nuevamente el interruptor AHB, las AHB se desactivarán y el indicador AHB se apagará.

## ⚠ ADVERTENCIA

- Es posible que las luces del faro (altas/bajas) no se conmuten automáticamente en determinadas circunstancias. No sobrees-time el sistema. Es responsabilidad del conductor conmutar manualmente las luces del faro (altas/bajas) para adaptarlas a cada condición de conducción. Consulte “Palanca (cambio de luces altas/bajas)” en la página 5-73.




## Destello del faro

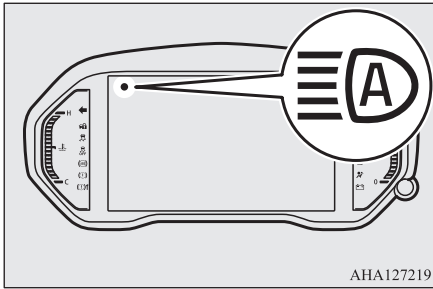
E00506301675

Las luces altas parpadean cuando se tira de la palanca ligeramente (2), y se apagarán cuando se suelte.

Cuando las luces altas están encendidas, el indicador de luces altas en el tablero de instrumentos se iluminará.

## NOTA

- Las luces altas también pueden parpadear cuando el interruptor de la luz está en la posición “OFF” (Apagado) (si está incluido).
- Si apaga los faros con los faros delanteros ajustados en luces altas, los faros delanteros volverán automáticamente a su configuración de luces bajas cuando el interruptor de las luces vuelve a su posición “”.



AHA127219

### NOTA

- Puede cambiar manualmente las luces delanteras (altas/bajas) al accionar la palanca incluso si las AHB están funcionando. Consulte “Palanca (cambio de luces altas/bajas)” en la página 5-73. Si la palanca se acciona manualmente, el indicador AHB se apagará y las AHB se desactivarán. Consulte “Cambio manual” en la página .
- Las AHB no se desactivan cuando jala ligeramente de la palanca (funcionamiento de destello del faro).

### ■ Cambio manual

#### Cambiar a luces bajas

1. Tire de la palanca de la luz de viraje hacia usted.
2. El indicador AHB se apagará.
3. Si presiona nuevamente el interruptor AHB, las AHB se activarán.

#### Cambiar a luces altas

1. Tire de la palanca de la luz de viraje hacia usted.
2. El indicador AHB se apagará y se iluminará el indicador de luces altas.
3. Si presiona nuevamente el interruptor AHB, las AHB se activarán.

### Condiciones de cambio automático

E00551600219

Las luces altas se prenden cuando se cumplen todas las siguientes condiciones:

- La velocidad del vehículo supera aproximadamente los 40 km/h.
- Está oscuro delante de su vehículo.
- No hay vehículos adelante ni vehículos que se aproximen, o ninguna de sus luces exteriores iluminan.

Las luces bajas se prenden cuando se produce alguna de las siguientes condiciones:

- La velocidad del vehículo no supera aproximadamente los 30 km/h.
- Hay luz delante de su vehículo.

- Se enciende una luz exterior de un vehículo que circula delante o en sentido contrario.

### NOTA

- No se podrán cambiar las luces del faro altas a bajas en las siguientes circunstancias.
  - Un vehículo adelante o un vehículo que se aproxima se ve obstaculizado por cualquier objeto, como curvas continuas, mediana/isla elevada, señales de tráfico, árboles en las carreteras.
  - Su vehículo pasa se topa de repente con un vehículo que se aproxima en una curva con poca visibilidad.
  - Otro vehículo se cruza por delante de su vehículo.
- Las luces pueden permanecer bajas (o se pueden cambiar las luces altas a las luces bajas) cuando un objeto reflectante (por ejemplo, luz de calle, señal de tráfico, anuncios y letreros) refleje luz.
- Cualquiera de los siguientes factores puede influir en el momento de cambio de los faros:
  - Con qué intensidad iluminan las luces exteriores de un vehículo delantero o contrario.
  - Movimiento o dirección de un vehículo que circula adelante o un vehículo que se acerca.
  - Solo ilumina la luz exterior derecha o izquierda de un vehículo que circula adelante o que se aproxima.
  - Un vehículo que circula adelante o un vehículo que se aproxima es una motocicleta.

 **NOTA**

- Condiciones del camino (pendiente, curvas y superficie del camino).
- El número de ocupantes y carga de equipaje.
- Las AHB reconocen las condiciones ambientales al detectar una fuente de luz delante de su vehículo. Por lo tanto, puede sentir que algo no está del todo bien cuando las luces se cambian automáticamente.
- El sistema podría no detectar un vehículo ligero, como una bicicleta.
- El sistema podría no detectar la luminosidad ambiental de manera precisa. Esto provoca que los demás vehículos se deslumbren por las luces altas o que se mantengan las luces bajas. En tales casos, debe cambiar las luces del faro manualmente.
  - Durante el mal tiempo (lluvia intensa, niebla, nieve o tormenta de arena).
  - El parabrisas está sucio o empañado.
  - El parabrisas está agrietado o roto.
  - El sensor está deformado o sucio.
  - Una luz, similar a la de los faros delanteros o traseros, ilumina el vehículo.
- Un vehículo que circula adelante o que se aproxima se conduce sin luces, las luces exteriores están sucias o descoloridas o la dirección de las luces del faro no se ajusta correctamente.
- Se vuelve oscuro y brillante de repente y de forma continua alrededor de su vehículo.
- Conduce su vehículo en superficies irregulares.
- Conduce su vehículo en un camino sinuoso.

 **NOTA**

- Un objeto reflectante, como un anuncio o un espejo, refleja una luz delante de su vehículo.
- Cuando las luces del vehículo que se encuentran delante o los faros delanteros de un vehículo que se aproxima se mezclan con las demás luces.
- La parte trasera de un vehículo que está delante (como un camión contenedor) refleja una luz fuerte.
- El faro su vehículo está roto o sucio.
- Su vehículo está inclinado debido a una llanta pochada o porque está siendo arrastrado.
- Aparece la pantalla de advertencia. (Consulte “Advertencia de un problema en el sistema” en la página 5-76).
- Respete las siguientes precauciones para mantener buenas condiciones de uso:
  - No intente desmontar el sensor.
  - No fije ningún adhesivo o etiqueta en el parabrisas cerca del sensor.
  - Evite la sobrecarga.
  - No modifique su vehículo.
  - Cuando se sustituya el parabrisas, utilice las piezas originales de MITSUBISHI MOTORS.

**Advertencia de un problema en el sistema**

E00551700409

Si ocurre un problema con el sistema, aparecerá la siguiente pantalla de advertencia según el tipo de problema.

■ **Desactivación del sistema AHB debido a una falla**

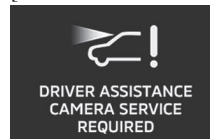
Si se detecta una falla en el sistema, aparecerá la siguiente pantalla de advertencia y las AHB se apagarán automáticamente.

Si la indicación de advertencia permanece incluso después de poner el modo de funcionamiento en OFF (Apagado) y volver a ponerlo en ON (Encendido), póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

[Cuando las AHB fallan]



[Cuando el sensor falla]



 **NOTA**

- Si el sensor o su área circundante alcanzan temperaturas extremadamente altas al estacionar el vehículo bajo un sol intenso, puede aparecer la pantalla de advertencia “SE REQUIERE SERVICIO DE LAS AHB”.

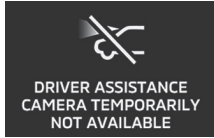
**NOTA**

Si la indicación de advertencia permanece incluso después de que la temperatura del sensor o de su área circundante haya estado dentro del rango, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

■ **Cuando el sistema no puede funcionar temporalmente**

Si el sistema deja de estar disponible temporalmente por alguna razón, aparecerán los siguientes mensajes, el AHB se apagará automáticamente.

Si la pantalla sigue mostrando los mensajes, existe la posibilidad de que el AHB esté experimentando un mal funcionamiento. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para inspeccionar el sistema.



■ **El sensor está muy caliente**

En condiciones extremas, como cuando el vehículo está estacionado bajo el sol, la temperatura interior se calentará y, si el sensor se desactiva, aparecerá la siguiente pantalla de advertencia.

Después de que la temperatura del sensor haya estado en el rango, el sistema volverá a funcionar automáticamente.

Si la pantalla de advertencia no desaparece luego de esperar unos momentos, es posible que las AHB tengan una falla. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para inspeccionar el sistema.



■ **El parabrisas está sucio**

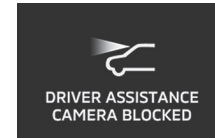
Si las AHB determinan que su rendimiento se ha degradado, aparecerá la pantalla de advertencia.

Esto puede ocurrir cuando:

- Los objetos extraños, como la suciedad, la nieve o el hielo se adhieren al parabrisas de la parte del sensor.
- En condiciones climáticas adversas, como lluvia, nieve, tormentas de arena, etc.
- Un vehículo que circula adelante o que se aproxima salpica agua, nieve o suciedad.

Cuando vuelva el funcionamiento del sensor, las AHB reanudará la operación.

Si la pantalla de advertencia no desaparece luego de esperar unos momentos, es posible que el sensor tenga una falla. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para inspeccionar el sensor.





**Luz de bienvenida**

E00528902737

Esta función enciende las luces de posición y traseras durante aproximadamente 30 segundos después de pulsar el Interruptor UNLOCK (Desbloquear) del transmisor cuando el interruptor de faros delanteros combinados y palanca de cambio de luces se encuentra en la posición “OFF” (Apagado) (si está incluido) o “Auto” (Automático) (si está incluido). En los vehículos equipados con el control de luces automático, la función de luz de bienvenida solo funcionará cuando esté oscuro fuera del vehículo.

### **NOTA**

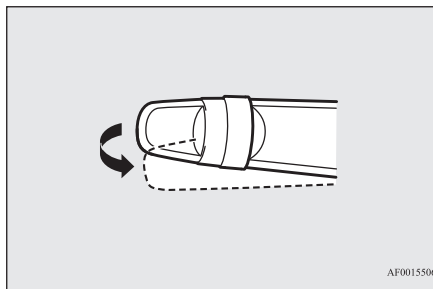
- Mientras la función de luz de bienvenida está funcionando, realice una de las siguientes operaciones para cancelar la función.
    - Presione el interruptor de BLOQUEO en el transmisor.
    - Gire el interruptor de faros delanteros combinados y palanca de cambio de luces a la posición “” o “”.
    - Ponga el modo de funcionamiento en ON (Encendido).
  - Es posible modificar las funciones de la siguiente manera:
    - Los faros delanteros pueden configurarse para encenderse en la configuración de luces bajas.
    - Puede desactivar la función de luz de bienvenida.
- Para obtener más información, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.
- Como su vehículo está equipado con Smartphone-link Display Audio (SDA), se pueden utilizar las operaciones de la pantalla para realizar el ajuste. Consulte el manual del propietario correspondiente para obtener más detalles.

### **Luz de llegada a casa**

E00529002458

Esta función enciende los faros en el ajuste de luces bajas durante aproximadamente 30 segundos después de poner el modo de funcionamiento en OFF (Apagado).

1. Gire el interruptor de faros delanteros combinados y palanca de cambio de luces a la posición “OFF” (Apagado) (si está incluido) o la posición “AUTO” (Automático) (si está incluido).
2. Ponga el modo de funcionamiento en OFF (Apagado).
3. En un plazo de 60 segundos después de poner el modo de funcionamiento en OFF (Apagado), jale la palanca de luz direccional hacia usted.





4. Los faros delanteros se encenderán en la configuración de luces bajas durante aproximadamente 30 segundos. Luego de que se apaguen las luces delanteras, pueden prenderse de nuevo en la configuración de luces bajas por aproximadamente 30 segundos, al tirar la palanca de la luz de viraje hacia usted dentro de 60 segundos de poner el modo de funcionamiento en OFF (Apagado).

Para volver a encender los faros después de 60 segundos de poner el modo de

funcionamiento en OFF (Apagado), repita el proceso desde el paso 1.

### **NOTA**

- Mientras la función de luz de llegada a casa esté funcionando, realice una de las siguientes operaciones para cancelar la función.
  - Tire de la palanca de la luz de viraje hacia usted.
  - Gire el interruptor de faros delanteros combinados y palanca de cambio de luces a la posición “” o “”.
  - Ponga el modo de funcionamiento en ON (Encendido).
- Es posible modificar las funciones de la siguiente manera:
  - Puede cambiar el tiempo que los faros delanteros permanecen encendidos.
  - Puede desactivar la función de luz de llegada a casa.

Para obtener más información, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

Como su vehículo está equipado con Smartphone-link Display Audio (SDA), se pueden utilizar las operaciones de la pantalla para realizar el ajuste. Consulte el manual del propietario correspondiente para obtener más detalles.



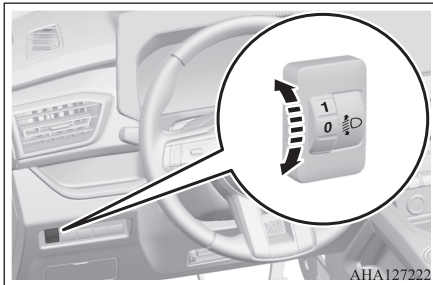
## Nivelación de los faros delanteros

E00517401230

## Interruptor de nivelación del faro

E00517502544

El ángulo de las luces del faro delantero varía según la carga que transporta el vehículo. El interruptor de nivelación de los faros delanteros se puede utilizar para ajustar la distancia de iluminación de los faros (cuando se encienden las luces inferiores) para que el resplandor de los faros no distraiga a otros conductores. Configure el interruptor según la tabla siguiente.



AHA127222

### ⚠ PRECAUCIÓN

- Siempre haga las configuraciones antes de conducir. No intente ajustar mientras conduce, ya que podría causar un accidente.

Vehículo condición	Posición del interruptor
	“0”
	“0”
	“1”
	“2”
	“3”

- 1 persona

: Carga completa del equipaje

Posición del interruptor 0-

Solo conductor/Conductor + 1 pasajero delantero

Posición del interruptor 1-

5 pasajeros (incluido el conductor)

Posición del interruptor 2-

5 pasajeros (incluido el conductor) + carga completa del equipaje

Posición del interruptor 3-

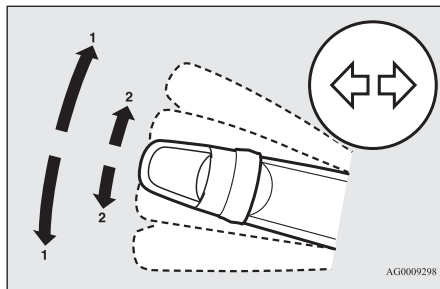
Conductor + carga completa del equipaje

5

## Palanca de la luz de viraje

E00506503466

Las luces de viraje parpadean cuando se acciona la palanca [con el modo de funcionamiento en ON (Encendido)]. Al mismo tiempo, el indicador de la luz direccional parpadea.



- 1- Faros direccionales  
Al hacer un giro normal, use la posición (1). La palanca volverá automáticamente a la posición normal cuando se termine el giro.
- 2- Señales de cambio de carril  
Al mover ligeramente la palanca a (2) para cambiar de carril, las luces de viraje y la luz indicadora en el tablero de instrumentos solo parpadearán mientras se acciona la palanca. Además, al mover ligeramente la palanca a (2) y luego soltarla, las luces de viraje y la luz indicadora en el tablero de instrumentos parpadearán 3 veces.

**NOTA**

- Si las luces parpadean de manera inusualmente rápida, es posible que el foco de una luz de viraje se haya quemado. Haga revisar el vehículo por un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.
- Es posible activar las siguientes funciones:

**NOTA**

- El parpadeo de las luces de viraje cuando la palanca se acciona con el modo de funcionamiento está en ACC.
  - Se puede ajustar el tiempo requerido para operar la palanca para la función de 3 destellos.
- Para obtener más información, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.
- Se puede desactivar la función de 3 destellos de la luz de viraje para cambiar de carril. Para obtener más información, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.
- Como su vehículo está equipado con Smartphone-link Display Audio (SDA), se pueden utilizar las operaciones de la pantalla para realizar el ajuste. Consulte el manual del propietario correspondiente para obtener más detalles.
  - Es posible cambiar el tono de un timbre cuando las luces de viraje parpadean. [Vehículos equipados con los Instrumentos - Tipo A]  
Consulte “Cambio del sonido de la luz de viraje” en la página 5-17.  
[Vehículos equipados con los Instrumentos - Tipo B]  
Consulte “Cambio del sonido de la luz de viraje” en la página 5-31.

**Interruptor de las luces intermitentes de emergencia**

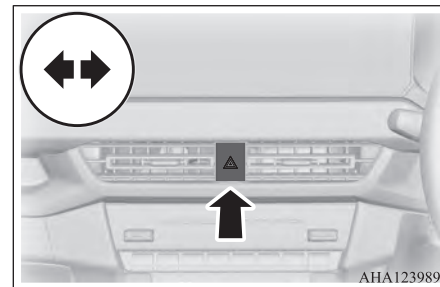
E00506602763

Use el interruptor de las luces intermitentes de emergencia cuando tenga que estacionar el vehículo en la carretera por cualquier emergencia.

Puede utilizar las luces intermitentes de emergencia en cualquier momento, sin importar el modo de funcionamiento.

Presione el interruptor para encender las luces intermitentes de emergencia. Las luces de viraje parpadearán continuamente.

Para apagarlas, presione el interruptor nuevamente.



AHA123989

## Interruptor de las luces antiniebla traseras\*

E00508402013

La luz antiniebla trasera se puede operar mientras los faros delanteros o las luces antiniebla delanteras (si están equipadas) están encendidas.

Cuando se enciende la luz antiniebla trasera, se enciende una luz indicadora en el tablero de instrumentos.

[Vehículo sin luces antiniebla delanteras]  
Gire la perilla una vez en la dirección “ON” (Encendido) para encender la luz antiniebla trasera. Gire una vez la perilla en la dirección “OFF” (Apagado) para apagar la luz antiniebla trasera. El botón volverá automáticamente a su posición original cuando lo suelte.

[Vehículo con luces antiniebla delanteras]  
Gire la perilla una vez en la dirección “ON” (Encendido) para encender las luces antiniebla delanteras. Gire la perilla una vez más en la dirección “ON” (Encendido) para encender la luz antiniebla trasera. Gire una vez la perilla en la dirección “OFF” (Apagado) para apagar la luz antiniebla trasera. Gire la perilla una vez más en la dirección “OFF” (Apagado) para apagar las luces antiniebla delanteras. El botón volverá automáticamente a su posición original cuando lo suelte.

### **NOTA**

- Mientras las luces de advertencia de emergencia parpadean debido al pulsado manual del interruptor, el sistema de la señal de parada de emergencia no funciona. Consulte “Sistema de la señal de parada de emergencia” en la página 6-35.

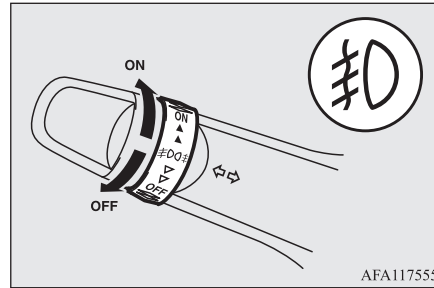
## Interruptor de la luz antiniebla

E00506701464

## Interruptor de las luces antiniebla delanteras\*

E00508302100

Las luces antiniebla delanteras se pueden utilizar mientras los faros delanteros o las luces traseras están encendidas. Gire la perilla en la dirección “ON” (Encendido) para encender las luces antiniebla delanteras. Una luz indicadora en el tablero de instrumentos también se enciende. Gire la perilla en la dirección “OFF” (Apagado) para apagar las luces antiniebla delanteras. El botón volverá automáticamente a su posición original cuando lo suelte.



### **NOTA**

- Las luces antiniebla delanteras se apagan automáticamente cuando los faros delanteros o las luces traseras están apagadas. Para volver a encender las luces antiniebla, gire la perilla en la dirección de “ON” (Encendido) después de encender los faros delanteros o luces traseras.
- No use luces antiniebla, excepto en condiciones de niebla. De lo contrario, un brillo excesivo de los faros podría cegar temporalmente a los conductores de los vehículos que se acercan.

## Interruptor del limpiaparabrisas y lavaparabrisas

E00507102983

El limpiaparabrisas y el lavaparabrisas se pueden utilizar con el modo de funcionamiento en ON (Encendido) o ACC.

Si las plumillas están congeladas en el parabrisas o en el cristal trasero, no haga funcionar los limpiaparabrisas hasta que el hielo se haya derretido y las plumillas se hayan liberado; de lo contrario, el motor del limpiaparabrisas podría dañarse.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- Si el líquido lavaparabrisas se usa en climas fríos, el líquido rociado contra el vidrio se puede congelar y dificultar la visibilidad. Caliente el vidrio con el desempañador antes de usar el lavaparabrisas.

## Limpiaparabrisas

E00516902600

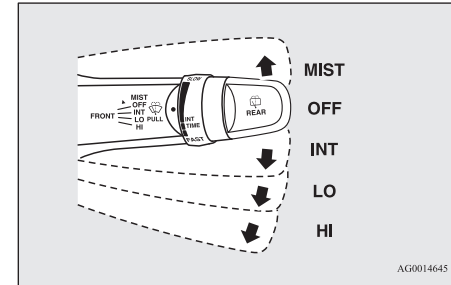
### 📖 NOTA

- Para garantizar una vista clara hacia atrás, el cristal trasero realizará automáticamente varias operaciones continuas si la palanca del selector se coloca en la posición "R" (Reversa) mientras los limpiaparabrisas están funcionando.

Consulte "Limpiaparabrisas y lavaparabrisas del cristal trasero" en la página 5-85.

### Excepto para vehículos equipados con sensor de lluvia

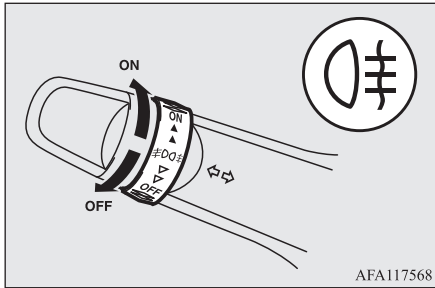
E00527001297



AG0014645

MIST- Función de desempañamiento  
Los limpiaparabrisas funcionarán solo una vez.

OFF (Apagado) Off (apagado)



AFA117568

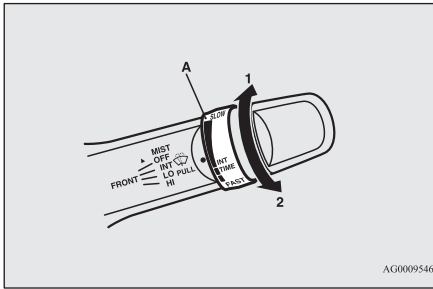
### 📖 NOTA

- La luz antiniebla trasera se apaga automáticamente cuando los faros delanteros o las luces antiniebla delanteras (si están equipadas) se apagan.
- Para volver a encender la luz antiniebla trasera, gire la perilla una vez en la dirección "ON" (Encendido) después de encender los faros delanteros. (Vehículo sin luces antiniebla delanteras)
- Para volver a encender la luz antiniebla trasera, gire la perilla dos veces en la dirección de "ON" (Encendido) después de encender los faros delanteros. (Vehículo con luces antiniebla delanteras)

INT-	Intermitente (sensible a la velocidad)
LO- (lento)	Lento
HI- (rápido)	Rápido

**Para ajustar intervalos intermitentes**

Con la palanca en la posición “INT” (sensible a la velocidad), los intervalos intermitentes se pueden ajustar al girar el botón (A).



- 1- Rápido
- 2- Lento

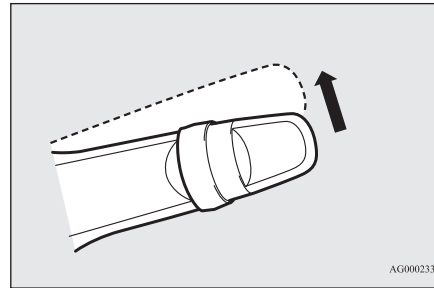
**NOTA**

- La función de operación sensible a la velocidad de los limpiaparabrisas puede desactivarse. Para obtener más información, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

**Función de desempañamiento**

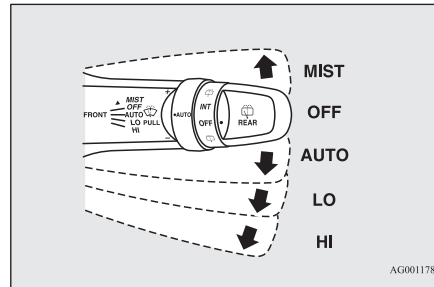
Mueva la palanca en la dirección de la flecha y suéltela para operar los limpiaparabrisas de inmediato.

Utilice esta función cuando conduzca con niebla o llovizna.



**Vehículos equipados con sensor de lluvia**

E00517001946



MIST-	Función de desempañamiento Los limpiaparabrisas funcionarán solo una vez.
OFF (Apagado)	Off (apagado)
AUTO- (automático)	Control automático del limpiaparabrisas Sensor de lluvia Los limpiaparabrisas funcionarán automáticamente según el nivel de humedad del parabrisas.
LO- (lento)	Lento
HI- (rápido)	Rápido

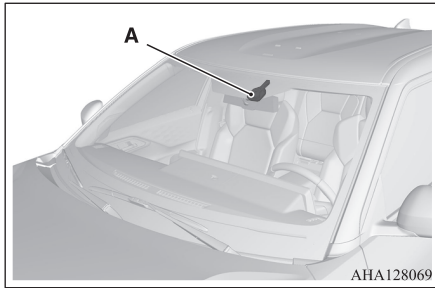
**Sensor de lluvia**

Solo se puede utilizar cuando el modo de funcionamiento está en ON (Encendido).

Si la palanca se coloca en la posición “AUTO” (Automático), el sensor de lluvia (A) detectará la cantidad de lluvia (o nieve, humedad, polvo, etc.) y los limpiaparabrisas funcionarán automáticamente.

Mantenga la palanca en la posición “OFF” (Apagado) si el parabrisas está sucio y el clima es seco.

El funcionamiento del limpiaparabrisas en estas condiciones puede rayar el parabrisas y dañar los limpiaparabrisas.



AHA128069

### ⚠ PRECAUCIÓN

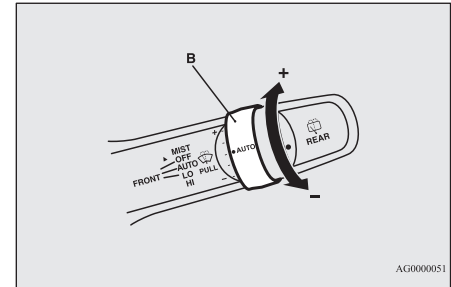
- Con el modo de funcionamiento en ON (Encendido) y la palanca en la posición “AUTO” (Automático), los limpiaparabrisas pueden funcionar automáticamente en las situaciones descritas a continuación.  
Si sus manos quedan atrapadas, podría sufrir lesiones o los limpiaparabrisas podrían fallar. Asegúrese de poner el modo de funcionamiento en OFF (Apagado), o mover la palanca a la posición “OFF” (Apagado) para desactivar el sensor de lluvia.
- Al limpiar la superficie exterior del parabrisas, si toca la parte superior del sensor de lluvia.
- Al limpiar la superficie exterior del parabrisas, si limpia la parte superior del sensor de lluvia con un paño.
- Al usar un lavado de autos automático.
- Se aplica un choque físico al parabrisas.
- Se aplica un choque físico al sensor de lluvia.

### 📖 NOTA

- No cubra el sensor al pegar un adhesivo o etiqueta en el parabrisas. Además, no coloque ningún revestimiento hidrófugo en el parabrisas. El sensor de lluvia podría no detectar la cantidad de lluvia y los limpiaparabrisas podrían dejar de funcionar con normalidad.
  - En estos casos, el sensor de lluvia puede estar funcionando mal.  
Para obtener más información, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.
  - Cuando los limpiaparabrisas funcionan a un intervalo constante a pesar de los cambios en la cantidad de lluvia.
  - Cuando los limpiaparabrisas no funcionan, aunque esté lloviendo.
  - Los limpiaparabrisas pueden funcionar automáticamente cuando se adhieren objetos como insectos o elementos extraños al parabrisas en la parte superior del sensor de lluvia o cuando el parabrisas está congelado. Los objetos pegados al parabrisas detendrán los limpiaparabrisas cuando no puedan eliminarse. Para activar los limpiaparabrisas nuevamente, mueva la palanca a la posición “LO” o “HI”.
- Además, los limpiaparabrisas pueden funcionar automáticamente debido a una fuerte luz solar directa u onda electromagnética. Para detener los limpiaparabrisas, coloque la palanca en la posición “OFF” (Apagado).
- Póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS al reemplazar el parabrisas o reforzar el vidrio alrededor del sensor.

### Para ajustar la sensibilidad del sensor de lluvia

Con la palanca en la posición “AUTO” (automático) (sensor de lluvia), es posible ajustar la sensibilidad del sensor de lluvia al girar la perilla (B).



AG0000051

- “+”- Mayor sensibilidad a la lluvia
- “-”- Menor sensibilidad a la lluvia

### 📖 NOTA

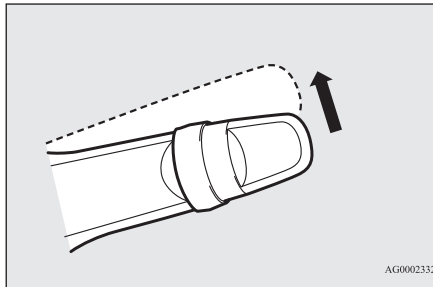
- El funcionamiento automático (sensible a las gotas de lluvia) se puede cambiar a funcionamiento intermitente.  
Para obtener más información, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

### Función de desempañamiento

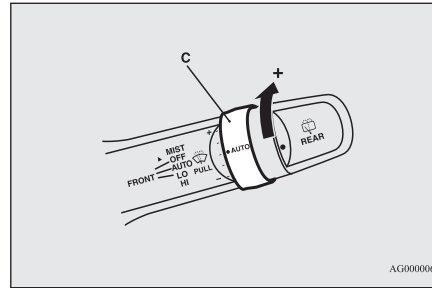
Mueva la palanca en la dirección de la flecha y suéltela para operar los limpiaparabrisas de inmediato.

Utilice esta función cuando conduzca con niebla o llovizna.

Los limpiaparabrisas funcionarán de inmediato si la palanca del limpiaparabrisas está en la posición “MIST” y luego se suelta cuando el modo de funcionamiento está en ON (Encendido) o ACC. Los limpiaparabrisas continuarán funcionando mientras la palanca se mantiene en la posición “MIST”.



Los limpiaparabrisas funcionarán de inmediato si la palanca se mueve a la posición “AUTO” (Automático) y la perilla (C) se gira en la dirección “+” cuando el modo de funcionamiento está en ON (Encendido).

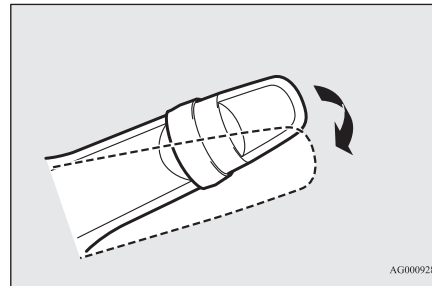


### Lavaparabrisas

E00507203154

El líquido lavaparabrisas se rociará en el parabrisas cuando tire de la palanca hacia usted.

Los limpiaparabrisas funcionan automáticamente mientras se rocía el líquido lavaparabrisas.



### ⚠ PRECAUCIÓN

- Si el lavaparabrisas se usa en climas fríos, el líquido lavaparabrisas rociado contra el vidrio puede congelarse y provocar mala visibilidad. Caliente el vidrio con el desempañador antes de usar el lavaparabrisas.

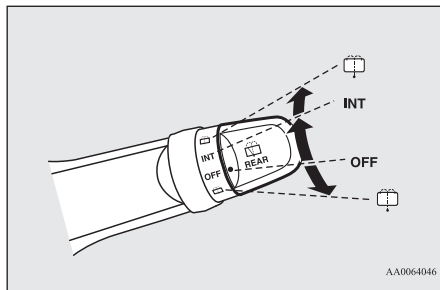
### 📖 NOTA

- El funcionamiento de los limpiaparabrisas y el rociado del líquido lavaparabrisas se pueden desactivar. Para obtener más información, consulte con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

### Limpiaparabrisas y lavaparabrisas del cristal trasero

E00507303012

El interruptor del cristal trasero y el lavaparabrisas se pueden operar con el modo de funcionamiento en ON (Encendido) o ACC (Accesorios).



## NOTA

Luego del funcionamiento automático, el limpiaparabrisas del cristal trasero dejará de funcionar si la perilla está en la posición "OFF" (Apagado). Si la perilla está en la posición "INT", el limpiaparabrisas del cristal trasero volverá al funcionamiento intermitente.

Solo es posible ajustar el limpiaparabrisas del cristal trasero para que realice el funcionamiento automático si la palanca del selector se coloca en la posición "R" (Reversa) mientras el limpiaparabrisas de la ventana trasera funciona con la perilla en la posición "INT". Para obtener más información, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

Como su vehículo está equipado con Smartphone-link Display Audio (SDA), se pueden utilizar las operaciones de la pantalla para realizar el ajuste. Consulte el manual del propietario correspondiente para obtener más detalles.

- Si la perilla está en la posición "OFF" (Apagado), gire la perilla a la posición "INT" dos veces rápidamente para hacer funcionar el limpiaparabrisas del cristal trasero continuamente (modo de funcionamiento continuo) Gire la perilla a la posición "OFF" (Apagado) para cancelar la operación continua del limpiaparabrisas del cristal trasero.
- Se puede ajustar el intervalo para el funcionamiento intermitente. Para obtener más información, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.


## Precauciones a tener en cuenta al usar limpiaparabrisas y lavaparabrisas

E00507601750

- Si los limpiaparabrisas en movimiento se bloquean parcialmente durante un barrido a causa de hielo u otros depósitos en el vidrio, los limpiaparabrisas pueden dejar de funcionar temporalmente para evitar que el motor se sobrecaliente. En este caso, estacione el vehículo en un lugar seguro, gire el interruptor de encendido a la posición "LOCK" o ponga el modo de funcionamiento en OFF (Apagado), y luego retire el hielo u otros depósitos. Debido a que los limpiaparabrisas comenzarán a funcionar nuevamente una vez que el motor del limpiaparabrisas se enfríe, verifique que los limpiaparabrisas funcionen antes de usarlos.
- No utilice los limpiaparabrisas cuando el vidrio esté seco. Podrían rayar la superficie del vidrio y las plumillas se desgastarían antes de tiempo.
- Antes de usar los limpiaparabrisas en clima frío, verifique que las plumillas del limpiaparabrisas no estén congeladas en el vidrio. Si la plumilla del limpiaparabrisas está congelada y pegada al cristal, encienda el interruptor del desempañador del aire acondicionado para calentar el cristal. El motor podría quemarse si los limpiaparabrisas se usan con las plumillas congeladas en el vidrio.

5

**INT -** El limpiaparabrisas funciona continuamente durante varios segundos y, luego, funciona intermitentemente en intervalos de aproximadamente cada 8 segundos.

**OFF (Apagado) -** Off (apagado)  
 - El líquido lavaparabrisas se rociará en el cristal trasero cuando la perilla se gire por completo en cualquier dirección.  
 Los limpiaparabrisas funcionan automáticamente mientras se rocía el líquido lavaparabrisas.

## NOTA

- El limpiaparabrisas del cristal trasero hará operaciones continuas automáticamente si la palanca del selector se coloca en la posición "R" (Reversa) mientras el limpiaparabrisas o el limpiaparabrisas trasero está activado (modo de funcionamiento automático)



- Evite usar el lavaparabrisas continuamente durante más de 20 segundos. No opere el lavaparabrisas cuando el depósito de líquido esté vacío.  
De otro modo, el motor podría quemarse.
- Verifique periódicamente el nivel de líquido lavaparabrisas en el depósito y rellene si es necesario.  
Durante climas fríos, agregue una solución limpiaparabrisas recomendada que no se congelará en el depósito del líquido lavaparabrisas. De lo contrario, podría perder la función del lavaparabrisas y causar daños por congelamiento a los componentes del sistema.

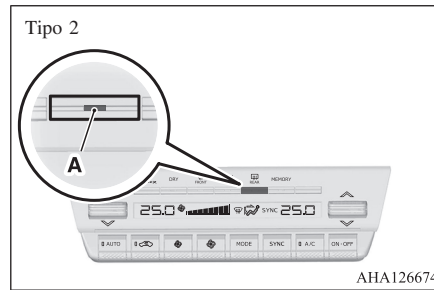
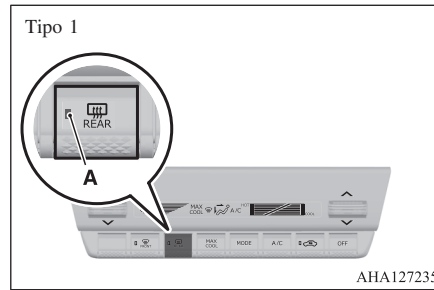
## Interruptor del desempañador del cristal trasero

E00507903308

El interruptor del desempañador del cristal trasero se puede operar cuando el motor está en marcha.

Presione el interruptor para encender el desempañador del cristal trasero. Se apagará automáticamente en aproximadamente 20 minutos. Para apagar el desempañador dentro de aproximadamente 20 minutos, vuelva a presionar el interruptor.

La luz indicadora (A) se iluminará mientras el desempañador esté encendido.



**NOTA**

- El interruptor del desempañador no es para derretir nieve sino para despejar la neblina. Elimine la nieve antes de usar el interruptor del desempañador.


**NOTA**

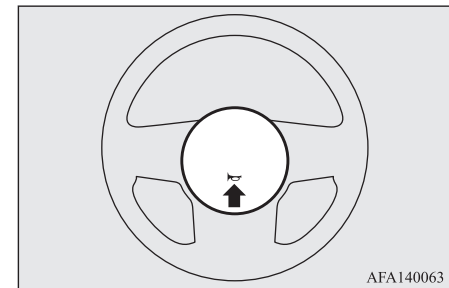
- Para evitar una descarga innecesaria de la batería, no use el interruptor del desempañador del cristal trasero durante el arranque del motor o cuando el motor no esté en funcionamiento. Apague el desempañador inmediatamente después de que la ventana esté limpia.
- Al limpiar el interior del cristal trasero, use un paño suave y páselo delicadamente por los cables del calefactor, con cuidado para no dañarlos.
- No permita que los objetos toquen el interior del cristal trasero, ya que podrían producirse daños o roturas en los cables.

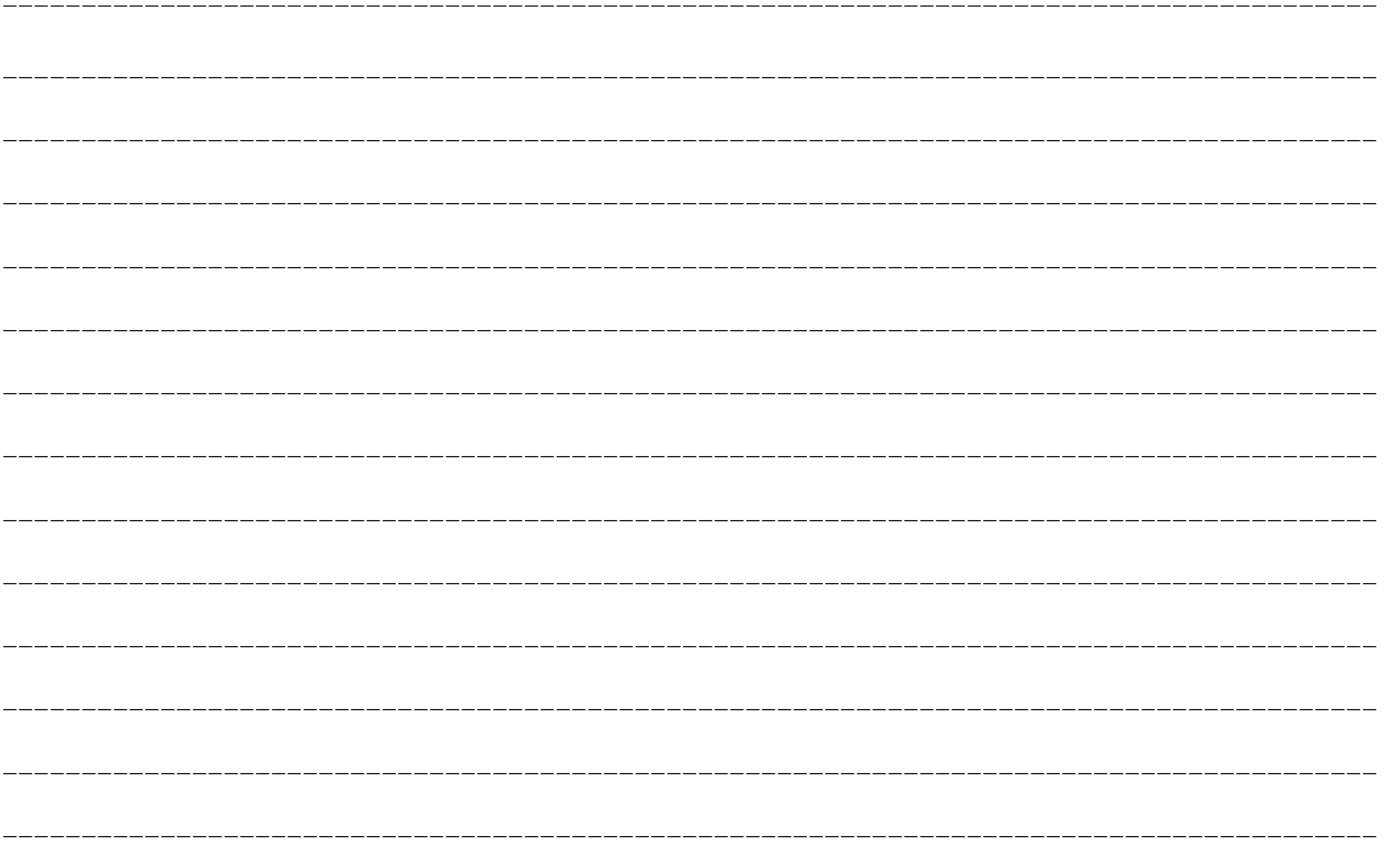
5

## Interruptor de la bocina

E00508002019

Presione el volante sobre la marca “” o alrededor de ella.





## Arranque y conducción

Conducción económica . . . . .	.6-2
Conducción, alcohol y drogas . . . . .	.6-2
Técnicas de conducción segura. . . . .	.6-3
Recomendaciones para el rodaje. . . . .	.6-3
Freno de estacionamiento eléctrico . . . . .	.6-4
Estacionamiento. . . . .	.6-9
Ajuste de la altura y la distancia del volante. . . . .	.6-10
Espejo retrovisor interno. . . . .	.6-10
Espejos retrovisores exteriores . . . . .	.6-12
Interruptor del motor . . . . .	.6-14
Bloqueo del volante. . . . .	.6-17
Arranque y apagado del motor . . . . .	.6-18
Transmisión variable continua (CVT) . . . . .	.6-21
Modo de conducción* . . . . .	.6-26
Frenado . . . . .	.6-28
Freno de retención automática . . . . .	.6-29
Asistencia de arranque en pendientes . . . . .	.6-33
Sistema de asistencia de los frenos . . . . .	.6-34
Control de guiñada activo [AYC] . . . . .	.6-35
Sistema de la señal de parada de emergencia . . . . .	.6-35
Sistema de frenos antibloqueo (ABS) . . . . .	.6-36
Sistema de dirección asistida eléctrica (EPS) . . . . .	.6-38
Control activo de estabilidad [ASC] . . . . .	.6-39
Control de crucero* . . . . .	.6-42
Control de crucero adaptable [ACC]* . . . . .	.6-47
Sistema de mitigación de colisión frontal [FCM]* . . . . .	.6-62
Aviso de salida del vehículo que circula por delante [LCDN]* . . . . .	.6-70

Sistema de advertencia de punto ciego (BSW) (con asistencia de cambio de carril)* . . . . .	.6-73
Alerta de tráfico cruzado trasero [RCTA]*. . . . .	.6-77
Sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS)* . . . . .	.6-80
Sensor de estacionamiento* . . . . .	.6-85
Cámara retrovisora . . . . .	.6-89
Carga . . . . .	.6-92

## Conducción económica

E00600103041

Para una conducción económica, hay algunos requisitos técnicos que deben cumplirse. El requisito previo para un bajo consumo de combustible es un motor bien alineado. Para conseguir una vida útil más larga del vehículo y un funcionamiento más económico, haga que un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS realice el mantenimiento del vehículo a intervalos regulares de acuerdo con las normas de mantenimiento.

El rendimiento de combustible y la generación de gases de escape y de ruido están muy influenciados por los hábitos personales de conducción, así como por las condiciones particulares de funcionamiento. Los siguientes puntos deben ser observados para minimizar el desgaste de los frenos, llantas y motor, así como para reducir la contaminación ambiental.

## Acelerar y desacelerar

Conduzca de acuerdo a las condiciones del tráfico, y evite arranques repentinos, aceleraciones repentinas y frenados repentinos, ya que aumentarán el consumo de combustible.

## Cambios de marchas

Solo haga los cambios a una velocidad y velocidad del motor adecuadas. Utilice siempre la posición de cambio más alta posible.

## Tráfico de la ciudad

Los arranques y paradas repentinos aumentan el consumo promedio de combustible. Siempre que sea posible, utilice caminos con flujo de tráfico suave. Cuando esté conduciendo en caminos congestionados, evite el uso de posición de cambio bajo a altas velocidades del motor.

## Inactivo

El vehículo consume combustible aun estando inactivo. Evite periodos prolongados de inactividad siempre que sea posible.

## Velocidad

A mayor velocidad del vehículo, se consume más combustible. Evite conducir a alta velocidad. Tan solo soltar un poco el pedal del acelerador ahorrará una cantidad significativa de combustible.

## Presión de inflado de las llantas

Verifique la presión de inflado de las llantas a intervalos regulares. Una baja presión de inflado de las llantas aumenta la resistencia a la carretera y el consumo de combustible. Adicionalmente, una baja presión de las llantas afecta significativamente el desgaste de las llantas y la estabilidad de conducción.

## Carga

No conduzca con artículos innecesarios en el compartimiento de equipaje. Especialmente durante la conducción en ciudad, donde es necesario el arranque y la parada frecuentes, el aumento de peso del vehículo afectará en gran medida el consumo de combustible. También evite conducir con equipaje o transportadores innecesarios, etc., en el techo; el aumento de la resistencia del aire aumentará el consumo de combustible.

## Arranque en frío del motor

El arranque de un motor frío consume más combustible.

También se causa consumo innecesario de combustible al dejar corriendo un motor caliente. Una vez que el motor ha arrancado, comience a conducir tan pronto como sea posible.

## Aire acondicionado

El uso del aire acondicionado aumentará el consumo de combustible.

## Conducción, alcohol y drogas

E00600201237

Conducir en estado de ebriedad es una de las causas más frecuentes de accidentes.

Su capacidad de conducción se puede ver seriamente afectada incluso con niveles de alcohol en la sangre muy por debajo del mínimo legal. Si toma, no maneje. Viaje con un conductor designado que no beba, llame a un taxi o a un amigo, o use el transporte público. Tomar café o una ducha fría no lo hará estar sobrio.

Asimismo, los medicamentos con receta y sin receta afectan su estado de alerta, percepción y tiempo de reacción. Consulte a su médico o farmacéuta antes de conducir bajo la influencia de cualquiera de estos medicamentos.

### ⚠ ADVERTENCIA

- **NUNCA BEBA Y CONDUZCA.**  
Sus percepciones son menos precisas, sus reflejos son más lentos y su juicio se ve afectado.

## Técnicas de conducción segura

E00600301993

La seguridad al conducir y la protección contra lesiones no pueden garantizarse completamente. Sin embargo, le recomendamos que preste especial atención a lo siguiente:

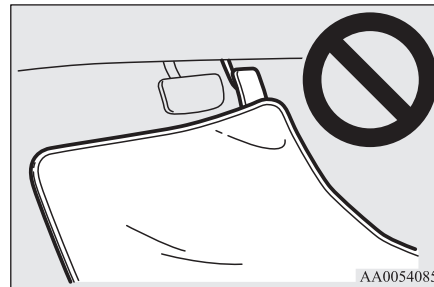
## Cinturones de seguridad

Antes de poner en marcha el vehículo, asegúrese de que usted y sus pasajeros se han abrochado los cinturones de seguridad.

## Alfombras de piso

### ⚠ ADVERTENCIA

- Mantenga las alfombras del piso alejadas de los pedales colocando correctamente las alfombras del piso, adecuadas para el vehículo.  
Para evitar que las alfombrillas se salgan de su posición, sujételas firmemente con el gancho, etc.  
Tenga en cuenta que colocar un tapete sobre un pedal o poner un tapete encima de otro puede obstruir el funcionamiento del pedal y provocar un accidente grave.



AA0054085

## Llevar niños en el vehículo

- Nunca deje su vehículo desatendido con el transmisor y los niños dentro del vehículo. Los niños pueden jugar con los mandos de conducción y esto podría provocar un accidente.
- Asegúrese de que los bebés y los niños pequeños estén bien sujetos de acuerdo con las leyes y reglamentos, y de que cuenten con la máxima protección en caso de accidente.
- Evite que los niños jueguen en el compartimiento de equipaje. Es muy peligroso permitir que jueguen allí mientras el vehículo está en movimiento.

## Carga de equipaje

Al cargar el equipaje, tenga cuidado de no cargar por encima de la altura de los asientos. Esto es peligroso no solo porque se obstruye la visión hacia atrás, sino también porque el equipaje puede proyectarse dentro del compartimiento de pasajeros en caso de frenado brusco.

## Recomendaciones para el rodaje

E00600405123

Durante el periodo de rodaje de los primeros 1.000 km, es aconsejable conducir su

## Freno de estacionamiento eléctrico

vehículo nuevo utilizando las siguientes precauciones como guía para ayudar a prolongar la vida útil, así como la economía y el rendimiento futuros.

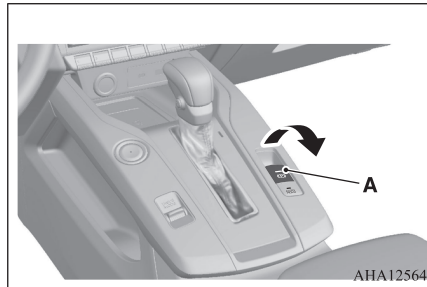
- No haga funcionar el motor a altas revoluciones.
- Evite el arranque rápido, la aceleración, el frenado y el funcionamiento prolongado a alta velocidad.
- No exceda los límites de carga.
- Absténgase de remolcar un remolque.

### **NOTA**

- Cuando la batería está descargada o agotada, el freno de estacionamiento eléctrico no se podrá colocar o liberar. Consulte “Encendido de emergencia” en la página 8-2.
- Es posible que el pedal del freno se mueva cuando se acciona el freno de estacionamiento eléctrico.  
Esto no indica un mal funcionamiento.

### Para aplicarlo

E006A0700034



1. Detenga completamente el vehículo.
2. Tire del interruptor del freno de estacionamiento eléctrico mientras presiona el pedal del freno.

Cuando se aplique el freno de estacionamiento eléctrico, se encenderán la luz indicadora del freno de estacionamiento en el tablero de instrumentos y la luz indicadora (A) en el interruptor del freno de estacionamiento eléctrico.

### Luz indicadora



### **PRECAUCIÓN**

- No deje objetos cerca del interruptor del freno de estacionamiento eléctrico. Los objetos podrían entrar en contacto con el interruptor, lo que podría activar inesperadamente el freno de estacionamiento eléctrico.
- Mientras el vehículo está en movimiento, no utilice el freno de estacionamiento eléctrico. Al hacerlo, podría provocar un sobrecalentamiento y/o un desgaste prematuro de sus piezas, lo que reduciría el desempeño del freno.
- Si la luz indicadora del freno de estacionamiento y la luz indicadora del interruptor del freno de estacionamiento eléctrico siguen parpadeando mientras el freno de estacionamiento eléctrico está en funcionamiento, y el parpadeo continúa incluso después de esperar un momento, suelte el freno de estacionamiento eléctrico y verifique si los indicadores están apagados. Si los indicadores no se apagan incluso después de la operación de liberación o si continúan parpadeando, comuníquese con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS. Consulte la sección “Para liberar” en la página 6-5.

## Freno de estacionamiento eléctrico

E006A0000040

Para estacionar el vehículo, primero deténgalo completamente, aplique el freno de estacionamiento electrónico en su totalidad de manera que pueda detener al vehículo.

El freno de estacionamiento eléctrico es el sistema que aplica el freno de estacionamiento por el motor eléctrico.

### **NOTA**

- Cuando active el freno de estacionamiento eléctrico, es probable que escuche un ruido de funcionamiento de la carrocería del vehículo. El sonido no indica que haya un mal funcionamiento, al contrario, muestra que el freno de estacionamiento eléctrico está funcionando normalmente.

**NOTA**

- En las siguientes condiciones, la luz indicadora del freno de estacionamiento se iluminará durante aproximadamente 15 segundos y luego se apagará.
  - Mientras se aplica el freno de estacionamiento eléctrico, el modo de funcionamiento se pone en OFF (Apagado).
  - Mientras el modo de funcionamiento está en OFF (Apagado), el interruptor del freno de estacionamiento eléctrico estará levantado.
- Cuando el modo de funcionamiento sea distinto a ON (Encendido), si se aplica el freno de estacionamiento, la luz indicadora del interruptor del freno de estacionamiento eléctrico se encenderá durante un tiempo.
- Si debe colocar el freno de estacionamiento eléctrico en una situación de emergencia, levante y sostenga el interruptor del freno de estacionamiento eléctrico para colocarlo. En ese momento, la siguiente pantalla de advertencia aparecerá en el tablero de instrumentos y sonará un timbre. Sin embargo, debe continuar levantando y sosteniendo el interruptor del freno de estacionamiento eléctrico.

Instrumentos - Tipo A



**NOTA**

Instrumentos - Tipo B



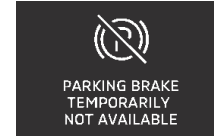
- Cuando estacione el vehículo en pendientes pronunciadas, tire del interruptor del freno de estacionamiento eléctrico dos veces (una vez más después de que se complete el accionamiento una vez). De esa manera, se obtendrá el máximo efecto del freno de estacionamiento.
- Si el freno de estacionamiento no mantiene el vehículo detenido después de soltar el freno de pie, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.
- Si el interruptor del freno de estacionamiento eléctrico se acciona repetidamente en poco tiempo, aparecerá la siguiente pantalla de advertencia en el tablero de instrumentos y el freno de estacionamiento eléctrico dejará de funcionar temporalmente. Si esto ocurre, espere hasta que desaparezca la pantalla de advertencia y vuelva a accionar el interruptor del freno de estacionamiento eléctrico.

Instrumentos - Tipo A



**NOTA**

Instrumentos - Tipo B



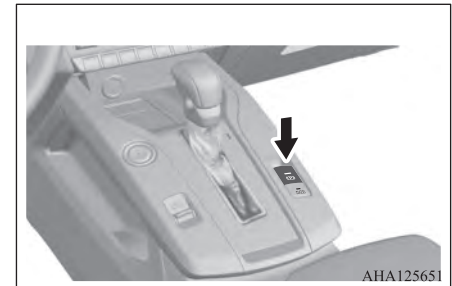
- Dependiendo de la situación, el freno de estacionamiento eléctrico se puede aplicar automáticamente. Consulte "Freno de retención automática" en la página 6-29.

6

**Para liberar**

E006A0800035

**Funcionamiento manual**



AHA125651

1. Asegúrese de que el modo de funcionamiento esté ON (Encendido).

- Presione el interruptor del freno de estacionamiento eléctrico mientras presiona el pedal del freno.

### Funcionamiento automático

Cuando el pedal del acelerador se pisa lentamente mientras se cumplen todas las condiciones siguientes, el freno de estacionamiento eléctrico se suelta automáticamente.

- El motor está en marcha.
- La palanca del selector se encuentra en la posición “D” (Marcha) o en la posición “R” (Reversa).
- El cinturón de seguridad del conductor está abrochado.

Cuando se libera el freno de estacionamiento eléctrico, la luz indicadora del freno de estacionamiento y la luz indicadora en el interruptor del freno de estacionamiento eléctrico se apagan.

Antes de conducir, asegúrese de que el freno de estacionamiento esté liberado y que la luz indicadora del freno de estacionamiento y la luz indicadora del interruptor del freno de estacionamiento eléctrico estén apagadas.

Si inicia la marcha con el freno de estacionamiento eléctrico accionado cuando el modo de funcionamiento está en ON (Encendido), podría sonar un timbre.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- Después de que se haya accionado el interruptor del freno de estacionamiento eléctrico para aplicar o liberar el freno de estacionamiento eléctrico, si la luz indicadora del freno de estacionamiento y la luz indicadora en el interruptor del freno de estacionamiento eléctrico siguen parpadeando o la luz de advertencia del freno de estacionamiento eléctrico permanece iluminada, el sistema de frenos de estacionamiento eléctrico podría estar funcionando mal y el freno de estacionamiento no se podría aplicar o liberar. Detenga inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.
- Si se conduce un vehículo sin soltar el freno de estacionamiento eléctrico, el freno se sobrecalentará, lo que provocará un frenado ineficaz y una posible falla del freno.
- Si la luz indicadora del freno de estacionamiento no se apaga después de soltar el freno de estacionamiento, es posible que el sistema de frenos no funcione correctamente. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.
- Si la aceleración del vehículo parece anormalmente lenta después de estacionar el vehículo con el freno de estacionamiento eléctrico aplicado en climas fríos, detenga el vehículo en un lugar seguro y, a continuación, aplique y suelte el freno de estacionamiento eléctrico. Si la aceleración del vehículo sigue siendo lenta, póngase en contacto con un distribuidor MITSUBISHI MOTORS autorizado.

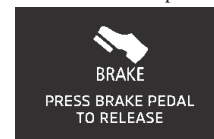
### 📖 NOTA

- Cuando el modo de funcionamiento no es ON, no se puede liberar el freno de estacionamiento.
- Si el freno de estacionamiento eléctrico no se suelta automáticamente, es posible hacerlo de forma manual.
- Si intenta soltar el freno de estacionamiento eléctrico sin pisar el pedal del freno, aparecerá la pantalla de advertencia.

Instrumentos - Tipo A



Instrumentos - Tipo B



- Si empieza a conducir sin soltar el freno de estacionamiento eléctrico, aparecerá la pantalla de advertencia.


Instrumentos - Tipo A





**NOTA**

Instrumentos - Tipo B



- Si el pie del conductor toca el pedal del acelerador cuando el freno de estacionamiento eléctrico pueda soltarse mediante un funcionamiento automático, el freno de estacionamiento eléctrico podría soltarse automáticamente.

### Pantalla/luz de advertencia

E006A0900036

#### Luz de advertencia



#### Pantalla de advertencia

Instrumentos -  
Tipo A



Instrumentos -  
Tipo B



Si hay un mal funcionamiento en el sistema, se encenderá la luz de advertencia del freno de estacionamiento eléctrico. Además, la pantalla de advertencia aparece en la pantalla de información en el tablero de instrumentos.

Cuando las condiciones son normales, la luz de advertencia únicamente se enciende cuando el modo de funcionamiento está en ON y se apaga unos segundos más tarde.

### PRECAUCIÓN

- Cuando la luz de advertencia del freno de estacionamiento eléctrico no se enciende o permanece encendida cuando el modo de funcionamiento está en ON (Encendido), o se ilumina al conducir, es posible que el freno de estacionamiento eléctrico no se aplique o libere. Detenga el vehículo en un lugar seguro inmediatamente y consulte con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS. Para obtener más detalles, consulte "Luz de advertencia de los frenos de estacionamiento eléctricos" en la página 5-67.

Cuando estacione su vehículo mientras la luz de advertencia del freno de estacionamiento eléctrico esté iluminada, estacione el vehículo en un piso nivelado y estable, mueva la palanca del selector a la posición "P" (Estacionamiento) y coloque cuñas, bloques, piedras detrás y en la parte delantera de las llantas para evitar que el vehículo se mueva.

**NOTA**

- Si se muestra la siguiente advertencia en la pantalla de información en el tablero de instrumentos, opere el interruptor de freno de estacionamiento eléctrico varias veces. Después de accionar el interruptor, si la pantalla desaparece, no hay ninguna anomalía.

Instrumentos - Tipo A



Instrumentos - Tipo B



6

### Función del freno de estacionamiento automático

E006A0500032

El freno de estacionamiento se puede aplicar automáticamente junto con el funcionamiento de la palanca del selector.

 **NOTA**

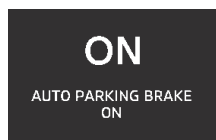
- La configuración de la función del freno de estacionamiento automático se retiene incluso si el modo de funcionamiento se pone en OFF (Apagado).

**Activar la función del freno de estacionamiento automático**

1. Ponga el modo de funcionamiento en ON (Encendido).
2. Tire del interruptor del freno de estacionamiento eléctrico durante 4 segundos o más. La función del freno de estacionamiento automático se pondrá en ON (Encendido) y la siguiente pantalla aparecerá en la pantalla de información en el tablero de instrumentos.

Instrumentos -  
Tipo A

Instrumentos -  
Tipo B



 **PRECAUCIÓN**

- Configure la función del freno de estacionamiento automático después de detener el vehículo. Si acciona el interruptor del freno de estacionamiento eléctrico mientras se mueve el vehículo, se puede aplicar el freno de estacionamiento eléctrico, lo que podría causar un accidente inesperado.

 **NOTA**

- La función del freno de estacionamiento automático no se puede activar cuando la luz de advertencia del freno de estacionamiento eléctrico permanece iluminada.
- Incluso cuando se activa la función del freno de estacionamiento automático, puede accionar el freno de estacionamiento eléctrico con el interruptor del freno de estacionamiento eléctrico.

**Cómo accionar el freno de estacionamiento eléctrico con la función del freno de estacionamiento automático**

Cuando se aplica la palanca del selector en la posición “P” (Estacionamiento) con la función del freno de estacionamiento automático activada, el freno de estacionamiento eléctrico se aplica automáticamente y se enciende

la luz indicadora del freno de estacionamiento en el tablero de instrumentos.



 **NOTA**

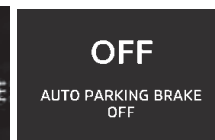
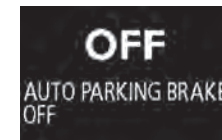
- Cuando el vehículo no está parado, el freno de estacionamiento eléctrico no puede aplicarse automáticamente, aunque la función de freno de estacionamiento automático esté activada.

**Desactivar la función del freno de estacionamiento automático**

Presione el interruptor del freno de estacionamiento eléctrico durante 4 segundos o más. La función del freno de estacionamiento automático se pondrá en OFF (Apagado) y la siguiente pantalla aparecerá en la pantalla de información en el tablero de instrumentos.

Instrumentos -  
Tipo A

Instrumentos -  
Tipo B



**⚠ PRECAUCIÓN**

- Además, cuando el sistema detecta una anomalía con la función del freno de estacionamiento automático en ON (Encendido), la luz de advertencia del freno de estacionamiento eléctrico permanece iluminada en el tablero de instrumentos y la función del freno de estacionamiento automático se pondrá en OFF (Apagado).

**Estacionamiento**

E00600603088

Para estacionar el vehículo, pise firmemente y mantenga presionado el pedal del freno, coloque la palanca del selector en la posición “P” (Estacionamiento) y tire hacia arriba del interruptor del freno de estacionamiento eléctrico.

**Estacionarse en una pendiente**

Para prevenir que el vehículo ruede, siga estos procedimientos:

**Estacionar en una pendiente cuesta abajo**

Gire las ruedas delanteras hacia el bordillo y mueva el vehículo hacia adelante hasta que la rueda lateral del bordillo toque suavemente el bordillo.

Pise firmemente y mantenga presionado el pedal del freno, coloque la palanca del selec-

tor en la posición “P” (Estacionamiento) y tire hacia arriba del interruptor del freno de estacionamiento eléctrico.

Si es necesario, aplique cuñas en las ruedas.

**Estacionar en una pendiente cuesta arriba**

Gire las ruedas delanteras fuera del bordillo y mueva el vehículo hacia adelante hasta que la rueda lateral del bordillo toque suavemente el bordillo.

Pise firmemente y mantenga presionado el pedal del freno, coloque la palanca del selector en la posición “P” (Estacionamiento) y tire hacia arriba del interruptor del freno de estacionamiento eléctrico.

Si es necesario, aplique cuñas en las ruedas.

**📖 NOTA**

- Asegúrese de accionar el freno de estacionamiento eléctrico antes de mover la palanca del selector a la posición “P” (Estacionamiento). Si mueve la palanca selectora a la posición “P” (Estacionamiento) antes de aplicar el freno de estacionamiento eléctrico, puede ser difícil soltar la palanca del selector de la posición “P” (Estacionamiento) la próxima vez que maneje el vehículo, lo que requiere la aplicación de una gran fuerza para mover la palanca selectora desde la posición “P” (Estacionamiento).

**Estacionar con el motor en marcha**

Nunca deje el motor en marcha mientras duerme una siesta o descansa. Además, nunca deje el motor en marcha en un lugar cerrado o con poca ventilación.

**⚠ ADVERTENCIA**

- **Dejar el motor en marcha puede provocar lesiones o la muerte cuando se mueve accidentalmente la palanca del selector o debido a la acumulación de humos de escape tóxicos en el compartimiento de pasajeros.**

**En el lugar donde se estaciona****⚠ ADVERTENCIA**

- **No estacione su vehículo en zonas donde haya material combustible como hierba u hojas secas que puedan entrar en contacto con el escape caliente, ya que se puede producir un incendio.**

## No mantenga el volante completamente girado durante mucho tiempo

Se puede requerir mucho esfuerzo para girar el volante.

Consulte “Sistema de dirección asistida eléctrica (EPS)” en la página 6-38.

## Cuando deja el vehículo

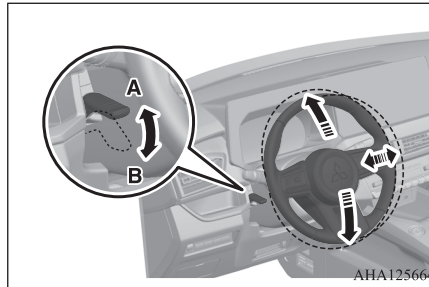
Siempre lleve consigo el transmisor y bloquee todas las puertas cuando deje solo el vehículo.

Intente siempre estacionar el vehículo en un lugar bien iluminado.

## Ajuste de la altura y la distancia del volante

E00600701870

1. Suelte la palanca mientras sujeta el volante hacia arriba.
2. Ajuste el volante a la posición deseada.
3. Tire de la palanca completamente hacia arriba para bloquear firmemente el volante.



- A- Bloqueado  
B- Soltar

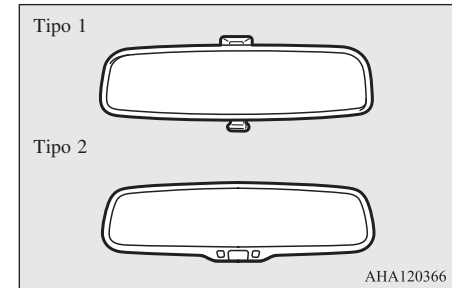
### ⚠ ADVERTENCIA

- No intente ajustar el volante mientras conduce el vehículo.

## Espejo retrovisor interno

E00600802807

Ajuste el espejo retrovisor solo después de hacer los ajustes del asiento de forma que tenga una visión clara de la parte trasera del vehículo.



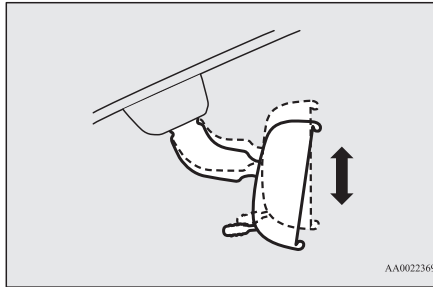
### ⚠ ADVERTENCIA

- No intente ajustar el espejo retrovisor mientras conduce. Esto puede resultar peligroso. Ajuste el espejo siempre antes de conducir.

Ajuste el espejo retrovisor para maximizar la visión a través del cristal trasero.

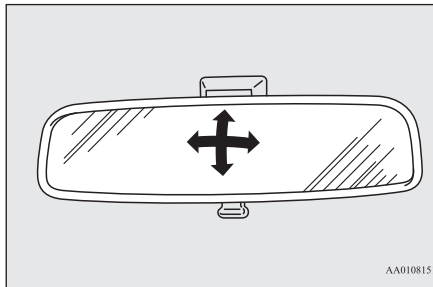
## Ajustar la posición del espejo vertical

Puede mover el espejo hacia arriba y hacia abajo para ajustar su posición.



## Ajustar la posición del espejo

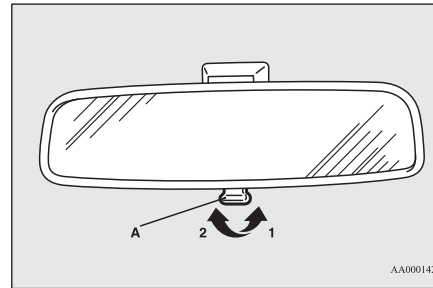
Es posible mover el espejo hacia arriba/abajo e izquierda/derecha para ajustar su posición.



## Para reducir el reflejo

### Tipo 1

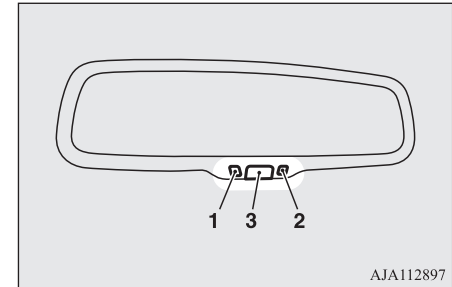
La palanca (A) en la parte inferior del espejo puede usarse para ajustar el espejo y reducir el brillo de los faros de los vehículos que se encuentran detrás de usted durante la conducción nocturna.



- 1- Normal
- 2- Antirreflejo

### Tipo 2

Cuando los faros de los vehículos detrás de usted son muy brillantes, el factor de reflexión del espejo retrovisor se cambia automáticamente para reducir el brillo.



Cuando se pone en ON (Encendido) el modo de funcionamiento, se ilumina el indicador verde (1) y se cambia automáticamente el factor de reflexión del espejo.

6

### NOTA

- No cuelgue objetos ni rocíe limpiador de vidrios en el sensor (2), ya que podría reducir la sensibilidad.
- Si desea detener el modo automático, presione el interruptor (3) y el indicador (1) se apagará. Para volver al modo automático, presione nuevamente el interruptor o ponga el modo de funcionamiento en ON (Encendido) después de ponerlo en OFF (Apagado).

## Espejos retrovisores exteriores

E00600901944

### Ajustar la posición del espejo

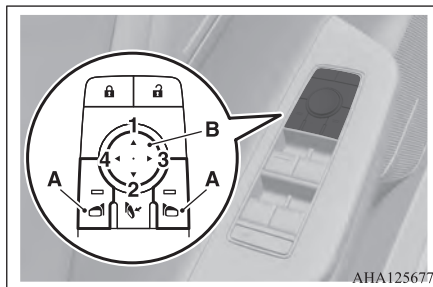
E00601002402

#### ⚠ ADVERTENCIA

- No intente ajustar los espejos retrovisores mientras conduce. Esto puede resultar peligroso. Ajuste los espejos siempre antes de conducir.
- El vehículo está equipado con espejos tipo convexo. Se debe tener en cuenta que los objetos que se ven en el espejo parecerán más pequeños y lejanos en comparación con un espejo plano normal. No use este espejo para estimar la distancia de los vehículos contiguos al cambiar de carril.

Los espejos retrovisores exteriores solo pueden funcionar con el modo de funcionamiento en ON (Encendido).

1. Presione el interruptor (A) del mismo lado donde se encuentra ubicado el espejo que desea ajustar. (Se encenderá la luz indicadora del interruptor)



- A- Interruptor de cambio Izquierda/Derecha
- B- Interruptor de ajuste de ángulo

2. Presione el interruptor (B) hacia la izquierda, derecha, arriba o abajo para ajustar la posición de los retrovisores.
  - 1- Arriba
  - 2- Abajo
  - 3- Derecha
  - 4- Izquierda
3. Una vez finalizado el ajuste, pulse de nuevo el interruptor (A) para apagar la luz indicadora del interruptor.

## Retraer y extender los espejos exteriores

E00601102823

El retrovisor exterior puede retraerse hacia la ventana lateral para evitar daños al estacionar en áreas estrechas.

#### ⚠ PRECAUCIÓN

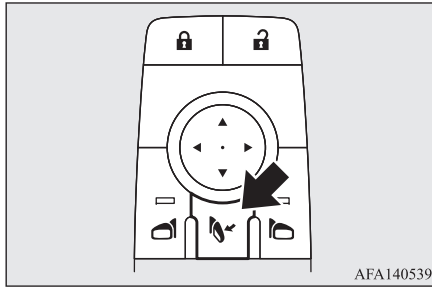
- No conduzca el vehículo con el espejo retraído. La falta de visibilidad hacia atrás normalmente proporcionada por el espejo podría provocar un accidente.

## Retracción y extensión de los espejos mediante el interruptor del retractor del espejo

Con el modo de funcionamiento en ON (Encendido), pulse el interruptor del retractor del espejo para plegar los espejos.

Pulselo de nuevo para extender los espejos a sus posiciones originales.

Después de poner el modo de funcionamiento en OFF (Apagado), es posible retraer y extender los espejos con el interruptor del retractor del espejo durante aproximadamente 30 segundos.



### ⚠ PRECAUCIÓN

- Se pueden retraer y extender los espejos manualmente. Sin embargo, después de retraer un espejo mediante el interruptor del retractor del espejo, debe extenderlo nuevamente con el interruptor, no a mano. Si extiende el espejo a mano después de retraerlo con el interruptor, no se fijará correctamente en su posición. Como resultado, el espejo podría moverse debido al viento o la vibración mientras conduce, y esto puede impedir al conductor tener visibilidad de la parte trasera.

### 📖 NOTA

- Evite que sus manos queden atrapadas mientras el espejo se mueve.
- Si mueve un espejo manualmente o se mueve después de golpear a una persona u objeto, es posible que no pueda devolverlo a su posición original mediante el interruptor del retractor del espejo. Si esto sucede, presione el interruptor del retractor del espejo para colocar el espejo en su posición retraída y, a continuación, presione el interruptor nuevamente para devolver el espejo a su posición original.
- Cuando haya heladas y los espejos no funcionen según lo previsto, absténgase de presionar repetidamente el interruptor del retractor, ya que esta acción puede provocar que los circuitos del motor del espejo se fundan.

### Retraer y extender los espejos exteriores sin utilizar el interruptor del retractor del espejo

Los espejos retrovisores se repliegan o extienden automáticamente al bloquear o desbloquear todas las puertas y la compuerta trasera con los interruptores del transmisor o la función de operación a distancia del sistema de operación a distancia (si está incluido).

Consulte “Sistema de apertura a distancia” en la página 3-3.

Consulte “Sistema de operación a distancia: Operar mediante la función de operación a distancia” en la página 3-9.

### 📖 NOTA

- Las funciones pueden modificarse como se indica a continuación. Consulte con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

Como su vehículo está equipado con Smartphone-link Display Audio (SDA), se pueden utilizar las operaciones de la pantalla para realizar el ajuste. Consulte el manual del propietario correspondiente para obtener más detalles.

- Se extiende automáticamente cuando se cierra la puerta del conductor y el modo de funcionamiento se pone en ON (Encendido).

Además, se retrae automáticamente cuando el modo de funcionamiento se pone en OFF (Apagado) o en ACC (Accesorios) y se abre a continuación la puerta del conductor.

- Se expande automáticamente cuando el vehículo alcanza una velocidad de aproximadamente 30 km/h.
- Se desactiva la función de extensión automática.

Los espejos retrovisores exteriores se pueden retraer o extender con las siguientes operaciones, incluso si se cambia a cualquiera de las posiciones anteriores.

Después de presionar el interruptor “LOCK” (Bloquear) del transmisor para bloquear las puertas y la compuerta trasera, si se vuelve a presionar el interruptor “LOCK” dos veces seguidas durante un periodo de aproximadamente 30 segundos, los espejos retrovisores exteriores se plegarán.

### NOTA

Después de presionar el interruptor UNLOCK (Desbloquear) del transmisor para desbloquear las puertas y la compuerta trasera, si se vuelve a presionar el interruptor UNLOCK dos veces seguidas durante un periodo de aproximadamente 30 segundos, los espejos retrovisores exteriores se extenderán de nuevo.

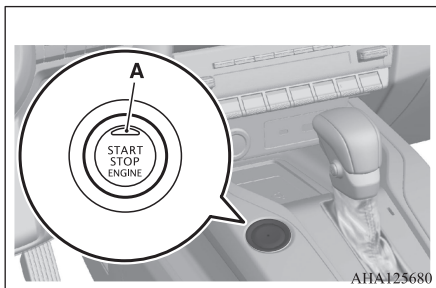
6

## Interruptor del motor

E00631802005

Para evitar robos, el motor no arrancará a menos que se utilice un transmisor previamente registrado. (Función inmovilización del motor)

Si lleva consigo el transmisor, podrá arrancar el motor.



### PRECAUCIÓN

- La luz indicadora (A) parpadeará en color naranja cuando exista una falla o inconveniente con el sistema de operación a distancia. Si la luz indicadora en el interruptor del motor se encuentra parpadearando en color naranja, no conduzca. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS inmediatamente.
- Si el funcionamiento del interruptor del motor no es fluido y parece pesado, no lo utilice. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS inmediatamente.

### NOTA

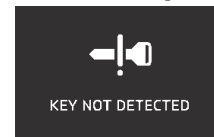
- Cuando utilice el interruptor del motor, presiónelo completamente. Si no logra presionarlo por completo, el motor no se encenderá o el modo de funcionamiento no se modificará. Si el interruptor del motor se presiona correctamente, no hay necesidad de mantenerlo presionado.
- Cuando la batería del transmisor se encuentra descargada, o el transmisor está fuera del vehículo, aparecerá una pantalla de advertencia. Pantalla de advertencia (cuando el interruptor del motor se presiona una vez)

### NOTA

Instrumentos - Tipo A



Instrumentos - Tipo B

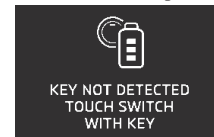


Pantalla de advertencia (cuando el interruptor del motor se presiona dos veces o más)

Instrumentos - Tipo A



Instrumentos - Tipo B





## Modo de funcionamiento del interruptor del motor y su función

### OFF (Apagado)

La luz indicadora en el interruptor del motor se apaga.

El modo de funcionamiento no puede colocarse en OFF cuando la palanca del selector está en una posición diferente a “P” (Estacionamiento).

### ACC (ACCESORIOS)

Se pueden operar dispositivos eléctricos como la toma para accesorios y para audio. La luz indicadora en el interruptor del motor se enciende en naranja.

### ON (Encendido)

Todos los dispositivos eléctricos del vehículo pueden operarse. La luz indicadora en el interruptor del motor se enciende en verde. La luz indicadora se apaga cuando el motor está en marcha.

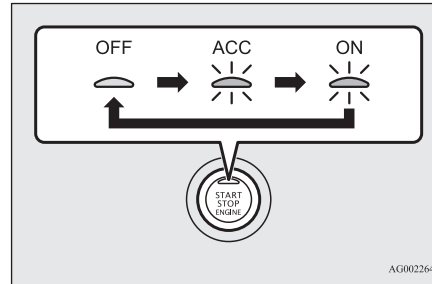
## NOTA

- Su vehículo está equipado con un inmovilizador eléctrico. Para arrancar el motor, el código de ID que envía el transpondedor dentro del transmisor debe coincidir con el registrado en la computadora del inmovilizador. Consulte “Inmovilizador eléctrico (sistema de arranque anti-robo)” en la página 3-3.

## Modificar el modo de funcionamiento

E00631901836

Si presiona el interruptor del motor sin pisar el pedal del freno, puede cambiar el modo de funcionamiento en el orden de OFF, ACC, ON, OFF.



## PRECAUCIÓN

- Cuando el motor no esté encendido, ponga el modo de funcionamiento en OFF (APAGADO). Dejar el modo de funcionamiento en ON (Encendido) o ACC durante mucho tiempo mientras el motor no está encendido, podría producir la descarga de la batería imposibilitando el arranque del motor y de bloquear y desbloquear el volante.
- Cuando la batería está desconectada, se memoriza el modo de funcionamiento actual. Luego de conectar la batería, se selecciona automáticamente el modo memorizado. Antes de desconectar la batería para su reparación o reemplazo, asegúrese de poner en OFF (APAGADO) el modo de funcionamiento. Preste atención al modo de funcionamiento en que se encuentra su vehículo cuando la batería esté por agotarse.
- No puede modificarse el modo de funcionamiento de OFF (Apagado) a ACC (Accesorios) u ON (Encendido) si el transmisor no se detecta dentro del vehículo. Consulte “Sistema de operación a distancia: Rango de funcionamiento para arrancar el motor y cambiar el modo de funcionamiento” en la página 3-8.
- Cuando hay un transmisor en el vehículo y el modo de funcionamiento no cambia, la batería del transmisor puede haberse agotado.

### **NOTA**

- Si el modo de funcionamiento no se puede cambiar a OFF (Apagado), realice el siguiente procedimiento.
  1. Mueva la palanca del selector a la posición "P" (Estacionamiento) y luego cambie el modo de funcionamiento a OFF.
  2. Otra de las razones puede ser la baja tensión de la batería. Si esto ocurre, tampoco funcionará el Sistema de apertura a distancia, la función de operación a distancia (si está incluida) y el bloqueo de dirección. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

### **Función de corte automático eléctrico de ACC (Accesorios)**

E00632801959

Transcurridos aproximadamente 30 minutos con el modo de funcionamiento en ACC (Accesorios), la función cortará automáticamente la energía del sistema de audio y otros dispositivos eléctricos que funcionen en esa posición {solo si la puerta del conductor está cerrada y la palanca del selector está en posición "P" (Estacionamiento)}

Al abrir la puerta del conductor o al accionar de nuevo el interruptor del motor, se vuelve a suministrar la corriente.

### **NOTA**

- Cuando el ACC (Accesorios) se desconecta automáticamente, no es posible bloquear el volante ni bloquear y desbloquear las puertas con el sistema de apertura a distancia o la función de operación a distancia (si está incluido).
  - Es posible modificar las funciones de la siguiente manera:
    - Se puede modificar el tiempo en que se corta la energía hasta aproximadamente 60 minutos.
    - Puede desactivarse la función de corte automático eléctrico de ACC (Accesorios).
- Para obtener más información, consulte con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

Como su vehículo está equipado con Smartphone-link Display Audio (SDA), se pueden utilizar las operaciones de la pantalla para realizar el ajuste. Consulte el manual del propietario correspondiente para obtener más detalles.

### **Sistema de recordatorio del modo de funcionamiento en OFF (Apagado)**

E00632201823

Pantalla de advertencia



Cuando el modo de funcionamiento se encuentre en cualquier modo distinto de OFF (Apagado), si intenta bloquear las puertas y la compuerta trasera al presionar el interruptor de bloqueo/desbloqueo de la puerta del conductor o del pasajero de la parte delantera, o el interruptor de bloqueo de la compuerta trasera, aparecerá una pantalla de advertencia y sonará el timbre exterior y no podrá bloquear las puertas.

### **Sistema de recordatorio del modo de funcionamiento en ON (Encendido)**

E00632301329

Si la puerta del conductor está abierta con el motor detenido y el modo de funcionamiento está en otro modo que no sea OFF, sonará intermitentemente el timbre interno del modo de funcionamiento ON (Encendido) para recordarle que debe colocarlo en OFF.

Pantalla de advertencia



## Bloqueo del volante

E00601502830

### Para bloquear

Luego de presionar el interruptor del motor interruptor y el modo de funcionamiento se encuentra en OFF (Apagado), cuando está abierta la puerta del conductor, el volante estará bloqueado.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- Si el motor se detiene durante la conducción, no abra la puerta ni presione el interruptor de BLOQUEO del transmisor hasta detener el vehículo en un lugar seguro. Esto podría provocar el bloqueo del volante, lo que hará imposible el funcionamiento del vehículo.

### 📖 NOTA

- Cuando se realiza la siguiente operación con el modo de funcionamiento en OFF (APAGADO) y la palanca del selector se encuentra la posición "P" (Estacionamiento), el volante estará bloqueado.
  - Abra o cierre la puerta del conductor.
  - Cierre todas las puertas y la compuerta trasera.
  - Abra una de las puertas o la compuerta trasera cuando todas las puertas y la compuerta trasera estén cerradas.

### 📖 NOTA

- Cierre todas las puertas y la compuerta trasera con el sistema de apertura a distancia o con la función de sistema de operación a distancia (si está incluido).
- Cuando la puerta del conductor esté abierta mientras el volante no esté bloqueado, aparecerá una pantalla de advertencia y sonará un timbre interno para informar que el volante se encuentra desbloqueado.  
Pantalla de advertencia Instrumentos - Tipo A



Instrumentos - Tipo B



### Para desbloquear

Para desbloquear el volante siga los siguientes procedimientos.

- Ponga el modo de funcionamiento en ACC (Accesorios).
- Arranque el motor.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- Lleve consigo el transmisor al descender del vehículo.
- Si su vehículo necesita ser remolcado, desbloquee el volante. Consulte la sección "Remolque: Remolque de emergencia", en la página 8-14.

### 📖 NOTA

- Cuando el volante no se desbloquee, aparecerá una pantalla de advertencia y sonará un timbre interno. Presione el interruptor del motor una vez más mientras mueve ligeramente el volante a la izquierda o la derecha.  
Pantalla de advertencia Instrumentos - Tipo A



**NOTA**

Instrumentos - Tipo B



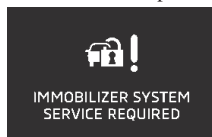
- Si existe una falla en el bloqueo del volante y el volante no puede bloquearse, aparecerá una pantalla de advertencia y sonará el timbre interno. Cambie el modo de funcionamiento de ON (Encendido) a OFF (Apagado) e intente bloquear el volante nuevamente. Si la pantalla de advertencia vuelve a aparecer, haga revisar su vehículo en un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS de inmediato.

Pantalla de advertencia  
Instrumentos - Tipo A



**NOTA**

Instrumentos - Tipo B



- Si existe una falla en el bloqueo del volante, aparecerá una pantalla de advertencia y sonará el timbre interno. Detenga el vehículo en un lugar seguro inmediatamente y consulte con el distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS más cercano.

Pantalla de advertencia  
Instrumentos - Tipo A



Instrumentos - Tipo B



**Arranque y apagado del motor**

E00620601774

**Consejos para el encendido del motor**

- El modo de funcionamiento puede estar en cualquier modo para arrancar el motor.
- El motor de arranque se encenderá por aproximadamente 15 segundos si se libera el interruptor del motor inmediatamente. Presionar nuevamente el interruptor del motor mientras el motor de arranque se está encendiendo provocará que se detenga. El motor de arranque se encenderá por aproximadamente 30 segundos mientras se mantiene presionado el interruptor del motor. Si el motor no arranca, espere un momento e intente arrancarlo nuevamente. Si lo intenta varias veces con el motor de arranque todavía girando, se dañará el mecanismo de arranque.

**ADVERTENCIA**

- Nunca arranque el motor en un lugar cerrado o con poca ventilación más de lo necesario para mover o sacar su vehículo del lugar. Los gases de monóxido de carbono son inodoros y pueden ser fatales.

## **PRECAUCIÓN**

- No trate nunca de arrancar el motor empujando o tirando del vehículo.
- No haga funcionar el motor a altas velocidades ni conduzca el vehículo a altas velocidades sin antes haber dejado que el motor se caliente.

## Arranque del motor

E00620702349

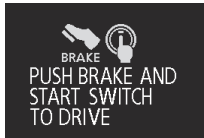
La operación de arranque es como sigue:

1. Abróchese el cinturón de seguridad.
2. Asegúrese de que el freno de estacionamiento eléctrico esté accionado.
3. Mantenga presionado firmemente el pedal del freno con el pie derecho.

## **NOTA**

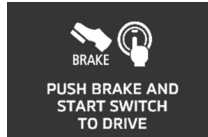
- Si no se pisa con firmeza el pedal del freno, aparecerá la pantalla de advertencia.


Pantalla de advertencia  
Instrumentos - Tipo A



## **NOTA**

Instrumentos - Tipo B

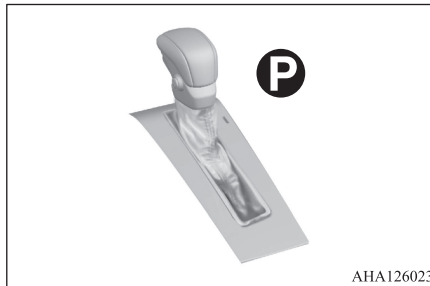


Cuando se pisa el pedal del freno con firmeza, aparecerá  en la pantalla de advertencia.

- Cuando no se arranca el motor, puede ser difícil pisar el pedal del freno y es posible que el vehículo no detecte el funcionamiento del pedal.

Por lo tanto, es posible que el motor no se ponga en marcha. En ese caso, pise el pedal del freno con más firmeza de la usual.

4. La palanca del selector debe estar en la posición "P" (Estacionamiento).



AHA126023

5. Presione el interruptor del motor.

6. Asegúrese de que todas las luces de advertencia estén funcionando adecuadamente.

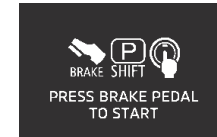
## **NOTA**

- Podrán oírse sonidos leves al encender el motor. Los mismos desaparecerán cuando el motor logre el calentamiento adecuado.
- Al arrancar el motor, la palanca del selector está en una posición diferente a la posición "P" (Estacionamiento) o "N" (Neutral), por lo que aparecerá la pantalla de advertencia.

Pantalla de advertencia  
Instrumentos - Tipo A



Instrumentos - Tipo B



## Qué sucede si es difícil encender el motor

Luego de varios intentos, posiblemente el motor no arranque.

1. Asegúrese que se encuentren apagados todos los dispositivos eléctricos, como luces, ventilador del aire acondicionado o desempañador del cristal trasero.
2. Mientras pise el pedal del freno, mantenga presionado el pedal del acelerador por la mitad y, luego, encienda el motor. Suelte inmediatamente el pedal del acelerador cuando el motor arranque.
3. Si el motor aún no enciende, podría estar desbordado de gasolina. Mientras pise el pedal del freno, mantenga presionado el pedal del acelerador completamente y, luego, presione el interruptor del motor para encenderlo. Si el motor no arranca luego de 5 o 6 segundos, oprima el interruptor del motor para detener su arranque, y libere el pedal del acelerador. Ponga el modo de funcionamiento en OFF (Apagado). Espere unos segundos, y luego presione el interruptor del motor para encenderlo nuevamente mientras presiona el pedal del freno, sin pisar el pedal del acelerador. Si el motor aún no arranca, repita los procedimientos. Si el motor sigue sin arrancar, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

## Apagado del motor

E00620801763

### ADVERTENCIA

- **Excepto en casos de emergencia, no accione el interruptor del motor mientras se encuentre conduciendo. Si se detiene el motor mientras conduce, el servomecanismo del freno dejará de funcionar y se deteriorará la eficacia de frenado. Asimismo, el sistema de dirección asistida tampoco funcionará requiriendo un mayor esfuerzo manual para operar el volante. Esto podría provocar un accidente grave.**

### NOTA

- Si mientras conduce necesita realizar una parada de emergencia del motor, mantenga presionado el interruptor del motor por 3 segundos, o presiónelo rápidamente 3 veces más. El motor se detendrá y el modo de funcionamiento cambiará a ACC (Accesorios).
- No detenga el motor cuando la palanca del selector se encuentre en una posición diferente a “P” (Estacionamiento). Si detiene el motor cuando la palanca del selector se encuentre en una posición diferente a “P” (ESTACIONAMIENTO), el modo de funcionamiento cambiará a ACC y no a OFF (APAGADO).



## NOTA

Coloque el modo de funcionamiento en OFF (APAGADO) luego de poner la palanca del selector en la posición “P” (Estacionamiento).

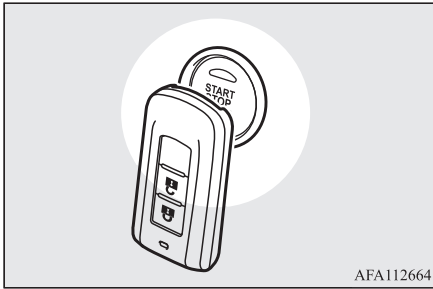
1. Detenga el vehículo
2. Coloque el freno de estacionamiento eléctrico de manera firme mientras mantiene presionado el pedal del freno.
3. Mueva la palanca del selector a la posición “P” (Estacionamiento), y luego presione el interruptor del motor para detenerlo.

## Si el transmisor no funciona de manera adecuada

E00632901602

La próxima operación puede usarse para arrancar el motor o cambiar el modo de funcionamiento.

1. Presione firmemente el pedal del freno con el pie derecho.
2. Mientras presiona el pedal del freno, toque la porción del transmisor que se muestra en la ilustración del interruptor del motor.



- Si el transmisor es reconocido, la luz indicadora en el interruptor del motor se ilumina en verde, y luego se puede arrancar el motor y se puede cambiar el modo de funcionamiento en aproximadamente 10 segundos. Consulte “Arranque del motor” en la página 6-19 y “Cambio del modo de funcionamiento” en 6-15.

**NOTA**

- Si hay objetos metálicos u otros transmisores cerca del transmisor, el transmisor podría no ser reconocido.
- En lugar de presionar el pedal del freno, el transmisor también se puede reconocer de la misma manera en aproximadamente 30 segundos después de presionar el interruptor del motor.
- Para cambiar el modo de funcionamiento sin arrancar el motor, suelte el pedal del freno después de que la luz indicadora del interruptor del motor se ilumine en verde y, a continuación, pulse el interruptor del motor.

## Transmisión variable continua (CVT)

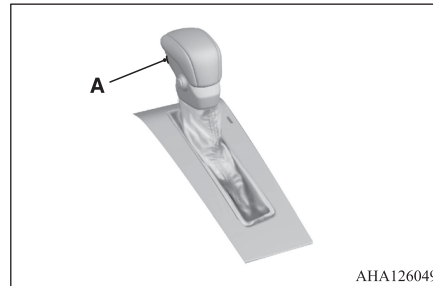
E00661700067

La CVT cambiará automática y continuamente su relación de velocidades de acuerdo a las condiciones de los caminos y de la conducción. Esto colabora con una conducción fluida del vehículo y con la eficiencia del combustible.

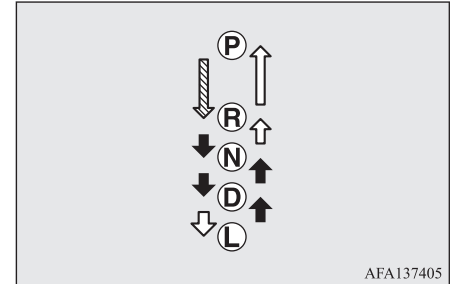
## Funcionamiento de la palanca del selector

E00661800068

La CVT selecciona automáticamente una relación de velocidades óptima, según la velocidad del vehículo y la posición del pedal del acelerador.



La palanca del selector tiene cinco posiciones y está equipada con un botón de bloqueo (A) para evitar que se seleccione inadvertidamente la marcha incorrecta.



AFA137405

	El botón de bloqueo se debe presionar mientras se pisa el pedal del freno para mover la palanca del selector.
	El botón de bloqueo se debe presionar para mover la palanca del selector.
	No es necesario presionar el botón de bloqueo para mover la palanca del selector.

**6**

**⚠ ADVERTENCIA**

- Si siempre se presiona el botón de bloqueo para accionar la palanca del selector, la palanca se puede cambiar accidentalmente a la posición “P” (Estacionamiento), “R” (Reversa) o “L” (Baja). Asegúrese de no presionar el botón de bloqueo cuando se realizan las operaciones indicadas por en la ilustración.

### ⚠ ADVERTENCIA

- Presione siempre el pedal del freno para realizar los cambios con la palanca del selector a otra posición desde “P” (Estacionamiento) o la posición “N” (Neutral). Nunca ponga su pie en el pedal del acelerador mientras realiza los cambios con la palanca del selector desde la posición “P” (Estacionamiento) o “N” (Neutral).

E00661900056

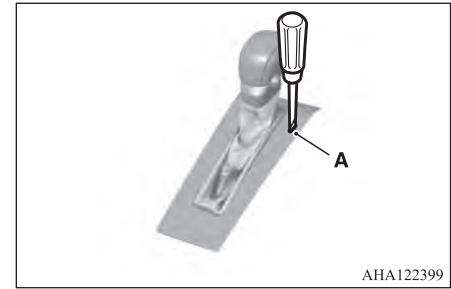
### Quando la palanca del selector no puede moverse desde la posición “P” (Estacionamiento)

Quando la palanca del selector no se puede desplazar de la posición “P” (Estacionamiento) hacia otra posición mientras se pisa el pedal del freno y se mantiene pulsado con el modo de funcionamiento en ON (Encendido), es posible que la batería esté descargada o que no funcione el mecanismo de bloqueo del cambio.

Haga revisar el vehículo en un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS de inmediato.

Si necesita mover el vehículo, cambie la palanca del selector como se indica a continuación.

1. Asegúrese de que el freno de estacionamiento eléctrico esté accionado completamente.
2. Si se encuentra el motor encendido, deténgalo.
3. Pise el pedal del freno con el pie correspondiente.
4. Inserte un destornillador de hoja recta (o uno inferior) en el orificio de liberación del bloqueo de cambio (A). Ponga la palanca del selector en la posición “N” (Neutral) mientras presiona hacia abajo el destornillador de hoja recta (o uno inferior).

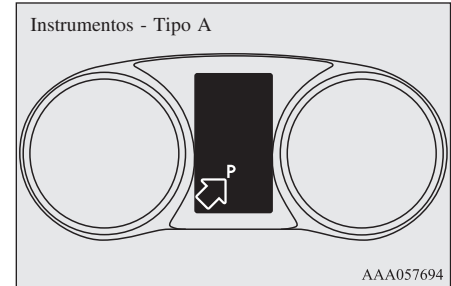


AAA122399

### Pantalla de la posición de la palanca del selector

E00662000067

Quando el modo de funcionamiento se pone en ON (Encendido), se indica la posición de la palanca del selector en el tablero de instrumentos.



AAA057694

### 📖 NOTA

- A fin de evitar un mal funcionamiento, mueva firmemente la palanca del selector a cada posición y manténgala allí brevemente. Compruebe siempre la posición mostrada en la pantalla de la posición de la palanca del selector después de moverla.
- Si no mantiene presionado el pedal del freno, se activará el dispositivo de bloqueo que previene el movimiento de la palanca del selector de la posición “P” (Estacionamiento).



Instrumentos - Tipo B



AHA127932

## Posiciones de la palanca del selector

E00662100039

### “P” ESTACIONAMIENTO

Esta posición bloquea la transmisión para evitar que se mueva el vehículo. En esta posición, se puede arrancar el motor.

### “R” REVERSA

Esta posición sirve para retroceder.

#### **⚠ PRECAUCIÓN**

- A fin de evitar daños a la transmisión, cuando el vehículo está en movimiento, nunca cambie de marchas a las posiciones de “P” (Estacionamiento) o “R” (Reversa).

### “N” NEUTRAL

En esta posición, la transmisión está desconectada. Equivale a la posición neutral para un vehículo con transmisión manual y únicamente debe utilizarse cuando el vehículo no se encuentra en movimiento por un período extendido durante la conducción, como en un atasco de tránsito.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

- Nunca mueva la palanca del selector a la posición “N” (Neutral) mientras conduce. En caso de mueva accidentalmente la palanca a la posición “P” (Estacionamiento) o “R” (Reversa), podría producirse un accidente grave, puesto que se perdería el frenado del motor.
- En una pendiente, se deberá arrancar el motor en la posición “P” (Estacionamiento), no en la posición “N” (Neutral).
- Para prevenir el movimiento del vehículo, mantenga su pie en el pedal del freno cuando el vehículo se encuentre en posición “N” (NEUTRAL) o cuando quiera sacarlo o colocarlo en esta última posición.

### “D” MARCHA

Esta posición se utiliza para conducir en la ciudad o en autopistas. La transmisión cambiará automática y continuamente su relación de velocidades según las condiciones de los caminos y de la conducción.

#### **⚠ PRECAUCIÓN**

- Para prevenir daños en la transmisión, nunca mueva la palanca a la posición “D” (Marcha) o “R” (Reversa) mientras el vehículo se encuentre en movimiento.

### “L” (BAJA)

Esta posición se utiliza para conducir por pendientes muy pronunciadas y para que el motor logre frenar a baja velocidad al conducir por dichas cuestas.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

- Esta posición se utiliza para lograr un máximo frenado del motor. Tenga cuidado de no cambiar de modo repentino a la posición “L” (BAJA). El frenado repentino del motor podría provocar que las llantas patinen. Seleccione esta posición teniendo en cuenta las condiciones del camino y la velocidad del vehículo.

## Interruptor de control de Ds (CAMBIO DESCENDENTE Y CONDUCCIÓN DEPORTIVA)

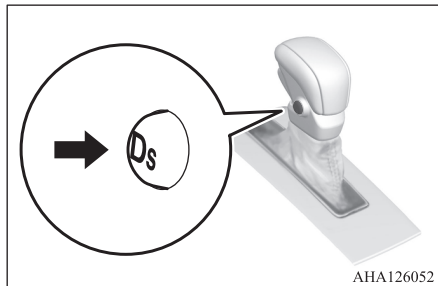
E00662200056

El interruptor de control de Ds (CAMBIO DESCENDENTE Y CONDUCCIÓN DEPORTIVA) puede utilizarse mientras la palanca del selector está en la posición “D” (Marcha).

## CAMBIO DESCENDENTE “Ds” Y CONDUCCIÓN DEPORTIVA

Se utiliza ante la necesidad de frenado del motor o para una conducción deportiva de alta potencia.

Cuando se pulsa el interruptor de control Ds, la pantalla de posición de la palanca del selector cambia a la siguiente pantalla.



AHA126052

**Ds**

## Qué sucede cuando falla la CVT

E00662300044

Podría ser un mal funcionamiento del sistema, si se muestra la pantalla de advertencia o la pantalla de advertencia en la pantalla de información en el tablero de instrumentos.

Instrumentos - Tipo A



Instrumentos - Tipo B



## Cuando la pantalla de advertencia aparece en

### **NOTA**


- El timbre puede sonar en el momento en que aparece la pantalla de advertencia .

## **PRECAUCIÓN**


- Si mientras conduce surge una falla en la CVT, la pantalla de advertencia aparecerá en el tablero de instrumentos. En este caso, estacione inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y siga las instrucciones que se detallan a continuación: El líquido de CVT se está sobrecalentando. Es posible que el control del motor se active para reducir la temperatura del líquido de CVT, provocando una disminución de las revoluciones del motor y de la velocidad del vehículo, o que la sincronización del cambio de velocidad cambie al activar el control de CVT automático. En tal caso, realice uno de los siguientes procedimientos.
  - Disminuya la velocidad del vehículo.
  - Detenga el vehículo en un lugar seguro, coloque la palanca del selector en la posición “P” (Estacionamiento), y abra el cofre del motor con el motor encendido, lo que permitirá que baje la temperatura.Al cabo de un tiempo, confirme que la pantalla de advertencia no esté visible. Si la pantalla de advertencia está apagada, será seguro continuar manejando. Si la pantalla de advertencia aparece nuevamente, contacte a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS inmediatamente.

## Cuando la pantalla de advertencia aparece en

### NOTA

- La pantalla de posición de la palanca del selector parpadea al aparecer la visualización de advertencia .
- El indicador “A” en la pantalla de la posición de la palanca del selector solo parpadeará en caso de existir un inconveniente con el interruptor de posición de la CVT. Esto no se observará en condiciones de conducción normal.

### PRECAUCIÓN

- Si mientras conduce surge una falla en la CVT, la pantalla de advertencia  aparecerá en el tablero de instrumentos. En este caso, estacione inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y siga las instrucciones que se detallan a continuación: Es posible que exista algún inconveniente con la CVT, lo que causará que se active un dispositivo de seguridad. Haga revisar inmediatamente el vehículo por un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

## Funcionamiento de la CVT

E00662700035

### PRECAUCIÓN

- Antes de seleccionar una posición con el motor en marcha y con el vehículo detenido, presione completamente el pedal del freno para evitar que el vehículo ruede. El vehículo comenzará a moverse tan pronto como se active el CVT, especialmente cuando la velocidad del motor sea alta, en ralentí rápido o con el aire acondicionado en funcionamiento, los frenos solo deben soltarse cuando esté listo para conducir.
- En todo momento, pise el pedal del freno con el pie derecho. Usar el pie izquierdo podría provocar un retraso en el movimiento del conductor en caso de emergencia.
- Para impedir una aceleración repentina, nunca acelere el motor cuando cambie de la posición “P” (Estacionamiento) o “N” (Neutral).
- Accionar el pedal del acelerador mientras el otro pie descansa sobre el pedal del freno afectará a la eficiencia del frenado y puede provocar un desgaste prematuro de las balatas de freno.
- Utilice la palanca del selector en la posición de cambio correcta de acuerdo con las condiciones de conducción. Nunca se deslice cuesta abajo en reversa con la palanca del selector en la posición “D” (Marcha) o “L” (Baja) o se mueva hacia adelante con la palanca del selector en la posición “R” (Reversa).

### PRECAUCIÓN

- El motor puede detenerse y el aumento inesperado del esfuerzo del pedal del freno y del volante podría causar un accidente.
- No acelere el motor mientras pisa el pedal del freno con el vehículo parado. Esto puede dañar la CVT. Además, cuando se pisa el pedal del acelerador mientras se mantiene pulsado el pedal del freno con la palanca del selector en la posición “D” (Marcha), las revoluciones del motor no pueden elevarse tan altas como cuando se realiza la misma operación con la palanca del selector en la posición “N” (Neutral).

### Aceleración de paso

E00662800036

Para obtener una aceleración adicional en la posición “D” (Marcha), empuje el acelerador hacia el suelo. La CVT bajará automáticamente.

### Conducción por pendiente en subida/en bajada

E00662900037

### CONDUCCIÓN POR PENDIENTES EN SUBIDA

La transmisión evita que la velocidad del vehículo aumente incluso al soltar el pedal del acelerador, lo que garantiza una conducción fluida.

**CONDUCCIÓN POR PENDIENTES  
EN BAJADA**

Teniendo en cuenta las condiciones, la transmisión disminuirá automáticamente la relación de velocidades para conseguir un frenado más potente del motor. Esto lo ayudará a reducir la utilización innecesaria del freno de servicio.

**Espera**

E0066300048

Durante períodos de espera cortos, como en el caso de semáforos, el vehículo se puede dejar en la posición de palanca del selector y mantenerse detenido con el freno de servicio. Para períodos de espera más prolongados con el motor encendido, coloque la palanca del selector en la posición “N” (Neutral) y ponga el freno de estacionamiento electrónico, mientras el vehículo se encuentra detenido con el freno de servicio.

**⚠ PRECAUCIÓN**

- Nunca mantenga el vehículo detenido mientras está en CVT en una pendiente con el acelerador, use siempre el freno de estacionamiento y/o el freno de servicio.

**Estacionamiento**

E00663100052

Para estacionar el vehículo, primero deténgalo completamente; coloque con firmeza el

freno de estacionamiento electrónico y mueva la palanca del selector a la posición “P” (Estacionamiento).

Si va a abandonar el vehículo, apague siempre el motor y lleve consigo el transmisor.

**📖 NOTA**

- En una pendiente, asegúrese de aplicar el freno de estacionamiento eléctrico antes de mover la palanca del selector a la posición “P” (Estacionamiento). Si coloca la palanca del selector en la posición “P” (Estacionamiento) antes de aplicar el freno de estacionamiento eléctrico, podría ser difícil desenganchar la palanca del selector de la posición “P” (Estacionamiento) cuando conduzca el vehículo, para lo cual será necesario aplicar una mayor fuerza a la palanca del selector para que se mueva de dicha posición.

**Qué sucede cuando la CVT no cambia la velocidad**

E00663200037

Si la transmisión no cambia velocidades durante la conducción, o si su vehículo no alcanza la velocidad suficiente al arrancar en una pendiente ascendente, puede ser que haya algo inusual en la transmisión que causa que el dispositivo de seguridad se active. Haga revisar su vehículo en un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS de inmediato.

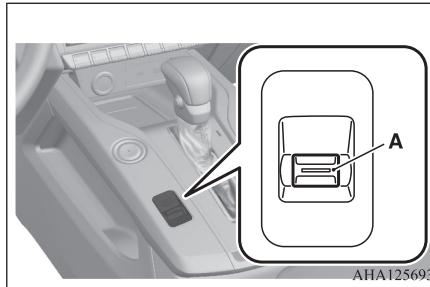
**Modo de conducción\***

E00654500076

Seleccione el modo de conducción entre los cuatro tipos siguientes para adaptarse a las condiciones de conducción.

Modo de conducción	Funcionamiento
NORMAL	Este modo se puede usar tanto en carreteras secas como húmedas. La distribución del par de conducción/frenado a cada rueda se controla automáticamente en función de las condiciones de conducción.
WET (Mojado)	Este modo es adecuado principalmente para conducir por carreteras pavimentadas mojadas. Este modo mejora la estabilidad del vehículo en una carretera resbaladiza cuando llueve.

Modo de conducción	Funcionamiento
GRAVEL (Grava)	Este modo es conveniente principalmente para conducir en caminos sin pavimentar o en caminos accidentados. Este modo proporciona altas prestaciones de conducción y estabilidad en curvas.
MUD (LODO)	Este modo es adecuado principalmente para conducir por carreteras sin asfaltar mojadas. Este modo mejora la manejabilidad del vehículo para conducir sobre lodo con facilidad.



**⚠ PRECAUCIÓN**

- Utilice llantas del mismo tamaño especificado, del mismo tipo, de la misma marca y sin diferencias de desgaste. Si se utilizan llantas de diferente tamaño, tipo, marca y grado de desgaste, puede aparecer un aviso de anomalía del motor.

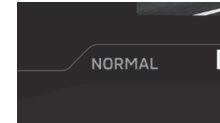
**📖 NOTA**

- Incluso si se selecciona el modo de conducción, después de poner el modo de funcionamiento en OFF (Apagado) y volver a ponerlo en ON (Encendido), el modo de conducción se establece en "NORMAL".
- El modo de conducción se puede cambiar con el vehículo detenido o en movimiento.

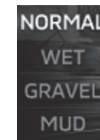
## Pantalla del indicador de modo de conducción

E00654800053

Pantalla del indicador de modo de conducción



Pantalla de información



Ejemplo: Se selecciona el modo "NORMAL".

El modo de conducción actualmente seleccionado se mostrará en la pantalla del indicador del modo de conducción.

Además, cuando se cambia el modo de conducción, el modo seleccionado aparece en la pantalla de visualización de interrupción de la pantalla de información en el tablero de instrumentos.

## Selector de modo de conducción

E00654600077

Cuando el modo de funcionamiento del interruptor de encendido está en ON (Encendido), accione el selector de modo de conducción (A) para cambiar el modo de conducción.

## Frenado

La pantalla del modo de conducción aparecerá en la pantalla de información durante unos segundos y, a continuación, volverá la pantalla original.



### NOTA

- Como su vehículo está equipado con Smartphone-link Display Audio [SDA], la pantalla del modo de conducción también puede aparecer en el SDA. Consulte el manual del propietario correspondiente para obtener más detalles.

6

## Frenado

E00607003586

Todas las partes del sistema de frenos son fundamentales para la seguridad. Haga que el vehículo sea reparado por un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS a intervalos regulares de acuerdo con el folleto de servicio.



### PRECAUCIÓN

- Evite los hábitos de conducción que causan frenazos bruscos y nunca “monte” los frenos apoyando el pie en el pedal del freno mientras conduce. Causa que los frenos se sobrecalienten y que se desvanezcan.

## Sistema de frenos

El freno de servicio está dividido en dos circuitos de freno. Y su vehículo está equipado con frenos de potencia. Si un circuito de freno falla, el otro está disponible para detener el vehículo. Si su vehículo pierde la asistencia eléctrica por algún motivo, los frenos seguirán funcionando. En tales situaciones, incluso si el pedal del freno se mueve hasta el final de su posible recorrido o se resiste a ser presionado, mantenga presionado el pedal de freno más fuerte de lo habitual; deje de conducir tan pronto como sea posible y haga reparar el sistema de frenos.



### ADVERTENCIA

- **No apague el motor mientras su vehículo esté en movimiento. Si apaga el motor mientras conduce, la asistencia eléctrica para el sistema de frenos dejará de funcionar y sus frenos no funcionarán de manera efectiva.**
- **Si se pierde la asistencia eléctrica o si el sistema hidráulico del freno deja de funcionar correctamente, lleve su vehículo a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS inmediatamente.**

## Pantalla de advertencia

La luz de advertencia de los frenos se ilumina para indicar una falla en el sistema de frenos. También se muestra una advertencia en el

tablero de instrumentos. Consulte “Luz de advertencia de freno” y “Pantalla de advertencia de freno” en la página 5-67, 5-69.

## Cuando los frenos están mojados

Verifique el sistema de frenos mientras conduce a una velocidad baja inmediatamente después de arrancar, en especial, cuando los frenos están mojados, para confirmar que funcionan con normalidad.

Se puede formar una capa de agua en los discos de los frenos que pueden evitar el frenado normal después de conducir bajo la lluvia intensa, por charcos grandes o después de lavar el vehículo. Si esto sucede, seque los frenos al conducir de forma lenta mientras presiona suavemente el pedal del freno.

## Al conducir cuesta abajo

Es importante aprovechar el frenado del motor cambiando a una posición de cambio más baja mientras maneja por pendientes muy pronunciadas para evitar que los frenos se sobrecalienten.

**⚠ ADVERTENCIA**

- No deje ningún objeto cerca del pedal del freno ni deje que se deslice un tapete debajo de él; si lo hace, podría evitar la carrera completa del pedal que sería necesaria en caso de emergencia. Asegúrese de que el pedal pueda usarse libremente en todo momento. Asegúrese de que el tapete esté sujeto firmemente en su lugar.

**Balata del freno**

- Evite situaciones de frenado brusco. Los nuevos frenos deben adecuarse con un uso moderado durante los primeros 200 km.
- Los frenos de disco están provistos de un dispositivo de advertencia que emite un chirrido metálico al frenar si las balatas de frenos han alcanzado su límite. Si escucha este ruido haga cambiar las balatas de los frenos inmediatamente.

**⚠ ADVERTENCIA**

- Conducir con las balatas del freno desgastadas hará que sea más difícil detenerse y puede causar accidentes.

**Freno de retención automática**

E006S2000396

Cuando el vehículo se detiene en las señales de tránsito, etc., el vehículo puede mantenerse detenido con el sistema de freno de retención automática incluso si suelta el pie del pedal del freno.

Cuando se pisa el pedal del acelerador, se liberan los frenos.

**⚠ ADVERTENCIA**

- No confíe demasiado en el sistema del freno de retención automática. En una pendiente pronunciada, presione firmemente el pedal del freno, ya que es posible que el sistema no detenga el vehículo.
- Nunca deje el vehículo mientras el sistema del freno de retención automática lo está deteniendo. Al salir del vehículo, aplique el freno de estacionamiento eléctrico y mueva la palanca del selector a la posición “P” (Estacionamiento).
- No utilice el sistema del freno de retención automática al circular por carreteras resbaladizas. Es posible que el sistema no mantenga el vehículo detenido y pueda provocar un accidente.

**📖 NOTA**

- Durante el funcionamiento del sistema del freno de retención automática, es posible que escuche un ruido de funcionamiento para aumentar la fuerza de frenado cuando el sistema detecte el movimiento del vehículo. Esto no indica un mal funcionamiento.

**Cómo utilizar el freno de retención automática****Para activar el freno de retención automática**

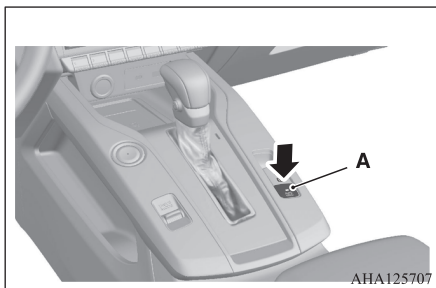
Si se pulsa el interruptor de retención automática del freno con el modo de funcionamiento en ON (Encendido), se enciende la luz indicadora (A) del interruptor.

El sistema pasará al estado de espera y se encenderá la luz indicadora de espera de retención automática del freno (blanca) en el tablero de instrumentos mientras se cumplan todas las condiciones siguientes.

- El cinturón de seguridad del conductor está abrochado.
- La puerta del conductor está cerrada.
- El freno de estacionamiento eléctrico se libera.
- La palanca del selector se encuentra en cualquier posición que no sea “P” (Estacionamiento) o “R” (Reversa).

## Freno de retención automática

- El vehículo no está estacionado en una pendiente pronunciada.



Luz indicadora (blanca)



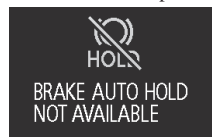
### **NOTA**

- Incluso cuando el modo de funcionamiento se establece en OFF (Apagado), se mantiene la condición seleccionada (espera de retención automática del freno/OFF) justo antes de establecer a OFF.
- Cuando no se pueda utilizar el sistema de freno de retención automática, sonará un timbre y aparecerá la siguiente advertencia en la pantalla de información en el tablero de instrumentos.

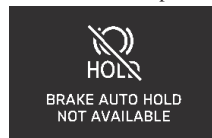
### **NOTA**

- Si aparece esta advertencia, confirme que se cumplen todas las condiciones para el funcionamiento del sistema y que no hay ningún mal funcionamiento en el sistema.

Instrumentos - Tipo A

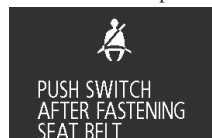


Instrumentos - Tipo B



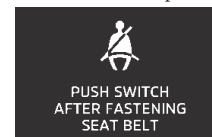
- Si aparece esta advertencia, ajuste el cinturón de seguridad del conductor.

Instrumentos - Tipo A



### **NOTA**

Instrumentos - Tipo B



- Si ocurre algo de lo siguiente mientras el sistema está en estado de espera, la luz indicadora de espera de retención automática del freno (blanca) en el tablero de instrumentos se apagará. Sonará un timbre y el mensaje aparecerá en la pantalla de información en el tablero de instrumentos.
  - Cuando el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado.
  - Cuando la puerta del conductor está abierta.
  - Cuando hay un mal funcionamiento en el sistema.



**NOTA**

- Cuando el vehículo está estacionado en una pendiente pronunciada. (El freno de estacionamiento eléctrico se aplicará automáticamente y aparecerá el mensaje “FRENO DE ESTACIONAMIENTO CONECTADO”).  
Instrumentos - Tipo A



Instrumentos - Tipo B



### Para activar el freno de retención automática

Cuando el vehículo se detiene presionando el pedal del freno con la palanca del selector en cualquier posición que no sea “P” (Estacionamiento) o “R” (Reversa), se activa el sistema y el vehículo se mantendrá detenido.

La luz indicadora del freno de retención automática (verde) en el tablero de instrumentos se encenderá mientras el sistema se activa.

Luz indicadora (verde)



**PRECAUCIÓN**

- Libere el pedal del freno después de que se haya iluminado la luz indicadora del freno de retención automática (verde).

**NOTA**

- En las situaciones siguientes, es posible que el sistema del freno de retención automática no funcione temporalmente.
  - El vehículo se detiene en un camino resbaladizo.
  - El vehículo se detuvo mientras el volante se giraba hacia la izquierda o hacia la derecha.
  - Se está girado el vehículo en la plataforma giratoria de un estacionamiento.

Si esto ocurre, el sistema del freno de retención automática volverá a su funcionamiento normal si presiona el pedal del acelerador y el vehículo comienza a moverse nuevamente.

**NOTA**

- Si se realiza la siguiente operación, se desactivará el freno de retención automática y se apagará la luz indicadora de retención automática del freno (verde) del tablero de instrumentos.
  - Cuando cambie la palanca del selector a la posición “P” (Estacionamiento) o “R” (Reversa) presionando el pedal del freno.
  - Cuando se aplica el freno de estacionamiento eléctrico mediante el interruptor del freno de estacionamiento eléctrico.
- Mientras el vehículo se mantiene parado con el sistema de freno de retención automática, el freno de estacionamiento eléctrico se aplicará automáticamente en las siguientes condiciones, sonará un timbre y aparecerá el mensaje en la pantalla de información en el tablero de instrumentos.
  - Después transcurrido un tiempo con el sistema de retención automática del freno aplicado.
  - Cuando el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado.
  - Cuando la puerta del conductor está abierta.
  - Cuando el modo de funcionamiento se pone en OFF (Apagado).
  - Cuando el sistema detecta que el vehículo se desliza hacia abajo por una pendiente.

 **NOTA**

- Cuando el vehículo está estacionado en una pendiente pronunciada. (El freno de retención automática se desactivará automáticamente y aparecerá el mensaje “RE-TENCIÓN AUTOMÁTICA CANCELADA”).

Instrumentos - Tipo A

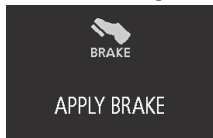


Instrumentos - Tipo B



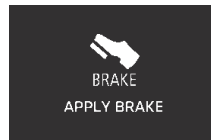
Si el freno de estacionamiento eléctrico no se puede aplicar automáticamente debido a un mal funcionamiento del sistema, el mensaje aparecerá en la pantalla de información del tablero de instrumentos. Pise el pedal del freno.

Instrumentos - Tipo A



 **NOTA**

Instrumentos - Tipo B



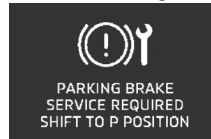
- Si el modo de funcionamiento se pone en OFF (Apagado) con la palanca del selector en cualquier posición que no sea la posición “P” (Estacionamiento), el mensaje puede aparecer en la pantalla de información en el tablero de instrumentos.

Si aparece el mensaje, cambie la palanca del selector a la posición “P” (Estacionamiento) mientras pisa el pedal del freno.

Instrumentos - Tipo A



Instrumentos - Tipo B



**Para arrancar el vehículo**

Presione el pedal de aceleración con la palanca del selector en cualquier posición que no sea “P” (Estacionamiento) o “N” (Neutral).

Los frenos se soltarán y la luz indicadora del freno de retención automática (verde) en el tablero de instrumentos se apagará.

**Para desactivar el freno de retención automática**

Pulse el interruptor del freno de retención automática para desactivarlo. Se apaga la luz indicadora de espera del freno de retención automática (blanca) en el tablero de instrumentos y la luz indicadora en el interruptor. Si desea apagar el sistema mientras la luz indicadora del freno de retención automática (verde) está iluminada, pulse el interruptor al presionar el pedal del freno.

 **NOTA**

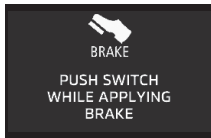
- Si el sistema de freno de retención automática se apaga sin presionar el pedal del freno, sonará un timbre y el mensaje aparecerá en la pantalla de información en el tablero de instrumentos.

**NOTA**

## Instrumentos - Tipo A



## Instrumentos - Tipo B



## Asistencia de arranque en pendientes

E00628001686

El sistema de asistencia de arranque en pendientes facilita arrancar en una pendiente ascendente empinada al evitar que el vehículo se mueva hacia atrás. Mantiene la fuerza de frenado durante aproximadamente 2 segundos cuando mueve el pie del pedal del freno al pedal del acelerador.

**PRECAUCIÓN**

- No confíe demasiado en la asistencia de arranque en pendientes para evitar que el vehículo retroceda. En determinadas circunstancias, incluso cuando se activa la asistencia de arranque en pendientes, el vehículo puede moverse hacia atrás si el pedal del freno no está lo suficientemente presionado, si el vehículo está muy cargado o si la carretera es muy empinada o resbaladiza.
- El sistema de asistencia de arranque en pendientes no está diseñado para mantener el vehículo detenido en pendientes ascendentes durante más de 2 segundos.
- Cuando esté cuesta arriba, no confíe en utilizar el sistema de asistencia de arranque en pendientes para mantener una posición de parada como alternativa a presionar el pedal del freno. Hacerlo podría causar un accidente.
- No ponga el modo de funcionamiento en ACC (Accesorios) u OFF (Apagado) mientras la asistencia de arranque en pendientes esté funcionando. La asistencia de arranque en pendientes podría dejar de funcionar, lo que podría causar un accidente.

### Para utilizar

E00628101821

1. Detenga el vehículo completamente con el pedal del freno.
2. Coloque la palanca del selector en la posición "D" (Marcha).

**NOTA**

- Al retroceder en una pendiente cuesta arriba, coloque la palanca del selector en la posición "R" (REVERSA).

3. Suelte el pedal del freno y la asistencia de arranque en pendientes mantendrá la fuerza de frenado aplicada mientras está detenido durante aproximadamente 2 segundos.
4. Presione el pedal del acelerador y la asistencia de arranque en pendientes disminuirá gradualmente la fuerza de frenado a medida que el vehículo comience a moverse.

**NOTA**

- La asistencia de arranque en pendientes se activa cuando se cumplen todas las condiciones siguientes.
  - El motor está en marcha. (La asistencia de arranque en pendientes no se activará mientras el motor esté arrancando o inmediatamente después de arrancarlo).
  - Cuando la palanca del selector se encuentre en cualquier posición que no sea "P" (Estacionamiento) o "N" (Neutral).
  - El vehículo está completamente detenido, con el pedal del freno presionado.
  - El freno de estacionamiento eléctrico se libera.

### **NOTA**

- La asistencia de arranque en pendientes no funcionará si se presiona el pedal del acelerador antes de soltar el pedal del freno.
- El sistema de asistencia de arranque en pendientes también funciona cuando se realiza marcha atrás en una pendiente ascendente.

### **Pantalla/luz de advertencia**

E00628201880

Si ocurre una condición anormal en el sistema, se mostrará la siguiente luz de advertencia/pantalla.

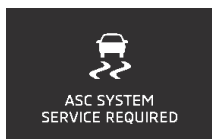
Luz de advertencia



Pantalla de advertencia

Instrumentos -  
Tipo A

Instrumentos -  
Tipo B



### **PRECAUCIÓN**

- Si se muestra la advertencia, la asistencia de arranque en pendientes no funcionará. Arranque con cuidado.

### **PRECAUCIÓN**

- Estacione el vehículo en un lugar seguro y detenga el motor.  
Reinicie el motor y compruebe si el indicador o la visualización se apaga, en cuyo caso el sistema de asistencia de arranque en pendientes vuelve a funcionar normalmente.  
Si permanecen activos o reaparecen con frecuencia, no es necesario detener el vehículo inmediatamente, pero un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS debe inspeccionar el vehículo.

## Sistema de asistencia de los frenos

E00627002077

El sistema de asistencia de los frenos es un dispositivo que ayuda a los conductores que no pueden presionar el pedal del freno firmemente, como en situaciones de paradas de emergencia, y proporciona una mayor fuerza de frenado.

Si el pedal del freno se presiona repentinamente, los frenos se aplicarán con más fuerza de lo habitual.

### **PRECAUCIÓN**

- El sistema de asistencia de los frenos no es un dispositivo diseñado para ejercer una fuerza de frenado superior a su capacidad. Asegúrese de mantener siempre una distancia prudente entre su vehículo y el vehículo que circula adelante, sin depender demasiado del sistema de asistencia de los frenos.

### **NOTA**

- Una vez que el sistema de asistencia de los frenos está en funcionamiento, mantiene una gran fuerza de frenado incluso si el pedal del freno se suelta ligeramente.  
Para detener su funcionamiento, retire completamente el pie del pedal del freno.
- Cuando el sistema de asistencia de los frenos está en uso al conducir, es posible el pedal del freno presionado se sienta suave, que el pedal se mueve en pequeños movimientos junto con el ruido de funcionamiento, o que la carrocería del vehículo y el volante vibren. Esto ocurre cuando el sistema de asistencia de los frenos funciona normalmente y no indica un funcionamiento defectuoso. Continúe presionando el pedal del freno.
- Cuando se enciende la luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo de ruedas o solo la luz de advertencia de control activo de estabilidad se activa, el sistema de asistencia de los frenos no funciona.

## Control de guiñada activo [AYC]

E00694700171

El control de deriva activo (AYC) es un sistema con una función de control antide-rrape que controla la fuerza de conducción/ frenado derecha-izquierda utilizando los frenos.

### Función de control de guiñada

La función de control de deriva es una función que mejora el rendimiento de las curvas del vehículo y la estabilidad del vehículo con la gestión de la potencia de giro del vehículo (momento de la patinada) controlando la diferencia de potencia de accionamiento de las ruedas izquierda y derecha y la fuerza de frenado cuando el vehículo no gira en respuesta a la entrada de la dirección, por ejemplo, cuando el volante se gira rápidamente o cuando se conduce por carretera resbaladiza.

### **⚠ PRECAUCIÓN**

- El control de la fuerza de frenado no mejora el rendimiento de frenado del vehículo, por lo tanto, preste especial atención a la seguridad de su entorno al conducir.

## Pantalla de funcionamiento de AYC

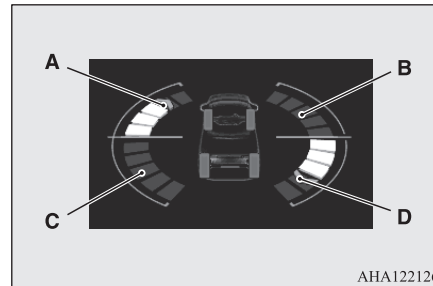
El estado de funcionamiento de AYC se puede mostrar en la pantalla de información en el tablero de instrumentos.

Para visualizar el estado, accione los interruptores de la pantalla de información múltiple (vehículos equipados con los Instrumentos - Tipo A) o los interruptores de la pantalla digital del conductor (vehículos equipados con los Instrumentos - Tipo B) para cambiar la pantalla de información.

Consulte “Pantalla de información [cuando el modo de funcionamiento esté en ON (Encendido)]” en la página 5-5 o “Pantalla de información de conducción” en la página 5-27.

### Pantalla de la función de control de deriva

Se muestra el estado del funcionamiento de AYC.



AHA122126

La cantidad del momento de deriva se muestra como un gráfico de barras.

- A, D- Momento de deriva en el sentido de las agujas del reloj sobre el centro de gravedad del vehículo
- B, C- Momento de deriva en el sentido antihorario sobre el centro de gravedad del vehículo

### **⚠ ADVERTENCIA**

- **Siempre concéntrese primero en su conducción. Mantenga su vista y su mente en el camino. Las distracciones durante la conducción pueden derivar en accidentes.**

6

## Sistema de la señal de parada de emergencia

E00626001493

Se trata de un dispositivo que reduce la posibilidad de colisiones traseras mediante el parpadeo rápido y automático de las luces de advertencia de emergencia, para alertar a los vehículos que se aproximan por detrás durante un frenado repentino. Cuando funciona el sistema de la señal de parada de emergencia, la luz indicadora de emergencia del

## Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

tablero de instrumentos parpadea rápidamente al mismo tiempo.

### PRECAUCIÓN

- Si se muestra la advertencia de ABS o ASC, puede que el sistema de la señal de parada de emergencia no funcione. Consulte “Luz de advertencia/visualización ABS” en la página 6-37. Consulte “Luz de advertencia/visualización ASC” en la página 6-42.

6

### NOTA

- [Condición de activación para el sistema de la señal de parada de emergencia] Funciona cuando se cumplen todas las condiciones siguientes.
    - La velocidad del vehículo es de aproximadamente 60 km/h o superior.
    - Se ha pisado el pedal del freno, y el sistema determina que fue un frenado repentino debido a la desaceleración del vehículo y a las condiciones de funcionamiento del sistema de frenos antibloqueo (ABS).
- [Condición de desactivación del sistema de la señal de parada de emergencia]  
Se desactiva cuando se cumple una de las condiciones siguientes.
- Se suelta el pedal del freno.
  - El interruptor de las luces intermitentes de emergencia está pulsado.

### NOTA

- El sistema determina que no fue un frenado repentino debido a la desaceleración del vehículo y a las condiciones de funcionamiento del sistema de frenos antibloqueo (ABS).

## Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

E00607102971

Las condiciones ambientales pueden influir en el frenado. Durante un frenado repentino cuando hay nieve, hielo, aceite, agua, etc. en la superficie de la carretera, puede producirse un derrape. En esta situación, el control de la dirección y la eficacia del frenado se reducen y la distancia de frenado aumenta. El vehículo también puede girar de forma descontrolada. El ABS ayuda a evitar que las ruedas se bloqueen durante el frenado, manteniendo así la estabilidad direccional, asegurando la capacidad de control y proporcionando una fuerza de frenado óptima.

### Consejos de funcionamiento

- Mantenga siempre la misma distancia con el vehículo delante suyo que mantendría con un vehículo no equipado con ABS. En comparación con los vehículos no equipados con ABS, su vehículo puede nece-

sitar una mayor distancia de frenado en los siguientes casos:

- Conduzca sobre grava o carreteras cubiertas de nieve.
- Conduzca con cadenas de llantas instaladas.
- Conducir en carreteras donde la superficie de la carretera tiene hoyos o tiene otras diferencias en la altura de la superficie.
- Conducción en carreteras irregulares u otras superficies de conducción deficientes.
- El funcionamiento del ABS no se limita a situaciones en las que los frenos se aplican repentinamente. Este sistema también puede actuar para evitar el bloqueo de las ruedas cuando se circula por encima de pozos de registro, placas de acero para obras en la carretera, o cuando se conduce el vehículo por desniveles o escalones en la carretera, marcas viales u otras superficies de difícil agarre para las ruedas.
- Cuando el Sistema de antibloqueo de ruedas (ABS) está activado, puede sentir la pulsación del pedal del freno y las vibraciones de la carrocería del vehículo y el volante. También se puede escuchar un ruido característico. En este momento, puede sentir como si el pedal se resistiese a ser presionado. Esto es un resultado normal de la operación de ABS y no indica un problema. **Si se produce esta situación, pise con más fuerza el pedal del freno para que**

**funcione el ABS. No bombee el freno. Esto dará lugar a una reducción del rendimiento de los frenos.**

- Escuchará el sonido de funcionamiento del motor procedente del compartimiento del motor inmediatamente después de arrancarlo. Si se pisa el pedal del freno en ese momento, se siente una pulsación del pedal de freno.

Esta pulsación se debe al funcionamiento de autodiagnóstico del ABS y no indica un mal funcionamiento.

- El ABS entra en funcionamiento después de que el vehículo haya acelerado a una velocidad superior a unos 10 km/h. Deja de funcionar cuando el vehículo desacelera a una velocidad inferior a unos 5 km/h.

### **⚠ PRECAUCIÓN**

- Incluso el ABS no podrá impedir que las leyes naturales de la física actúen sobre el vehículo. No puede, por ejemplo, evitar los accidentes que pueden producirse por una velocidad excesiva en las curvas o por seguir demasiado de cerca a otro vehículo o por el hidroplaneo. Debe seguir siendo tarea del conductor observar las precauciones de seguridad para juzgar correctamente las velocidades y las aplicaciones de los frenos en tales condiciones.
- Asegúrese de utilizar llantas del mismo tipo y tamaño en las 4 ruedas. Si se mezclan tipos o tamaños de llantas, el ABS puede no funcionar normalmente.

### **⚠ PRECAUCIÓN**

- No instale nunca un diferencial de deslizamiento limitado que no sea una pieza original de MITSUBISHI MOTORS, ya que el ABS podría no funcionar normalmente. Le recomendamos que consulte a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

## **Luz de advertencia/visualización de ABS**

E00607203038

Luz de advertencia



Pantalla de advertencia

Instrumentos -  
Tipo A



Instrumentos -  
Tipo B



Si hay un mal funcionamiento en el sistema, la luz de advertencia del ABS se encenderá y la pantalla de advertencia aparecerá en la pantalla de información en el tablero de instrumentos.

Cuando las condiciones son normales, la luz de advertencia de ABS únicamente se enciende cuando el modo de funcionamiento está en ON y se apaga unos segundos más tarde.

### **⚠ PRECAUCIÓN**

- Cualquiera de los siguientes comportamientos de las luces de advertencia/visualización indican que el Sistema de antibloqueo de frenos (ABS) no está funcionando y que solo el sistema estándar de frenos está funcionando. (El sistema de frenos estándar funciona normalmente). Si esto ocurre, lleve su vehículo a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.
  - Cuando el modo de funcionamiento está en ON, la luz de advertencia no se enciende o permanece encendida y no se apaga
  - La luz de advertencia se ilumina durante la conducción
  - Aparece la pantalla de advertencia mientras conduce

## Si la luz de advertencia/ visualización se enciende durante la conducción

E00607302739

## Si la luz de advertencia/ visualización de ABS se ilumina

Evite el frenado brusco y la conducción a alta velocidad. Detenga el vehículo en un lugar seguro.

Reinicie el motor y verifique si la luz/pantalla se apaga después de unos minutos de conducción; si luego permanece apagada durante la conducción, no hay problema.

No obstante, si la pantalla/luz no se apaga, o si se vuelve a encender al conducir el vehículo, le recomendamos que lo haga revisar lo antes posible.

## Si la luz/pantalla de advertencia del sistema de antibloqueo de frenos (ABS) y la luz/pantalla de freno se encienden al mismo tiempo

Luz de advertencia

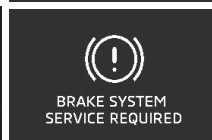


Pantalla de advertencia

Instrumentos -  
Tipo A



Instrumentos -  
Tipo B



Es posible que la función de distribución de la fuerza de los frenos y el ABS no funcionen, por lo que un frenado brusco puede tornar inestable al vehículo.

Evite el frenado brusco y la conducción a alta velocidad. Detenga el vehículo en un lugar seguro de inmediato y póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

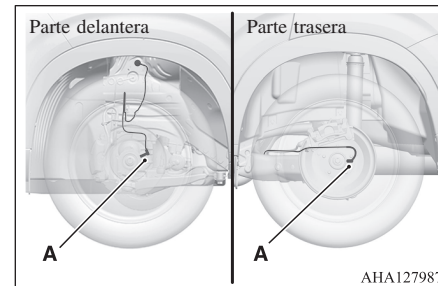
### NOTA

- La luz de advertencia del ABS y la luz de advertencia de los frenos se iluminan al mismo tiempo y las pantallas de advertencia aparecen alternadamente en la pantalla de información del tablero de instrumentos.

## Después de conducir por carreteras heladas

E00618801476

Después de conducir en la nieve o en carreteras congeladas, quite cualquier resto de nieve o hielo que pueda haber quedado alrededor de las ruedas. Al hacerlo, preste atención a no dañar los sensores de velocidad de las ruedas (A) o los cables situados en cada rueda.



AHA127987

## Sistema de dirección asistida eléctrica (EPS)

E00629201656

El sistema de dirección asistida funciona mientras el motor está en marcha.

Ayuda a reducir el esfuerzo necesario para girar el volante.

El sistema de dirección asistida tiene capacidad de dirección mecánica en caso de que se



perda la asistencia eléctrica. Si la asistencia eléctrica se pierde por alguna razón, aún podrá dirigir su vehículo, pero notará que se necesita mucho más esfuerzo para hacerlo. Si esto sucede, haga revisar el vehículo en un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

### ⚠ ADVERTENCIA

- **No pare el motor mientras el vehículo está en movimiento. Detener el motor haría que el volante fuera extremadamente difícil de girar, lo que podría resultar en un accidente.**

### 📖 NOTA

- Al repetir el giro de bloqueo completo del volante (por ejemplo, mientras maniobra el vehículo en un espacio de estacionamiento), se puede activar una función de protección para evitar el sobrecalentamiento del sistema de dirección asistida. Esta función hará que el volante sea gradualmente más difícil de girar. En este caso, limite el giro del volante por un momento. Cuando el sistema se haya enfriado, el esfuerzo de dirección volverá a la normalidad.
- Si gira el volante mientras el vehículo está parado con los faros encendidos, los faros pueden atenuarse. Este comportamiento no es anormal. Los faros volverán a su brillo original después de un corto lapso.

## Pantalla de advertencia/Luz de advertencia del sistema de dirección asistida eléctrica [EPS]

Luz de advertencia



Pantalla de advertencia

Instrumentos -  
Tipo A



Instrumentos -  
Tipo B



Si hay un desperfecto en el sistema, la luz de advertencia se encenderá y la pantalla de advertencia aparecerá en la pantalla de información del tablero de instrumentos.

Bajo condiciones normales, la luz de advertencia se ilumina cuando el modo de funcionamiento se pone en ON (Encendido), y se apaga una vez que arranca el motor.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- Si la luz de advertencia se enciende y la pantalla de advertencia aparece mientras el motor está en marcha, haga revisar el vehículo en un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS lo antes posible. Puede ser más difícil girar el volante.

## Control activo de estabilidad [ASC]

E00616702159

6

El control activo de estabilidad (ASC) toma el control general del sistema de frenos antibloqueo, la función de control de la tracción y la función de control de estabilidad para ayudar a mantener el control y la tracción del vehículo. Lea esta sección junto con la página del sistema de frenos antibloqueo, la función de control de la tracción y la función de control de estabilidad.

Sistema de frenos antibloqueo (ABS)  
→ P.6-36

Función de control de la tracción → P.6-40

Función de control de estabilidad → P.6-40

### PRECAUCIÓN

- No confíe demasiado en el ASC. Incluso el ASC no podrá impedir que las leyes naturales de la física actúen sobre el vehículo. Este sistema, como cualquier otro, tiene límites y no puede ayudarlo a mantener la tracción y el control del vehículo en cualquier circunstancia. Conducir imprudentemente puede provocar accidentes. Es responsabilidad del conductor conducir con cuidado. Esto significa tomar en cuenta el tráfico, carretera y condiciones ambientales.
- Asegúrese de utilizar el mismo tipo y tamaño de llanta en las 4 ruedas. De lo contrario, el ASC podría no funcionar correctamente.
- No instale en su vehículo ningún diferencial de deslizamiento limitado (LSD) adquirido en el mercado de repuestos. El ASC podría dejar de funcionar correctamente.

### NOTA

- Puede emitirse un ruido de funcionamiento desde el compartimiento del motor en estas situaciones. El sonido está asociado con la comprobación de las operaciones del ASC. En este momento, es posible que sienta una descarga si presiona el pedal del freno. Estos no indican un mal funcionamiento.
  - Cuando el modo de funcionamiento se pone en ON (Encendido).
  - Cuando el vehículo circula durante un tiempo después de encender el motor.

### NOTA

- Cuando se activa el ASC, es posible que sienta una vibración en la carrocería del vehículo o que escuche un chillido en el compartimiento del motor. Esto indica que el sistema funciona normalmente. No indica un mal funcionamiento.
- Cuando la luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo se ilumina, el ASC no se encuentra activo.

### **Función de control de la tracción**

E00619001198

En superficies resbaladizas, la función de control de la tracción evita que las ruedas motrices giren en exceso, lo que ayuda al vehículo a comenzar a moverse de una condición detenida. También proporciona suficiente fuerza de conducción y rendimiento de la dirección a medida que el vehículo gira mientras pisa el pedal de aceleración.

### PRECAUCIÓN

- Al conducir un vehículo en una carretera nevada o helada, asegúrese de instalar llantas para la nieve y conducir el vehículo a velocidades moderadas.

### **Función de control de estabilidad**

E00619101186

La función de control de estabilidad está diseñada para ayudar al conductor a mantener el control del vehículo en carreteras resbaladizas o durante maniobras del volante rápidas. Funciona controlando la potencia del motor y el freno en cada rueda.



### NOTA

- La función de control de estabilidad funciona a una velocidad de aproximadamente 15 km/h o superior.

### **Cambio de la configuración de ASC ON/OFF (Encendido/Apagado)**

E00619202100

El ASC se activa automáticamente cuando el modo de funcionamiento se pone en ON (Encendido). Puede desactivar el sistema seleccionando "OFF" (Apagado) en la pantalla de configuración de "ASC" en el tablero de instrumentos.

Cuando el ASC está desactivado, el indicador  se encenderá. Para reactivar el ASC, seleccione "ON" (Encendido) en la pantalla de configuración de "ASC" del tablero de instrumentos; el indicador  se apagará.

[Para los vehículos equipados con los instrumentos - Tipo A]

1. Cambie a la pantalla de configuración de función.  
Consulte “Interruptores de pantalla de información múltiple” en la página 5-4.  
Consulte “Cambiar la configuración de asistencia al conductor” en la página 5-13.
2. Pulse ligeramente varias veces los interruptores de la pantalla de información múltiple para seleccionar “ASC”.
3. Mantenga presionado el interruptor ▼ durante aproximadamente 2 segundos o más para seleccionar “ON” (Encendido) u “Off” (Apagado). La configuración ahora cambió a la condición seleccionada.

[Para los vehículos equipados con los instrumentos - Tipo B]

1. Accione los interruptores de la pantalla digital del conductor para cambiar la pantalla de información a la pantalla de menú.  
Consulte “Interruptores de la pantalla digital del conductor” en la página 5-21.  
Consulte “Pantalla de configuración de función” en la página 5-29.
2. Accione los interruptores de la pantalla digital del conductor para seleccionar la “Asistencia al conductor”. Luego, presione el interruptor Intro.

3. Accione los interruptores de la pantalla digital del conductor para seleccionar “ASC”. Luego, presione el interruptor Intro.
4. Pulse el interruptor Intro para seleccionar ON (Encendido) u OFF (Apagado). La configuración ahora cambió a la condición seleccionada.

### PRECAUCIÓN



- Por razones de seguridad, la operación de cambio de configuración de ASC ON/OFF (Encendido/Apagado) debe realizarse con el vehículo detenido.
- Asegúrese de mantener el ASC encendido mientras conduce en circunstancias normales.

### NOTA

- Al salir del lodo, la arena o la nieve fresca, es posible que el pedal del acelerador no aumente la velocidad del motor. En tales situaciones, apagar temporalmente el ASC facilitará el traslado del vehículo.
- Cuando se desconecta el ASC, se desactivan tanto la función de control de estabilidad como la función de control de la tracción.



## Indicador de funcionamiento del ASC o indicador del ASC OFF (ASC apagado)

E00619302215


-  - Indicador de funcionamiento del ASC  
El indicador parpadeará cuando el ASC esté en funcionamiento.
-  - Indicador de ASC OFF (ASC apagado)  
Este indicador se encenderá cuando el ASC se desactive con la pantalla de configuración de “ASC”.

6

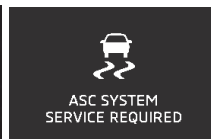
### PRECAUCIÓN

- Cuando el indicador  parpadea, el ASC está funcionando, lo que significa que la carretera está resbaladiza o que las ruedas de su vehículo están comenzando a deslizarse. Si ocurre esto, conduzca más despacio y con menos aceleración.
- Si la temperatura del sistema de frenado continúa aumentando debido al control continuo del freno en una superficie resbaladiza, el indicador  parpadeará. Para evitar que el sistema de frenos se sobrecaliente, se suspenderá temporalmente el control del freno de la función de control de la tracción.

**⚠ PRECAUCIÓN**

El control del motor de la función de control de la tracción y el funcionamiento normal del freno no se verán afectados. Estacione el vehículo en un lugar seguro. Cuando la temperatura del sistema de frenado haya bajado, el indicador  se apagará y la función de control de la tracción volverá a funcionar.


## Pantalla de advertencia

Instrumentos -  
Tipo AInstrumentos -  
Tipo B**Control de crucero\***

E00609102845

El control de crucero es un sistema automático de control de velocidad que mantiene una velocidad establecida. Se puede activar a velocidades de aproximadamente 30 km/h hasta aproximadamente 120 km/h.

**📖 NOTA**



- El indicador  puede encenderse cuando arranca el motor. Esto significa que el voltaje de la batería cayó momentáneamente cuando se puso en marcha el motor. Este fenómeno no indica un funcionamiento defectuoso, siempre que el indicador se apague inmediatamente.

**Luz de advertencia/pantalla del ASC**

E00619402199

Si se produce una condición anormal en el sistema, se encenderá siguiente luz/pantalla de advertencia.

Luz de advertencia

-  - Indicador de funcionamiento del ASC
-  - Indicador de ASC OFF (ASC apagado)

**⚠ PRECAUCIÓN**

- El sistema puede estar funcionando mal. Estacione el vehículo en un lugar seguro y detenga el motor. Reinicie el motor y compruebe si la pantalla/indicador se apaga. Si se apagan, no hay ninguna condición anormal. Si no se apagan o aparecen con frecuencia, no es necesario detener el vehículo inmediatamente, pero le recomendamos que inspeccione su vehículo.
- Cuando remolque el vehículo únicamente con las ruedas delanteras o con las ruedas traseras levantadas del suelo, no coloque el modo de funcionamiento en ON (Encendido). Al activar el modo de funcionamiento, el ASC podría ponerse en funcionamiento y provocar un accidente. Para obtener más información, consulte “Remolque” en la página 8-13.

**⚠ PRECAUCIÓN**

- Si no desea conducir a una velocidad establecida, apague el control de crucero por motivos de seguridad.
- No utilice el control de crucero cuando las condiciones de conducción no le permitan permanecer a la misma velocidad, como en el tráfico pesado o en las carreteras que son sinuosas, heladas, cubiertas de nieve, mojado, resbaladizo, en una pendiente pronunciada.

**📖 NOTA**

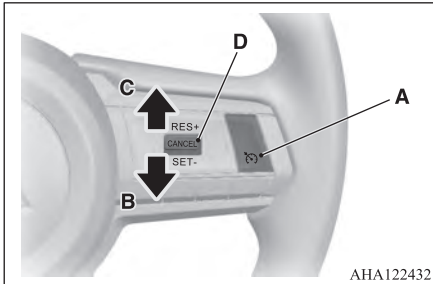
- Es posible que el control de crucero no pueda mantener su velocidad en las pendientes ascendentes o descendentes.
- Su velocidad puede disminuir en una subida empinada. Puede utilizar el pedal del acelerador si desea mantener la velocidad establecida.

## NOTA

- Su velocidad puede aumentar a más de la velocidad establecida en un descenso empinado. Tiene que usar el freno para controlar su velocidad. Como resultado, la velocidad de conducción establecida se desactiva.

## Interruptores de control de crucero

E00624101230



AHA122432

### A- Interruptor ON/OFF (Encendido/ Apagado) DEL CONTROL DE CRUCERO

Se utiliza para encender y apagar el control de crucero.

### B- Interruptor “SET -”

Se utiliza para reducir la velocidad establecida y para establecer la velocidad deseada.

### C- Interruptor “RES +”

Se utiliza para aumentar la velocidad establecida y para volver a la velocidad establecida original.

### D- Interruptor “CANCEL” (Cancelar)

Se utiliza para desactivar la velocidad de conducción establecida.

## NOTA

- Al utilizar los interruptores del control de crucero, pulse los interruptores correctamente. La velocidad de conducción establecida puede desactivarse automáticamente si se presionan dos o más interruptores del control de crucero al mismo tiempo.

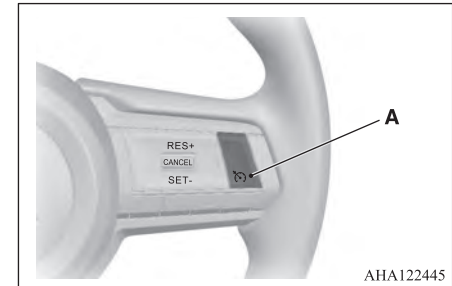
## Para activar

E00609303020

1. Con el modo de funcionamiento en ON (Encendido), pulse el interruptor ON/OFF PILOTO AUTOMÁTICO (A) para encender el control de crucero. La pan-

talla del indicador aparece en la pantalla de información del tablero de instrumentos.

Pantalla del indicador



AHA122445

Instrumentos - Tipo A

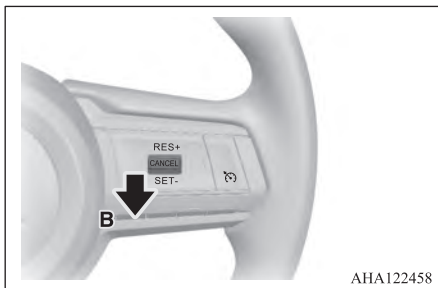


Instrumentos - Tipo B

(Gris)

2. Acelere o desacelere hasta la velocidad deseada y, continuación, presione hacia abajo y suelte el interruptor “SET -” (B) cuando la pantalla del indicador aparezca en la pantalla de información del tablero de instrumentos. A continuación, el vehículo mantendrá la velocidad deseada.

El indicador “SET” aparece en la pantalla de información del tablero de instrumentos.

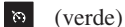


AHA122458

Pantalla del indicador  
Instrumentos - Tipo A



Instrumentos - Tipo B



(verde)

### **NOTA**

- Cuando suelte el interruptor “SET -” (B), se establecerá la velocidad del vehículo.

## Para aumentar la velocidad establecida

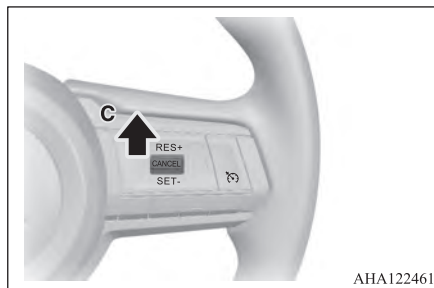
E00609402170

Hay dos formas de aumentar la velocidad establecida.

### Interruptor “RES +”

Presione hacia arriba y mantenga pulsado el interruptor “RES +” (C) mientras conduce a la velocidad establecida, y su velocidad aumentará gradualmente.

Cuando alcance la velocidad deseada, suelte el interruptor. Su nueva velocidad de cruceo ha quedado establecida.



AHA122461

Para aumentar su velocidad en pequeñas cantidades, presione el interruptor “RES +” (C) durante menos de 1 segundo aproximadamente y suéltelo.

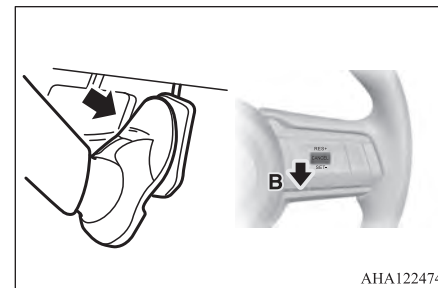
Cada vez que presione el interruptor “RES +” (C), el vehículo irá a aproximadamente 1.6 km/h más rápido.

### **NOTA**

- En los vehículos equipados con el control de cruceo adaptable, cada vez que presione el interruptor “RES +” (C), el vehículo irá a aproximadamente 1 km/h más rápido. Consulte “Control de cruceo adaptable [ACC]: Para activar el control de cruceo (control de velocidad automático)” en la página 6-61.

## Pedal del acelerador

Mientras circula a la velocidad establecida, utilice el pedal del acelerador para alcanzar la velocidad deseada y, a continuación, pulse hacia abajo el interruptor “SET -” (B) y suelte el interruptor momentáneamente para establecer la nueva velocidad de cruceo deseada.



AHA122474

## Para disminuir la velocidad establecida

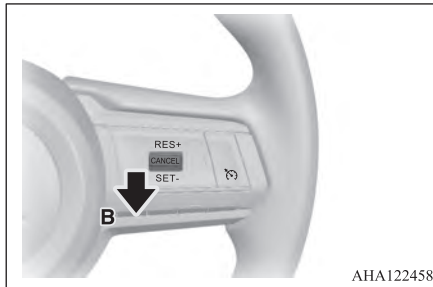
E00609502113

Hay dos formas de disminuir la velocidad establecida.

### Interruptor SET -

Presione hacia abajo y mantenga pulsado el interruptor “SET -” (B) mientras conduce a la velocidad establecida, y su velocidad disminuirá gradualmente.

Cuando alcance la velocidad deseada, suelte el interruptor. Su nueva velocidad de cruceo ha quedado establecida.



AHA122458

Para reducir la velocidad en pequeñas cantidades, presione el interruptor “SET -” (B) durante menos de 1 segundo aproximadamente y suéltelo.

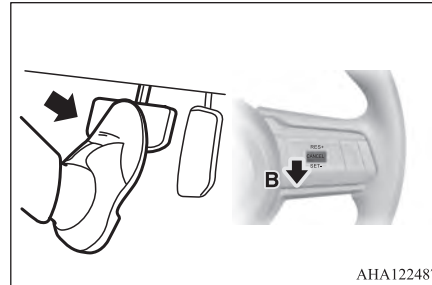
Cada vez que presione el interruptor “SET” (Establecer) (B), su vehículo disminuirá la velocidad a aproximadamente 1.6 km/h.

## NOTA

- En los vehículos equipados con el ACC, cada vez que presione el interruptor “SET -” (Establecer) (B), su vehículo disminuirá la velocidad a aproximadamente 1 km/h. Consulte “Control de cruceo adaptable [ACC]: Para activar el control de cruceo (control de velocidad automático)” en la página 6-61.

## Pedal del freno

Mientras circula a la velocidad establecida, utilice el pedal del freno, que desconecta el control de cruceo. A continuación, pulse hacia abajo el interruptor “SET -” (B) y suelte el interruptor momentáneamente para establecer la nueva velocidad de cruceo deseada.



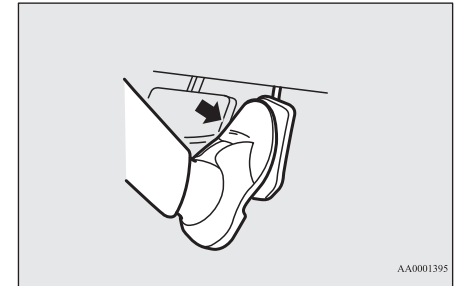
AHA122487

## Para aumentar o reducir temporalmente la velocidad

E00609601654

### Para aumentar temporalmente la velocidad

Presione el pedal del acelerador como lo haría normalmente. Cuando suelte el pedal, volverá a la velocidad establecida.

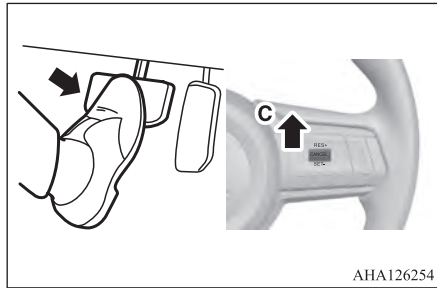


AA0001395

6

## Para reducir temporalmente la velocidad

Pise el pedal del freno para reducir la velocidad. Para volver a la velocidad establecida anteriormente, presione el interruptor “RES +” (C). Consulte “Para reanudar la velocidad establecida” en la página 6-46.

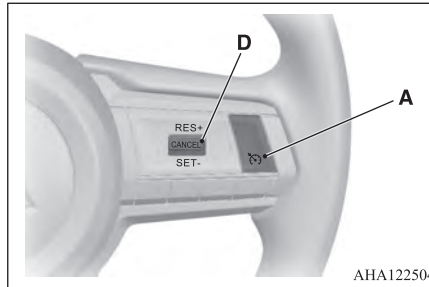


## Para desactivar

E00609703239

La velocidad de conducción establecida se puede desactivar de la siguiente manera:

- Pulse el interruptor CRUISE CONTROL ON/OFF (A). (Se apagará el control de cruceo).
- Pulse el interruptor “CANCEL” (D).
- Pise el pedal del freno.



La velocidad de conducción establecida se desactiva automáticamente de cualquiera de las siguientes maneras.

- Cuando su velocidad se reduce a aproximadamente 15 km/h o menos por debajo de la velocidad establecida debido a una pendiente, etc. [Excepto para vehículos equipados con ACC (Accesorios)]
- Cuando su velocidad disminuye a aproximadamente 30 km/h o menos.
- Cuando el control activo de estabilidad (ASC) comienza a funcionar. Consulte “Control activo de estabilidad (ASC)” en la página 6-39.

## ⚠ ADVERTENCIA

- Aunque la velocidad de conducción establecida se desactivará al cambiar a la posición “N” (NEUTRAL), nunca mueva la palanca del selector a esa posición mientras conduce.

## ⚠ ADVERTENCIA

Usted no contará con el frenado del motor lo que podría causar un accidente grave.

Además, la velocidad de conducción establecida se puede desactivar de la siguiente manera:

- Cuando aumenta la velocidad del motor y el tacómetro se acerca a la zona roja (la parte coloreada de rojo en el indicador del tacómetro). [Excepto para vehículos equipados con ACC (Accesorios)]

## ⚠ PRECAUCIÓN

- Cuando la velocidad de conducción establecida se desactiva automáticamente en cualquier situación que no sea la indicada anteriormente, puede haber un mal funcionamiento del sistema. Presione el interruptor de CRUISE CONTROL ON/OFF (Encendido/Apagado) para apagar el control de cruceo y haga que un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS inspeccione su vehículo.

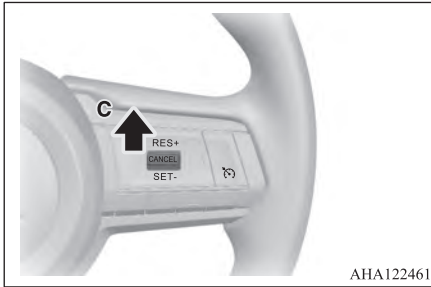
## Para reanudar la velocidad establecida

E00609802451

Si la velocidad de conducción establecida está desactivada por la condición descrita en “Para desactivar” en la página 6-46, puede




reanudar la velocidad previamente establecida al presionar el interruptor “RES +” (C) mientras conduce a una velocidad de aproximadamente 30 km/h o superior. El indicador “SET” aparece en la pantalla de información del tablero de instrumentos.



Pantalla del indicador Instrumentos - Tipo A



Instrumentos - Tipo B

 (verde)

Sin embargo, en cualquiera de las siguientes condiciones, el uso del interruptor no permite reanudar la velocidad establecida anteriormente. En estas situaciones, repita el procedimiento de establecimiento de velocidad:

- Se presiona el interruptor ON/OFF (Encendido/Apagado) DEL CONTROL DE CRUCERO.

- El modo de funcionamiento se pone en OFF (Apagado).
- La pantalla del indicador se apaga.

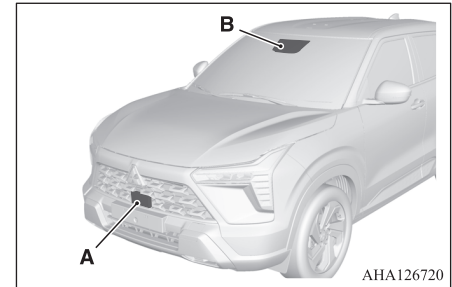
## Control de cruceo adaptable [ACC]\*

E00634601629

El control de cruceo adaptable [ACC] mantiene una velocidad establecida sin necesidad de utilizar el pedal del acelerador. Mediante un sensor (A) y (B), el ACC (Accesorios) también mide la velocidad relativa y la distancia entre el vehículo delantero y el suyo, y mantiene una distancia de seguimiento establecida entre ambos vehículos, desacelerando automáticamente su vehículo si se acerca demasiado al que circula delante.

El ACC (Accesorios) es el sistema de asistencia al conductor que facilita una conducción cómoda en una autopista. Las luces de parada se iluminan durante el frenado automático.

Si desea un control de cruceo sin intervención del control de distancia de seguimiento, esto también se puede seleccionar.



## ⚠ ADVERTENCIA

- Cuando utilice el ACC (Accesorios), respete el límite de velocidad legal y ajuste la velocidad del vehículo adecuada a las condiciones de la carretera.
- El conductor es el responsable de conducir de forma segura. Incluso si el ACC (Accesorios) está en uso, siempre entienda las circunstancias circundantes y proporcione una conducción segura.
- Nunca confíe únicamente en el ACC (Accesorios). El ACC (Accesorios) es el sistema para reducir la carga sobre el conductor.

## ⚠ ADVERTENCIA

El ACC (Accesorios) no es un sistema de prevención de colisiones ni un sistema de conducción automática. El ACC (Accesorios) no está diseñado para compensar la pérdida de atención del conductor en la parte delantera durante la conducción debido a la distracción o el descuido o para complementar la disminución de la visibilidad debido a la lluvia y la niebla.

Nunca será un sustituto de su conducción segura y cuidadosa. Esté siempre preparado para aplicar los frenos manualmente.

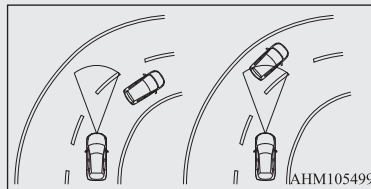
- Es probable que el ACC (Accesorios) no detecte correctamente la situación real según el tipo de vehículo que se encuentre delante y sus condiciones, las condiciones meteorológicas y las condiciones de la carretera.

Además, es posible que el ACC (Accesorios) no pueda desacelerar lo suficiente si el vehículo en la parte delantera aplica los frenos repentinamente o si otro vehículo se interpone en su camino, por lo que su vehículo se acerca al vehículo delantero.

El uso indebido de este sistema o la pérdida de atención en el frente por el exceso de confianza en el ACC (Accesorios) puede provocar un accidente grave.

## ⚠ PRECAUCIÓN

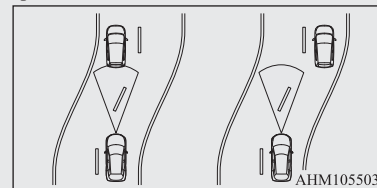
- En las siguientes situaciones, el ACC (Accesorios) puede volverse transitoriamente incapaz de detectar un vehículo en el frente o activar sus funciones de control y alarma al detectar algo que no sea un vehículo en el frente.
- Cuando conduzca en tramos curvos de una carretera, incluida su entrada/salida, o cuando se desplace al lado de un carril cerrado en una obra de tráfico o en una zona similar.



- Cuando la posición de su vehículo en un carril es inestable, con frecuencia se gira hacia la derecha y hacia la izquierda, o funciona inestable debido a un accidente de tráfico, problemas con algunos vehículos, etc.

## ⚠ PRECAUCIÓN

- Al conducir por la carretera, el vehículo que circula por delante corre en posición opuesta a la de su vehículo.



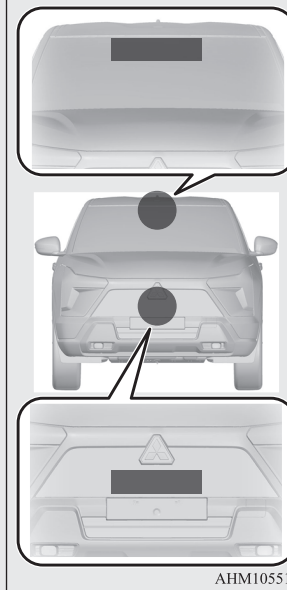
- Nunca utilice el ACC (Accesorios) en cualquiera de las situaciones a continuación. No seguir estas instrucciones pueden conllevar a un accidente.
  - En carreteras con mucho tráfico o carreteras que incluyen muchas curvas sinuosas o empinadas
  - En carreteras con superficies resbaladizas, como carreteras congeladas, cubiertas de nieve y de tierra
  - Bajo condiciones climáticas adversas (lluvia, nieve, tormentas de arena, etc.)
  - En pendientes empinadas
  - En caminos que incluyen pendientes pronunciadas hacia arriba y hacia abajo o muchos cambios en la inclinación
  - En tráfico que requiera aceleración y desaceleración frecuentes
  - Cuando la alarma de proximidad suena con frecuencia
  - Si su vehículo es remolcado o remolca otro vehículo.
  - Cuando su vehículo está en un dinamómetro de chasis o rodillos libres.

**⚠ PRECAUCIÓN**

- Cuando la presión del aire de las llantas no es la correcta.
- Cuando instala la llanta de refacción por emergencia.
- Cuando el dispositivo de tracción para nieve (cadenas para llantas) está instalado.
- Asegúrese de tomar las siguientes precauciones para mantener el ACC (Accesorios) en condiciones de funcionamiento adecuadas. El manejo incorrecto de los componentes del ACC (Accesorios) puede resultar en un rendimiento degradado del sensor.
  - Evite la aplicación de fuertes cargas de choque al sensor y nunca manipule ni retire los tornillos de montaje del sensor.
  - La cubierta situada en la parte delantera del sensor y el sensor deben mantenerse limpios.

**⚠ PRECAUCIÓN**

- No cubra el área de montaje del sensor (área sombreada como se muestra en la ilustración) con un adhesivo, placa de matrícula ni cualquier otro elemento como, por ejemplo, un protector de parrilla, etc.



- La cubierta de la parte delantera del sensor no debe modificarse ni pintarse.
- Evite utilizar llantas de tamaños diferentes a los especificados y mantenga un desgaste uniforme de las mismas.

**⚠ PRECAUCIÓN**

- No modifique la suspensión de su vehículo.
- Cuando la cubierta situada delante del sensor o el sensor se deforman por un accidente, no utilice el ACC (Accesorios) y póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

**Cuando el ACC (Accesorios) no detecta un vehículo delante dentro de la distancia establecida**

E00638100146

Su vehículo avanza a la velocidad que usted haya establecido.

Es posible ajustar la velocidad entre aproximadamente 30 a 135 km/h.

**📖 NOTA**

- Si la velocidad del vehículo supera la velocidad establecida en una pendiente descendente, el ACC (Accesorios) aplica automáticamente el freno para mantener la velocidad establecida del vehículo.
- Cuando se presiona el pedal del freno mientras se aplica el freno automático, el pedal del freno se siente firme, pero no es anormal. Puede presionar más el pedal y proporciona una mayor fuerza de frenado.

## NOTA

- Un sonido se escucha mientras el freno automático está en operación, pero se opera con un control del freno y no es anormal.

## Cuando el ACC (Accesorios) detecta un vehículo delante dentro de la distancia establecida

E00638000406

El ACC (Accesorios) hace que el control mantenga una distancia de seguimiento (intervalo de tiempo) que coincida con la velocidad del vehículo entre su vehículo y un vehículo en la parte delantera, al tiempo que también activa los frenos según sea necesario.

### Tipo 1



### Tipo 2



Cuando el ACC (Accesorios) se encuentra en el estado de retención de vehículo parado, en la pantalla de información del tablero de instrumentos aparecerá “ACC READY TO RESUME” (ACC LISTO PARA REANUDAR).



Para reanudar la marcha, pulse el interruptor o pise el pedal del acelerador.

Mientras el vehículo de delante está parado, es posible activar el arranque automático pulsando el interruptor.

Si el vehículo que circula por delante vuelve a ponerse en movimiento después de activar el arranque automático, el vehículo se pondrá en movimiento automáticamente.

Si el vehículo que circula por delante no se pone en movimiento en los 3 segundos siguientes a la activación del arranque automático, el vehículo volverá al estado de vehículo parado.

## ADVERTENCIA

- No deje nunca el vehículo mientras el ACC (Accesorios) esté en el estado de retención de vehículo parado. Al salir del vehículo, aplique el freno de estacionamiento eléctrico y mueva la palanca del selector a la posición “P” (Estacionamiento).

## NOTA

- Cuando el ACC (Accesorios) se encuentra en estado de reposo, se encienden las luces de freno.
- Mientras el ACC (Accesorios) esté en el estado de retención de vehículo parado, el vehículo no volverá a ponerse en movimiento a menos que pulse el interruptor o pise el pedal del acelerador.
- Si la palanca de la luz de viraje se acciona mientras el ACC (Accesorios) está activo, el ACC puede acelerar el vehículo para ayudarlo a adelantar al vehículo que circula delante. (Esta función se activa incluso si el sistema de advertencia de punto ciego [BSW] le avisa que hay otro vehículo pasando cerca de su vehículo).
- Si el vehículo de delante empieza a moverse en los 3 segundos siguientes después de detenerse, el vehículo empezará a moverse.
- Si hay un vehículo en la parte delantera y su vehículo está siguiendo ese vehículo a una velocidad inferior a la velocidad establecida, la velocidad establecida solo disminuye sin que se produzca una desaceleración real.

Cuando el ACC (Accesorios) ya no detecta ningún vehículo en el frente, suena un timbre y el símbolo del vehículo que se desplaza más delante desaparece de la pantalla. El vehículo se acelera lentamente para reanudar la velocidad establecida y continúa funcionando a esa velocidad.

Tipo 1



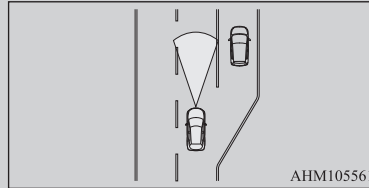
Tipo 2



## ⚠️ ADVERTENCIA

- Su vehículo puede acelerar hasta la velocidad establecida en las siguientes situaciones. Aplique los frenos, de ser necesario, para reducir la velocidad.
  - Cuando su vehículo ya no siga al vehículo que circula delante, por ejemplo, en una salida de autopista o cuando su vehículo o el que está delante cambie de carril.

## ⚠️ ADVERTENCIA



- Al conducir en una curva.



- Si el vehículo en el frente se apaga o cambia de carril y otro vehículo estacionado está ubicado frente a ese vehículo, el ACC (Accesorios) no realizará el control de desaceleración del vehículo estacionado.

## Alarma de proximidad

E00634701356

Mientras el ACC (Accesorios) está activo, si su vehículo se acerca demasiado a un vehículo en la parte delantera porque el ACC no puede permitir una desaceleración adecuada, en casos como la desaceleración rápida del vehículo en la parte delantera o la aparición de un vehículo que corta delante de su vehículo, el ACC emite una advertencia al

hacer sonar un timbre y mostrar un mensaje. Si esto sucede, aumente la distancia de seguimiento al pisar el pedal del freno o al realizar otro control de desaceleración.

**BRAKE!**

## ⚠️ PRECAUCIÓN

- Cuando el ACC (Accesorios) no esté en uso, apáguelo para evitar que funcione por error y ocurra un accidente inesperado.
- Nunca accione el ACC (Accesorios) desde el exterior del vehículo.
- Ni el control ni una advertencia se ejecutan en la siguiente situación.
  - Se acerca algo que no es un vehículo, como un peatón.
  - Cuando hay una anomalía en el ACC (Accesorios) (cuando la ACC detectó una anomalía, se indica “ACC SERVICE REQUIRED”/“ACC SERVICIO REQUERIDO”).
  - Cuando el ACC (Accesorios) no está disponible temporalmente, aparecerá el mensaje “ACC TEMPORALMENTE NO DISPONIBLE”.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- Cuando el sensor no está limpio, aparecerá el mensaje “DRIVER ASSISTANCE RADAR BLOCKED” (RADAR DE ASISTENCIA AL CONDUCTOR BLOQUEADO) o “DRIVER ASSISTANCE CAMERA BLOCKED” (CÁMARA DE ASISTENCIA AL CONDUCTOR BLOQUEADA).
- El ACC (Accesorios) no controla ni la aceleración ni la deceleración y solo emite avisos en las siguientes situaciones.
  - El vehículo de delante está estacionado o circula a una velocidad extremadamente lenta.
- Es posible que el ACC (Accesorios) no pueda mantener la velocidad ajustada o la distancia con el vehículo que circula por delante y que no avise al conductor, si el ACC no puede detectar correctamente el vehículo delantero en las siguientes situaciones.
 

En estos casos, el ACC (Accesorios) puede acelerar o desacelerar el vehículo involuntariamente. Asegúrese de confirmar la seguridad, por ejemplo, pisando el pedal del freno si es necesario.

  - Cuando un vehículo se posiciona muy cerca delante del suyo.
  - Cuando un vehículo delante del suyo está desplazado hacia la derecha o izquierda.
  - Cuando un vehículo delante del suyo está remolcando un remolque.
  - El vehículo frente al suyo se está moviendo a una velocidad mucho menos que la suya.
    - Una moto o bicicleta.
    - Un remolque de carga que no lleva un contenedor.

### ⚠ PRECAUCIÓN

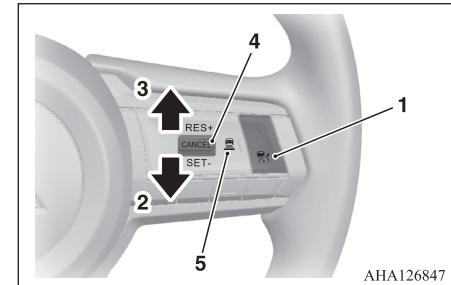
- El vehículo lleva una carga que se sale del transporte.
  - El vehículo tiene poca altura.
  - El vehículo tiene una distancia al suelo extremadamente alta.
  - Cuando hay repetidas pendientes cuesta arriba y cuesta abajo mientras conduce.
  - Al conducir sobre una superficie irregular o dispereja.
  - Cuando se conduce por una carretera rodeada de un muro alto, etc.\*
  - Cuando conduce por un túnel.
  - Cuando se transportan cargas extremadamente pesadas en los asientos traseros o en el maletero.
  - Después de arrancar el motor por un tiempo.
  - Cuando conduzca en tramos curvos de una carretera, incluida su entrada/salida, o cuando se desplaza al lado de un carril cerrado en una obra de tráfico o en una zona similar.
  - Cuando la parte de la cubierta situada delante del sensor y el sensor se ensucian o se adhiere nieve y hielo\*.
  - Cuando el agua, la nieve o la arena de la carretera son lanzadas por el vehículo que circula delante o por un vehículo que viene en dirección contraria\*.
  - Bajo condiciones climáticas adversas (lluvia, nieve, tormentas de arena, etc.).\*
  - Se recibe una onda electromagnética extremadamente fuerte de una fuente, como un equipo de radio ilegal, una chispa de un cable o una estación de radar\*.
- \*: Después de que el control ACC (Accesorios) haya sido cancelado automáticamente

### ⚠ PRECAUCIÓN

debido a la detección de un estado de disminución del rendimiento, el ACC (Accesorios) no funcionará en la condición temporal e informará al conductor mediante un timbre y una indicación. Cuando el ACC (Accesorios) se encuentra en el estado en el que puede funcionar, se cancela la indicación. Si las indicaciones no se cancelan, existe una posible anomalía en el ACC (Accesorios). Póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

## Interruptores de ACC (Accesorios)

E00634801184



AHA126847

### 1- Interruptor “ACC ON/OFF” [ACC (Accesorios) Encendido/Apagado]

Se utiliza para encender y apagar el ACC (Accesorios) o la función de control de crucero.

**2- Interruptor “SET -”**

Se utiliza para establecer la velocidad deseada y reducir la velocidad establecida.

**3- Interruptor “RES +”**

Se utiliza para hacer que el ACC (Accesorios) funcione a la velocidad establecida originalmente y también para aumentar la velocidad establecida.

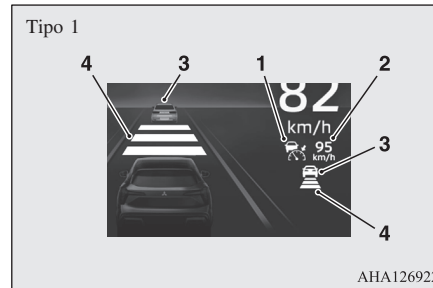
**4- Interruptor “CANCEL” (Cancelar)**

Se utiliza para cancelar la función de control de ACC (Accesorios) o el control de crucero.

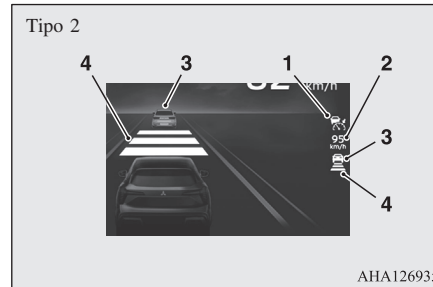
**5- Interruptor de distancia ACC (Accesorios)**

Se usa para cambiar la configuración de la distancia de seguimiento entre su vehículo y un vehículo en el frente.

en ON (Encendido) (“Stand by”) y cambian a verde cuando el ACC está “Activo”.



AHA126922



AHA126935

**1- Indicador ACC (Accesorios):**

Indica que está encendido el ACC (Accesorios).

**2- Ajuste de velocidad:**

Indica la velocidad deseada.

**NOTA**

- Cuando se establece la velocidad objetivo, aparece un marcador en el velocímetro. (Solo tipo 1)

**3- Símbolo de vehículo en la parte delantera:**

Se enciende cuando el ACC (Accesorios) detecta un vehículo delante.

**NOTA**

- Accione correctamente los interruptores individuales y uno tras otro. El ACC (Accesorios) puede estar apagado o su función de control puede ser cancelada si se presionan dos o más interruptores simultáneamente.

**Pantalla de asistente de conducción**

E00634901228

Los siguientes indicadores (excepto el símbolo del vehículo en la parte delantera en la pantalla de información múltiple) se encienden en gris cuando el ACC (Accesorios) está

Pantalla	Estado	
	Detectar un vehículo delante	No detectar un vehículo delante
Pantalla de información múltiple		Sin símbolo
Pantalla de ayuda a la conducción		

#### 4- Símbolo de ajuste de la próxima distancia:

Indica la distancia de seguimiento establecida.

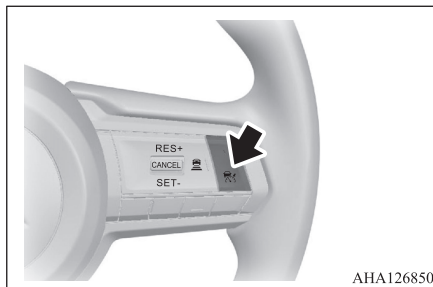
Símbolo de ajuste de la próxima distancia	Símbolo	
	Pantalla de información múltiple	Pantalla de ayuda a la conducción
Larga		
Medios		
Corta		

### Cómo utilizar el ACC (Accesorios)

E00635001747

#### Para arrancar (poner en estado de espera) el ACC (Accesorios)

Con el modo de funcionamiento ajustado a "ON", pulse brevemente el interruptor "ACC ON/OFF" para activar el ACC (Accesorios).



AHA126850

La pantalla del tablero de instrumentos cambiará para mostrar la información en ACC (Accesorios).

Cuando se activa el ACC (Accesorios), se coloca en el estado de espera en el que no se inicia ninguna función de control.

#### Tipo 1



#### Tipo 2



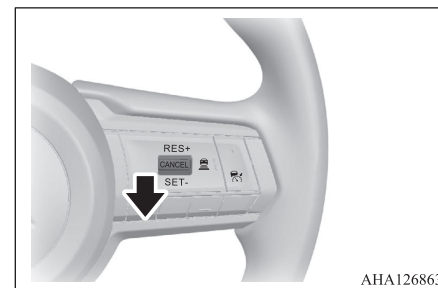
### NOTA

- Incluso si el ACC (Accesorios) se encuentra en estado activado cuando el modo de funcionamiento está ajustado a OFF (Apagado), el ACC no se activa automáticamente cuando el modo de funcionamiento se ajusta a ON (Encendido) la próxima vez.

#### Para activar el control de ACC (Accesorios)

Con el ACC (Accesorios) encendido (en estado de espera), presione hacia abajo el interruptor "SET -" mientras conduce.

Cuando alcance la velocidad deseada, suelte el interruptor "SET -"; entonces se fija esta velocidad y el ACC (Accesorios) inicia el control de velocidad a la velocidad establecida.



AHA126863

La velocidad establecida se indica en el tablero de instrumentos.



El ACC (Accesorios) puede seleccionarse entre aproximadamente 30 km/h y 135 km/h. Puede ajustar e iniciar el control de velocidad cuando se conduce a una velocidad aproximada de 0 a 30 km/h mientras se detecta un vehículo que circula por delante. En este caso, la velocidad objetivo se ajusta a 30 km/h.

No es posible configurar el ACC (Accesorios) a cualquier velocidad fuera de este rango.

Cuando se inicializa el ACC (Accesorios), las luces del indicador de ACC, la velocidad establecida y el símbolo de ajuste de distancia del tablero de instrumentos cambian a verde. Al mismo tiempo, la pantalla que muestra el símbolo del vehículo que avanza delante del suyo [solo cuando el ACC (Accesorios) está detectando un vehículo en la parte delantera] se cambia a la pantalla del modo de control.

Tipo 1



Tipo 2



Mientras el ACC (Accesorios) esté conectado (en estado de espera), si pulsa el interruptor “SET -” cuando se detecta un vehículo delante mientras su vehículo está parado y pisa el pedal del freno, aparecerá “READY TO RESUME” (LISTO PARA REANUDAR) y la velocidad del vehículo se fijará en 30 km/h.



## NOTA

- El ACC (Accesorios) no se puede configurar cuando se presenta alguna de las siguientes condiciones. Usted será alertado de esta condición por medio de un timbre.
  - Cuando la velocidad del vehículo es inferior a aproximadamente 30 km/h.
  - Cuando el vehículo circula a una velocidad entre aproximadamente 0 y 30 km/h y el ACC (Accesorios) no detecta ningún vehículo delante.
  - Cuando el ASC está en estado OFF.
  - Cuando el ABS, el ASC, el TCL o el FCM están en funcionamiento.
  - Cuando la palanca del selector está en cualquier posición que no sea la posición “D” (Marcha).
  - El interruptor de control Ds se utiliza mientras la palanca del selector está en la posición “D” (Marcha).

## NOTA

- Mientras se pisa el pedal del freno (solo con el vehículo en movimiento).
- Cuando se acciona el freno de estacionamiento eléctrico.
- Cuando el ACC (Accesorios) determina que su rendimiento ha disminuido debido a contaminantes adheridos al sensor o interferencia por fuertes ondas electromagnéticas de una fuente como un aparato de radio ilegal, una chispa de un cable o una estación de radar.
- Cuando existe una anomalía en el ACC (Accesorios).
- Cuando el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado.
- Cuando la puerta del conductor está abierta.
- Cuando el vehículo está detenido en una pendiente pronunciada.
- El motor no funciona.
- El tiempo transcurrido tras el arranque del motor es inferior a 7 segundos.

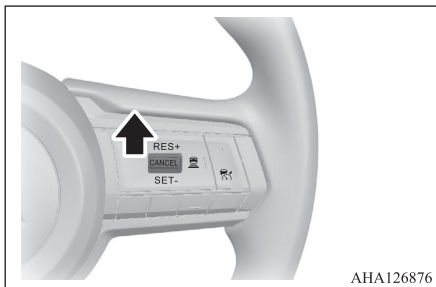
## Para aumentar la velocidad establecida

Hay dos formas de aumentar la velocidad establecida.

### Al utilizar el interruptor “RES +”:

La velocidad establecida aumentará por 1 km/h cada vez que empuje hacia arriba el interruptor “RES +” mientras el ACC (Accesorios) está activado. Si mantiene pulsado el

interruptor hacia arriba, la velocidad establecida aumenta en incrementos de 5 km/h.



6

### NOTA

- Hay un cierto intervalo de tiempo entre la configuración a una nueva velocidad y el hecho de acelerar a esa velocidad.
- La operación de ajuste de velocidad es posible incluso en presencia de un vehículo en el frente. En este caso, sin embargo, la velocidad establecida solo aumenta sin que tenga lugar la aceleración real.
- Mientras el ACC (Accesorios) está en el estado de retención de vehículo detenido, no se puede ajustar la velocidad del vehículo.

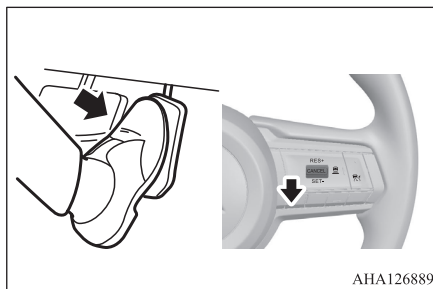
### PRECAUCIÓN

- La velocidad de ajuste debe configurarse a una velocidad adecuada de acuerdo con una situación.

### Al utilizar el pedal del acelerador:

Cuando se pisa el pedal del acelerador mientras se conduce con el control ACC (Accesorios) en funcionamiento, puede acelerar el vehículo temporalmente más allá de la velocidad establecida actualmente.

En el punto donde la velocidad del vehículo aumenta a la velocidad deseada, presione hacia abajo y suelte el interruptor “SET -”; la nueva velocidad se establece en el ACC (Accesorios).



### PRECAUCIÓN

- Las funciones de control de frenado ACC (Accesorios) y de alarma de proximidad no funcionarán mientras se presiona el pedal del acelerador.

### NOTA

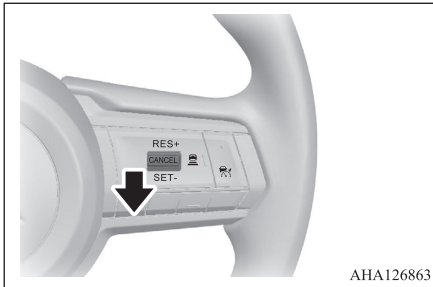
- La indicación de la velocidad establecida en la pantalla pasa a gris cuando se presiona el pedal del acelerador. Esta indicación permanece mientras el pedal esté en una posición presionada.
- El control ACC (Accesorios) a la velocidad establecida original se reanuda tan pronto como suelte el pedal del acelerador. Sin embargo, bajo ciertas condiciones, el control de frenado y las funciones de alarma del ACC (Accesorios) pueden no funcionar por un corto tiempo después de soltar el pedal del acelerador.
- No es posible ajustar la velocidad mientras el pedal del acelerador está en una posición presionada.

### Para disminuir la velocidad establecida

Hay dos formas de disminuir la velocidad establecida.

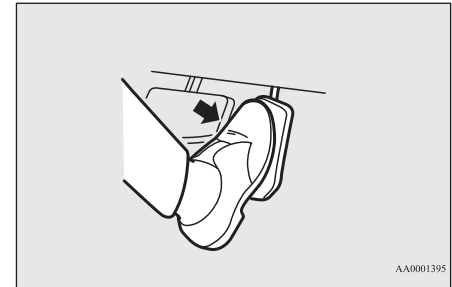
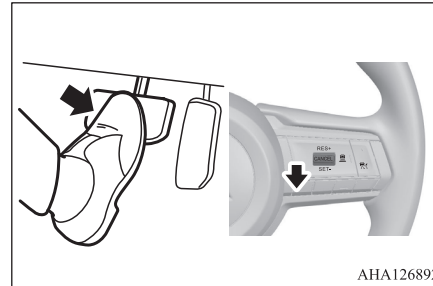
### Al utilizar el interruptor “SET -”:

La velocidad establecida disminuye por 1 km/h cada vez que empuje hacia arriba el interruptor “SET -” mientras el ACC (Accesorios) está activado. Si mantiene pulsado el interruptor, la velocidad establecida disminuye en incrementos de 5 km/h.



El control se cancela, lo que le permite desacelerar el vehículo.

En el punto donde la velocidad del vehículo se reduce a la velocidad deseada, presione hacia abajo el interruptor "SET -"; la nueva velocidad se establece en el ACC (Accesorios).



## NOTA

- Hay un cierto intervalo de tiempo entre la configuración a una nueva velocidad y el hecho de desacelerar a esa velocidad.
- Mientras el ACC (Accesorios) está en el estado de retención de vehículo detenido, no se puede ajustar la velocidad del vehículo.

## PRECAUCIÓN

- La velocidad de ajuste debe configurarse a una velocidad adecuada de acuerdo con una situación.

### Al utilizar el pedal del freno:

Si pisa el pedal del freno mientras el control ACC (Accesorios) está funcionando, el con-

## NOTA

- El control ACC (Accesorios) se cancela si presiona el pedal del freno y el control ACC (Accesorios) no se reanuda incluso cuando suelta el pedal.

## Para acelerar temporalmente el vehículo

Simplemente presione el pedal del acelerador para acelerar temporalmente el vehículo. Suelte el pedal para reiniciar el control de ACC (Accesorios).

## PRECAUCIÓN

- Las funciones de control de frenado ACC (Accesorios) y de alarma de proximidad no funcionarán mientras se presiona el pedal del acelerador.
- La velocidad de ajuste debe configurarse a una velocidad adecuada de acuerdo con una situación.

## NOTA

- La indicación de la velocidad establecida en la pantalla pasa a gris cuando se presiona el pedal del acelerador. Esta indicación permanece mientras el pedal esté en una posición presionada.
- En determinadas condiciones, es posible que el control de frenado y las funciones de alarma del ACC (Accesorios) no funcionen durante un breve tiempo después de soltar el pedal del acelerador.

## NOTA

- No es posible ajustar la velocidad mientras el pedal del acelerador está en una posición presionada.

## Para eliminar el control ACC (Accesorios)

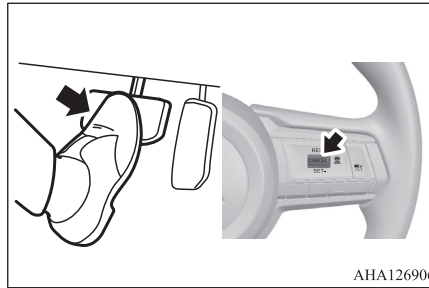
E00638200482

## Para cancelar el control ACC (Accesorios)

6

Puede cancelar el control ACC (Accesorios) usando uno de los métodos a continuación. Cuando se cancela el control, el ACC (Accesorios) se coloca en “estado de espera”. Puede hacer que el ACC (Accesorios) reinicie el control utilizando el interruptor “SET -” o “RES +” si se cumplen las condiciones para activar el control.

- Presione el interruptor “CANCEL”.
- Pise el pedal del freno (excepto en el estado de retención del vehículo detenido).



## NOTA

- También puede cancelar el control ACC (Accesorios) presionando el interruptor ON/OFF (Encendido/Apagado) del ACC (Accesorios). Si este interruptor está presionado, el ACC (Accesorios) está inactivo.
- Si pulsa el interruptor “CANCEL” (CANCELAR) o el interruptor ACC ON/OFF (Encendido/Apagado) para cancelar el estado de retención del vehículo detenido, el freno de estacionamiento eléctrico se aplicará automáticamente y el vehículo quedará detenido.

Cuando el ACC (Accesorios) pasa al estado de espera como consecuencia de la anulación del control ACC, las luces del indicador de control ACC, la velocidad ajustada y el símbolo de

ajuste de la distancia en el tablero de instrumentos cambian a color gris. Al mismo tiempo, la pantalla del símbolo del vehículo delante del suyo [solo cuando el ACC (Accesorios) detecta un vehículo] se coloca en el estado de espera en la pantalla.

Tipo 1



Tipo 2



El control ACC (Accesorios) se cancela automáticamente y el ACC se coloca en estado de espera en cualquiera de las siguientes situaciones; se le avisa de esta condición mediante el sonido de un timbre y un mensaje en la pantalla de información del tablero de instrumentos. Puede hacer que el ACC (Accesorios) reinicie el control utilizando el interruptor “SET-” o “RES +” si se restablecen las condiciones para reanudar el control.

Si el ACC (Accesorios) se encuentra en el estado de espera de vehículo detenido, funcionará el freno de estacionamiento eléctrico.

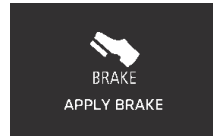


- Cuando el ASC está inactivo.
- Cuando el ABS, el ASC o el TCL están en funcionamiento.
- Cuando se acciona el freno de estacionamiento eléctrico.
- Cuando la palanca del selector está en cualquier posición que no sea la posición "D" (Marcha).
- El interruptor de control Ds se utiliza mientras la palanca del selector está en la posición "D" (Marcha).
- Cuando el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado.
- Cuando la puerta del conductor está abierta.
- El motor se detiene mientras conduce.
- Cuando el ACC (Accesorios) ya no detecta ningún vehículo delante mientras se encuentra en el estado de retención de vehículo parado.

- Cuando el vehículo se encuentre en estado de parada durante 3 minutos o más.
- Cuando el ACC (Accesorios) detecta que el vehículo se desliza por una pendiente mientras el vehículo está en el estado de retención de vehículo parado.
- Cuando se gira mucho el volante.
- Cuando el volante se gira rápidamente.

Si el ACC (Accesorios) considera que ya no se puede mantener el estado de vehículo parado en una pendiente pronunciada después de que su vehículo se detenga cuando el vehículo que circula delante se detiene, aparece una advertencia en la pantalla de información del tablero de instrumentos.

En este caso, el estado de retención del vehículo parado se cancela si pisa el pedal del freno.



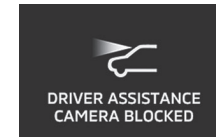
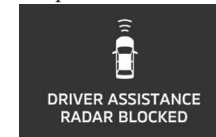
### ⚠ ADVERTENCIA

- Aunque la velocidad de conducción establecida se desactiva al cambiar a la posición "N" (Neutral), nunca mueva la palanca del selector a la posición "N" (Neutral) mientras se frenado del motor ya que podría causar accidentes serios.

Si las prestaciones de detección del ACC (Accesorios) se han degradado, como en las siguientes situaciones, o si el ACC considera que no puede funcionar temporalmente, el funcionamiento del ACC se cancelará automáticamente y sonará un timbre y aparecerá un mensaje para informar al conductor.



Esto puede ocurrir cuando hay una anomalía que el ACC (Accesorios) no está disponible temporalmente.



Esto puede ocurrir cuando:

- En condiciones climáticas adversas, como lluvia, tormentas de nieve o de arena, etc.

- Los objetos extraños, como la suciedad, la nieve o el hielo, se adhieren a la superficie del sensor.
- Un vehículo que circula adelante o que se aproxima salpica agua, nieve o suciedad.
- Al conducir en una carretera no transitada con unos pocos vehículos y obstáculos delante.
- Se recibe una onda electromagnética extremadamente fuerte de una fuente, como un equipo de radio ilegal, una chispa de un cable o una estación de radar.

Si la pantalla sigue mostrando el mensaje, existe la posibilidad de que el ACC esté experimentando un mal funcionamiento. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

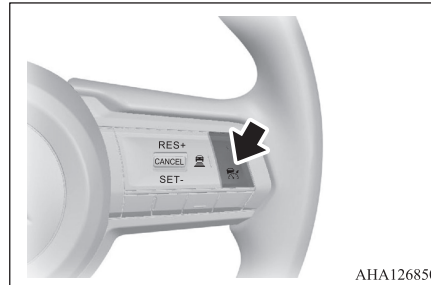
Cuando el ACC (Accesorios) detecta una anomalía en el sistema, el ACC se apagará, sonará un timbre y se mostrará un mensaje en el tablero de instrumentos.

Si el mensaje permanece después de poner el modo de funcionamiento en OFF (Apagado) y volver a ponerlo en ON (Encendido), póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.



### Para desactivar el ACC (Accesorios)

Presione el interruptor ON/OFF del ACC (Accesorios) cuando el ACC (Accesorios) esté en el estado ON para apagarlo.



### NOTA

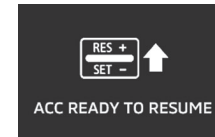
- Presionando el interruptor se desactiva el ACC (Accesorios) aun cuando esté activado.
- La velocidad ajustada se cancela cuando se apaga el ACC (Accesorios) o cuando el modo de funcionamiento se ajusta a "OFF".
- Si el ACC (Accesorios) se encuentra en el estado ON (Encendido) cuando el modo de funcionamiento está ajustado a OFF (Apagado), el ACC (Accesorios) se ajustará al estado OFF cuando el modo de funcionamiento esté ajustado a ON (Encendido) la próxima vez.

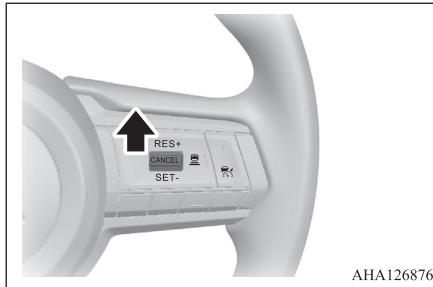
### Para reanudar el control

E00638300249

Después de cancelar el control ACC (Accesorios) (es decir, colocar el ACC en el estado de espera) al presionar el interruptor "CANCEL" o al presionar el pedal del freno, puede reanudar el control ACC (Accesorios) a la velocidad establecida originalmente si presiona el interruptor "RES +".

Cuando el ACC (Accesorios) se encuentra en el estado de retención de vehículo parado, aparecerá "ACC READY TO RESUME" (ACC LISTO PARA REANUDAR) en el cuentakilómetros. Si pulsa el interruptor "RES +" mientras se muestra el mensaje en el contador, el vehículo se reservará para el arranque durante 3 segundos. Si el vehículo de adelante comienza a moverse mientras su vehículo está reservado para el arranque, su vehículo comenzará a moverse automáticamente. Si su vehículo no inicia la marcha durante 3 segundos, se encontrará en el estado de retención de vehículo parado.





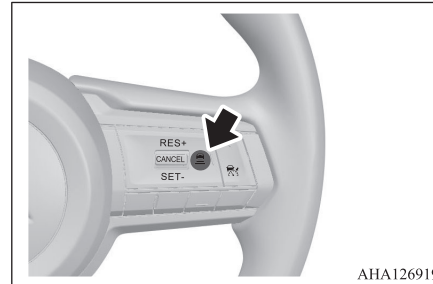
## Para cambiar el ajuste de la distancia de seguimiento

E00638400253

Cada vez que pulse el interruptor de ajuste de la distancia de seguimiento de ACC (Accesorios), la distancia de seguimiento establecida cambiará en orden. Incluso después de apagar el ACC (Accesorios), o de poner el modo de funcionamiento en OFF (Apagado), el ACC conserva en la memoria el último ajuste de distancia de seguimiento seleccionado.

### NOTA

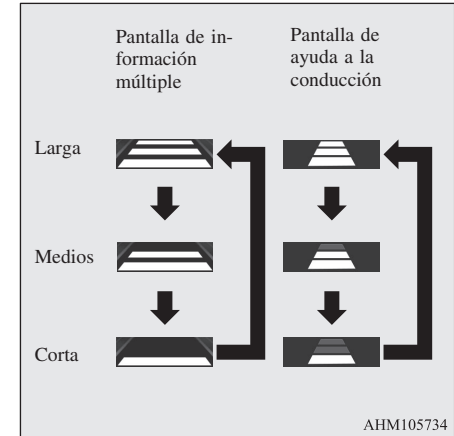
- Las condiciones que se deben cumplir antes de poder reanudar el control de ACC (Accesorios) son las mismas que para iniciar el control ACC (Accesorios).
- Mientras el pedal del freno esté pisado, el vehículo no reanudará la marcha, aunque el conductor accione los interruptores.



### NOTA

- La siguiente distancia varía en función de la velocidad; cuanto más rápida sea la velocidad establecida, mayor será la distancia de seguimiento.

## Ajuste de la distancia de seguimiento



## Para activar el control de crucero (control de velocidad automático)


E00638500355

Si mantiene pulsado el interruptor “ACC ON/OFF” con el modo de funcionamiento ajustado a “ON” y el ACC (Accesorios) en estado “OFF”, se activa el control de crucero. La pantalla del tablero de instrumentos cambia entonces a la pantalla de control de crucero.

## Sistema de mitigación de colisión frontal [FCM]\*

El control de crucero se desactiva si ajusta el modo de funcionamiento a “OFF”.

Consulte el “Control de crucero” en la página 6-42.

 (Gris)

### PRECAUCIÓN

- El control de crucero (sistema automático de control de velocidad del vehículo) no alerta por alarma de proximidad y controla la distancia entre los vehículos y el vehículo de enfrente.

La velocidad de conducción establecida se desactiva automáticamente en las siguientes condiciones.

- Cuando el ASC está en estado OFF.
- Cuando el ABS, el ASC, el TCL o el FCM están en funcionamiento.
- Cuando se acciona el freno de estacionamiento eléctrico.
- Cuando la palanca del selector está en cualquier posición que no sea la posición “D” (Marcha).
- El interruptor de control Ds se utiliza mientras la palanca del selector está en la posición “D” (Marcha).
- Cuando el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado.
- Cuando la puerta del conductor está abierta.
- El motor no funciona.
- Cuando se gira mucho el volante.
- Cuando el volante se gira rápidamente.

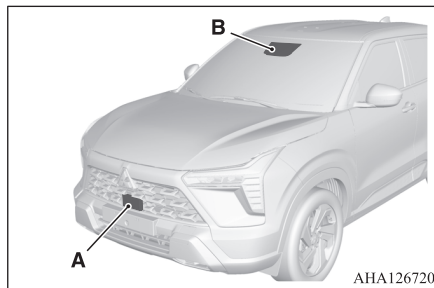
La velocidad de conducción establecida también se desactiva automáticamente en las condiciones de finalización del control de crucero.

Para obtener más información, consulte “Control de crucero: Para desactivar” en la página 6-46.

### Sistema de mitigación de colisión frontal [FCM]\*

E00635101676

El sistema de mitigación de colisión frontal [FCM] puede ayudar al conductor cuando existe riesgo de colisión frontal con un vehículo que circula por delante en el carril por el que circula.



El FCM utiliza un sensor de radar (A) situado en la parte delantera del vehículo y una cámara (B) instalada detrás del parabrisas para medir la distancia al objeto detectado por los sensores situados en el mismo carril.

### ADVERTENCIA

- No intente confirmar el funcionamiento del FCM. En determinadas situaciones, esto puede provocar un accidente con resultado de lesiones graves o muerte.
- El FCM es una ayuda suplementaria para el conductor. No reemplaza la atención del conductor a las condiciones del tráfico o la responsabilidad de conducir con seguridad. No puede prevenir accidentes por descuido o técnicas de conducción peligrosas.
- El FCM no funciona en todas las condiciones de manejo, tráfico, clima y camino.

### Funcionamiento del FCM

E00656100050

Si se detecta un riesgo de colisión frontal, el FCM avisará primero al conductor mediante el parpadeo de la advertencia en el tablero de instrumentos y un aviso acústico. Además, el FCM aplica un frenado parcial. Si el conductor aplica los frenos con rapidez y fuerza, pero el FCM detecta que aún existe la posibilidad de una colisión frontal, el sistema aumentará automáticamente la fuerza de frenado.

Si el conductor aún no ha tomado ninguna medida, el FCM muestra la advertencia visual y, a continuación, el sistema aplica un frenado parcial. Si el riesgo de colisión se vuelve inminente, el FCM aplica un frenado más fuerte automáticamente.



Visual	Sonora
<b>BRAKE!</b>	Timbre/ Timbre agudo

El FCM funcionará cuando su vehículo se conduzca a velocidades superiores a aproximadamente 10 km/h. El freno del FCM funciona a velocidades comprendidas entre 10 y 80 km/h aproximadamente.

### **NOTA**

- Las luces de freno del vehículo se encienden cuando el sistema FCM realiza el frenado.
- Cuando el FCM detecta un obstáculo en el camino del vehículo y muestra la advertencia FCM, es posible que se escuche un ruido en el compartimiento del motor cuando el vehículo prepara los frenos para mejorar el tiempo de respuesta.

Según la velocidad del vehículo y la distancia a otro vehículo que circula por delante, así como de las condiciones de conducción y de la carretera, el sistema puede ayudar al conductor a evitar una colisión frontal o a mitigar las consecuencias de una colisión inevitable. Si el conductor está manejando el volante, acelerando o frenando, el FCM funcionará más tarde o no funcionará.

Una vez que el frenado del FCM haya funcionado, el sistema emitirá la advertencia visual mediante un mensaje “FCM BRAKE ACTIVATED” (FRENO DEL FCM ACTIVADO) en el tablero de instrumentos. El FCM no funciona durante aproximadamente 5 segundos justo después de que el frenado del FCM haya terminado de funcionar.



Si el FCM ha detenido el vehículo, el vehículo permanecerá parado durante aproximadamente 2 a 3 segundos antes de que se suelten los frenos.

También proporciona asistencia a la fuerza de frenado cuando pisa el pedal del freno para evitar una colisión hacia delante. Esta es la función de asistencia a la fuerza de frenado cuando ésta es insuficiente.

El frenado automático cesará en las siguientes condiciones:

- Cuando se gira el volante todo lo necesario para evitar una colisión.
- Cuando ya no se detecte ningún vehículo por delante.
- Cuando se pisa el pedal del acelerador

### **ADVERTENCIA**

- A continuación se indican las limitaciones del sistema para el FCM. Si no se opera el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema, se pueden producir lesiones graves o la muerte.
  - El FCM no puede detectar todos los vehículos en todas las condiciones.
  - El FCM no detecta los siguientes objetos:
    - Animales y objetos pequeños.
    - Cruce de vehículos.
    - Obstáculos en la carretera.
    - Vehículos estacionados
  - El FCM tiene algunas limitaciones de rendimiento.
    - Si hay un vehículo parado en la trayectoria del vehículo, es posible que el FCM no funcione cuando el vehículo circule a alta velocidad.
  - Es posible que el FCM no funcione si el vehículo de adelante es estrecho (por ejemplo, una motocicleta).
  - Es posible que el FCM no funcione si la diferencia de velocidad entre los dos vehículos es demasiado pequeña.
  - Es posible que el FCM no aplique el frenado cuando la velocidad del vehículo es alta en el rango de funcionamiento.

### ⚠️ ADVERTENCIA

- El FCM puede no funcionar correctamente o no detectar un vehículo delante en las siguientes condiciones:
- En condiciones de oscuridad o iluminación tenue, como por la noche o en túneles, incluidos los casos en los que las luces delanteras de su vehículo están apagadas o tenues, o las luces traseras del vehículo de adelante están apagadas.
- Cuando la dirección de la cámara está desalineada.
- Poca visibilidad (condiciones como lluvia, nieve, niebla, tormentas de polvo, tormentas de arena y salpicaduras de otros vehículos en la carretera)
- Conducción en pendientes pronunciadas o carreteras con curvas pronunciadas.
- Conducir en una superficie de carretera llena de baches, como un camino de tierra irregular.
- Si la suciedad, el hielo, la nieve u otro material cubre el área del sensor del radar.
- Interferencia de otras fuentes de radar.
- El área de la cámara del parabrisas está empañada o cubierta con suciedad, gotas de agua, hielo, nieve, etc.
- La luz fuerte (por ejemplo, la luz del sol o las luces altas de los vehículos que se aproximan) ingresa a la cámara frontal.

### ⚠️ ADVERTENCIA

- Se produce un cambio repentino en el brillo. (Por ejemplo, cuando el vehículo entra o sale de un túnel o área sombreada o hay destellos de luz)
- El escaso contraste de un objeto con el fondo, como tener un color o un patrón similar al fondo.
- La cámara o el radar no funcionan correctamente.
- Cuando la posición o el movimiento de su vehículo cambia rápida o significativamente (por ejemplo, cambio de carril, giro del vehículo, dirección brusca, aceleración o desaceleración repentina).
- Cuando su vehículo u otro vehículo que circula por delante se mueven rápida o significativamente de forma que el sistema no puede detectar y reaccionar a tiempo (por ejemplo, un vehículo que se cruza, que cambia de carril, que realiza un giro, que gira bruscamente, que acelera o desacelera repentinamente).
- Cuando el vehículo que circula por delante se desvía de la trayectoria del vehículo.
- Si la diferencia de velocidad entre los dos vehículos es pequeña.
- Durante aproximadamente 5 segundos después de arrancar el motor.
- Si el vehículo de adelante o el vehículo que se aproxima tiene una forma única o inusual, alturas de espacio libre extremadamente bajas o altas, carga inusual o es angosto (por ejemplo, una motocicleta).

### ⚠️ ADVERTENCIA

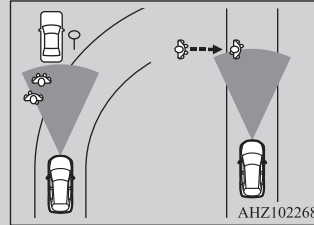
- Cuando el vehículo se encuentra cerca de una señal de tráfico, un área reflectante (por ejemplo, agua en la carretera) o está en una sombra.
- Mientras arrastra un remolque u otro vehículo.
- El rendimiento del sistema puede degradarse en las siguientes condiciones:
  - El vehículo se conduce en una carretera resbaladiza.
  - El vehículo se conduce en una pendiente.
  - El equipaje excesivamente pesado se carga en el asiento trasero o en el área de carga de su vehículo.
- El sistema está diseñado para verificar automáticamente la funcionalidad del sensor (radar y cámara), dentro de ciertas limitaciones. Es posible que el sistema no detecte el bloqueo de las áreas del sensor cubiertas por hielo, nieve o adhesivos, por ejemplo. En estos casos, es posible que el sistema no pueda advertir al conductor correctamente. Asegúrese de revisar, limpiar y despejar las áreas de los sensores con regularidad.
- En algunas condiciones de la carretera y del tráfico, el FCM puede aplicar un frenado parcial inesperado. Cuando sea necesario acelerar, pise el pedal del acelerador para anular el sistema.
- El ruido excesivo interferirá con el sonido del timbre de advertencia y es posible que no se escuche el timbre.
- Las distancias de frenado aumentan en superficies resbaladizas.

**⚠ ADVERTENCIA**

- El FCM puede funcionar cuando los siguientes puntos son similares a los contornos de los peatones o si tienen el mismo tamaño y posición que las luces traseras de un vehículo y de una motocicleta.
- Pintura, una sombra o un patrón en la carretera, al borde de la carretera o en la pared (incluidas las marcas viales descoloridas e inusuales).
- Una forma formada por estructuras viales más adelante (como túneles, viaductos, señales de tráfico, reflectores instalados en los costados de los vehículos, láminas reflectantes y barandas), objetos al costado de la carretera (árboles, edificios) y fuentes de luz.
- Una forma formada por objetos al costado del camino, como árboles, luces, sombras o edificios.
- El FCM puede seguir funcionando cuando el vehículo de adelante gira a la derecha o a la izquierda.
- El FCM puede funcionar cuando su vehículo se aproxima y adelanta a un vehículo de adelante.
- Según la forma de la carretera (carretera con curvas, entrada y salida de la curva, carretera sinuosa, regulación de carril, en construcción, etc.), la función puede operar temporalmente para el vehículo que se aproxima frente a su vehículo.

**⚠ ADVERTENCIA**

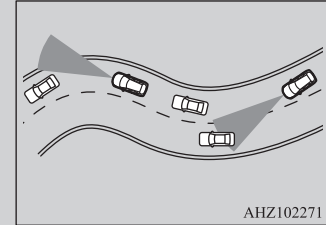
- El FCM puede reaccionar ante:



- Objetos en el borde de la carretera (señal de tráfico, barandilla, peatón o ciclista, vehículo, etc.)
- Objetos sobre la carretera (puente bajo, señal de tráfico, etc.)
- Objetos en la superficie de la carretera (vías de tren, rejas, placas de acero, etc.)
- Objetos en el estacionamiento (viga, etc.)
- Peatones, ciclistas o motocicletas que se acercan al carril de circulación
- Peatones y ciclistas al conducir por callejones estrechos, por ejemplo.
- Peatones y ciclistas que se mueven temporalmente o se acercan al carril de conducción para evitar obstáculos al costado de la carretera.
- Objetos en el camino, como árboles.
- Ciclistas
- Vehículos, peatones, ciclistas, motocicletas u objetos en el carril adyacente o cerca del vehículo

**⚠ ADVERTENCIA**

- Peatones que se aproximan



- Al conducir en algunos caminos, como caminos sinuosos, montañosos, con curvas, angostos o caminos que están en construcción o en pendiente, el sensor puede detectar vehículos en un carril diferente o puede no detectar temporalmente un vehículo que viaja adelante. Esto puede causar que el sistema funcione de manera inapropiada. La detección de vehículos también puede verse afectada por el funcionamiento del vehículo (maniobra del volante o posición de viaje en el carril, etc.) o el estado del vehículo. Si esto ocurre, el sistema puede advertirle al hacer parpadear el indicador del sistema y hacer sonar el timbre de forma inesperada. Tendrá que controlar manualmente la distancia adecuada al vehículo que viaja adelante.

## Encendido/apagado del FCM

E00656200051

Realice los siguientes pasos para encender o apagar el FCM.

1. Accione los interruptores de la pantalla digital del conductor para cambiar la pantalla de información a la pantalla de menú.

Consulte “Interruptores de la pantalla digital del conductor” en la página 5-21. Consulte “Pantalla de configuración de función” en la página 5-29.

2. Accione los interruptores de la pantalla digital del conductor para seleccionar la “Asistencia al conductor”. Luego, presione el interruptor Intro.
3. Accione los interruptores de la pantalla digital del conductor para seleccionar “FCM”.

Luego, presione el interruptor Intro.

4. Pulse el botón Intro (“FCM” seleccionado) para seleccionar ON (Encendido) u OFF (Apagado).

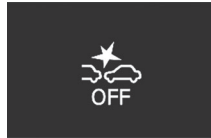
La configuración ahora cambió a la condición seleccionada.

Cuando el FCM está apagado, la luz indicadora de FCM en OFF se ilumina.

Luz indicadora



Pantalla del indicador



### NOTA

- Deshabilitar el sistema ASC hace que el FCM no esté disponible independientemente de la configuración seleccionada en el tablero de instrumentos.
- El FCM se encenderá automáticamente al volver a arrancar el motor. Sin embargo, durante aproximadamente 5 segundos después de arrancar el motor, el FCM estará disponible.

## Cambiar la temporización de la alarma

E006A1200023

Puede cambiar el tiempo de alarma del FCM, siga el procedimiento que se indica a continuación.

1. Accione los interruptores de la pantalla digital del conductor para cambiar la pantalla de información a la pantalla de menú.

Consulte “Interruptores de la pantalla digital del conductor” en la página 5-21.

Consulte “Pantalla de configuración de función” en la página 5-29.

2. Accione los interruptores de la pantalla digital del conductor para seleccionar la “Asistencia al conductor”.

Luego, presione el interruptor Intro.

3. Accione los interruptores de la pantalla digital del conductor para seleccionar “FCM”.

Luego, presione el interruptor Intro.

4. Accione los interruptores de la pantalla digital del conductor para seleccionar “DISTANCE” (DISTANCIA).

Luego, presione el interruptor Intro.

5. Accione los interruptores de la pantalla digital del conductor para seleccionar “FAR” (alarma temprana), “MIDDLE” (alarma normal) y “NEAR” (alarma tardía).

6. Pulse el interruptor Intro para seleccionar la temporización deseada.

La configuración cambia a la temporización seleccionada.

Al hacer la selección, el tiempo de alarma seleccionado se muestra en la pantalla de información del tablero de instrumentos. Incluso después de apagar el FCM o de ajustar el modo de funcionamiento a “OFF”, el sistema conserva en la memoria la última temporización de alarma seleccionada.

Cuando se selecciona “NEAR”



Cuando se selecciona “MIDDLE”



Cuando se selecciona “FAR”



### **NOTA**

- La configuración de fábrica del producto de funcionamiento es “FAR”.

## Cambiar silenciador del FCM

El silenciador del FCM es una función para que no suene un timbre hasta que el FCM realice el frenado si se detecta un riesgo de

colisión hacia delante. Después de eso, sonará un timbre al accionar el freno.

Realice los siguientes pasos para activar o desactivar el silenciador del FCM.

1. Accione los interruptores de la pantalla digital del conductor para cambiar la pantalla de información a la pantalla de menú.

Consulte “Interruptores de la pantalla digital del conductor” en la página 5-21. Consulte “Pantalla de configuración de función” en la página 5-29.

2. Accione los interruptores de la pantalla digital del conductor para seleccionar la “Asistencia al conductor”.

Luego, presione el interruptor Intro.

3. Accione los interruptores de la pantalla digital del conductor para seleccionar “FCM”.

Luego, presione el interruptor Intro.

4. Pulse el interruptor Intro (“MUTE” seleccionado) para seleccionar ON (Encendido) u OFF (Apagado).

La configuración ahora cambió a la condición seleccionada.

### **NOTA**

- La pantalla de advertencia aparecerá, aunque el silenciador del FCM esté en ON (Encendido).

### **NOTA**

- El silenciador del FCM se apagará automáticamente al volver a arrancar el motor.

## Advertencia de un problema en el sistema

E00693300284

Si se produce un fallo de funcionamiento en el sistema, aparecerá una advertencia en el tablero de instrumentos dependiendo de la situación.

### Cuando el cámara y el radar no pueden detectar con precisión

Cuando el sistema FCM determine que no puede detectar objetos correctamente, el FCM dejará de funcionar.

Esto puede ocurrir cuando:

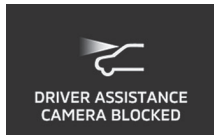
- En condiciones climáticas adversas, como lluvia, tormentas de nieve o de arena, etc.
- Objetos extraños, como suciedad, nieve o hielo, se adhieren al parabrisas de la parte del sensor o a la superficie del sensor.
- Un vehículo que circula adelante o que se aproxima salpica agua, nieve o suciedad.
- Al conducir en una carretera no transitada con unos pocos vehículos y obstáculos delante.

Aparecerá el siguiente mensaje y se encenderá la luz indicadora en el tablero de instrumentos. Luego, el FCM se apagará automáticamente.

### Luz indicadora

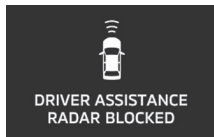


### Pantalla de advertencia



6

o



Cuando vuelva el rendimiento del sensor, las funciones de FCM reanudarán el funcionamiento.

Si la pantalla sigue mostrando el mensaje, existe la posibilidad de que el sensor esté experimentando un mal funcionamiento. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para inspeccionar el sensor.

### **NOTA**

- El mensaje “DRIVER ASSISTANCE CAMERA BLOCKED” (CÁMARA DE ASISTENCIA AL CONDUCTOR BLOQUEADA) puede aparecer temporalmente en la pantalla de información del tablero de instrumentos cuando el sensor no puede detectar un vehículo, un peatón o un objeto dentro del rango. Esto no es una falla. Cuando un vehículo o un objeto se encuentra dentro del alcance, la función FCM se reanuda y el mensaje se apagará.

### **Cuando el cámara y el radar no pueden detectar con precisión**

Cuando el sistema FCM determine que no puede detectar objetos correctamente, el FCM dejará de funcionar.

Esto puede ocurrir cuando la calibración de la cámara no se ha completado o ha fallado. Aparecerá el siguiente mensaje y se encenderá la luz indicadora en el tablero de instrumentos. Luego, el FCM se apagará automáticamente.

### Luz indicadora



### Pantalla de advertencia



Si la pantalla sigue mostrando el mensaje, existe la posibilidad de que el FCM esté experimentando un mal funcionamiento. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para inspeccionar el sistema.

### **El sensor está muy caliente**

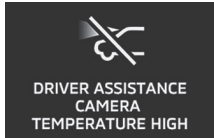
En condiciones extremas, como cuando el vehículo esté estacionado bajo el sol, la temperatura interior se calentará y, si el sensor se desactiva, aparecerá el siguiente mensaje, se encenderá la luz indicadora en el tablero de instrumentos y el FCM se apagará automáticamente.

Después de que la temperatura del sensor haya estado en el rango, el sistema volverá a funcionar automáticamente.

### Luz indicadora



Pantalla de advertencia



Si la pantalla sigue mostrando el mensaje, existe la posibilidad de que el FCM esté experimentando un mal funcionamiento. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para inspeccionar el sistema.

### Cuando el sistema no puede funcionar temporalmente

Si el sistema deja de estar disponible temporalmente por algún motivo, aparecerá el siguiente mensaje, se encenderá la luz indicadora en el tablero de instrumentos y el FCM se apagará automáticamente.

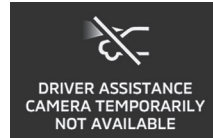
Luz indicadora



Pantalla de advertencia



o



Si la pantalla sigue mostrando el mensaje, existe la posibilidad de que el FCM esté experimentando un mal funcionamiento. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para inspeccionar el sistema.

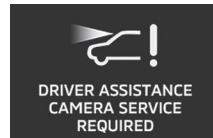
### Desactivación de FCM debido a una falla

Si el FCM detecta un mal funcionamiento en el sistema, aparecerá uno de los siguientes mensajes, se encenderá la luz indicadora en el tablero de instrumentos y el FCM se apagará automáticamente.

Luz indicadora



Pantalla de advertencia



o



Si el mensaje permanece incluso después de poner el modo de funcionamiento en OFF (Apagado) y volver a ponerlo en ON (Encendido), póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS. Si la pantalla sigue mostrando el mensaje, existe la posibilidad de que el FCM esté experimentando un mal funcionamiento. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

6

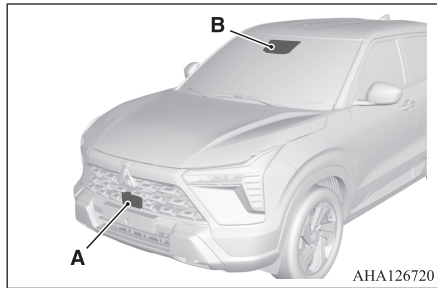
### NOTA

- Si el sensor o la zona circundante llegan a temperaturas extremadamente altas al estacionar el vehículo bajo un sol intenso, puede aparecer el mensaje "SE REQUIERE SERVICIO DEL FCM".

Una vez que la temperatura del sensor o su área circundante haya estado en el rango, si el mensaje permanece incluso después de reiniciar el motor, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

## Mantenimiento del sistema

E0065650041



El sensor de radar (A) está ubicado en la parte delantera del vehículo. La cámara delantera (B) está ubicada en la parte superior del parabrisas.

Para mantener el FCM funcionando correctamente, asegúrese de observar lo siguiente:

- Mantenga siempre limpia el área del sensor.
- No golpee ni dañe las áreas alrededor del sensor.
- No cubra ni pegue nada, incluidos adhesivos u objetos similares, cerca del área del sensor. Esto podría causar fallas o mal funcionamiento.
- No coloque objetos metálicos cerca del área del sensor (defensa delantera, etc.). Esto podría causar fallas o mal funcionamiento.
- No coloque materiales reflectantes, como papel blanco o un espejo, sobre el tablero de instrumentos. El reflejo de la luz del sol

puede afectar negativamente la capacidad de detección de la unidad de la cámara.

- No altere, elimine ni pinte la parte delantera del vehículo cerca del área del sensor. Antes de personalizar o restaurar la zona del sensor, se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.
- No intente soltar o desmontar el sensor ni el tornillo de montaje del sensor.
- No cubra la zona de montaje del sensor con una placa de matrícula ni con cualquier otro elemento, como un protector de parrilla, etc.
- Si el parabrisas está empañado, remueva la niebla del parabrisas con el interruptor del desempañador.
- Mantenga las plumillas del limpiaparabrisas en buen estado. Consulte “Plumilla del limpiaparabrisas” en la página 9-6.
- Cuando reemplace las plumillas del limpiaparabrisas, utilice solo piezas ORIGINALES DE MITSUBISHI MOTORS o equivalentes.
- No pulverice el limpiador de vidrios en el sensor. Además, no derrame líquido, como bebidas, en el sensor.
- Utilice siempre llantas del mismo tamaño, tipo y fabricante y que no presenten diferencias significativas de desgaste.
- No modifique las suspensiones del vehículo.
- Si el parabrisas del sensor o de la zona circundante del sensor está agrietado o rayado, es posible que el sensor no detecte

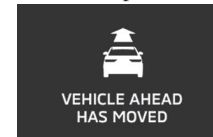
correctamente un objeto. Esto podría causar un accidente grave.

- El sensor emite rayos infrarrojos cuando el modo de funcionamiento está en ON (Encendido). No mire en el sensor con productos ópticos como una lupa. El rayo infrarrojo podría lastimar sus ojos.

## Aviso de salida del vehículo que circula por delante [LCDN]\*

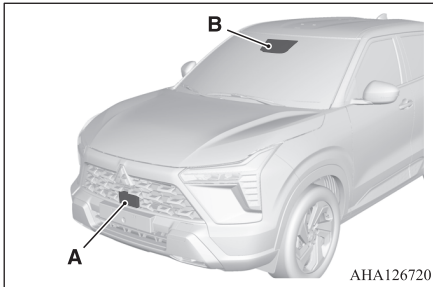
E006A1300024

Cuando su vehículo y el que circula por delante se detienen, el aviso de salida del vehículo que circula por delante [LCDN] alerta al conductor de la salida del vehículo que circula por delante haciendo sonar un timbre y mostrando un mensaje en el tablero de instrumentos si su vehículo permanece parado, aunque el vehículo que circula por delante empiece a moverse.



El LCDN utiliza un sensor de radar (A) situado en la parte delantera del vehículo y una cámara (B) instalada detrás del parabrisas para medir la distancia al vehículo.





### ⚠️ ADVERTENCIA

- El conductor es el responsable de conducir de forma segura. Incluso si el LCDN está en uso, siempre entienda las circunstancias circundantes y proporcione una conducción segura.

### ⚠️ PRECAUCIÓN

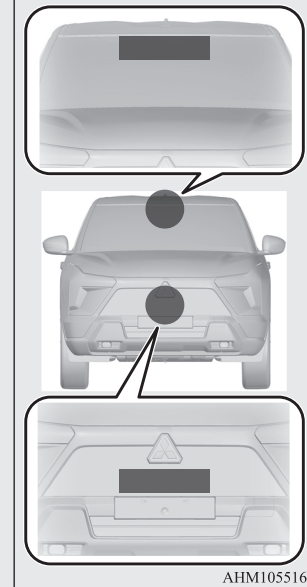
- En las siguientes situaciones, es posible que el LCDN no funcione:
  - Cuando la distancia entre el vehículo y el vehículo delantero es larga.
  - Cuando se abre la puerta o la compuerta trasera.
  - Cuando el cofre está abierto.
  - Cuando el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado.
  - Las luces de advertencia de emergencia parpadean.
  - Cuando se pisa el pedal del acelerador.

### ⚠️ PRECAUCIÓN

- Cuando su vehículo circula a velocidades inferiores a aproximadamente 10 km/h después de activar el LCDN.
- Cuando hay un mal funcionamiento en el sistema.
- Asegúrese de tomar las siguientes precauciones para mantener el sistema en condiciones de funcionamiento adecuadas. El manejo incorrecto de los componentes del sistema puede resultar en un rendimiento degradado del sensor.
  - Evite la aplicación de golpes fuertes al sensor y nunca manipule ni retire los tornillos de montaje del sensor.
  - La cubierta situada en la parte delantera del sensor y el sensor deben mantenerse limpios.
  - No cubra el área de montaje del sensor (área sombreada como se muestra en la ilustración) con un adhesivo, placa de matrícula ni cualquier otro elemento como, por ejemplo, un protector de parrilla, etc.

### ⚠️ PRECAUCIÓN

- La cubierta de la parte delantera del sensor no debe modificarse ni pintarse.



- Evite utilizar llantas de tamaño diferente al especificado y neumáticos que presenten diferencias de desgaste significativas.
- No modifique la suspensión de su vehículo.

### PRECAUCIÓN

- Cuando la cubierta situada delante del sensor o el sensor se deforman por un accidente, no utilice el LCDN y póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.
- El LCDN puede retrasarse o no funcionar en las siguientes condiciones.
  - Cuando otro vehículo, un peatón o una bicicleta se interponen o cruzan entre su vehículo y el de delante.
  - Cuando el vehículo de delante es estrecho (por ejemplo, una motocicleta).
  - Cuando la distancia desde un vehículo de enfrente es extremadamente corta.
  - Cuando el vehículo en el frente se desplaza a la izquierda o a la derecha.
  - Cuando un vehículo de delante gira a la derecha o a la izquierda, cambia de carril o realiza un giro brusco.
  - Cuando el vehículo de delante circula a una velocidad extremadamente lenta.
  - Cuando su vehículo está parado en una pendiente pronunciada o en carreteras con curvas cerradas.
  - Cuando el vehículo está parado en carreteras con baches o rugosas (por ejemplo, carreteras sin asfaltar).
  - Cuando el vehículo está inclinado (cuando se carga equipaje muy pesado en los asientos traseros o en el compartimento de equipaje).
  - Si el volante se ha girado completamente a la izquierda o a la derecha.
  - Bajo condiciones climáticas adversas (lluvia, nieve, tormentas de arena, etc.)

### PRECAUCIÓN

- Cuando el agua, la nieve o la arena de la carretera son lanzadas por el vehículo que circula delante o por un vehículo que viene en dirección contraria.
- Cuando el parabrisas de la parte del sensor está cubierto de suciedad, gotas de agua, nieve y hielo, etc.
- Cuando la visión de la cámara frontal está obstruida por suciedad, por una película de aceite, por insectos o plumillas del limpia-parabrisas en el parabrisas, etc.

### NOTA

- El LCDN se activará en las siguientes condiciones.
  - Cuando el vehículo se detiene pisando el pedal del freno con la palanca del selector en cualquier posición que no sea “P” (Estacionamiento) o “R” (Reversa).
  - Cuando se activa la retención automática del freno con la palanca del selector en cualquier posición que no sea “P” (Estacionamiento) o “R” (Reversa).
  - Cuando el sistema ACC (Accesorios) está en el estado de retención de vehículo detenido.

## Al Activar/Desactivar el LCDN y cambiar la temporización de la alarma

Cuando el modo de funcionamiento está en ON (Encendido), puede cambiar el estado ON/OFF (Encendido/Apagado) y la temporización de la alarma del LCDN, siga el procedimiento que se indica a continuación.

1. Accione los interruptores de la pantalla digital del conductor para cambiar la pantalla de información a la pantalla de menú.

Consulte “Interruptores de la pantalla digital del conductor” en la página 5-21.

Consulte “Pantalla de configuración de función” en la página 5-29.

2. Accione los interruptores de la pantalla digital del conductor para seleccionar la “Asistencia al conductor”.

Luego, presione el interruptor Intro.

3. Accione los interruptores de la pantalla digital del conductor para seleccionar “LCDN”.

Luego, presione el interruptor Intro.

4. Accione los interruptores de la pantalla digital del conductor para seleccionar “OFF” (Apagado) “Earlier” (alarma temprana), “Standard” (alarma normal) y “Later” (alarma tardía).

5. Pulse el interruptor Intro para seleccionar la temporización deseada u OFF (Apagado).

La configuración cambia a la temporización seleccionada o a la condición seleccionada.

## Sistema de advertencia de punto ciego (BSW) (con asistencia de cambio de carril)\*

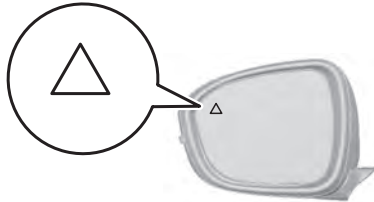
E00644300459

El sistema de advertencia de punto ciego (BSW) es un sistema de asistencia a la conducción que avisa al conductor cuando otro vehículo que puede no ser visible a través del espejo retrovisor exterior se desplaza en el carril siguiente detrás de su vehículo.

Cuando un vehículo en el carril siguiente circula a la misma velocidad o más rápido en las zonas de detección, se iluminará la luz de BSW del espejo retrovisor exterior correspondiente. Si la palanca de la luz de viraje se acciona hacia el lado donde está iluminada la luz de BSW, aparecerá la pantalla de BSW en el tablero de instrumentos, la luz de BSW parpadeará y el sistema emitirá un pitido tres veces para alertar al conductor.

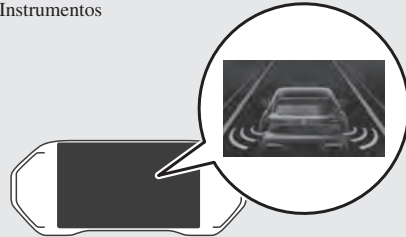
Según la velocidad relativa entre su vehículo y un vehículo en el carril siguiente, el sistema de BSW detectará hasta aproximadamente 70 m de su vehículo. (Asistencia de cambio de carril)

Espejo retrovisor exterior



AHA127974

Instrumentos



AHA122357

### ⚠ ADVERTENCIA

- Antes de usar la BSW, lea esta sección completa para comprender plenamente las limitaciones de este sistema. El incumplimiento de las instrucciones podría ocasionar un accidente.

### ⚠ ADVERTENCIA

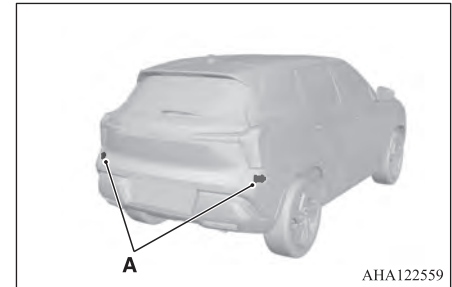
- Nunca confíe únicamente en el sistema BSW cuando cambie de carril. BSW es solo una ayuda. No es un sustituto para su conducción segura y cuidadosa. Siempre observe por detrás y alrededor de su vehículo para ver otros vehículos. El rendimiento de la BSW puede variar en función de las condiciones de conducción, tráfico y/o carretera.

## Áreas de detección

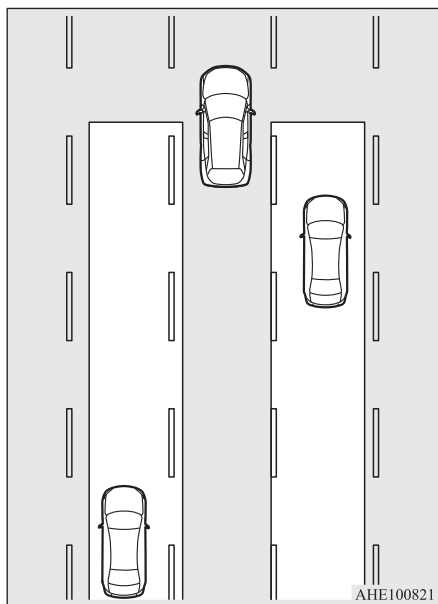
E00644400607

6

La BSW utiliza dos sensores (A) situados en el interior de la defensa trasera. Las áreas de detección se muestran en la ilustración.



AHA122559



### ⚠ ADVERTENCIA

- En determinadas situaciones, la BSW puede no detectar un vehículo en las zonas de detección o puede retrasarse la detección. Algunas de ellas incluyen las siguientes:
  - Cuando una motocicleta pequeña o una bicicleta está detrás de su vehículo.

### ⚠ ADVERTENCIA

- Cuando un vehículo viaja junto a su vehículo a casi la misma velocidad durante largos períodos de tiempo.
- Cuando las alturas del siguiente carril y su carril son diferentes.
- Inmediatamente después de encender la BSW.
- Inmediatamente después de poner el modo de funcionamiento en ON (Encendido).
- Bajo condiciones climáticas adversas, como lluvia, nieve, fuertes vientos o tormentas de arena.
- Cuando su vehículo se acerca demasiado a otro vehículo.
- Cuando varios vehículos rebasan a su vehículo.
- Cuando se conduce cerca de un pozo y tranvía.
- Cuando un vehículo circundante o un vehículo que se aproxima está salpicando agua, nieve o suciedad.
- Cuando se conduce sobre una curva, incluidos el principio y el final de la curva.
- Al conducir en una carretera con alternancia de pendientes empinadas hacia arriba y hacia abajo.
- Al conducir en un camino pedregoso o difícil.
- Cuando la parte trasera de su vehículo está pesada o su vehículo se inclina hacia la derecha o hacia la izquierda debido al peso de los pasajeros y el equipaje o al ajuste inadecuado de la presión de las llantas.

### ⚠ ADVERTENCIA

- Cuando la superficie de la defensa alrededor del sensor está cubierta de suciedad, nieve y hielo, etc.
- Cuando el sensor está extremadamente frío o caliente (mientras el vehículo está estacionado durante un largo período bajo un sol intenso o en un clima frío).
- Cuando se instala un portabicicletas o accesorio en la parte trasera del vehículo.
- Cuando un vehículo permanece en la zona de detección mientras usted acelera desde una parada.
- Cuando un vehículo se incorpora a un carril adyacente a una velocidad aproximadamente igual a la de su vehículo.
- Cuando un vehículo se acerca rápidamente por detrás.
- Cuando su vehículo adelanta rápidamente a otro.
- Los sensores de radar están diseñados para ignorar la mayoría de los objetos estacionarios; sin embargo, ocasionalmente se pueden detectar objetos como barandas, paredes, follaje y vehículos estacionados. Esto es una condición de funcionamiento normal.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- Para mantener el rendimiento adecuado de la BSW, siga las instrucciones que se indican a continuación.
  - Mantenga siempre limpia la superficie de la defensa alrededor del sensor.

## **⚠ PRECAUCIÓN**

- Evite impactar el sensor o su área circundante.
- No coloque ningún adhesivo en el sensor ni en la superficie de la defensa circundante.
- No pinte el sensor ni la superficie de la defensa circundante.
- No modifique el sensor ni su área circundante.
- Si la defensa ha sufrido un impacto, es posible que el sensor se haya dañado y que la BSW no funcione correctamente. Haga revisar el vehículo en un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

## **Para utilizar**

E00652300562

Cuando el modo de funcionamiento se pone en ON (Encendido) y se selecciona “ON” (Encendido) en el “BSW”, la luz indicadora de BSW en el tablero de instrumentos se enciende y la BSW entra en estado de espera.

Luz indicadora



Cuando se selecciona “OFF” (Apagado) en la pantalla de configuración de “BSW”, la luz indicadora de BSW en el tablero de instrumentos se apaga y la BSW se apaga.

Para cambiar el BSW a ON/OFF (Encendido/ Apagado), siga el procedimiento que se indica a continuación.

1. Accione los interruptores de la pantalla digital del conductor para cambiar la pantalla de información a la pantalla de menú.

Consulte “Interruptores de la pantalla digital del conductor” en la página 5-21.

Consulte “Pantalla de configuración de función” en la página 5-29.

2. Accione los interruptores de la pantalla digital del conductor para seleccionar la “Asistencia al conductor”.

Luego, presione el interruptor Intro.

3. Accione los interruptores de la pantalla digital del conductor para seleccionar “BSW”.

4. Pulse el interruptor Intro para seleccionar ON (Encendido) u OFF (Apagado). La configuración ahora cambió a la condición seleccionada.

## **📖 NOTA**

- Cuando el modo de funcionamiento se establece en OFF (Apagado), se mantiene la condición seleccionada (BSW encendido/ apagado) justo antes de establecer en OFF (Apagado).
- La BSW funciona cuando se cumplen todas las siguientes condiciones.
  - El modo de funcionamiento se pone en ON (Encendido).

## **📖 NOTA**

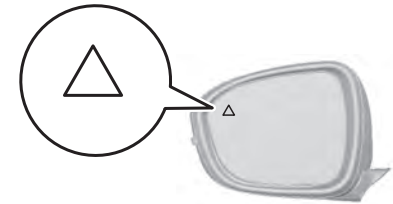
- La palanca del selector se encuentra en posiciones distintas de “P” (Estacionamiento) y “R” (Reversa).
- La velocidad del vehículo es de aproximadamente 10 km/h o más.

## **Cuando el sensor detecta un vehículo que se acerca**

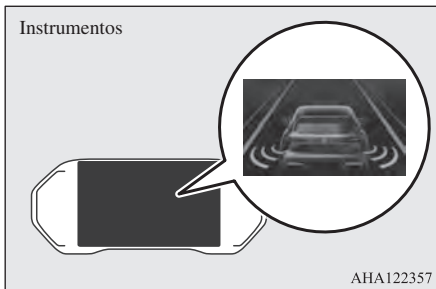
Cuando la luz indicadora del BSW en el tablero de instrumentos está encendida, si un vehículo se acerca a su vehículo en el área de detección, se ilumina la luz de BSW del espejo retrovisor exterior.

Si la palanca de la luz de viraje se acciona hacia el lado donde está iluminada la luz de BSW, aparecerá la pantalla de BSW, la luz de BSW parpadeará y el sistema emitirá un pitido tres veces para alertar al conductor.

Espejo retrovisor exterior



AHA127974



### NOTA

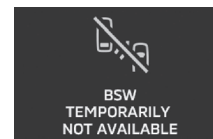
- La luz de BSW en el espejo retrovisor exterior puede no ser visible debido a la luz solar directa o al resplandor de los faros de los vehículos detrás de usted durante la conducción nocturna.

### NOTA

- Cuando aparezca la pantalla de advertencia, la BSW se desactivará.

## Cuando el sensor no está disponible temporalmente

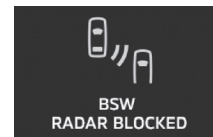
E00692700164



Cuando aparece la pantalla de advertencia, el sensor no está disponible temporalmente por alguna razón, como la condición ambiental o el aumento de la temperatura del sensor. Si la pantalla de advertencia no desaparece luego de esperar unos momentos, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

## Cuando hay un objeto extraño sobre el sensor

E00692800282



## Advertencia de un problema en el sistema

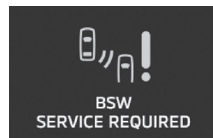
E00692500061

Si se produce un problema con el sistema, se emite una advertencia visual específica del tipo de problema junto con una alarma audible.

Las advertencias se combinan con el sistema de alerta de tráfico cruzado trasero (RCTA).

## Cuando hay un mal funcionamiento en el sistema o en el sensor

E00692600219



Cuando aparece la pantalla de advertencia, la BSW no funciona normalmente porque hay anomalías en el sistema o en el sensor. Solicite la inspección del vehículo en un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS lo antes posible.

### NOTA

- La luz de BSW en el espejo retrovisor exterior y la pantalla de BSW en el tablero de instrumentos pueden encenderse o parpadear en las siguientes condiciones.
  - Cuando se conduce muy cerca de la barandilla o la pared de hormigón.
  - Cuando se conduce por la entrada y salida del túnel o muy cerca de la pared o cerca de la zona de evacuación dentro del túnel.
  - Al girar en una intersección en una zona de la ciudad.
  - Bajo condiciones climáticas adversas (lluvia, nieve, tormentas de arena, etc.).
  - Cuando su vehículo conduce cuando sopla agua, nieve o arena, etc. en la carretera.
  - Cuando se conduce cerca de una banqueta, baches y tranvías.
- Ajuste la BSW en OFF (Apagado) al arrastrar.

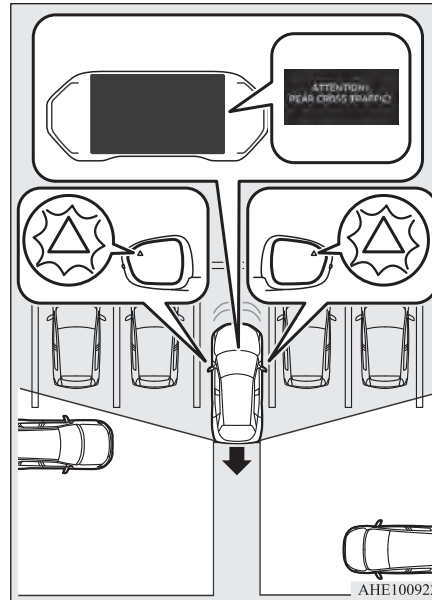
Cuando aparece la pantalla de advertencia, el sensor no puede detectar un vehículo viajando uno al lado del otro o un vehículo que se aproxima, ya que objetos extraños, como suciedad, nieve o hielo, se adhieren a la superficie de la defensa alrededor del sensor. Retire la suciedad, la congelación o el material extraño en la superficie de la defensa alrededor del sensor.

Si la pantalla de advertencia no desaparece después de haber limpiado el sensor, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

## Alerta de tráfico cruzado trasero [RCTA]\*

E00652400518

La alerta de tráfico cruzado trasero (RCTA) es un sistema de ayuda para ir de reversa. Cuando el sistema RCTA detecta vehículos que se aproximan por los lados mientras su vehículo circula marcha atrás, las luces de advertencia de punto ciego [BSW] de los espejos retrovisores exteriores de ambos lados parpadearán y sonará un timbre para alertar al conductor. También aparecerá un mensaje de advertencia en la pantalla de información del tablero de instrumentos.



### ⚠ ADVERTENCIA

- Antes de usar la RCTA, lea esta sección completa para comprender plenamente las limitaciones de este sistema. El incumplimiento de las instrucciones podría ocasionar un accidente.

### ⚠ ADVERTENCIA

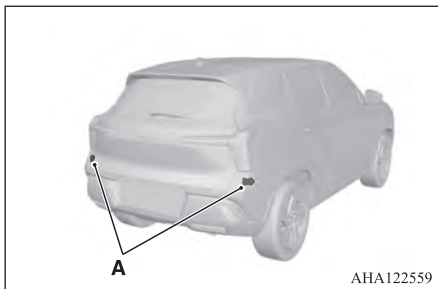
- Nunca confíe únicamente en la RCTA al ir en reversa. La RCTA es un sistema de ayuda. No es un sustituto para su conducción segura y cuidadosa. Revise siempre visualmente detrás y alrededor de su vehículo en busca de otros vehículos, personas, animales u obstrucciones. El rendimiento de la RCTA puede variar en función de la conducción, el tráfico y/o las condiciones circundantes.

### 📖 NOTA

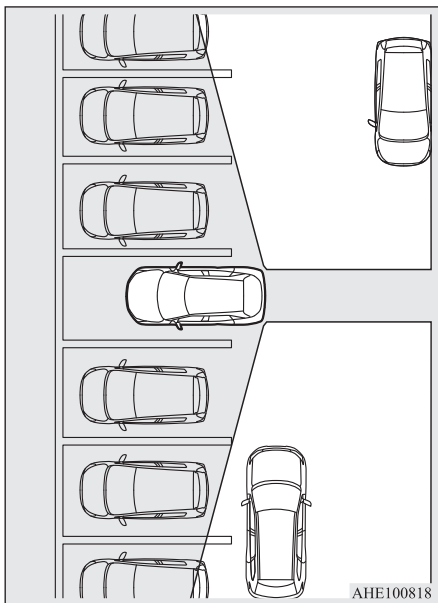
- Las luces de BSW de los espejos retrovisores exteriores de ambos lados parpadearán, incluso cuando solo un vehículo se aproxima desde un lado.

### Áreas de detección

La RCTA utiliza dos sensores (A) situados en el interior de la defensa trasera. El área de detección se muestra en la ilustración.

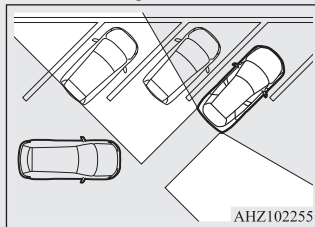


6



### ⚠ PRECAUCIÓN

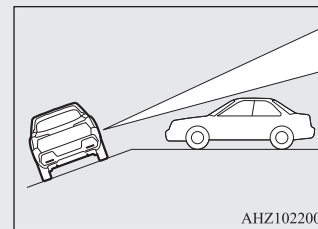
- En determinadas situaciones, es posible que la RCTA no detecte un vehículo en las zonas de detección. Algunas de estas situaciones incluyen:
  - Cuando la velocidad de marcha atrás de su vehículo es de aproximadamente 8 km/h o más.
  - Cuando la velocidad del vehículo que se aproxima es de aproximadamente 8 km/h o menos.
  - Si el área de detección del sensor está bloqueada por un objeto cercano, como una pared o un vehículo estacionado.
  - Cuando un vehículo se acerca directamente detrás de su vehículo.
  - Cuando su vehículo sale de un lugar de estacionamiento en ángulo.



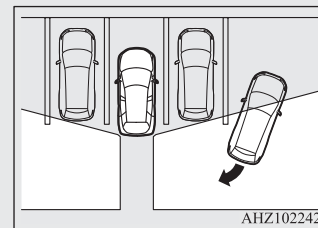
- Inmediatamente después de encender la RCTA.
- Inmediatamente después de poner el modo de funcionamiento en ON (Encendido).
- Cuando la superficie de la defensa alrededor del sensor está cubierta de suciedad, nieve y hielo, etc.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- Cuando el sensor se vuelve extremadamente caliente o frío, por ejemplo, después de que el vehículo haya estado estacionado durante un tiempo prolongado bajo sol intenso o en clima frío.
- Un vehículo que pasa a velocidades superiores a aproximadamente 30 km/h.
- Cuando el vehículo está estacionado en un terreno inclinado.



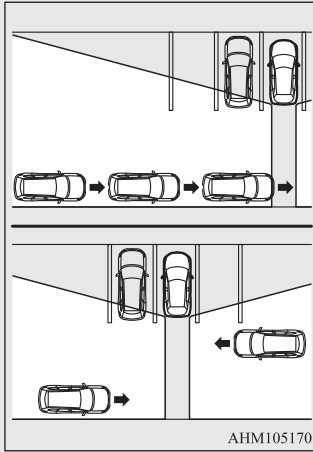
- Cuando un vehículo que se aproxima gira hacia el pasillo del estacionamiento de su vehículo.





**⚠ PRECAUCIÓN**

- En el caso de que se acerquen varios vehículos en fila o en dirección opuesta, es posible que el sistema RCTA no emita un timbre después de que el primer vehículo pase los sensores.



- Los sensores de radar están diseñados para ignorar la mayoría de los objetos estacionarios; sin embargo, ocasionalmente se pueden detectar objetos como barandas, paredes, follaje y vehículos estacionados. Esto es una condición de funcionamiento normal.
- Para mantener el rendimiento adecuado de la RCTA, siga las instrucciones que se indican a continuación.
  - Mantenga siempre limpia la superficie de la defensa alrededor del sensor.

**⚠ PRECAUCIÓN**

- Evite impactar el sensor o su área circundante.
- No coloque ningún adhesivo en el sensor ni en la superficie de la defensa circundante.
- No pinte el sensor ni la superficie de la defensa circundante.
- No modifique el sensor ni su área circundante.
- Si la defensa ha sufrido un impacto, es posible que el sensor se haya dañado y que la RCTA no funcione correctamente. Haga revisar el vehículo en un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

**Para utilizar**

E006A1000034

Cuando el modo de funcionamiento se pone en ON, el sistema RCTA entra en estado de espera.

Para cambiar el sistema RCTA a ON/OFF (Encendido/Apagado), siga el procedimiento que se indica a continuación.

1. Accione los interruptores de la pantalla digital del conductor para cambiar la pantalla de información a la pantalla de menú.

Consulte “Interruptores de la pantalla digital del conductor” en la página 5-21. Consulte “Pantalla de configuración de función” en la página 5-29.

2. Accione los interruptores de la pantalla digital del conductor para seleccionar la “Asistencia al conductor”.  
Luego, presione el interruptor Intro.
3. Accione los interruptores de la pantalla digital del conductor para seleccionar “RCTA”.
4. Pulse el interruptor Intro para seleccionar ON (Encendido) u OFF (Apagado). La configuración ahora cambió a la condición seleccionada.

**📖 NOTA**

- Incluso si cambia el sistema RCTA de ON (Encendido) a OFF (Apagado), cuando el modo de funcionamiento cambie de OFF a ON, el RCTA se pondrá en ON.
- La RCTA funciona cuando se cumplen todas las siguientes condiciones.
  - El modo de funcionamiento se pone en ON (Encendido).
  - La palanca del selector está en la posición “R” (Reversa).
  - La velocidad de marcha atrás de su vehículo es de aproximadamente 8 km/h o menos.
- Configure la RCTA en OFF (APAGADO) (Apagado) al arrastrar.
- La luz de BSW en el espejo retrovisor exterior puede no ser visible debido a la luz solar directa o al resplandor de los faros de los vehículos detrás de usted durante la conducción nocturna.

## Cuando se detecta un problema en el sistema

E006A1100035

Si el sistema detecta un problema, se muestra una advertencia en la pantalla de información en el tablero de instrumentos.

Consulte “Sistema de advertencia de punto ciego (BSW): Advertencia de problemas del sistema” en la página 6-76.

## Sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS)\*

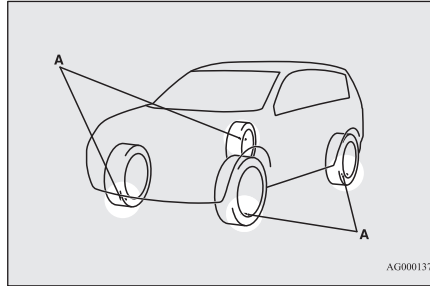
E00637100657

El sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS) utiliza sensores de presión de inflado de las llantas (A) en las ruedas para controlar las presiones de inflado de las llantas. El sistema solo indica cuando una llanta está muy poco inflada.

El conductor puede ajustar la presión de las llantas base al valor deseado con la función de restablecimiento. (El umbral de advertencia de baja presión se ajusta en función del reset).

En los vehículos equipados con el Instrumental - Tipo A, los ID de los sensores de presión de inflado de las llantas para dos juegos de llantas pueden registrarse por un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS, y el conjunto de ID válido se puede cambiar por el interruptor de pantalla de información múlti-

ple. (Es útil durante los cambios de llantas debido a la estación, entre llantas de verano y llantas de invierno).

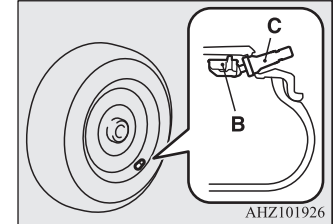


### NOTA

- El TPMS no es un sustituto de la comprobación regular de las presiones de inflado de las llantas. Asegúrese de comprobar la presión de inflado de las llantas, como se describe en “Llantas” en la página 10-10.
- También puede comprobar la presión de todas las llantas en el tablero de instrumentos. Consulte “Pantalla de presión de las llantas” en la página 5-39.
- El sensor de presión de inflado de las llantas (B) se instala en la ubicación ilustrada. Sustituya la válvula de aire de goma (C) por una nueva cuando sustituya la llanta.

### NOTA

Para más detalles, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.



- La llanta de refacción con rueda de aleación (sin etiqueta de límite de velocidad) también tiene el sensor de presión de inflado de las llantas, por lo que puede utilizarse para la rotación de las llantas.

## Pantalla/luz de advertencia del TPMS

E00637200544



Cuando se coloca en ON (Encendido) el modo de funcionamiento, la luz de advertencia del TPMS normalmente se ilumina y se apaga unos segundos más tarde.

Si una o más de las llantas del vehículo están muy desinfladas, la luz de advertencia permanecerá encendida mientras el modo de funcionamiento esté en ON (Encendido). Consulte “Si la luz/visualización de advertencia se ilumina durante la conducción” en la página 6-82 y tome las medidas necesarias.

 **NOTA**

- Además, la pantalla de advertencia se muestra en la pantalla de información en el tablero de instrumentos - Tipo A



Instrumentos - Tipo B



- El TPMS no monitorea la llanta de refacción en el compartimiento de equipaje, incluso si el sensor de presión de inflado de las llantas está incluido.

 **PRECAUCIÓN**

- Si la luz de advertencia no se ilumina cuando el modo de funcionamiento está ON (Encendido), significa que el TPMS no está funcionando correctamente. Haga revisar el sistema por un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.  
En tales situaciones, un mal funcionamiento del sistema puede estar impidiendo el control de la presión de las llantas. Evite el frenado repentino, giros bruscos y conducción a alta velocidad.
- Si se detecta un mal funcionamiento en el TPMS, la luz de advertencia parpadeará durante aproximadamente 1 minuto y, a continuación, permanecerá encendida continuamente. La luz de advertencia emitirá nuevas advertencias cada vez que se reinicie el motor mientras exista el fallo de funcionamiento. Compruebe si la luz de advertencia se apaga después de unos minutos de conducción. Si se apaga durante la conducción, no hay ningún problema.  
Sin embargo, si la luz de advertencia no se apaga o si parpadea de nuevo cuando se reinicia el motor, haga que el vehículo inspeccione un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.  
En tales situaciones, un mal funcionamiento del sistema puede estar impidiendo el control de la presión de las llantas. Por razones de seguridad, cuando aparezca la luz de advertencia durante la conducción, evite frenados repentinos, giros bruscos y conducción a alta velocidad.

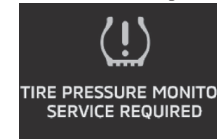
 **NOTA**

- Además, la pantalla de advertencia se muestra en la pantalla de información en el tablero de instrumentos.

Instrumentos - Tipo A



Instrumentos - Tipo B



Cada llanta, incluido la llanta de refacción, debe revisarse mensualmente cuando esté frío e inflarse a la presión de inflado recomendada por el fabricante del vehículo en la etiqueta de presión de inflado de las llantas. (Si su vehículo tiene neumáticos de un tamaño diferente al indicado en la etiqueta de presión de inflado de las llantas, debe determinar la presión de inflado correcta para esos neumáticos.)

Como característica de seguridad adicional, su vehículo ha sido equipado con un TPMS que ilumina un indicador de baja presión de

las llantas cuando una o más de sus llantas están muy poco infladas.

En consecuencia, cuando el indicador de baja presión de las llantas se ilumina, debe detenerse y comprobar sus neumáticos tan pronto como sea posible, e inflarlos a la presión adecuada. Conducir en una llanta muy poco inflado hace que la llanta se sobrecaliente y puede provocar un fallo en la llanta.

El bajo inflado también reduce la eficiencia del combustible y la vida útil de la banda de rodadura de las llantas, y puede afectar la capacidad de manejo y parada del vehículo.

Tenga en cuenta que el TPMS no sustituye el mantenimiento adecuado de las llantas, y es responsabilidad del conductor mantener la presión correcta de las llantas, incluso si la inflación inferior no ha alcanzado el nivel para activar la iluminación del indicador de baja presión de las llantas TPMS.

Su vehículo también ha sido equipado con una luz de advertencia para indicar cuándo el sistema no funciona correctamente.

La luz de advertencia se combina con el indicador de baja presión de las llantas.

Cuando el sistema detecta un mal funcionamiento, el indicador parpadeará durante aproximadamente 1 minuto y luego permanecerá continuamente iluminado. Esta secuencia continuará en el arranque posterior del vehículo, siempre y cuando exista el mal funcionamiento.

Cuando la luz de advertencia está encendida, es posible que el sistema no pueda detectar ni indicar la baja presión prevista de las llantas.

El mal funcionamiento del TPMS pueden deberse a diversas razones, incluida la instalación de neumáticos o llantas de refacción o alternativas en el vehículo que impidan que el TPMS funcione correctamente. Compruebe siempre el indicador de mal funcionamiento del TPMS después de reemplazar uno o más neumáticos o llantas de su vehículo para asegurarse de que los neumáticos y llantas de refacción o alternativas permitan que el TPMS continúe funcionando correctamente.

### Si la luz de advertencia/visualización se ilumina durante la conducción

E00637300356

1. Si la luz de advertencia se ilumina, evite los frenados bruscos, las maniobras bruscas de dirección y las altas velocidades. Debe detenerse y ajustar las llantas a la presión de inflado adecuada tan pronto como sea posible. Ajuste la llanta de refacción al mismo tiempo. Consulte la sección “Llantas” en la página 10-10.

#### **NOTA**

- Además, la pantalla de advertencia se muestra en la pantalla de información en el tablero de instrumentos.
- Al inspeccionar o ajustar la presión de las llantas, no aplique una fuerza excesiva al vástago de la válvula para evitar roturas.

#### **NOTA**

- Después de inspeccionar o ajustar la presión de las llantas, vuelva a montar siempre la tapa de la válvula en el vástago de la válvula. Sin la tapa de la válvula, la suciedad o la humedad podrían entrar en la válvula, resultando en daños en el sensor de presión de inflado de las llantas.
- No utilice tapas de válvulas metálicas, que pueden causar una reacción de metal que provoque corrosión y daños en los sensores de presión de inflado de las llantas.
- Una vez que se hayan realizado los ajustes, la luz de advertencia se apagará después de unos segundos de conducción.

2. Si la luz de advertencia permanece encendida después de haber estado conduciendo durante aproximadamente 10 minutos después de ajustar la presión de inflado de las llantas, es posible que uno o varios neumáticos estén pinchados. Inspeccione la llanta y, si tiene alguna pinchadura, llévelo con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para que lo revise lo antes posible.

#### **ADVERTENCIA**

- Si la luz o la visualización de advertencia se ilumina mientras conduce, evite frenado brusco, maniobras bruscas de dirección y altas velocidades.

**⚠ ADVERTENCIA**

Conducir con una llanta poco inflado afecta negativamente al rendimiento del vehículo y puede provocar un accidente.

**⚠ PRECAUCIÓN**

- Es posible que la luz de advertencia o la visualización no se ilumine inmediatamente en caso de rotura de las llantas o fuga rápida.

**📖 NOTA**

- Para evitar el riesgo de daños en los sensores de presión de inflado de las llantas, lleve cualquier neumático perforado con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para que lo repare. Si la reparación de las llantas no es realizada por un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS, la garantía no cubre los daños en el sensor de presión de inflado de las llantas.
- No utilice un aerosol de reparación de pinchaduras en ninguna llanta. Tal pulverización podría dañar los sensores de presión de inflado de las llantas. Un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS debe reparar cualquier pinchadura.

Es posible que el TPMS no funcione correctamente en las siguientes circunstancias:

- Cerca del vehículo hay una instalación inalámbrica o dispositivo que utiliza la misma frecuencia.
- La nieve o el hielo están atascados dentro de las salpicaderas y/o en las ruedas.
- La batería del sensor de presión de inflado de las llantas está muerta.
- Se están utilizando ruedas distintas de las MITSUBISHI MOTORS GENUINE.
- Se están utilizando ruedas que no están equipadas con sensores de presión de inflado de las llantas.
- Se utilizan ruedas cuyos códigos de ID no memoriza el vehículo.
- Se instala un polarizado en la ventana que afecta a las señales de ondas de radio.

**📖 NOTA**

- Las presiones de inflado de las llantas varían según la temperatura ambiente. Si el vehículo está sometido a grandes variaciones en la temperatura ambiente, las presiones de inflado de las llantas pueden ser bajas (lo que provoca el encendido de la luz/visualización de advertencia) cuando la temperatura ambiente es relativamente baja. Si se enciende la luz/visualización de advertencia, ajuste la presión de inflado de las llantas.

**Siempre que las llantas y las ruedas se sustituyan por otras nuevas**

E00637400184

Si se instalan neumáticos nuevos con sensores de presión de inflado de las llantas nuevos, sus códigos de ID deben programarse en el TPMS. Un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS debe realizar la sustitución de llantas y ruedas, a fin de evitar el riesgo de dañar los sensores de presión de inflado de las llantas. Si la sustitución de la rueda no es realizada por un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS, no está cubierta por su garantía.

6

**⚠ PRECAUCIÓN**

- El uso de ruedas no originales evitará el ajuste adecuado de los sensores de presión de inflado de las llantas, resultando fugas de aire o daños en los sensores.

**Restablecimiento del umbral de advertencia de baja presión de las llantas**

E00637500316


El umbral se establece en función de la presión de las llantas, que la función de restablecimiento ejecuta siguiendo el procedimiento siguiente.

[Para los vehículos equipados con los instrumentos - Tipo A]

1. Accione los interruptores de pantalla de información múltiple para cambiar la pantalla de información a la pantalla de menú.

Consulte “Interruptores de pantalla de información múltiple” en la página 5-4.

Consulte “Cambio de los ajustes de configuración” en la página 5-14.

2. Presione ligeramente los interruptores de la pantalla de información múltiple para seleccionar “ RESET ” (restablecimiento del umbral de advertencia de baja presión de las llantas).
3. Mantenga presionado el interruptor ▼ durante aproximadamente 2 segundos o más y el timbre sonará.
4. La luz de advertencia empieza a parpadear lentamente.
5. Conduzca un poco. El restablecimiento se completa si la luz de advertencia se apaga.

### **NOTA**

- La función de reinicio debe ejecutarse cada vez que se ajuste la presión de las llantas o se gire la llanta.

### **NOTA**

- La función de reinicio debe ejecutarse cuando la llanta está fría. Si se ejecuta cuando la llanta está cálida (por ejemplo, después de conducir), puede haber una advertencia de baja presión antes de lo habitual.

[Para los vehículos equipados con los instrumentos - Tipo B]

1. Accione los interruptores de la pantalla digital del conductor para cambiar la pantalla de información a la pantalla de menú.

Consulte “Interruptores de la pantalla digital del conductor” en la página 5-21.

Consulte “Pantalla de configuración de función” en la página 5-29.

2. Accione los interruptores de la pantalla digital del conductor para seleccionar “TPMS”.
3. Accione los interruptores de la pantalla digital del conductor para seleccionar “Restablecer TPMS”.

Luego, presione el interruptor Intro.

Luego, presione el interruptor Intro.

(restablecimiento del umbral de advertencia de baja presión de las llantas)

4. Mantenga presionado el interruptor Intro durante aproximadamente 3 segundos o más para confirmar la configuración.

La configuración se cambia a la condición de restablecimiento seleccionada.

5. La luz de advertencia empieza a parpadear lentamente.

6. Conduzca un poco. El restablecimiento se completa si la luz de advertencia se apaga.

### **NOTA**

- La función de reinicio debe ejecutarse cada vez que se ajuste la presión de las llantas o se gire la llanta.
- La función de reinicio debe ejecutarse cuando la llanta está fría. Si se ejecuta cuando la llanta está cálida (por ejemplo, después de conducir), puede haber una advertencia de baja presión antes de lo habitual.

## **Cambio del juego de ID de la llanta (para vehículos equipados con los instrumentos - Tipo A)**



E00637600320

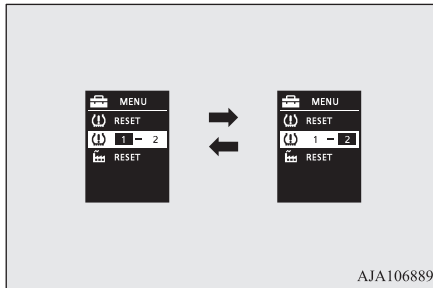
En caso de que 2 conjuntos de identificación del sensor de presión de inflado de las llantas estén registrados en el receptor, el conjunto de ID de la llanta válido puede cambiarse con el procedimiento siguiente.

1. Accione los interruptores de pantalla de información múltiple para cambiar la pantalla de información múltiple a la pantalla de menú.

Consulte “Interruptores de pantalla de información múltiple” en la página 5-4.

Consulte “Cambio de los ajustes de configuración” en la página 5-14.

- Presione ligeramente los interruptores de la pantalla de **información múltiple** para seleccionar “ 1 - 2” (cambio establecido del ID de la llanta).
- Mantenga presionado el interruptor  durante aproximadamente 3 segundos o más. El ajuste cambia al conjunto de ID de la llanta seleccionada.



## NOTA

- Cada vez que se realiza este procedimiento, se cambia el conjunto de ID de la llanta. (1 - 2 - 1 - 2 ...)
- El conjunto de ID de la llanta **NO** se cambia, en caso de que solo se registre 1 conjunto de identificación.

## NOTA

- Al cambiar el conjunto de ID de la llanta, se inicia automáticamente la función de restablecimiento del umbral de advertencia de baja presión de las llantas. (La luz de advertencia empieza a parpadear lentamente). Si la llanta está caliente en este momento, la función de reinicio debe ejecutarse de nuevo cuando la llanta esté fría.

## Sensor de estacionamiento\*

E00615501661

Este sistema funciona cuando está retrocediendo el vehículo. Utiliza sensores de esquina y traseros para detectar un obstáculo, así como la pantalla de información en el tablero de instrumentos y el timbre para informarle de la distancia aproximada al obstáculo.

## PRECAUCIÓN

- Los sensores de estacionamiento lo ayudarán a determinar la distancia aproximada entre el vehículo y un obstáculo situado detrás del vehículo. Presenta limitaciones en cuanto a áreas y objetos detectables, y puede que no reconozca correctamente algunos objetos. Por lo tanto, no se confíe demasiado en los sensores de estacionamiento y opere el vehículo con el mismo cuidado con el que lo haría con un vehículo desprovisto de este sistema.

## PRECAUCIÓN

- No olvide revisar los alrededores con sus propios ojos para garantizar la seguridad. No opere el vehículo confiando únicamente en los sensores de estacionamiento.

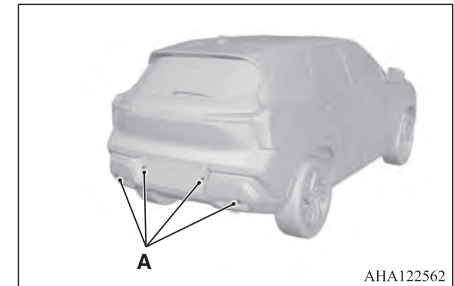
## Áreas de detección de obstáculos

E00615602308

Las áreas de detección de los sensores de esquina y traseros se limitan a las que aparecen en la ilustración. Además, los sensores no pueden detectar objetos bajos o delgados ni objetos cerca de la defensa trasera. Por lo tanto, asegúrese de revisar los alrededores mientras maneja el vehículo de forma segura.

## Ubicaciones de los sensores de esquina y traseros

Hay cuatro sensores (A) en la defensa trasera.

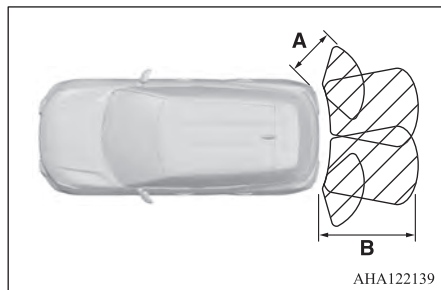


## Áreas de detección

Si el vehículo está equipado con una barra de remolque, puede cambiar los sensores de estacionamiento entre el modo estándar y el modo de barra de remolque. El modo de barra de remolque cambia el sistema para excluir el área en la que se monta la barra de remolque de las áreas de detección.

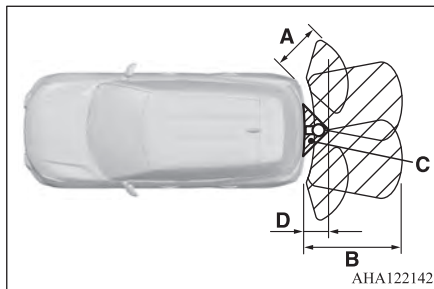
### Vehículos sin barra de remolque

Las áreas de detección están a unos 60 cm (A) de los sensores de esquina y a 150 cm (B) de los sensores traseros.



### Vehículos con una barra de remolque

Las áreas de detección están a unos 60 cm (A) de los sensores de esquina y a 150 cm (B) de los sensores traseros. Las zonas no detectadas (C) están a una distancia aproximada de 20 cm (D) de la defensa.



### NOTA

- Los sensores no detectan objetos situados en la zona directamente debajo o cerca de la defensa. Si la altura de un objeto es menor a la posición de montaje de los sensores de esquina o traseros, éstos pueden no seguir detectándolo, aunque lo hayan detectado inicialmente.

Para obtener información sobre cómo cambiar las áreas de detección, consulte “Para operar el sistema o cambiar las áreas de detección” en la página 6-87.

### PRECAUCIÓN

- Es posible que los sensores de estacionamiento no funcionen correctamente en las siguientes condiciones:
  - Los sensores o sus alrededores se limpian a mano.

### PRECAUCIÓN

- Los adhesivos (incluido los materiales transparentes) o accesorios se han fijado a los sensores o al entorno.
- Los sensores o los alrededores están cubiertos de gotas de agua, hielo, nieve, lodo, etc.
- Cuando hay un cambio extremo en la temperatura exterior.
- Los sensores están congelados. (Volverán a la normalidad cuando se derrita el hielo).
- El sistema recibe ruidos ultrasónicos de otras fuentes [bocinas de otros vehículos, motores de motocicletas y sonidos de escape, frenos, radios, lluvia torrencial, salpicaduras de agua, dispositivo de tracción para nieve (cadenas para llantas), sensores de vehículos, sensores de estacionamiento de otros vehículos, etc.].
- Los sensores y el entorno están extremadamente frío o caliente (mientras el vehículo está estacionado durante un largo período bajo un sol ardiente o en clima frío).
- El vehículo se inclina significativamente.
- El vehículo se conduce por una carretera accidentada (con una superficie irregular, de grava, montañosa o cubierta de hierba).
- El vehículo está demasiado cerca de un obstáculo.
- Inmediatamente después de arrancar el motor.
- Cuando se escucha un sonido fuerte en el área alrededor del vehículo.
- Bajo condiciones climáticas adversas (lluvia, fuertes vientos, nieve, tormentas de arena, etc.).



**⚠ PRECAUCIÓN**

- Es posible que los sensores de estacionamiento no detecten correctamente lo siguiente:
  - Objetos que son delgados, como cables, redes de alambre o cuerdas.
  - Objetos que tienen una superficie blanda y absorben las ondas sonoras, como la nieve o los objetos esponjosos.
  - Objetos que tienen forma con un ángulo agudo.
  - Objetos bajos, como bordillos o hierba.
  - Objetos ubicados a gran altura del suelo.
  - Objetos estrechos.
  - Objeto en movimiento.
  - Objeto que se corta repentinamente detrás de su vehículo.
  - Objetos con superficie no uniforme. (Se han acumulado varios objetos y tienen forma irregular).
  - Objetos cuya cara es oblicua a la cara trasera del vehículo.
  - Los sensores están cubiertos.
  - Hay pastos altos en el área detrás del vehículo.
  - Hay una pared cerca del lateral del vehículo.
  - El vehículo atraviesa una bandera colgada o una cortina de vinilo.
  - Hay un bulto de nieve detrás del vehículo.
  - La presión de las llantas no es la adecuada.
  - Hay obstáculos bajos (por ejemplo, nieve, hierba o bordillos) delante del objeto.
  - El vehículo circula por una pendiente pronunciada.
  - La rueda se detiene.
  - Objetos que estén cubiertos de nieve, lodo, hierba, etc.

**⚠ PRECAUCIÓN**

- Si la defensa trasera ha sido expuesta a un impacto, los sensores de la esquina o traseros pueden fallar e impedir que el sistema funcione correctamente. Haga revisar el vehículo en un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

**📖 NOTA**

- Es posible que el timbre suene más bajo que el sonido de advertencia normal cuando los sensores de estacionamiento reciben ruido ultrasónico de otras fuentes, pero esto no es un mal funcionamiento. El timbre dejará de sonar y el sistema volverá a funcionar normalmente cuando el ruido ya no se perciba.

**Para accionar el sistema o cambiar las zonas de detección**

E00615702413

Para hacer funcionar el sistema, el modo de funcionamiento se pone en ON (Encendido). Cuando se accionan los sensores de estacionamiento, se enciende la luz indicadora del tablero de instrumentos.

Luz indicadora



Para detener la operación o cambiar las áreas de detección, siga el procedimiento que se indica a continuación.

1. Accione los interruptores de la pantalla digital del conductor para cambiar la pantalla de información a la pantalla de menú.

Consulte “Interruptores de la pantalla digital del conductor” en la página 5-21.

Consulte “Pantalla de configuración de función” en la página 5-29.

2. Accione los interruptores de la pantalla digital del conductor para seleccionar la “Asistencia al conductor”.

Luego, presione el interruptor Intro.

3. Accione los interruptores de la pantalla digital del conductor para seleccionar “SENSORES DE ESTACIONAMIENTO”.

Luego, presione el interruptor Intro.

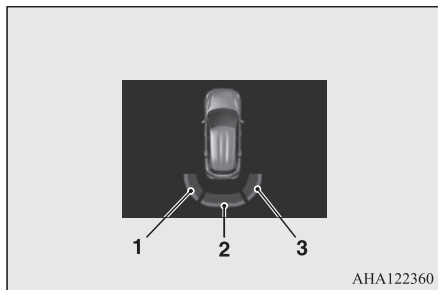
4. Presione el interruptor Intro. [Se seleccionará “REAR” (parte trasera)]

5. Accione los interruptores de la pantalla digital del conductor para seleccionar “ON” (Encendido), “OFF” (Apagado) o “HITCH” (ENGANCHE).

6. Pulse el interruptor Intro para seleccionar ON (Encendido) u OFF (Apagado). La configuración ahora cambió a la condición seleccionada.

## Advertencia de obstáculos

Si hay un obstáculo detrás del vehículo, se emitirá un aviso con la pantalla de información del tablero de instrumentos y un timbre de advertencia.



- 1- Sensor de esquina (izquierda)
- 2- Sensor trasero
- 3- Sensor de esquina (derecha)

### Sensor de esquina

Distancia entre el vehículo y el obstáculo	Pantalla de advertencia/ ciclo de sonido
Aproximadamente 60 a 40 cm	Intermitente
Aproximadamente 40 a 30 cm	Intermitente rápido
Aproximadamente 30 cm	Continuo

### Sensor trasero (vehículos sin una barra de remolque)

Distancia entre el vehículo y el obstáculo	Pantalla de advertencia/ ciclo de sonido
Aproximadamente 150 a 50 cm	Intermitente
Aproximadamente 50 a 30 cm	Intermitente rápido
Aproximadamente 30 cm	Continuo

### Sensor trasero (vehículos con una barra de remolque)

Distancia entre el vehículo y el obstáculo	Pantalla de advertencia/ ciclo de sonido
Aproximadamente 150 a 100 cm	Intermitente
Aproximadamente 100 a 60 cm	Intermitente rápido
Aproximadamente 60 cm	Continuo

## ⚠ PRECAUCIÓN

- Las distancias indicadas deben utilizarse únicamente como referencia, ya que los errores pueden deberse a diversos factores, como la temperatura, la humedad o la forma de los obstáculos.

## 📖 NOTA

- Cuando los sensores detectan diferentes obstáculos al mismo tiempo, la pantalla de información en el tablero de instrumentos indica las direcciones de los obstáculos que detecta cada sensor. Sin embargo, los obstáculos más cercanos reciben prioridad sobre otros obstáculos detectados y el timbre de advertencia suena para informarle de los obstáculos más cercanos.

## Pantalla de advertencia

E00615901812

En caso de que se produzca una avería en los sensores de estacionamiento, se emitirá una advertencia de la siguiente manera.

[Cuando el sistema no funciona temporalmente]

En caso de un mal funcionamiento en el sistema de sensores, la pantalla del sensor de mal funcionamiento parpadeará y el timbre de

advertencia sonará durante aproximadamente 5 segundos y luego se iluminará la pantalla del sensor averiado.



Ejemplo: sensor de esquina de parte trasera (derecho)

[Cuando el sistema no funciona completamente]

Se encenderá la siguiente indicación.



En cualquiera de los casos descritos anteriormente, la pantalla desaparecerá cuando el sistema vuelva a la normalidad.

Si la indicación no desaparece, haga inspeccionar el vehículo en un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

## Cámara retrovisora

E00618403333

La cámara retrovisora es un sistema que muestra la vista detrás del vehículo en una pantalla del Smartphone-link Display Audio (SDA).

### ⚠ PRECAUCIÓN

- La cámara retrovisora es un sistema de asistencia que permite al conductor comprobar si hay obstáculos detrás del vehículo. Su rango de visión es limitado, por lo que no debe depender demasiado de él. Conduzca tan cuidadosamente como lo haría si el vehículo no tuviera la cámara retrovisora.
- Asegúrese de confirmar visualmente la seguridad alrededor del vehículo con sus propios ojos. No dependa por completo de la cámara retrovisora.

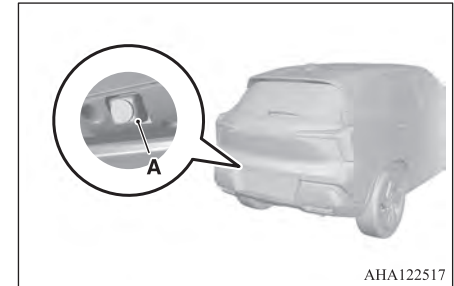
## Rango de visión de la cámara retrovisora

El rango de visión de la cámara retrovisora se limita al área mostrada en las ilustraciones. No puede mostrar los dos lados y la parte inferior de la defensa trasera, etc.

Al hacer marcha atrás, asegúrese de confirmar visualmente la seguridad alrededor del vehículo.

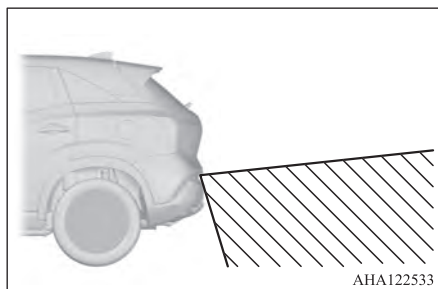
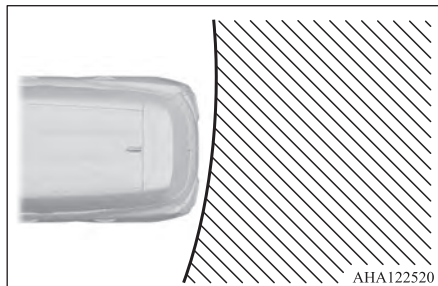
## Ubicación de la cámara retrovisora

La cámara retrovisora (A) está integrada en la pieza situada cerca de la manecilla de la compuerta trasera.



6

## Rango de visión de la cámara retrovisora



## Cómo utilizar la cámara retrovisora

Cuando coloque la palanca del selector en la posición “R” (Reversa) con el modo de funcionamiento en ON (Encendido), la vista detrás del vehículo aparecerá automáticamente en la pantalla del SDA. Al mover la palanca del selector a cualquier otra posición, la pantalla volverá a su indicación original.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- La cámara retrovisora tiene un lente especial que puede hacer que los objetos mostrados en la pantalla parezcan estar más cerca o más lejos de lo que realmente están.

### 📖 NOTA

- Debido a que la cámara retrovisora tiene un objetivo especial, es posible que las líneas en el suelo entre los espacios de estacionamiento no parezcan paralelas en la pantalla.
- En las siguientes situaciones, la indicación de la pantalla puede ser difícil de ver. No hay anomalía.
  - Luz baja (nocturna)
  - Cuando la luz del sol o la luz de los faros delanteros de un vehículo brilla directamente en la lente.
- Si la cámara está caliente y luego se enfría por la lluvia o un lavado de coches, la lente puede empañarse. Este fenómeno no indica un mal funcionamiento.

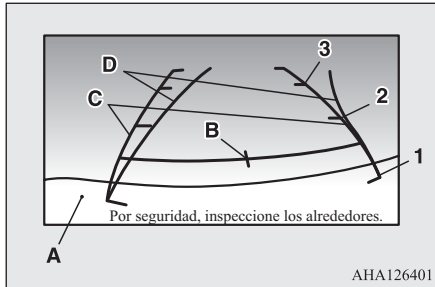
### 📖 NOTA

- No es posible ver por completo los obstáculos cuando la lente está sucia. Si la lente se contamina por gotitas de agua, nieve, lodo o aceite, limpie la contaminación, con cuidado para no rayar la lente.
- Por favor, tenga en cuenta lo siguiente para evitar daños. Ignorarlos podría provocar un mal funcionamiento de la cámara.
  - No someta la cámara a un choque físico.
  - No aplique cera a la cámara.
  - No salpique la cámara con agua hirviendo.
  - No desmonte la cámara.

## Líneas de referencia en la pantalla

En la pantalla se muestran las líneas de referencia y la superficie superior de la defensa trasera (A).

- La línea roja (B) indica aproximadamente 50 cm detrás de la defensa trasera.
- Dos líneas verdes (C) indican aproximadamente 20 cm fuera de la carrocería del vehículo.
- Las líneas transversales cortas (1 a 3) indican la distancia desde la defensa trasera.
- La línea naranja (D) indica un trayecto previsto cuando el vehículo se mantiene al girar el volante. Desaparece cuando el volante está en posición neutral.



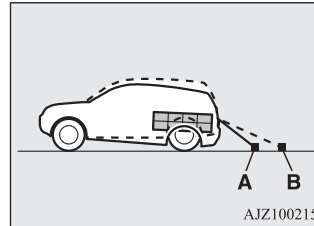
- 1- Aproximadamente en el borde trasero de la defensa trasera (si está incluido)
- 2- Aproximadamente 100 cm
- 3- Aproximadamente 200 cm

**NOTA**

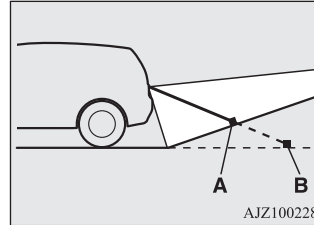
• Cuando el vehículo se inclina debido al número de personas en el vehículo, el peso y la posición del equipaje o el estado de la superficie de la carretera, es posible que las líneas en la vista de la cámara retrovisora no estén exactamente colocadas en relación con la carretera real. Las líneas de referencia para la distancia y la anchura del vehículo se basan en una superficie plana y plana de carretera. En los siguientes casos, los objetos que se muestran en la pantalla parecerán estar más alejados de lo que realmente están.

**NOTA**

- Cuando la parte trasera del vehículo se carga con el peso de los pasajeros y el equipaje en el vehículo.



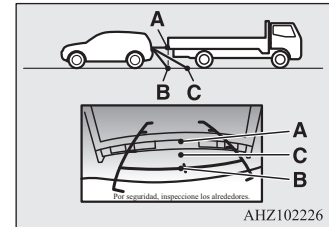
- A: Objetos reales
- B: Objetos que se muestran en la pantalla
- Cuando hay una pendiente ascendente en la parte posterior.



- A: Objetos reales
- B: Objetos que se muestran en la pantalla

**NOTA**

- Las líneas de referencia para la distancia y la anchura del vehículo están destinadas a indicar la distancia a un objeto plano, como una superficie plana de carretera. Esto puede hacer que la distancia a un objeto saliente que se muestra en la pantalla difiera de la distancia real al objeto saliente. No los utilice como guía para las distancias a objetos sólidos. Ejemplo: en la pantalla, el punto B parece el más cercano, luego el punto C y A en orden de distancia. Los puntos A y B son en realidad las mismas distancias del vehículo, y el punto C está más alejado que los puntos A y B.



6

### Carga

E00609903185

### Precauciones de carga

#### PRECAUCIÓN

- No cargue el equipaje ni la carga por encima de la parte superior de los respaldos. Asegúrese de que la carga o el equipaje no pueden moverse una vez que el vehículo está en movimiento. Tener la vista trasera bloqueada y la carga tirada dentro de la cabina, si de repente tiene que frenar, puede causar un accidente o lesiones graves.
- Carga pesada o equipaje en la parte delantera del vehículo. Si la carga en la parte trasera del vehículo es demasiado pesada, la dirección puede volverse inestable.

6

## *Para una conducción más agradable*

Consejos importantes para el funcionamiento del aire acondicionado . . . . .	7-2
Ventiladores . . . . .	7-2
Control manual del clima* . . . . .	7-6
Control de climatización automática de dos zonas* . . . . .	7-10
Personalización del aire acondicionado (vehículos equipados con climatizador automático bizona). . . . .	7-16
Purificador de aire . . . . .	7-17
nanoe™X* . . . . .	7-18
Sistema de enlace . . . . .	7-18
Terminal de entrada USB . . . . .	7-19
Viseras . . . . .	7-20
Toma para accesorios. . . . .	7-21
Puerto USB de carga . . . . .	7-21
Cargador inalámbrico* . . . . .	7-22
Luces interiores . . . . .	7-24
Espacios de almacenamiento . . . . .	7-27
Portavasos . . . . .	7-34
Portabotellas . . . . .	7-34
Ganchos prácticos. . . . .	7-35
Manillas de asistencia . . . . .	7-36
Ganchos para abrigo . . . . .	7-36
Piso de portaequipajes regulable en altura* . . . . .	7-36
Cubierta Tonneau* . . . . .	7-37
Ganchos para equipaje . . . . .	7-39

## Consejos importantes para el funcionamiento del aire acondicionado

E00708303183

### **⚠ PRECAUCIÓN**

- La velocidad del motor podría aumentar cuando el aire acondicionado está en funcionamiento. Cuando la velocidad del motor aumenta, un vehículo con CVT pasará a un grado mayor que con una velocidad del motor más baja. Presione completamente el pedal del freno para evitar que el vehículo ruede.

7

- Estacione el vehículo a la sombra. Estacionar a pleno sol hará que el interior del vehículo se caliente mucho y el aire acondicionado deberá funcionar más tiempo para refrescar el interior. Si es necesario estacionar a pleno sol, abra las ventanas para que salga el aire caliente durante los primeros minutos de funcionamiento del aire acondicionado.
- Cierre las ventanas cuando el aire acondicionado esté funcionando. La entrada de aire exterior por las ventanas abiertas reducirá la eficacia de la refrigeración.
- Un exceso de refrigeración no es bueno para la salud. La temperatura del aire interior solo debería ser 5 o 6 °C inferiores a la temperatura del aire exterior.

- Cuando haga funcionar el sistema, asegúrese de que la entrada de aire situada en la parte delantera del parabrisas no esté obstruida en absoluto por hojas o nieve. Las hojas que entran en la cámara de entrada de aire podrían reducir el flujo de aire y atascar los drenajes de agua de la cámara.

### Recomendaciones para el refrigerante y el lubricante del sistema de aire acondicionado

Si el aire acondicionado resulta menos eficaz de lo habitual, la causa puede ser una fuga de refrigerante. Le recomendamos que haga inspeccionar el sistema.

El sistema de aire acondicionado de su vehículo se debe cargar con el refrigerante HFC-134a y con el lubricante ND-OIL8.

El uso de cualquier otro refrigerante o lubricante causará daños importantes que pueden obligar a sustituir por completo todo el sistema de aire acondicionado del vehículo. Debe evitarse la emisión de refrigerante en la atmósfera.

Se recomienda recuperar y reciclar el refrigerante para utilizarlo posteriormente.

### Durante un largo periodo fuera de uso

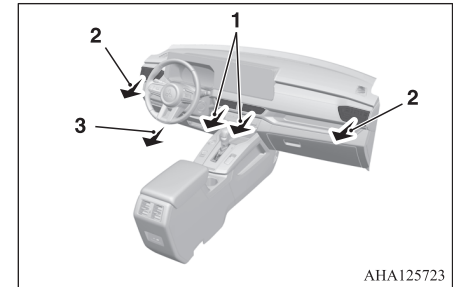
El aire acondicionado debe funcionar por lo menos cinco minutos por semana, aun cuando haga frío. De esta forma, se evita una mala lubricación de las piezas internas del compresor y se mantiene el aire acondicionado en un estado óptimo.

## Ventiladores

E00700102511

### Ventiladores frontales

E00774900107



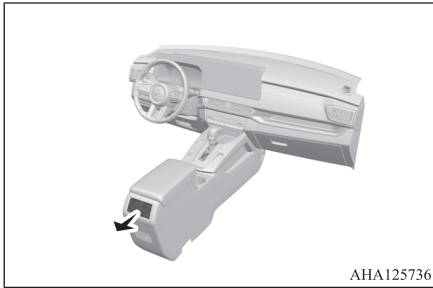
AHA125723

- 1- Ventiladores centrales
- 2- Ventiladores laterales
- 3- Rejilla de ventilación de rodilla del conductor



## Ventiladores traseros

E00775000121



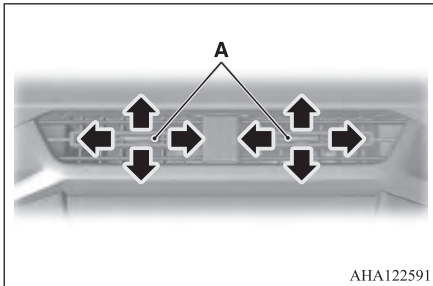
AHA125736

## Ajuste de la dirección del flujo de aire

E00700202844

## Ventiladores centrales delanteros

Mueva el botón (A) para ajustar la dirección del flujo de aire.

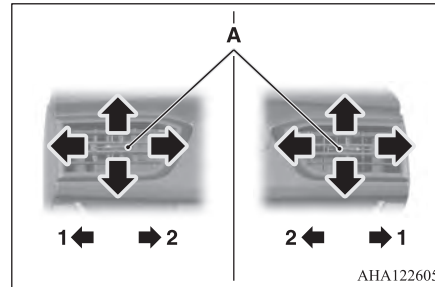


AHA122591

## Ventiladores laterales delanteros

Mueva el botón (A) para ajustar la dirección del flujo de aire.

Para cerrar el ventilador, mueva el botón (A) hacia el exterior todo lo que pueda.

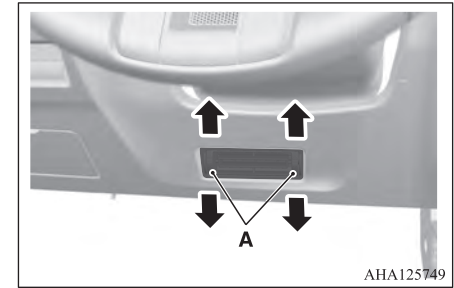


AHA122605

- 1- Cerrar
- 2- Abrir

## Rejilla de ventilación de rodilla del conductor

Mueva el botón (A) para ajustar la dirección del flujo de aire. Para cerrar el ventilador, mueva la perilla (A) hacia abajo todo lo que pueda.

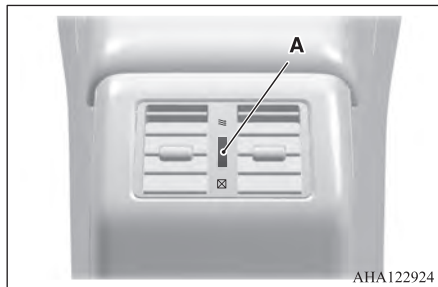


AHA125749

7

## Ventiladores traseros

Gire la perilla (A) a la posición “≡”.  
Gire la perilla (A) a la posición “☒” cuando no esté en uso.



### NOTA

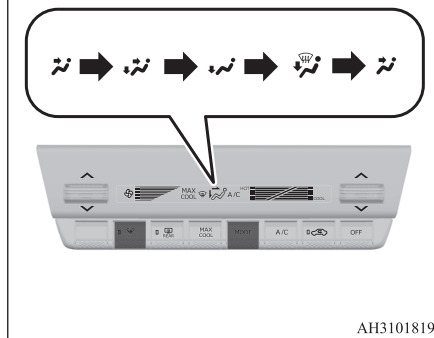
- El aire frío procedente de los ventiladores puede salir en forma de neblina. Esto es debido al enfriamiento rápido del aire húmedo por parte del aire acondicionado. Este efecto desaparece rápidamente.
- Tenga cuidado de no derramar bebidas, etc., en los ventiladores. En este caso, el aire acondicionado podría dejar de funcionar con normalidad.

## Cambiar la posición del aire que fluye de los ventiladores delanteros

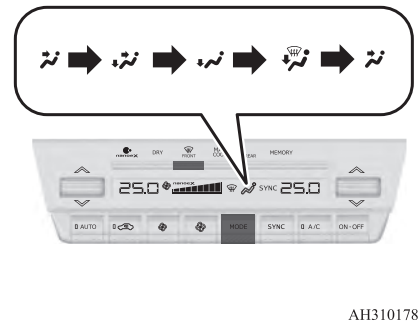
E00700303406

Cada vez que se presiona el interruptor MODE (Modo), el modo cambia al próximo en la siguiente secuencia: “≡” → “☒” → “☑” → “☐” → “☐” → “☑” → “☒” → “≡”. Para cambiar a la posición “☑”, pulse el interruptor del desempañador.

### Tipo 1



### Tipo 2












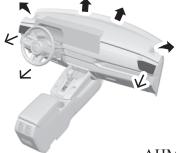
Estos símbolos se utilizarán en las próximas figuras para demostrar la cantidad de aire procedente de los ventiladores frontales.

→ : Los ventiladores suministran una cantidad pequeña de aire



➔ : Los ventiladores suministran una cantidad media de aire

➡ : Los ventiladores suministran una cantidad grande de aire

**Selección de modo y flujo de aire de los ventiladores**

 Posición hacia el rostro	 Posición hacia los pies y el rostro	 Posición hacia los pies
 <p style="text-align: center;">AHM104939</p>	 <p style="text-align: center;">AHM104942</p>	 <p style="text-align: center;">AHM104955</p>
 Posición del desempañador/hacia los pies		 Posición del desempañador
 <p style="text-align: center;">AHM104968</p>		 <p style="text-align: center;">AHM104971</p>

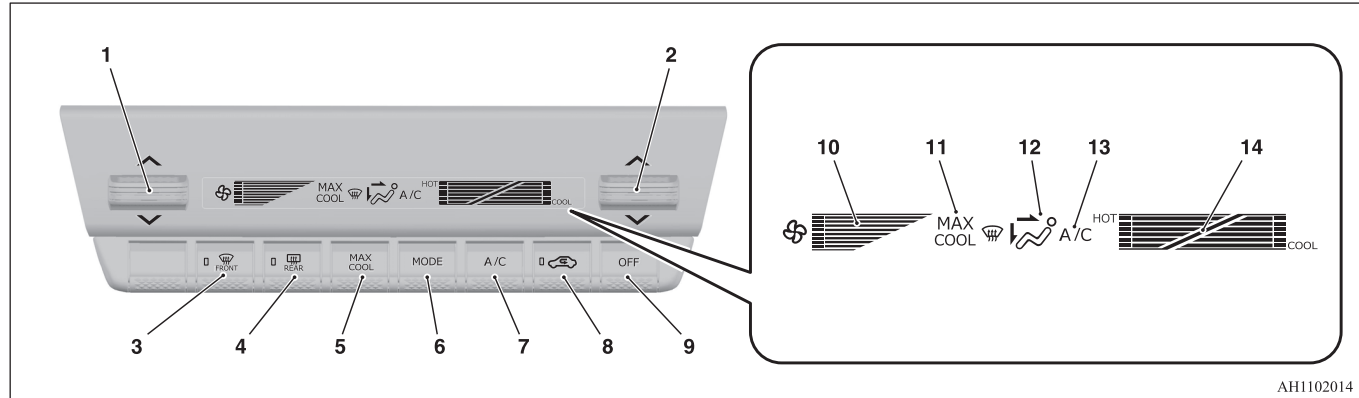
 **NOTA**

- Cuando utilice la posición “” o “”, ajuste la posición exterior para evitar que se empañen las ventanas.

## Control manual del clima\*

E00779800039

El climatizador manual solo funciona cuando el motor está en marcha.



AH1102014

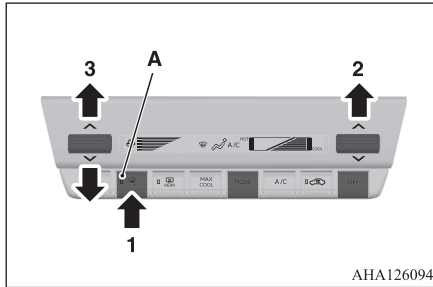
- 1- Interruptor de selección de la velocidad del ventilador → P.7-7
- 2- Interruptor de control de temperatura → P.7-8
- 3- Interruptor del desempañador → P.7-7
- 4- Interruptor del desempañador del cristal trasero → P.5-87
- 5- Interruptor MAX COOL → P.7-9
- 6- Interruptor MODE (Modo) → P.7-4
- 7- Interruptor del aire acondicionado → P.7-8
- 8- Interruptor de selección del aire → P.7-9
- 9- Interruptor OFF (Apagado) → P.7-8
- 10- Pantalla de la velocidad del ventilador → P.7-8
- 11- Indicador MAX COOL → P.7-9

- 12- Pantalla de selección de modo → P.7-4
  - 13- Indicador de aire acondicionado → P.7-8
  - 14- Pantalla de la temperatura → P.7-8
- Uso
    - Cambiar la posición del aire que fluye de los ventiladores → P.7-4
    - Desempañado del parabrisas y las ventanas de las puertas → P.7-7
    - Ajustar la velocidad del ventilador → P.7-8
    - Detener el ventilador → P.7-8
    - Ajustar el control de temperatura → P.7-8
    - Refrigeración → P.7-9

- Interruptor del sistema de aire acondicionado ON/OFF (Encendido/ Apagado) → P.7-8
- Cambio del aire exterior y el aire recirculado → P.7-9
- Conducción en condiciones de aire exterior contaminado → P.7-9

## Desempeñado del parabrisas y las ventanas de las puertas

E00786000020



AHA126094

1. Pulse el interruptor del desempañador para cambiar a la posición “”. Al pulsar el interruptor, el desempañador se pone en marcha y la luz indicadora (A) se enciende.
2. Ajuste la temperatura a su valor máximo pulsando hacia arriba el interruptor de control de temperatura.
3. Seleccione el interruptor de velocidad deseada pulsando el interruptor de selección de la velocidad del ventilador.

Presione el interruptor del desempañador, el interruptor MODE (Modo) o el interruptor OFF (Apagado) para apagar el modo desempañador.

## ⚠ PRECAUCIÓN

- Por motivos de seguridad, asegúrese de tener una buena visibilidad en todas las ventanas.
- Al colocar el interruptor MODE (Modo) en la posición “”, también puede evitar que las ventanas se empañen. No obstante, el sistema de aire acondicionado no funciona automáticamente y se selecciona el aire exterior (a diferencia del aire recirculado). Si está activado el sistema de aire acondicionado y desea cambiar al aire exterior, pulse el interruptor del aire acondicionado y el interruptor de selección del aire.
- No ajuste la temperatura en la posición de máximo enfriamiento. El aire frío será impulsado contra los cristales de las ventanas e impedirá desempañarlos.

## 📖 NOTA

- Para un desempañado rápido, ajuste el soplador a la máxima velocidad y la temperatura a su valor máximo.
- Para conseguir un desempañado eficaz, dirija el flujo de aire de los ventiladores laterales hacia las ventanas de las puertas.
- Cuando se pulsa el interruptor del desempañador, el sistema de aire acondicionado funciona automáticamente y se selecciona el aire exterior (a diferencia del aire recirculado). El control del cambio automático se lleva a cabo para evitar que las ventanas se empañen, incluso aunque estén activadas las funciones “Desactivar control de aire acondicionado automático” o “Desactivar control de aire automático”. (Consulte “Personalización del interruptor del aire acondicionado” en la página 7-17, “Personalización de la selección del aire” en la página 7-17).

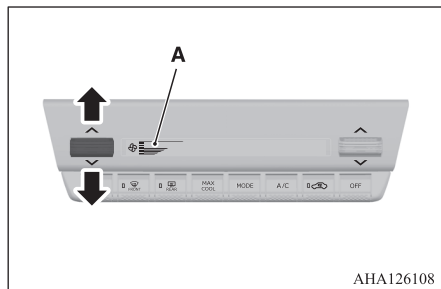
## Ajustar la velocidad del ventilador

E0077990030

Empuje hacia arriba el interruptor de selección de la velocidad del ventilador para aumentar la velocidad del ventilador.

Empuje hacia abajo el interruptor de selección de la velocidad del ventilador para reducir la velocidad del ventilador.

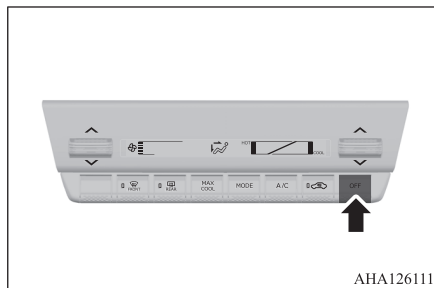
La velocidad del ventilador seleccionada se mostrará en la pantalla de visualización (A).



AHA126108

## Detener el ventilador

E0078000031



AHA126111

Presione el interruptor OFF (Apagado) para detener el ventilador.

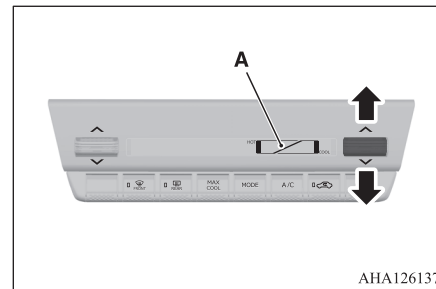
## Ajustar el control de temperatura

E0078010032

Pulse hacia arriba el interruptor de control de temperatura para calentar el aire.

Presiónelo hacia abajo para enfriar el aire.

La temperatura seleccionada se mostrará en la pantalla (A).

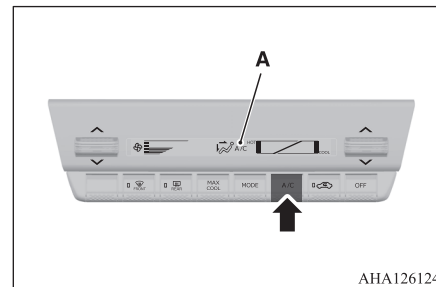


AHA126137

## Interruptor del sistema de aire acondicionado ON/OFF (Encendido/Apagado)

E0078020033

Pulse el interruptor del aire acondicionado para encenderlo, se mostrará el indicador (A) “ A/C ” en la pantalla. Pulse de nuevo el interruptor del aire acondicionado para apagarlo.



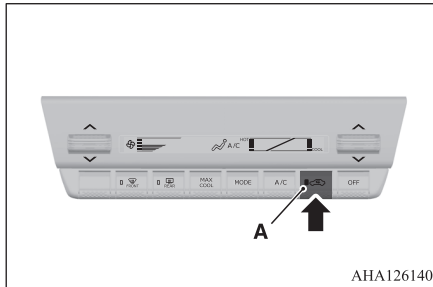
AHA126124

## Cambio del aire exterior y el aire recirculado

E00780300034

Para variar la selección del aire, simplemente presione el interruptor de selección del aire.

- Aire exterior: la luz indicadora (A) está apagada  
Entra aire desde el exterior en el compartimiento de pasajeros.
- Aire recirculado: la luz indicadora (A) está ON (Encendida)  
El aire recircula en el interior del compartimiento de pasajeros.



AHA126140

## Refrigeración

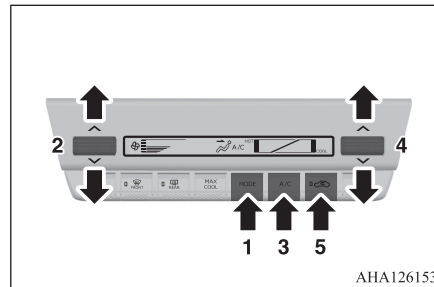
E00780400035

El aire acondicionado funciona cuando el motor está en marcha.

1. Coloque el interruptor MODE (Modo) en el modo “

el interruptor de selección de la velocidad del ventilador.

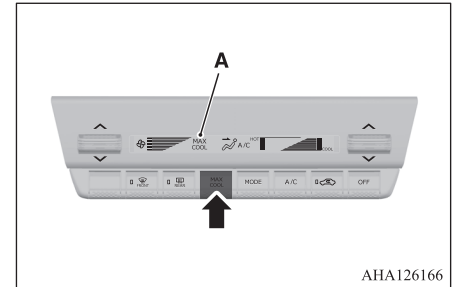
3. Presione el interruptor del aire acondicionado para encenderlo.
4. Ajuste la temperatura a la que desea con el interruptor del control de temperatura.
5. Pulse el interruptor de selección de aire para ajustar la selección del aire al aire exterior.



AHA126153

## Refrigeración máxima

Presione el interruptor MAX COOL para maximizar la salida de refrigeración y el indicador MAX COOL (A) aparecerá en la pantalla. Vuelva a pulsar el interruptor para volver a la condición anterior.



AHA126166

## NOTA

- Cuando se presiona el interruptor MAX COOL, el modo cambia a “7

## Conducción en condiciones de aire exterior contaminado

E00780500036

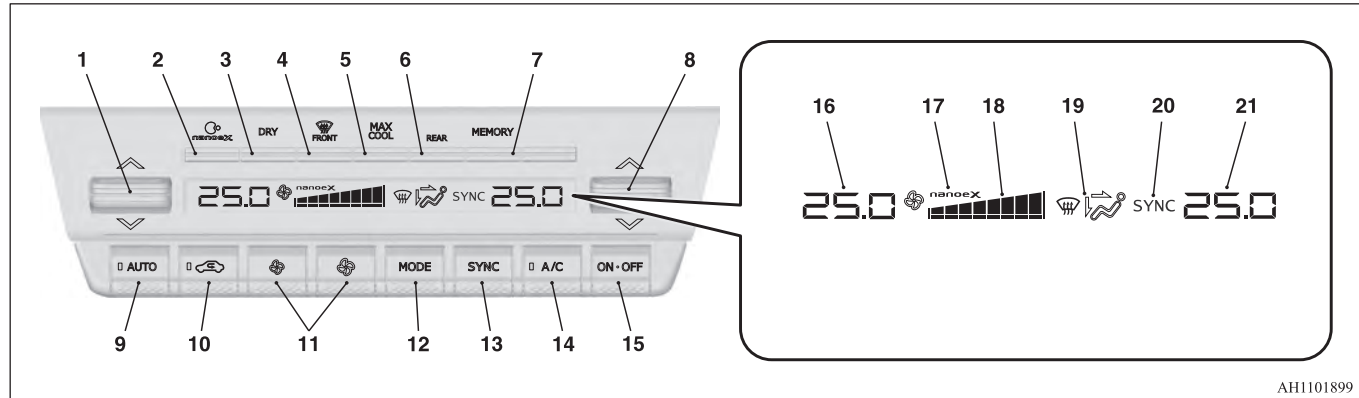
Si el aire exterior contiene polvo o está contaminado por cualquier otra fuente al conducir por un túnel o en un atasco de tráfico, pulse el interruptor de selección del aire para ajustar la selección del aire a aire recirculado.

Consulte “Cambio del aire exterior y el aire recirculado” en la página 7-9.

## Control de climatización automática de dos zonas\*

E00773000488

El aire acondicionado solo funciona cuando el motor está en marcha.



AH1101899

7

- |  |   |   |
|--|---|---|
| <p>1- Interruptor de control de temperatura del lado del conductor → P.7-14, 7-14</p> <p>2- Interruptor nanoe™X → P.7-18</p> <p>3- Interruptor DRY → P.7-16</p> <p>4- Interruptor del desempañador → P.7-11</p> <p>5- Interruptor MAX COOL → P.7-16</p> <p>6- Interruptor del desempañador del cristal trasero → P.5-87</p> <p>7- Interruptor de MEMORIA → P.7-13</p> <p>8- Interruptor de control de temperatura del lado del pasajero → P.7-14</p> <p>9- Interruptor AUTO (automático) → P.7-12</p> <p>10- Interruptor de selección del aire → P.7-15</p> <p>11- Interruptor de selección de la velocidad del ventilador → P.7-13</p> <p>12- Interruptor MODE (Modo) → P.7-4</p> <p>13- Interruptor SYNC (sincronización) → P.7-14</p> | <p>14- Interruptor del aire acondicionado → P.7-15</p> <p>15- Interruptor ON (Encendido) OFF (Apagado) → P.7-11</p> <p>16- Pantalla de la temperatura del lado del conductor → P.7-14, 7-14</p> <p>17- Indicador nanoe™X → P.7-18</p> <p>18- Pantalla de la velocidad del ventilador → P.7-13</p> <p>19- Pantalla de selección de modo → P.7-4</p> <p>20- Indicador SYNC → P.7-14</p> <p>21- Pantalla de temperatura del lado del pasajero → P.7-14, 7-14</p> <p>• Uso</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambiar la posición del aire que fluye de los ventiladores → P.7-4</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desempañado del parabrisas y las ventanas de las puertas → P.7-11</li> <li>• Funcionamiento del sistema en modo automático → P.7-12</li> <li>• Funcionamiento del sistema en modo manual → P.7-13</li> <li>• Para guardar configuración → P.7-13</li> <li>• Ajustar la velocidad del ventilador → P.7-13</li> <li>• Detener el ventilador → P.7-14</li> <li>• Ajustar el control de temperatura → P.7-14</li> <li>• Controlar la temperatura del lado del conductor y del lado del pasajero independientemente → P.7-14</li> </ul> |
|--|---|---|

7-10 Para una conducción más agradable



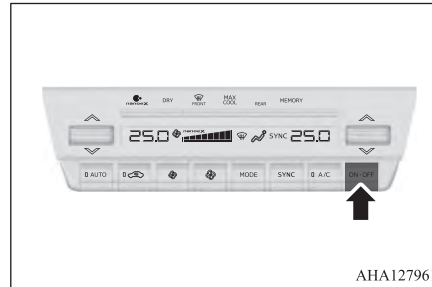
- Interruptor del sistema de aire acondicionado ON/OFF (Encendido/Apagado) → P.7-15
- Deshumidificación de la cabina → P.7-16
- Refrigeración máxima → P.7-16
- Cambio del aire exterior y el aire recirculado → P.7-15
- Conducción en condiciones de aire exterior contaminado → P.7-16

## NOTA

- Con temperaturas muy frías, puede que la pantalla del panel de control del aire acondicionado funcione con lentitud. Esto no indica un problema. Desaparecerá cuando la temperatura interior del vehículo aumente hasta alcanzar una temperatura normal.

## Interruptor del sistema de aire acondicionado ON/OFF (Encendido/Apagado)

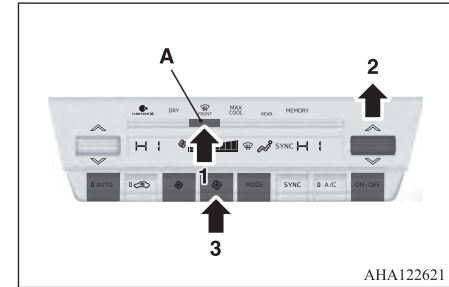
E00786300036




Presione el interruptor ON (Encendido)/OFF (Apagado) para encender/apagar el sistema de aire acondicionado. Si lo pulsa de nuevo desde OFF (Apagado), volverá al ajuste anterior a su desactivación.

## Desempeñado del parabrisas y las ventanas de las puertas

E00773200389



1. Pulse el interruptor del desempañador para cambiar a la posición “”. Al pulsar el interruptor, el desempañador se pone en marcha y la luz indicadora (A) se enciende.
  2. Ajuste la temperatura a su valor máximo pulsando hacia arriba el interruptor de control de temperatura.
  3. Seleccione el interruptor de velocidad deseada pulsando el interruptor de selección de la velocidad del ventilador.
- Presione el interruptor del desempañador, el interruptor del modo AUTO, el interruptor MODE (Modo) o el interruptor ON (Encendido) u OFF (Apagado) para apagar el modo desempañador.

## ⚠ PRECAUCIÓN

- Por motivos de seguridad, asegúrese de tener una buena visibilidad en todas las ventanas.
- Al colocar el interruptor MODE (Modo) en la posición “”, también puede evitar que las ventanas se empañen. No obstante, el sistema de aire acondicionado no funciona automáticamente y se selecciona el aire exterior (a diferencia del aire recirculado). Si está activado el sistema de aire acondicionado y desea cambiar al aire exterior, pulse el interruptor del aire acondicionado y el interruptor de selección del aire.
- No ajuste la temperatura en la posición de máximo enfriamiento. El aire frío será impulsado contra los cristales de las ventanas e impedirá desempañarlos.

## 📖 NOTA

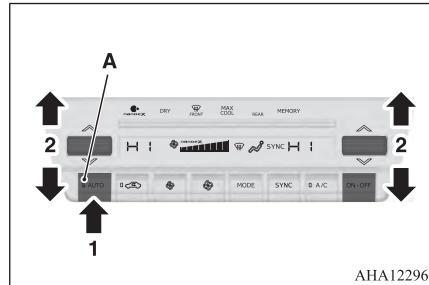
- Cuando se pulsa el interruptor del desempañador, el sistema de aire acondicionado funciona automáticamente y se selecciona el aire exterior (a diferencia del aire recirculado). El control del cambio automático se lleva a cabo para evitar que las ventanas se empañen, incluso aunque estén activadas las funciones “Desactivar control de aire acondicionado automático” o “Desactivar control de aire automático”. (Consulte “Personalización del interruptor del aire acondicionado” en la página 7-17, “Personalización de la selección del aire” en la página 7-17).

## Funcionamiento del sistema en modo automático

E00773100375

## 📖 NOTA

- Para un desempañado rápido, ajuste el soplador a la máxima velocidad y la temperatura a su valor máximo.
- Para conseguir un desempañado eficaz, dirija el flujo de aire de los ventiladores laterales hacia las ventanas de las puertas.



AHA122966

En condiciones normales, utilice el sistema en modo AUTO (automático) y siga estos pasos:

1. Pulse el interruptor AUTO.
2. Ajuste el interruptor de control de temperatura a la temperatura deseada.

Presione el interruptor ON (Encendido)/OFF (Apagado) para apagar el sistema de aire acondicionado.

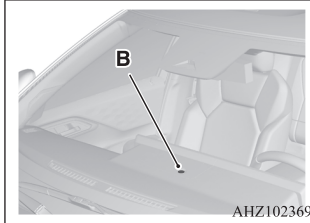
La selección de modo, el ajuste de la velocidad del ventilador, la selección del aire exterior/recirculado, el ajuste de la temperatura y el estado ON/OFF (Encendido/Apagado) del aire acondicionado se controlan todos automáticamente. Al pulsar el interruptor AUTO, la luz indicadora (A) se enciende.

## 📖 NOTA

- Si se utiliza el interruptor de selección de la velocidad del ventilador, el interruptor del aire acondicionado, el interruptor MODE (Modo) o el interruptor de selección del aire mientras el sistema está funcionando en modo AUTO (automático), la función activada anula la función correspondiente de regulación automática. Todas las funciones restantes permanecen bajo el control automático.

## NOTA

- Hay un fotosensor (B) y un sensor de temperatura del aire interior (C) en el interior del vehículo. Nunca coloque nada encima de estos sensores, ya que al hacerlo impedirá que funcionen correctamente.



## Funcionamiento del sistema en modo manual

E00773300104

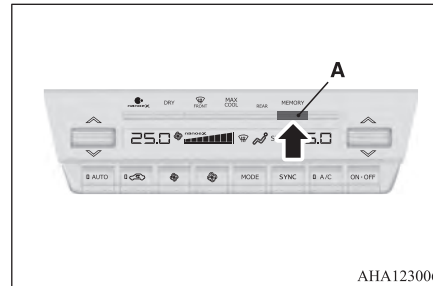
El conmutador de velocidad y el modo del ventilador pueden controlarse manualmente fijando el interruptor de selección de la velocidad del ventilador y el interruptor MODE (Modo) en las posiciones deseadas.

Para volver al funcionamiento automático, presione el interruptor AUTO (automático).

## Para guardar la configuración

E00783600038

- Seleccione la temperatura deseada, la velocidad del ventilador, etc.
- Mantenga presionado el interruptor MEMORY (memoria) hasta que se encienda la luz indicadora (A) para memorizar el ajuste actual.



- Al pulsar cualquier interruptor que no sea el de MEMORY (Memoria), se desactiva el modo MEMORY (Memoria) y se apaga la luz indicadora (A) del interruptor de MEMORY (Memoria).

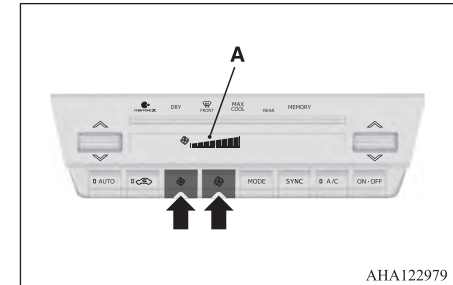
Pulse de nuevo brevemente el interruptor MEMORY (memoria) para pasar al ajuste memorizado en el paso 2.

## Ajustar la velocidad del ventilador

E00773400163

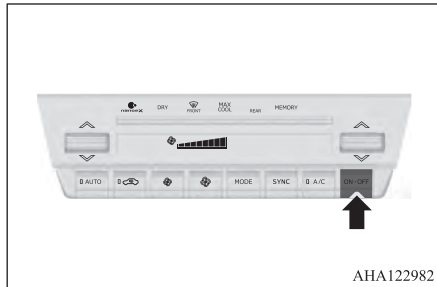
Presione para aumentar la velocidad del ventilador. Presione para disminuir la velocidad del ventilador.

La velocidad del ventilador seleccionada se mostrará en la pantalla de visualización (A).

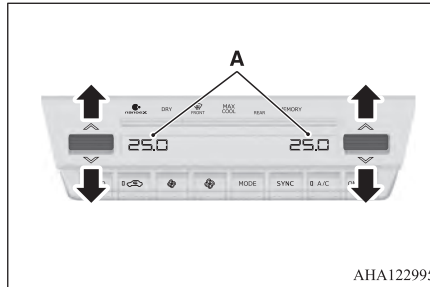


## Detener el ventilador

E00783800030




AHA122982



AHA122995

## NOTA

- El valor de la temperatura del aire acondicionado se cambia junto con la pantalla de la temperatura exterior del tablero de instrumentos. Consulte “Cambio de la unidad de temperatura” en la página 5-16.
- Mientras la temperatura del refrigerante del motor sea baja, la temperatura del flujo de aire no se modificará, incluso si ha seleccionado aire caliente con el interruptor. Para evitar que se empañen el parabrisas y las ventanas, el modo del ventilador cambiará a “” y se reducirá la velocidad del ventilador mientras el sistema esté funcionando en modo AUTO (automático).
- Cuando la temperatura se ajuste al valor más alto o más bajo, la selección del aire y el aire acondicionado cambiarán automáticamente del siguiente modo. Además, si la selección del aire se acciona de forma manual tras un cambio automático, se seleccionará el funcionamiento manual.

## NOTA

- Cuando la temperatura se ajusta al valor más alto (HI). Se suministrará aire del exterior y el aire acondicionado se detendrá.
- Cuando la temperatura se ajusta al valor más bajo (LO). Recirculará el aire del interior y el aire acondicionado funcionará.
- Los ajustes descritos anteriormente son ajustes de fábrica. Los interruptores del aire acondicionado y selección del aire pueden personalizarse (ajuste de función cambiado), y también es posible cambiar la conmutación automática del aire exterior y el aire acondicionado según las condiciones de funcionamiento. Para obtener más información, le recomendamos que consulte a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS. Consulte la sección “Personalización del interruptor del aire acondicionado” en la página 7-17. Consulte la sección “Personalización de la selección del aire” en la página 7-17.

## Controlar la temperatura del lado del conductor y del lado del pasajero independientemente

E00773600338

Cuando el indicador SYNC (A) se apaga al pulsar el interruptor de control de temperatura del lado del conductor (B) o al pulsar el

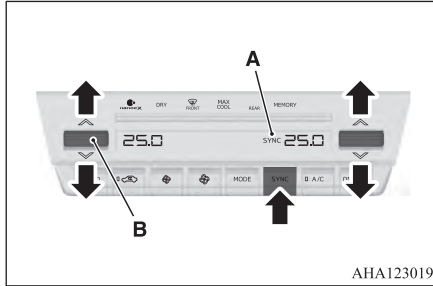
Presione el interruptor ON (Encendido)/OFF (Apagado) para detener el ventilador.

## Ajustar el control de temperatura

E00773500467

Pulse hacia arriba el interruptor de control de temperatura para calentar el aire. Presiónelo hacia abajo para enfriar el aire. La temperatura seleccionada se mostrará en la pantalla (A).

interruptor SYNC, la temperatura del lado del conductor y la del lado del pasajero pueden controlarse de forma independiente.



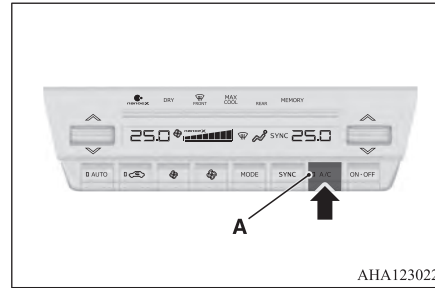
**NOTA**

- Cuando el indicador (A) se enciende al presionar el interruptor SYNC, la temperatura del lado del conductor se regulará con la misma temperatura de configuración que el lado del pasajero. Cuando se pulsa el interruptor de control de temperatura del lado del pasajero mientras se muestra el indicador (A) en la pantalla, la temperatura de ajuste del lado del conductor se sincronizará con la del lado del pasajero.

### Interruptor de aire acondicionado ON/OFF (Encendido/Apagado)

E00774100327

Presione el interruptor del aire acondicionado para encenderlo, la luz indicadora se enciende (A). Pulse de nuevo el interruptor del aire acondicionado para apagarlo.



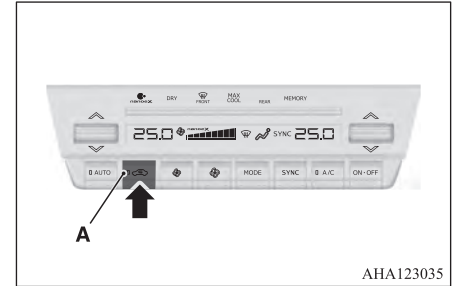
### Cambio del aire exterior y el aire recirculado

E00773900243

Para variar la selección del aire, simplemente presione el interruptor de selección del aire.

- Aire exterior: la luz indicadora (A) está apagada. Entra aire desde el exterior en el compartimiento de pasajeros.
- Aire recirculado: la luz indicadora (A) está ON (Encendida).

El aire recircula en el interior del compartimiento de pasajeros.



**PRECAUCIÓN**

- Normalmente, utilice la posición exterior para evitar que las ventanas se empañen. El uso de la posición de recirculación durante mucho tiempo puede provocar la formación de vaho en las ventanas. Cambie a la posición exterior regularmente para aumentar la ventilación.

**NOTA**

- Si desea mucho frío, utilice la posición de recirculación.
- Al pulsar el interruptor AUTO después del funcionamiento manual, el interruptor de selección del aire también se controla de forma automática.

7

## NOTA

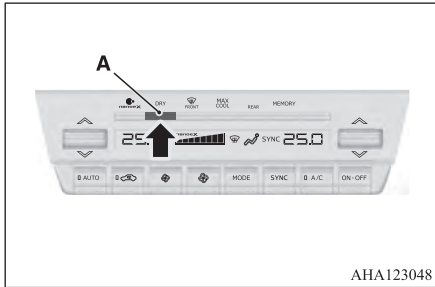
- Si la temperatura del refrigerante del motor aumenta por encima de un nivel determinado, la selección del aire cambia automáticamente a la posición de recirculación y la luz indicadora (A) se enciende. En ese momento, el sistema no cambiará a la posición de aire exterior aunque, se accione el interruptor de selección del aire.

## Deshumidificación de la cabina

E00783900031

Pulse el interruptor DRY (seco) para cambiar al modo DRY (seco), la cabina se deshumidifica aún más y se enciende la luz indicadora (A).

Al pulsar nuevamente el interruptor, se desactiva el modo DRY (Seco) y se apaga la luz indicadora (A).



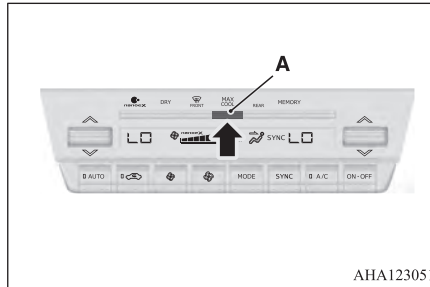
## NOTA

- Cuando se pulsa el interruptor DRY (seco), se activa el sistema de aire acondicionado.

## Refrigeración máxima

E00784000039

Presione el interruptor MAX COOL para maximizar la salida de refrigeración y se encenderá la luz indicadora (A). Vuelva a pulsar el interruptor para volver a la condición anterior.



## NOTA

- Cuando se presiona el interruptor MAX COOL, el modo cambia a "Recirculación", el sistema de aire acondicionado funciona y se selecciona el aire recirculado (en lugar del aire exterior).

## NOTA

- Incluso si se vuelve a presionar el interruptor MAX COOL, es posible que la velocidad del ventilador no vuelva a la condición anterior.

## Conducción en condiciones de aire exterior contaminado

E00775400082

Si el aire exterior contiene polvo o está contaminado por cualquier otra fuente al conducir por un túnel o en un atasco de tráfico, utilice la posición de recirculación pulsando el interruptor de selección del aire. Consulte "Cambio del aire exterior y el aire recirculado" en la página 7-15.

## Personalización del aire acondicionado (vehículos equipados con climatizador automático bizona)

E00774600335

Se pueden aplicar las siguientes funciones de personalización.

## Personalizar el interruptor del aire acondicionado

E00774700222

Las funciones pueden modificarse como se indica a continuación.

- Activar el control automático del aire acondicionado  
Cuando el interruptor AUTO (automático) está pulsado o el interruptor de control de temperatura está configurado en la temperatura mínima, el interruptor del aire acondicionado se controla de forma automática.
- Desactivar el control automático del aire acondicionado  
El interruptor del aire acondicionado no se controla automáticamente mientras no se acciona el interruptor del aire acondicionado.
- Método de cambio del ajuste  
Mantenga pulsado el interruptor del aire acondicionado durante aproximadamente 10 segundos o más.
  - Cuando se cambia la configuración de habilitado a deshabilitado  
Se emiten 3 sonidos y la luz indicadora del aire acondicionado parpadea 3 veces.
  - Cuando el ajuste cambie de desactivar a activar  
Se emiten 2 sonidos y la luz indicadora del aire acondicionado parpadea 3 veces.

### NOTA

- El ajuste de fábrica es “Activar el control automático del aire acondicionado”.
- Al pulsar el interruptor del desempañador, para evitar que las ventanas se empañen, el aire acondicionado se acciona automáticamente, aunque la función “Disable automatic air conditioning control” (Desactivar el control de aire acondicionado automático) esté activada.

## Personalizar la selección del aire

E00774800092

Las funciones pueden modificarse como se indica a continuación.

- Activar el aire acondicionado automático  
Al pulsar el interruptor AUTO, el interruptor de selección del aire también se controla de forma automática.
- Desactivar el aire acondicionado automático  
Incluso al pulsar el interruptor AUTO, el interruptor de selección del aire no se controla de forma automática.
- Método de cambio del ajuste  
Mantenga pulsado el interruptor de selección del aire durante 10 segundos o más aproximadamente.
  - Cuando se cambia la configuración de habilitado a deshabilitado  
Se emiten 3 sonidos y la luz indicadora parpadea 3 veces.

- Cuando el ajuste cambie de desactivar a activar  
Se emiten 2 sonidos y la luz indicadora parpadea 3 veces.

### NOTA

- El ajuste de fábrica es “Activar el control de aire automático”.
- Al pulsar el interruptor del desempañador, para evitar que las ventanas se empañen, el ventilador se acciona automáticamente, aunque la función “Disable automatic air conditioning control” (Desactivar el control de aire acondicionado automático) esté activada.

7

## Purificador de aire

E00708402116

Se ha incorporado un filtro de aire en el aire acondicionado para limpiar la suciedad y el polvo del aire. Cambie el filtro de aire periódicamente, puesto que la capacidad para limpiar el aire disminuirá según se vaya acumulando el polen y la suciedad. Para determinar la frecuencia de mantenimiento, consulte el “LIBRO DE SERVICIO”.

**NOTA**

- El funcionamiento en determinadas condiciones como al conducir por una carretera polvorienta y el uso frecuente del aire acondicionado puede reducir la vida de servicio del filtro. Cuando usted sienta que la corriente de aire es inferior a lo normal o cuando el parabrisas o las ventanas empiecen a empañarse con facilidad, sustituya el filtro de aire. Le recomendamos que lo haga revisar.

**nanoe™X\***

E00778400171

Este vehículo incluye un producto biocida. El aire ionizado generado por un dispositivo incorporado en el vehículo purifica el aire en la cabina eliminando las bacterias.

Sustancia activa: Los radicales libres se generan in situ a partir del aire ambiente o el agua.

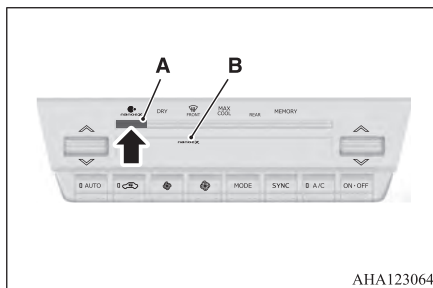
Cuando se pulsa el interruptor nanoe™X, se enciende la luz indicadora (A) y se muestra el indicador nanoe™X (B) en la pantalla.

Solo cuando el ventilador está en funcionamiento, la nanoe™X se emite desde el ventilador lateral delantero del pasajero.

nanoe™X es una partícula de agua ionizada muy fina generada por la humedad del aire. La ligera acidez de nanoe™X es suave y beneficiosa para la piel.

\*: nanoe™ y la marca nanoe™ son marcas comerciales de Panasonic Holdings Corporation.

**Interruptor**



**Ventilador**



**ADVERTENCIA**

- No desmonte ni repare el generador porque el sistema nanoe™X contiene piezas de alto voltaje. Cuando sea necesario repararlo, consulte con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

**NOTA**

- En función de las condiciones de temperatura y humedad, de la velocidad del ventilador y de la dirección del flujo de aire, podría reducirse el efecto de nanoe™X.
- Cuando se activa nanoe™X, se emite una pequeña cantidad de ozono que puede olerse débilmente en algunas situaciones. Sin embargo, dicha cantidad es aproximadamente la misma que existe en la naturaleza, como en los bosques, y no nociva para el cuerpo humano.

**Sistema de enlace**

E00764502292

El sistema Link toma el control de los dispositivos conectados a través del terminal de entrada USB; lo que permite que los dispositivos conectados funcionen al utilizar los interruptores del vehículo.

Consulte la siguiente sección para obtener más información sobre el funcionamiento.



Consulte “Terminal de entrada USB” en la página 7-18.

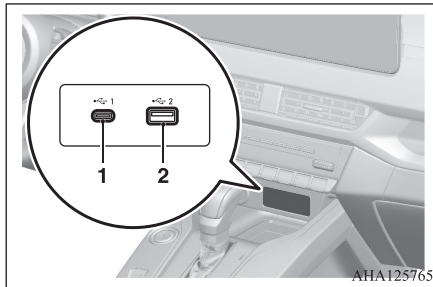
## Terminal de entrada USB

E00761902497

Puede conectar su dispositivo de memoria USB o iPod\* para reproducir los archivos de música almacenados en el dispositivo de memoria USB o iPod.

\*: “iPod” es una marca comercial registrada de Apple Inc. en Estados Unidos y otros países.

El terminal de entrada USB está ubicado en la posición indicada.



AHA125765

- 1- Terminal de entrada USB (Tipo-C)
- 2- Terminal de entrada USB (Tipo-A)

En esta sección se explica cómo conectar y extraer un dispositivo de memoria USB o iPod.

Consulta el manual del propietario correspondiente para saber cómo reproducir archivos de música.

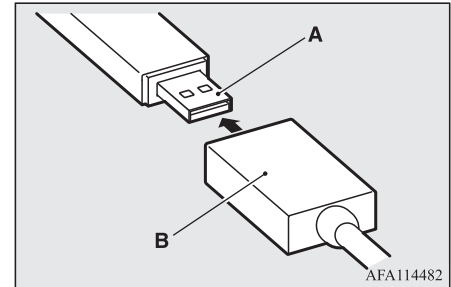
### ⚠ PRECAUCIÓN

- No fuerce el cable del conector en el terminal de entrada USB. Si inserta el cable del conector inclinado o hacia arriba en el terminal de entrada USB, puede dañar el terminal de entrada USB. Asegúrese de que el cable del conector está conectado correctamente en el terminal de entrada USB.
- No deje el cable del conector en un lugar donde pueda ser tirado involuntariamente. Tirar del cable puede dañar el terminal de entrada USB.

### Cómo conectar un dispositivo de memoria USB

E00762002293

1. Estacione el vehículo en un lugar seguro y ponga el modo de funcionamiento en OFF (Apagado).
2. Conecte el cable del conector USB (B), disponible en tiendas, al dispositivo de memoria USB (A).



AFA114482

3. Conecte el cable del conector USB a la terminal de entrada USB.

### 📖 NOTA

- No conecte el dispositivo de memoria USB a la terminal de entrada USB directamente. Puede dañar el dispositivo de memoria USB.

4. Para extraer el cable del conector USB, coloque primero el modo de funcionamiento en OFF (Apagado) y realice los pasos de instalación al revés.

### Cómo conectar un iPod

E00762102395

1. Estacione el vehículo en un lugar seguro y ponga el modo de funcionamiento en OFF (Apagado).

2. Conecte el cable del conector al iPod.

### **NOTA**

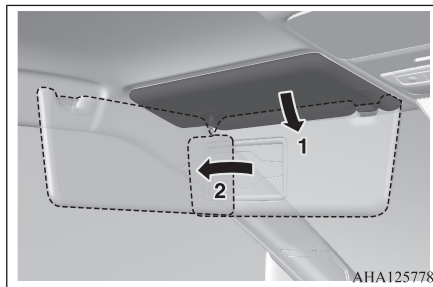
- Utilice un cable del conector original de Apple Inc.

3. Conecte el cable del conector a la terminal de entrada USB.

4. Para extraer el cable del conector, coloque primero el modo de funcionamiento en OFF (Apagado) y realice los pasos de instalación en el orden inverso.

## Viseras

E00711203186

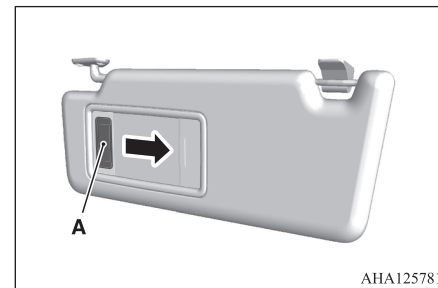


- 1- Para eliminar los deslumbramientos frontales
- 2- Para eliminar los deslumbramientos laterales

## Espejo de cortesía con iluminación

Un espejo de cortesía viene integrado en la parte trasera de la visera.

Operar la tapa del espejo de cortesía encenderá automáticamente la lámpara del espejo (A).



### **PRECAUCIÓN**

- Si la tapa del espejo de cortesía con lámpara se mantiene abierta durante períodos prolongados, la batería del vehículo se descargará.

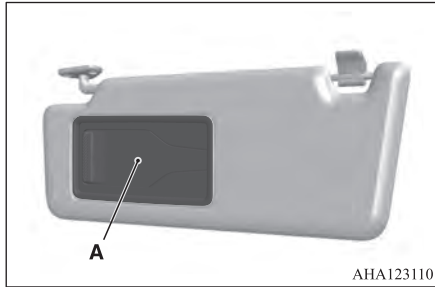
## Tipos de dispositivos de conexión y especificaciones acerca de los archivos compatibles

E00762202136

Para obtener información sobre los tipos de dispositivos que se pueden conectar y las especificaciones de los archivos compatibles, consulte el manual del propietario correspondiente.

## Portaboletos

El soporte (A) está situado en la parte posterior de la visera.



### **⚠ PRECAUCIÓN**

- No deje tarjetas de plástico en el portaboletos. Ya que el interior se calentará si el vehículo está estacionado bajo la luz solar fuerte, las tarjetas podrían deformarse o agrietarse.

## Toma para accesorios

E00711603597

### **⚠ PRECAUCIÓN**

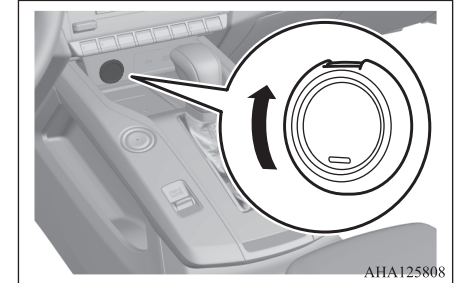
- Asegúrese de utilizar un accesorio de tipo “enchufable” que funcione a 12 V y a 120 W o menos.  
Cuando utilice más de una toma al mismo tiempo, asegúrese de que los accesorios eléctricos sean accesorios de 12 V y que el consumo total de energía no exceda los 120 W.
- El uso prolongado de un aparato eléctrico sin que el motor esté en funcionamiento puede agotar la batería.
- Cuando no utilice la toma para accesorios, asegúrese de cerrar su tapa, pues el enchufe podría atascarse con materiales extraños y provocar un cortocircuito.

Para utilizar un accesorio de tipo enchufable, quite la tapa e inserte el enchufe en la toma para accesorios.

### **📖 NOTA**

- Se pueden utilizar tomas para accesorios en 3 ubicaciones al mismo tiempo.

La toma para accesorios se puede utilizar cuando el modo de funcionamiento está en ON (Encendido) o ACC (Accesorios).

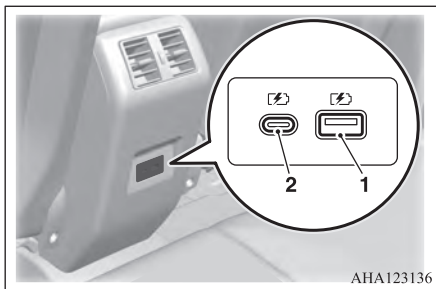


## Puerto USB de carga

E00778300457

El puerto USB para carga se puede utilizar como fuente de alimentación de los aparatos USB cuando el modo de funcionamiento está en ON (Encendido) o ACC (Accesorios). Hay dos puertos USB para cargar ubicados en la parte posterior de la caja de la consola del piso.

Cuando utilice el puerto USB para cargar, conecte el cable del conector USB.



AHA123136

- 1- Puerto USB para carga (Tipo-A)
- 2- Puerto USB para carga (Tipo-C)

### **⚠ PRECAUCIÓN**

- No utilice el cable del conector USB reversible que se encuentra en el centro de la placa del conector USB. El puerto USB para la carga podría estar dañado.
- El uso prolongado de un aparato eléctrico sin que el motor esté en funcionamiento puede agotar la batería.

### **📖 NOTA**

- Los puertos USB para carga se pueden utilizar solo como fuente de alimentación. Estos no se conectan a los dispositivos de audio de los vehículos.
- No cargue muchos dispositivos móviles al mismo tiempo utilizando un adaptador de enchufe múltiple del puerto USB para carga.
- Si se ha derramado agua o bebidas en los puertos USB para carga, deje de usarlo y haga que un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS revise el vehículo.

## Cargador inalámbrico\*

E00784100030

El cargador inalámbrico se encuentra en la parte inferior del tablero de instrumentos. Coloque el teléfono inteligente en la almohadilla del cargador inalámbrico. La carga comenzará automáticamente. El teléfono inteli-

gente se cargará continuamente mientras el modo de funcionamiento esté en ON (Encendido).

### **⚠ ADVERTENCIA**

- Tenga cuidado de no derramar agua ni ningún otro líquido sobre la zona de carga.
- Nunca coloque materiales metálicos entre el cargador inalámbrico y un teléfono inteligente.
- Quienes utilicen un marcapasos u otro equipo médico deben ponerse en contacto con el fabricante del equipo médico eléctrico para conocer las posibles influencias antes de su uso.
- Nunca coloque un paño sobre el teléfono inteligente durante el proceso de carga.
- Nunca cargue un teléfono inteligente cuando esté mojado.
- Nunca coloque materiales metálicos o artículos pequeños como un encendedor de cigarrillos.
- Nunca coloque el dispositivo de operación a distancia cerca del cargador inalámbrico.

### **⚠ PRECAUCIÓN**

- No coloque una tarjeta RFID/NFC entre el cargador inalámbrico y un teléfono inteligente. Esto podría causar daños en los datos de la tarjeta.
- No utilice el cargador inalámbrico con polvo acumulado o suciedad en la almohadilla.
- No utilice grasa, aceite ni alcohol para limpiar la zona de carga.

**⚠ PRECAUCIÓN**

- No golpee la superficie del cargador inalámbrico.

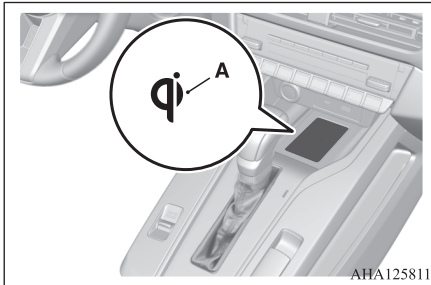
**Indicador de cargador inalámbrico**

E00784200044

Como su vehículo está equipado con Smartphone-link Display Audio [SDA], el indicador de cargador inalámbrico se muestra en la pantalla del sistema SDA. Consulte el manual del propietario correspondiente para obtener más información.

**Funcionamiento del cargador inalámbrico**

E00784300045



AHA125811

Para usar el cargador inalámbrico, es necesario que la bobina de la plataforma de carga esté alineada con la bobina de su teléfono

inteligente. El área más eficiente para cargar está justo en el logotipo “Qi” ((A)). Coloque la bobina de su teléfono inteligente en la plataforma de carga, apuntando al logotipo “Qi”. Debido a que la ubicación de la bobina varía según el teléfono inteligente, deberá intentar encontrar el área que se adapte a su teléfono inteligente.

Debido a que algunas fundas o accesorios de teléfonos inteligentes (incluidos los accesorios originales de los fabricantes de teléfonos inteligentes) pueden afectar negativamente la carga, retírelos antes de la carga inalámbrica. Apague la función de vibración del teléfono inteligente antes de la carga inalámbrica.

**📖 NOTA**

- Solo se puede usar un teléfono inteligente compatible con Qi. No garantiza la compatibilidad con todos los equipos compatibles con Qi.
- En los siguientes casos, la carga puede detenerse. Cuando la temperatura alrededor del dispositivo móvil o de la almohadilla de carga sea alta, reinicie la carga cuando baje la temperatura.
  - La temperatura del dispositivo móvil es alta debido a la carga.
  - La temperatura del dispositivo móvil (la batería, etc.) es alta.
  - La temperatura alrededor de la almohadilla de carga es superior a 35 °C por el sol ardiente, etc.

**📖 NOTA**

- El dispositivo móvil está colocado con el lado de carga hacia arriba.
- El lugar del dispositivo móvil está desalineado con la zona de carga.
- El dispositivo móvil es más grande que la almohadilla de carga.
- Hay instalaciones cercanas que emiten fuertes ondas de radio o ruido, como una torre de televisión, una central eléctrica, una estación de radio, una emisora o un aeropuerto.
- El espacio entre la superficie de carga del dispositivo móvil y la zona de carga es superior a 2 mm colocando entre ellos objetos gruesos, como una funda o una cubierta, o colocando un anillo para el dedo o un colgante en el dispositivo móvil.
- En el proceso de búsqueda del dispositivo de operación a distancia
- El teléfono inteligente puede calentarse durante el proceso de carga y la carga puede detenerse debido a la función de protección del cargador inalámbrico. Esto no es una falla. Si esto ocurre, reinicie la carga después de que el teléfono inteligente se haya enfriado.
- El proceso de carga inalámbrica puede detenerse por el estado del teléfono inteligente (temperatura de la batería, etc.).
- Si la posición de la bobina del teléfono inteligente está desalineada, puede producirse un ruido de radio porque la onda de radio del cargador inalámbrico puede interferir con la radio. Vuelva a colocar la bobina del teléfono inteligente en la posición central (logotipo “Qi”).

**NOTA**

- El proceso de carga inalámbrica se detendrá durante el proceso de búsqueda del transmisor.
- El proceso de carga inalámbrica no se iniciará cuando se conecte un cable USB al teléfono inteligente.
- Según el tipo de teléfono inteligente, el indicador puede permanecer iluminado en naranja incluso cuando se haya completado el proceso de carga.

5- Iluminación interior de LED (bandeja inferior del tablero de instrumentos)\*

**NOTA**

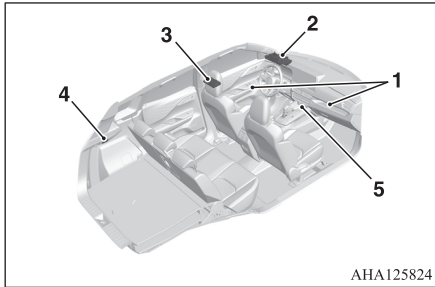
- Si deja las luces encendidas sin poner en marcha el motor, se agotará la batería. Antes de salir del vehículo, asegúrese de que las luces estén apagadas.

Estado de los interruptores de las luces		
1- ON (Encendido)		
2- PUERTA		
OFF (Apagado)		

**Luces interiores**

7

E00712003237

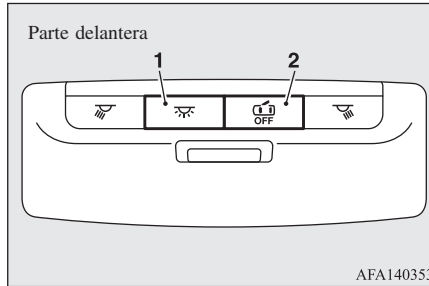


AHA125824

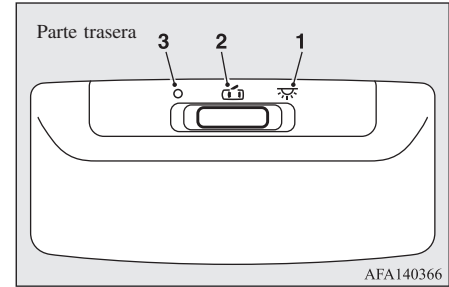
- 1- Iluminación ambiental\*
- 2- Luces del compartimento de pasajeros para mapas delantero
- 3- Luces del compartimento de pasajeros traseros
- 4- Luz del compartimento de pasajeros de equipaje

**Luces del compartimento de pasajeros**

E00712103078



AFA140353



AFA140366

El comportamiento de la luz varía en función del estado de cada interruptor. Consulte conjuntamente la tabla de estado de los interruptores y la tabla de comportamiento de las luces.

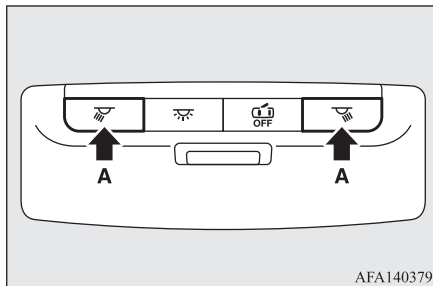
Posición del interruptor de la lámpara	Control de encendido/apagado
1-ON (Encendido)	La luz se ilumina independientemente de si una puerta o la compuerta trasera están abiertos o cerrados.

Posición del interruptor de la lámpara	Control de encendido/apagado
2-PUERTA	<p><b>Función de apagado retardado</b></p> <p>La luz se ilumina cuando se abre una puerta o la compuerta trasera. Se apagan aproximadamente 15 segundos después de cerrar todas las puertas y la compuerta trasera.</p> <p>Sin embargo, la luz se apaga inmediatamente con todas las puertas y la compuerta trasera cerrado en los siguientes casos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando el modo de funcionamiento se pone en ON (Encendido).</li> <li>• Cuando se utiliza la función de cierre centralizado de puertas para bloquear el vehículo.</li> <li>• Cuando se utiliza el transmisor para bloquear el vehículo.</li> <li>• Cuando se utiliza la función de operación a distancia para bloquear el vehículo (si está incluido).</li> </ul>

Posición del interruptor de la lámpara	Control de encendido/apagado
	<p><b>Función de corte automático</b></p> <p>Si la luz se deja encendida con el modo de funcionamiento en OFF (Apagado) o en ACC (Accesorios), y se abre una puerta o la compuerta trasera, las luces se apagarán de forma automática después de 30 minutos aproximadamente. Las luces se iluminarán de nuevo después de que se apaguen automáticamente en los siguientes casos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando el modo de funcionamiento se pone en ON (Encendido).</li> <li>• Cuando se acciona el sistema de operación a distancia (si está incluido).</li> <li>• Cuando todas las puertas y la compuerta trasera estén cerradas.</li> </ul>
3-OFF (Apagado)	La luz se apaga independientemente de si una puerta o la compuerta trasera están abiertas o cerradas.

**NOTA**

- Cuando el interruptor de la luz está en la posición 2-PUERTA, y el modo de funcionamiento se pone en OFF (Apagado) mientras todas las puertas y la compuerta trasera están cerradas, la luz se enciende y después de aproximadamente 15 segundos se apaga.
- Para la función de apagado retardado, se puede ajustar el tiempo para que la luz se apague (apagado retardado). Para más detalles, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS. Como su vehículo está equipado con Smartphone-link Display Audio (SDA), se pueden utilizar las operaciones de la pantalla para realizar el ajuste. Consulte el manual del propietario correspondiente para obtener más detalles.
- La función de corte automático no puede activarse cuando se pulsa el interruptor del compartimento delantero “” y cuando el interruptor de la luz del compartimento de pasajeros trasero está en la posición “”.
- La función de corte automático se puede desactivar. Para más detalles, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.



AFA140379

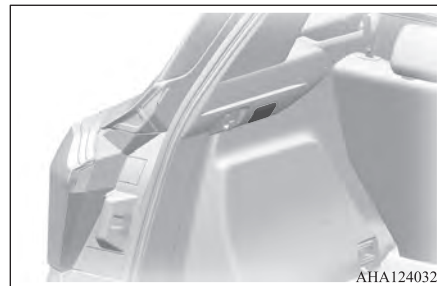
**NOTA**

- La función de corte automático no puede activarse cuando se pulsa el interruptor de la luz de mapa.

**Luz del compartimento de pasajeros de equipaje**

E00712701966



La luz se ilumina cuando se abre una puerta o la compuerta trasera. Se apagan aproximadamente 15 segundos después de cerrar todas las puertas y la compuerta trasera.

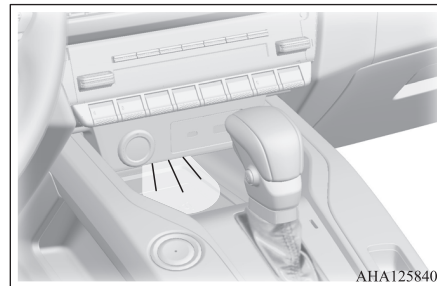


AHA124032

**Iluminación interior de LED (bandeja inferior del tablero de instrumentos)\***

E00777800178

Cuando las luces se iluminan con el interruptor de luces en la posición “”, “” o “AUTO” (Automático), la iluminación interior de LED (bandeja inferior del tablero de instrumentos) se ilumina.



AHA125840

**Luces para mapas\***

E00712401471

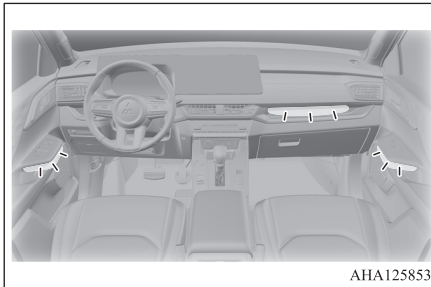
Cuando la luz del compartimento delantero está apagada, pulse el interruptor (A) para encenderla. Presione de nuevo para apagarla.



## Iluminación ambiental\*

E00784400033

La iluminación ambiental se enciende al abrir cualquiera de las puertas o la compuerta trasera mientras el modo de funcionamiento está en OFF (Apagado), y la iluminación ambiental se apaga unos segundos después de cerrar todas las puertas y la compuerta trasera.



AHA125853

### NOTA

- Cuando el modo de funcionamiento está en ON (Encendido), se encienden las luces de acento.
- El ajuste de la luminosidad y el Encendido/ Apagado de la iluminación ambiental pueden realizarse del tablero de instrumentos. Consulte “Cambiar la configuración de la iluminación ambiental” en la página 5-31.

## Para accionar la iluminación ambiental\*

E00785300039

El ajuste de la luminosidad y la Encendido/ Apagado de la iluminación ambiental pueden realizarse de la siguiente manera.

1. Accione los interruptores de la pantalla digital del conductor para cambiar la pantalla de información a la pantalla de menú.

Consulte “Interruptores de la pantalla digital del conductor” en la página 5-21. Consulte “Pantalla de configuración de función” en la página 5-29.

2. Accione los interruptores de la pantalla digital del conductor para seleccionar “Iluminación de acento”.

Luego, presione el interruptor Intro.

3. Accione los interruptores de la pantalla digital del conductor para seleccionar “4”, “3”, “2”, “1”, “OFF”.

Luego, presione el interruptor Intro.

4. Pulse el interruptor Intro para seleccionar ON (Encendido) u OFF (Apagado). La configuración ahora cambió a la condición seleccionada.

### NOTA

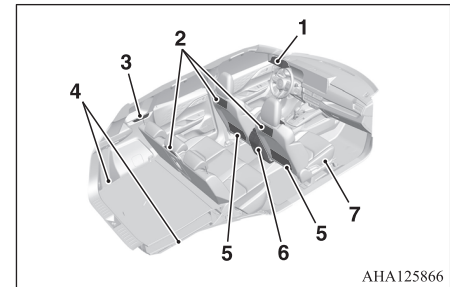
- El nivel de brillo de la iluminación ambiental disminuye en el orden “4” → “3” → “2” → “1”.

## Espacios de almacenamiento

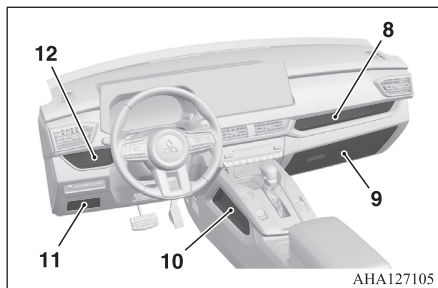
E00713103899

### PRECAUCIÓN

- Nunca deje encendedores, latas de bebidas carbonatadas o gafas en la cabina cuando estacione el vehículo bajo el sol. La cabina se calentará extremadamente, con cual los encendedores y otros artículos inflamables pueden incendiarse, y las latas de bebidas sin abrir (incluidas las latas de cerveza) pueden abrirse. Además, las gafas con lentes de plástico o materiales podrían deformarse o agrietarse.
- Mantenga las tapas de los espacios de almacenamiento cerradas mientras conduce el vehículo. Una tapa o el contenido de un espacio de almacenamiento podrían causar lesiones durante una parada repentina.



AHA125866

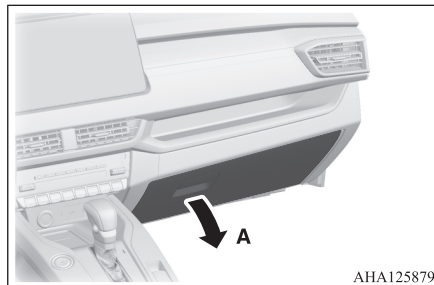


- 1- Soporte para gafas de sol
- 2- Bolsillos para teléfono inteligente
- 3- Bolsillos superiores del área de equipaje
- 4- Compartimientos de equipaje trasero
- 5- Bolsillos del respaldo
- 6- Caja de la consola del piso con función de refrigeración
- 7- Asiento del pasajero debajo de la bandeja
- 8- Bandeja del tablero de instrumentos del lado del pasajero
- 9- Guantera
- 10- Bolsillos laterales de la consola del piso
- 11- Caja para monedas
- 12- Bandeja para monedas

### Guantera

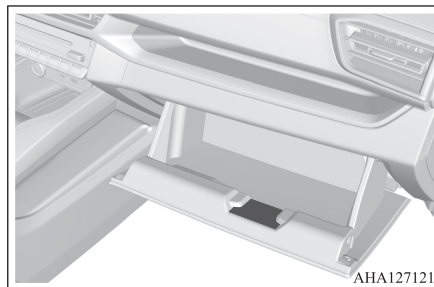
E00726201500

Para abrir, jale la palanca (A).



### Portatarjetas

Hay un tarjetero en el interior de la guantera.



### Bandeja del tablero de instrumentos del lado del pasajero

E00785500031

La bandeja del tablero de instrumentos del lado del pasajero se encuentra en la posición indicada.



### ⚠ ADVERTENCIA

- No coloque objetos que puedan rodar fácilmente y sobresalir de la bandeja del tablero de instrumentos del lado del pasajero. Los objetos guardados en la bandeja pueden saltar y provocar accidentes o lesiones graves.

## Bandeja para monedas

E00785600032

La bandeja para monedas se encuentra en la posición indicada.



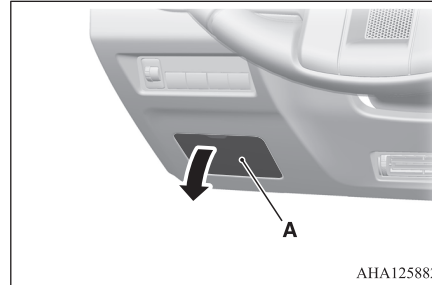
### ⚠ ADVERTENCIA

- No coloque objetos que rueden con facilidad y sobresalgan de la bandeja para monedas. Los objetos almacenados en la bandeja pueden salirse o rodar debajo de los pedales durante un frenado repentino y podrían evitar que presione adecuadamente el freno o el acelerador. Podría provocar accidentes o lesiones graves.

## Caja para monedas

E00777400116

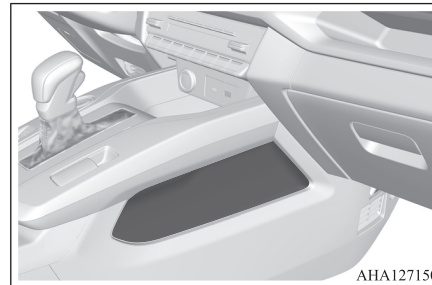
Para abrir, jale la palanca (A).



## Bolsillos laterales de la consola del piso

E00779400077

Los bolsillos laterales de la consola del piso se encuentran en la posición indicada.



### ⚠ ADVERTENCIA

- No coloque objetos que rueden con facilidad y sobresalgan de los bolsillos laterales de la consola del piso. Los objetos almacenados en la bandeja pueden salirse o rodar debajo de los pedales durante un frenado repentino y podrían evitar que presione adecuadamente el freno o el acelerador. Podría provocar accidentes o lesiones graves.

## Caja de la consola del piso con función de refrigeración

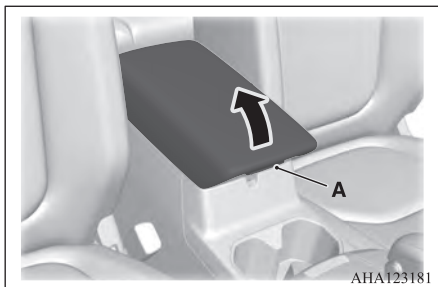
E00723302770

Para abrir la caja de la consola del piso, levante la palanca de desbloqueo (A) y levante la tapa.

La caja de la consola del piso puede utilizarse para mantener fresco su contenido (por ejemplo, botellas de bebida) con el aire frío del aire acondicionado.

La caja de la consola del piso también se puede utilizar como apoyabrazos.

7



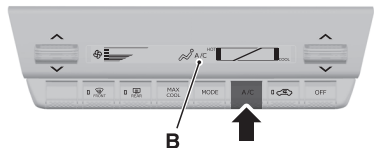
AHA123181

## Para utilizar la función de refrigeración

7

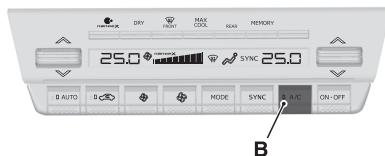
1. Pulse el interruptor del aire acondicionado para poner en funcionamiento el aire acondicionado, y aparecerá la pantalla (B) (Climatizador manual) o se encenderá la luz indicadora (B) (Climatizador automático).

Control manual del clima



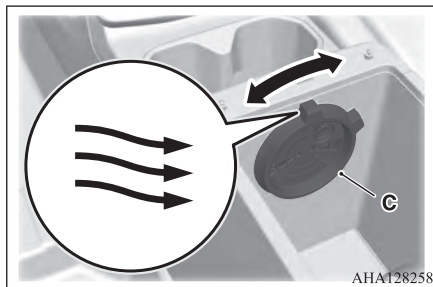
AHA128216

Control de climatización automática de dos zonas



AHA128229

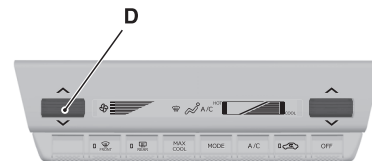
2. Gire la perilla (C) de la caja de la consola del piso a la posición “≡”. Gire la perilla (C) a la posición “☒” cuando no utilice la función de refrigeración.



AHA128258

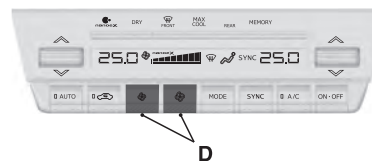
3. Gire el interruptor de selección de la velocidad del ventilador del aire acondicionado (D) hasta el caudal de aire deseado.

Control manual del clima



AHA128245

Control de climatización automática de dos zonas




AHA128489

## ⚠ PRECAUCIÓN

- No coloque bebidas en la caja de la consola del piso si los recipientes no tienen tapa.
- Cuando coloque bebidas en la caja de la consola del piso, lea primero las precauciones que figuran en el envase.

## NOTA

- Para una refrigeración eficaz, pulse el interruptor **MODE (Modo) (E)** para seleccionar el modo . Para una refrigeración eficaz, ajuste el volumen de aire a **MAX** y la temperatura a **MAX COOL**. Consulte “Cambiar la posición del aire que fluye de los ventiladores delanteros” en la página 7-4.

Control manual del clima



E

AHZ102356

Control de climatización automática de dos zonas



E

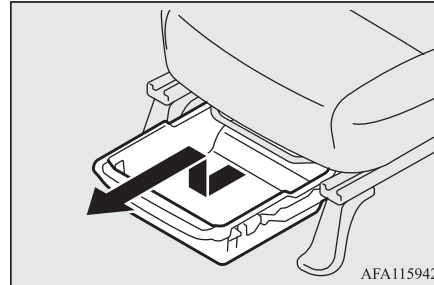
AHZ102402

- No coloque en la caja de la consola del piso objetos sensibles a los cambios de temperatura, como bombones o caramelos.

## Asiento del pasajero debajo de la bandeja

E00725701117

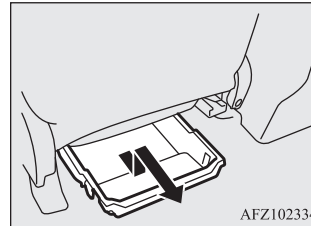
Para utilizar esta bandeja, levántela ligeramente y tire de ella hacia delante.



AFA115942

## NOTA

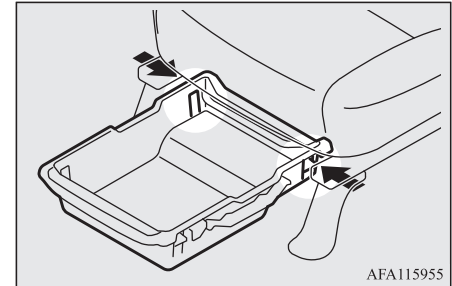
- Cuando utilice la bandeja desde el asiento trasero, levante ligeramente la bandeja y tire de ella hacia atrás.



AFZ102334

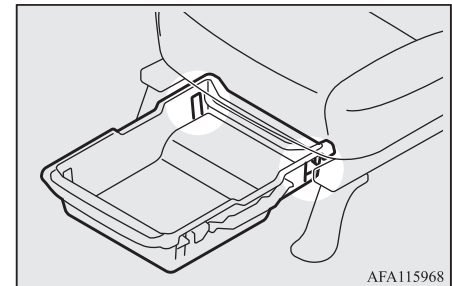
## Desmontaje e instalación de la bandeja

Para extraer la bandeja, tire de ella hacia delante hasta que se detenga y, a continuación, extráigala de los rieles mientras empuja los ganchos izquierdo y derecho que fijan la bandeja a los rieles.



AFA115955

Para instalar la bandeja, alinee los ganchos izquierdo y derecho con los rieles, y luego deslice la bandeja en los rieles.



AFA115968

### **NOTA**

- La bandeja puede extraerse e instalarse desde la parte delantera o trasera del asiento del pasajero.

### **PRECAUCIÓN**

- Asegúrese de empujar la bandeja hasta que quede bloqueada para que no se abra mientras conduce.
- No coloque artículos con un peso total de 2 kg o más en la bandeja. Los objetos podrían salir volando de la bandeja durante un frenado repentino y provocar un accidente.
- No abra ni cierre la bandeja mientras conduce. De lo contrario, podría producirse un accidente.

### **Bolsillos del respaldo**

E00778200094

Hay un bolsillo de almacenamiento situado en el respaldo de cada asiento delantero.



### **PRECAUCIÓN**

- Cuando el dispositivo móvil que se está cargando en el puerto USB esté almacenado en el bolsillo del respaldo, no ajuste el asiento delantero ni doble el segundo asiento. El bolsillo del respaldo del asiento, el dispositivo móvil o el cable de conexión USB pueden dañarse al atrapar el cable del conector con el asiento. Consulte “Puerto USB (para carga)” en la página 7-21.

### **Bolsillos para teléfono inteligente**

E00784500034

### **PRECAUCIÓN**

- Cuando el dispositivo móvil que se carga mediante el puerto USB está guardado en los bolsillos para teléfonos inteligentes, no ajuste el asiento delantero/trasero ni pliegue el asiento trasero. El bolsillo para teléfono inteligente, el dispositivo móvil o el cable de conexión USB pueden dañarse al atrapar el cable del conector con el asiento. Consulte “Puerto USB (para carga)” en la página 7-21.

### **Respaldo delantero**

Hay un bolsillo para teléfono inteligente en cada asiento delantero.

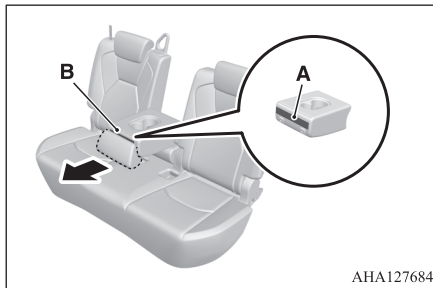


## Apoyabrazos trasero

El bolsillo para teléfono inteligente (A) se encuentra entre la cabecera central y la parte trasera del apoyabrazos trasero.

Para utilizar el bolsillo para teléfono inteligente, pliegue el apoyabrazos trasero y desplace ligeramente la cabecera (B) hacia delante.

Consulte “Apoyabrazos” en la página 4-5.



AHA127684

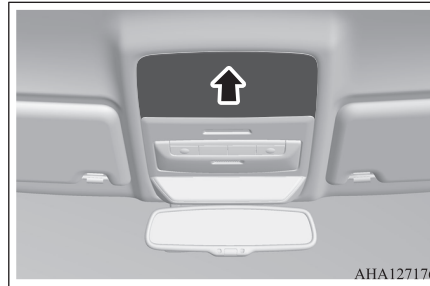
### ⚠ PRECAUCIÓN

- No vuelva a colocar el apoyabrazos trasero en la posición original cuando el dispositivo móvil esté guardado en el bolsillo del smart-phone. El dispositivo móvil podría salir volando y dañarse o causar lesiones.

## Soporte para gafas de sol

E00718601619

Para abrir, presione la tapa.



AHA127176

### ⚠ PRECAUCIÓN

- El soporte no debe utilizarse para almacenar nada más pesado que las gafas de sol. Estos objetos podrían caerse.

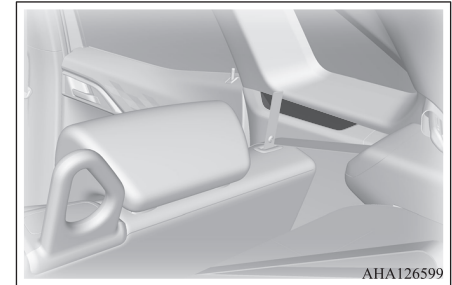
### 📖 NOTA

- Es posible que el soporte no pueda ajustarse a todos los tamaños y formas posibles de gafas de sol, por lo que es aconsejable comprobar la compatibilidad antes de su uso.

## Bolsillos superiores del área de equipaje

E00785800034

A ambos lados del compartimento de equipaje hay bolsillos superiores.



AHA126599

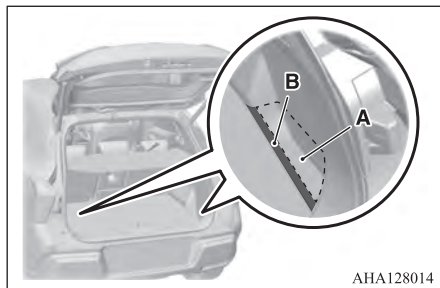
### ⚠ ADVERTENCIA

- No coloque objetos que puedan sobresalir fácilmente de los bolsillos superiores del equipaje. Los objetos guardados en la bandeja pueden saltar y provocar accidentes o lesiones graves.

## Compartimientos de equipaje trasero

E00784600051

Hay compartimiento de equipaje traseros (A) divididos por las tablas (B) a ambos lados del compartimiento de equipaje.



AHA128014

7

## Portavasos

E00714502835

### ⚠ ADVERTENCIA

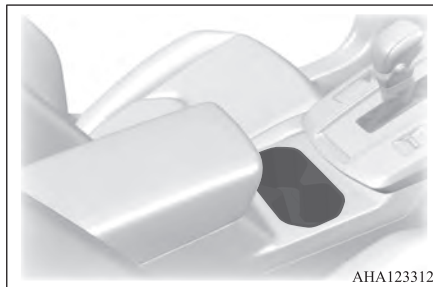
- No rocíe agua ni derrame bebidas dentro del vehículo. Si los interruptores, cables o componentes eléctricos se mojan, podrían funcionar mal o provocar un incendio en el vehículo. Si derrame accidentalmente una bebida, limpie la mayor cantidad de líquido posible y consulte inmediatamente a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- No beba nada mientras conduzca. Esto es una distracción y podría causar un accidente.

## Para el asiento delantero

El portavasos se encuentra entre los asientos delanteros.



AHA123312

## Para el asiento trasero

E00718901335

Para utilizar el portavasos, deje caer el apoyabrazos.

Consulte “Apoyabrazos” en la página 4-5.



AHA127697

## Portabotellas

E00718201820

### ⚠ ADVERTENCIA

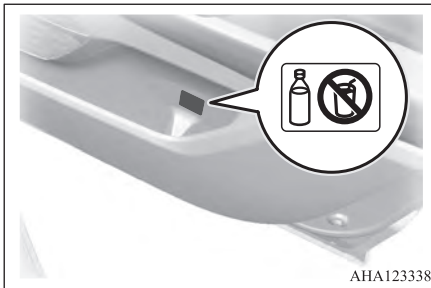
- No rocíe agua ni derrame bebidas dentro del vehículo. Si los interruptores, cables o componentes eléctricos se mojan, podrían funcionar mal o provocar un incendio en el vehículo. Si derrame accidentalmente una bebida, limpie la mayor cantidad de líquido posible y consulte inmediatamente a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.



**⚠ PRECAUCIÓN**

- No beba nada mientras conduzca. Esto es una distracción y podría causar un accidente.
- Las bebidas pueden ser derramadas por las vibraciones y sacudidas mientras se conduce. Si la bebida derramada está muy caliente, usted podría quemarse.

Hay portabotellas ubicadas a ambos lados de las puertas delanteras y traseras.

**📖 NOTA**

- No guarde tazas ni latas de bebida en los portabotellas.
- Cierre herméticamente la tapa de las botellas de bebidas antes de guardarlas.
- Algunas botellas pueden ser demasiado grandes o tener una forma incorrecta para caber en el soporte.
- Algunas botellas se pueden guardar en la caja de la consola del piso.

**📖 NOTA**

Consulte “Caja de la consola del piso con función de refrigeración” en la página 7-29.

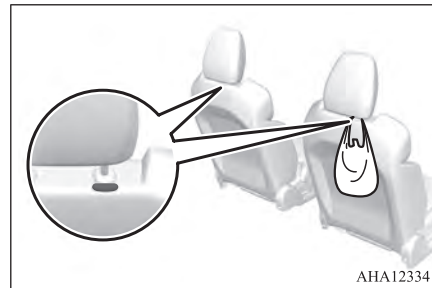
**Ganchos prácticos**

E00732901531

**Asiento delantero**

E00786100021

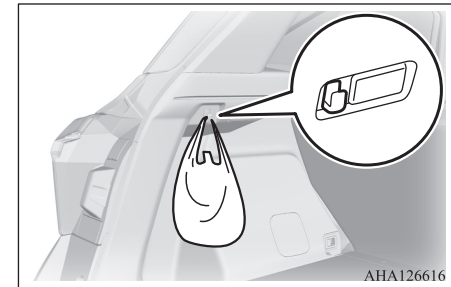
Los objetos ligeros de equipaje se pueden colgar del gancho.

**📖 NOTA**

- No cuelgue equipaje pesado (más de 5 kg aproximadamente) en el gancho. Si lo hace, podría dañar el gancho.

**Compartimiento de equipaje**

E00785900022

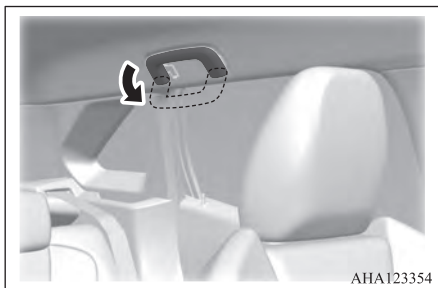
**📖 NOTA**

- No cuelgue equipaje pesado (más de 3 kg aproximadamente) en el gancho. Si lo hace, podría dañar el gancho.

## Manillas de asistencia

E00732801699

Las manillas de asistencia (situadas por encima de las puertas en el techo interior) no están diseñadas para soportar el peso corporal. Están diseñadas para usarse solo mientras las personas permanecen sentadas en el vehículo.



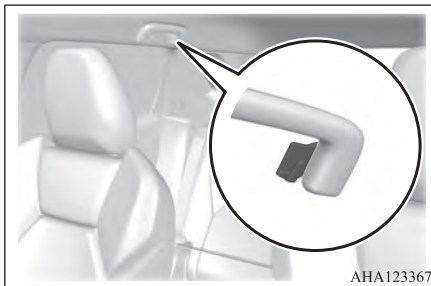
### **⚠ PRECAUCIÓN**

- No utilice las manillas de asistencia al entrar o salir del vehículo. Las manillas de asistencia se pueden desprender y hacer que usted se caiga.

## Ganchos para abrigo

E00725601956

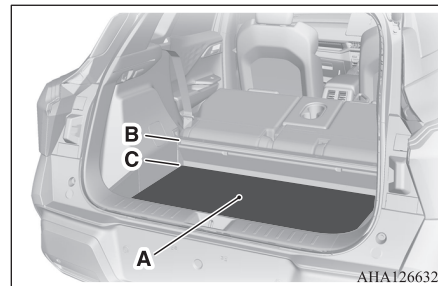
Hay una percha en cada manilla de asistencia del asiento trasero.



## Piso de portaequipajes regulable en altura\*

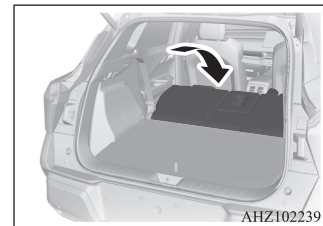
E00785700033

La placa del piso para equipaje (A) puede cambiarse a dos alturas diferentes [la parte superior (B) y la parte inferior (C)] para ajustar compartimiento de equipaje.



### **📖 NOTA**

- Si la placa del piso para equipaje está instalada en la parte inferior, el compartimiento de equipaje será más grande.
- Si la placa del piso para equipaje está instalada en la parte superior, el equipaje, como las maletas, puede sacarse sin problemas. Además, al plegar los asientos traseros hacia delante para crear el compartimiento de equipaje, el compartimiento de equipaje quedará plano.



**NOTA**

- Si la placa del piso para equipaje está instalada en la parte superior, la rueda normal puede guardarse después de desmontar la rueda de refacción. Consulte “Para guardar la rueda de refacción” en la página 8-12.

**Cubierta Tonneau\***

E00715501620

**ADVERTENCIA**

- No despliegue la cubierta tonneau cuando haya personas cerca. La cubierta tonneau podría desplegarse repentinamente, lo que podría causar lesiones.
- Al desplegar la cubierta tonneau, despliéguela sujetándola con ambas manos.

**PRECAUCIÓN**

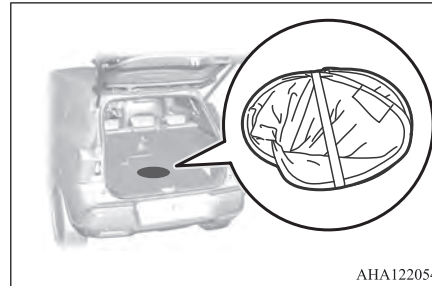
- No coloque objetos sobre la cubierta tonneau. Podría deformarse.
- No coloque equipaje por encima de la altura de la cubierta tonneau. De lo contrario, podría obstaculizar la visión hacia atrás y causar lesiones por el equipaje que salga despedido en una frenada brusca.

**PRECAUCIÓN**

- No instale la cubierta tonneau con la banda elástica en la superficie superior. La goma puede engancharse y la cubierta tonneau puede salirse.
- Si abre la ventana durante la conducción a alta velocidad, la cubierta tonneau puede desprendarse por el viento.

La cubierta tonneau está situada en el compartimiento de equipaje cuando el vehículo sale de fábrica.

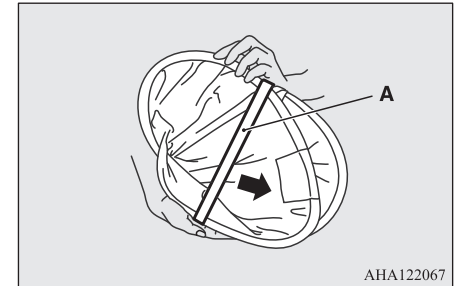
El compartimiento de equipaje puede hacerse menos visible desde el exterior instalando la cubierta tonneau.



AHA122054

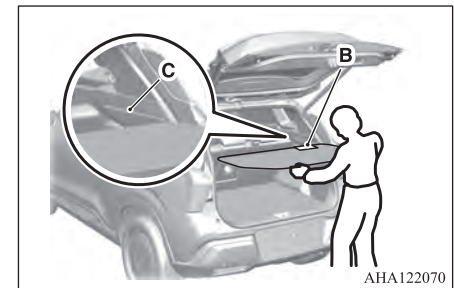
**Instalación de la cubierta tonneau**

1. Retire la goma elástica (A) y despliéguela sujetándola con ambas manos.



AHA122067

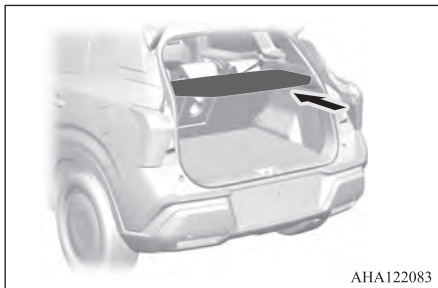
2. Sostenga la cubierta tonneau de forma que la etiqueta (B) quede arriba a la derecha e introdúzcala horizontalmente en las ranuras (C) de ambos lados.



AHA122070

## Cubierta Tonneau\*

3. Introduzca la cubierta tonneau en el extremo de la ranura hacia el asiento trasero.



7

### ⚠ ADVERTENCIA

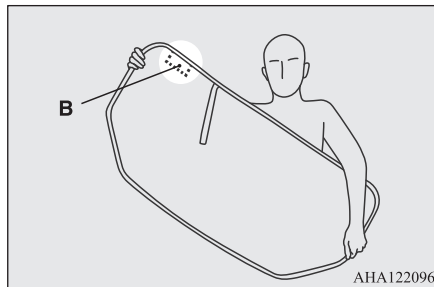
- No se coloque detrás del tubo de escape cuando instale la cubierta del tonneau. El calor de los gases de escape podría producirle quemaduras.

## Retire la cubierta tonneau

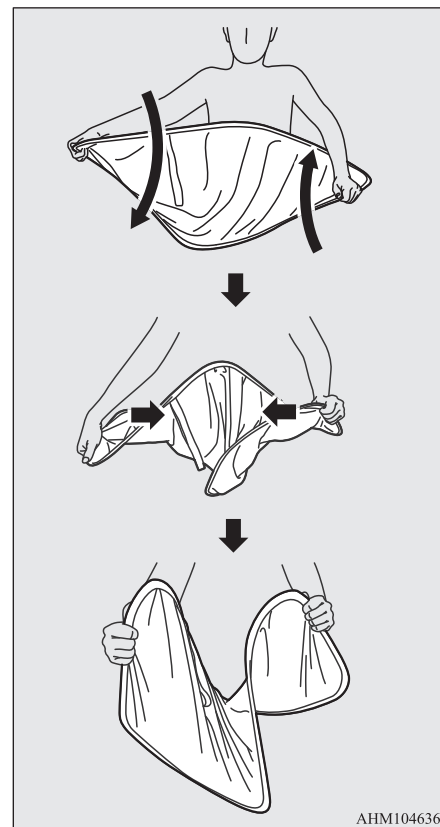
Para retirar la cubierta tonneau, siga los pasos de la instalación en el orden inverso.

## Plegar la cubierta tonneau

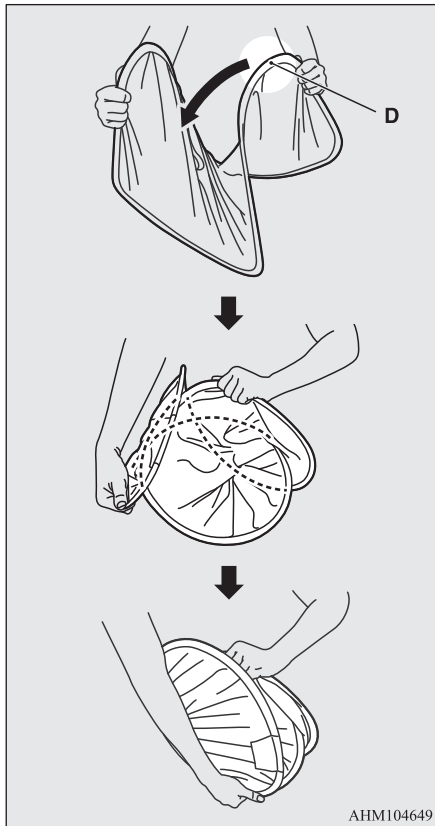
1. Sujete ambos lados de la cubierta tonneau de forma que la etiqueta (B) quede hacia usted, tal como se muestra en la ilustración.



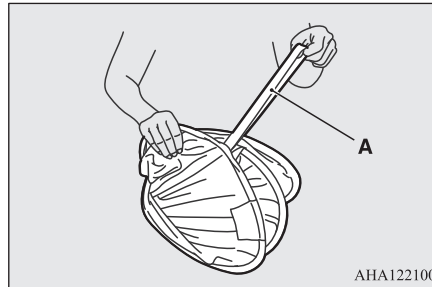
2. Gire la cubierta tonneau en el sentido de las flechas y luego empuje ambos lados de la cubierta tonneau hacia dentro para darle la forma que se muestra en la ilustración.



3. Pliegue la punta (D) del lado izquierdo en el sentido de la flecha.



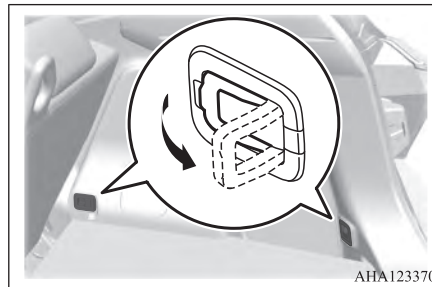
4. Asegure la cubierta tonneau con la goma elástica (A) sujetándola firmemente con la mano.



### Ganchos para equipaje

E00715701882

Hay 4 ganchos en el lateral del compartimiento de equipaje.

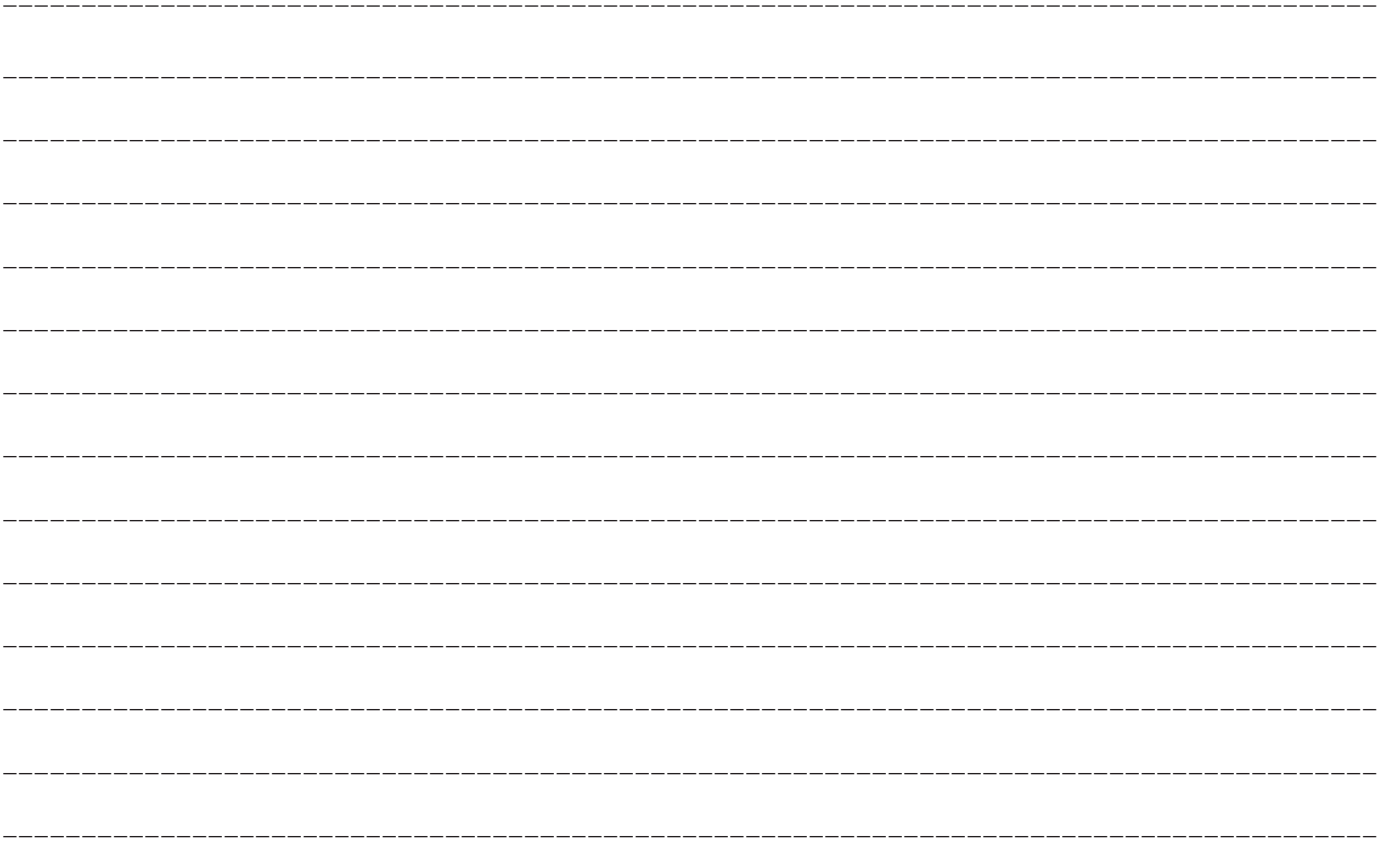


### ⚠ PRECAUCIÓN

- No apile el equipaje más allá de la altura del respaldo. Además, asegure firmemente el equipaje. De lo contrario, podrían producirse accidentes graves debido a disminución de la visión trasera o a objetos voladores durante un frenado repentino.

### 📖 NOTA

- No cuelgue equipaje pesado (más de 4 kg aproximadamente) en el gancho. Si lo hace, podría dañar el gancho.



## *En caso de emergencia*

Si el vehículo se avería . . . . .	.8-2
Si el modo de funcionamiento no puede cambiarse a OFF (Apagado) (vehículos equipados con el sistema de operación a distancia) . . .	.8-2
Arranque de emergencia. . . . .	.8-2
Sobrecalentamiento del motor . . . . .	.8-4
Herramientas y gato . . . . .	.8-5
Cómo cambiar una llanta . . . . .	.8-7
Remolque. . . . .	.8-13
Funcionamiento en condiciones de conducción adversas. . . . .	.8-16

### Si el vehículo se avería

E00800102600

Si el vehículo se avería en la carretera, muévelo hacia la cuneta y utilice las luces intermitentes de emergencia y/o el triángulo de advertencia, etc.

Consulte la sección “Interruptor de las luces intermitentes de emergencia” en la página 5-80.

### Si el motor se detiene o falla

El funcionamiento y el control del vehículo se ven afectados si el motor se detiene. Antes de mover el vehículo a un área segura, tenga en cuenta lo siguiente:

- El servofreno se vuelve inoperante y aumenta el esfuerzo del pedal. Pise el pedal del freno con más fuerza de lo habitual.
- Considerando que el sistema de dirección asistida ya no funciona, al girar el volante, se siente pesado.

### Si el modo de funcionamiento no puede cambiarse a OFF (Apagado) (vehículos equipados con el sistema de operación a distancia)

E00804900585

Si el modo de funcionamiento no se puede cambiar a OFF (Apagado), realice el siguiente procedimiento.

1. Mueva la palanca del selector a la posición “P” (Estacionamiento) y luego cambie el modo de funcionamiento a OFF.
2. Otra de las razones puede ser la baja tensión de la batería. Si esto ocurre, tampoco funcionarán el Sistema de apertura a distancia, la función de operación a distancia y el bloqueo de dirección. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

### Arranque de emergencia

E00800505096

Si el motor no se puede arrancar porque la batería está parcial o totalmente descargada, se puede utilizar la batería de otro vehículo con cables de puente para arrancar el motor.

### ⚠ ADVERTENCIA

- Para arrancar el motor utilizando cables de arranque de otro vehículo, realice los procedimientos correctos de acuerdo con las instrucciones que se indican a continuación. Los procedimientos incorrectos podrían provocar un incendio o una explosión o dañar los vehículos.
- Mantenga las chispas, los cigarrillos y las llamas lejos de la batería, esto podría provocar una explosión.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- No intente arrancar el motor tirando o empujando del vehículo. Podría dañar su vehículo.
- Revise el otro vehículo. Debe tener una batería de 12 voltios. Si el otro sistema no es de 12 voltios, el cortocircuito puede dañar ambos vehículos.
- Utilice los cables adecuados para el tamaño de la batería para evitar el sobrecalentamiento de los cables.
- Compruebe que los cables de puente no estén dañados ni corroídos antes de usarlos.
- Utilice siempre gafas protectoras cuando trabaje cerca de la batería.
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.

1. Acerque los vehículos lo suficiente para que los cables de arranque puedan llegar, pero asegúrese de que los vehículos no se estén tocando entre sí.



- Apague todas las lámparas, calefactores y otras cargas eléctricas.
- Ponga el freno de estacionamiento firmemente en cada vehículo. Ponga un vehículo con transmisión automática o CVT en “P” (ESTACIONAMIENTO) o uno de transmisión manual en “N” (Punto muerto). Pare el motor.

### ⚠ ADVERTENCIA

- Apague el encendido de ambos vehículos de antemano. Asegúrese de que los cables o su ropa no se enredarán en el ventilador o la correa de transmisión. Se podría lesionar derivado de esto.

- Asegúrese de que el electrolito de la batería esté al nivel adecuado. Consulte la sección “Batería” en la página 10-8.

### ⚠ ADVERTENCIA

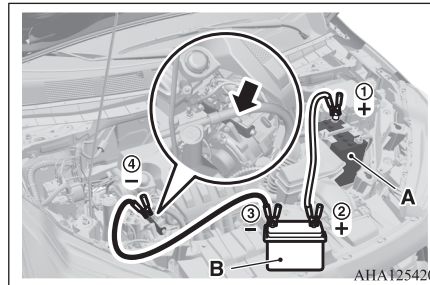
- Si el fluido electrolítico no es visible, o parece estar congelado, ¡no intente arrancar!  
Una batería puede romperse o explotar si la temperatura está por debajo del punto de congelación o si no se carga al nivel adecuado.
- El electrolito es ácido sulfúrico diluido corrosivo.

### ⚠ ADVERTENCIA

Si el electrolito (ácido de batería) entra en contacto con sus manos, ojos, ropa o la superficie pintada de su vehículo, debe enjuagarse bien con agua. Si el electrolito entra en contacto con los ojos, lávelos con agua inmediatamente y a fondo, y obtenga atención médica inmediata.

- Conecte un extremo de un cable de puente ① al terminal positivo (+) de la batería descargada (A), y el otro extremo ② al terminal positivo (+) de la batería auxiliar (B).

Conecte un extremo del otro cable de puente ③ al terminal negativo (-) de la batería auxiliar y el otro extremo ④ a la posición prevista (mostrada en la ilustración) del vehículo con la batería descargada en el punto más alejado de la batería.



### ⚠ ADVERTENCIA

- Asegúrese de que la conexión ④ se realiza a la posición designada (mostrada en la ilustración). Si la conexión se realiza directamente al lado negativo (-) de la batería, los gases inflamables generados por la batería podrían incendiarse y explotar.
- Cuando conecte los cables de puente, no conecte el cable positivo (+) al terminal negativo (-). De lo contrario, las chispas podrían provocar la explosión de la batería.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- Tenga cuidado de no enganchar el cable de puente en el ventilador de enfriamiento u otra pieza giratoria del compartimiento del motor.

- Arranque el motor en el vehículo que tiene la batería auxiliar, deje el motor en ralentí unos minutos y, a continuación, arranque el motor en el vehículo con la batería descargada.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- Mantenga en marcha el motor del vehículo que presta asistencia.

## Sobrecalentamiento del motor

- Después de arrancar el motor, desconecte los cables en el orden inverso y mantenga el motor en marcha durante varios minutos.

### **NOTA**

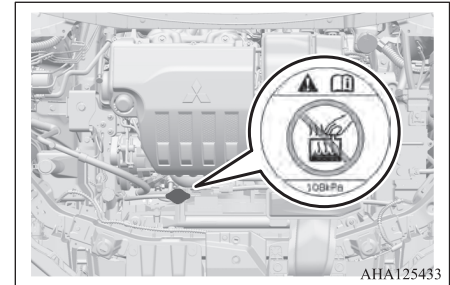
- Si el vehículo se pone en movimiento sin cargar completamente la batería, puede causar la pérdida del funcionamiento suave del motor y que se encienda la luz de advertencia del sistema antibloqueo de ruedas. Consulte “Sistema de frenos antibloqueo (ABS)” en la página 6-36.

[Si el vapor no sale del compartimiento del motor]

Con el motor en marcha, levante el cofre para ventilar el compartimiento del motor.

[Si el vapor viene del compartimiento del motor]

Pare la máquina y, cuando se detenga el vapor, levante el cofre para ventilar el compartimiento del motor. Vuelva a arrancar el motor.



- Confirme que el ventilador de enfriamiento (A) esté girando.

[Si el ventilador de enfriamiento está girando]

Después de que la advertencia de alta temperatura del refrigerante se haya apagado, apague el motor.

[Si el ventilador de enfriamiento no gira]


Pare el motor inmediatamente y póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para obtener ayuda.

8

## Sobrecalentamiento del motor

E00800604827

Cuando el motor esté sobrecalentándose, la advertencia se mostrará en el tablero de instrumentos de la siguiente manera:

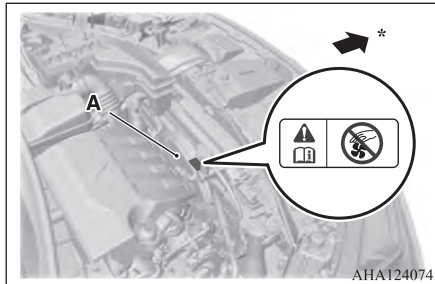
- La pantalla de información en el tablero de instrumentos se interrumpirá y aparecerá la pantalla de advertencia de la temperatura del refrigerante del motor. También parpadeará el “”.

Si esto ocurre, tome las siguientes medidas correctivas:

- Detenga el vehículo en un lugar seguro.
- Compruebe si sale vapor del compartimiento del motor.

### **ADVERTENCIA**

- No abra el cofre cuando salga vapor del compartimiento del motor. Podría causar que salga vapor o agua caliente, causando quemaduras. El agua caliente puede salir a chorros incluso cuando no sale vapor, y algunas partes estarán muy calientes. Tenga mucho cuidado al abrir el cofre.
- Tenga cuidado con el vapor caliente, que podría estar saliendo de la tapa del tanque de reserva.
- No intente quitar la tapa del radiador mientras el motor esté caliente.



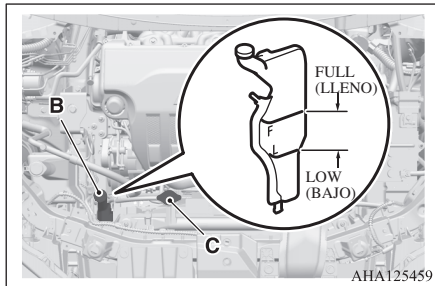
AHA124074

\*: Parte delantera del vehículo

**ADVERTENCIA**

- Tenga cuidado de no enredarse las manos o la ropa en el ventilador de enfriamiento.

4. Compruebe el nivel de líquido refrigerante en el tanque de reserva (B).



AHA125459

5. Si es necesario, añada refrigerante al radiador y/o al tanque de reserva. (Consulte la sección “Mantenimiento”).

**ADVERTENCIA**

- Asegúrese de que el motor se haya enfriado antes de retirar la tapa del radiador (C), ya que de lo contrario el vapor caliente o el agua hirviendo saldrá a borbotones del puerto de llenado y podría escaldarlo.

**PRECAUCIÓN**

- No agregue refrigerante mientras el motor esté caliente. Añadir refrigerante frío repentinamente podría dañar el motor. Espere a que el motor se enfríe, luego agregue refrigerante poco a poco.

6. Examine las mangueras del radiador para ver si hay fugas de refrigerante y la correa de transmisión para ver si está floja o dañada.

Si hay algún problema con el sistema de enfriamiento o con la correa de transmisión, le recomendamos que sea revisado y reparado.

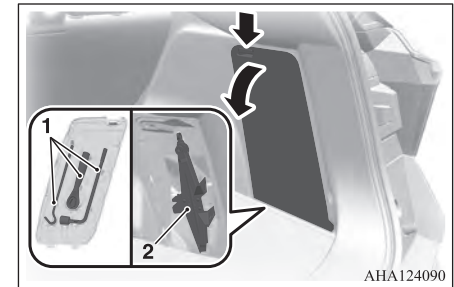
**Herramientas y gato**

E00800903230

**Almacenamiento**

Las herramientas y el gato se guardan en el lado derecho del compartimiento del equipaje.

La ubicación de almacenamiento de las herramientas y el gato deben ser recordados en caso de una emergencia.

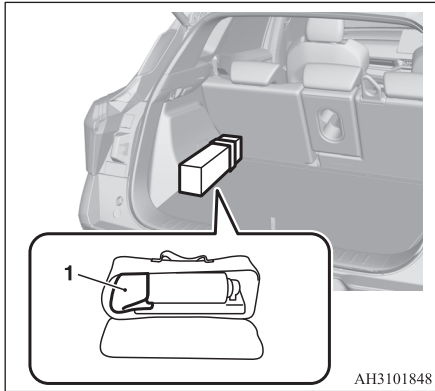


AHA124090

- 1- Herramientas
- 2- Gato

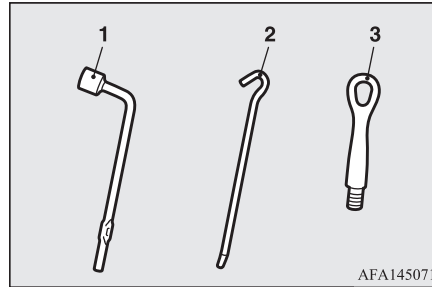
## Herramientas y gato

Hay otras herramientas guardadas en el conjunto de la bolsa de primeros auxilios (si está incluido) para algunos países.



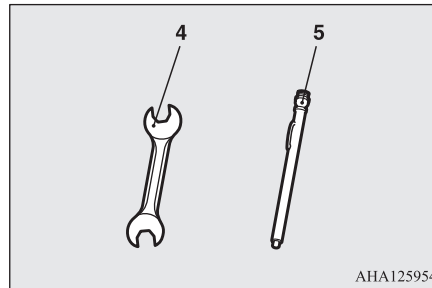
- 1- Herramientas (conjunto de la bolsa de primeros auxilios)\*

## Herramientas



- 1- Llave de tuercas de la rueda
- 2- Barra del gato
- 3- Gancho de remolque

## Herramientas (conjunto de la bolsa de primeros auxilios)\*



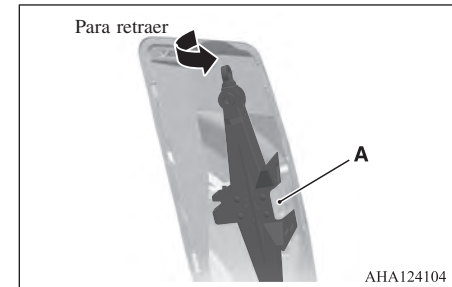
- 4- Tensor

- 5- Manómetro de inflado de las llantas  
(Consulte la sección “Manómetro de inflado de las llantas” en la página 10-14).

## Gato

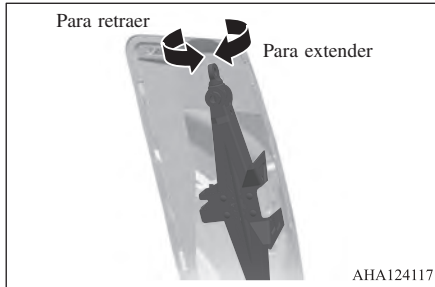
### Para retirar

1. Retire la tapa del gato.
2. Retraiga el gato y retírelo de su accesorio de instalación (A).



### Para almacenar

1. Retraiga el gato y devuélvalo a su posición original.
2. Extienda el gato y asegúrelo firmemente, luego instale la tapa del gato.

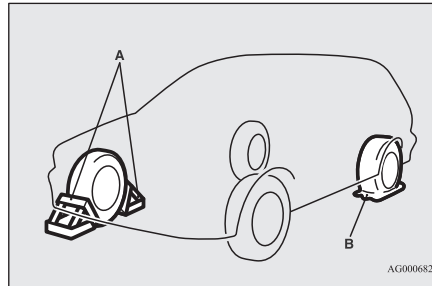


## Cómo cambiar una llanta

E00801204543

Antes de cambiar una llanta, primero detenga su vehículo en un lugar seguro y plano.

1. Estacione el vehículo sobre un terreno nivelado y estable, libre de guijarros sueltos, etc.
2. Accione con firmeza el freno de estacionamiento.
3. Mueva la palanca del selector a la posición "P" (Estacionamiento) y pare el motor.
4. Encienda los intermitentes de emergencia y coloque un triángulo de advertencia, una luz de señalización intermitente, etc., a una distancia adecuada del vehículo, y haga que todos sus pasajeros abandonen el vehículo.
5. Para evitar que el vehículo ruede al elevarlo, coloque calzos o bloques (A) en la llanta que está diagonalmente opuesto a la llanta (B) que está cambiando.



**⚠ ADVERTENCIA**

- Asegúrese de aplicar cuñas o bloques a la llanta correcta cuando levante el vehículo. Si el vehículo se mueve mientras está alzado, el gato se podría deslizar fuera de su posición, lo que podría provocar un accidente.

**📖 NOTA**

- Las calzas que se muestran en la ilustración no vienen con su vehículo. Se recomienda que guarde unos en el vehículo para usarlos si es necesario.
- Si no hay cuñas disponibles, utilice piedras u otros objetos que sean lo suficientemente grandes para mantener la rueda en posición.

6. Prepare la barra del gato y la llave de tuercas de la rueda.

Consulte "Herramientas y gato" en la página 8-5.

## Información sobre la rueda de refacción

E00803602361

La rueda de refacción se almacena debajo de la placa del piso para equipaje del compartimiento de equipaje.

Compruebe frecuentemente la presión del aire de la llanta de refacción y asegúrese de que está listo para su uso de emergencia en cualquier momento.

El mantenimiento de la rueda de refacción a la presión del aire especificada más alta garantizará que siempre se pueda utilizar en cualquier condición (conducción urbana/de alta velocidad, peso variable de la carga, etc.).

**⚠ PRECAUCIÓN**

- La presión debe comprobarse periódicamente y mantenerse a la presión especificada mientras la llanta está fuera de uso. Conducir con una presión de las llantas insuficiente puede provocar un accidente. Si no tiene más remedio que conducir con una presión de las llantas insuficiente, mantenga la velocidad baja e infle la llanta a la presión correcta lo antes posible. (Consulte "Presión de inflado de las llantas" en la página 10-14).

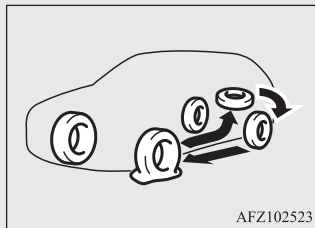
## Rueda de refacción temporal\*

### ⚠ PRECAUCIÓN

- La rueda de refacción temporal es solo para uso temporal y se debe quitar tan pronto como se pueda reparar o reemplazar la rueda original.
- El vehículo no debe conducirse a velocidades superiores a 80 km/h mientras se utiliza la rueda de refacción temporal.
- La rueda de refacción temporal no es tan buena como una rueda estándar en cuanto a controlabilidad y estabilidad.  
Cuando se utilice la rueda de refacción temporal, evite los arranques rápidos, las frenadas repentinas y los giros bruscos.
- La rueda de refacción temporal está diseñada específicamente para su vehículo y no debe utilizarse en ninguno otro.
- Cuando compre la rueda de refacción temporal, asegúrese de adquirir el tipo diseñado especialmente para su vehículo en un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.
- Cuando se instala la rueda de refacción temporal, se reduce la distancia al suelo, ya que el diámetro de la llanta es menor que el del neumático estándar.  
Cuando pase por encima de los salientes en la carretera, tenga cuidado de no dañar el chasis del vehículo.
- No instale más de una rueda de refacción temporal al mismo tiempo.

### ⚠ PRECAUCIÓN

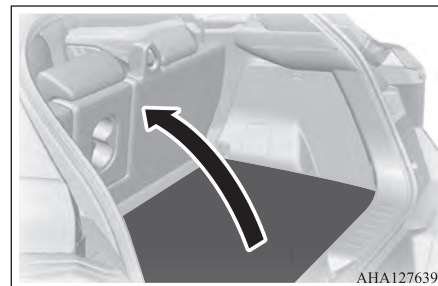
- No utilice dispositivos de tracción para nieve (cadena para llantas) con la rueda de refacción temporal. Debido al menor tamaño de la llanta, un dispositivo de tracción para nieve (cadenas para llantas) no encajará correctamente. Esto podría causar daños en la rueda y provocar la pérdida del dispositivo de tracción para nieve (cadenas para llantas).  
Si una llanta delantera se desinfla al utilizar el dispositivo de tracción para nieve (cadena para llantas), sustituya primero una rueda trasera por la rueda de refacción provisional y, a continuación, utilice la rueda trasera desmontada para sustituir la rueda delantera desinflada, de modo que pueda seguir utilizando el dispositivo de tracción para nieve (cadena para llantas).



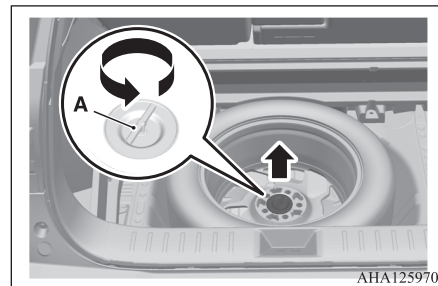
## Para desmontar la rueda de refacción

E00803502070

1. Levante la placa del piso para equipaje.

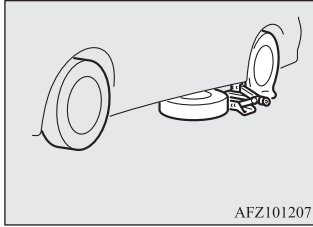


2. Para desmontar la rueda de refacción, retire la abrazadera de montaje (A) girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.



**NOTA**

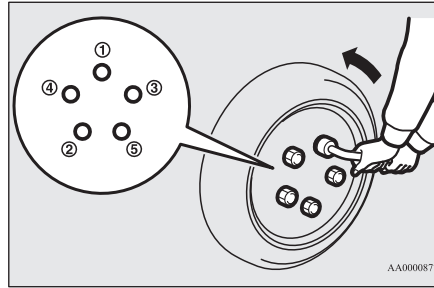
- Coloque la rueda de refacción debajo de la carrocería del vehículo, cerca del gato. Esto hace que sea más seguro en caso de que el gato se salga de su posición.



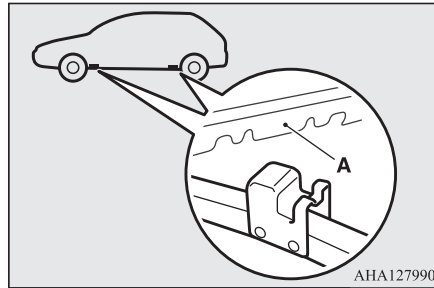
**Cambiar una llanta**

E00803203221

1. Afloje las tuercas de rueda un cuarto de vuelta con la llave de tuercas de la rueda. No extraiga todavía las tuercas de la rueda.



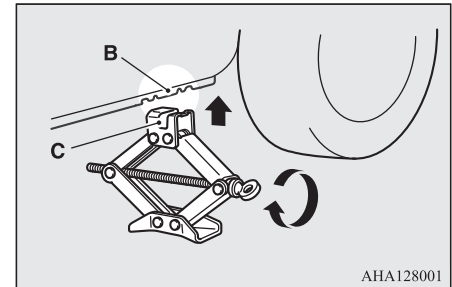
2. Coloque el gato debajo de uno de los puntos de elevación con gato (A) que se muestran en la ilustración. Utilice el punto de elevación con gato más cercano a la llanta que desea cambiar.



**ADVERTENCIA**

- Coloque el gato solo en las posiciones que se muestran aquí. Si el gato está colocado en una posición incorrecta, podría abollar su vehículo o el gato se podría caer y causar lesiones corporales.
- No utilice el gato sobre una superficie inclinada o flexible. De lo contrario, el gato se podría resbalar y causar lesiones corporales. Utilice siempre el gato en una superficie plana y dura. Antes de colocar el gato, asegúrese de que no haya arena o piedras pequeñas debajo de la base del gato.

3. Gire el gato con la mano hasta que la parte de la orilla (B) encaje en la ranura (C) de la parte superior del gato.

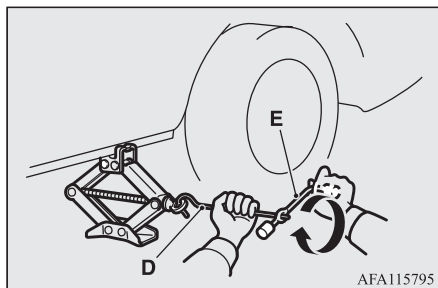


4. Introduzca la barra del gato (D) en la llave de tuercas de la rueda (E). A continuación, coloque el extremo de la barra

## Cómo cambiar una llanta

del gato en el extremo para gatos del eje, como se muestra en la ilustración.

Gire lentamente la llave de tuercas de la rueda hasta que la llanta se eleve ligeramente de la superficie del suelo.



### ⚠ ADVERTENCIA

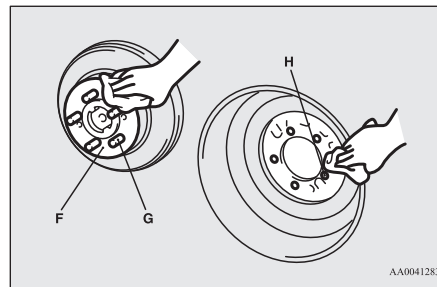
- No arranque ni deje en marcha el motor mientras su vehículo esté apoyado en el gato.
- No gire la rueda levantada. Las llantas que aún están en el suelo pueden girar y hacer que su vehículo se caiga del gato.

5. Desmonte las tuercas de la rueda con la llave de tuercas de la rueda y, posteriormente, retírela.

### ⚠ PRECAUCIÓN

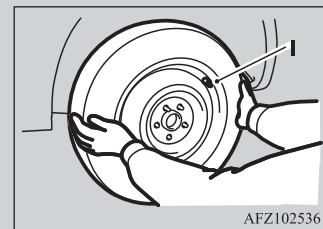
- Manipule la rueda con cuidado cuando cambie la llanta para evitar rayar la superficie de la rueda.

6. Limpie cualquier lodo, suciedad, etc. de la superficie del buje (F), de los pernos del buje (G) o de los orificios de montaje (H) de la rueda y luego monte la llanta de refacción.



### ⚠ ADVERTENCIA

- Monte la rueda de refacción con el vástago de la válvula (I) hacia afuera. Si no puede ver el vástago de la válvula (I), ha instalado la rueda hacia atrás. Manejar el vehículo con la rueda de refacción instalada hacia atrás puede causar daños en el vehículo y provocar un accidente.



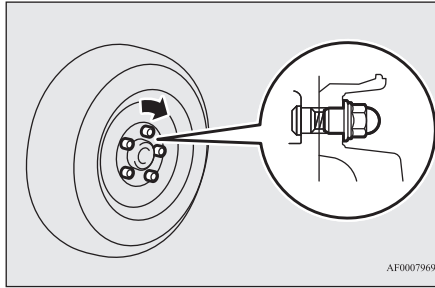
7. Gire las tuercas de rueda a mano en el sentido de las agujas del reloj para apretarlas inicialmente.

### ⚠ ADVERTENCIA

- Deje de levantar el vehículo tan pronto como la llanta se levante del suelo. Es peligroso elevar el vehículo más alto.
- No se coloque debajo del vehículo mientras use un gato.
- No golpee el vehículo levantado ni lo deje sobre el gato durante mucho tiempo. Ambas cosas son muy peligrosas.
- No utilice otro gato que no sea el que viene con su vehículo.
- El gato no debe utilizarse para ningún otro propósito que no sea el de cambiar una llanta.
- Nadie debe estar dentro del vehículo cuando use el gato.



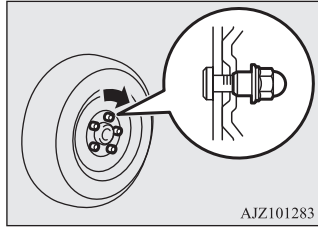
Apriete temporalmente las tuercas de la rueda con la mano hasta que las partes de las orillas de las tuercas hagan un ligero contacto con la rueda y esta no quede suelta.



AF0007969

**NOTA**

- Las tuercas con arandela se pueden utilizar temporalmente en la rueda de refacción de acero como se muestra en la ilustración, pero vuelva a utilizar las ruedas y las llantas originales lo antes posible.



AJZ101283

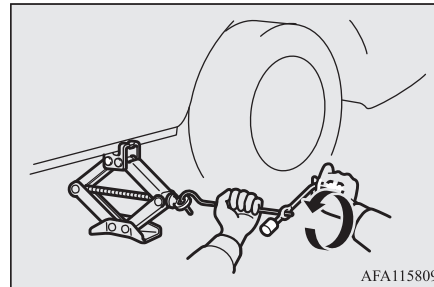
**PRECAUCIÓN**

- Nunca aplique aceite a los pernos o a las tuercas de la rueda o estos se apretarán demasiado.

**NOTA**

- Como su vehículo está equipado con ruedas de aluminio, si las 4 ruedas de aluminio se cambian por ruedas de acero, use tuercas cónicas.

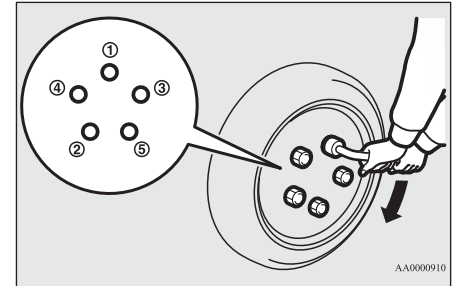
8. Baje el vehículo lentamente girando la llave de tuercas de la rueda en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que la llanta toque el suelo.



AFA115809

9. Apriete las tuercas en el orden que se muestra en la ilustración hasta que cada una se haya ajustado a la torsión que se indica a continuación.

Par de torsión 88 a 108 N·m



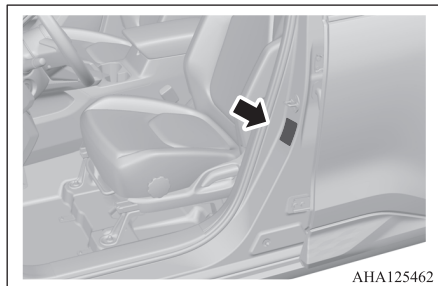
AA0000910

**PRECAUCIÓN**

- Nunca utilice el pie o una extensión de tubo para obtener una fuerza adicional en la llave de tuercas de la rueda. Si lo hace, apretará demasiado la tuerca.

10. Baje y retire el gato, luego guarde el gato, la llanta pinchada y las cuñas. Haga reparar su llanta dañada lo antes posible.

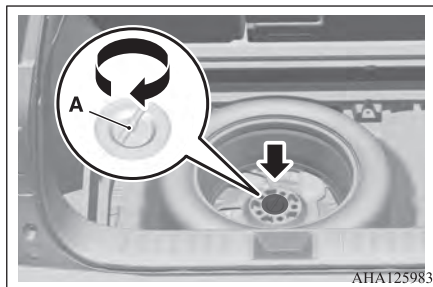
11. Compruebe la presión de inflado de las llantas en la gasolinera más cercana. La presión de las llantas correcta se indica en la etiqueta de la puerta del conductor. Vea la ilustración.



### Para guardar la rueda de refacción

E00803701958

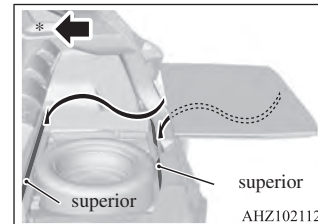
1. Levante la placa del piso para equipaje.
2. Almacene la rueda de refacción bajo la placa del piso para equipaje. Para almacenar la rueda de refacción, ajuste la abrazadera de montaje (A) girándola en sentido a las agujas del reloj.



[vehículos equipados con la llanta de refacción temporal]

### NOTA

- Guarde la llanta pinchada de tamaño normal bajo la placa del piso para equipaje, en el espacio donde estaba guardada la rueda de refacción.
- Cuando guarde una llanta pinchada de tamaño normal en el espacio para la rueda de refacción debajo de la placa del piso para equipaje, coloque la placa del piso para equipaje en la posición que se muestra en la figura siguiente.



\*: Dirección de avance

3. Haga reparar su llanta dañada lo antes posible.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- Después de cambiar la llanta y conducir el vehículo aproximadamente 1000 km, vuelva a apretar las tuercas de las ruedas para asegurarse de que no se hayan aflojado.
- Si el volante vibra durante la conducción después de cambiar la llanta, le recomendamos que mande revisar el equilibrio de los neumáticos.
- No mezcle un tipo de llanta con otro ni utilice un tamaño diferente al indicado. Esto causaría un desgaste prematuro y un mal manejo.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- La colocación de objetos pesados en la placa del piso para equipaje cuando no hay rueda de refacción almacenada puede deformar o dañar la placa del piso para equipaje.

## Para guardar las herramientas y el gato

E00803801308

Invierta el procedimiento de extracción al guardar la barra del gato y la llave de tuercas de la rueda.

Consulte “Herramientas y gato” en la página 8-5.

## Remolque

E00801506973

### Si es necesario realizar un arrastre a su vehículo

Si es necesario remolcar, le recomendamos que lo haga su distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS o un servicio comercial de grúas.

En los siguientes casos, transporte el vehículo con una grúa.

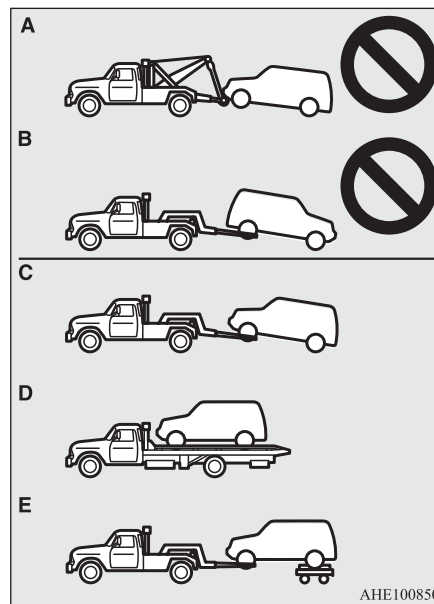
- El motor funciona, pero el vehículo no se mueve, o se produce un ruido anormal.
- La inspección de la parte inferior del vehículo revela que hay fugas de aceite u otro líquido.

Si una rueda se queda atascada en una zanja, no intente remolcar el vehículo.

Póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS o con un servicio comercial de grúas para obtener asistencia.

Solo cuando no pueda recibir un servicio de remolque de un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS o de un servicio comercial de grúas, remolque su vehículo cuidadosamente de acuerdo con las instrucciones que se dan en “Remolque de emergencia” en esta parte.

Las regulaciones relativas al remolque pueden variar de un país a otro. Se recomienda que obedezca las regulaciones del área por donde está manejando su vehículo.



## Remolque el vehículo con una grúa

### ⚠ PRECAUCIÓN

- Este vehículo no debe ser remolcado por una grúa que utilice un equipo de elevación de eslinga (tipo A), como se muestra en la ilustración. El uso de un elevador de eslinga dañará la defensa y la parte delantera.
- No remolque los vehículos con las ruedas con tracción en el suelo (tipo B), como se muestra en la ilustración. Esto podría provocar daños en el sistema de conducción.
- Si la transmisión no funciona correctamente o está dañada, transporte el vehículo con las ruedas con tracción sobre un carro (Tipo C, D o E) como se muestra en la ilustración.
- Si el vehículo se remolca con el modo de funcionamiento en ON (Encendido) y solo las ruedas delanteras o traseras levantadas del suelo (Tipo B o C), el control activo de estabilidad (ASC) podría operar y provocar un accidente. Cuando remolque el vehículo con las ruedas traseras levantadas, ponga el modo de funcionamiento en ACC (Accesorios). Cuando remolque el vehículo con las ruedas delanteras levantadas, mantenga el modo de funcionamiento en ACC (Accesorios) o en OFF (Apagado).

## Remolque con las ruedas delanteras levantadas del suelo (tipo C)

Suelte el freno de estacionamiento. Coloque la palanca del selector en la posición “N” (Neutral).

## Remolque de emergencia

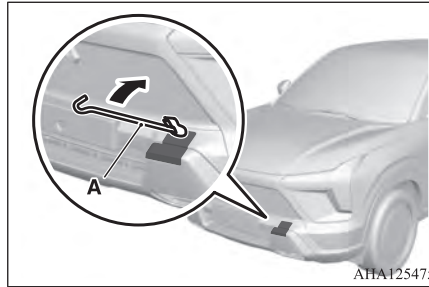
E00804201309

Si el servicio de remolque no está disponible en una emergencia, su vehículo puede ser remolcado temporalmente por una cuerda asegurada al gancho de remolque.

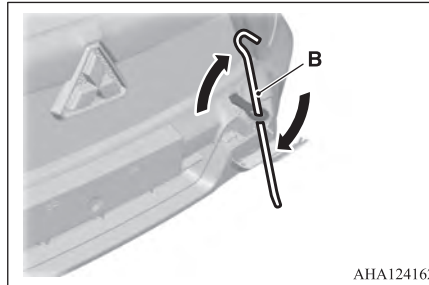
Si su vehículo va a ser remolcado por otro vehículo o si su vehículo remolca otro vehículo, preste especial atención a los siguientes puntos.

### Si su vehículo va a ser remolcado por otro vehículo

1. Saque el gancho de remolque y la barra del gato.  
Consulte “Herramientas y gato” en la página 8-5.
2. Cubra el extremo de la barra del gato (A) con un paño y utilícelo para retirar la tapa de la defensa delantera.



3. Utilice la barra del gato para fijar firmemente el gancho de remolque (B).



4. Fije la cuerda de remolque al gancho de remolque delantero (B).

### NOTA

- El uso de cualquier otra parte que no sea el gancho de remolque designado (B) podría causar daños a la carrocería del vehículo.

### NOTA

- El uso de un cable metálico o una cadena metálica puede provocar daños en la carrocería del vehículo. Es mejor usar una cuerda no metálica. Si utiliza un cable metálico o una cadena de metal, envuélvalo con tela en cualquier punto donde toque la carrocería del vehículo.
- Tenga cuidado de que la cuerda de remolque se mantenga lo más horizontal posible. Una cuerda de remolque en ángulo puede dañar la carrocería del vehículo.
- Fije la cuerda de remolque al gancho de remolque del mismo lado (B) para mantenerlo lo más recto posible.

5. Mantenga el motor encendido.

Si el motor no está en encendido, ponga el modo de funcionamiento en ON (Encendido) para desbloquear el volante.

### ADVERTENCIA

- Cuando el motor no está en marcha, el servofreno y el sistema de dirección asistida no funcionan. Esto significa que se requiere una mayor fuerza con la que se presiona el freno y un mayor esfuerzo de dirección. Por lo tanto, el funcionamiento del vehículo es muy difícil.

**⚠ PRECAUCIÓN**

- No deje el modo de funcionamiento en OFF (Apagado). El volante se bloqueará, causando la pérdida de control.

6. Coloque la palanca del selector en la posición “N” (Neutral).
7. Encienda las luces de advertencia de emergencia si así lo exige la ley. (Siga las leyes y regulaciones locales de manejo)
8. Durante el remolque, asegúrese de que se mantenga un contacto estrecho entre los conductores de ambos vehículos y de que éstos circulen a baja velocidad.

**⚠ ADVERTENCIA**

- Evite los movimientos de frenado, aceleración y giro del volante repentinos; esta operación de conducción podría dañar el gancho de remolque (B) o la cuerda de remolque. Las personas que se encuentren en las inmediaciones podrían resultar heridas.
- Cuando se baja una pendiente larga, los frenos pueden sobrecalentarse, lo que reduce la eficacia. Haga que su vehículo sea transportado en una grúa.

**⚠ PRECAUCIÓN**

- La persona en el vehículo remolcado debe prestar atención a las luces de freno del vehículo remolcador y asegurarse de que la cuerda nunca se afloje.
- Cuando un vehículo vaya a ser remolcado por otro vehículo con todas las ruedas en el suelo, asegúrese de que la velocidad de remolque y la distancia indicadas a continuación no se excedan nunca, evitando dañar la transmisión. Velocidad de remolque: 40 km/h  
Distancia de remolque: 40 km  
Para la velocidad de remolque y la distancia de remolque, siga las leyes y reglamentos locales.

9. Cuando finalice el remolque, extraiga el gancho de remolque (B) y guárdelo en el lugar indicado.

Consulte “Herramientas y gato” en la página 8-5.

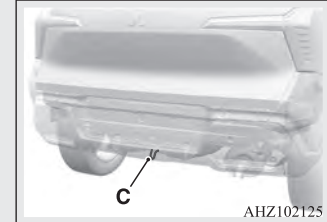
Al instalar la tapa de la defensa, alinee el gancho con la zona delimitada del vehículo e insértelo firmemente.

**Si su vehículo remolca otro vehículo**

Su vehículo no puede utilizarse para remolcar otro vehículo.

**⚠ PRECAUCIÓN**

- No utilice el gancho de amarre (C) para remolcar el vehículo salvo en caso de emergencia. El uso del gancho de amarre (C) para remolcar puede dañar la carrocería del vehículo. Salvo en caso de emergencia, este gancho se proporciona únicamente para el transporte del vehículo.



- Para los vehículos equipados con el sensor de movimiento de patada, el sensor puede resultar dañado.

## Funcionamiento en condiciones de conducción adversas

E00801704463

### En un camino inundado

- Si entra agua en los discos de freno, por ejemplo, al pasar por charcos, los frenos pueden perder temporalmente su eficacia. En tales casos, pise ligeramente el pedal del freno para ver si los frenos funcionan de forma correcta. Si no funcionan, pise el pedal ligeramente varias veces mientras conduce para secar las balatas del freno.
- Al conducir bajo la lluvia o en una carretera con muchos charcos, puede formarse una capa de agua entre las llantas y la superficie de la carretera. Esto reduce la resistencia a la fricción de una llanta en la carretera, lo que provoca la pérdida de estabilidad de la dirección y de la capacidad de frenado. Para realizar esto, observe los siguientes puntos:
  - (a) Conduzca su vehículo a baja velocidad.
  - (b) No conduzca sobre llantas desgastadas.
  - (c) Mantenga siempre las presiones especificadas de inflado de las llantas.

### PRECAUCIÓN

- No conduzca por carreteras inundadas, por pozos profundos, etc. Si inevitablemente tuvo que conducir por una carretera inundada y el vehículo estaba expuesto al agua, asegúrese de que un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS inspeccione su vehículo.

### En un camino cubierto de nieve o congelado

- Evite el funcionamiento a alta velocidad, la aceleración repentina, el frenado brusco y las curvas cerradas.
- Pisar el pedal del freno durante el desplazamiento por carreteras nevadas o heladas puede provocar el deslizamiento y el derrape de las llantas. Cuando se reduce la tracción entre las llantas y la carretera, las ruedas pueden patinar y el vehículo no puede detenerse fácilmente con las técnicas de frenado convencionales. El frenado será diferente, dependiendo de si tiene o no sistema de frenos antibloqueo (ABS). Como su vehículo está equipado con ABS, frene presionando el pedal del freno con fuerza y manteniéndolo presionado.
- Permita una distancia adicional entre su vehículo y el vehículo delante de usted y evite los frenados repentinos.

- La acumulación de hielo en el sistema de frenos puede hacer que las ruedas se bloqueen. Después de confirmar la seguridad alrededor del vehículo, salga lentamente de la posición de parada.

### PRECAUCIÓN

- No pise el pedal del acelerador rápidamente. Si las ruedas se desprenden del hielo, el vehículo podría comenzar a moverse repentinamente y posiblemente causar un accidente.

### En una carretera con baches o irregular

Conduzca tan despacio como sea posible cuando conduzca por carreteras con baches o irregulares.

### PRECAUCIÓN

- El impacto sobre las llantas y/o las ruedas cuando se conduce por una carretera con baches o surcos puede dañar la llanta y/o la rueda.

## *Cuidado del vehículo*

Precauciones para el cuidado del vehículo . . . . .	.9-2
Limpieza del interior de su vehículo . . . . .	.9-2
Limpieza del exterior de su vehículo . . . . .	.9-4

## Precauciones para el cuidado del vehículo

E00900102063

Con el fin de mantener el valor de su vehículo, es necesario realizar un mantenimiento regular mediante los procedimientos adecuados.

Mantenga siempre su vehículo en cumplimiento con cualquier regulación de control de contaminación ambiental.

Seleccione cuidadosamente los materiales utilizados para el lavado, etc., para asegurarse de que no contienen sustancias corrosivas.

En caso de duda, le recomendamos que consulte a un especialista para la selección de estos materiales.

## Limpieza del interior de su vehículo

E00900201979

Después de limpiar el interior de su vehículo con agua, un producto de limpieza o similar, pásele un paño y séquelo en una zona sombreada y bien ventilada.

### **NOTA**

- Para limpiar el interior de la ventana de la puerta trasera, utilice siempre un paño suave y limpie el vidrio de las ventanas a lo largo del elemento calefactor del desempañador para no causar daños.

## Piezas de plástico, piel de vinilo, cuero sintético, tejidos y telas aterciopeladas

E00900301693

[Excepto para los paños]

1. Frótelos ligeramente con un paño suave empapado con jabón suave y una solución acuosa.
2. Sumerja el trapo en agua limpia y escúrralo bien. Con este trapo, limpie y quite todo el detergente.

[Paños]

Limpie con un paño húmedo ligeramente escurrido.

### **NOTA**

- Los tejidos son resistentes a las manchas. No utilice detergentes neutros, etc.
- No utilice productos de limpieza, acondicionadores ni protectores que contengan siliconas o ceras.  
Estos productos pueden causar descoloramiento y, cuando se aplican a los tableros de instrumentos u otras piezas, pueden causar reflejos en el parabrisas y oscurecer la visión. Además, si dichos productos entran en contacto con los interruptores y los accesorios eléctricos, podría causar que se dañen estos accesorios.
- No utilice fibra sintética ni un trapo seco. Pueden decolorar o dañar la superficie.

### **PRECAUCIÓN**

- Los productos de limpieza pueden ser peligrosos. Siga siempre las instrucciones del proveedor del producto de limpieza.
- Para evitar daños, nunca use uno de los siguientes productos para limpiar su vehículo.
  - Gasolina
  - Diluyente de pintura
  - Bencina
  - Querosén
  - Aguarrás
  - Nafta
  - Diluyente de laca
  - Tetracloruro de carbono
  - Quitaesmalte de uñas
  - Acetona

### **PRECAUCIÓN**

- No utilice sustancias orgánicas (disolventes, bencina, querosén, alcohol, gasolina, etc.), o soluciones alcalinas o ácidas.  
Estos productos químicos pueden causar decoloración, manchas o agrietamiento en la superficie.  
Si utiliza productos de limpieza o pulidores, asegúrese de que entre sus ingredientes no se encuentren las sustancias mencionadas anteriormente.



## Limpieza de los cinturones de seguridad

E00906200134

1. Humedezca un paño suave, como una gasa, con una solución que contenga un 2.5 % de detergente neutro.
2. Frote suavemente el cinturón de seguridad con el paño húmedo para retirar la suciedad.  
Si el anillo tiene suciedad, limpie también la suciedad del anillo.
3. Enjuague el paño suave con agua fresca, escúrralo bien y limpie la solución de limpieza.
4. Antes de retraer el cinturón de seguridad que se sacó para la limpieza, asegúrese de que esté lo suficientemente seco y que no quede humedad.

### NOTA

- Limpie los cinturones de seguridad y los anillos cuando estén sucios o cuando un cinturón de seguridad no se retraiga con suavidad.

2. Sumerja el trapo en agua limpia y escúrralo bien. Con este trapo, limpie y quite todo el detergente.
3. Aplique un producto protector para el cuero a la superficie del cuero auténtico.

### NOTA

- Si el cuero auténtico se humedece con agua o se lava con agua, seque el agua lo antes posible con un paño suave y seco. Si se deja húmedo, puede crecer moho.
- Los disolventes orgánicos como el benceno, el querosén, el alcohol y la gasolina, así como los disolventes ácidos o alcalinos pueden decolorar la superficie del cuero auténtico. Asegúrese de utilizar detergentes neutros.
- Retire cualquier suciedad o sustancia aceitosa lo antes posible, ya que pueden manchar el cuero auténtico.
- La superficie del cuero auténtico se puede endurecer y contraer si se expone a los rayos solares directamente durante períodos prolongados. Siempre que estacione el vehículo, póngalo a la sombra en la medida de lo posible.
- Al aumentar la temperatura interior del vehículo en el verano, los productos de vinilo que se dejen sobre el asiento de cuero auténtico se pueden deteriorar y pegarse al asiento.

### NOTA

- No coloque un ambientador en el tablero de instrumentos o cerca de las luces e instrumentos. Los ingredientes del desodorante pueden decolorar o agrietar la superficie.

## Tapicería

E00900501259

1. Para mantener el valor de su vehículo, trate con cuidado la tapicería y mantenga limpio el interior del vehículo.  
Utilice una aspiradora y un cepillo para limpiar los asientos. Si se mancha el vinilo o el cuero sintético, límpielo con un producto de limpieza adecuado. Las telas de los paños se pueden limpiar con un producto de limpieza para tapicería o un jabón suave y una solución acuosa.
2. Limpie la alfombra con una aspiradora y elimine cualquier mancha con un limpiador de alfombras. El aceite y la grasa se pueden quitar al frotar varias veces y de forma ligera con un paño limpio que no destiña y un quitamanchas.

## Cuero auténtico\*

E00900602127

1. Para limpiar, frote ligeramente el cuero con un paño suave empapado con jabón suave y una solución acuosa.

## Limpeza del exterior de su vehículo

E00900701424

Si deja alguno de los siguientes productos sobre el vehículo, podría causar corrosión, decoloración y manchas. En estos casos, lave el vehículo tan pronto como sea posible.

- Agua de mar, productos para descongelar carreteras.
- Hollín y polvo, polvo de hierro de las fábricas, sustancias químicas (ácidos, alcalinos, alquitrán mineral, etc.).
- Excrementos de pájaros, insectos muertos, savia de los árboles, etc.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- Si el vehículo está equipado con la compuerta trasera eléctrica, coloque el funcionamiento automático en OFF (Apagado) antes de lavar o encerar el área circundante del sensor de movimiento de patadas o instalar/quitar una cubierta de automóvil, etc.

Si el acceso manos libres permanece encendido, puede lesionarse debido al funcionamiento repentino de la compuerta trasera eléctrica, lo que resultaría en una posible reacción del sensor de movimiento de patadas.

Consulte “Cambiar el funcionamiento automático de la compuerta trasera eléctrica a ON/OFF (Encendido/Apagado)” en la página 3-30.

## Lavado

E00900904805

Los productos químicos contenidos en la suciedad y el polvo, procedentes de la superficie de la carretera, pueden dañar la capa de pintura y la carrocería del vehículo si el contacto es prolongado.

Lavar y encerar con frecuencia es la mejor manera de proteger el vehículo de estos daños. Esto también será eficaz para protegerlo de elementos ambientales como la lluvia, la nieve, el aire salado, etc.

No lave el vehículo bajo la luz solar directa. Estacione el vehículo a la sombra y rocíelo con agua para eliminar el polvo. Con una gran cantidad de agua limpia y un cepillo o esponja para lavado de autos, lave el vehículo desde arriba hacia abajo.

Use un jabón suave para lavado de autos si es necesario. Enjuague bien y seque con un paño suave. Después de lavar el vehículo, seque cuidadosamente las juntas y orillas de las puertas, el cofre y otros lugares donde pueda quedar suciedad.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- Cuando lave la parte inferior del vehículo o las ruedas, tenga cuidado de no herirse las manos.
- Evite el uso excesivo de un lavadero de autos, ya que sus cepillos pueden rayar la superficie de la pintura y hacer que ésta pierda su brillo. Los arañazos resultarán especialmente visibles en los vehículos de color oscuro.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- Nunca rocíe ni salpique agua sobre los componentes eléctricos en el compartimiento del motor. Esto podría tener un efecto negativo en la puesta en marcha del motor. Sea cuidadoso también al lavar los bajos de la carrocería; tenga cuidado de no rociar agua en el compartimiento del motor.
- Algunos tipos de equipos de lavado con agua caliente aplican alta presión y calor al vehículo. Pueden causar distorsión por calor y daños a las piezas de resina del vehículo y pueden provocar una inundación del interior del vehículo.  
Por lo tanto:

- Mantenga una distancia de aproximadamente 70 cm o más entre la carrocería del vehículo y la boquilla de lavado.
- Al lavar alrededor de los cristales de la puerta, mantenga la boquilla a una distancia de más de 70 cm y en ángulo recto a la superficie del vidrio.
- Después de lavar el vehículo, conduzca lentamente mientras pisa ligeramente el pedal del freno varias veces para sacar los frenos. Dejar los frenos mojados puede reducir el rendimiento de frenado. Además, existe la posibilidad de que se congelen o dejen de funcionar si se oxidan, lo que imposibilita el movimiento del vehículo.
- En un lavadero de autos, preste atención a los siguientes puntos, y consulte el manual del propietario o consulte a un operador del lavadero de autos. Si no se sigue el siguiente procedimiento, podría causar daños a su vehículo.
  - Los espejos retrovisores exteriores están replegados.

defensas de plástico. Esto podría provocar manchas o dañar el acabado.

## Limpieza de las piezas de plástico

E00901302293

Utilice una esponja o gamuza. Si la cera de un coche se adhiere a una superficie áspera gris o negra de la defensa, molduras o faros, la superficie se volverá blanca. En este caso, limpie la zona con agua templada y un paño suave o una gamuza.

### PRECAUCIÓN

- No utilice un cepillo de fregar u otras herramientas duras, ya que pueden dañar la superficie de la pieza de plástico.
- No ponga las piezas de plástico en contacto con gasolina, aceite ligero, líquido de frenos, aceite del motor, grasas, diluyentes de pintura y ácido sulfúrico (electrolito de batería), ya que pueden agrietarlas, mancharlas o decolorarlas. Además, asegúrese de evitar todo contacto con los químicos, como los materiales de la capa protectora, ya que pueden producirse grietas que dejen entrar agua en las luces. Si estos líquidos entran en contacto con las piezas de plástico, límpielas con un paño suave, gamuza o algo similar y una solución acuosa de detergente neutro y enjuague las piezas afectadas con agua inmediatamente.

### PRECAUCIÓN

- Los brazos del limpiaparabrisas están fijados con cinta.
- Como su vehículo está equipado con un alerón de techo, consulte a un operador antes de utilizar el lavadero de autos.
- Si su vehículo está equipado con sensor de lluvia, coloque la palanca del interruptor del limpiaparabrisas en la posición "OFF" (Apagado) para desactivar el sensor de lluvia antes de lavar el vehículo.

## Durante climas fríos

La sal y otros productos químicos que se esparcen por las carreteras en algunas zonas durante el invierno pueden tener un efecto negativo en la carrocería del vehículo. Por lo tanto, debe lavar el vehículo siempre que pueda en la medida de lo posible de acuerdo a nuestras instrucciones de cuidado. Se recomienda aplicar un conservante y comprobar la protección de los bajos del vehículo antes y después de la temporada de climas fríos.

Después de lavar el vehículo, seque todas las gotas de agua de las piezas de goma alrededor de las puertas para evitar que estas se congelen.

### NOTA

- Para evitar que la moldura de impermeabilización de las puertas, cofre, etc. se congele, se deberá utilizar silicona en aerosol para su tratamiento.

E00901002203

## Encerado

Encerar el vehículo ayudará a prevenir la adherencia de polvo y productos químicos de la carretera a la pintura. Aplique una solución de cera después de lavar el vehículo o al menos una vez cada tres meses para ayudar a desplazar el agua.

No encere el vehículo directamente a la luz del sol. Las superficies se deben encerar después de que se hayan enfriado.

Para obtener más información sobre cómo utilizar la cera, consulte el manual del propietario de la cera.

### PRECAUCIÓN

- No se deben utilizar ceras que contengan compuestos altamente abrasivos.

E00901101252

## Pulido

El vehículo se debe pulir solo si la pintura se ha manchado o ha perdido su brillo. No pule las piezas con un recubrimiento mate ni las

## Piezas cromadas

E00901401301

Para evitar manchas y la corrosión de las piezas cromadas, lávelas con agua con un paño suave y séquelas bien.

## Ruedas de aluminio

E00901501865

1. Elimine la suciedad con una esponja mientras rocía agua sobre las ruedas.
2. Use un detergente neutro sobre cualquier suciedad que no se pueda eliminar fácilmente con agua.  
Enjuague el detergente neutro después de lavar las ruedas.
3. Seque bien las ruedas con una gamuza o un paño suave.

### PRECAUCIÓN

- No utilice un cepillo u otras herramientas duras en las ruedas.  
Esto podría rayar las ruedas.
- No use ningún producto de limpieza que contenga una sustancia abrasiva o que sea ácido o alcalino. De lo contrario, el revestimiento de las ruedas se podría desprender, decolorar o manchar.
- No aplique directamente agua caliente con un producto de limpieza a vapor ni por ningún otro medio.

### PRECAUCIÓN

- El contacto con el agua de mar y productos descongelantes de carreteras puede causar corrosión. Limpie estas sustancias tan pronto como sea posible.

## Cristales de las ventanas

E00901601518

Normalmente, el vidrio de la ventana se puede limpiar solo con una esponja y agua. El limpiador de vidrios se puede utilizar para eliminar aceite, grasa, restos de insectos, etc. Después de lavar el vidrio, séquelo con un paño suave limpio y seco. Nunca limpie los vidrios de las ventanas con un paño que se use para limpiar las superficies pintadas. La cera de estas superficies podría pasar a los cristales y reducir su visibilidad y transparencia.

### NOTA

- Para limpiar el interior del cristal trasero, utilice siempre un paño suave y limpie el vidrio de las ventanas a lo largo del elemento calefactor del desempañador para no causar daños.

## Plumillas del limpiaparabrisas

E00901701290

Utilice un paño suave y un limpiador de vidrios para eliminar la grasa, los insectos muertos, etc., de las plumillas del limpiaparabrisas. Cambie las plumillas del limpiaparabrisas cuando no limpien de forma correctamente el parabrisas. (Consulte la página 10-18).

## Compartimiento del motor

E00902101653

Limpie el compartimiento del motor al comenzar y al finalizar el invierno. Preste especial atención a las orillas, grietas y piezas periféricas donde se pueda acumular polvo que contenga productos químicos de carretera y otros materiales corrosivos.

Si se utiliza sal y otros productos químicos en las carreteras de su área, limpie el compartimiento del motor al menos cada tres meses. Nunca rocíe ni salpique agua sobre los componentes eléctricos en el compartimiento del motor, ya que esto podría dañarlos.

No ponga las piezas cercanas, las piezas de plástico, etc., en contacto con ácido sulfúrico (electrolito de la batería), ya que pueden agrietarlas, mancharlas o decolorarlas.

Si entran en contacto, límpielas con un paño suave, gamuza o algo similar y una solución acuosa de detergente neutro y enjuague las piezas afectadas con agua abundante inmediatamente.

## *Mantenimiento*

Precauciones al realizar tareas de servicio . . . . .	10-2
Catalizador . . . . .	10-3
Cofre . . . . .	10-3
Aceite del motor. . . . .	10-4
Refrigerante del motor . . . . .	10-5
Líquido lavaparabrisas . . . . .	10-6
Líquido de frenos . . . . .	10-7
Batería . . . . .	10-8
Llantas . . . . .	10-10
Sustitución de la goma de las plumillas del limpiaparabrisas .	10-18
Mantenimiento general . . . . .	10-20
Conexiones de fusible. . . . .	10-20
Fusibles . . . . .	10-20
Cambio de los focos . . . . .	10-26

## Precauciones al realizar tareas de servicio

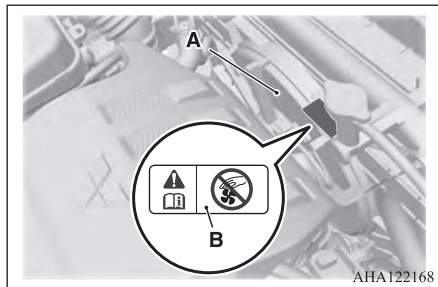
E01000103387

El cuidado adecuado de su vehículo en intervalos regulares sirve para conservar el valor y el aspecto durante el mayor tiempo posible. Los puntos de mantenimiento descritos en este manual del propietario pueden ser realizados por el propietario.

Le recomendamos que encargue la inspección y el mantenimiento periódicos a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS o a otro especialista.

En el caso de que se descubra un mal funcionamiento o un problema, le recomendamos que lo haga revisar y reparar. Esta sección contiene información sobre los procedimientos de mantenimiento e inspección que puede hacer usted mismo. Siga las instrucciones y precauciones para cada uno de los procedimientos.

10



AHA122168

- A- Ventilador de enfriamiento
- B- Etiqueta de precaución

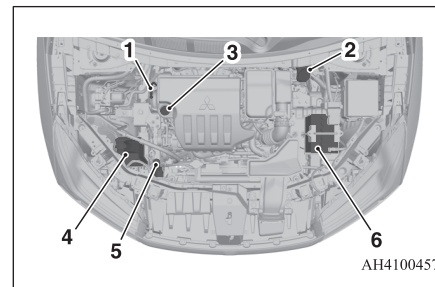
## ⚠️ ADVERTENCIA

- Cuando comprueba o realiza el mantenimiento del interior del compartimiento del motor, asegúrese de que el motor esté apagado y tenga oportunidad de enfriarse.
- Si es necesario trabajar en el compartimiento del motor con el motor en funcionamiento, tenga especialmente cuidado de que su ropa, cabello, etc. no se enganche con el ventilador de enfriamiento, la correa de transmisión u otras partes móviles.
- Luego de realizar las tareas de mantenimiento, asegúrese de que no hayan quedado herramientas ni trapos en el compartimiento del motor.  
Si se dejan ahí, podrían causar daños o un incendio en el vehículo.
- El ventilador de enfriamiento puede prenderse automáticamente incluso si el motor no está en funcionamiento. Ponga el modo de funcionamiento en OFF (Apagado) para estar seguro mientras trabaja en el compartimiento del motor.
- No fume, provoque chispas o permita que haya llamas abiertas alrededor del combustible o la batería. Los gases son inflamables.
- Sea extremadamente cuidadoso cuando trabaja con la batería. Contiene ácido sulfúrico corrosivo y tóxico.
- No se coloque bajo el vehículo si solamente está apoyado sobre el gato. Utilice siempre gatos estabilizadores de automotor.

## ⚠️ ADVERTENCIA

- Una manipulación inadecuada de los componentes y materiales del vehículo puede poner en peligro su seguridad personal. Le recomendamos que consulte a un especialista para obtener la información necesaria.

Verifique que los elementos del compartimiento del motor estén ubicados como se indica en la figura siguiente.



AH4100457

1. Indicador del nivel de aceite del motor
2. Depósito de líquido de frenos
3. Tapa del aceite del motor
4. Depósito del líquido lavaparabrisas
5. Depósito del refrigerante del motor
6. Batería

## Catalizador

E01000202815

Los dispositivos de barrido de los gases de escape con catalizador son extraordinariamente eficaces para la reducción de la emisión de gases nocivos. El catalizador se instala en el sistema de escape.

Es importante mantener el motor adecuadamente a punto para asegurar el correcto funcionamiento del catalizador y evitar posibles daños en este.

## ⚠ ADVERTENCIA

- Al igual que con cualquier otro vehículo, no estacione ni haga funcionar el vehículo en zonas donde haya material combustible como hierba u hojas secas que puedan entrar en contacto con el escape caliente, ya que puede producirse un incendio.
- No se debe aplicar pintura al catalizador.

## 📖 NOTA

- Use el combustible del tipo recomendado en "Selección de combustible" en la página 2-2.

## Cofre

E01000305080

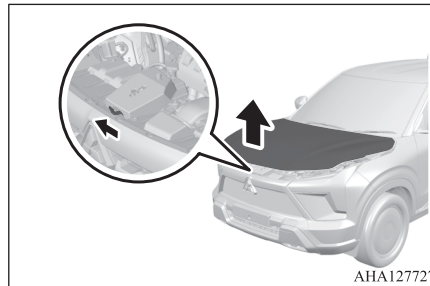
### Para abrir

1. Tire hacia usted de la palanca de apertura para desbloquear el cofre.



AHA122184

2. Levante el cofre mientras presiona el pestillo de seguridad.

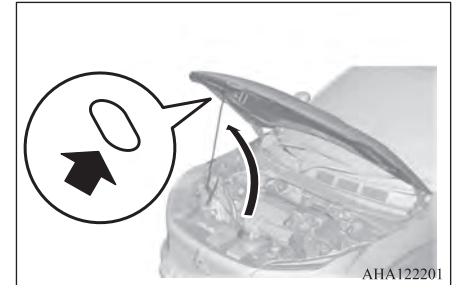


AHA127727

## 📖 NOTA

- Abra el cofre solamente cuando los limpiaparabrisas estén en la posición original. En cualquier otra posición, los limpiaparabrisas podrían dañar la pintura o el cofre.

3. Sostenga el cofre al introducir la barra de soporte en su ranura.



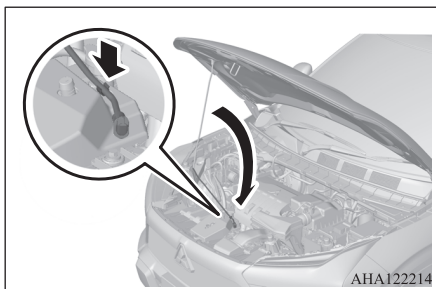
AHA122201

## ⚠ PRECAUCIÓN

- Tenga en cuenta que la barra de soporte puede desengancharse del cofre si un viento fuerte levanta el cofre abierto.
- Después de insertar la barra de soporte en la ranura, asegúrese de que la barra sujete bien el cofre e impida que le caiga en la cabeza o el cuerpo.

## Para cerrar

1. Desenganche la barra de soporte y fíjela en su lugar.
2. Baje lentamente el cofre hasta unos 20 cm por encima de la posición de cierre y, luego, déjelo caer.
3. Tire suavemente del centro del cofre para asegurarse de que esté bien cerrado.



10

## ⚠ PRECAUCIÓN

- Tenga cuidado de no atraparse los dedos o las manos al cerrar el cofre.
- Antes de conducir, asegúrese de que el cofre esté bien cerrado. Un cofre que no esté bien cerrado puede abrirse bruscamente durante la conducción. Esto puede ser muy peligroso.

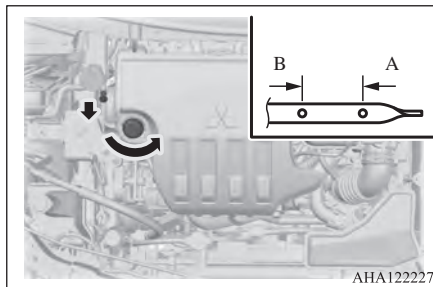
## 📖 NOTA

- Si con esto no se cierra el cofre, suéltelo desde una altura ligeramente mayor.
- No presione firmemente el cofre, ya que podría dañarlo.

## Aceite del motor

E01000405687

## Revisar y rellenar el aceite del motor



A: Nivel mínimo  
B: Nivel máximo

El aceite del motor empleado tiene un gran efecto en el rendimiento, en la vida útil y en la puesta en marcha del motor. Asegúrese de utilizar el aceite de la calidad recomendada y con la viscosidad adecuada.

Todos los motores consumen una cierta cantidad de aceite durante el funcionamiento normal. Por lo tanto, es importante comprobar el nivel de aceite con regularidad o antes de realizar un viaje largo.

1. Estacione el vehículo en una superficie horizontal.
2. Detenga el motor.
3. Espere unos minutos.
4. Retire la varilla de medición y límpiela con un paño limpio.
5. Inserte la varilla de medición todo lo que pueda.
6. Saque la varilla de nivel y compruebe que el nivel de aceite esté dentro de las marcas (A) y (B).
7. Si el nivel de aceite está por debajo del nivel indicado por la marca (A), quite el tapón y añada suficiente aceite para subir a un nivel entre las marcas (A) y (B).
8. Después de añadir aceite, cierre bien la tapa.
9. Confirme el nivel de aceite al repetir los pasos 4 a 6.

## 📖 NOTA

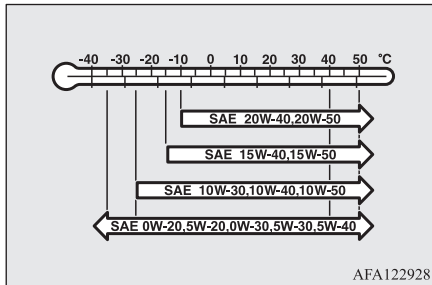
- Para evitar el daño del motor, no exceda la marca (B) cuando lo rellena.
- Asegúrese de utilizar el aceite del motor específico y no mezcle diferentes tipos de aceite.



## NOTA

- Cuando se comprueba el nivel de aceite en el paso 6 anterior, compruébelo en la parte inferior de la varilla de medición, ya que la apariencia del nivel de aceite es diferente en los dos lados de la varilla de medición.
- El aceite del motor se deteriorará rápidamente si el vehículo sufre de severas condiciones y, por ende, requiere un cambio de aceite antes de lo esperado. Consulte el cronograma de mantenimiento.
- Para saber acerca de la manipulación de los aceites del motor utilizados, consulte “Instrucciones de seguridad de los aceites de motor usados” en la página 2-6.

## Viscosidad recomendada de aceite del motor



- Seleccione el aceite del motor de la viscosidad SAE adecuada de acuerdo con la temperatura ambiente.

Los aceites de motor SAE 0W-20, 5W-20, 0W-30, 5W-30, y 5W-40 solo se pueden utilizar si cumplen con las especificaciones ACEA A3/B3, A3/B4 o A5/B5 y API SG (o superiores).

- Utilice el aceite del motor de acuerdo con la siguiente clasificación:
  - Clasificación API: “Para servicio SG” o superiores
  - Aceite certificado ILSAC
  - Clasificación ACEA: “Para servicios A1/B1, A3/B3, A3/B4 o A5/B5”

## NOTA

- El uso de aditivos no se recomienda ya que pueden reducir la efectividad de los aditivos ya incluidos en el aceite del motor. Puede dar como resultado una falla en el ensamblaje mecánico.
- Si esas clasificaciones no están disponibles, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

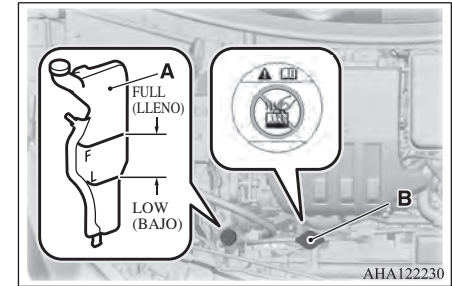
## Refrigerante del motor

E01000503974

## Revisar el nivel del refrigerante

En el compartimiento del motor se encuentra un tanque de reserva del refrigerante transparente (A).

El nivel de refrigerante de este tanque debe mantenerse entre las marcas “L” (BAJO) y “F” (LLENO) cuando se mide mientras el motor está frío.



## Añadir refrigerante

El sistema de enfriamiento es un sistema cerrado y por lo general la pérdida de refrigerante debe ser muy pequeña. Un descenso considerable en el nivel de refrigerante puede indicar la existencia de una fuga. Si esto ocurre, haga comprobar lo antes posible el sistema en un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.

Si el nivel desciende por debajo de la marca “L” (BAJO) del tanque de reserva, abra la tapa y añada refrigerante.

Además, si el tanque de reserva está totalmente vacío, quite el tapón del radiador (B) y añada refrigerante hasta que el nivel alcance el cuello de llenado.

### ⚠ ADVERTENCIA

- No abra el tapón del radiador (B) cuando el motor está caliente. El sistema del refrigerante está bajo presión y un escape de refrigerante caliente puede causar quemaduras graves.

### Anticongelante

El refrigerante del motor contiene un agente anticorrosivo a base de etilenglicol. Algunas partes del motor son de aleación de aluminio fundido y es necesario realizar cambios periódicos del refrigerante del motor para evitar la corrosión de esas partes.

Utilice “MITSUBISHI MOTORS GENUINE SUPER LONG LIFE COOLANT PREMIUM” o equivalente\*.

\*: refrigerante similar de alta calidad a base de etilenglicol sin silicatos, aminos, nitratos ni boratos con tecnología ácida orgánica híbrida de larga duración

El refrigerante original MITSUBISHI MOTORS GENUINE tiene una protección excelente contra la corrosión y la formación de óxido en todos los metales, incluido el aluminio y puede evitar que se obstruya el radiador, el calefactor, la culata de los cilindros, el bloque del motor, etc.

Debido a la necesidad de un agente anticorrosivo, el refrigerante no debe reemplazarse con agua corriente incluso en el verano. La concentración requerida del anticongelante varía dependiendo de la temperatura ambiente esperada.

Por arriba de los -35 °C: 50 % de concentración del anticongelante

Por debajo de los -35 °C: 60 % de concentración del anticongelante

### ⚠ PRECAUCIÓN

- No utilice un anticongelante a base de alcohol o metanol o cualquier refrigerante del motor mezclado con anticongelante a base de alcohol o metanol. El uso de un anticongelante inadecuado puede causar la corrosión de los componentes de aluminio.
- No utilice agua para ajustar la concentración del refrigerante.
- Las concentraciones por encima del 60 % provocan una reducción de la capacidad de refrigeración y del anticongelante, lo que afecta negativamente al motor.
- No rellene solo con agua.

El agua por sí misma reduce las propiedades de anticongelación y antioxidación del refrigerante y tiene un punto de ebullición más bajo. Además, si se congela también puede causar daños al sistema de enfriamiento. No utilice agua corriente del grifo ya que puede causar corrosión y formación de óxidos.

### Durante climas fríos

Si las temperaturas en su zona descienden por debajo de 0 °C, existe el riesgo de que el refrigerante que se encuentre en el motor o el radiador se congelen, lo que causa graves daños en el motor o el radiador. Añada una cantidad suficiente de anticongelante para evitar que el refrigerante se congele.

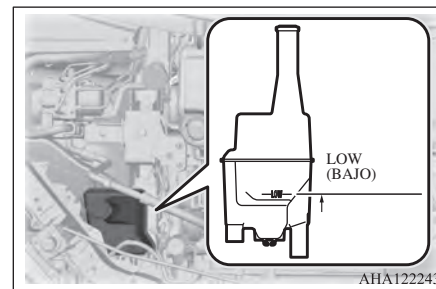
Se debería comprobar la concentración antes de arrancar en clima frío y añadir anticongelante al sistema si fuera necesario.

### Líquido lavaparabrisas

E01000703194

Abra la tapa del depósito del líquido lavaparabrisas y compruebe el nivel del mismo.

Si el nivel está bajo, rellene el depósito con líquido lavaparabrisas.



AHA122243

**⚠ PRECAUCIÓN**

- No utilice ningún otro líquido que no sea el líquido lavaparabrisas. Además, no utilice agua con jabón, limpiador de vidrios ni refrigerante del motor. Otros líquidos podrían rayar las superficies pintadas del vehículo, dañar la bomba del lavaparabrisas u obstruir la boquilla, lo que provocaría que el líquido lavaparabrisas no rociara.
- Si se adhiere suciedad al interior de la boquilla del lavaparabrisas, es posible que el líquido del lavaparabrisas no se pulverice correctamente sobre el parabrisas. La boquilla puede dañarse si intenta limpiar la suciedad con un alfiler u otro objeto. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.
- Diluir en exceso el líquido lavaparabrisas en invierno puede hacer que se congele en el parabrisas.

**📖 NOTA**

- El contenedor del líquido lavaparabrisas sirve para limpiar el parabrisas y el cristal trasero.
- Si el nivel del líquido lavaparabrisas en el depósito de líquido lavaparabrisas marca LOW (bajo), puede rellenar con aproximadamente 2 litros de líquido lavaparabrisas.

**Durante climas fríos**

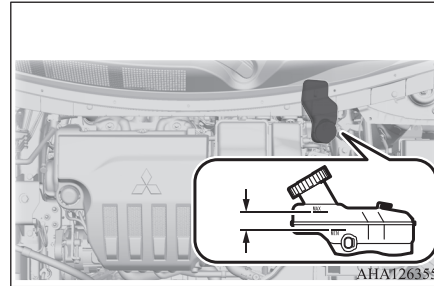
Para asegurar el funcionamiento correcto del limpiaparabrisas a bajas temperaturas, utilice un líquido que contenga un agente anticongelante.

**Líquido de frenos**

E01100802244

**Revisar el nivel del líquido**

El nivel del líquido debe estar entre las marcas “MAX” y “MIN” en el depósito.



El nivel de líquido se controla con un flotador. Cuando el nivel del líquido cae por debajo de la marca “MIN”, se enciende la luz de advertencia de los frenos.

El nivel de líquido baja ligeramente con el desgaste de las balatas del freno, pero esto no indica anomalía alguna.

El líquido en el cilindro maestro debe comprobarse cuando se lleva a cabo otro trabajo debajo del cofre. El sistema de frenos también debe comprobarse en busca de fugas al mismo tiempo.

Si el nivel líquido cae notablemente en un corto plazo de tiempo, esto indica la existencia de fugas en el sistema de frenos.

Si esto ocurre, le recomendamos que haga revisar el vehículo.

**Tipo de líquido**

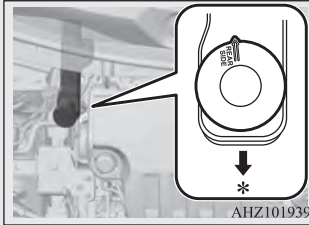
Utilice el líquido de frenos conforme a la norma DOT3 o DOT4 de un contenedor sellado. El líquido de frenos es higroscópico. Demasiada humedad en el líquido de frenos afectará adversamente al sistema de frenos, lo que reduce el rendimiento.

**⚠ ADVERTENCIA**

- Tenga cuidado en el manejo del líquido de frenos, ya que es dañino para los ojos, puede irritar la piel y dañar las superficies pintadas. Limpie los derrames inmediatamente. Si el líquido de frenos toca las manos o los ojos, lávelos inmediatamente con agua limpia. Acuda a un médico si es necesario.

## ⚠ PRECAUCIÓN

- Utilice solo el líquido de frenos especificado. No mezcle o añada marcas diferentes de líquido de frenos para evitar reacciones químicas.  
No permita que ningún líquido con base de petróleo entre en contacto, se mezcle o contamine el líquido de frenos.  
Este puede dañar los sellos.
- Mantenga el tapón del depósito de reserva cerrado para evitar que el líquido de frenos se degrade excepto para el mantenimiento.
- Asegúrese de que el saliente del tapón de llenado apunte hacia atrás, como se muestra en la ilustración, cuando el tapón esté cerrado.



\*: Parte delantera del vehículo

- Limpie la tapa de llenado antes de quitar y ciérrela bien después del mantenimiento.

trico del vehículo. La inspección y el cuidado regular son especialmente importantes cuando hay clima frío.

## 📖 NOTA

- Después de reemplazar la batería, los datos del sistema de control electrónico para la transmisión automática, etc. se eliminarán. Como resultado, puede ocurrir sacudidas del cambio de marcha.  
Las sacudidas del cambio de marcha se volverán más suaves después de varios cambios en la velocidad.

## Precauciones de la batería

## ⚠ ADVERTENCIA

- Tenga en cuenta las instrucciones de funcionamiento



Quando manipule la batería, tenga en cuenta las siguientes precauciones de seguridad.

## ⚠ ADVERTENCIA

- No fume, no la acerque ni a llamas ni a chispas



Mantenga la batería alejada de chispas, llamas o cigarrillos, ya que la batería podría explotar. Además, no cortocircuite los terminales de la batería. Esto podría crear chispas.

- Protección ocular



Utilice siempre gafas protectoras cuando trabaje cerca de la batería. El electrolito de la batería contiene ácido sulfúrico, muy peligroso si entra en contacto con los ojos.

- Ácido de la batería



El electrolito de la batería contiene ácido sulfúrico, por lo que al manipularla debe usar guantes y protección ocular.

Si el electrolito de la batería entra en contacto con los ojos o la piel, enjuáguese con agua limpia y vea de inmediato a un médico.

Si traga electrolito de la batería accidentalmente, vea de inmediato a un médico.

La condición de la batería es muy importante para un arranque rápido y para mantener un funcionamiento adecuado del sistema eléc-

**⚠ ADVERTENCIA**

Si el electrolito de la batería salpica sus ropas o el vehículo, enjuáguelos con abundante agua.

- Gas explosivo

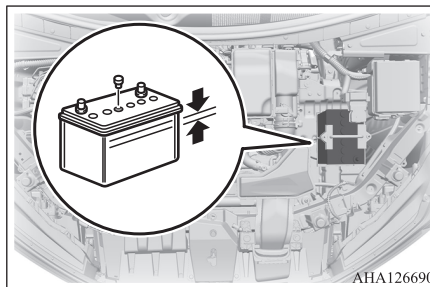


La batería emite gas hidrógeno altamente explosivo. Ventile cuando carga la batería en un espacio cerrado.

- Manténgala alejada de los niños



Manténgala fuera del alcance de los niños.

**Comprobación del nivel de electrolito de batería**

El nivel del electrolito tiene que estar comprendido entre los límites especificados en el exterior de la batería. Rellene con agua destilada cuando sea necesario.

El interior de la batería se divide en varios compartimientos; quite la tapa de cada uno de los compartimientos y llene hasta la marca superior. No añada agua destilada por encima de esta marca, ya que los derrames durante la conducción provocarían daños.

Compruebe el nivel del electrolito al menos una vez cada cuatro semanas, según las condiciones de funcionamiento.

Si no se utiliza la batería, se descargará por sí misma con el transcurso del tiempo.

Compruébela cada cuatro semanas y cárguela a corriente baja cuando sea necesario.

**Durante climas fríos**

La capacidad de la batería se reduce en temperaturas bajas. Esto es un resultado inevitable de las propiedades químicas y físicas. Ésta es la razón de que una batería muy fría, especialmente una que no esté totalmente cargada, solo proporcione una fracción de la corriente de arranque normalmente disponible.

Antes de que comience el clima frío, se recomienda que compruebe la batería y, si es necesario, la cambie o la reemplace.

Esto no solo asegurará la fiabilidad en el arranque, sino que además prolongará la duración de la batería.

**Conexión y desconexión**

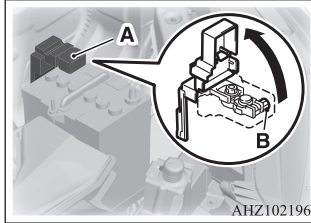
Para desconectar el cable de la batería, pare el motor, desconecte primero el terminal negativo (-) y, a continuación, el terminal positivo (+). Al conectar la batería, conecte primero el terminal positivo (+) y, a continuación, el terminal negativo (-).

**NOTA**

- Abra la tapa del terminal (A) antes de desconectar o conectar el terminal positivo (+) de la batería.

## NOTA

- Afloje la tuerca (B) y, a continuación, desconecte el cable de la batería del terminal positivo (+).



## ADVERTENCIA

- Mantenga la batería alejada de chispas, llamas o cigarrillos, ya que la batería podría explotar.
- El electrolito de batería es extremadamente cáustico. No permita que entre en contacto con sus ojos, piel, ropas o las superficies pintadas del vehículo. El electrolito derramado debe lavarse de inmediato con abundante cantidad de agua. La irritación de los ojos o de la piel producida por el contacto con el electrolito requiere atención médica inmediata.
- Ventile cuando carga o utiliza la batería en un espacio cerrado.

## PRECAUCIÓN

- Manténgala fuera del alcance de los niños.
- Nunca desconecte la batería cuando el modo de funcionamiento está en ON (Encendido). Esto podría dañar los componentes eléctricos.
- Nunca cortocircuite la batería. Esto podría causar que se sobrecaliente o se dañe.
- Si es necesario realizar una carga rápida de la batería, desconecte primero los cables de la batería.
- Para evitar un cortocircuito, asegúrese de desconectar primero el terminal negativo (-).
- Utilice siempre gafas protectoras cuando trabaje cerca de la batería.
- No ponga las piezas cercanas, las piezas de plástico, etc., en contacto con ácido sulfúrico (electrolito de la batería), ya que pueden agrietarlas, mancharlas o decolorarlas. Si entran en contacto, límpielas con un paño suave, gamuza o algo similar y una solución acuosa de detergente neutro y enjuague las piezas afectadas con agua abundante inmediatamente.

## NOTA

- Mantenga los terminales limpios. Después de que se conectó la batería, aplique grasa para proteger los terminales. Para limpiar los terminales, utilice agua templada.
- Asegúrese de que la batería está firmemente fijada y que no podrá moverse durante la marcha del vehículo. Compruebe también que todos los terminales están bien apretados.

## NOTA

- Si no se va a utilizar el vehículo durante un largo período de tiempo, quite la batería y guárdela en un lugar donde el líquido de la batería no pueda congelarse. La batería solo debe almacenarse cuando esté totalmente cargada.

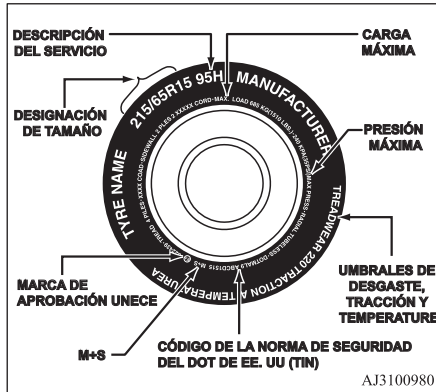
## Llantas

E01001301643

## ADVERTENCIA

- Manejar con llantas que están desgastadas, dañadas o infladas de manera inadecuada puede llevar a una pérdida de control o el desinflado de las llantas, lo que puede provocar una colisión o una lesión grave.
- Los vehículos para México, los neumáticos, que incluyen la llanta de refacción, se degradan con el paso del tiempo, aun cuando no se utilicen. Se recomienda sustituir las llantas cada 6 años, incluso en el caso de que no haya daños obvios.

## Marcas de llantas



### NOTA

- En función del tipo de llanta, es posible que las marcas descritas a continuación no se muestren en la pared lateral del neumático.

## Designación de tamaño

### EJEMPLO: 215/65R15

215	Anchura de sección en milímetros (mm)
-----	---------------------------------------

65	Relación de aspecto en porcentaje (%) Relación de la altura de sección respecto a la anchura de sección de la llanta.
R	Estructura o código de fabricación <ul style="list-style-type: none"> <li>“R” significa estructura de capas radiales.</li> <li>“D” significa estructura de capas diagonales o diagonales cinturadas.</li> </ul>
15	Diámetro del borde en pulgadas (in)

### NOTA

- P (pasajero) - métrico o LT (camión ligero): tamaños de tipo métrico de llantas que se basan en las normas de diseño de EE. UU. Las llantas diseñadas según esas normas tienen el tamaño de la llanta moldeada en la pared lateral con la letra “P” o “LT”. Ejemplo: P215/65R15 96H o LT235/85R16.
- Las llantas de refacción temporales son neumáticos compactos de alta presión diseñados únicamente para situaciones de emergencia temporales. Las llantas diseñadas según esta norma tienen la letra “T” moldeada en la pared lateral antes de la designación de tamaño. Ejemplo: T145/80D18 103M.

## Descripción del servicio

### EJEMPLO: 95H

95	Índice de carga Es un código numérico asociado a la carga máxima que puede llevar una llanta. Es un código numérico asociado a la carga máxima que puede llevar una llanta. El índice de carga principal y la carga máxima son los siguientes.
----	---

Índice de carga	Carga máxima
87	545 kg
89	580 kg
91	615 kg
93	650 kg
95	690 kg
97	730 kg
99	775 kg

<b>H</b>	<p>Símbolo de velocidad</p> <p>Es un símbolo que indica el rango de velocidades a las que una llanta puede llevar una carga correspondiente a su índice de carga en unas determinadas condiciones de funcionamiento.</p> <p>La velocidad máxima correspondiente al símbolo de velocidad solo se debe alcanzar en condiciones de funcionamiento específicas. (Es decir, presión de las llantas, carga del vehículo, condiciones de la carretera y límites de velocidad establecidos)</p> <p>A continuación, se indican un símbolo de velocidad principal y un rango de velocidades.</p>	
	Símbolo de velocidad	Rango de velocidad
M	130 km/h	
Q	160 km/h	
R	170 km/h	
S	180 km/h	
T	190 km/h	
H	210 km/h	
V	240 km/h	
W	270 km/h	
Y	300 km/h	

## M+S

“M+S (Mud & Snow)” indica que esta llanta se clasifica en la categoría de “llanta para nieve”.

## Carga máxima

La carga máxima indica la carga máxima que esta llanta puede llevar según su diseño.

### ADVERTENCIA

- **La sobrecarga de la llanta es peligrosa. La sobrecarga puede provocar el fallo de la llanta, lo que afecta al manejo del vehículo y aumenta su distancia de parada. Utilice llantas con la capacidad de carga recomendada para su vehículo. Nunca sobrecargue las llantas.**

## Presión máxima

La presión máxima indica la presión de inflado de las llantas en frío máxima permitida para esta llanta.

## Número de identificación de la llanta (TIN)

El TIN se puede encontrar en uno o en los dos lados de la llanta, aunque el código de fecha puede que solo esté en un lado. Busque el

TIN en el lado exterior de las llantas montadas en el vehículo. Si no encuentra el TIN en el lado exterior, lo podrá encontrar en el lado interior de la llanta.

**EJEMPLO (tipo de 12 dígitos): DOT MA L9 ABCD 1515**

DOT	Departamento de Transporte Este símbolo certifica que la llanta cumple con las normas de seguridad para llantas del Departamento de Transporte de EE. UU. y que está aprobado para su uso en autopistas.
MA	Código que indica la ubicación en la que se fabricó la llanta. (2 dígitos)
L9 ABCD	Código que indica el tamaño de la llanta. (1 a 2 dígitos) Código utilizado por el fabricante de la llanta. (De 1 a 4 dígitos)
15	Número que indica la semana en la que se fabricó la llanta. (2 dígitos)
15	Número que indica el año en el que se fabricó la llanta. (2 dígitos)



### EJEMPLO (tipo de 13 dígitos): DOT PPP L9 ABCD 1515

DOT	Departamento de Transporte Este símbolo certifica que la llanta cumple con las normas de seguridad para llantas del Departamento de Transporte de EE. UU. y que está aprobado para su uso en autopistas.
PPP	Código que indica la ubicación en la que se fabricó la llanta. (3 dígitos)
L9 ABCD	Código utilizado por el fabricante de la llanta. (6 dígitos)
15	Número que indica la semana en la que se fabricó la llanta. (2 dígitos)
15	Número que indica el año en el que se fabricó la llanta. (2 dígitos)

### MARCA DE APROBACIÓN DE LA UNECE

Esta marca certifica que la llanta cumpla con la regulación de la Comisión Económica de Naciones Unidas para Europa (UNECE).

### EJEMPLO: (E) 022439

La marca de aprobación anterior muestra que esta llanta ha sido aprobada en los Países Bajos (E 4) con el número de aprobación 022439.

### Grados de desgaste de la banda de rodadura, tracción y temperatura

#### Desgaste de la banda de rodadura

El grado de desgaste de la banda de rodadura es una clasificación comparativa basada en el nivel de desgaste de la llanta en las pruebas realizadas en condiciones controladas en el transcurso de unas pruebas gubernamentales especificadas. Por ejemplo, una llanta con el grado 150 se desgastó una vez y media (1<sup>1</sup>/<sub>2</sub>) en el mismo tiempo que lo hizo un neumático de grado 100 en las pruebas gubernamentales. El rendimiento relativo de las llantas depende de las condiciones de uso, por lo que puede desviarse de forma importante de la norma debido a variaciones en los hábitos de conducción, prácticas de servicio y diferencias en las características de las carreteras y en el clima.

#### Tracción

Los grados de tracción, desde el más elevado hasta el más bajo, son AA, A, B y C. Estos grados representan la capacidad de la llanta para detenerse sobre un pavimento mojado

como se establece en condiciones controladas durante pruebas gubernamentales específicas realizadas sobre superficies de asfalto y hormigón. Una llanta marcada con una C tendrá un rendimiento de tracción pobre.

#### Temperatura

Los grados de temperatura son A (el más elevado), B y C y representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y capacidad para disipar el calor cuando se probó en condiciones controladas en una rueda de prueba en un laboratorio bajo techo especificado. Una temperatura alta continua puede provocar que el material de la llanta se degenera y se reduzca su vida útil y una temperatura excesiva puede provocar una falla repentina de la llanta. La calificación C corresponde a un nivel de rendimiento que todas las llantas de automóviles de pasajeros deben cumplir en virtud de la Norma federal de seguridad del vehículo n.º 109. Los grados B y A representan los niveles superiores de rendimiento en la rueda de prueba en laboratorio en relación con los mínimos requeridos por la ley.

## Presiones de inflado de las llantas

E01001405307

Elemento	Tamaño de la llanta	Parte delantera	Parte trasera
Llanta normal	225/50R18 95V	2.3 bar (33 PSI) [230 kPa]	2.3 bar (33 PSI) [230 kPa]
	205/60R17 94H		
Llanta de refacción temporal	T145/90D16 106M	4.2 bar (60 psi) [420 kPa]	

Compruebe la presión de inflado de las llantas cuando estén frías; si es insuficiente o excesiva, ajústela al valor especificado.

Después de haber ajustado la presión de inflado de las llantas, compruebe las llantas para ver si están dañados o si hay fugas de aire. No olvide colocar tapones en las válvulas.



### NOTA

- Las llantas que pueden ser instaladas en su vehículo se muestran en la etiqueta de la puerta del conductor. Para más detalles, consulte a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.



AHZ102327

### Indicador de las presiones de inflado de las llantas\*

E01001501427

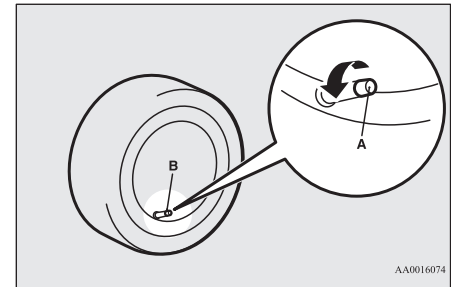
- Retire el indicador de manómetro de inflado de las llantas. Consulte “Herramientas y gato” en la página 8-5.
- Extraiga la tapa de la válvula (A).



### NOTA

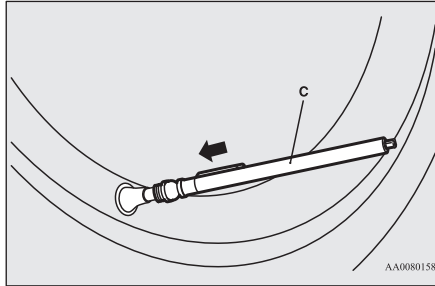
- Tenga cuidado de no perder la tapa de la válvula.

- Limpié el área alrededor de la válvula de la llanta (B).



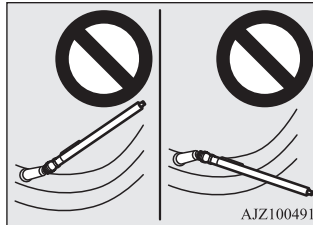
AA0016074

4. Presione el indicador de manómetro de inflado de las llantas (C) de forma recta sobre la válvula de la llanta.



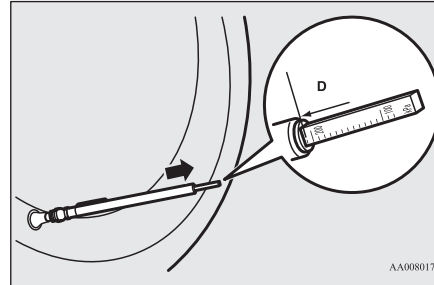
### NOTA

- Si el indicador de manómetro de inflado de las llantas queda inclinado (no recto) en relación a la válvula de la llanta, puede producirse una fuga de aire y no será posible realizar una medición precisa.



5. Lea la presión de inflado de las llantas en la escala de la pieza (D) del indicador de manómetro de inflado de las llantas.

Ejemplo: presión de inflado de las llantas de



210 kPa

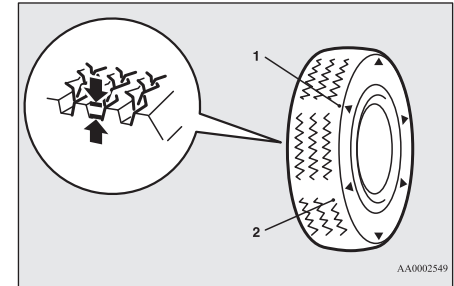
### NOTA

- Un lado de la escala muestra la presión en kPa. El otro lado muestra la presión en kgf/cm<sup>2</sup>.

6. Repita la medición varias veces para obtener una indicación de presión exacta.
7. Después de realizar la medición, coloque correctamente la tapa de la válvula.

## Condición de las ruedas

E01001802209



- 1- Ubicación del indicador de desgaste de la banda de rodadura
- 2- Indicador de desgaste de la banda de rodadura

Compruebe las llantas para ver si tienen cortes, grietas u otros daños. Cambie las llantas si encuentra cortes o grietas profundos. Revise además todas las llantas para ver si tienen incrustadas piezas metálicas o piedras pequeñas.

El uso de llantas desgastadas puede ser muy peligroso debido a que existe un mayor riesgo de deslizamiento o hidroplaneo (aquaplaning). La profundidad de la banda de rodadura de las llantas debe ser superior a 1.6 mm para que las llantas cumplan los requisitos mínimos de uso.

Los indicadores de desgaste de la banda de rodadura aparecerán en la superficie de la llanta cuando se desgasta, lo que indica que la

llanta ya no cumple los requisitos mínimos para su uso. Cuando aparezcan estos indicadores de desgaste, las llantas deberán reemplazarse por otras nuevas.

## Reemplazo de las llantas y las ruedas

E01007202133

### ⚠ PRECAUCIÓN

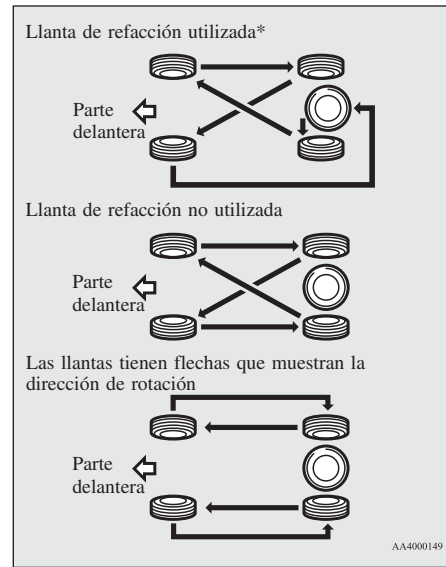
- Evite utilizar llantas de dimensiones distintas a las listadas y el uso combinado de tipos de llantas diferentes, ya que puede afectar a la seguridad en la conducción. Consulte la sección “Llantas y ruedas” en la página 11-8.
- Incluso si una rueda tiene el mismo tamaño de llanta y desplazamiento que el tipo de rueda especificado, su forma puede evitar que se instale correctamente. Le recomendamos que consulte a un especialista antes de utilizar las ruedas que tiene.
- Si su vehículo está equipado con un sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS), solo deben utilizarse las ruedas ORIGINALES de MITSUBISHI MOTORS. El uso de otro tipo de ruedas puede suponer un riesgo de fugas de aire y daños en los sensores, ya que no será posible instalar el sensor de presión de las llantas de forma adecuada. Consulte “Sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS)” en la página 6-80.

## Cambio de posición de las llantas

E01001902907

El desgaste de las llantas varía con las condiciones del vehículo, las condiciones de la superficie de la carretera y los hábitos propios de conducción del conductor. Para equiparar el desgaste y ayudar a extender la vida de la llanta, se recomienda rotar los neumáticos inmediatamente después de descubrir un desgaste anormal o cuando se reconoce una diferencia de desgaste entre los neumáticos delanteros y traseros.

Cuando rota las llantas, compruebe si existe un desgaste desparejo y daños. Por lo general, el desgaste anormal se debe a una presión de las llantas incorrecta, a una alineación inadecuada de las ruedas, a un desequilibrio de las ruedas o al uso intensivo de los frenos. Consulte con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para determinar la causa de desgaste de la banda de rodadura irregular.



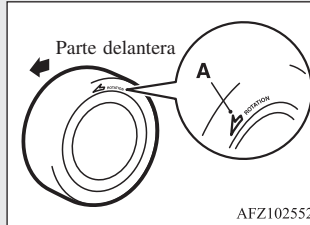
\*: Si las ruedas de las llantas de refacción difieren de la rueda de llanta estándar, no realice la rotación de neumáticos con una rueda de refacción.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- Una llanta de refacción temporal puede colocarse provisionalmente en el lugar de una llanta que se ha quitado durante la rotación de llantas. Sin embargo, debe incluirse en la secuencia de rotación regular de llantas.

**⚠ PRECAUCIÓN**

- Si las llantas tienen flechas (A) que indican el sentido correcto de rotación, intercambie las ruedas delantera y trasera de la izquierda y las ruedas delantera y trasera de la derecha separadamente. Mantenga cada llanta en su lado original del vehículo. Cuando coloque las llantas, tenga en cuenta que las flechas deben apuntar en la dirección en la que las ruedas giran cuando el vehículo se mueve hacia adelante. Si coloca una llanta con la flecha apuntando en dirección contraria, no funcionará en su potencial completo.



AFZ102552

- Evite el uso combinado de tipos de llantas diferentes. Si utiliza distintos tipos de llantas, la seguridad y el rendimiento del vehículo pueden verse afectados.

**Llantas para nieve**

E01002002657

Se recomienda el uso de llantas de nieve para conducir sobre nieve y hielo. Para mantener la estabilidad de conducción, monte llantas de nieve con el mismo tamaño y patrón de la

banda de rodamiento en las cuatro ruedas. Las llantas de nieve que tienen más de un 50 % de desgaste ya no son viables para su uso. No deben utilizarse las llantas de nieve que no cumplan las especificaciones.

**⚠ PRECAUCIÓN**

- Observe la velocidad máxima permitida para las llantas de nieve que lleva y el límite de velocidad legal.
- Si su vehículo está equipado con un sistema de monitoreo de presión de las llantas, solo deben utilizarse las ruedas originales de MITSUBISHI MOTORS. El uso de otro tipo de ruedas puede suponer un riesgo de fugas de aire y daños en los sensores, ya que no será posible instalar el sensor de presión de inflado de las llantas de forma adecuada. Consulte “Sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS)” en la página 6-80.

**📖 NOTA**

- Las leyes y las regulaciones relacionadas con las llantas de nieve (velocidad de conducción, uso requerido, tipo, etc.) varían. Averigüe y siga las leyes y regulaciones en el área que tiene la intención de conducir.
- Si se utilizan tuercas con arandela en su vehículo, cambie a tuercas cónicas cuando utilice ruedas de acero.

**Cadena para llantas**

E01002103802

Se recomienda llevar un dispositivo de tracción de nieve (cadenas para neumáticos) en zonas con nieve e instalarlo en las ruedas delanteras cuando sea necesario.

Si es necesario utilizar cadena para llantas, asegúrese de que solo se instalen en las ruedas motrices (delanteras).

Las llantas que forman parte del equipamiento original de su vehículo le permiten colocar las cadenas si es necesario. Cuando cambie las llantas, consulte con el distribuidor o fabricante de las llantas si la colocación de las cadenas afectará negativamente a las llantas que está comprando.

Siga siempre las instrucciones del fabricante al colocar las cadenas para neumáticos.

**⚠ ADVERTENCIA**

- **NO utilice un gato para instalar las cadenas para llantas ya que, en estas condiciones, las llantas pueden resbalar sobre la carretera congelada y el vehículo puede caerse del gato.**

**⚠ PRECAUCIÓN**

- Elija un tramo recto claro de la carretera donde pueda estacionar y aun ser visto cuando instala las cadenas para neumáticos.

### ⚠ PRECAUCIÓN

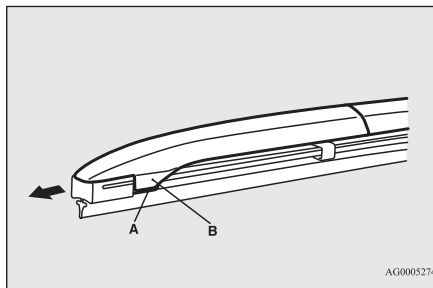
- No instale las cadenas para neumáticos antes de necesitarlas. Esto desgastará las llantas y la superficie de la carretera.
- Después de manejar unos 100-300 metros, deténgase y vuelva a ajustar las cadenas para neumáticos.
- Tenga especial cuidado con los extremos de bloqueo de la dirección para evitar un posible contacto entre las cadenas y la carrocería del vehículo.
- Conduzca cuidadosamente y no exceda los 30 km/h. Recuerde que instalar las cadenas para neumáticos no evitará que se produzcan accidentes.
- Cuando las cadenas para llantas estén instaladas, tenga cuidado de que no dañen la rueda lenticular o la carrocería.
- Una rueda de aluminio puede dañarse debido a la cadena para llantas durante la conducción. Cuando instale una cadena para llantas en una rueda de aluminio, tenga cuidado de que ninguna parte de la cadena y de su colocación no quede en contacto con la rueda.
- Cuando instale o quite una cadena para llantas, tenga cuidado de no hacerse daño en las manos o en otras partes del cuerpo con los bordes filosos de la carrocería del vehículo.
- Instale las cadenas solamente en las ruedas traseras y ajústelas tanto como sea posible con los extremos fijados de manera segura.

## Sustitución de la goma de las plumillas del limpiaparabrisas

E01002601744

### Plumillas del limpiaparabrisas

1. Levante el brazo del limpiaparabrisas del parabrisas.
2. Tire de la plumilla del limpiaparabrisas hasta que su tope (A) se suelte del gancho (B). Tire de la plumilla del limpiaparabrisas para extraerla.



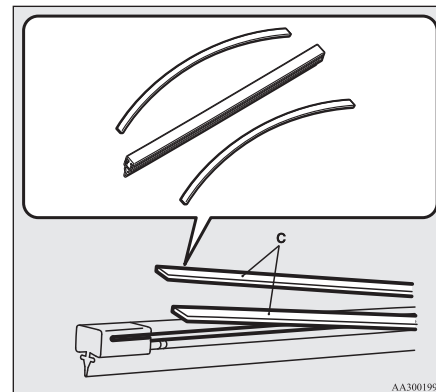
AG0005274

### ⚠ PRECAUCIÓN

- No deje caer el brazo del limpiaparabrisas sobre el parabrisas. Esto podría dañar el vidrio.

3. Coloque los retenedores (C) a una nueva plumilla del limpiaparabrisas.

Consulte la imagen para asegurarse de que los retenedores estén correctamente alineados al colocarlos.



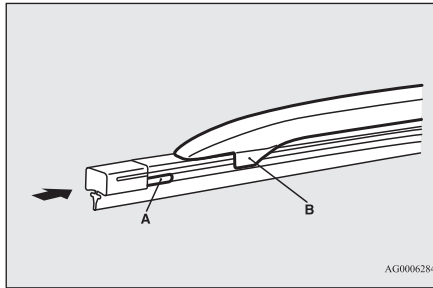
AA3001992

4. Introduzca la plumilla del limpiaparabrisas en el brazo, empiece por el lado opuesto al tope. Asegúrese de que el gancho (B) se coloque correctamente en las ranuras de la plumilla.

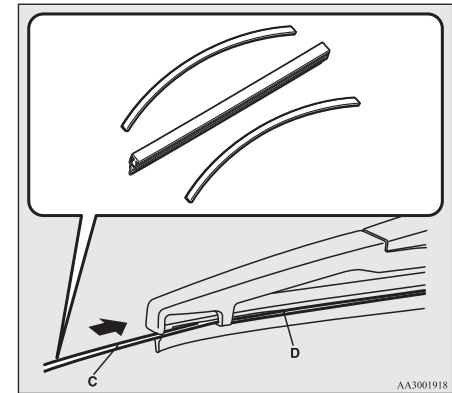
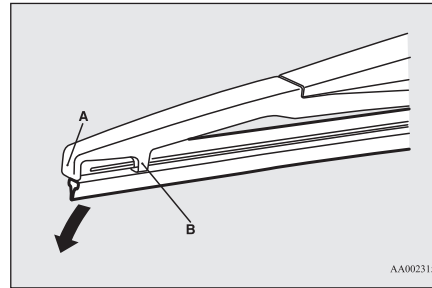
### 📖 NOTA

- Si los retenedores no vienen suministrados con la nueva plumilla del limpiaparabrisas, utilice los retenedores de la plumilla vieja.

5. Presione las plumillas del limpiaparabrisas hasta que el gancho (B) quede bien fijado en el tope (A).



3. Deslice una nueva plumilla del limpiaparabrisas a través del gancho (B) en el brazo del limpiaparabrisas.



## Plumilla del limpiaparabrisas del cristal trasero

1. Levante el brazo del limpiaparabrisas del vidrio.
2. Presione la plumilla del limpiaparabrisas hacia abajo para separarla del tope (A) en el extremo del brazo del limpiaparabrisas. Tire de la plumilla del limpiaparabrisas para extraerla.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- No deje caer el brazo del limpiaparabrisas sobre el vidrio; se podría dañar el vidrio.

4. Inserte con firmeza el retenedor (C) en la ranura (D) en las plumillas del limpiaparabrisas.

Consulte la imagen para asegurarse de que los retenedores estén correctamente alineados a medida que los inserta en la ranura.

### 📖 NOTA

- Si un retenedor no viene suministrado con la nueva plumilla del limpiaparabrisas, utilice el retenedor de la plumilla vieja.

## Mantenimiento general

E01002701774

### Fuga de combustible, refrigerante del motor, aceite y gas de escape

Examine debajo de la carrocería de su vehículo para comprobar fugas de combustible, refrigerante del motor, aceite y gas de escape.

#### ADVERTENCIA

- Si detecta una fuga de combustible sospechosa o si huele a combustible, no utilice el vehículo; póngase en contacto con el distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para que le proporcione ayuda.

### Funcionamiento de la luz exterior e interior

Ponga en funcionamiento el interruptor de luces combinadas para comprobar que todos los faros funcionen correctamente. Si las luces no se encienden, la causa más probable es un fusible fundido o un foco de la luz defectuoso. Compruebe primero los fusibles. Si no hay ningún fusible fundido, compruebe los focos.

Para obtener más información sobre la inspección y cambio de los fusibles y focos, consulte “Fusibles” en la página 10-20 y “Cambio de los focos” en la página 10-26. Si los fusibles y focos están bien, le recomendamos que haga revisar y reparar su vehículo.

### Funcionamiento del medidor, indicador y luces de advertencia

Arranque el motor y compruebe el funcionamiento de todos los instrumentos, medidores y luces indicadoras y de advertencia. Si hay algún problema, le recomendamos que haga una inspección de su vehículo.

### Lubricación de pestillos y bisagras

Compruebe todos los pestillos y bisagras y, si es necesario, hágalos lubricar.

### Conexiones de fusible

E01002901819

Las conexiones de fusible se fundirán para evitar que se produzca un incendio si una gran corriente intenta pasar a través de algunos sistemas eléctricos. En caso de que el fusible esté fundido, le recomendamos que haga inspeccionar su vehículo.

Para los circuitos de fusible, consulte la “Tabla de ubicación de los fusibles en el compartimiento de pasajeros” en la página 10-22 y la “Tabla de ubicación de fusibles en el compartimiento del motor” en la página 10-23.

#### ADVERTENCIA

- Las conexiones de fusible no deben reemplazarse por ningún otro dispositivo. Si no se ajusta la conexión de fusible correcto, puede producirse un incendio en el vehículo, destrucción de propiedad y lesiones graves o fatales en cualquier momento.

## Fusibles

E01003003794

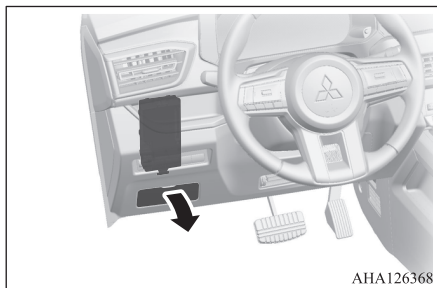
### Ubicación del bloque de fusibles

Para evitar daños al sistema eléctrico debido a un cortocircuito o sobrecarga, cada circuito individual tiene un fusible. Hay bloques de fusibles en el compartimiento de pasajeros y en el compartimiento del motor.



## Compartimiento de pasajeros

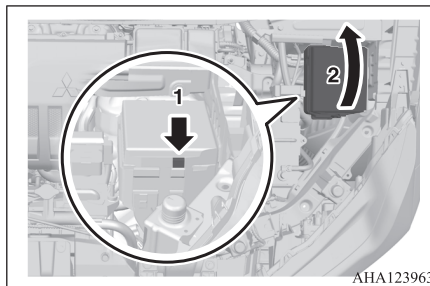
Los bloques de fusibles del compartimiento de pasajeros se encuentran detrás de la tapa de los fusibles, delante del asiento del conductor, en la posición que se muestra en la ilustración. Jale la tapa de los fusibles para extraerla.



## Compartimiento del motor

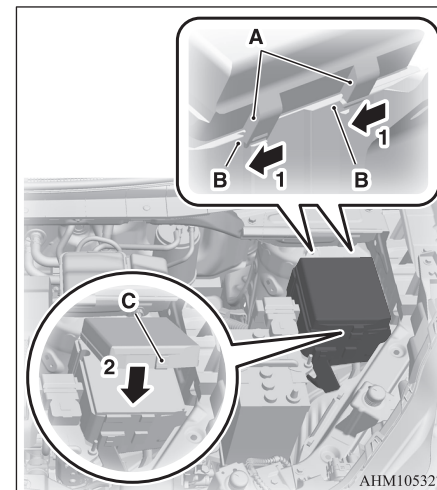
El bloque de fusibles en el compartimiento del motor se encuentra en la posición que se muestra en la imagen.

### ■ Para retirar



- 1- Presione la pestaña.
- 2- Quite la tapa.

### ■ Instalación



1. Enganche firmemente los ganchos (A) situados en 2 puntos de la parte trasera de la funda a las lengüetas (B) del bloque de fusibles.
2. Empuje hacia abajo la parte frontal de la superficie superior de la cubierta para bloquear la pestaña de la parte frontal (C).

### **NOTA**

- Una vez finalizado el trabajo, compruebe que la cubierta esté bien sujeta.

## Capacidad de carga del fusible

E01007702271

La capacidad del fusible y los nombres de los sistemas eléctricos protegidos por los fusibles se indican en la parte interior de la tapa de los fusibles y dentro de la tapa del bloque de fusibles (dentro del compartimiento del motor).

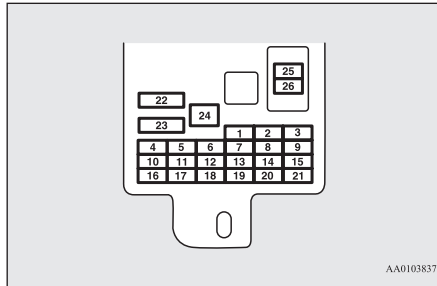
### NOTA

- Hay fusibles de repuesto en la tapa del bloque de fusibles del compartimiento del motor. Use siempre un fusible de la misma capacidad cuando lo cambie.

## Tabla de ubicación de los fusibles del compartimiento de pasajeros

E01007902619

10



AA0103837

N.º	Símbolo	Sistema eléctrico	Capacidades
1		Luces traseras (izquierda)	7.5 A
2		Encendedor de cigarrillos	15 A
3		Bobina de encendido	10 A
4		Motor de arranque	7.5 A
5		USB	7.5 A
6		Toma para accesorios	15 A
7		Luces traseras (derecha)	7.5 A
8		Espejos retrovisores exteriores	7.5 A
9		Unidad de control del motor	7.5 A
10		Unidad de control	7.5 A
11		Luz antiniebla trasera	10 A
12		Cierre centralizado de puertas	15 A

N.º	Símbolo	Sistema eléctrico	Capacidades
13		Luz del compartimiento de pasajeros	15 A
14		Limpiaparabrisas del cristal trasero	15 A
15		Indicador	7.5 A
16		Relé	7.5 A
17	—	—	—
18		Opción	10 A
19		Iluminación del interruptor del desempañador	7.5 A
20		Limpiaparabrisas	25 A
21		Luces de reversa	7.5 A
22		Desempañador	30 A
23		Calefactor	30 A
24		Compuerta trasera eléctrica	30 A*

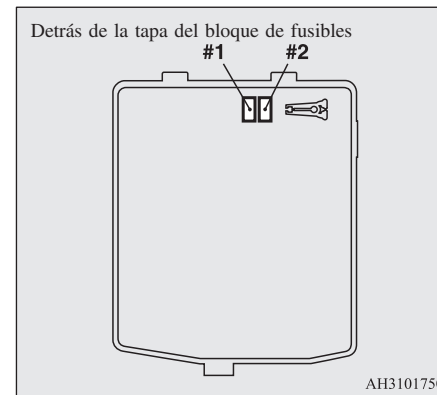
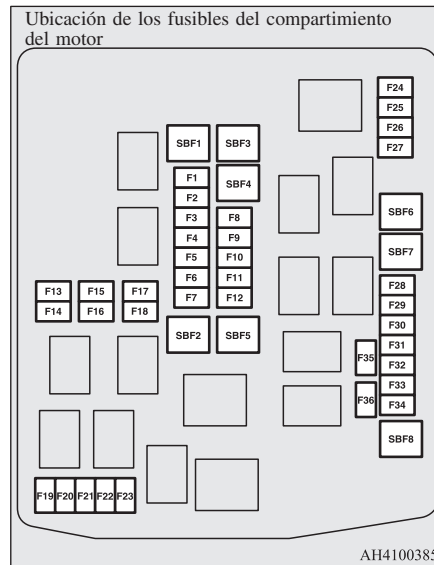
N.º	Sím-bolo	Sistema eléctrico	Capaci-dades
25	🎵	Radio	10 A
26	🔌	Unidad controlada electrónicamente	20 A

\*: Conexión de fusible

- Es posible que algunos fusibles no estén instalados en el vehículo, esto depende del modelo del vehículo o de sus especificaciones.
- La tabla anterior muestra el equipamiento principal que corresponde a cada fusible.





### Tabla de ubicación de los fusibles del compartimiento del motor

E01008003034



N.º	Sím-bolo	Sistema eléc-trico	Capaci-dad
SBF1	🔌	Interruptor de encendido	50 A*
SBF2	—	—	—
SBF3	—	—	—
SBF4	—	—	—
SBF5	🚗	Control del elevavidrios eléctrico	30 A*
SBF6	🌀	Motor del ventilador del radiador	50 A*
SBF7	—	—	—

N.º	Símbolo	Sistema eléctrico	Capacidad
SBF8		Sistema de frenado anti-bloqueo	40 A*
F1		Bocina	10 A
F2	STOP	Luces de frenado (luces de freno)	10 A
F3		Luces antiniebla	15 A
F4	—	—	—
F5	—	—	—
F6	—	—	—
F7		Aire acondicionado	10 A
F8		Faro (derecho)	15 A
F9		Faro (izquierdo)	15 A
F10	A/T	Transmisión automática	15 A
F11		Luces intermitentes de emergencia	7.5 A
F12		Arranque	7.5 A
F13	—	—	—

N.º	Símbolo	Sistema eléctrico	Capacidad
F14	—	—	—
F15	—	—	—
F16	—	—	—
F17	—	—	—
F18	—	—	—
F19		ENERGÍA/ MOTOR	20 A
F20	—	—	—
F21		Bomba de combustible	15 A
F22	—	—	—
F23	—	—	—
F24	—	—	—
F25	—	—	—
F26	—	—	—
F27	—	—	—
F28	—	—	—
F29	—	—	—
F30	—	—	—
F31		ETV	15 A
F32		Control del motor	7.5 A
F33	—	—	—
F34	—	—	—

N.º	Símbolo	Sistema eléctrico	Capacidad
F35	—	—	—
F36	—	—	—
N.º 1	—	Fusible de repuesto	25 A
N.º 2	—	Fusible de repuesto	20 A

\*: Conexión de fusible

- Es posible que algunos fusibles no estén instalados en el vehículo, esto depende del modelo del vehículo o de sus especificaciones.
- La tabla anterior muestra el equipamiento principal que corresponde a cada fusible.

El bloque de fusibles no contiene fusibles de repuesto de 7.5 A, 10 A o 15 A. Si se funde alguno de estos fusibles, cámbielo por el siguiente fusible.

### 7.5 A: Espejos retrovisores exteriores

### 10 A: Opción

### 15 A: Encendedor de cigarrillos

Cuando utilice un fusible alternativo, cámbielo por uno de la capacidad correcta lo antes posible.

## Identificación del fusible

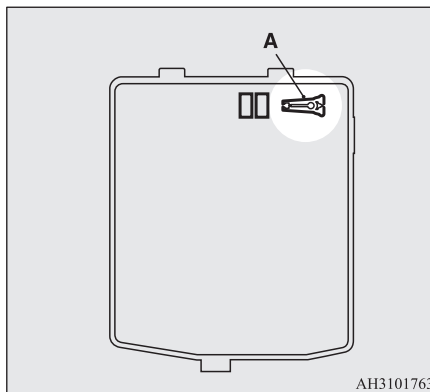
E01008101549

Capacidad	Color
7.5 A	Marrón
10 A	Rojo
15 A	Azul
20 A	Amarillo
25 A	Natural (Blanco)
30 A	Rosa (tipo de conexión de fusible)
40 A	Verde (tipo de circuito de fusible)
50 A	Rojo (tipo de circuitos de fusible)

## Cambio del fusible

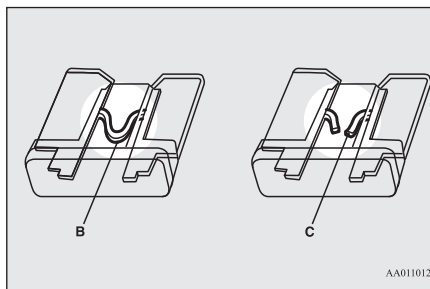
E01007802214

1. Antes de cambiar un fusible, apague siempre el circuito eléctrico afectado y ponga el modo de funcionamiento en OFF (Apagado).
2. Retire el extractor de fusibles (A) del interior de la tapa del bloque de fusibles en el compartimiento del motor.



AH3101763

3. Consulte la tabla de capacidad de carga de los fusibles y compruebe el fusible que presenta el problema.



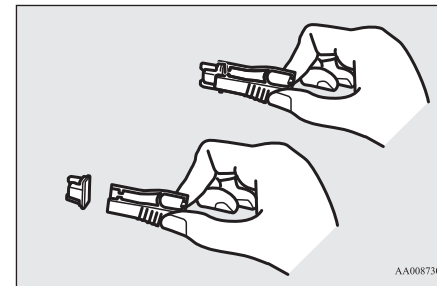
AA0110129

- B- El fusible está bien  
C- El fusible está fundido

## NOTA

- Si algún sistema no funciona, pero el fusible correspondiente a ese sistema está bien, puede haber una falla en cualquier otro lugar del sistema. Le recomendamos que haga revisar su vehículo.

4. Inserte un fusible nuevo de la misma capacidad con el extractor de fusibles en el mismo lugar del bloque de fusibles.



AA0087304

## PRECAUCIÓN

- Si el fusible recién insertado se vuelve a fundir después de poco tiempo, le recomendamos que haga revisar el sistema eléctrico para encontrar la causa y corregirla.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- Nunca utilice un fusible con una capacidad superior a la especificada ni ningún otro tipo de sustituto (como un cable o un papel metálico). Al hacerlo, podría sobrecalentarse el cableado del circuito y producirse un incendio.

## Cambio de los focos

E01003102352

### ⚠ PRECAUCIÓN

- No instale focos tipo LED disponibles comercialmente. Los focos tipo LED disponibles comercialmente pueden afectar negativamente al funcionamiento del vehículo, por ejemplo, al evitar que las luces y otros equipos del vehículo funcionen correctamente.

10

## Capacidad y ubicación de los focos

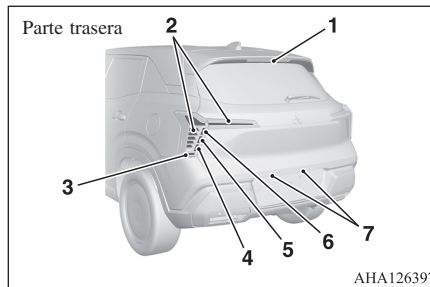
E01003201848

### Exterior

E01003306352

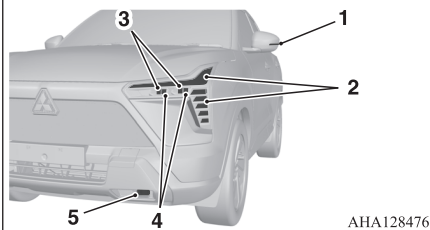
### 📖 NOTA

- Todas las luces exteriores utilizan un LED. Si necesita reparar o cambiar luces, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.



- 1- Luz de freno emplazada en alto: –
- 2- Luces traseras: –
- 3- Luz antiniebla trasera\*: –
- 4- Luces de viraje traseras: –
- 5- Luces de reversa: –
- 6- Luces de freno: -
- 7- Luces de la placa de matrícula: –

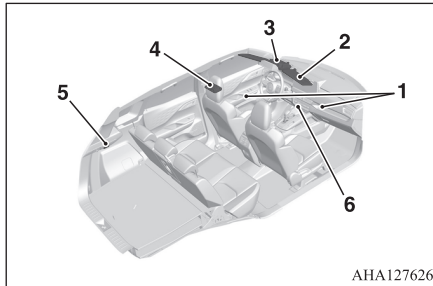
### Parte delantera



- 1- Luces de viraje laterales: –
- 2- Luces de posición/luces de funcionamiento diurno/luces de viraje frontales: –
- 3- Faros, luz alta: -
- 4- Faros, luz baja: -
- 5- Luces antiniebla delanteras\*: –

## Interior

E01003404274

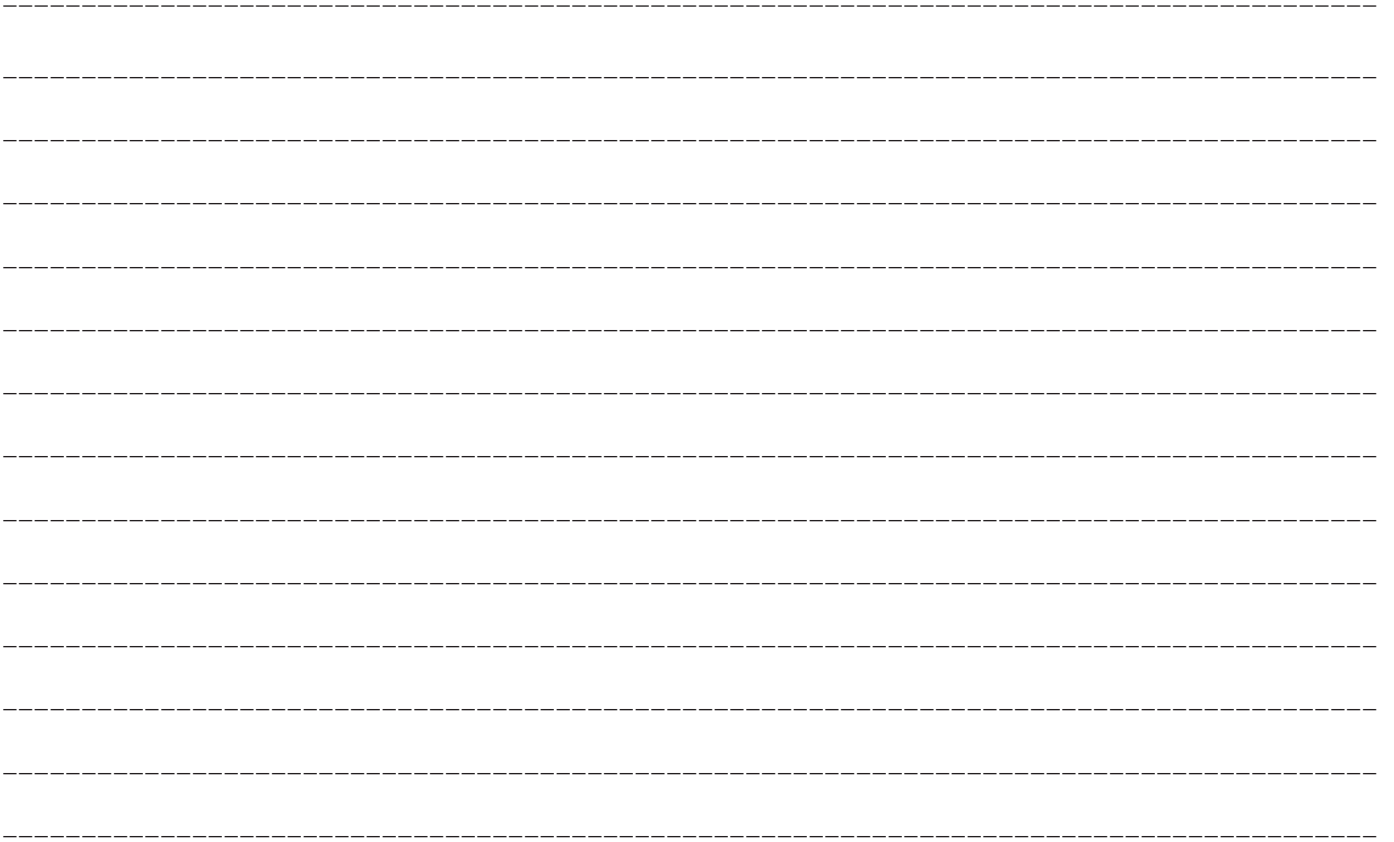


AHA127626

- 1- Iluminación ambiental\*: –
- 2- Luces del espejo de cortesía: 2 W
- 3- Luces del compartimento de pasajeros y para mapas delantero: 8W
- 4- Luz del compartimento de pasajeros trasera: 8 W
- 5- Luz del compartimento de pasajeros del Equipaje: 5 W
- 6- Iluminación interior de LED (bandeja inferior del tablero de instrumentos)\*: –

**NOTA**

- Las siguientes luces utilizan un LED en lugar de un foco.  
Si necesita reparar o cambiar estas luces, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.
  - Iluminación ambiental\*
  - Iluminación interior de LED (bandeja inferior del tablero de instrumentos)





## *Especificaciones*

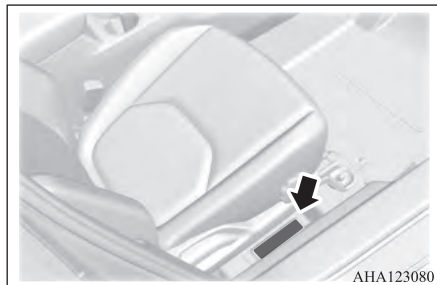
Etiquetado del vehículo . . . . .	.11-2
Dimensiones del vehículo . . . . .	.11-4
Rendimiento del vehículo . . . . .	.11-5
Peso del vehículo . . . . .	.11-5
Especificaciones del motor . . . . .	.11-7
Sistema eléctrico . . . . .	.11-7
Llantas y ruedas . . . . .	.11-8
Capacidad . . . . .	.11-9

## Etiquetado del vehículo

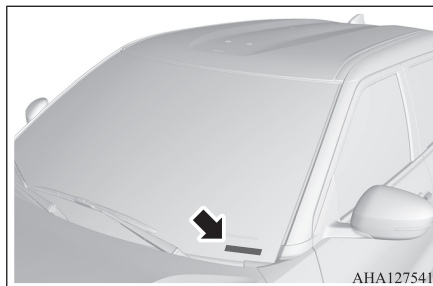
E01100106480

### Número de identificación del vehículo

El número de identificación del vehículo está estampado en el piso debajo del lado derecho del asiento delantero. Es visible tirando hacia atrás la solapa de la alfombra como se muestra en la ilustración.



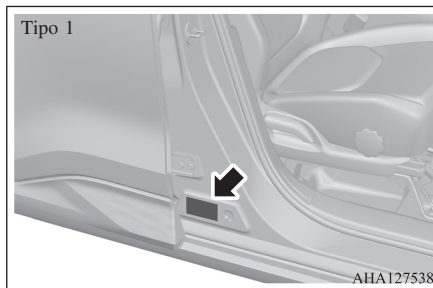
AHA123080



AHA127541

### Placa del código de información del vehículo

La placa del código de información del vehículo está donde se muestra en la ilustración.



Tipo 1

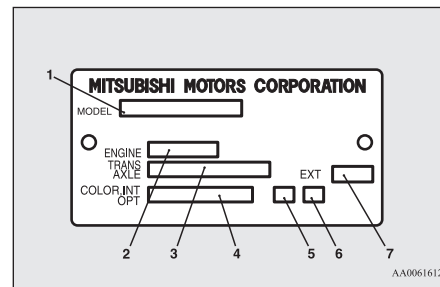
AHA127538

Tipo 2



AHA123077

La placa muestra el código del modelo, el modelo del motor, el modelo de la transmisión y el código del color de la carrocería, etc. Utilice este número al pedir piezas de repuesto.



AA0061612

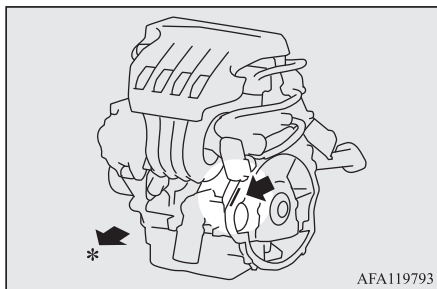
- 1- Código de modelo
- 2- Código de modelo del motor
- 3- Código de modelo de transmisión
- 4- Código de color de carrocería
- 5- Código de interior
- 6- Código de opción
- 7- Código exterior

### Placa del número de identificación del vehículo\*

El número de identificación del vehículo está estampado en la placa colocada en la esquina delantera izquierda del tablero de instrumentos. Se puede ver por el parabrisas desde el exterior del vehículo.

## Modelo/número del motor

El modelo y el número del motor están estampados en el bloque del cilindro del motor como se muestra en la ilustración.

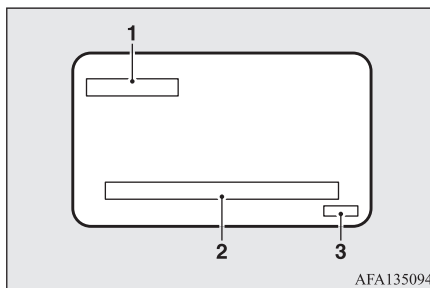
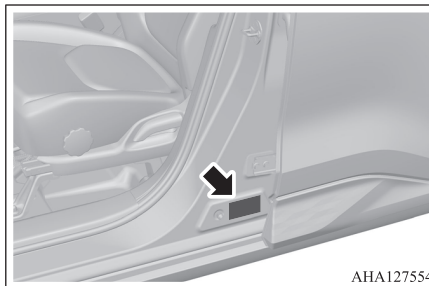


\*: Parte delantera del vehículo

## Etiqueta de certificación\*

La etiqueta de certificación se encuentra en la ilustración.

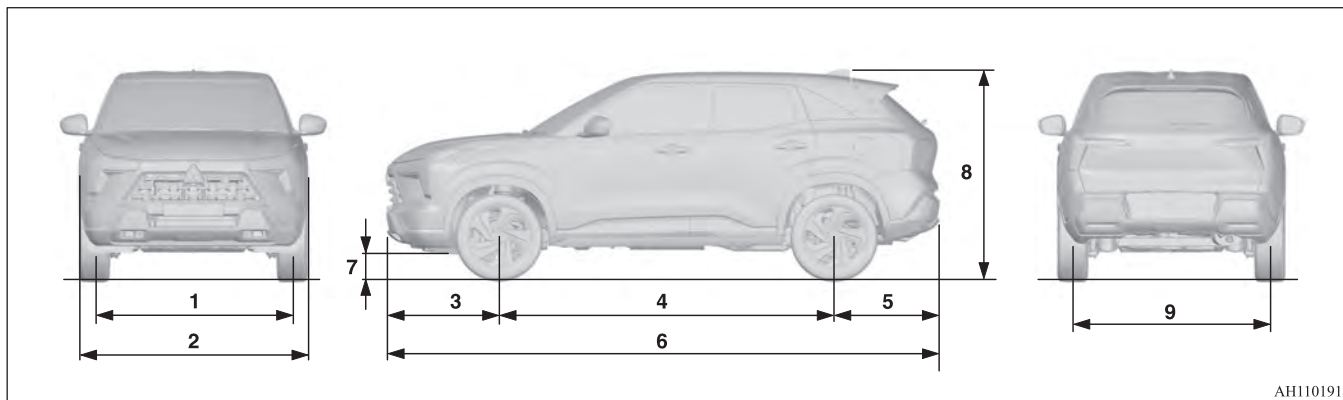
La etiqueta muestra año y mes de producción, número de identificación y categoría.



- 1- Año y mes de producción
- 2- Número de identificación
- 3- Categoría

## Dimensiones del vehículo

E01100206074



AH1101916

1	Vía delantera	1.560 mm
2	Ancho total	1.810 mm
3	Voladizo delantero	900 mm
4	Base de la rueda	2.650 mm
5	Voladizo trasero	840 mm
6	Longitud total	4.390 mm
7	Distancia al suelo (sin carga)	222 mm
8	Altura total (sin carga)	1.660 mm
9	Vía trasera	1.565 mm
Radio de giro mínimo	Carrocería	5.3 m
	Rueda	5.2 m

## Rendimiento del vehículo

E01100305049

Velocidad máxima	175 km/h
------------------	----------

## Peso del vehículo

E01100411537

Elemento	GR1WXTMGLVVT	GR1WXTMJLV1, GR1WXTMGLV1, GR1WXTMPLV1, GR1WXTMQLV1	GR1WXTHGLVVT, GR1WXTHGLVCS	GR1WXTPGLVP, GR1WXTXGLVP	GR1WXTPGLVVT, GR1WXTGGLVVT, GR1WXTHJLVBH, GR1WXTPGLVCS, GR1WXTGGLVCS, GR1WXTHJLV1, GR1WXTHGLV1, GR1WXTHPLV1, GR1WXTHQLV1
Peso en orden	1,210 kg	1,220 kg	1,230 kg	1,235 kg	1,240 kg
Peso bruto máximo del vehículo	1,730 kg				
Carga máxima en el eje	Parte delantera	970 kg			
	Parte trasera	880 kg			
Capacidad de asientos	5 personas				

Peso del vehículo

Elemento	GR1WXTHGLVW, GR1WXTHGLVPQ	GR1WXTQGLVVT, GR1WXTBGLVVT, GR1WXTFGLVVT, GR1WXTNGLVVT, GR1WXTQGLVP, GR1WXTBGLVP, GR1WXTFGLVP, GR1WXTNGLVP, GR1WXTPJLVBH, GR1WXTPGLV1, GR1WXTPPLV1, GR1WXTPQLV1	GR1WXTPJLV1, GR1WXTQJLV1, GR1WXTQGLV1	GR1WXTPGLVW, GR1WXTPGLVPQ
Peso en orden	1,245 kg	1,250 kg	1,255 kg	1,260 kg
Peso bruto máximo del vehículo	1,730 kg			
Carga máxima en el eje	Parte delantera	970 kg		
	Parte trasera	880 kg		
Capacidad de asientos	5 personas			

 **NOTA**

- La condición de uso del vehículo nunca debe exceder los valores “Máximos”.

## Especificaciones del motor

E01100605592

Modelo del motor	4A91
Cantidad de cilindros	4 en línea
Cilindrada	1,499 cc
Cilindro	75.0 mm
Carrera	84.8 mm
Árbol de levas	Doble
Sistema de combustible	Inyección electrónica
Potencia máxima (EEC neto)	77 kW (105 PS)/6000 rpm
Torsión máxima (EEC neto)	141 N·m (14.4 kg·m)/4000 rpm

## Sistema eléctrico

E01100805695

Voltaje	12 V	
Batería	Tipo (JIS)	34B19L (272CCA/49RC)
Capacidad del alternador	95 A	
Tipo de bujía	NGK	DILFR5A11, LZFR5BI-11*

\*: Vehículos que cumplen con la reglamentación Euro 2

## Llantas y ruedas

E01100905784

Llanta		205/60R17 94H	225/50R18 95V
Rueda	Tamaño	17x6 1/2J	18x7J
	Descentramiento (profundidad)	38 mm	46 mm

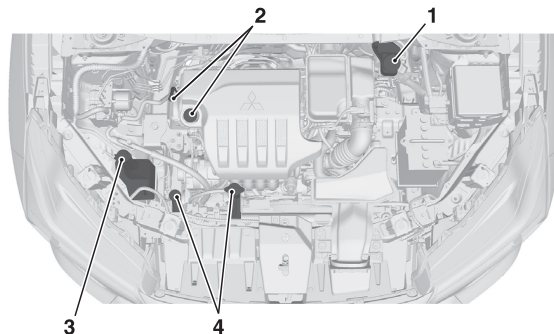
### **NOTA**

- Las llantas que pueden ser instaladas en su vehículo se muestran en la etiqueta de la puerta del conductor, consulte “Presión de inflado de las llantas” en la página 10-14. Para más detalles, consulte a un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS.



## Capacidad

E01101308959



AH1102098

N.º	Elemento	Cantidad	Lubricantes
1	Líquido de frenos	Según sea necesario	Líquido de frenos DOT3 o DOT4
2	Aceite del motor	Cárter de aceite 3.8 litros	Consulte la página 10-4
		Filtro de aceite 0.2 litros	
3	Líquido lavaparabrisas	2.5 litros	—
4	Refrigerante del motor [incluye 0.65 litros en el tanque de reserva]	5.0 litros	MITSUBISHI MOTORS GENUINE SUPER LONG LIFE COOLANT PREMIUM o equivalente*

\*: Refrigerante similar de alta calidad a base de etilenglicol sin silicatos, aminas, nitratos ni boratos con tecnología ácida orgánica híbrida de larga duración

## Capacidad

N.º	Elemento	Cantidad	Lubricantes
5	Líquido de CVT	7.15 litros	Líquido de CVT -MA1 MITSUBISHI MOTORS GENUINE

### PRECAUCIÓN

- Utilice solo líquido de CVT-MA1 de MITSUBISHI MOTORS GENUINE. Otro líquido podría dañar la transmisión.

N.º	Elemento	Cantidad	Lubricantes
6	Refrigerante (aire acondicionado)	405 - 445 g	HFC-134a

### NOTA

- Póngase en contacto con un distribuidor autorizado de MITSUBISHI MOTORS para obtener más información sobre la carga del refrigerante del aire acondicionado.

**A**

Accesorios (instalación) . . . . .	2-4
Aceite . . . . .	10-4
Aceite del motor . . . . .	10-4, 11-9
Aire acondicionado . . . . .	7-2
Consejos importantes para el funciona- miento del aire acondicionado . . . . .	7-2
Control de climatización automática de dos zonas . . . . .	7-10
Control manual del clima . . . . .	7-6
Desempeñado del parabrisas y las ventanas de las puertas . . . . .	7-7
Interruptor del desempañador del cristal trasero . . . . .	5-87
Interruptor del sistema de aire acondicionado ON/OFF (Encendido/Apagado) . . . . .	7-8, 7-11
Personalizar el aire acondicionado . . . . .	7-16
Ventiladores . . . . .	7-2
Alerta de tráfico cruzado trasero [RCTA] . . . . .	6-77
Arranque de emergencia . . . . .	8-2
Arranque del motor con puente (arranque de emergencia) . . . . .	8-2
Arranque y apagado del motor . . . . .	6-18
Asiento . . . . .	4-5
Apoyabrazos . . . . .	4-5
Asientos delanteros . . . . .	4-4
Asientos traseros . . . . .	4-5
Cabeceras . . . . .	4-5, 4-5
Creación de un área de equipaje . . . . .	4-7
Disposición de los asientos . . . . .	4-2
Regulación . . . . .	4-4
Sujeción para niños . . . . .	4-15

Asiento del pasajero debajo de la bandeja . . . . .	7-31
Asientos delanteros . . . . .	4-4
Asientos traseros . . . . .	4-5
Asistencia de arranque en pendientes . . . . .	6-33
Luz de advertencia . . . . .	6-34
Pantalla de advertencia . . . . .	6-34
Audio . . . . .	7-19
Terminal de entrada USB . . . . .	7-19
Aviso de salida del vehículo que circula por delante [LCDN] . . . . .	6-70

**B**

Bandeja del tablero de instrumentos del lado del pasajero . . . . .	7-28
Bandeja para monedas . . . . .	7-29
Batería . . . . .	10-8
Batería descargada (arranque de emergencia) . . . . .	8-2
Especificación . . . . .	11-7
Luz de advertencia de carga . . . . .	5-68
Pantalla de advertencia de carga . . . . .	5-70
Bloquear y desbloquear las puertas . . . . .	3-16
Bloquear y desbloquear las puertas y la compuerta trasera . . . . .	1-8
Bolsa de aire . . . . .	4-23
Luces de advertencia del sistema de sujeción suplementario (SRS) . . . . .	4-31
Mantenimiento del SRS . . . . .	4-31
Modo de funcionamiento del sistema de sujeción suplementario . . . . .	4-24
Precaución al instalar el asiento de suje- ción para niños en un vehículo con bolsa de aire para el pasajero delantero . . . . .	4-15, 4-25

Sistema de bolsa de aire de cortina . . . . .	4-28
Sistema de bolsa de aire lateral . . . . .	4-28
Sistema de bolsas de aire delanteras del conductor y del pasajero . . . . .	4-25
Visualización de advertencia del sistema de sujeción suplementario (SRS) . . . . .	4-31
Bolsillos del respaldo . . . . .	7-32
Bolsillos laterales de la consola del piso . . . . .	7-29
Bolsillos para teléfono inteligente . . . . .	7-32
Bolsillos superiores del área de equipaje . . . . .	7-33
Bujía . . . . .	11-7

**C**

Cabeceras . . . . .	4-5
Caja de la consola del piso con función de refrigeración . . . . .	7-29
Caja para monedas . . . . .	7-29
Cámara retrovisora . . . . .	6-89
Cambio de los focos . . . . .	10-26
Capacidad . . . . .	11-9
Capacidad del tanque . . . . .	2-3
Capacidades de líquidos y lubricantes . . . . .	11-9
Carga . . . . .	6-92
Cargador inalámbrico . . . . .	7-22
Catalizador . . . . .	10-3
Cierres centralizados de puertas . . . . .	3-17
Cinturones de seguridad . . . . .	4-8
Inspección . . . . .	4-23
Luz de advertencia . . . . .	4-10
Pantalla de advertencia . . . . .	4-10
Recordatorio del cinturón de seguridad . . . . .	4-10
Sistema del limitador de fuerza . . . . .	4-15

Sistema del pretensor . . . . . 4-14

Sistema de sujeción para mujeres embarazadas . . . . . 4-14

Sujeción para niños . . . . . 4-15

Cofre . . . . . 10-3

Palanca de apertura del cofre . . . . . 10-3

Combustible . . . . . 2-3

Capacidad del tanque . . . . . 2-3, 2-3

Etanol (Gasohol) . . . . . 2-2

Llenado del tanque de combustible . . . . . 2-3

Modificaciones/alteraciones de los sistemas eléctricos o de combustible . . . . . 2-5

Pantalla de advertencia de combustible restante . . . . . 5-8, 5-20

Selección de combustible . . . . . 2-2

Visualización de combustible restante . . . . . 5-7, 5-19

Compartimiento de equipaje . . . . . 7-35

Compartimientos de equipaje trasero . . . . . 7-34

Compuerta trasera . . . . . 3-19

Interruptor interior de la compuerta trasera . . . . . 3-25

Interruptor interno de la compuerta trasera eléctrica . . . . . 3-24

Condición de las ruedas . . . . . 10-15

Conducción, alcohol y drogas . . . . . 6-2

Conducción económica . . . . . 6-2

Conexiones de fusible . . . . . 10-20

Consejos importantes para el funcionamiento del aire acondicionado . . . . . 7-2

Control activo de estabilidad [ASC] . . . . . 6-39

Indicador de ASC OFF (ASC apagado) . . . . . 6-41

Indicador de funcionamiento del ASC . . . . . 6-41

Luz de advertencia de ASC . . . . . 6-42

Pantalla de advertencia de ASC . . . . . 6-42

Control de climatización automática de dos zonas . . . . . 7-10

Control de crucero . . . . . 6-42

Control de crucero adaptable [ACC]. . . . . 6-47

Control de crucero adaptable [ACC] . . . . . 6-47

Control de deriva activo [AYC] . . . . . 6-35

Control de iluminación del medidor . . . . . 5-2, 5-18

Control del elevavidrios eléctrico . . . . . 3-36

Función de temporizador . . . . . 3-37

Interruptor . . . . . 3-36

Mecanismo de seguridad . . . . . 3-38

Control manual del clima . . . . . 7-6

Creación de un área de equipaje . . . . . 4-7

Cubierta Tonneau . . . . . 7-37

**D**

Datos generales del vehículo . . . . . 11-4

Desempañado . . . . . 7-7, 7-11

Desempañador (cristal trasero) . . . . . 5-87

Dimensiones . . . . . 11-4

Dimensiones del vehículo . . . . . 11-4

Dirección . . . . . 1-10

Ajuste de la altura y la distancia del volante . . . . . 1-10, 6-10

Bloqueo del volante . . . . . 6-17

**E**

Encerado . . . . . 9-5

Espacios de almacenamiento . . . . . 7-27

Asiento del pasajero debajo de la bandeja . . . . . 7-31

Bandeja del tablero de instrumentos del lado del pasajero . . . . . 7-28

Bandeja para monedas . . . . . 7-29

Bolsillos del respaldo . . . . . 7-32

Bolsillos laterales de la consola del piso . . . . . 7-29

Bolsillos para teléfono inteligente . . . . . 7-32

Bolsillos superiores del área de equipaje . . . . . 7-33

Caja de la consola del piso con función de refrigeración . . . . . 7-29

Caja para monedas . . . . . 7-29

Compartimientos de equipaje trasero . . . . . 7-34

Guantera . . . . . 7-28

Portatarjetas . . . . . 7-28

Soporte para gafas de sol . . . . . 7-33

Especificaciones . . . . . 11-2

Especificaciones del motor . . . . . 11-7

Espejo . . . . . 6-12

Espejo retrovisor exterior . . . . . 6-12

Espejo retrovisor interno . . . . . 6-10

Espejo de cortesía con iluminación . . . . . 7-20, 10-27

Espejo retrovisor . . . . . 6-12

Exterior . . . . . 6-12

Interior . . . . . 6-10

Espejo retrovisor interno . . . . . 6-10

Espejos retrovisores exteriores . . . . . 6-12

Estacionamiento . . . . . 6-9

Freno de estacionamiento eléctrico . . . . . 6-4

Etanol (Gasohol) . . . . . 2-2

Etiqueta de certificación . . . . . 11-3

Etiquetado . . . . . 11-2  
Etiquetado del vehículo . . . . . 11-2

**F**

Faros delanteros . . . . . 5-74  
  Destello del faro . . . . . 5-74  
  Función de corte automático . . . . . 5-73  
  Interruptor . . . . . 5-71  
  Luces de funcionamiento diurno. . . . . 5-73  
  Luz de bienvenida . . . . . 5-77  
  Luz de llegada a casa . . . . . 5-78  
  Luz indicadora de luces altas . . . . . 5-66  
  Palanca (cambio de luces  
    altas/bajas) . . . . . 5-73  
  Potencia del foco . . . . . 10-26  
  Timbre del monitor de las luces. . . . . 5-73  
Freno . . . . . 6-28  
  Frenado . . . . . 6-28  
  Freno de estacionamiento eléctrico . . . . . 6-4  
  Freno de retención automática. . . . . 6-29  
  Líquido . . . . . 10-7, 11-9  
  Luz de advertencia del freno de  
    estacionamiento eléctrico . . . . . 5-67  
  Luz de advertencia de los frenos . . . . . 5-67  
  Luz indicadora del freno de  
    estacionamiento eléctrico . . . . . 5-66  
  Pantalla de advertencia del freno . . . . . 5-69  
  Sistema de frenos antibloqueo [ABS]. . . . . 6-36  
Freno de estacionamiento eléctrico . . . . . 6-4  
  Luz de advertencia. . . . . 5-67, 6-7  
  Pantalla de advertencia . . . . . 6-7  
Fuga (combustible, refrigerante del motor,  
  aceite y gas de escape) . . . . . 10-20

Funcionamiento de la luz exterior e  
  interior. . . . . 10-20  
Funcionamiento en condiciones de conduc-  
  ción adversas . . . . . 8-16  
Función de corte automático de los faros  
  (faros delanteros, luces  
  antiniebla, etc.) . . . . . 5-73  
Fusibles. . . . . 10-20

**G**

Ganchos . . . . . 7-39  
  Ganchos para equipaje . . . . . 7-39  
  Ganchos prácticos . . . . . 7-35  
Ganchos para abrigo . . . . . 7-36  
Ganchos para equipaje . . . . . 7-39  
Ganchos prácticos . . . . . 7-35  
  Asiento delantero. . . . . 7-35  
  Compartimiento de equipaje . . . . . 7-35  
Gato . . . . . 8-6  
  Almacenamiento . . . . . 8-5  
Grabador de datos de eventos . . . . . 2-6  
Guantera . . . . . 7-28  
  Portatarjetas . . . . . 7-28

**H**

Herramientas . . . . . 8-6  
  Almacenamiento . . . . . 8-5

**I**

Iluminación ambiental . . . . . 7-27, 10-27  
Iluminación interior de LED. . . . . 7-26, 10-27  
Indicador de las presiones de inflado de  
  las llantas . . . . . 10-14

Información sobre seguridad de aceite de  
  motor usado . . . . . 2-6  
Inmovilizador eléctrico (sistema de  
  arranque antirrobo). . . . . 3-3  
Instalación de accesorios . . . . . 2-4  
Instrumentos. . . . . 5-2, 5-18  
Interruptor de faros delanteros combinados  
  y palanca de cambio de luces. . . . . 1-9, 5-71  
Interruptor de la bocina . . . . . 5-87  
Interruptor de las luces intermitentes de  
  emergencia. . . . . 5-80  
Interruptor del desempañador del cristal  
  trasero. . . . . 5-87  
Interruptor del motor . . . . . 1-11, 6-14  
Interruptor de nivelación del faro . . . . . 5-79  
Interruptores digitales de la pantalla del  
  conductor. . . . . 5-21

**L**

Lavado. . . . . 9-4  
Lavaparabrisas . . . . . 5-85  
  Interruptor . . . . . 5-85  
  Líquido . . . . . 10-6, 11-9  
Limpiaparabrisas . . . . . 5-85  
  Cristal trasero . . . . . 5-85  
  Parabrisas . . . . . 5-82  
  Plumillas del limpiaparabrisas . . . . . 10-18  
  Sensor de lluvia . . . . . 5-83  
  Sustitución de la goma de las plumillas  
    del limpiaparabrisas . . . . . 10-18  
Limpieza . . . . . 9-4  
  Exterior de su vehículo. . . . . 9-4  
  Interior de su vehículo . . . . . 9-2  
Líquido. . . . . 11-9  
  Líquido de CVT . . . . . 11-9

Líquido de frenos . . . . .	10-7, 11-9	Luces de la placa de matrícula . . . . .	10-26	Luz del compartimiento de pasajeros . . . . .	10-27
Líquido lavaparabrisas . . . . .	10-6, 11-9	Potencia del foco . . . . .	10-26	Luz del compartimiento de pasajeros de equipaje . . . . .	7-26, 10-27
Refrigerante del motor . . . . .	10-5, 11-9	Luces del compartimiento de pasajeros delantero . . . . .	7-24	Luz para mapas . . . . .	7-26, 10-27
Lista de pantalla de advertencia . . . . .	5-44	Luz del compartimiento de pasajeros . . . . .	7-24	Luces para mapas . . . . .	7-26, 10-27
Lista de visualización de la pantalla de información . . . . .	5-43	Luz para mapas . . . . .	7-26	Luces traseras . . . . .	10-26
Llantas . . . . .	10-10	Potencia del foco . . . . .	10-27	Luz antiniebla trasera . . . . .	5-81
Cadena para llantas . . . . .	10-17	Luces del compartimiento de pasajeros traseras . . . . .	7-24	Interruptor . . . . .	5-81
Cómo cambiar una llanta . . . . .	8-7	Potencia del foco . . . . .	10-27	Luz indicadora . . . . .	5-66
Indicadores de desgaste de la banda de rodadura . . . . .	10-15	Luces de posición . . . . .	5-71	Luz de advertencia de carga . . . . .	5-68
Llantas para nieve . . . . .	10-17	Interruptor . . . . .	5-71	Luz de advertencia de revisión del motor . . . . .	5-68
Presiones de inflado . . . . .	10-14	Luz indicadora . . . . .	5-66	Luz de advertencia de velocidad . . . . .	5-69
Reemplazo de las llantas y las ruedas . . . . .	10-16	Potencia del foco . . . . .	10-26	Luz de freno emplazada en alto . . . . .	10-26
Rotación . . . . .	10-16	Luces de viraje delanteras . . . . .	5-79	Luz del compartimiento de pasajeros de equipaje . . . . .	7-26, 10-27
Tamaño (llanta y rueda) . . . . .	11-8	Interruptor . . . . .	5-79	Luz de marcha atrás . . . . .	10-26
Llantas para nieve . . . . .	10-17	Luz indicadora . . . . .	5-66	Potencia del foco . . . . .	10-26
Llave de emergencia . . . . .	3-11	Potencia del foco . . . . .	10-26	Luz indicadora del freno de estacionamiento eléctrico . . . . .	5-66
Llaves . . . . .	3-2	Luces de viraje laterales . . . . .	5-79		
Etiqueta con el número de la llave . . . . .	3-2	Interruptor . . . . .	5-79		
Lubricación de pestillos y bisagras . . . . .	10-20	Luz indicadora . . . . .	5-66		
Lubricantes . . . . .	11-9	Potencia del foco . . . . .	10-26		
Luces altas automáticas [AHB] . . . . .	5-74	Luces de viraje traseras . . . . .	5-79		
Luces antiniebla delanteras . . . . .	5-81	Interruptor . . . . .	5-79		
Interruptor . . . . .	5-81	Luz indicadora . . . . .	5-66		
Luz indicadora . . . . .	5-66	Potencia del foco . . . . .	10-26		
Potencia del foco . . . . .	10-26	Luces indicadoras . . . . .	5-40, 5-66		
Luces de advertencia . . . . .	5-40, 5-67	Luces indicadoras de emergencia . . . . .	5-66		
Luces de advertencia e indicadoras . . . . .	5-40	Luces indicadoras direccionales . . . . .	5-66		
Luces de combinación traseras . . . . .	10-26	Luces interiores . . . . .	7-24		
Potencia del foco . . . . .	10-26	Espejo de cortesía con iluminación . . . . .	7-20, 10-27		
Luces de freno . . . . .	10-26	Illuminación ambiental . . . . .	7-27, 10-27		
Luces de funcionamiento diurno . . . . .	5-73, 10-26	Illuminación interior de LED . . . . .	7-26, 10-27		

---

**M**

---

Manillas de asistencia . . . . .	7-36
Mantenimiento general . . . . .	10-20
Modificaciones/alteraciones de los sistemas eléctricos o de combustible . . . . .	2-5
Modo de conducción . . . . .	6-26
Pantalla del indicador de modo de conducción . . . . .	6-27
Selector de modo de conducción . . . . .	6-27
Motor . . . . .	10-4
Aceite . . . . .	10-4, 11-9
Aceite y filtro de aceite . . . . .	11-9

Especificaciones . . . . . 11-7  
 Información sobre seguridad de aceite de motor usado . . . . . 2-6  
 Luz de advertencia de la presión del aceite . . . . . 5-68  
 Luz de advertencia de revisión del motor . . . . . 5-68  
 Modelo . . . . . 11-3, 11-7  
 Número . . . . . 11-3  
 Pantalla de advertencia de presión del aceite . . . . . 5-70  
 Pantalla de la temperatura del refrigerante del motor . . . . . 5-7, 5-19  
 Refrigerante . . . . . 10-5, 11-9  
 Sobrecalentamiento . . . . . 8-4

**N**

nanoe™X . . . . . 7-18  
 Número de identificación del vehículo . . . 11-2

**O**

Otros mensajes de interrupción . . . . . 5-6, 5-34, 5-61

**P**

Palanca (cambio de luces altas/bajas) . . 5-73  
 Palanca de la luz de viraje . . . . . 1-10, 5-79  
 Pantalla de advertencia . . . . . 5-69  
 Pantalla de advertencia de carga. . . . . 5-70  
 Pantalla de advertencia de puerta entreabierta. . . . . 5-7, 5-34  
 Pantalla de comprobación del sistema . . 5-10  
 Pantalla de información . . . . . 5-4, 5-25

Pantalla de información múltiple . . . . . 1-14, 5-3, 5-26  
 Interruptor. . . . . 5-4  
 Pantalla de la temperatura del aire externa . . . . . 5-8, 5-35  
 Pantalla digital del conductor de 8 pulgadas. . . . . 1-14, 5-20  
 Personalizar el aire acondicionado . . . 7-16  
 Peso. . . . . 11-5  
 Peso del vehículo. . . . . 11-5  
 Piezas originales . . . . . 2-5  
 Piso de portaequipajes regulable en altura . . . . . 7-36  
 Placa del código de información del vehículo. . . . . 11-2  
 Placa del número de identificación del vehículo. . . . . 11-2  
 Ponchadura (cambio de llantas) . . . . . 8-7  
 Portaboleto . . . . . 7-21  
 Portabotellas. . . . . 7-34  
 Portatarjetas . . . . . 7-28  
 Portavasos . . . . . 7-34  
 Potencia de la luz. . . . . 10-26  
 Precauciones a tener en cuenta al usar limpiaparabrisas y lavaparabrisas . . 5-86  
 Precauciones de servicio . . . . . 10-2  
 Precauciones para el cuidado del vehículo . . . . . 9-2  
 Puertas . . . . . 3-16  
 Bloquear y desbloquear . . . . . 3-16  
 Cierres centralizados de puertas . . . 3-17  
 Protección para niños . . . . . 3-19  
 Puertas traseras con protección para niños . . . . . 3-19  
 Puerto USB de carga . . . . . 7-21

Purificador de aire . . . . . 7-17

**R**

Recomendaciones para el rodaje . . . . . 6-3  
 Recordatorio de servicio. . . . . 5-9, 5-35  
 Reemplazo de las llantas y las ruedas . . 10-16  
 Refrigerante (motor) . . . . . 10-5, 11-9  
 Remolque . . . . . 8-13  
 Rendimiento del vehículo. . . . . 11-5  
 Rueda. . . . . 11-8  
 Especificación. . . . . 11-8  
 Reemplazo de las llantas y las ruedas . . . . . 10-16  
 Tamaño (llanta y rueda). . . . . 11-8  
 Rueda de refacción . . . . . 8-7

**S**

Sensor de estacionamiento . . . . . 6-85  
 Pantalla de advertencia . . . . . 6-88  
 Para utilizar . . . . . 6-87  
 Ubicaciones de sensores . . . . . 6-85  
 Si el modo de funcionamiento no puede cambiarse a OFF (Apagado) . . . . . 8-2  
 Si el vehículo se avería. . . . . 8-2  
 Sistema de advertencia de punto ciego [BSW] (con asistencia de cambio de carril) . . . . . 6-73  
 Sistema de alarma de seguridad . . . . . 3-32  
 Sistema de apertura a distancia . . . 1-8, 3-3  
 Sistema de asistencia de los frenos . . . 6-34  
 Sistema de dirección asistida eléctrica [EPS] . . . . . 6-38  
 Luz de advertencia. . . . . 6-39  
 Pantalla de advertencia . . . . . 6-39

## Índice alfabético

Sistema de enlace . . . . .	7-18
Sistema de frenos antibloqueo [ABS] . . . . .	6-36
Luz de advertencia del Sistema de antibloqueo de ruedas(ABS) . . . . .	6-37
Pantalla de advertencia del Sistema de antibloqueo de ruedas(ABS) . . . . .	6-37
Sistema de la señal de parada de emergencia . . . . .	6-35
Sistema de mitigación de colisión frontal [FCM]. . . . .	6-62
Sistema de monitoreo de presión de las llantas [TPMS] . . . . .	6-80
Luz de advertencia . . . . .	6-80
Pantalla de advertencia . . . . .	6-80
Sistema de operación a distancia . . . . .	1-8, 3-6
Activación de advertencia . . . . .	3-12
Llave de emergencia. . . . .	3-11
Sistema de sujeción para mujeres embarazadas . . . . .	4-14
Sistema de sujeción suplementario . . . . .	4-31
Mantenimiento del SRS . . . . .	4-31
Modo de funcionamiento del sistema de sujeción suplementario . . . . .	4-24
Precaución al instalar el asiento de sujeción para niños en un vehículo con bolsa de aire para el pasajero delantero. . . . .	4-15, 4-25
Sistema de bolsa de aire de cortina . . . . .	4-28
Sistema de bolsa de aire lateral . . . . .	4-28
Sistema de bolsas de aire delanteras del conductor y del pasajero. . . . .	4-25
Visualización de advertencia del sistema de sujeción suplementario (SRS). . . . .	4-31
Sistema de sujeción suplementario [SRS] . . . . .	4-23

Luces de advertencia del sistema de sujeción suplementario (SRS) . . . . .	4-31
Sistema eléctrico . . . . .	11-7
Sobrecalentamiento . . . . .	8-4
Soporte para gafas de sol . . . . .	7-33
Sujeción para niños . . . . .	4-15
Precaución al instalar el asiento de sujeción para niños en un vehículo con bolsa de aire para el pasajero delantero. . . . .	4-15, 4-25
Selección del sistema de sujeción para niños para cada posición de asiento . . . . .	4-18
Sistema de sujeción para niños con fijaciones i-Size e ISOFIX . . . . .	4-20
Ubicación del anclaje de amarre. . . . .	4-20
Ubicación del anclaje inferior . . . . .	4-20

## T

Tamaño (llanta y rueda). . . . .	11-8
Técnicas de conducción segura . . . . .	6-3
Terminal de entrada USB . . . . .	7-19
Timbre del monitor de las luces. . . . .	5-73
Tipos de instrumentos. . . . .	5-2
Toma para accesorios . . . . .	7-21
Transmisión . . . . .	1-13
Funcionamiento de la palanca del selector . . . . .	1-13, 6-21
Interrupción de control de Ds (CAMBIO DESCENDENTE Y CONDUCCIÓN DEPORTIVA). . . . .	1-14
Líquido. . . . .	11-9
Pantalla de advertencia . . . . .	6-24
Pantalla de la posición de la palanca del selector . . . . .	6-22

Posición de la palanca del selector . . . . .	1-13, 6-23
Transmisión variable continua [CVT] . . . . .	1-13, 6-21
Transmisión variable continua [CVT] . . . . .	1-13, 6-21
Funcionamiento de la palanca del selector . . . . .	1-13, 6-21
Interrupción de control de Ds (CAMBIO DESCENDENTE Y CONDUCCIÓN DEPORTIVA) . . . . .	1-14, 6-24
Líquido. . . . .	11-9
Pantalla de advertencia . . . . .	6-24
Pantalla de la posición de la palanca del selector . . . . .	6-22
Posición de la palanca del selector . . . . .	1-13, 6-23

## U

Ubicación y capacidad de la lámpara . . . . .	10-26
---	-------

## V

Ventiladores . . . . .	7-2
Viseras . . . . .	7-20
Espejo de cortesía . . . . .	7-20
Portaboleos . . . . .	7-21



## A) Generic information:

### Manufacturer Postal Address

NIDEC MOBILITY CORPORATION (formerly OMRON Automotive Electronics Co. Ltd.)  
6368 Nenjozaka, Okusa, Komaki, Aichi 485-0802 JAPAN

## B) Language Text:

02_RED_ES_Spanish	
<b>DECLARACIÓN</b>	Por la presente, NIDEC MOBILITY CORPORATION (formerly OMRON Automotive Electronics Co. Ltd.), declara que J166E, GHR-M001, GHR-M014, R328E, R706E cumple con la Directiva 2014/53/UE. Para más información, acceda a la siguiente URL: <a href="http://www.mitsubishi-motors.com/en/red-doc/">http://www.mitsubishi-motors.com/en/red-doc/</a>
<b>UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA</b>	Banda(s) de frecuencia en que opera el equipo radioeléctrico: J166E, GHR-M014 : 433.92MHz GHR-M001, R328E, R706E : 125kHz
	Máxima potencia radioeléctrica transmitida en la(s) banda(s) de frecuencia en las que opera el equipo radioeléctrico: J166E : 11µW
	GHR-M014 : 10µW GHR-M001 : 82dBµV/m [@3m] R328E : 94dBµV/m [@3m] R706E : 88.76 dBµV/m [@3m]
	<b>ADVERTENCIA</b> Existe riesgo de explosión si sustituye la batería por un modelo inadecuado. Deshágase de las baterías usadas siguiendo las instrucciones

**A) Generic information:**

**Manufacturer Postal Address**

ADC Automotive Distance Control Systems GmbH  
Peter-Dornier-Strasse 10, 88131 Lindau, Germany

**B) Language Text:**

<b>02_RED_ES_Spanish</b>	
<b>DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA</b>	Por la presente, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico ARS 4-A es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <a href="http://continental.automotive-approvals.com/">http://continental.automotive-approvals.com/</a>
	Banda o bandas de frecuencia en las que opera el equipo radioeléctrico: 76-77 GHz
	Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en la banda o bandas de frecuencia en las que opera el equipo radioeléctrico: 3.16W (35dBm RMS EIRP)

## A) Generic information:

### Manufacturer Postal Address

ADC Automotive Distance Control Systems GmbH  
Peter-Dornier-Strasse 10, 88131 Lindau, Germany

## B) Language Text:

<b>02_RED_ES_Spanish</b>	
<b>DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA</b>	Por la presente, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico SRR 3-A es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <a href="http://continental.automotive-approvals.com/">http://continental.automotive-approvals.com/</a>
	Banda o bandas de frecuencia en las que opera el equipo radioeléctrico: 24.05–24.25 GHz
	Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en la banda o bandas de frecuencia en las que opera el equipo radioeléctrico: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

**A) Generic information:**

**Manufacturer Postal Address**

VISTEON CORPORATION  
One Village Center Drive, Van Buren Township, Michigan USA

**B) Language Text:**

<b>02_RED_ES_Spanish</b>	
<b>DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA</b>	Por la presente, VISTEON CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico MDGMY10 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <a href="http://www.mitsubishi-motors.com/en/red-doc/">http://www.mitsubishi-motors.com/en/red-doc/</a>  Banda o bandas de frecuencia en las que opera el equipo radioeléctrico: 2.402-2.480 GHz  Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en la banda o bandas de frecuencia en las que opera el equipo radioeléctrico: 4 dbm

**Manufacturer Postal Address**

mitsubishi electric corporation  
2-3-33, MIWA, SANDA-CITY, HYOGO, 669-1513, JAPAN



**A) Generic information:**

**B) Language Text:**

Español [Spanish]	Por este medio, [Mitsubishi Electric Corporation], declara que [DY-5M/DY-1/DY-1M/CQ-0ME/NR-242/NR-201] están en conformidad con la Directiva 2014/53/UE. Para obtener más detalles, acceda a la siguiente URL: <a href="http://www.mitsubishi-motors.com/en/red-doc/">http://www.mitsubishi-motors.com/en/red-doc/</a>
----------------------	--

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

GHR-M014

IFT:RLVOMGH17-0618

OMRON

R706E

IFT:MINIR723-15287

NIDEC

## Información para las estaciones de servicio

Combustible	Capacidad	42 litros
	Combustible recomendado	Octanaje de gasolina sin plomo 90 RON o superior Si la puerta de llenado del tanque de combustible muestra la etiqueta “PREMIUM FUEL ONLY”, abastezca con combustible premium. Consulte la sección “Información general” para conocer la selección de combustible.
Aceite del motor		Consulte la sección “Mantenimiento” para conocer la selección del aceite del motor.
Presión de inflado de las llantas		Consulte la sección “Mantenimiento” para conocer la presión de inflado de las llantas.

Gracias por ser parte de la familia Mitsubishi Motors de México. Nuestros datos de contacto son:

Sitio web: [www.mitsubishi-motors.mx](http://www.mitsubishi-motors.mx)

Centro de Contacto Mitsubishi: 800 63 MITSU (800 63 64878)

Redes sociales: Mitsubishi Motors Mexico Facebook, X, YouTube e Instagram

Centro de Contacto  
**800-63-MITSU**  
 (64878)

---

La Imagen del vehículo de este manual es de carácter ilustrativo y no es representativo del nivel de equipamiento de su vehículo, ya que puede tener otras especificaciones, para mayor información visite a su distribuidor Mitsubishi más cercano.

PRIMERA EDICIÓN  
PUBLICADO AGOSTO 2024  
IMPRESO EN MÉXICO 08/24  
OUT250MSMO

